

# Weiterkommen

Wissen bringt Sie hoch hinaus







Liebe Leserin, lieber Leser,

"Weiterkommen" ist das Motto des vor Ihnen liegenden Programmheftes.

Wenn Sie zu den Fans der Volkshochschule Aachen zählen, regelmäßig unsere Veranstaltungen besuchen und schon öfter unser Programmheft in den Händen gehalten haben, werden Sie es vermutlich schon bemerkt haben: Wir haben unser Erscheinungsbild verändert. Frischer, moderner, ansprechender sollte es sein, außerdem gleich als ein Teil Ihrer und unserer Stadt Aachen zu erkennen. Wir hoffen, das ist uns gelungen.

Doch sind wir nicht nur äußerlich weiterge-kommen, wir haben auch einen weiteren Schritt ins digitale Zeitalter gemacht. Im Internet und auf Facebook waren wir schon, jetzt können Sie unsere Veranstaltungen auch direkt auf Ihrem Smartphone mithilfe der vhsApp finden, die Sie unter http://app. vhsapp.mobi herunterladen können. Ein Lernbegleiter zum Üben von Ausdrücken in einigen Fremdsprachen ist ebenfalls verfügbar. Sie erkennen die vhsApp leicht an dem neuen, deutschlandweit einheitlichen Logo für Volkshochschulen, dem Schriftzug vhs mit dem bunten Kreis aus unterschiedlich großen Punkten daneben.

Keine Sorge, unsere zahlreichen Kurse, Seminare und Veranstaltungen werden weiterhin von Mensch zu Mensch stattfinden. Sie können sich auch nach wie vor persönlich oder telefonisch beraten lassen in der Frage, welches unserer vielen Angebote das richtige für Sie ist, und sich dann dazu anmelden. Wenn Sie vor oder nach der Veranstaltung oder in den Pausen ins Internet wollen, können Sie sich im Hotspot in unserem Haus in der Peterstraße kostenfrei ins Internet einloggen. Oder Sie tauschen sich "face to face" mit anderen Teilnehmerinnen und Teilnehmern über das gerade Gelernte aus.

Kein Entweder-oder also, sondern ein Sowohl-alsauch von digitaler und persönlicher Kommunikation zeichnet das zweite Semester des Jahres 2014 aus.

So hoffe ich, dass die neuen Medien eine Bereicherung für Ihr Leben darstellen, und wünsche Ihnen, dass Sie auf den folgenden Seiten Interessantes finden und Freude am Weiterkommen haben.

Herzlich

Book Beggel

Dr. Beate Blüggel Direktorin der Volkshochschule

#### Inhalt

Impressum	3
SemesterStarter	4
VHS-Forum	4
Gesellschaft, Politik und Geschichte	5
Wege gegen das Vergessen	6
Gesellschaft, Politik und Geschichte	7
Arbeit und Leben – DGB/VHS	17
Recht und Finanzen	19
Natur und Ökologie	21
Sternwarte	22
Kultur, Kunst und Kreativität	23
Kultur und Lebenswelten	24
Film	26
Kunst, Architektur	27
Literatur, Theater	28
Musik – Theorie und Praxis	31
Philosophie, Religion	34
Zeichnen, Drucken, Malen und Gestalten	34
Fotografie	39
Theaterspiel	42
Kreatives für Kinder und Jugendliche	42
Kochen	43
Nähen	45
events4friends — Kreatives nach Maß	46
Gesundheit und Bewegung	47
Gesundheit	48
Körpererfahrung und Fitness	54
Tanz	61
Psychologie, Pädagogik	68
Selbsthilfe	70

Sprachen	71
Arabisch	111
Bosnisch, Serbisch, Kroatisch	110
Chinesisch	112
Dänisch	109
Deutsch als Fremd- und Zweitsprache	72
Englisch	88
Farsi (Persisch)	111
Finnisch	110
Französisch	96
Hebräisch	111
Italienisch	104
Japanisch	112
Katalanisch	107
Latein	107
Neugriechisch	110
Niederländisch	107
Norwegisch	109
Polnisch	110
Portugiesisch	107
Rumänisch	107
Russisch	110
Schwedisch	109
Spanisch	100
Thailändisch	111
Türkisch	111



Fachbetrieb seit 1963

Jülicher Straße 126, 52070 Aachen Telefon 02 41/51 27 46, Fax 02 41/53 29 59 info@lissowski-gmbh.de, www.lissowski-gmbh.de

Beruf und Karriere	113
EDV/Computeranwendungen	114
Tastschreiben, Kurzschrift	132
Kaufmännisches Grundwissen	133
Kompetenztraining im Büro	134
Systemisches Coaching	137
Bewerbungstraining	140
Lernstrategien, Lern- und Arbeitstechniken	142
Fortbildungen, Dozentenfortbildung	144
Studium, Schule, Schulabschlüsse, Grundbildung	149
Naturwissenschaft und Technik	150
AixLab	150
Mathematik	150
Deutsch als Muttersprache	150
Alphabetisierung, Grundbildung	151
Schulabschlüsse	152
Projekte	156
Bildungsberatung	157
Bildungsurlaub	158
Ausstellungen	160
Studienreisen	160
Junge VHS	161
Angebote für Frauen	161
Angebote 60 Plus	162
Veranstaltungen in den Außenstellen	163
Stadtplan	164
Kalender	165
Stichwortverzeichnis	170
Information und Anmeldung	173
Allgemeine Geschäftsbedingungen	175
Anmeldekarten	

#### **Impressum**

#### Herausgeber

Volkshochschule Aachen, Peterstraße 21–25, 52062 Aachen Telefon: 0241 47920, Telefax: 0241 406023 Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Dr. Beate Blüggel

#### Anzeigen

Büro für Publizistik und Werbung K.+E. Giese GmbH Salierallee 4, 52066 Aachen Telefon: 0241 164026, Telefax: 0241 163123

#### Druck

Rheinisch-Bergische Druckerei GmbH Zülpicher Straße 10, 40196 Düsseldorf Telefon: 0211 505-0

#### Auflage

12 000

#### Erscheinungstermin

Juli 2014

#### Mitarbeitendenfotos

Anette Berns, Fotostudio Berns Warmweiherstraße 40, 52066 Aachen



#### Heussstraße 23 52078 Aachen 0241-40102548

Fax 0241-160 103 85 mail@praxis-farwerk.de www.praxis-farwerk.de

Punkt

- Sprechstunden nach Vereinbarung
- Privat Versicherte und Selbstzahler

#### Dr. med. Ute Kreus-Farwerk

#### Fachärztin für Allgemeinmedizin Akupunktur

Weitere Schwerpunkte\*\*: Traditionell Chinesische Medizin Chinesische Heilkräuterkunde:

- · Innere Medizin
- Gynäkologie
- Kinderheilkunde
- Schmerztherapie

#### Dozentin für Chinesische Medizin

\*\* Nach eigenen Angaben

Manuelle und Chinesische Medizin | Allgemeinmedizin

#### SemesterStarter 5.9.

#### Karltur

#### 5. bis 28. September 2014 VHS, Peterstraße 21–25, Forum

Karl der Große wirkte durch eine Schreib-, Schrift- und Bildreform auf lebenslange Weiterbildung hin. Bildende Künstler, Schulen und sein Gelehrtenkreis arbeiteten am Programm der karolingischen "Renovatio". Als Teil des Karls-Jubiläums wollen Künstlerinnen und Künstler diesem Programm mit neuer, auf Teilhabe ausgerichteter Bedeutung nachspüren.

Ein Buchstabenspiel führt durch die Ausstellung: Die Kunstwerke in den drei Bereichen der Karltur bearbeiten das Thema der Insignien und Reliquien (CAR(L)TOUCHE), aktivieren das repräsentative karolingische Farbpotential und die Expressivität von Gewandstoffen (COLOURCHORD) oder umspielen mit visueller Poesie und in kalligrafischer Ästhetik das Schrifterbe und die Kapitularien aus der karolingischen Zeit (CA(RL)PITULAR), so überleitend zum Thema der Pflanzen, wie Karl sie in seinem Pflanzeninventar, dem capitular de villis, aufgelistet hat. Gemälde, Graphik und Kalligrafie, Mooskunst, Skulpturen und digitale Kunst sind zu sehen, ergänzt jeweils durch thematisch verwandte Mail Art.

Sie sind eingeladen, diese und weitere zeitgenössische Künstler auch auf der Vernissage und während der Aachener Kunstroute für sich und gemeinsam zu entdecken. Kursteilnehmende in den Bereichen Fotografie und Aquarell können die Ausstellung als Inspiration entdecken.

Zur Eröffnung des Semesters findet die Vernissage am 5. September 2014 um 18 Uhr statt. Zur Einführung wird Prof. Dr. Wolfgang Becker sprechen.

#### Freitag, 5. September 2014, 18 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Forum • kein Entgelt



#### **VHS-Forum**





© privat

Foto: Michael Schilling

#### VHS-Forum Das ABC der Integration

Fachgespräch

Arbeit, Bildung, Chancen für eine gute Zukunft - beginnt so das ABC der Integration? Fast zehn Jahre nach Inkrafttreten des Gesetzes zur Begrenzung und Steuerung der Zuwanderung steigt die Zuwanderung nach Deutschland zahlenmäßig weiter an. Die Gründe dafür sind vielfältig, von der Freizügigkeit innerhalb eines wachsenden Europas bis zu steigenden Flüchtlingszahlen. Bildung wird als wichtigste Komponente im Prozess des Zusammenwachsens gesehen, sie ist "der Schlüssel zur Integration" - heißt es. Was ist damit gemeint?
Bundestagspräsidentin a. D. Prof. Dr. Rita Süssmuth und Dr. Mark Terkessidis gehen dieser Frage auf den Grund.

**Donnerstag, 4. Dezember 2014, 18 Uhr** VHS, Peterstraße 21–25, Forum • kein Entgelt

Gaby Getz, Telefon: 0241 4792-177 E-Mail: gaby.getz@mail.aachen.de

Service

#### Gesellschaft, Politik und Geschichte

#### Arbeit und Leben – DGB/VHS

#### **Recht und Finanzen**

#### Wege gegen das Vergessen



Verantwortlich: Winfried Casteel, Telefon: 0241 4792-121





**Dr. Holger A. Dux**, Telefon: 0241 4792-172 E-Mail: holger.dux@mail.aachen.de



Dominik Clemens, Telefon: 0241 4792-182 E-Mail: dominik.clemens@mail.aachen.de



**Dr. Nicole Ehlers**, Telefon: 0241 4792-162 E-Mail: nicole.ehlers@mail.aachen.de

### Natur und Ökologie, Sternwarte



Verantwortlich: Helma Höllermann, Telefon: 0241 4792-175 E-Mail: helma.hoellermann@mail.aachen.de

#### Service



Claudia Rongen, Telefon: 0241 4792-187 E-Mail: claudia.rongen@mail.aachen.de

# Wege gegen das Vergessen durch das Aachen der Nazizeit

Wege gegen das Vergessen: Aachen in der Nazizeit 04000 Vorträge, Seminare, Fahrten, Führungen



Angeregt aus der Bürgerschaft wurden auf Beschluss des Aachener Stadtrates die Wege gegen das Vergessen durch das Aachen der Nazizeit an der Volkshochschule eingerichtet. Sie sind als dezentrale NS-Gedenk- und Erinnerungsstätte konzipiert und beschäftigen sich mit Antisemitismus und Verfolgung aus rassistischen Gründen, Widerstand gegen die Nazis und Verfolgung Andersdenkender, Militarismus und Krieg sowie Nazis, Mitläufertum und Anpassung. Die Wege gegen das Vergessen sind seit 2008 kooptiertes Mitglied im Arbeitskreis der

NS-Gedenkstätten und -Erinnerungsorte in NRW e.V. Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind zu den nachfolgenden Veranstaltungen und zur weiteren Mitarbeit herzlich eingeladen. Informationen unter www.wgdv.de

#### Wir haben es doch erlebt – Das Ghetto von Riga 04002 Ein Film von Jürgen Hobrecht

In Kooperation mit der Gesellschaft für christlich-jüdische Zusammenarbeit Aachen; Deutschland, 2013, 98 Minuten

Rund 22 000 Juden aus dem Deutschen Reich wurden während des Zweiten Weltkriegs nach Riga im von deutschen Truppen besetzten Lettland verschleppt. Zwischen November 1941 und Oktober 1942 fuhren 25 Züge aus 14 Städten – darunter Bielefeld, Dortmund, Gelsenkirchen und Münster – nach Riga. Unmittelbar zuvor waren die bis dahin im Ghetto von Riga internierten ca. 27 000 lettischen Juden und Jüdinnen in einem Massaker ermordet worden, um Platz für die Neuankömmlinge aus Deutschland zu schaffen. Auch Tausende Deportierte aus dem Deutschen Reich wurden direkt nach der Ankunft erschossen. Diejenigen, die das Ghetto lebend erreichten, erlitten hingegen ein jahrelanges Martyrium, an dessen Ende auf die meisten Menschen ebenfalls der Tod wartete.

Der Filmemacher Jürgen Hobrecht hat über viele Jahre hinweg die Spuren der mit dem Namen "Riga" verbundenen Verbrechen und die mit ihnen verbundenen Schicksale recherchiert. Seine erschütternde Dokumentation begibt sich an die Orte des Geschehens in Lettland, zeigt aber auch, wie akribisch die Deportationen in Deutschland vorbereitet wurden.

Mittwoch, 3. September 2014, 19 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214 • Kein Entgelt

## Mut zum Leben 04004 – Die Botschaft der Überlebenden von Auschwitz

Ein Film von Thomas Gonschior und Christa Spannbauer

Deutschland 2013, 60 Minuten

Esther Bejarano, Yehuda Bacon, Éva Pusztai und Greta Klingsberg, Überlebende von Auschwitz, waren einem der schwersten Angriffe auf die Menschlichkeit in der Geschichte der Zivilisation ausgesetzt. Wie gelang es ihnen, diesen Angriff als Mensch zu überstehen? Was gab ihnen die Kraft zum Leben, Überleben und Weiterleben? In diesem Film treffen wir auf vier außergewöhnliche Menschen von beeindruckendem Lebensmut, unzerstörter Hoffnung und tiefer Mitmenschlichkeit. In ihren Erfahrungen verdichten sich grundlegende Erfahrungen des Menschseins: Was können uns die Überlebenden von Auschwitz lehren über die Widerstandskraft des Menschen und die unzerstörbare Würde des Menschseins? Neben dem unermesslichen Leiden des Holocaust gibt es noch etwas anderes: den Triumph der Menschlichkeit über die Unmenschlichkeit, der sich in einer großen Liebeserklärung an das Leben kundtut.

Mittwoch, 1. Oktober 2014, 19 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Forum • Kein Entgelt

#### Die Ideen von 1914. 04006 Arthur Moeller van den Bruck als Vorläufer des Nationalsozialismus und Ahnherr der "Neuen Rechten" Vortrag Dr. Volker Weiß

Wie kaum ein anderer stand der deutsche Kulturkritiker Arthur Moeller van den Bruck (1876–1925) für eine "alternative Moderne von rechts", die sich jenseits einer liberal-fortschrittlichen Demokratisierung entwickelte.

Dr. Volker Weiß (Hamburg) widmet sich dem Leben und Werk dieses Schriftstellers zwischen Wilhelminischem Reich und Weimarer Republik, der Autoren wie Oswald Spengler, Hans Grimm und Carl Schmitt beeinflusste und bereits früh an der Legende um die "Idee von 1914" mitwirkte. Der Referent ist Historiker und Literaturwissenschaftler; Autor von Deutschlands Neue Rechte. Angriff der Eliten — Von Spengler bis Sarrazin (2011) sowie, als Herausgeber, zusammen mit Claudia Globisch und Agnieszka Pufelska: Die Dynamik der europäischen Rechten. Geschichte, Kontinuitäten und Wandel (2010). Er schreibt regelmäßig für die Zeit und Jungle World.

**Dienstag, 11. November 2014, 19 Uhr** VHS, Peterstraße 21–25, Forum • Kein Entgelt

#### Damals verfolgt — heute vergessen? Schulprojekte zum Holocaust-Gedenktag

Der 27. Januar ist der Gedenktag für alle Opfer der Nazidiktatur. Er erinnert an den Tag im Jahr 1945, als die Häftlinge aus dem Konzentrationslager Auschwitz befreit wurden. Der Vorbereitungskreis 27. Januar möchte Schüler/innen, Lehrerinnen und Lehrer anregen, sich mit den verschiedenen Aspekten von Verfolgung in der Geschichte, aber auch der Gegenwart auseinanderzusetzen – mit der Verfolgung von Sinti und Roma, Homosexuellen, Andersgläubigen, politischen Gegnern, Andersdenkenden, Juden und Behinderten. Bei der Beschäftigung mit dieser Thematik helfen wir gerne durch die Vermittlung von Zeitzeugen und Experten sowie bei der Materialrecherche. Die Ergebnisse dieser und anderer Arbeiten, die an Schulen während des Jahres 2014 entstanden sind, werden am Dienstag, 27. Januar 2015, auf einer besonderen Veranstaltung in Aachen präsentiert. Genauere Informationen erhalten Sie bei der Volkshochschule Aachen, E-Mail: vhs.wege@mail.aachen.de.

04008

Zum Vorbereitungskreis 27. Januar gehören die Volkshochschulen Aachen, Eupen und Nordkreis Aachen, das Erwachsenenbildungswerk der Evangelischen Kirche, die Gesellschaft für christlich-jüdische Zusammenarbeit, Zeugen Jehovas, Lesbenund Schwulenverband Aachen, Roma-Union Grenzland, Gedenkbuchprojekt für die Opfer der Shoah aus Aachen, Arbeitskreis Grenzen-Los.

#### Rundfahrten

# Alternative Stadtrundfahrt zu Stätten 04020 von Naziherrschaft, Verfolgung und Krieg in Aachen Stadtrundfahrt Yvonne Hugot–Zgodda

Die etwa 2 ½-stündige Busfahrt geht kreuz und quer durch Aachen, vorbei an Orten, die für die Menschen der Stadt in der Nazizeit und vor allem auch im Krieg eine besondere Bedeutung hatten. Es wird deutlich, wie das alltägliche Leben im Aachen der Nazizeit aussah, wie es den Juden in unserer Stadt erging, wie Widerstand gegen die Nazis geleistet wurde, welche Spuren der Krieg hinterlassen hat. Kurze Besuche auf dem jüdischen Friedhof und an den Gräbern von Kriegsopfern, Verfolgten und Zwangsarbeiterinnen und -arbeitern stehen auf dem Programm dieser nachdenklich machenden Stadtrundfahrt.

**19. Oktober 2014 •** So 10−13 Uhr • 4 Ustd. • 15,− €/k.E. für Jugendliche im Rahmen der verfügbaren Plätze frei

Treffpunkt: Bushaltestelle Sandkaulstraße Voranmeldung ist erforderlich; Telefon 0241 4792-111.

#### Das jüdische Antwerpen

0402

#### Studienfahrt

Dr. Eugen Rüter

Antwerpen gilt in der jüdischen Welt als das Jerusalem des Westens. Die Führung (in deutscher Sprache) hält Frans van den Brande, ein ehemaliger katholischer Priester und Lehrbeauftragter für Judaistik an der Hochschule Antwerpen. Da er mit vielen Juden sehr gut befreundet ist, hat er als einer der wenigen christlichen Antwerpener intensiven Zugang zu ihnen. Von der jüdischen Gemeinde, für die er viel getan hat, wurde er zum "Rabbi ehrenhalber" ernannt. Unter anderem wird eine Synagoge besucht, zu der Gojim (Nichtjuden) normalerweise keinen Zutritt haben. Die koschere Mittagsmahlzeit (Vorspeise, Hauptgericht, Dessert) im Restaurant Hoffy's wird von den Brüdern Hoffmann für die Gruppe vorbereitet. Sie bietet eine Übersicht der unterschiedlichen Küchen jüdischer Tradition, eine ausführliche und humorvolle Erklärung über die Eigenheiten und Probleme der Zubereitung koscherer Speisen inklusive.

16. November 2014 • So 8-19.30 Uhr

Abfahrt: 8 Uhr, Busparkplatz, Sandkaulstraße

Kosten: 89,— €, inklusive Fahrt, Führung, koscheres 3-Gänge-Menü, Spenden für den Besuch der Synagoge und anderer Orte.

#### Wege gegen das Vergessen als Geocache

#### Auf Bettys Spuren

04024

#### Geocache

Ab sofort können Sie die Wege gegen das Vergessen auch als Geocache erleben. Geocaches sind eine Art elektronische Schnitzeljagd: Durch das Aufsuchen von GPS-Koordinaten werden die "Geocacher" an besondere Orte geleitet. So wollen wir mit unserem ersten Geocache Auf Bettys Spuren auf die Gedenktafel in der Pastor-Franzen-Straße in Walheim und das Schicksal von Betty Reis, die in dem Lager für jüdische Männer als Küchenhilfe arbeiten musste, hinweisen. Weitere Geocaches, die zu anderen Tafeln der Wege gegen das Vergessen leiten, werden folgen

Genaue Informationen und eine Anleitung für den Geocache finden Sie hier: http://www.geocaching.com/seek/cache\_details.aspx?wp=GC48KEZ Rückmeldungen, Anmerkungen und Anregungen zu dem Geocache können Sie an vhs.wege@mail.aachen.de senden.

#### Medien für den Unterricht

### "Das rollende Klassenzimmer"

04032

#### Thema: Erster und Zweiter Weltkrieg

#### **Eine Geschichtstour**

In diesem Jahr jähren sich zum 100. Mal der Beginn des Ersten Weltkrieges und zum 70. Mal die Befreiung Aachens am Ende des Zweiten Weltkrieges. *Das rollende Klassenzimmer* ist ein Angebot, das sich vor allem an Schulklassen richtet. Es beinhaltet eine Fahrt durch Aachen oder das Dreiländereck auf den Spuren der Weltkriege mit fachkundigen Erläuterungen, die auch auf die Vorgeschichten der Weltkriege und ihre Wirkungen eingehen. Materialien zur Vor- oder Nachbereitung stehen zur Verfügung.

Der Zeitumfang reicht von zwei bis sechs Stunden. Der genaue Ablauf und die konkrete Ausgestaltung sowie Termine müssen vorher mit dem Team der Volkshochschule Aachen abgesprochen werden.

Pro Tour wird eine Anmeldegebühr von 25,— € erhoben; die weiteren Kosten werden durch Fördergelder abgedeckt.

Bitte nehmen Sie möglichst frühzeitig Kontakt zu uns auf, da nur begrenzte Fördermittel zur Verfügung stehen. E-Mail: vhs.wege@mail.aachen.de

#### Der Geschichtskoffer – vom Spielzeug zur Geschichte 04034 Ein neues Medium zur Geschichtsarbeit

Der Geschichtskoffer enthält einerseits Materialien zur Hintergrundinformation zum jeweiligen Thema wie Texte oder Videofilme. Darüber hinaus sind in ihm aber auch einzelne Spielzeuge oder alltägliche Gegenstände aus der jeweiligen Zeitepoche enthalten, die die Neugier der Schüler wecken sollen. Konkrete Arbeitsaufträge führen dann zum Thema: Erster Weltkrieg, Nationalsozialismus und Zweiter Weltkrieg. So kann ein Zinnsoldat die Brücke zum Aspekt "Von der Schulbank an die Front" bilden. Wir bieten zurzeit je einen Geschichtskoffer zu folgenden Themen an: Erster und Zweiter Weltkrieg und Nationalsozialismus und Zweiter Weltkrieg. Bei Interesse an einer Ausleihe nehmen Sie Kontakt zu uns auf: E-Mail: vhs.wege@mail.aachen.de

#### Beiträge zur Geschichte des Nationalsozialismus in Aachen 04036

Mittlerweile ist aus der Arbeit der *Wege gegen das Vergessen* eine Veröffentlichung entstanden, die verschiedene Aspekte der NS-Zeit in Aachen behandelt. Diese Beiträge zur Geschichte des Nationalsozialismus in Aachen sind als Ringbuchsammlung konzipiert, die in den nächsten Jahren noch ergänzt werden wird. Folgende Artikel sind zurzeit darin enthalten: Einführung: Der Weg der Wege gegen das Vergessen; Denk-mal-Orte des (fast) gewöhnlichen Lebens; Die jüdische Schule in Aachen; Der Aachener Mathematik-Professor Otto Blumenthal; Das Lager in Haaren: Die Baracke an der Hergelsmühle; Das Lager in Walheim; Der jüdische Friedhof in Haaren; Nazis an der Macht; Mord an Behinderten; Die Verfolgung der Zeugen Jehovas; Joseph Buchkremer; Walter Hasenclever; Anne Frank und ihre Aachener Familie; Der Boykotttag am 1. April 1933; Stummer Protest – die Heiligtumsfahrt 1937.

Die Beiträge zur Geschichte des Nationalsozialismus in Aachen umfassen mittlerweile 214 Seiten und sind zum Preis von 25,— $\in$  im Anmeldesekretariat der Volkshochschule Aachen erhältlich; auf Wunsch werden sie auch zugesandt (Versandkosten:  $4,50 \in$ ).

#### **Der Erste Weltkrieg**

#### "… und jetzt sitze ich hier von Grauen geschüttelt" 1914 und der Beginn des Ersten Weltkrieges

Obwohl der Beginn des Krieges auf die Menschen in Europa im Sommer von 1914 wie ein Schock wirkte, kam der Krieg keineswegs ganz unerwartet. Der Konflikt zwischen den europäischen Mächten war schon seit einiger Zeit offensichtlich geworden, so dass die Ermordung des österreichischen Thronfolgers lediglich der Anlass, aber keinesfalls die Ursache des Ersten Weltkrieges war. Auch war die Kriegsbegeisterung in Deutschland und den anderen europäischen Ländern längst nicht so eindeutig wie oft beschrieben. Ein junger deutscher Kriegsfreiwilliger schrieb ein halbes Jahr nach Kriegsbeginn: "Mit welch überschwänglichen Gefühlen bin ich in diesen Krieg gezogen, liebe Mutter. Und jetzt sitze ich hier, von Grauen geschüttelt." Die folgenden Veranstaltungen beschäftigen sich in unterschiedlichen Formen mit Auswirkungen des Kriegsbeginns 1914, wobei die Vorgänge im Dreiländereck von Deutschland, Belgien und den Niederlanden besondere Beachtung finden.

Die Veranstaltungsreihe wurde möglich durch die Förderung der Landeszentrale für politische Bildung NRW.



Landeszentrale für politische Bildung Nordrhein-Westfalen



#### August 1914 – Kriegsbeginn im Westen Vortrag

PD Dr. Rüdiger Haude

Nach der Kriegserklärung Österreich-Ungarns an Serbien am 28. Juli 1914 eskalierte die Lage in Europa innerhalb weniger Tage. Am 3. August 1914 marschierten deutsche Truppen in das neutrale Belgien ein, um nach dem "Schliefen-Plan" Frankreich von Norden und Süden her in die Zange zu nehmen. Tags zuvor war bereits Luxemburg besetzt worden. Der Vortrag geht auf die Umstände der Kriegsvorbereitung an der Grenze zu Belgien, den deutschen Überfall und die Auswirkungen auf die Zivilbevölkerung ein.

Mittwoch, 10. September 2014, 19 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Forum • Kein Entgelt

#### Bertha von Suttner – und die Friedensbewegung vor 1914 04044 Dr. Guido Grünewald

Adlige, Erzieherin, Schriftstellerin, Friedensaktivistin, Mitgründerin der Deutschen Friedensgesellschaft, schließlich Friedensnobelpreisträgerin: Bertha von Suttner war eine Persönlichkeit mit vielen Facetten. Obwohl ihr Wirken nie unumstritten war, verdankt ihr die europäische Friedensbewegung des 19. Jahrhunderts wesentliche Impulse. Früh hatte Bertha von Suttner vor den Folgen des sich abzeichnenden Ersten Weltkriegs gewarnt. 1889 veröffentlicht sie den Roman Die Waffen nieder!, der, in 27 Sprachen übersetzt, ein großer Erfolg wurde. Aller (literarischen) Kritik zum Trotz machen seine wesentlichen Inhalte – die Auseinandersetzung mit der Militärpolitik des preußischen Obrigkeitsstaates, die Ablehnung der allgemeinen Wehrpflicht, die Entlarvung von kirchlicher Scheinheiligkeit und nationalem Chauvinismus – den Roman zu einem Stück antimilitaristischer und humanistischer Literatur, das die Öffentlichkeit aufhorchen ließ. Die Österreicherin bemühte sich neben ihrem schriftstellerischen Schaffen auch um eine internationale Friedenskonferenz, die in Wien stattfinden sollte. Sie starb im Juni 1914, unmittelbar vor Ausbruch des Krieges, vor dem sie 20 Jahre lang gewarnt hatte. Die Konferenz fand nie statt.

Dr. Guido Grünewald ist Historiker und internationaler Sprecher der Deutschen Friedensgesellschaft-Vereinigte Kriegsdienstgegner DFG-VK.

Mittwoch, 17. September 2014, 19 Uhr VHS, Peterstraße 21–25, Forum • Kein Entgelt

#### 1914: Der deutsche Wille zum Zukunftskrieg

**Vortrag in Kooperation** Prof. Dr. Wolfram Wette mit dem Aachener Friedenspreis und dem DGB Region NRW Süd-West.

2014 jährt sich der Beginn des Ersten Weltkriegs zum 100. Mal. Eines Krieges, an dem sich am Ende 40 Nationen beteiligten und in dem etwa 70 Millionen Menschen unter Waffen standen. Eines Krieges, der das Leben von etwa 17 Millionen Menschen forderte. Eines Krieges schließlich, der zu Recht als die "Urkatastrophe



des 20. Jahrhunderts" bezeichnet wurde, weil er mit dem Friedensschluss von Versailles nicht wirklich beendet war, sondern sich in den Köpfen fortsetzte, und weil von ihm aus direkte Kontinuitätslinien hinführen bis zu Hitler und zum Zweiten Weltkrieg. Prof. Dr. Wolfram Wette ist Historiker und Friedensforscher. Er arbeitete lange am Militärgeschichtlichen Forschungsamt in Freiburg und später als Professor für Neueste Geschichte am Historischen Seminar der Universität Freiburg.

Montag, 22. September 2014, 19 Uhr VHS, Peterstraße 21–25, Forum • Kein Entgelt

#### Auf den Spuren des Ersten Weltkriegs 04048 Busrundfahrt Dr. Holger A. Dux

Im August 1914 begann der Erste Weltkrieg. Das Deutsche Reich machte mobil und rief die Männer in den Kasernen zu den Waffen. Aachen war eine der Städte, von denen aus die bewaffneten Truppen loszogen und in das neutrale Belgien einfielen. Bei der Busrundfahrt werden die historischen Vorgänge an Hand der heute noch sichtbaren Spuren verfolgt.

Ein wesentlicher Punkt ist die Besichtigung des Forts Loncin. Es war Teil des Schutzgürtels um die Industriestadt Lüttich. Das beim deutschen Überfall auf Belgien im August 1914 zerstörte Forts ist heute eine Gedenkstätte und ein Erinnerungsort für dieses bittere Kapitel belgischer Geschichte. An weiteren Erinnerungsorten auf der Rundfahrt durch Aachen und das Grenzland werden die damaligen Zeitverhältnisse erklärt und wird auf menschlicher Schicksale eingegangen.

27. September 2014 • Sa 10-18 Uhr • 10 Ustd. • 49,- €/k.E. Treffpunkt: Sandkaulstraße, Busparkplatz

#### "Der Kaiser ist tot, doch lebt sein Krieg" Die Aachener Karlsfeier 1914

Sascha Penshorn

04050

04052

Vortrag Das Jahr des Kriegsausbruchs begann in Aachen mit der Feier einstiger imperialer Größe. Im Januar 1914 wurde der 1100. Todestag Karls des Großen begangen. Zum Festprogramm gehörten ein Gedenkgottesdienst, feierliche Umzüge und die Aufführung von "Lebenden Bildern" aus dem Leben Karls. Besonders diese bilden eine aufschlussreiche Quelle zum kulturellen Klima Aachens in der Vorkriegszeit. Der Vortrag behandelt die damalige Karlsfeier in ihrem historischen Kontext: Welches Bild von Karl dem Großen wurde damals gezeichnet? War das Gedenken national, lokalpatriotisch, konfessionell bestimmt? Den Deutungshorizont bildet dabei der August 1914: Sind Kriegsbegeisterung und das Bewusstsein von "deutscher Sendung" schon im Karlsgedenken des Januars greifbar? Sascha Penshorn ist Historiker und arbeitet am Institut für Neuere und Neueste Geschichte der RWTH Aachen.

Montag, 29. September 2014, 19 Uhr VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214 • Kein Entgelt

#### "Auf zu den Waffen" Krieg, Alltag und Progaganda 1914–1918

Wolfgang Hoffmann, Dr. Torsten Reters

Ausstellung 4. November bis 5. Dezember 2014 VHS, Peterstraße 21–25, Forum

Die Ausstellung spannt den Bogen von der Kriegseuphorie des Sommers 1914 über die Ernüchterungsphasen – angesichts des Grauens an der Front (1916 Verdun) bis hin zur Kapitulation im November 1918. Die katastrophale Versorgungslage der Menschen in der Heimat (Stichwort: Steckrübenwinter 1916/1917) wird über den Themenkreis "Bezugsscheine und Sammlungen" dokumentiert. Der Militarismus der Zeit – im Sinne des "Hurra-Patriotismus", der Propaganda und Heldenverehrung (allen voran: Ludendorff, Hindenburg) — wird ebenso beleuchtet wie die diesbezügliche Funktion von grotesken Feindbildern. Der Eintritt ist frei.

#### "Vom Hurra-Patriotismus zur Friedenssehnsucht!" 04054 Krieg und Alltagsbewußtsein im Ersten Weltkrieg 1914–1918 Vortrag mit Filmeinspielungen Wolfgang Hoffmann, Dr. Torsten Reters

Der Vortrag skizziert den Weg in den Krieg sowie den Kriegsverlauf: Vom Militarismus und der Kriegseuphorie des Sommers 1914 spannt sich der Bogen über Ernüchterungsphasen an der Front (1916 Verdun) und in der Heimat (Steckrübenwinter 1916/17) bis hin zur allgemeinen Kriegsmüdigkeit (Streiks und Meutereien) sowie zur Kapitulation der Mittelmächte im November 1918. Während die Soldaten an der Front unter dem Einsatz neuester Waffen (Gas, Panzer, Flugzeuge) litten und die Generäle immer neue Strategien ersannen, übernahmen die Frauen in der Heimat viele männliche Tätigkeitsbereiche.

Dienstag, 4. November 2014, 19 Uhr VHS, Peterstraße 21–25, Forum • Kein Entgelt

#### Der Fingerabdruck des Krieges 04056 Stadtgesellschaft und Massensterben im Ersten Weltkrieg am Beispiel von Aachen und Osnabrück

PD Dr. Christoph Rass Vortrag

Der massenhafte Tod von Soldaten und Zivilisten im Ersten Weltkrieg ist ein von der Militär-, Sozial- und Kulturgeschichte in unterschiedlichen Perspektiven verhandeltes Phänomen. Die Arithmetik des Tötens und Sterbens, die Diskrepanz zwischen Erlebenserwartungen und Realität des Krieges, die Alltagsgeschichte des Schützengrabens, Praktiken der Trauer, Lebensstrategien nach dem Verlust des "Ernährers" und andere Fragestellungen kreisen um den Tod von Soldaten und seine Konsequenzen. Die Forschungen von Christoph Rass erfassen den Tod auf dem Schlachtfeld empirisch, verorten ihn jedoch nicht primär im militärischen Bezugsrahmen, sondern projizieren das Massensterben am Beispiel der Städte Aachen und Osnabrück auf die zivile Gesellschaft.

Dabei entsteht ein zeitlich differenziertes und georeferenziertes Sozialprofil der "Gefallenen", das bis hinunter auf die Mikroebene einzelner Viertel, Milieus oder Familien die Auswirkungen des Massensterbens in konkreten sozialen Zusammenhängen sichtbar macht. Dabei kann gezeigt werden, wie etwa die Materialschlachten, das Schicksal der "Kriegsfreiwilligen" oder der ständig steigende Mobilisierungsgrad auf die Gesellschaft einer Stadt wirken

Christoph Rass lehrte lange Zeit an der RWTH Aachen und verwaltet seit 2011 die Professur für Neueste Geschichte an der Universität Osnabrück.

Donnerstag, 6. November 2014, 19 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Forum • Kein Entgelt

#### Lebensläufe – Aachen im Ersten Weltkrieg

#### Interaktive Ausstellung Jens Lohmeier, Yvonne Hugot-Zgodda, und Workshop Stefanie Kaiser

Beginn und Verlauf des Ersten Weltkrieges wurden begleitet vom Massensterben von Soldaten. Die interaktive Ausstellung will anhand der Lebensläufe von zwan-zig gefallenen Soldaten aus Aachen und aus dem belgischen Grenzgebiet die Möglichkeit bieten, einen anderen Blick auf den Krieg und seine Auswirkungen auf die Menschen zu werfen, jenseits von Schlachtverläufen und militärischem Handeln.

Die Ausstellung ist zu den angegebenen Terminen zugänglich; Gruppen melden sich bitte vorher an über die E-Mail vhs.wege@mail.aachen.de Die Ausstellung steht anschließend zur kostenlosen Ausleihe zur Verfügung. VHS, Peterstraße 21-25, Forum

8. November 2014 • Sa 10–15 Uhr • 6 Ustd. • Kein Entgelt	04060
0. NOVERIBLE ZOTA DO 10 10 0011 TO 0010. TREIL LITUALIT	UTUUU

9. November 2014 • So 10-15 Uhr • 6 Ustd. • Kein Entgelt 04062

10. November 2014 • Mo 9-16 Uhr • 6 Ustd. • Kein Entgelt 04064

#### Weihnachten 1914 an der Westfront: 04066 "... nicht schießen, wir schießen auch nicht – nochmal singen!" Vortrag PD Dr. Rüdiger Haude

Diese Worte hörte der Aachener Pionier-Freiwillige B. Heiligabend 1914 auf Englisch, nachdem er mit Kameraden im Schützengraben Stille Nacht gesungen hatte. Der "Weihnachtsfrieden" entfaltete sich hier, wie an unzähligen Frontabschnitten im Westen, durch spontane Waffenstillstände, die oft von den einfachen Soldaten ausgingen. Im Niemandsland kam es zu gemeinsamen Gefallenen-Bestattungen, zum Austausch von Geschenken, sogar zu improvisierten Fußballspielen. Für die Generalstäbe im sicheren Hinterland ein Horror! Dieses in Deutschland bisher unterbelichtete Kapitel der Kriegsgeschichte soll

in einem Vortrag durch neuentdeckte Dokumente Aachener Soldaten lokal beleuchtet werden. Es macht mehr Hoffnung in die Möglichkeiten menschlichen Verhaltens als alle offiziellen "Helden"-Geschichten.

Rüdiger Haude, Historiker am Historischen Institut der RWTH Aachen, geht der Frage nach den Ursachen für diesen "Triumph der Selbstorganisation über Befehl und Gehorsam" und der Erinnerung daran.

Dienstag, 9. Dezember 2014, 19 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Forum • Kein Entgelt



#### Info-Service



Der Info-Service bietet interessierten Schulklassen, Verbänden und Jugend-Treffs die Möglichkeit, sich über ein bestimmtes Thema informieren zu lassen. Die Art der Veranstaltung – Vortrag, Seminar, Workshop, Exkursion – wird gemeinsam festgelegt, ebenso Termin, Ort, Form und Ablauf.

Nähere Auskünfte erhalten Sie von Dominik Clemens, Telefon 0241 4792–182. Zurzeit bietet der Info-Service folgende Themen an:

#### **Rechtsextremismus in Deutschland**

Was sind Ursachen und Geschichte des Rechtsextremismus in Deutschland? Welche Unterschiede und Gemeinsamkeiten prägen das Bild der verschiedenen rechtsextremen Parteien und Gruppierungen? Gibt es Unterschiede zwischen Ost und West? Fragen, denen dieser Info-Service nachgeht.

#### Argumentationstraining gegen Vorurteile und Rassismus

01004

Das Argumentationstraining hilft, Situationen besser zu bewältigen, in denen wir mit rechtsextremen oder rassistischen Parolen oder verbalen Aggressionen konfrontiert werden. Es will zu beherztem Handeln ermutigen, aber auch die Grenzen verbalen Engagements aufzeigen.

#### Einbürgerungstests

Seit 2008 müssen alle, die die deutsche Staatsangehörigkeit beantragen, einen Einbürgerungstest bestehen. Der erfolgreich bestandene Test ist neben dem Nachweis der deutschen Sprachkenntnisse bundesweite Voraussetzung für eine Einbürgerung. Die Volkshochschule Aachen bietet Einbürgerungstests in diesem Semester zu folgenden Terminen an:

Freitag, 26. September 2014	01710
Freitag, 24. Oktober 2014	01712
Freitag, 28. November 2014	01714
Freitag, 30. Januar 2015	01716

Entgelt: 25,- €/k.E.

Ort und Uhrzeit erfahren Sie bei der Anmeldung.

Die Anmeldung ist bis vier Wochen vor dem jeweiligen Termin möglich. Fragen zum Einbürgerungstest richten Sie bitte per E-Mail an: vhs.einbuergerungstest@mail.aachen.de

#### **Politisches Forum**

### 1914: Der deutsche Wille zum Zukunftskrieg

04046 Prof. Dr. Wolfram Wette

Montag, 22. September 2014, 19 Uhr

VHS, Peterstraße 21-25, Forum • siehe Seite 8

#### Projekte

**Verantwortlich: Winfried Casteel** 

#### Aachen und der Erste Weltkrieg

Ansprechpartner: Winfried Casteel

#### Lokaler Aktionsplan gegen Rechtsextremismus, Fremdenfeindlichkeit und Antisemitismus

Projektleitung: Dominik Clemens

#### Tag des offenen Denkmals

# Buslinie G – Grenzen im Wandel der Zeit Busrundfahrt

zum Tag des offenen Denkmals

01006 Yvonne Hugot-Zgodda, Alexander Barth



Die Grenzen bestimmen das Leben der Anlieger. Seit der Gründung der Nationalstaaten im 19. Jahrhundert hat sich die Bedeutung der Grenzen immer wieder gewandelt. Sie definieren nicht nur einen Bereich, sondern können auch den Verkehr von hüben nach drüben komplett unterbinden. Viele Grenzen wurden künstlich geschaffen und nehmen keinen Bezug auf die natürlichen Begebenheiten.

Die diesjährige Rundfahrt beleuchtet das von der Stiftung Denkmalpflege vorgegebene Motto "Farbe" und soll erklären, wie der historische Wandel im Dreiländereck vom Grün geprägten Agrarland über das Schwarz der Bergbauregion zum Regenbogenspektrum der Gegenwart und Zukunft erkennbar wird. Mit der *Buslinie G* haben Sie eine angenehme Möglichkeit, historische Entwicklungen rund um das Dreiländereck zu "erfahren". Abfahrt: Bushaltestelle 7 (Bushof)

Auf der Fahrt gibt es verschiedene Haltestellen, an denen die Mitfahrenden aussteigen und den nächsten Bus nehmen können.

Fahrpreis: 2,– €

Die Veranstaltung findet als Kooperation der Volkshochschule Aachen mit der Gemeinde und Bibliothek Kerkrade und dem Rheinischen Verein für Denkmalpflege und Landschaftsschutz e.V. statt.

**14. September 2014 •** So 10, 12,1 4, und 16 Uhr Abfahrt: Bushaltestelle 7 (Bushof), Peterstraße.

#### Auf den Spuren der Heiligtumsfahrt Vortrag

Dr. Holger A. Dux

Nicht nur Frau Schopenhauer und Herr Heine haben, als sie sich in Aachen aufhielten, Tagebuch und Briefe geschrieben. Vieles fanden sie erwähnenswert, manches auch erstaunlich.

Unter den Aquensien nimmt die Reiseliteratur einen großen Bereich ein. Viele der Texte sind, auch wenn sie aus fernen Zeiten stammen, auch heute noch ergötzlich zu lesen. Da werden Menschen und Gebäude charakterisiert und scheinen vor unserem inneren Auge plötzlich aus der Vergangenheit aufzutauchen. Historisches Bildmaterial ermöglicht, zusammen mit den Texten, einen Einblick in die Vergangenheit und beschreibt die Unterschiede zu dem alle sieben Jahre wiederkehrenden Ereignis.

Dienstag, 2. September 2014, 19 Uhr

Bibliothek Kerkrade, Einderstraat 21, Kerkrade • Kein Entgelt

#### Von der Postkutsche zur Eisenbahn Rundgang

01010 Dr. Holger A. Dux

Das Thema "Reisen und Verkehr" ist vielfältig und spannend. Ob zu Fuß, mit der Kutsche oder mit der Eisenbahn: Die Menschen haben sich in allen Zeiten auf den Weg gemacht, um Verwandte und Freunde zu besuchen, um zur Arbeit zu gelangen oder um Waren zu transportieren. Ohne geeignete Fahrzeuge konnte kein Kurgast und kein Pilger Aachen erreichen.

Auf dem Spaziergang durch die Straßen von Aachen wird die Verkehrsgeschichte einmal näher in Augenschein genommen. Vom Hauptbahnhof geht es über historische Straßen bis zu den Fabriken der Automobilbauer. Manche Erinnerung an "die gute alte Zeit" soll mit historischen Aufnahmen ergänzt werden.

18. September 2014 • Do 16-18 Uhr • 2 Ustd. • Kein Entgelt

Bahnhofplatz; Ende: Adalbertsteinweg, Bushaltestelle Scheibenstraße

#### Einwände!

#### Veranstaltungsreihe zur Krise in Europa

Einwände! ist eine Veranstaltungsreihe der Volkshochschule Aachen in Zusammenarbeit mit Attac Aachen, Logoi – Institut für Philosophie und Diskurs und der Evangelischen Stadtakademie Aachen. In regelmäßigen Abständen werden Experten eingeladen, die zum Thema Krise des herrschenden Finanz- und Wirtschaftssystems sowie zu möglichen Alternativen Vorträge halten. Ziel ist es, mit Mythen und Missverständnissen rund um diese beiden Themenkomplexe aufzuräumen, gängige Denkmuster zu durchbrechen und Gegenthesen zu den Meinungen vieler Politiker und Mainstreammedien aufzuzeigen. Information zu den einzelnen Veranstaltungen: www.vhs-aachen.de und www.attac-aachen.de

#### **Zukunft statt Zocken**

01022

**Vortrag**Wolfgang Kessler
Die Kluft zwischen Arm und Reich wächst. Das Spekulationskarussell rast. Das

Klima wird wärmer. Rohstoffe werden knapper. Unser Lebensstil stößt an Grenzen. Die Zukunft wird verzockt. Doch es geht auch anders. Wolfgang Kessler besuchte Politiker, Banker und Initiativen, die ein gerechteres, ein nachhaltigeres Wirtschaften vorleben. Es gibt Alternativen. Was wäre, wenn sich die Politik an diesen Modellen orientieren würde? Das wäre der Weg in eine bessere Zukunft.

Mittwoch, 17. September 2014, 18 Uhr

City-Kirche St. Nikolaus, Großkölnstraße • Kein Entgelt

# Sabotage: Warum wir uns zwischen Demokratie und 01024 Kapitalismus entscheiden müssen

Lesung Jakob Augstein

Was lernen wir aus der Geschichte? Bekanntlich nicht viel. Aber diese Lehre von Weimar sollten wir bedenken: Die vernachlässigte Republik ist in Gefahr. In der Finanzkrise haben wir, auch in Deutschland, den moralischen Meltdown des Systems erlebt. Doch anders als nach Fukushima hat die Politik keinen Ausstieg vorgesehen. Darum ist es an der Zeit, wieder zu kämpfen: für Gerechtigkeit, Gesetz, Gleichheit, Demokratie, Freiheit. Der Finanzkapitalismus hat uns diese Begriffe geraubt. Jetzt gilt es, sie zurückzuerobern. Bei der Bundestagswahl die Stimme abzugeben und danach zu schweigen — das ist zu wenig. Jakob Augstein liest aus seinem Buch über die Frage vor, was uns wichtiger ist: Demokratie oder Kapitalismus.

#### Mittwoch, 24. September 2014, 18 Uhr

Der Veranstaltungsort wird auf *www.vhs-aachen.de* bekanntgegeben. Kein Entgelt

#### Von wegen alternativlos! Die gerechte Gesellschaft als Ziel 01025 Lesung/Vortrag Karl-Martin Hentschel

Das Buch *Von wegen alternativlos! Die gerechte Gesellschaft als Ziel* ist keiner der dramatischen Beiträge, die das Elend der Welt und die Bosheit oder Hilflosigkeit der Politik anklagen und dann die Leser ratlos zurücklassen. Im Gegenteil: Dieses Buch will all denen Mut machen, die etwas verändern wollen. Dazu bedarf es mehr als einer Kritik der Verhältnisse. Es werden Visionen für eine gerechte und nachhaltige Gesellschaft gebraucht, die die Menschen begeistern – aber auch konkrete Vorschläge, die praktisch umgesetzt werden können. Wer jedoch von den Parteien mutige Ideen erwartet, mit denen sie ihre Wähler mitreißen können, wird enttäuscht. Dabei müssen seit Jahren vertagte Entscheidungen getroffen werden. Für all diese Fragen bietet Karl-Martin Hentschel praktische Lösungen.

#### Donnerstag, 30. Oktober 2014, 18 Uhr

Haus der Evangelischen Kirche, Frère-Roger-Straße 8-10 • Kein Entgelt

#### Verschiedenes aus Geschichte und Politik

# Salafismus – Merkmale einer fundamentalistischen Strömung

Vortrag Dr. Michael Kiefer

Wer sind die bärtigen Männer in knöchellangen Gewändern, die in Fußgängerzonen Korane verteilen? Was treibt muslimische und nichtmuslimische Jugendliche an, die plötzlich einen streng religiösen Lebensstil pflegen? Das Phänomen Salafismus stiftet Verwirrung. Der Vortrag entnebelt die Verortung dieser fundamentalistischen Strömung und zeigt die wichtigsten Merkmale auf. Darüber hinaus werden Grundlagen der Radikalisierungsprävention dargestellt.

Montag, 8. September 2014, 19 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Forum • Kein Entgelt

# Kabarett spielen, Kabarett-Texte schreiben 01028 Kurs PD Dr. Manfred Schmitz

Über gesellschaftliche Zustände lachen, die eigentlich zum Heulen sind – das ist, was man im politischen Kabarett erleben kann. Aufklären, anregen, im besten Sinne provozieren, die Meinung muss sich jeder dann schon selbst machen. Aber warum Kabarett immer nur erleben und nicht selbst leben, warum nicht auch einmal selbst Texte schreiben, Sketche ausdenken und auf die Bühne bringen? Politische, soziale oder wirtschaftliche Ereignisse in Satire umsetzen; als Darsteller auftreten; Formen des Miteinanders auf der Bühne ausprobieren; Selbstsicherheit und Persönlichkeit entwickeln: Das alles kann in dem Kurs unter der Anleitung von Manfred Schmitz (Kabarett-Duo Heinrichs & Schmitz) probiert werden.

**Beginn: 8. September •** Mo 18.30–20 Uhr • 12x (24 Ustd.) • 80,− €/k.E. VHS, Theaterstraße 50–52, Raum 1

#### Geschichte am Vormittag: Das europäische Mittelalter 01030 Kurs Joachim Thon

Kaum eine Epoche fasziniert so sehr wie das Mittelalter. Nicht nur Person und Herrschaft Karls des Großen, dem das Jahr 2014 ja in besonderer Weise gewidmet ist, sind dafür ein Beispiel, sondern auch vielfältige Strukturen, die sich neben politischen auch aus wirtschaftlichen, sozialen und religiösen Faktoren ergeben. Wenn der Dichter Novalis im späten 18. Jahrhundert vom Mittelalter "als schöne glänzende Zeiten" schwärmt, so stehen dieser romantischen Verklärung Vorstellungen gegenüber, die das Mittelalter als "düstere" Epoche mit Rückständigkeit, Primitivität, Aberglauben gleichsetzen. Mythos und Wirklichkeit dieser Ansichten sollen in diesem Kurs beispielhaft vorgestellt und erforscht werden, wobei aber auch Anregungen und Wünsche der Teilnehmer sehr willkommen sind. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich – Interesse genügt.

**Beginn: 10. September •** Mi 10.40—12.10 Uhr • 10x (20 Ustd.) • 25,— €/k.E. VHS, Peterstraße 21—25, Couventrakt, Raum 264

#### Forum "Geschichte von unten" 01032 Workshop Dominik Clemens

Dieses Angebot richtet sich an diejenigen, die in Aachen und der Region zu Widerstand und Verfolgung im Nationalsozialismus und zur Geschichte der Arbeiterbewegung arbeiten oder an diesen Themen interessiert sind. *Geschichte von unten* ist ein Forum des Austausches, um Erfahrungen in der Arbeit mit Zeitzeuginnen und Zeitzeugen oder der Recherche von historischen Quellen zu teilen. Folgetermine sollen am Abend selbst vereinbart werden.

**18. September 2014 •** Do 19–21 Uhr • 3 Ustd. • Kein Entgelt VHS, Peterstraße 21–25, Forum

# Mahler, Maschke & Co. — Rechtes Denken in der 68er-Bewegung?

Dr. Manuel Seitenbecher

01034

In den 1990er Jahren tauchten gleich mehrere frühere führende Aktivisten der 68er-Bewegung im rechten Spektrum auf — Horst Mahlers Weg vom SDS über die RAF in die NPD und noch rechts aus dieser heraus ist zweifellos der bekannteste (und extremste) Fall. Wie kam es zu diesem erstaunlich anmutenden Wandel?

War es überhaupt ein Wandel? Oder lassen sich in der Ideologie Mahlers und seiner Weggefährten wie Bernd Rabehl und Reinhold Oberlercher Konstanten finden? Manuel Seitenbecher geht den Biografien dieser speziellen Alt-68er auf Basis seiner Buches *Mahler, Maschke & Co.* nach — sie ermöglichen einen besonderen Blick auf die Geistesgeschichte der Bundesrepublik und zeigen zugleich die Nähe und Ferne rechten und linken Denkens auf.

Freitag, 26. September 2014, 19 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Forum • Kein Entgelt

#### **Gesichter und Geschichten**

01026

01036

#### Eine Fotoausstellung über Armut und Ausgrenzung in Chile Ausstellung vom 13. Oktober bis 3. November 2014

VHS, Peterstraße 21-25, Forum

Gesichter und Geschichten gibt Einblicke in die Realität von Menschen, die in der chilenischen Gesellschaft an den Rand gedrängt werden. Geschichten und Perspektiven von Menschen verschiedener Lebensumstände in der Stadt Osorno – im Süden von Chile – werden abgebildet: Menschen in Obdachlosigkeit, demonstrierende Studierende und Bewohner in Armenvierteln. Die eindrucksvollen Schwarz-Weiß-Fotografien fangen Momente des Alltags ein. Mit viel Sensibilität hat Fernando Codoceo Menschen und ihre Lebensumstände dargestellt. Manche ganz nah, einige eher versteckt auf dem Bild. Doch die Menschen kommen nicht nur durch die Fotografien zu Wort. Über Monate hinweg hat Fernando Codoceo Gespräche mit den Betroffenen geführt, die in der Ausstellung geschildert werden. Es sind Geschichten über Armut und Ausgrenzung, über Gefühle, Hoffnungen, Träume, Angst, Scham, Verlust und Kraft. Auf diese Weise gibt die Ausstellung jenen, die in Statistiken oft nur als anonymes Kollektiv erscheinen, ihr individuelles – oft stolzes Gesicht zurück.

# Europa – Eine Vision von Einigkeit und Gerechtigkeit 01038 oder abgeschottete Festung?

Vortrag Katharina Loeber

Die Toten von Lampedusa machten die Eskalation europäischer Flüchtlings-politik auf tragische Weise sichtbar. Gleichzeitig existiert nach wie vor eine Vision eines sozial gerechten, vereinten und friedlichen Europas. Aber ist das mit der derzeitigen europäischen Regierung und Gesetzgebung überhaupt möglich? Kann eine Staatengemeinschaft, die Zuwanderung aus armen Ländern derart radikal beschneidet, sozial gerecht sein? Und inwieweit ist die europäische Politik mitverantwortlich für die Zustände in afrikanischen Staaten, die die Flüchtlingsströme verursachen? Diese und andere Fragen werden in diesem Vortrag diskutiert

Ein Vortrag in Kooperation mit dem *europe direct* Informationsbüro Aachen **Mittwoch**, **15**. **Oktober 2014**, **19 Uhr** 

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214 • Kein Entgelt

#### Eindrücke von den Schattenseiten des chilenischen 01040 Wirtschaftswunders: Armut – Ausgrenzung – Protestbewegung Vortrag Dr. Fernando Codoceo

Chile erscheint als eines der dynamischsten Länder Lateinamerikas. Den offiziellen wirtschaftlichen Indikatoren zufolge ist die Armut systematisch zurückgegangen, das Wirtschaftswachstum hält an und das politische System ist stabil. Ungeachtet dessen haben die anhaltenden sozialen Proteste der letzten Jahre die andere Seite des Models offengelegt: Tausende Menschen leben in Armut, die Privatisierung der sozialen Dienstleistungen bietet den Menschen keinen Schutz und verstärkt die soziale Ungleichheit. Der Vortrag bietet einen Einblick in jenen weniger sichtbaren Teil Chiles – in die alltägliche Welt, in der die Betroffenen selbst zu Wort kommen – und zeichnet so ein Bild aus dem Inneren der Gesellschaft. Fernando Codoceo lehrt an der Universität de los Lagos in Osorno/Chile. Montag, 20. Oktober 2014, 19 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Forum • Kein Entgelt

#### Bildungsungleichheiten: Was hat Bildung mit der Herkunft zu tun?

01042 Lyla Naser

der Ereignisse in den Medien Vortrag Dr. Manfred Schmitz

01050

Die Entdeckung der Langsamkeit statt Dromologie

Spätestens seit dem "PISA-Schock" im Jahre 2001 ist die Bildungsthematik wieder in den Fokus der öffentlichen Wahrnehmung gerückt. Neben dem insgesamt schwachen Abschneiden deutscher Schüler im internationalen Vergleich, machte die PISA-Studie auch deutlich, dass die individuellen Bildungschancen der Heranwachsenden einer starken sozialen Disparität unterliegen. Es drängt sich die Frage auf, welchen Einfluss hat die Herkunft auf den individuellen Bildungserfolg? Ist unser Bildungssystem gerecht? Untersucht werden soll nicht nur, welche Folgen die Ungleichheit mit sich bringt, sondern auch wie sich herkunftsspezifische Bildungsungleichheit über Generationen hinweg reproduziert.

Der Golfkrieg war der erste elektronische Krieg der Geschichte, bei dem die "Kommunikationswaffen" nicht nur über dem Irak eingesetzt wurden, sondern zu Hause an den Fernsehern. Wir haben es nach der These von Paul Virilio mit der "Eroberung der absoluten Geschwindigkeit" zu tun. Die präsente Zeit wird durch die Live-Information zerstört: Mediale "Schnellschüsse" statt vorsichtigem Umgang mit den Ereignissen. Das Live-Fernsehen frisst alle Zeit zur Reflexion, zum Prüfen und Abwägen von Information; Zeit, die die Demokratie notwendig braucht.

Mittwoch, 5. November 2014, 19 Uhr

Donnerstag, 4. Dezember 2014, 19 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214 • Kein Entgelt

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 214 • Kein Entgelt

#### Litauen, Lettland, Estland - Gemeinsamkeiten und Vielfalt in Europa

Karin Horn

01044

Die drei baltischen Staaten werden unter der Bezeichnung "Baltikum" zusammengefasst und als Einheit dargestellt. Trotz vieler naturgeografischer und kultureller Gemeinsamkeiten zeigen sich hinsichtlich ihrer Entwicklung deutliche Unterschiede, so dass sie als individuelle Staaten wahrgenommen werden müssen. Bedingt auch durch den EU-Beitritt sind die "baltischen Tigerstaaten" seit Jahren zu wichtigen Partnern im Ostseeraum geworden. Darüber hinaus punkten sie mit endlosen Sandstränden und mächtigen Dünenlandschaften, urwüchsigen Nationalparks, prächtigen Hansestädten und mittelalterlichen Burgen. In dem PowerPoint-Vortrag werden die drei baltischen Staaten mit ihren Besonderheiten vorgestellt.

Neben Beratung und Informationsmaterial bietet

www.europedirect-aachen.de

europe direct auch Infoveranstaltungen für Gruppen, einen E-Mail-Newsletter mit aktuellen Europa-Informationen und umfassende, übersichtliche Informationen im Internet.

und beraten lassen.

Beratung: Montag bis Freitag von 9-13 Uhr oder nach Absprache Haus Löwenstein, Markt 39, Aachen, Telefon: 0241 432-7627,

Das Informationsbüro Aachen ist Teil eines europa-

weiten Informationsnetzwerks der Europäischen

Union. Sowohl Bürgerinnen und Bürger als auch

Institutionen und Unternehmen können sich im

Informationsbüro am Markt kostenlos informieren

E-Mail: europedirect@mail.aachen.de, Internet: www.europedirect-aachen.de

Dienstag, 18. November 2014, 19 Uhr VHS, Peterstraße 21–25, Forum • Kein Entgelt

#### Internationaler Tag gegen Gewalt an Frauen

01046

Vortrag/Diskussion

Vortrag

Dr. Jürgen Jansen, Inge Heck-Böckler

Der 25. November ist der von den Vereinten Nationen ausgerufene Aktionstag zur Beseitigung von Gewalt gegen Frauen.

Wir laden ein zur Information und Diskussion über Gewalt gegen Frauen, die in allen Gesellschaften existiert und sogar zunimmt. Im Mittelpunkt der Veranstaltung wird das von Amnesty International (AI) aktuell ausgewählte Land stehen. Eine Veranstaltung in Kooperation mit Al Bezirk Aachen und dem Eine Welt Forum

Dienstag, 25. November 2014, 19 Uhr VHS, Peterstraße 21–25, Forum • Kein Entgelt

#### "Briefe ins Gefängnis" – Eine Ausstellung des Mitgefühls 01052 5. Dezember 2014 bis 16. Januar 2015

VHS, Peterstraße 21-25, Forum

Die Wanderausstellung von Amnesty International zeigt einen Teil der über 6 000 Briefe und Postkarten aus aller Welt, die für den in der Türkei inhaftierten politischen Gefangenen Mehmet Desde das "Fenster zum Leben" bedeuteten. Ausstellung und Vortrag in Kooperation mit Amnesty International und dem Eine Welt Forum e.V.

#### TTIP – Chlorhühnchen, Fracking oder die größte Freihandelszone der Welt?

01048

Vortrag Katharina Loeber

EU und USA verhandeln seit Mitte 2013 über eine Transatlantische Handels- und Investitionspartnerschaft (Transatlantic Trade and Investment Partnership – TTIP). Durch das Abkommen soll der transatlantische Handel erleichtert werden. Die verhandelnden Regierungen versprechen sich und ihren jeweiligen Bevölkerungen hiervon stärkeres Wirtschaftswachstum und die Schaffung neuer Arbeitsplätze. Befürchtet wird jedoch, dass durch Investitionsschutzabkommen, die in bis jetzt intransparenten Verhandlungen festgelegt wurden, vor allem die Position großer Konzerne gestärkt werden wird. Welche politischen und ökonomischen Auswirkungen die Schaffung einer solchen Freihandelszone haben kann und inwieweit die diversen Abkommen eine Agenda verfolgen, wird in dem Vortrag erörtert.

#### "Briefe ins Gefängnis – Eine Ausstellung des Mitgefühls" 01054 Vortrag **Mehmet Desde**

in Kooperation mit Amnesty International und dem Eine Welt Forum e.V.

Mehmet Desde, deutscher Staatsbürger kurdischer Abstammung, war in die Türkei gefahren, um dort seinen in Deutschland verstorbenen Vater zu beerdigen. Desde wurde 2002 von Angehörigen der türkischen Antiterroreinheit unter dem Vorwurf festgenommen, er gehöre einer linken Organisation an. Er wurde verhaftet und gefoltert. In einem unfairen Prozess wurde er hauptsächlich auf Grundlage von unter Folter erpressten Aussagen schuldig gesprochen, obwohl der Staatsanwalt auf Freispruch plädierte. Folter, Nahrungs- und Flüssigkeitsentzug, ständige Verhöre folgten. 2007 schließlich setzte sich Amnesty International für Mehmed Desde als gewaltfreien politischen Gefangenen ein. Bis zum Ende seiner Haftzeit am 6. Oktober 2008 erhielt Desde daraufhin über 6 000 Briefe und Karten, die ihn ermunterten, weiterzukämpfen. "Eine Welle der Solidarität und des Mitgefühls. Ich spürte, ich bin nicht allein", so Mehmed Desde.

Mittwoch, 3. Dezember 2014, 19 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214 • Kein Entgelt

Montag, 8. Dezember 2014, 19 Uhr VHS, Peterstraße 21–25, Forum • Kein Entgelt

#### Zwischen den Grenzen: Zu Fuß durch Israel und Palästina 01056 Lesung Martin Schäuble

Martin Schäuble hat Israel und Palästina zu Fuß von den Golanhöhen bis ans Rote Meer durchquert. In seinem großen, lebendigen Reisebericht erzählt er, wie sich die Menschen dort ihr Leben unter ständiger Bedrohung im Nahost-Konflikt eingerichtet haben. Er sprach mit orthodoxen Juden und verzweifelten Palästinensern, beobachtete die Protestbewegung in Tel Aviv und wanderte eine Etappe mit David Grossman. Unter großen Schwierigkeiten gelang ihm ein Abstecher in den Gaza-Streifen. Schäuble bringt uns nicht nur den Alltag der Israelis und Palästinenser näher, er hilft auch zu verstehen, wie hier auf engstem Raum unterschiedliche Lebensweisen, Interessen und Ansprüche aufeinandertreffen.

Veranstaltung in Kooperation mit dem Eine-Welt-Forum e.V. und dem Evangelischen Erwachsenenbildungswerk.

Mittwoch, 21. Januar 2015, 19 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Forum • Entgelt: 8.–/5,– € (Abendkasse)

#### **Aachener Stadtgeschichte**

## Aachener erzählen Geschichte(n) Gesprächskreis

Dr. Holger A. Dux, Winfried Casteel

In diesem Gesprächskreis geht es um die jüngere Geschichte Aachens, etwa von 1900 bis 1960, die wir selbst erzählen, erforschen und aufschreiben wollen. Eingeladen sind alle, die sich für diese Zeit in Aachen interessieren: "Zeitzeugen", die aus eigenem Erleben berichten, und die "Jüngeren", die Informationen aus erster Quelle erhalten möchten.

**Beginn: 29. September •** Mo 18.30–20 Uhr • 10x (20 Ustd.) • Kein Entgelt VHS, Peterstraße 21–25, Peterstrakt, Raum 251

#### 6. Öcher Ovvend Aachen und Schulen

01202

01200

Vortrag Winfried Casteel, Dr. Holger A. Dux



Ein kurzweiliger Abend für Aachener — und solche, die es werden wollen. Vorgestellt werden Spotlights aus der Aachener Geschichte. Aachen und Schulen lautet das Motto des Abends in diesem Jahr. Fast jeder kann sich an seine Schulzeit erinnern, egal, ob diese 10, 25 oder schon 50 Jahre zurückliegt. Da gab es ein gestrenges "Fräulein", das mit Kreide auf die große Wandtafel geschrieben hat und den Hausmeister, der auf das korrekte Verhalten auf Schulfluren und Schulhöfen achtete. Jungen und Mädchen wurden in der Stadt getrennt unterrichtet. Die ersten Schulgebäude waren strenge "Lernkasernen", in deren Klassen das Bild des Kaisers an der Wand hing.

Erst in der Nachkriegszeit gab es kindgerechte Schulgebäude und in den Klassen Stühlchen, die auf die Körpergröße der Schüler angepasst waren. Ein bunter Blumenstrauß von Fotos, Texten auf Öcher Platt und Hochdeutsch sowie Gesprächen mit Gästen wird an diesem unterhaltsamen Abend präsentiert und zeigt Stadtgeschichte einmal anders. Getränke und kleine Häppchen stehen bereit.

Montag, 1. Dezember 2014, 18.30 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Forum • Entgelt: 6,– €/k.E. (Abendkasse)

#### Stadtgeschichtliche Plaudereien: Baumeister bauen in Aachen

#### Vorträge mit Bildern

Dr. Holger A. Dux

Die Aachener Baugeschichte lässt sich, mit einigen wenigen Spuren aus der Römer- und Karolingerzeit, am deutlichsten seit dem Aachener Stadtbrand 1656 beschreiben. In loser Reihenfolge sollen in der Folgezeit einige Epochen näher vorgestellt werden. Im Mittelpunkt eines jeden Abends steht eine Baumeisterpersönlichkeit, deren Lebenswerk detailliert in Form von Fotos und Beschreibungen dargestellt werden soll.

Die meisten Namen hat man irgendwann einmal gehört, kennt jedoch nur ein oder zwei der von ihm entworfenen Gebäude. Doch haben die meisten nicht nur in Aachen und der Umgebung gearbeitet. Eine Ergänzung zu den realisierten Objekten bietet ein Blick auf geplante und nicht realisierte Pläne.

Viele Architekten-Biografien liegen nur in Form einer Studienarbeit oder eines Aufsatzes vor und sind nicht leicht aufzufinden.

Diese Vortragsreihe bietet eine informative Ergänzung zu den Stadtrundgängen und Exkursionen der Volkshochschule Aachen

VHS, Peterstraße 21-25, Forum

#### 1. Johann Joseph Couven (1701–1763)

01204

Als Johann Joseph geboren wurde, erholte sich die Stadt Aachen von dem schweren Stadtbrand 1676. Es wurde eifrig gebaut und illustre Gäste kamen nicht nur zur Kur, sondern auch, um sich über die neuen Bauten zu informieren. Schon bald machte sich der junge Baumeister einen Namen, als er von zahlreichen Bauherren Aufträge zum Bau eines Wohnhauses, einens Stadtpalais oder eines Gartenpavillons bekam. Die beiden Kirchen in Burtscheid sind bis in die Gegenwart das beste Zeugnis für seine Vorstellungen.

Donnerstag, 23. Oktober 2014, 17.30 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Forum • Entgelt: 5.–/4,– € (Tageskasse)

#### 2. Robert Cremer (1826–1882)

01206

Der Sohn des bei der Regierung Aachen angestellten Johann Peter Cremer, Robert, trat in die Fußstapfen seines Vaters und wurde zum Baumeister ausgebildet. Er wandte sich von den Bauformen des Klassizismus ab.

Bei seinen öffentlichen Bauten, wie dem ehemaligen Gefängnis von Aachen oder dem noch heute genutzten Hauptgebäude der Technischen Hochschule schmückt er die Bauten je nach ihrer Nutzung mit Elementen des mittelalterlichen Burgenbaus oder der Renaissance.

Donnerstag, 27. November 2014, 17.30 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Forum • Entgelt: 5.–/4,– € (Tageskasse)

#### 3. Hermann Joseph Hürth (1847–1935)

01208

Zu den weniger bekannten Baumeistern des späten 19. Jahrhunderts zählt der in Köln im Büro von Julius Raschdorff ausgebildete Hermann Joseph Hürth. Nach einer kurzen Tätigkeit am Polytechnikum machte er sich in Aachen selbstständig und baute vor allen Dingen für kirchliche Auftraggeber.

So beauftragte man ihn beispielsweise mit den Aachener Klöstern der Alexianer, der Armen Schwestern vom Hl. Franziskus oder der Schwestern vom Guten Hirten. Die später als Krankenhaus umgenutzte Villa Giani an der Lütticher Straße und das Karlshaus beim Stadttheater belegen, dass ihm auch die Planung von größeren Profanbauten übertragen worden ist.

Donnerstag, 11. Dezember 2014, 17.30 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Forum • Entgelt: 5.–/4,– € (Tageskasse)

#### 4. Arnold Königs (1871–1960)

01210

Der Vater des langjährigen Stadtbaumeisters Hans Königs hatte noch während seiner Ausbildung an dem Neubau der Hauptpost mitgewirkt. Er studierte an der Gewerblichen Tagesschule und übernahm 1897 eine Bauunternehmung. Zahlreiche Wohngebäude, die in Aachen um die Jahrhundertwende errichtet wurden, sind nach seinen Ideen entstanden, so an der Rochusstraße, in der Försterstraße, an der Krefelder Straße und an der Monheimsallee.

Interessant ist außerdem seine Tätigkeit als Baumeister von Siedlungen, etwa auf dem Gelände des ehemaligen Gutes Purweide. Kleinere Arbeiten wie die Umbauten von Geschäften und sogar Grabsteine auf dem alten jüdischen Friedhof belegen, wie Königs, dessen Geschäft vom Ersten Weltkrieg, der Inflation und der Weltwirtschaftskrise mehrfach empfindlich bedroht wurde, eine ganze Bandbreite von Bauaufgaben realisierte.

Donnerstag, 15. Januar 2015, 17.30 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Forum • Entgelt: 5.–/4,– € (Tageskasse)

#### "Die rothen Gesellen im schwarzen Westen" – Die frühe Sozialdemokratie im Aachener Raum

01212

esung Achim Großmann

Die Entwicklung demokratischer Strukturen inmitten eines autoritären polizeistaatlichen Umfeldes und den unsäglichen Zuständen in der Arbeitswelt der fortschreitenden industriellen Revolution gehören zur spannenden politischen Heimatgeschichte Aachens und der Aachener Region. Den Aufbruch der Demokraten, die Entstehung sozialdemokratischer Strukturen und die Rolle der christlichsozialen Bewegung beschreibt Achim Großmann in seinem Buch *Die rothen Gesellen im schwarzen Westen*. Der Autor zeigt auf, wie das Vereinsgesetz, die Wahlgesetzgebung und das Sozialistengesetz die politische Arbeit behinderten, die demokratische Bewegung jedoch immer stärker wuchs, bis 1914 der Erste Weltkrieg zur großen Zäsur wurde.

Dienstag, 28. Oktober 2014, 19 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Forum • Kein Entgelt

#### Armut und Armenpflege im Aachen des 19. Jahrhunderts 01214 Vortrag Josefine Jeworrek

Armut in Aachen war keine Folge der im 19. Jahrhundert verstärkt einsetzenden Industrialisierung, sondern bereits Teil der reichsstädtischen Gesellschaft. Die Versorgung in Not Geratener erfolgte in erster Linie durch Kirchen und Klöster mit finanzieller Unterstützung der Bürgerschaft. Mit der Einführung der französischen Armengesetzgebung in den linksrheinischen Gebieten im ausgehenden 18. Jahrhundert setzte in Aachen ein Wandel in der Armenfürsorge insofern ein, als das christliche Almosengeben durch eine nach festgelegten Kriterien bewilligte Unterstützung abgelöst wurde. Zu einer Verbesserung der Lebenssituation der von Armut Betroffenen führte dies jedoch nicht, da die finanzielle Ausstattung der Fürsorgeeinrichtungen keine bedarfsorientierte Hilfe zuließ. Leistungen, die dem Antragsteller ein menschenwürdiges Leben ermöglichten, konnte auch die nachfolgende preußische Regierung nicht finanzieren.

Donnerstag, 30. Oktober 2014, 19 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214 • Kein Entgelt

#### Die "Arbeiter-Zeitung" – Ein fast vergessenes Kapitel Aachener Publizistik

**Dominik Clemens** 

01216

Seit Mitte der 1920er Jahre erschien in der pluralistischen Aachener Presselandschaft auch die *Arbeiter-Zeitung*. Als Kopfblatt der Kölner *Sozialistischen Republik* diente die Zeitung als Sprachrohr der KPD im Regierungsbezirk Aachen. Der Vortrag befasst sich mit der Entstehung und dem publizistisches Profil dieser in Vergessenheit geratenenen Zeitung und beleuchtet das Schicksal der Redakteurinnen und Redakteure, die durch die Nazis verfolgt und teilweise ermordet wurden.

Montag, 26. Januar 2015, 19 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214 • Kein Entgelt

alle(r)weltskino Apple Stories

Vortrag

Film, Deutschland 2012, siehe Seite 26

#### **Unterwegs in Aachen**

Die Veranstaltungen richten sich an alle Menschen aus, in und um Aachen: An Öcher und Zugereiste, In-, Aus- und Umländer, an Große und Kleine, kurz und gut an alle, die sich für Aachen und seine Geschichte interessieren. Sie sind im Rahmen der zur Verfügung stehenden Plätze für Jugendliche bis 18 Jahre entgeltfrei; Voranmeldung ist dabei unbedingt erforderlich.

# Hospize, Spendenhäuser, Armenpfanne – Vom Leben der "kleinen Leute"

01218

Rundgang Hildegard van de Braak

Wir begeben uns auf die Spuren der "kleinen Leute" Aachens. Seit dem Mittelalter prägten sie das Leben in den Straßen und Gassen mit, aber ihre Geschichte wird nur in Nebensätzen erwähnt. Sie lebten von der Hand in den Mund. Missernten und Kriege trafen sie besonders hart. Die Heiligtumsfahrten waren für sie oft weniger Segen als Fluch, da das Pilgern neben Handel und Geld auch Teuerung und Krankheiten mit sich brachte. An den damals eingerichteten Hospizen und Spendenhäusern wird deutlich, dass viele Formen heutiger Unterstützung eine Jahrhunderte alte Tradition haben.

**7. September 2014 •** So 14–16 Uhr • 2 Ustd. • 6,–/5,– € Treffpunkt: Katschhof, Domseite; Ende: Theresienkirche Pontstraße

#### Kornelimünster — Kloster, Kirmes und Idylle Rundgang

01220 Antje Wiese



Kornelimünster? Da ist doch der historische Jahrmarkt! Stimmt, doch in Kornelimünster ist noch viel mehr. Ursprünglich Kloster, später bedeutende Reichsabtei und wichtiger Wallfahrtsort, ist es heute ein charmanter Stadtteil von Aachen. Der sehenswerte historische Ortskern mit vielen denkmalgeschützten Häusern und den alten Abteigebäuden birgt viel(e) alltägliche und kirchliche Geschichte(n). Pilger und Wallfahrer zieht es dieses Jahr zur Heiligtumsfahrt und zur Korneli-Oktav nach Kornelimünster

Der diesjährige Spaziergang findet am vorletzten Tag der Korneli-Oktav und damit dem zweiten Teil der Heiligtumsfahrt in Kornelimünster statt. Im Anschluss an die Tour bieten Ihnen mehrere zu diesem Anlass konzipierte Ausstellungen sowohl im Ort als auch in der Reichsabtei interessante Bereicherungen für Ihren Ausflug nach Kornelimünster.

**20. September 2014 •** Sa 14.30–16 Uhr • 2 Ustd. • 6,−/5,− € Treffpunkt: Sparkasse am Markt Kornelimünster

#### Tausendundneunjahr – Die Aachener Adalbertskirche 01222 Rundgang Dr. Holger A. Dux

Mit dem Bau der dem heiligen Adalbert geweihten Kirche verfolgte Kaiser Otto III. einen ganz bestimmten Plan: Aachen sollte eine der führenden Metropolen seiner Herrschaft werden. Schon die Lage der alterwürdigen Kirche ist eine herausgehobene. Hoch oben auf einem Felsen überragt sie die geografisch tiefste Stelle der Stadt. Der dunkelrote Sandstein aus dem Kylltal in der Eifel bestimmt das heutige Erscheinungsbild. Von der kleinen Pfeilerbasilika der romanischen Epoche blieb kaum etwas. Im 19. Jahrhundert entsprach die Restaurierung mehr einem Neubau, die Bomben des letzten Kriegs taten ihr Übriges. Das, was blieb, ist spannend zu betrachten, denn bis heute haben Künstler ihre Werke dem Kirchenbau untergeordnet und einen Raum geschaffen, der Mittelpunkt der Kirchengemeinde ist.

**26. September 2014 •** Fr 16–18 Uhr • 2 Ustd. • 6,–/5,– € Treffpunkt: vor dem Westportal von St. Adalbert, Kaiserplatz

#### Nutzwald, Erholungswald, Kampfgebiet und Räubernest 01224 Der Wald und seine (schreckliche) Geschichte

#### Radtour Hildegard van de Braak

Das Wesen des Waldes wird auch in den (mitunter schrecklichen) Geschichten, die sich dort ereignet haben, deutlich. In den letzten drei Jahrhunderten hat sich sein Erscheinungsbild mehrfach verändert. Jahrhundertelang diente der Wald rein wirtschaftlichen Zwecken, erst in der Zeit der Industrialisierung wurde er zur Erholung genutzt. In Kriegszeiten war seine strategische Lage von großer Bedeutung. Nicht zuletzt wurde der Wald auch Schauplatz von Verbrechen. Auf dieser Tour erfahren Sie etwas über Opfer und Täter in historischen Zusammenhängen. Mordkreuze als Gedenksteine aus drei Jahrhunderten erinnern an tragische Beziehungen, mörderische Habgier und Bandenbildung aus wirtschaftlicher Not. Obwohl der Wald kriminalistisch betrachtet eher unbedeutend ist, haben Verbrechen dort immer für viel Aufregung gesorgt, und sie erzählen zugleich von der Geschichte des Waldes.

**12. Oktober 2014 •** So 16—18 Uhr • 3 Ustd. • 6,—/5,— € Treffpunkt: Siegel, Ecke Monschauer Straße; Ende: Entenpfuhl

### Schacht Nulland in Kerkrade

01226

#### Führung

Wer kennt nicht das eigenartige, an einen großen Schornstein erinnernde Bauwerk an der Domaniale Mijnstraat. Es ist der letzte Rest eines großen Steinkohlebergwerks, das 1969 geschlossen werden musste.

Damals und auch während der Nutzung als Atelier konnte man das Gebäude nicht besichtigen. Heute ist dies möglich, weil sich das Continium Kerkrade und eine Gruppe von rührigen Pensionären die Aufgabe gesetzt haben, die für die Region so bedeutende Epoche des Bergbaus sichtbar zu machen.

**18. Oktober 2014 •** Sa 14–16 Uhr • 2 Ustd. • 6,–/5,– € Treffpunkt: Domaniale Mijnstraat 30, Kerkrade

#### Dem Dom aufs Dach gestiegen

01228

Führung Helmut Maintz

Wer kennt nicht den Aachener Dom, das "Mönster", wie er liebevoll von den Aachenern genannt wird. Staunend steht der Betrachter vor den mächtigen Mauern des Oktogons und den riesigen Fenstern der Chorhalle. Ganz neue Dimensionen ergeben sich in luftigen Höhen, die über enge Wendeltreppen zu erreichen sind. Hier reizt nicht nur der Blick über das Aachener Zentrum. Spannend ist der Weg über Galerien und entlang der Dächer. Stahlträger, Gewölbekappen und teilweise noch aus dem Mittelalter stammende Holzbalken fügen sich zu einer eigenen Welt, die normalerweise nicht zu sehen ist.

Sie zu entschlüsseln, hilft der Aachener Dombaumeister Dipl.-Ing. Helmut Maintz. Vieles wird verständlich und vielleicht kann man auch nachvollziehen, was die Aachener Domwache in den Bombennächten des Zweiten Weltkrieges geleistet hat, um dieses Bauwerk zu retten.

**22. Oktober 2014 •** Mi 16–17.30 Uhr • 2 Ustd. • 10, – €/k.E. Treffpunkt: Wird bei der Anmeldung bekanntgegeben

#### Der Müschpark in Aachen – Arkadien mitten in der Soers 01230 Rundgang Ulla Borsch

Der Müschpark, vielen bekannt als der Klosterpark St. Raphael, ist ein Landschaftsgarten, wie er in dieser Form im Rheinland nur noch selten anzutreffen ist. Ursprünglich als privater Park im Stil einer "Ferme ornée" in Napoleonischer Zeit angelegt, haben die wechselnden Besitzer, namhafte Aachener Tuchfabrikanten und eine Ordensgemeinschaft, bis heute sichtbare Spuren hinterlassen. Seit sich die Parkanlage im Besitz der Stadt befindet, wurden im Rahmen eines Parkpflegewerks die Teiche, Zierbecken und das historische Wegenetz wieder angelegt. Diese parkhistorische Führung möchte die Geschichte des Gartendenkmals in all seinen Facetten beleuchten.

**29. Oktober 2014 •** Mi 15–16.30 Uhr • 2 Ustd. • 6,–/5,– € Treffpunkt: Toreingang Ecke Purweider Weg/Strüver Weg

#### Aix-la-Chapelle — une "bonne ville" Aachen in der französischen Zeit

01232

Rundgang Ulla Borsch

Mit dem Einmarsch der Truppen Napoleons wurde aus der freien Reichsstadt eine französische Stadt. Gefördert von Kaiser Napoleon, der sich als zweiter Karl der Große sah und Aachen den Ehrentitel *bonne ville* verlieh, erlebte die Stadt einen ungeahnten Aufschwung und eine wirtschaftliche Blüte.

Dieser abwechslungsreiche Spaziergang führt uns zu zahlreichen Gebäuden und Exponaten, die bis heute von diesem spannenden Stück Stadtgeschichte erzählen.

**30. Oktober 2014 •** Do 16–18 Uhr • 2 Ustd. • 6,–/5,– € Treffpunkt: Rathaustreppe, Marktplatz

#### Der Lousberg – Zwischen Krieg, Frieden und Amüsement 01234 Rundgang Ulla Borsch

Der Lousberg, der Hausberg der Aachener, hat im Laufe der Jahrhunderte eine spannende Entwicklung erfahren. Einst frühzeitliches Feuersteinbergwerk, später kahle Schafstrift und mittelalterlicher Belagerungsort, wurde er im 19. Jahrhundert im Stil eines englischen Landschaftsparks bepflanzt. Er war nicht nur ein Ort von Theater und Glücksspiel, er war auch Ziel des Lustwandelns bedeutender Monarchen, Dichter und Komponisten. Heute gilt er als Technisches Denkmal und ältester Volkspark Europas. Der Spaziergang endet mit einem Besuch des Kerstenschen Gartenpavillons.

2. November 2014 • So 11–13 Uhr • 2 Ustd. • 6,–/5,– € Treffpunkt: Kupferstraße, am Teufelsdenkmal

#### **Das Aachener Rathaus**

01236

Führung

Ulla Borsch

Das Aachener Rathaus ist neben dem Dom das bedeutendste Bauwerk unserer Stadt. Ursprünglich karolingische Palastaula, später gotisches Rathaus, war es unter anderem Schauplatz des festlichen Krönungsmahls der Könige des Mittelalters. Der bedeutende Friedenskongress von 1748 hinterließ ebenso seine Spuren wie die Napoleonische und später die Preußische Zeit. Seit 1950 findet hier regelmäßig die Verleihung des Internationalen Karlspreises statt. Ein Rundgang durch das historische Gebäude ist gleichzeitig eine spannende Zeitreise durch 1200 Jahre wechselvolle Stadtgeschichte.

**2. November 2014 •** So 14–16 Uhr • 2 Ustd. • 6,–/5,– € Treffpunkt: Rathaustreppe, Markt

#### Von der Nachricht zur gedruckten Zeitung Führung durch den Zeitungsverlag Aachen

01238

Der Aachener Zeitungsverlag, der die Aachener Nachrichten und die Aachener Zeitung herausgibt, ist der größte Presseverlag in unserer Region. Bei einem Besuch in seinem Haus erleben die Teilnehmenden die Entstehung einer Tageszeitung: von der Nachrichtenmeldung über die Arbeit in der Redaktion bis hin zu Druck und Vertrieb. Und man lernt zu schätzen, wie viel Arbeit in der Erstellung einer Tageszeitung steckt. Melden Sie sich also rasch an — die Zahl der Plätze ist auf 20 Teilnehmende begrenzt.

**17. November 2014 •** Mo 21–23.30 Uhr • 4 Ustd. • 6,–/5,– € Treffpunkt wird bei Anmeldung bekanntgegeben.

## Aachener Stadtviertel: Das Rosviertel Rundgang

01240 Dr. Holger A. Dux

Das Herz von Aachen schlägt im Rosviertel. Bis es sich in den 1970er Jahren zu einem gepflegten Wohnquartier gemausert hat, lebten hier die ärmeren Aachener. Sie webten in den Tuchfabriken bei Nellessen oder bei Delius und feilten an den Eisbär-Nadeln. Rund um das Roskapellchen feierten sie ihre Kirmes und manches Kind freute sich über die süßen Gaben des Streuengelchens. Vom mittelalterlichen Lavenstein geht es vorbei an der ehemaligen Webschule. Vom sorgfältig instand gesetzten spätbarocken Wohngebäude bis zu dem von zwei Keramikkatzen bewachten Wohnhof der 1920er Jahre könnte die Bandbreite der Baugeschichte auf engem Raum nicht größer sein.

**22. November 2014 •** Sa 14–16 Uhr • 2 Ustd. • 6,–/5,– € Treffpunkt: Boxgraben, Am Lavenstein gegenüber Luisenhospital

#### Spuren Aachener Geschichte: Die Friedhöfe

Friedhöfe sind nicht nur die letzten Ruhestätten der Menschen unserer Stadt, sondern zugleich auch immer Spiegel der historischen Entwicklung. Daran knüpfen die Rundgänge zu verschiedenen Aachener Friedhöfen an: Viele ehemals bekannte Persönlichkeiten sind dort begraben, Denkmale erinnern an historische Ereignisse — von der Pestepidemie bis zu den Weltkriegen.

#### Der jüdische Friedhof in Aachen Rundgang

01250

Dr. Holger A. Dux

Neben den Synagogen als Stätten des Gebets sind die Friedhöfe die wichtigsten Stätten der jüdischen Religion. Der jüdische Friedhof an der Lütticher Straße entstand nach 1822. Im Laufe der Zeit haben die Grabstätten ihr Erscheinungsbild verändert. Manche sind ein Beleg dafür, dass um die Jahrhundertwende eine Epoche der Anpassung an christliche Gebräuche stattgefunden hat.

Neben den kunsthistorischen Aspekten werden auch die Biografien von Menschen, die das öffentliche Leben Aachens als Fabrikanten, Bibliothekare, Stadtverordnete oder Lehrer geprägt haben, beleuchtet.

Männer tragen bitte eine Kopfbedeckung.

**21. September 2014 •** So 10−12 Uhr • 2 Ustd. • 6,−/5,− €

Treffpunkt: Haupteingang an der Lütticher Straße (Bushaltestelle)

#### Der Friedhof am Güldenplan

01252

Rundgang Dr. Holger A. Dux 1605 wurde an der heutigen Monheimsallee ein kleiner Friedhof für Protestanten

1605 wurde an der heutigen Monheimsallee ein kleiner Friedhof für Protestanten angelegt. Die Bezeichnung "Möschebendchen" klingt romantisch und wurde im Aachener Dialekt zum Synonym für Friedhöfe. Vor fast einhundert Jahren wurde aus dem Ort der Trauer ein kleiner Park, dessen hohe Mauer die stille Oase vor dem tosenden Verkehr schützt.

Nur noch eine Handvoll Grabsteine steht heute auf der grünen Wiese. Die verschnörkelten Inschriften sind trotz der Verwitterung noch zu entziffern. Man liest Namen von Familien, die in der Aachener Stadtgeschichte ihre Spuren hinterlassen haben. Zitate aus der Bibel zeugen von tiefem Glauben. Andere Texte beschreiben die Achtung der Kinder für ihre Eltern und die Liebe des Ehemanns für seine Gattin. Auf dem Friedhof hat vor dem Krieg eine Kapelle gestanden. Von den Anglikanern in der Couvenstraße errichtet, diente sie am neuen Standort den Altkatholiken als Gebetsstätte. Von den Anglikanern, die Bad Aachen aufsuchten, um hier von ihren Krankheiten zu genesen, zeugen auch heute noch einige eigentümliche Grabsteine.

**28. September 2014 •** So 10−12 Uhr • 2 Ustd. • 6,−/5,− € Treffpunkt: Haupteingang Monheimsallee, neben Schule St. George's

Der Ostfriedhof

01254

**Rundgang Dr. Holger A. Dux**Als die Städte im ausgehenden 18. Jahrhundert immer größer wurden, verbot
man Beisetzungen in der Innenstadt. Damals wurde der heute noch bestehende
Ostfriedhof angelegt und 1803 eingesegnet.

Heute steht die Anlage unter Denkmalschutz. Viele der erhaltenen Grabsteine zeigen eindrucksvoll den Wandel im Umgang mit dem Tod. In jeder Stilepoche entstanden einzigartige Grabdenkmäler. Besonders auffallend sind die im frühen 20. Jahrhundert entstandenen Anlagen, die ganz eindeutig von den Vorstellungen der Auftraggeber nach Repräsentation bestimmt werden.

Der Rundgang bietet jedoch nicht nur kunst- und kulturhistorische Informationen, sondern ist eine gute Gelegenheit, die Stadtgeschichte neu zu entdecken. Denn der Friedhof wird gerne als "aufgeschlagenes Geschichtsbuch Aachens" beschrieben. Viele Namen von führenden Persönlichkeiten, von Fabrikanten, Künstlern oder Ordensfrauen sind selbst Jahrzehnte nach ihrem Tode noch präsent.

**11. Oktober 2014 •** Sa 14–16 Uhr • 2 Ustd. • 6, −/5, − € Treffpunkt: Haupteingang am Adalbertsteinweg

#### Zu Gast bei anderen

Toleranz, das heißt, den anderen in Frieden anders sein und leben zu lassen, ist in der letzten Zeit immer stärker verdrängt worden von Fremdenhass, Rassismus, Antisemitismus und Unduldsamkeit. Zu Gast beim anderen ist der Versuch, Toleranz durch Begegnung mit dem Fremden neu zu erleben.

Eine vorherige Anmeldung bei der Volkshochschule zu den einzelnen Terminen ist unbedingt erforderlich.

#### Die katholische St. Fronleichnamskirche Besuch und Gespräch

01256

Markus Frohn

Die Fronleichnamskirche ist nach der Fusion der ehemaligen Pfarrgemeinden St. Josef und St. Fronleichnam am 1. Januar 2005 die einzige katholische Pfarrkirche im Ostteil der Stadt Aachen. Als erste von Rudolf Schwarz 1930 erbaute Kirche darf sie einer der unumstrittenen Meilensteine modernen Kirchenbaus genannt werden.

**16. September 2014 •** Di 18.30—20 Uhr • 2 Ustd. • 6,—/5,— € Treffpunkt: St. Fronleichnam, Eingang Leipziger Straße

#### Die Synagoge in Aachen

01258

Besuch und Gespräch

Der etwa zweistündige Besuch bietet einen ersten Überblick über die Geschichte des Judentums, die Grundbegriffe der Religion, den Ablauf des Gottesdienstes. Die Führung wird in Zusammenarbeit mit der Jüdischen Kultusgemeinde Aachen durchgeführt. Männliche Besucher bringen bitte eine Kopfbedeckung mit. Diese Veranstaltung ist eine Kooperation mit dem Team Integration der Stadt Aachen und dem Arbeitskreis Dialog der Religionen.

**27. Oktober 2014 •** Mo 19–21 Uhr • 2 Ustd. • 6,–/5,– € Treffpunkt wird bei der Anmeldung bekanntgegeben!

#### Ein Besuch im Cemevi

01260

Besuch und Gespräch

Die VHS Aachen lädt zu einem Besuch im Versammlungsort der Aleviten ein. Die Aleviten sind die zweitgrößte Gruppe der muslimischen Gemeinschaften in Deutschland. Auch in Aachen leben zahlreiche Vertreter, die in dem alevitischen Kulturzentrum ein aktives Gemeindeleben organisieren. Ein zweistündiger Besuch gibt einen ersten Eindruck, wie Gleichberechtigung, Gerechtigkeit, Toleranz und Religionsfreiheit den Lebens- und Glaubensalltag prägen.

Die Veranstaltung ist eine Kooperation mit der UNESCO Aachen, mit dem Team Integration der Stadt Aachen und dem Arbeitskreis Dialog der Religionen.

**13. November 2014 •** Do 18–19.30 Uhr • 2 Ustd. • 6, –/5, – € Treffpunkt: Hüttenstraße 46

#### **Fernere Ziele**

#### Rheydt - Stadt und Schloss

01270

Studienfahrt

Dr. Holger A. Dux

Seit Rheydt, dessen Name sich mit ziemlicher Sicherheit von "Rodung" herleiten lässt, 1975 mit Mönchengladbach zusammengelegt wurde, sind beide einmalig für Deutschland, die einzige Stadt mit zwei Hauptbahnhöfen.

Nach einem Stadtrundgang am Vormittag, der unter anderem zu der imposanten, nach den Plänen des in Berlin tätigen Architekten Johannes Otzen erbauten evangelischen Hauptkirche führen wird, steht am Nachmittag der Besuch des Schlosses auf dem Programm. Schloss Rheydt ist heute ein Museum mit dem Schwerpunkt Kunst- und Kulturgeschichte der Renaissance und Barockzeit.

**26. Oktober 2014 •** So 9—18.30 Uhr • 10 Ustd. • 30,— €/k.E., inklusive Schöner Tag Ticket, Eintritt und Rundgang

#### Maastricht auf anderen Wegen

01272 Rundgang **Antje Wiese** 

Wer hat nicht schon mal einen Tag im wunderbaren Maastricht verbracht? Doch haben Sie die Stadt schon mal abseits der Einkaufsbereiche erkundet? Diese Tour führt Sie auf etwas anderen, doch nicht weniger interessanten Wegen durch

**8. November 2014 •** Sa 10.30–12.30 Uhr • 3 Ustd. • 6, –/5, – € Treffpunkt: Kiosk auf der St. Servatiusbrücke

#### Extra-Tour – die besondere Exkursion

#### Ein Land zum Genießen: Herbst im Land des Heiligen Hubertus Busrundfahrt

01274

**Helene Bings** 

Der Ausflug führt Sie von Aachen über Sprimont nach Marche-en-Famenne, wo eine ökologische Wildaufzuchtsfarm und die dort hergestellten Produkte vorgestellt werden. Weiter geht es nach Saint-Hubert, der Stadt des Hl. Hubertus, dem Schutzpatron der Jäger. Nach dem Besuch der Abteikirche wenden wir uns den weltlichen Genüssen zu und genießen ein herbstliches Mittagsmahl. Am Nachmittag geht es weiter Richtung La Roche-en-Ardenne, die Perle der Ardennen. Das Städtchen hat eine reiche Vergangenheit mit viel Geschichte, Legenden und einem Schlossgespenst. Im örtlichen Museum wird gezeigt, wie die berühmten Töpfe aus

mit einer leckeren Versuchung zu beschließen. **4. Oktober 2014 •** Sa 8–20 Uhr • 13 Ustd. • 75,– €/k.E., inklusive Buskosten, Eintritte, Verköstigungen, Mittagessen Abfahrt: 8 Uhr Busparkplatz, Sandkaulstraße Aachen

"Grès de la Roche" hergestellt wurden und wie der Ardenner Schinken entsteht.

Und schon geht es wieder zurück in Richtung Aachen, nicht jedoch ohne den Tag

#### Studienreise

#### Lübeck – Backstein, Hafen, Marzipan Studienreise

03006 Dr. Holger A. Dux

"Als Stadt der sieben Türme" ist das auf einer Insel, die von Trave und Wakenitz gebildet wird, liegende Lübeck, oft bezeichnet worden. Hinter dem mächtigen Holstentor prägen die Türme von St. Petri und der Marienkirche mit ihrem roten Backstein und den kontrastierenden grünen Kupferdächern den ersten Eindruck des Besuchers. Die Zahl der Sehenswürdigkeiten ist immens. Da prunkt das barock geprägte Wohnhaus der Familie Mann im Wettbewerb mit dem für die Backsteingotik so typischen Rathausbau. Viele der Sehenswürdigkeiten sind den meisten

bekannt, während der Kaak oder die Gänge und Höfe erst noch neu entdeckt werden sollen.

8. bis 13. September 2014

Das ausführliche Programm liegt bei der VHS Aachen für Sie bereit.



#### Arbeit und Leben



Arbeit und Leben ist eine Arbeitsgemeinschaft für politische und soziale Bildung, die vom Deutschen Gewerkschaftsbund und den Volkshochschulen getragen wird. Arbeit und Leben will Menschen, insbesondere auch Arbeitnehmer/innen,

die Möglichkeit zur freien Meinungsbildung bieten und sie anregen, sich selbstbewusst und aktiv mit ihrer Umwelt auseinanderzusetzen. Die Veranstaltungen unter Arbeit und Leben stehen jedem offen.

#### Das Thema

#### **Energiewende in Deutschland** Erfolge, Widersprüche, Perspektiven

03010

Kompaktseminar/Bildungsurlaub

Dominik Clemens, Jürgen Groneberg, Jochem Loeber

Die Energiewende ist in aller Munde. Doch was bedeutet sie eigentlich? Was sind ihre Ziele und welche Herausforderungen stellt sie? Der Begriff Energiewende bezeichnet den Umstieg der Energieversorgung von fossilen- und Kernbrennstoffen auf erneuerbare Energien. Obwohl die Wende drei Bereiche – Strom, Wärme, Verkehr – umfasst, steht der Strombereich im Mittelpunkt der öffentlichen Wahrnehmung. Im Feld Wärme/Heizung ist die Dynamik deutlich geringer, während es beim Verkehr Stillstand und Rückschläge gibt.

Wir werden uns im Lauf der Woche mit den Argumenten von Befürwortern und Gegnern der Energiewende auseinandersetzen, ein Grundwissen über technische Details erwerben und diese durch Besuche bei Produzenten fossiler und erneuerbar Energien vertiefen.

Ziel des Seminars ist es, das erkenntnisleitende Interesse hinter der Vielzahl widersprüchlicher und verwirrender Meinungen und Gutachten zu erkennen um sich selbst in die Lage zu versetzen, einen fundierten Standpunkt zu vertreten. Eine Veranstaltung in Kooperation mit der Volkshochschule Nordkreis Aachen und dem Evangelischen Erwachsenenbildungswerk im Kirchenkreis Aachen. **10. bis 14. November 2014 •** Mo−Fr 9−15.30 Uhr • 5x (36 Ustd.) • 60,− €/k.E. Evangelisches Gemeindezentrum, Jülicher Straße 107, Würselen-Broichweiden

#### Gemeinsam gegen Rechtsextremismus

Die Volkshochschule Aachen und der Deutsche Gewerkschaftsbund Region NRW Süd-West haben in der Auseinandersetzung mit Problemen von Rechtsextremismus, Rassismus, Vorurteilen, Ausgrenzung und Antisemitismus eine vertiefte Zusammenarbeit begründet. Sie beraten und bieten Hilfen und Unterstützung an bei allen Fragen um das Thema Rechtsextremismus und möchten alle auf diesem Gebiet aktiven Gruppen und Einrichtungen miteinander vernetzen, um die Kräfte zielgerecht zu bündeln.

Nähere Informationen: dominik.clemens@mail.aachen.de

#### Lokaler Aktionsplan gegen Rechtsextremismus

Seit Mitte 2011 koordinieren Volkshochschule Aachen und Arbeit und Leben DGB/ VHS NRW die Entwicklung und Umsetzung des Lokalen Aktionsplans gegen Rechtsextremismus, Fremdenfeindlichkeit und Antisemitismus. Im Rahmen des Bundesprogramms *Toleranz fördern – Kompetenz stärken* werden Vorhaben von Vereinen und Initiativen unterstützt, die sich für Demokratie und Toleranz einsetzen. Nähere Informationen zum Projekt und Fördermöglichkeiten: www.lap-aachen.de, dominik.clemens@mail.aachen.de

#### Regionalkonferenz *Aktiv gegen Rechts* Konferenz

Gemeinsam: diskutieren, informieren, handeln lautet das Motto der sechsten Regionalkonferenz Aktiv gegen Rechts. Engagierte aus Initiativen gegen Rechtsextremismus in der Aachener Region treffen sich in diesem Jahr in Würselen zum Ratschlag. Vorträge und Workshops laden zur Auseinandersetzung mit aktuellen Aspekten des Rechtsextremismus (nicht nur) im Raum Aachen ein. Die Veranstaltenden behalten sich vor, Personen, die durch ihre Partei- bzw. Organisationszugehörigkeit der extremen Rechten zuzuordnen sind oder bereits in der Vergangenheit durch rassistische, nationalistische, antisemitische oder sonstige menschenverachtende Äußerungen in Erscheinung getreten sind, den Zutritt zur Veranstaltung zu verwehren oder von dieser auszuschließen.

25. Oktober 2014 • Sa 10–17 Uhr • 8 Ustd. • Kein Entgelt Gymnasium Würselen, Klosterstraße 74, Würselen

#### Was mache ich gegen rechte und rassistische Parolen? 03016 Argumentationstraining Dr. Stefan Kirschgens

Hauptanliegen ist es, die Fähigkeit der Teilnehmenden zu erhöhen, sich gegenüber rechtsextremen, rassistischen und vorurteilsbehafteten Äußerungen zu wehren oder in Situationen der Diskriminierung oder Bedrohung couragiert einzugreifen. Wichtig: Wir besprechen im Training vorwiegend Parolen, Sprüche und Situationen, die von den Teilnehmer/innen erlebt wurden oder immer wieder tatsächlich erlebt werden: im Betrieb, in der Schule, im Bus, in der Freizeit, beim Sport.

Wenn Sie an einem Argumentationstraining teilnehmen möchten, dann schicken Sie uns bitte eine unverbindliche Interessensbekundung per E-Mail: vhs.wege@mail.aachen.de. Das Argumentationstraining umfasst sechs Unterrichtsstunden und wird an einem Samstag stattfinden. Sobald es mehrere Interessenten gibt, werden wir über eine Doodle-Umfrage gemeinsam einen Termin finden.





Die BBBank überzeugt immer mehr Kunden mit ihren Leistungen. Führen Sie Ihr Bankdepot und Ihr Gehalts-/Bezügekonto kostenfrei<sup>1)</sup> – ohne monatlichen Mindesteingang auf Ihrem Girokonto. Und genießen Sie den Service einer kompetenten Beraterbank. Gerne überzeugen wir auch Sie von unseren Vorteilen. Informieren Sie sich!

BBBank-Filiale Aachen Großkölnstraße 75 52062 Aachen



So muss meine Bank sein.

# Der Prozess gegen den 03018 "Nationalsozialistischen Untergrund" – Eine Zwischenbilanz Vortrag Paul Elmar Jöris

Am 6. Mai 2013 begann vor dem 6. Strafsenat des Oberlandesgerichts München der Prozess gegen den "Nationalsozialistischen Untergrund (NSU)", eine rechtsextreme terroristische Vereinigung. Dem NSU werden neun Morde an Menschen mit Migrationshintergrund, der Mord an einer Polizistin und zwei Bombenanschläge in Köln mit vielen Verletzten zur Last gelegt, die in den Jahren 2000 bis 2006 in Deutschland verübt wurden. Der Journalist Paul Elmar Jöris begleitet für den WDR den Prozess von Anfang an und zieht eine Zwischenbilanz.

Dienstag, 21. Oktober 2014, 19 Uhr

03014

VHS, Peterstraße 21–25, Forum • Kein Entgelt

#### "Konservatismus" als Kampfbegriff – Eine kurze Geschichte der "Neuen Rechten"

Richard Gebhardt

03020

Wenn von der deutschen Rechten die Rede ist, fällt der Blick der Medien meist auf Parteien wie die NPD oder Pro NRW. Doch auch jenseits des klassischen Parteienspektrums gibt es Zeitschriften, Denkfabriken und Theorie-Zirkel, die als "Neue Rechte" einen "Kampf um die Köpfe" führen. Die intellektuellen Kreise, die sich auf die Traditionslinie der "Konservative Revolution" in der Weimarer Republik beziehen, haben für die Bundesrepublik Deutschland den "Ernstfall" ausgerufen und inszenieren sich als geistige Elite in einem "Vorbürgerkrieg". Die Feindmarkierung ist dabei klar: Die "Neue Rechte" polemisiert gegen den "Sonntagskonservatismus" und den "Endsieg der Achtundsechziger".

Der Vortrag gibt einen historisch-kritischen Überblick über die "Neue Rechte" in der Bundesrepublik Deutschland und analysiert die zentralen Strategien zur Durchsetzung ihrer "metapolitischen" Ziele.

Montag, 27. Oktober 2014, 19 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214 • Kein Entgelt

# Kompetent gegen Rechtsextremismus – Qualifizierung für pädagogische Fachkräfte

Die Volkshochschule Aachen bietet im Rahmen von *BIKnetz – Präventionsnetz gegen Rechtsextremismus* zwei Fortbildungen für pädagogische Fachkräfte an. Diese richten sich insbesondere an Lehrerinnen und Lehrer, aber auch andere Pädagog/innen, die mit rechtsextrem orientierten bzw. gefährdeten Jugendlichen arbeiten und für ihren beruflichen Alltag Handlungssicherheit gewinnen möchten. Erarbeitet wird relevantes Basiswissen im Themenfeld *Rechtsextremismus*, Kenntnisse zu Bedingungen und Verläufen für die Einstiegsprozesse von Jugendlichen in rechtsextreme Szenen sowie die Befähigung, rechtsextreme Einzelerscheinungen in einen gesellschaftlichen Kontext einzuordnen. Die Fortbildungen bestehen aus zwei ganztägigen Modulen, die im Abstand von etwa vier Wochen angeboten werden. Nähere Informationen per E-Mail: *dominik.clemens@mail.aachen.de* 

Fortbildung 1 03024

**19. September und 24. Oktober •** Fr 8–16 Uhr • 2x (16 Ustd.) • 25, – €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214

Fortbildung 2 03026

**25. Oktober und 22. November •** Sa 9–17 Uhr • 2x (16 Ustd.) • 25, – €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Peterstrakt, Raum 252



#### Arbeitnehmer- und Verbraucherfragen

#### Chance für Menschen, denen die Schulden über den Kopf wachsen

03030

Infoabend

Inga Lichtenberg

Was tun, wenn einem die Schulden über den Kopf wachsen? Überschuldeten Verbraucherinnen und Verbrauchern und ehemals Selbstständigen bietet das Verbraucherinsolvenzverfahren seit 1999 die Möglichkeit, innerhalb von sechs Jahren ihr Schuldenproblem zu lösen und danach die Befreiung von den Restschulden zu erhalten. Wer kann Verbraucherinsolvenz beantragen und wie läuft das Verfahren ab? Welche Pflichten muss der Schuldner erfüllen und was ist zu beachten? Diesen Fragen geht der Infoabend nach; er richtet sich an Interessierte und Betroffene. Im Anschluss an den einleitenden Vortrag besteht die Möglichkeit zu

Die Referentin arbeitet als Schulden- und Insolvenzberaterin.

Mittwoch, 29. Oktober 2014, 19 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214 • Kein Entgelt

#### Keine Chance gegen Mobbing?

03032

Infoabend Árpád Farkas

Es hat sich vielleicht noch nicht herumgesprochen, aber auch die Arbeitsgerichte gewähren inzwischen Schutz vor Mobbing im Betrieb. Welche Voraussetzungen und Schwierigkeiten hierbei zu beachten sind, beantwortet die Informationsveranstaltung. Anhand einzelner praxisnaher Fallbeispiele aus der Rechtsprechung werden alle Möglichkeiten des einzelnen Arbeitnehmers und des Arbeitgebers dargestellt, arbeitsrechtlich gegen Mobbing vorzugehen. Der jeweils aktuellste Stand in Gesetzgebung und Rechtsprechung wird berücksichtigt.

Mittwoch, 10. Dezember 2014, 19 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 215 • Kein Entgelt

#### **Ehrenamt und Vereine**

Die Veranstaltungen Ehrenamt und Vereine sind eine Kooperation der Volkshochschule Aachen mit dem Büro für Ehrenamt und bürgerschaftliches Engagement der Stadt Aachen. Dadurch können Veranstaltungen insbesondere für Inhaber/ innen des Aachener Ehrenamtspasses vergünstigt oder unentgeltlich angeboten werden.

Fit im Vereinsrecht 03042 Infoabend Árpád Farkas

Jeder kennt ihn, die meisten können nicht ohne ihn – den Verein. Der Infoabend erläutert die häufigsten Fragen rund um das Vereinsrecht: Wie gründe ich einen Verein und wie ändere ich die Satzung? Was ist bei einer Mitgliederversammlung zu beachten, wie muss ich einladen? Welche Rechte und Pflichten haben die Mitglieder und der Vorstand? Kann ich ein Mitglied gegen seinen Willen ausschließen?

Für Rückfragen der Teilnehmenden steht ausreichend Zeit zur Verfügung. Mittwoch, 24. September 2014, 19 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Forum • Entgelt: 6,–/5,– € (Abendkasse)

#### Zeit zu verschenken! – Aber an wen? Infoabend

03044

mit Informationen und Anregungen für Ehrenamtliche und solche, die es werden wollen.

Sie haben freie Zeit, Lust, etwas für andere zu tun, Interesse an einer neuen Herausforderung. Sie wollen wissen, was möglich ist, herausfinden, was für Sie richtig ist, und mal hineinschnuppern, bevor Sie sich entscheiden. Wir bieten an diesem Abend die Chance zu entdecken, in welchem Bereich Sie sich

engagieren möchten, Kontakte zu Einrichtungen, die Ehrenamtliche suchen, und Informationen über die Rahmenbedingungen.

Die Möglichkeiten, in Aachen ehrenamtlich mitzuarbeiten, sind sehr vielfältig, so dass viele gar nicht wissen, wo sie sich engagieren können und ihre Mitarbeit gefragt ist. Deswegen bietet der Infoabend die Gelegenheit, sich die eigenen Wünsche und Fähigkeiten bewusst zu machen, und dient so der Vorbereitung auf das ehrenamtliche Engagement.

Eine Veranstaltung in Kooperation mit dem Büro für Ehrenamt und bürgerschaftliches Engagement der Stadt Aachen, dem Freiwilligen-Zentrum Aachen des Caritasverbandes und dem Verein zur Förderung des Ehrenamtes.

Montag, 10. November 2014, 19 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Forum • Kein Entgelt

#### Mitgliederversammlungen rechtssicher durchführen 03046 Kompaktseminar Árpád Farkas

Themen des Seminars sind: Einladung und Tagesordnung; Ablauf der Mitgliederversammlung; Stimmrecht, Antragsrecht, Rederecht; Anfechtung von Beschlüssen; Abstimmungen und Stimmauszählung; Protokollierung und Registeranmeldungen; Umgang mit Störern.

Montag, 17. November 2014, 19 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214 • Entgelt: 6,–/5,– € (Abendkasse)

#### Der Engagementsnachweis Nordrhein-Westfalen 03048 Infoabend

Der Engagementsnachweis des Landes Nordrhein-Westfalen Füreinander. Miteinander – Engagiert im sozialen Ehrenamt dokumentiert und würdigt bürgerschaftliches Engagement – landesweit und trägerübergreifend. Denn immer mehr Unternehmen legen bei ihren Personalentscheidungen großen Wert auf die sozialen Kompetenzen ihrer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. An diesem Abend erhalten Sie sowohl generelle Informationen und als auch praktische Ausfüllhilfen. Außerdem berichten Vertreter von Institutionen über Ihre Erfahrungen mit dem Engagementsnachweis.

Montag, 12. Januar 2015, 19 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214 • Kein Entgelt

#### Recht im Alltag

Diese Infoabende machen bekannt mit den verschiedensten Rechtsbereichen, mit denen man alltäglich in Berührung kommt. Nach einem einführenden Vortrag besteht an jedem Abend die Möglichkeit zu Fragen und Diskussionen.

#### Die Patientenverfügung Infoabend

02002

Frank W. Brauer Vor dem Hintergrund steigender Lebenserwartung und fortschreitender Medizintechnik besteht bei vielen Menschen der Wunsch, für den Fall eigener Entscheidungsunfähigkeit Vorgaben für die Behandlung bzw. Nichtbehandlung in bestimmten Behandlungssituationen aufzustellen und damit Fremdbestimmung zu vermeiden und die persönliche Würde aufrecht zu erhalten.

Der Infoabend befasst sich mit folgenden Fragen: Welche Funktion hat eine Patientenverfügung? Wie muss sie verfasst sein, damit sie überhaupt wirksam werden kann? Welche Lebenssituationen können überhaupt geregelt werden? Ist die Patientenverfügung verbindlich? Wer setzt meinen Willen im Ernstfall durch? Der Referent ist Rechtsanwalt.

Montag, 15. September 2014, 19 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214 • Entgelt: 6,-/5,- € (Abendkasse)

#### **Gefahren im Internet** Erst durchblicken – dann anklicken

21039

**Ulrich Isfort** 

Mittwoch, 26. November 2014, 18 Uhr

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 214 • siehe Seite 116

#### Erben und vererben

02004

Infoabend

Árpád Farkas

Erben und vererben ist auf der einen Seite oft schwieriger, als man erwartet. Auf der anderen Seite ist das deutsche Erbrecht aber auch kein Buch mit sieben Siegeln. Vielmehr kommt es entscheidend darauf an, sowohl bei der Abfassung eines Testaments wie beim Antritt eines Erbes, Fragen wie die folgenden zu stellen.

Wie vererbe ich richtig und wirksam? Wie sichere ich den Familienfrieden auch nach meinem Tod? Welche Rechte habe ich als Erbe? Was ist nach dem Erbfall zu tun? Was heißt, Alleinerbe zu sein? Wie vermeide ich Konflikte in der Erbengemeinschaft? Wie hoch ist mein Pflichtteilsanspruch? Der Infoabend gibt Antworten, die aus aktuellen zivil- und steuerrechtlichen Entscheidungen basieren.

Mittwoch, 22. Oktober 2014, 19 Uhr VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214 • Entgelt: 6,–/5,– € (Abendkasse)

Mietrecht für Mieter 02006 Infoabend Hans Knops

Wie sieht es derzeit mit den Rechten und Pflichten von Mietern und Vermietern aus? Worauf sollte man bei Abschluss eines Mietvertrages achten? Muss man jede Mieterhöhung akzeptieren? Muss ich die Wohnung zu bestimmten Zeiten renovieren? Was ist mit Modernisierungsmaßnahmen, was mit Schönheitsreparaturen? Weitere Stichworte sind Betriebskosten, Heizkostenabrechnung, Mängel und Mietminderung. Zeit zu Fragen ist ausreichend eingeplant.

Der Referent ist Geschäftsführer des Aachener Mieterschutzvereins.

Montag, 3. November 2014, 19 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214 • Entgelt: 6,–/5,– € (Abendkasse)

#### Die eingetragene Lebenspartnerschaft = Ehe light?! 02008 Infoabend Simone Huckert

Das Lebenspartnerschaftsgesetz (LPartG) ist in Deutschland die einzige Möglichkeit, einer gleichgeschlechtlichen Beziehung einen rechtlichen Rahmen zu geben. Das LPartG hat seit seinem Inkrafttreten 2001 in kurzer Zeit wesentliche Änderungen erfahren: die Einführung des Versorgungsausgleichs und der Stiefkindbzw. Sukzessivadoption haben das Lebenspartnerschaftsgesetz eheähnlicher werden lassen, ebenso wie die Anpassungen im Erbschaftssteuerrecht. Der Gleichstellung mit der Ehe sind jedoch Grenzen gesetzt. Die sich aus dem LPartG ergebenden Rechte müssen von den Betroffenen mit den einhergehenden Pflichten sorgfältig abgewogen werden.

Rechtsanwältin Simone Huckert aus Köln, Fachanwältin für Familienrecht und Fachanwältin für Erbrecht, erläutert die rechtlichen Änderungen, die sich mit der "Heirat" ergeben und die Möglichkeiten, mit einem Lebenspartnerschaftsvertrag finanzielle und partnerschaftliche Weichen zu stellen und Konflikten vorzubeugen. Die Durchführung der Stiefkindadoption wird besprochen.

Mittwoch, 12. November 2014, 19 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214 • Entgelt: 6,-/5,- € (Abendkasse)

# Mieter helfen... bei der Wahrnehmung ihrer Interessen durch fachliche Mitglieder-Beratung

MIETERSCHUTZVEREIN E.V. für Aachen und Umgebung

Jakobstraße 64 • 52064 Aachen Tel. 0241 / 94 97 90 • Fax 0241 / 94 97 915

www.mieterverein-aachen.de

Bezirksstellen:

Alsdorf • Herzogenrath • Eschweiler • Geilenkirchen • Stolberg • Hückelhoven Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

#### Schutz vor Diskriminierung – Das AGG in der Praxis Infoabend

Seit 2006 schützt das *Allgemeine* Gleichbehandlungsgesetz (*AGG*) vor Benachteiligung aufgrund der ethnischen Herkunft, Religionszugehörigkeit, des Geschlechts oder einer Behinderung. Bei Verstößen gegen die gesetzlichen Diskriminierungsverbote können Betroffene gegebenfalls Rechtsansprüche geltend machen. Neben der Informationsvermittlung zu rechtlichen Regelungsinhalten des *AGG* werden Fallbeispiele aus der Praxis vorgestellt und rechtlich eingeordnet. Möglichkeiten der Unterstützung werden aufgezeigt.

Die Referentin ist seit 2004 Juristin und Mediatorin im Gleichbehandlungsbüro (GBB) Aachen im Pädagogischen Zentrum Aachen e.V..

Das GBB ist Integrationsagentur-Servicestelle für Antidiskriminierungsarbeit mit dem Arbeitsschwerpunkt Rechtsberatung für Betroffene von Diskriminierung.

Donnerstag, 20. November 2014, 19 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214 • Entgelt: 6,–/5,– € (Abendkasse)

#### Hausbau, Hausfinanzierung

# Das 1 x 1 der Baufinanzierung – Wie finanziere ich mein Eigenheim?

02030

02010

Seminar Dr. Otto Mayerle

Bevor man ein Haus kauft oder baut, sollte man sich fragen, wie das Eigenheim möglichst günstig finanziert werden kann. Wie wird die finanzielle Belastung während und nach der Bauzeit möglichst gering gehalten? Die verschiedenen Finanzierungsarten Bank, Bausparkasse und Versicherung werden besprochen und die steuerlichen Neuregelungen im Eigenheimbereich angerissen.

Der Referent ist als selbstständiger Finanzberater tätig.

**15. November 2014 •** Sa 9–13 Uhr • 5 Ustd. • 20– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 306

#### Immer Ärger mit dem Wohnungseigentum 02032 Infoabend Árpád Farkas

Jeder Wohnungseigentümer kennt das Problem: Der Verwalter tut nicht, was er soll, die Miteigentümer sehen nur ihre Rechte, nicht aber ihre Pflichten und die Gerichte entscheiden nicht so, wie man es erwartet.

Die Informationsveranstaltung stellt kurz und verständlich die wesentlichen Inhalte des Wohnungseigentumsgesetzes dar und bringt damit Licht in diesen Problemkreis. Anhand anschaulicher Fälle aus der Praxis werden die Rechte und Pflichten des Verwalters sowie der Miteigentümer untereinander dargestellt, mit dem Ziel, letzten Endes auch die Entscheidungen der Gerichte verständlich und vorhersehbar werden zu lassen.

Mittwoch, 14. Januar 2015, 19 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214 • Entgelt: 6,–/5,– € (Abendkasse)

#### Für Schöffen

# Die Beweisaufnahme als Herzstück der Hauptverhandlung

02040

der Hauptverhandlung Seminar

eminar Dr. jur. Matthias Quarch

Ein Schwerpunkt der Tätigkeit von Schöffen ist die Feststellung von Tatsachen, die die Grundlage zur Beurteilung der angeklagten Tat, der Schuld des Angeklagten und der Höhe der Strafe bilden. Hierfür gibt es bestimmte Regeln, die dem Gericht auch Grenzen setzen. Zum Nachweis der Tat ist der Zeuge auch heute noch das häufigste Beweismittel.

Das Seminar vermittelt, welche Regeln für die Beweisaufnahme gelten, wie der Schöffe unbefangen Fragen stellt und das Gericht sich seine Überzeugung bildet. In Kooperation mit der Deutschen Vereinigung der Schöffinnen und Schöffen, Landesverband NRW e.V.

**1. Dezember 2014 •** Mo 18–21 Uhr • 4 Ustd. • 14,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214

#### Natur und Ökologie



#### Dämmerungswanderung am Landgraben Wanderung auf der Spur von Fledermaus und Co.

06200 Michael Zobel

Wir begleiten den Wald in die Nacht. Langsam gewöhnen sich unsere Sinne an die Dunkelheit. Ungesehenes, Unerhörtes, Unheimliches erwartet uns dabei. Still werden, lauschen, dem Rauschen der Bäume zuhören hat ebenso Platz wie spielen, aktiv sein und die ungewohnte Umgebung erkunden. Für alle, die schon immer einmal unvergessliche Stunden im Wald erleben wollten.

Bitte festes Schuhwerk und dem Wetter angepasste Kleidung mitbringen. Min. 10, max. 25 Teilnehmende

**5. September 2014 •** Fr 19–22 Uhr • 5 Ustd. • 6,–/5,– € Treffpunkt: Wanderparkplatz Promenadestraße, Hergenrath, Belgien

Pliitan und Calmai Tink und Plairausch an der Göhl

#### Blüten und Galmei, Zink – und Bleirausch an der Göhl 06201 Exkursion Michael Zobel

Reiche Zinkerzvorkommen und das Galmeierz gaben der Gemeinde Kelmis (La Calamine) ihren Namen. Unsere Wanderung führt vorbei an Göhl und Hohnbach, hinauf zur Emmaburg und über den Höhenweg Richtung Lontzen. Über alte Halden und die ehemalige Lorentrasse geht es zurück nach Kelmis bis zur Rochuskapelle mit der majestätischen Gerichtslinde und zum Casinoweiher. Unterwegs geht es um die bewegte Geschichte der Region, um Eisvogel und Wasseramsel, Emma und Eginhard, Mineralien und Napoleons heizbare Reisebadewanne. Min. 8, max. 20 Teilnehmende

**20. September 2014 •** Sa 11–15 Uhr • 4 Ustd. • 6,–/4,– € Treffpunkt: Casinoweiher Kelmis, Lütticher Straße

#### Höllenkessel und Hexenbesen, oh schaurig ist das Moor 06202 Familienwanderung im Brackvenn Michael Zobel

Wollgras und Palsen, Torf und Sonnentau, Moorfrosch und Fieberklee, das sind einige der Themen auf unserer Wanderung über die Stege und Wiesenwege des Brackvenns bei Mützenich, vorbei an alten Torfstichen und zum Quellgebiet des Getzbaches. Unterwegs gibt es Gelegenheit zum Picknick und zu Spielen rund um Wald und Venn.

Bitte festes Schuhwerk und dem Wetter angepasste Kleidung mitbringen. Min. 8, max. 25 Teilnehmende

**3. Oktober 2014 •** Fr 11–15 Uhr • 5 Ustd. • 8,– €/k.E. Treffpunkt: Parkplatz Nahtsief an der Straße Eupen–Mützenich

# Hexenei und Fliegenpilz, Zunderschwamm und falscher Pfifferling

06203

Exkursion Michael Zobel

Auf der Wanderung entlang der deutsch-belgischen Grenze beschäftigen wir uns mit den heimischen Großpilzen. Es geht um häufig vorkommende Arten mit besonders eindrucksvollen und deshalb einprägsamen Merkmalen. Wir werden einiges über die faszinierende Biologie, über gefährliche Doppelgänger, über das Bestimmen von Arten und ihre ökologische Bedeutung erfahren.

Es ist kein Pilzsammeln vorgesehen!

Min. 8, max. 20 Teilnehmende

**4. Oktober 2014 •** Sa 11–14 Uhr • 4 Ustd. • 6,– €/k.E.

Treffpunkt: Parkplatz Augustinerweg, Eupener Straße (Buslinie 14)

#### Krabbeltiere im herbstlichen Wald

06210

#### Exkursion für Erwachsene und Kinder ab 5 Jahren Dr. Ludger Wirooks

Der Wald beherbergt eine Vielzahl von kleinen "Krabbeltieren", vor allem Insekten, die man bei einem gewöhnlichen Waldspaziergang meist gar nicht zu Gesicht bekommt. Viele solcher oft gut getarnt oder versteckt lebender Tiere lassen sich jedoch bei gezielter Suche leicht auffinden. Vor allem Schmetterlingsraupen sind teilweise sehr spezifisch an bestimmte Futterpflanzen gebunden und lassen sich dementsprechend nur auffinden, wenn man auch die Pflanzen erkennt, ad denen sie leben. Auf der Exkursion werden dementsprechend sowohl die heimischen Stauden, Sträucher und Bäume des Waldes vorgestellt als auch die an ihnen lebenden Tiere.

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

**21. September 2014 •** So 16.30—18.45 Uhr • 3 Ustd. • 8,—/5,— € Treffpunkt: Parkplatz bei Kreuzung Monschauer Straße/Brückchenweg

#### Wenn die "Motten torkeln und taumeln" Nächtliche Exkursion

06211

Dr. Ludger Wirooks

#### für Erwachsene und Kinder ab 5 Jahren

Wenn im "goldenen Oktober" der Sommer so langsam ausklingt und das Laub anfängt, sich zu verfärben, wird auch das Blüten- und damit Nektarangebot knapp. Zu dieser Zeit fliegen nachtaktive Schmetterlinge wie die "Herbsteulen" und "Wintereulen" – das sind Falter, die zu dieser Zeit mit ihren gelblich bis rötlichen Farbtönen hervorragend getarnt sind. Die nur nachts aktiven hungrigen Falter kann man mit bestimmten Ködersubstanzen hervorragend anlocken, aber auch mit Licht.

Min. 6, max. 16 Teilnehmende

3. Oktober 2014 • Fr 18.30 Uhr, Ende offen • 8,−/5,− €
Treffpunkt: auf dem Lousberg am Eingang vom Drehturm

#### Hexenei und Drudenfuß – Pilze

06221

#### Exkursion

Kirsten Evenschor

Urplötzlich über Nacht schießen sie aus dem Boden und stehen still und stumm im Wald herum — Hexeneier und Drudenfüße, Krötenstühle, Ziegenbärte und falsche Pfifferlinge, eine seltsame Gesellschaft. Wir verraten, was sie heimlich unter der Erde treiben und warum es ohne Pilze keine Bäume gäbe. Ein paar von ihnen lassen wir am Ende zum Probieren in der Pfanne brutzeln.

Min. 10, max. 25 Teilnehmende

**14. September 2014 •** So 15–17.15 Uhr • 3 Ustd. • 9,–/4,– € Raeren Langenbend/Vennbahntrasse

#### "Die geheimnisvolle Kraft der Pflanzen" Heilpflanzen rund um das Aachener Klinikum

06240

#### Naturführung

Ina Klemmer

Viele im Mittelalter hoch geschätzte Heilpflanzen fristen ihr Dasein heute als unscheinbare Pflanzen oder sogar als verhasste Unkräuter am Wegrand und im Garten. Dass aber gerade die unbeachteten Wildkräuter enorme Heilkraft besitzen, wird heute zu selten gewürdigt. Diese heimischen Kräuter sind nicht nur köstlich und gut in der Küche zu verwenden, sondern fördern auch unsere Gesundheit und Vitalität. Im wenig bekannten kleinen Park hinter der Uniklinik gehen wir auf die Suche von Hirschheil, Eisenkraut und Co.

Min. 7, max. 18 Teilnehmende

**13. September 2014 •** So 14.30–16.45 Uhr • 3 Ustd. • 8, – €/k.E. Uniklinikum Aachen am Haupteingang, Pauwelsstraße 30

 Die folgenden Veranstaltungen finden in der Sternwarte, Am Hangeweiher 23, AVV-Linie 2 statt.



#### Der Sternenhimmel über Aachen Öffentliche Himmelsbeobachtungen am Samstag

05000 Das Sternwarten-Team

Öffentliche Himmelsbeobachtungen sind alte Tradition in der Sternwarte der Volkshochschule Aachen. Soweit das Wetter es zulässt, besteht die Möglichkeit zu eigener Beobachtung unter Anleitung am Teleskop in der Kuppel. Bei kalter Witterung bitte an warme Kleidung denken.

Die Führungen finden jede Woche statt (außer in den Monaten Juni und Juli, teilweise in den Schulferien, an gesetzlichen Feiertagen und am Karnevalssamstag). Bei bedecktem Himmel wird ein Vortrag zur Einführung in die Astronomie mit Demonstration des Fernrohres angeboten.

Führungsbeginn: 20 Uhr (Winterzeit), 21 Uhr (Sommerzeit) Entgelt: 5,–/3,– € (Abendkasse, keine Anmeldung erforderlich)

# Gruppenführungen in der Sternwarte

05100

Das Sternwarten-Team

Mit diesem Angebot wendet sich die Sternwarte an Familien, Schulen, Vereine, Firmen und Behörden, die unter qualifizierter Anleitung einen Blick auf den Sternenhimmel über Aachen werfen möchten.

Die Anmeldung erfolgt über die Volkshochschule, nachdem vorher ein Termin mit Kurt Schaefer, Telefon 0241 5153025, vereinbart worden ist. Max. 20 Teilnehmende pro Führung

#### Der Sternenhimmel für Kinder

Für astronomiebegeisterte Kinder gibt es an der Sternwarte eigens Beobachtungen und Einführungen. Wenn man am Himmelsgeschehen und an den Gestirnen interessiert ist, ist man hier genau richtig. Es gibt etwas zu Sonne, Mond und Sternen, zu den Planeten und zum Weltall zu erfahren. Außerdem kann man sich einmal eine richtige Sternwarte mit einem großen Teleskop genau ansehen. Darüber hinaus werden natürlich allerhand Tipps und Tricks zur eigenen Beobachtung, zu Fernrohren und zu besonderen Ereignissen weitergegeben.

**Astronomie für Kinder im Alter von 5 bis 6 Jahren 28. November 2014** • Do 18–19.30 Uhr • 2 Ustd. • 4,− €/k.E.

05210

Astronomie für Kinder im Alter von 7 bis 8 Jahren 05211 5. Dezember 2014 • Fr 18–19.30 Uhr • 2 Ustd. • 4,− €/k.E.

Astronomie für Kinder im Alter von 9 bis 12 Jahren
12. Dezember 2014 • Fr 18−19.30 Uhr • 2 Ustd. • 4,− €/k.E.

#### Arbeitskreis Astronomie

05301

05212

Angebot für Gruppen Kurt Schaefer
Für Fortgeschrittene sind in diesem Arbeitskreis verschiedene Aktivitäten vorgesehen. Der Arbeitskreis ist das Forum für fachliche Beratung und Fortbildung, für
aktuelle und grundsätzliche astronomische Themen. Mitglieder des Arbeitskreises

betreuen die Astronomie-Veranstaltungen in der Sternwarte Beginn: 1. Juli • Di 20–22.15 Uhr • 6x (3 Ustd.) • Kein Entgelt

#### **Praktische Astronomie 1**

05310

Curs Hans-Dieter Bauens

In diesem Kurs erfolgt eine Einführung in grundlegende astronomische Themen. Neben der praktischen Beobachtung am Teleskop werden die verschiedenen Phänomene unseres Sonnensystems erläutert. Die Teilnehmenden lernen, sich mittels einer drehbaren Sternkarte am Himmel zu orientieren.

Ziel des Kurses ist es, den Teilnehmenden ein Gefühl für unseren benachbarten Kosmos zu vermitteln sowie eine Anleitung zur selbständigen Beobachtung zu geben.

Max. 20 Teilnehmende

Beginn: 2. September • Di 20-21.30 Uhr • 5x (10 Ustd.) • 35,- €/k.E.

#### Praktische Astronomie 2

05311

urs Hans-Dieter Bauens

Dieser Kurs knüpft inhaltlich an "Astronomie 1" an. Neben der Besprechung der Objekte jenseits unseres Sonnensystems wie Sterne, Gasnebel und Galaxien stehen die praktische Beobachtungstätigkeit sowie eine Einführung in die wichtigsten Methoden der Astrofotografie auf dem Plan.

Ziel des Kurses ist es, einen Überblick über den ferneren Kosmos mit seiner großartigen Vielfalt an Objekten und die Methoden zu deren Beobachtung und Abbildung zu geben.

Max. 20 Teilnehmende

**Beginn: 21. Oktober •** Di 20–21.30 Uhr • 5x (10 Ustd.) • 35,– €/k.E.

#### Das Sternwarten-Buch

05555

Anlässlich des 70. Geburtstags der Sternwarte hat die Volkshochschule Aachen ein Buch veröffentlicht, das alles Wissenswerte zur Historie, Technik und Aufgabe der Sternwarte zusammenstellt • Entgelt: 5,— €/k.E.

#### Sternwarten-Gutschein

05556

Verschenken Sie einen Besuch bei der Aachener Volkssternwarte! Der Gutschein berechtigt zur Teilnahme an einer öffentlichen Führung der Sternwarte. Wählen Sie selbst einen passenden Termin  $\cdot$  Entgelt:  $5,-\in k$ .E.



#### **Kultur und Lebenswelten**

**Film** 

Kunst, Architektur

Literatur, Theater

Musik - Theorie und Praxis

#### Philosophie, Religion



**Verantwortlich: Beate Franzen**, Telefon: 0241 4792-150 E-Mail: *beate.franzen@mail.aachen.de* 

#### Service

Marita Münchs-Moll, Telefon: 0241 4792-126 E-Mail: marita.münchs@mail.aachen.de

#### Zeichnen, Drucken, Malen, Gestalten

**Fotografie** 

**Theaterspiel** 

Kreatives für Kinder und Jugendliche

Kochen

Nähen

#### events4friends - Kreatives nach Maß



**Verantwortlich: Bärbel Leisten-Raissi**, Telefon: 0241 4792-148 E-Mail: *baerbel.leisten-raissi@mail.aachen.de* 



**Elvira Kluck**, Telefon: 0241 4792-152 E-Mail: *elvira.kluck@mail.aachen.de* 

#### Service

**Susanne Hetges**, Telefon: 0241 4792-185 E-Mail: susanne.hetges@mail.aachen.de

Bitte beachten Sie: bei Studienfahrten ist ein kostenfreier Rücktritt nur bis 21 Tage vor Beginn möglich.

#### Ausstellungsfahrten

#### Nach Ägypten! Die Reise von Max Slevogt und Paul Klee 10111 Studienfahrt zum K20 und K21, Ständehaus in Düsseldorf **Birgit Esser**

Die legendären Ägyptenreisen 1914 bzw. 1928/29 der beiden Künstler Max Slevogt und Paul Klee sind Thema einer Ausstellung im K20 im Rahmen der Düsseldorfer Quadriennale. Die Eindrücke der beiden Künstler vom "Orient" und deren bildnerische Umsetzung sowie ihre Arbeitsweisen könnten unterschiedlicher kaum sein. Das Schaffen des impressionistischen "Farbenzauberers" Max Slevogt erreicht während seines Aufenthaltes am Nil einen künstlerischen Höhepunkt. Den bildpoetischen "Seiltänzer" Paul Klee dagegen begleitet die Auseinandersetzung mit Pyramiden oder Hieroglyphen.

Im Anschluss an die Ägypten-Ausstellung besuchen wir das beeindruckende K21 Ständehaus – mit wunderbarem Panoramablick über Düsseldorf und den Rhein.

Samstag, 27. September 2014, 9,45-18 Uhr

Abfahrt: 9 Uhr am Busparkplatz untere Sandkaulstraße

Kosten: 65,— €/k. E., inklusive Fahrt, Eintritte, Führungen und Begleitung.

#### Die Kathedrale Romantik – Impressionismus – Moderne

#### Studienfahrt zum Wallraf-Richartz-Museum in Köln **Birgit Esser**

C. D. Friedrich, Monet, Feininger, Ernst, Picasso, Warhol – fast alle bedeutenden Künstler ließen sich von berühmten Kathedralen zu wunderbaren Werken inspirieren. Die Sonderausstellung im Wallraf-Richartz-Museum zeichnet den spannenden Weg dieses Bildmotivs von der Romantik bis in die heutige Zeit nach. Zu sehen sind rund 120 Exponate, die sich mit der Anmut, Größe und Symbolkraft der monumentalsten Bauwerke des Mittelalters auseinandersetzen. Darunter auch Werke aus dem legendären Zyklus von Monet, mit dem er die Kathedrale von Rouen verewigte. Und so führt die Schau durch einige der faszinierendsten Kapitel der Kunstgeschichte.

#### Samstag, 8. November 2014, 10-17 Uhr

Abfahrt: 10 Uhr am Busparkplatz untere Sandkaulstraße

Kosten: 39,— €/k. E., inklusive Fahrt, Eintritt, Führungen und Begleitung

#### Das neue Rijksmuseum Studienfahrt nach Amsterdam

10113 Myriam Kroll

10112

Das weltberühmte Amsterdamer Rijksmuseum präsentiert sich nach einer zehnjährigen Renovierung in neuer Pracht. Es werden in 80 Sälen 8.000 Exponate aus 800 Jahren niederländischer Geschichte gezeigt – vom Mittelalter bis Mondrian. Zu den berühmtesten Schätzen gehören die Gemälde aus dem Goldenen Zeitalter: Jan Vermeer, Frans Hals, Jan Steen und natürlich Rembrandt mit seinem wohl bekanntesten Bild Die Nachtwache.

#### Samstag, 15. November 2014, 7.30-20.30 Uhr

Abfahrt: 7.30 Uhr am Busparkplatz untere Sandkaulstraße Kosten: 87,— €/k. E., Fahrt, Eintritt, Führung und Begleitung.

#### August Macke und Franz Marc – Eine Künstlerfreundschaft 10114 Studienfahrt zum Kunstmuseum Bonn **Birgit Esser**

Aus Anlass des 100. Todesjahrs von August Macke ist im Kunstmuseum Bonn zum ersten Mal eine Ausstellung zu sehen, die sich ausschließlich mit der Freundschaft von August Macke und Franz Marc und ihrer Kunst beschäftigt. Rund 200 Gemälde, Aquarelle, Zeichnungen, u.a. Dokumente machen das Leben und das Werk der beiden Künstler zwischen 1910 und 1914 erfahrbar. Sie verdeutlichen, wie Macke und Marc trotz der Unterschiedlichkeit ihrer Charaktere in wechselseitiger Auseinandersetzung ihren künstlerischen Weg fanden. 1914 starb August Macke zu Beginn des Ersten Weltkriegs. 1916 wurde auch Franz Marc ein Opfer des Krieges.

#### Samstag, 22. November 2014, 10-17 Uhr

Abfahrt: 10 Uhr am Busparkplatz untere Sandkaulstraße Kosten: 51,— €/k. E., Fahrt, Eintritt, Führungen und Begleitung.

#### Inspiration Japan: Monet, Gauguin, van Gogh ...

10115

10116

#### Studienfahrt zum Museum Folkwang in Essen Myriam Kroll

Die japanische Kunst ist für die Entwicklung der europäischen Moderne von grundlegender Bedeutung. Nahezu alle großen Meister von Manet, Degas, Cézanne, Monet bis Paul Gauguin und Vincent van Gogh haben sich von japanischen Bildmotiven und Stilmitteln begeistern und inspirieren lassen. Das Museum Folkwang widmet diesem faszinierenden Kapitel der Kunst, dem sogenannten "Japonisme", eine umfassende Ausstellung. Die Präsentation vereint Hauptwerke der wichtigsten Künstler jener Zeit mit Farbholzschnitten und Kunstgegenständen japanischer Meister.

#### Samstag, 29. November 2014, 9.30–17 Uhr

Abfahrt: 9.30 Uhr am Busparkplatz untere Sandkaulstraße Kosten: 57,— €/k. E., Fahrt, Eintritt, Führungen und Begleitung.

#### Camille Pissarro – Vater des Impressionismus Studienfahrt zum Von der Heydt-Museum in Wuppertal Myriam Kroll

Nach erfolgreichen Ausstellungen zu Künstlern des französischen Impressionismus stellt das Von der Heydt-Museum nun Camille Pissarro in den Mittelpunkt einer großen Präsentation. Anhand von 70 Gemälden wird der Lebensweg und die künstlerische Entwicklung Pissarros aufgezeigt. Neben den Hauptwerken des "Vaters des Impressionismus" zeigt die Ausstellung wichtige Bilder von Courbet, Corot, Cézanne, Manet, Monet, Gauguin, van Gogh und anderen Künstlern dieser aufregenden Epoche. Im Anschluss bleibt Zeit für einen kleinen Stadtbummel.

#### Samstag, 24. Januar 2014, 10-18 Uhr

Abfahrt: 10 Uhr am Busparkplatz untere Sandkaulstraße Kosten: 54,— €/k. E., Fahrt, Eintritt, Führung und Begleitung.

#### Gärten – Schlösser – Städte

#### Utrecht 10120 Studienfahrt **Georg Tilger**

Kaum eine Stadt der Niederlande kann sich in Bezug auf Alter, Bedeutung und Kunstreichtum mit Utrecht messen. Aus dem römischen Castrum wurde sehr früh eine Bistumstadt, die im Mittelalter Hauptstadt eines bedeutenden Territoriums (Het Sticht) wurde Die Oude Gracht mit ihren Lagerhallen gibt dem Stadtkern einen ganz besonderen Charakter. Von dem einstigen Kirchenkreuz sind einige romanische Kirchen erhalten. Der Turm der ehemaligen Kathedrale wurde Vorbild vieler Kirchtürme der Niederlande. Auch die frühe Moderne hinterließ in Utrecht Spuren: Das Rietveld-Schröder-Haus steht auf der Liste des Weltkulturerbes als ein schützenswertes Beispiel für die Architektur der De Stijl-Bewegung. Die Museen besitzen Kunstwerke mit Bezug auf die Geschichte Utrechts: Von frühmittelalterlichen Objekten zur spätmittelalterlichen Skulptur, von den Utrechter

#### Samstag, 6. September 2014, 8–21 Uhr

Abfahrt: 8 Uhr Busparkplatz untere Sandkaulstraße

Caravaggisten bis zum Design der De Stijl-Bewegung.

Kosten: 54,— €/k. E., inklusive Fahrt, Führungen und Begleitung (Eintritte werden vor Ort erhoben).

#### Soignies und Villers-la-Ville Studienfahrt

10122 **Georg Tilger** 

Soignies gehört zu den frühen Klostergründungen Belgiens. Im 14. Jahrhundert wurde Soignies eine bedeutende Stadt der Tuchherstellung. Seit dem 18. Jahrhundert ist der Abbau von Blaustein ein weiteres wirtschaftliches Standbein der Region. Die Tuchhalle und besonders die Stiftskirche Saint Vincent (spätes 10. bis 11. Jahrhundert) sind die wichtigsten bauhistorischen Monumente. Obwohl nur wenige Kilometer von Nivelles entfernt, ist in Soignies der Einfluss der Schelde Architektur deutlicher. Das Zisterzienserkloster Villers-la-Ville geht auf eine Gründung im Jahr 1146 zurück. Zur Blütezeit im 13. Jahrhundert zählte das Kloster etwa 400 Mönche und Konversen, was die Größe der Klostergebäude erklärt. Obwohl zeitweise als Steinbruch genutzt, geben die Ruinen der Kirche mit ihrem fast intakten Chor einen guten Eindruck von zisterziensischer Architektur. Die Region des Hennegau ist im Besitz einer ganz ungewöhnlichen Fülle technischer Denkmäler,

die 1990 mit dem Preis des Europarates ausgezeichnet wurde und in der Zwischenzeit auch in der UNESCO-Liste des Weltkulturerbes aufgeführt werden. Die schiefe Ebene des Schiffshebewerks von Ronquières (67,73 Meter Höhendifferenz) wird als weiteres Beispiel dieser Baugattung gezeigt werden.

Samstag, 4. Oktober 2014, 8-20 Uhr

Abfahrt: 8 Uhr Busparkplatz untere Sandkaulstraße

Kosten:  $52, - \notin /k$ . E., inklusive Fahrt, Führung und Begleitung. Eintritte in Höhe von ca.  $7, - \notin$  werden vor Ort erhoben.

#### Gouda – Stadt im "Grünen Herzen" 10123 Studienfahrt Georg Tilger

An der Mündung der Gouwe in die Hollandse IJssel liegt Gouda, in den Niederlanden nicht zufällig "Kaasstad" genannt. Um den Markt gruppieren sich die reichsten Gebäude der Stadt. Das Rathaus mit seinen Türmen und die Waage – für eine Handelsstadt wie Gouda war sie unerlässlich. Einzigartig ist die Sint Janskerk durch ihre Größe und durch ihre Glasfenster (Goudse Glazen): 40 Fenster datieren aus der Zeit vor den Bilderstürmen. Die bedeutendsten gehen auf die Brüder Crabeth zurück. Sie wurden um 1560 geschaffen.

Samstag, 25. Oktober 2014, 8-21 Uhr

Abfahrt: 8 Uhr Busparkplatz untere Sandkaulstraße

Kosten: 53,— €/k. E.,inklusive Fahrt, Führung und Begleitung.

Eintritte werden vor Ort abgerechnent

#### Eiflia Sacra

Abfahrt: 8 Uhr am Busparkplatz untere Sandkaulstraße

# Die sakralen Schätze der Ardennen 10131 – Die größte byzantinische Kirche Europas im Ardennenwald Studienfahrt Christoph Wendt

Mit dieser Fahrt beginnt eine Reihe von Exkursionen, bei denen die sakralen Schätze der Ardennen erlebt werden sollen. Sie führt zunächst in den winzigen Flecken Chevetogne, zum einzigen biritualen Benediktinerkloster Europas. Die Mönche leben hier sowohl nach dem römisch-lateinischen als auch nach dem byzantinisch-orthodoxen Ritus. Mittelpunkt der Klosteranlage ist die gewaltige byzantinische Kirche mit der Pracht ihrer Ausmalung und Ikonen. Im Rahmen einer eingehenden Führung wird uns dieses besondere Beispiel der Ökumene näher gebracht. Anschließend ist eine Besichtigung der Basilika von Dinant an der Maas geplant.

Mittagseinkehr entweder in Ciney oder Dinant.

Samstag, 13. September 2014, 8-20 Uhr

Kosten: 56,— €/k. E., Fahrt, Eintritte, Führung und Begleitung.

#### Eiflia Sacra XXX — Kreuz und Stupa 10132 Studienfahrt Christoph Wendt

Die Fahrt führt nach Mayen zu zwei sehenswerten Eifelkirchen, aber auch in die mysteriöse Welt des tibetischen Buddhismus. Die große, ehrwürdige St. Clemenskirche in Mayen wird ebenso wie das tibetisch-buddhistische Kulturzentrum Langenfeld besichtigt. Hier werden wir in einer etwa 1½-stündigen Führung mit Einführungsvortrag in die exotische Welt dieser fernöstlichen Religion geleitet, einschließlich der Besichtigung einer Stupa, eines buddhistischen Tempels. Eventuell ist noch die Besichtigung der St. Michaelskirche in Reifferscheid bei Adenau vorgesehen.

Mittagseinkehr im Raum Mayen.

Samstag, 11. Oktober 2014, 8-20 Uhr

Kosten: 54,— €/k. E., inklusive Fahrt, Eintritte und Führung.



#### Eiflia Sacra XXXI — Die Welt der 14 Heiligen Nothelfer 10133 Studienfahrt Christoph Wendt

Im Raum Prüm werden wir vier kleine Kirchen besuchen, von denen die Kirche in Bellscheid wohl die schönste Darstellung der 14 Heiligen Nothelfer besitzt. Weiter stehen auf dem Programm die Barockpracht der Kirchen in Niederlauch und in Sevenig, sowie die dem Pestheiligen geweihte Kirche in Oos. Eine Änderung des Programmablaufs aus organisatorischen Gründen muss vorbehalten bleiben. Mittagseinkehr ist in der Machtemesmühle vorgesehen.

Freitag, 31. Oktober 2014, 8-20 Uhr

Kosten: 49,— €/k. E., inklusive Fahrt, Eintritte, Führung und Begleitung.

#### Studienreisen

#### Island – Naturkundliche Studienreise

10001

#### 4. bis 14. September 2014

Dr. Klaus Heisler

Lassen Sie sich entführen in ein Land von wilder Schönheit, mit einer Natur voller Gegensätze. Vulkane und Gletscher, bemooste Lavafelder und tiefschwarze Strände, beeindruckende Wasserfälle und vulkanisch aktive Thermalgebiete, dunkelblaue Seen und sattgrünes Gras machen jede Islandreise zu einem außergewöhnlichen Erlebnis.

Ein geländegängiges Fahrzeug und kurze Wanderungen erschließen diese spektakuläre Landschaft und ermöglichen Einblicke in das Land und das Leben seiner Bewohner. Übernachtet wird in Hotels oder Gäste-Farmhäusern.

Der Termin kann sich wegen Flugplanänderung geringfügig verschieben. Der genaue Termin ist im Reiseprospekt ausgewiesen.

Interessenten an dieser Reise erhalten einen ausführlichen Reiseprospekt im Sekretariat der VHS oder bei Marita Münchs-Moll, Telefon: 0241 4792-126, Telefax: 0241 406023, E-Mail: marita.muenchs@mail.aachen.de.

#### **Kastilien und Madrid**

16951

30. September bis 7. Oktober 2014

Dr. Eugen Rüter

Kastilien bietet viele Städte mit beeindruckenden historischen Bauten: Avila mit imposanter 2,5 km langer Stadtmauer — dem Wahrzeichen Avilas; die Kathedrale, deren Chorhaupt in die Stadtmauer integriert ist; Segovia, dessen Altstadt und Aquädukt zum Weltkulturerbe gehören; Salamanca mit der ältesten Universität Spaniens; Toledo, die ehemalige Hauptstadt Spaniens; Madrid mit Prado-Museum und den zahlreichen Kunstwerken großer Künstler von internationaler Bedeutung. Zum Beispiel: El Greco, Rembrandt, Rubens und Tizian.

Ein ausführliches Programm liegt vor.

Auskunft: Dr. Eugen Rüter unter *eurue@web.de* oder Telefon: 0163 33 74 830 + AB (10-12 Uhr)

#### Vorankündigungen

### Westmalaysia — Borneo — Singapur

10002 r Klaus Haislar

Mai 2015 Dr. Klaus Heisler Malaysia ist ein Land voller Gegensätze. Es ist der Schmelztiegel der Völker Asiens.

Malaysia ist ein Land voller Gegensätze. Es ist der Schmelztiegel der Völker Asiens. Malaien, Chinesen und Inder leben mit ihrer Kultur und Religion friedlich miteinander. Die Weltkulturerbestädte Malakka und George Town geben die koloniale Geschichte des Landes wieder. Im Gegensatz dazu die modernen Metropolen Kuala Lumpur und Singapur mit ihren spektakulären Bauten. Hinzu kommen einmalige Landschafts- und Tierwelteindrücke. Der älteste Regenwald der Erde um den Temenggor-See hat die größte Artenvielfalt weltweit und auf Borneo sieht man Nasenaffen und Orang-Utans. Malaysia und Singapur sind bunt, vielfältig und multikulturell. Es sind Länder für Besucher, die sich an fremden Kulturen erfreuen können und die Kontakt zu anderen Sitten, Gebräuchen und Religionen suchen. Ausführliche Reiseunterlagen erhalten Sie ab Oktober. Lassen Sie sich bereits jetzt in eine Interessentenliste eintragen.

Kontakt: Marita Münchs-Moll, Telefon: 0241 4792-126, Telefax: 0241 406023, E-Mail: marita.muenchs@mail.aachen.de.

#### Bali, Lombok und Java

2. bis 16. Juni 2015 Dr. Eugen Rüter

In Kooperation mit der Deutsch-Indischen Gesellschaft E.V. Aachen

Von hinduistischen Seetempeln bis zu sattgrünen Reisterrassen, von erstklassigen Museen bis zu Dschungelpfaden, von bunten Korallenriffen bis zu stolzen Vulkangipfeln reicht die Vielfältigkeit Balis, das sich trotz des Tourismus an der Südküste im Landesinnern seine Ursprünglichkeit bewahrt hat. Die Nachbarinsel Lombok ist viel mehr als nur die "kleine Schwester Balis". Neben unberührten Traumbuchten im Süden besticht der Gunung-Rinjani-Nationalpark mit seinem 3726 m hohen Vulkan. Auf beiden Inseln lebt die ländliche Bevölkerung traditionell in kleinen Dörfern, bestellt ihr Land oder geht auf Fischfang. Prächtige Zeremonien, Tänze und Musik sind selbstverständlicher Teil ihres Lebens. Auf Java Besuch des Borobudur, einer der größten buddhistischen Tempel der Welt, und des Tempels Prambanan (beides UNESCO-Weltkulturerbe).

Ein ausführliches Programm ist im Sekretariat der Volkshochschule erhältlich. Auskunft: Dr. Eugen Rüter, eurue@web.de oder Telefon: 0163 33 74 830 + AB (10-12 Uhr)

#### Film

#### VHS-Filmwelten

Im Filmprogramm der Volkshochschule sehen Sie jedes Mal ein Kunstwerk: Neues aus aller Welt, aber auch Höhepunkte der Filmgeschichte seit der Stummfilmzeit. Programmreihen zu Themen und Ländern, Filme in Originalversion, Spielfilme, Dokumentarfilme, Kurzfilme, Filme, die selten oder nie im normalen Kino gezeigt wurden. Sonderveranstaltungen wie Seminare und Vorträge zu filmischen Themen oder Programme zu kulturellen Ereignissen wie zu den jüdischen Kulturtagen oder den Karlspreisverleihungen ergänzen das Angebot. Dafür wurde die VHS Aachen 2003 mit dem Kinopreis des Kinematheksverbundes ausgezeichnet.

#### alle(r)weltskino

Seit 1988 ist das alle(r)weltskino in Aachen ein Forum für die Begegnung mit Afrika, Asien und Lateinamerika. Hinzugekommen sind Filme, die zur Kritik unserer Lebensweise und zur Toleranz gegenüber fremden Lebens- und Kulturformen beitragen. Einige dieser Filme waren allenfalls im Spätprogramm des Fernsehens zu sehen. Wir zeigen sie dort, wo sie hingehören: im Kino. Manchmal eine einmalige Sache, denn diese Filme sind nicht einfach per Katalog vom Verleiher zu bestellen. Daher sind zuweilen Änderungen unumgänglich.

22. September	Tian zhu ding — A Touch of Sin
---------------	--------------------------------

China, Japan 2013
Regie: Jia Zhangke
130 Minuten

20. Oktober A Floresta de Jonathas – Im dunklen Grün

Brasilien 2012 OmU Buch und Regie: Sergio Andrade 99 Minuten

3. November Apple Stories

Deutschland 2012 Regie: Rasmus Gerlach 83 Minuten

17. November Valley of Saints – Ein Tal in Kaschmir

Indien, USA 2012 OmU Buch und Regie: Musa Syeed 82 Minuten

1. Dezember Un Amor – Eine Liebe fürs Leben

Argentinien 2011 OmU Buch und Regie: Paula Hernández 99 Minuten 8. Dezember Lunchbox – Lunchbox

Deutschland, Indien, Frankreich 2013 OmU Regie: Ritesh Batra 105 Minuten

Jeweils montags 20 Uhr

Eden Palast, Franzstraße 45 • Eintritt: 5, – €/k. E.

#### Filmschätze

16952

Das Medium Film hat unser gesellschaftliches und kulturelles Leben bis heute maßgeblich beeinflusst. Sei es als (un-)kritischer Spiegel der Gesellschaft, als Kunstform oder als Wegbereiter einer neuen Ästhetik. Die Filmschätze bieten ein Forum zur Begegnung mit Filmkunst, Filmgeschichte und Filmkultur. Film-klassiker, großes Hollywoodkino, talentierte Neulinge oder Regiegrößen, Kurz- und Experimentalfilme, Literaturverfilmungen, Filme in Originalversion, Einführungen und Filmgespräche — das Spektrum der Filmschätze ist vielfältig und groß.

15. September Modern Times – Moderne Zeiten

USA 1936 OmU Buch und Regie: Charlie Chaplin 87 Minuten Mit einer Einführung von Uwe Appelbe

29. September The Deep - Djúpið

Island, Norwegen 2012 OmU Regie: Baltasar Kormákur 95 Minuten

27. Oktober Le passé – Das Vergangene\*

Frankreich, Italien 2013 OmU Regie: Asghar Farhadi 130 Minuten

10. November Touch of Evil – Im Zeichen des Bösen

USA 1958 OV Regie: Orson Welles 106 Minuten

Mit einer Einführung von Uwe Appelbe

24. November II Grido – Der Schrei

Italien, USA 1957 OmU Regie: Michelangelo Antonioni 116 Minuten In Kooperation mit dem Circolo Culturale Italo-Tedesco CCIT

Sonntag, Das Cabinet des Dr. Caligari

14. Dezember, Filmmatinee – Stummfilm mit Musik

11 Uhr Deutschland 1920 Restaurierte Fassung

Regie: Robert Wiene 75 Minuten

Mit einer Einführung von Birgit Esser

Sonderveranstaltung in Zusammenarbeit mit "CineCafé" und

dem Evangelischen Erwachsenenbildungswerk.

Sonderpreis: 10,−/8,− €

In Kooperation mit dem Deutsch-Französischen Kulturinstitut\*

Jeweils montags 20 Uhr

Eden Palast, Franzstraße 45 • Eintritt: 5,- €/k. E.

Wir haben es doch erlebt – Das Ghetto von Riga 04002

Mut zum Leben 04004

– Die Botschaft der Überlebenden von Auschwitz

Filme, siehe Seite 6

#### Kunst und Architektur

#### Einführung in die Kunstgeschichte: Kunstströmungen im 19. Jahrhundert

Zwei Kurse Dr. Carola Weinstock

Die Kunst des 19. Jahrhunderts mit ihren Tendenzen zu Bewahrung oder Neuerweckung von Vergangenem (Historismus) ist lange Zeit pauschal abgewertet worden, obwohl sie vielfältig ist. Romantik, Biedermeier, Malerei der Nazarener und Präraffaeliten – Sehnsucht nach einem verklärten Mittelalter, Bewahren von Bewährtem, Aufbruch in ein neues, industrielles Zeitalter: Das alles spiegelt sich in der Kunst des 19. Jahrhunderts, die in den letzten Jahrzehnten eine Neubewertung erfahren hat.

10301

**Beginn: 11. September •** Do 18.30–20 Uhr • 13x (26 Ustd.) • 58,−/52,− €

10302 Kurs

**Beginn: 11. September •** Do 20.15–21.45 Uhr • 13x (26 Ustd.) • 58,−/52,− € VHS, Peterstraße 21-25, Raum 313

#### Zwei Jahrzehnte deutscher Kunst - Kunst vor und nach 1914

Kurs **Georg Tilger** 

"Die alten Formen sind zerbrochen, die erstarrte Welt ist aufgelockert. Wir schweben im Raum und kennen noch nicht die neue Ordnung." Wie Walter Gropius empfanden viele Künstler im Jahr 1919. Der Kurs will zeigen, wie das Trauma des Ersten Weltkrieges verarbeitet wurde, wie die Erneuerung der Künste nach 1918 aussah. Er fragt auch, welchen Anteil die neuen Kunstrichtungen vor 1914 an dieser Erneuerung hatten.

**Beginn: 21. Oktober •** Di 16.45–18.15 Uhr • 2x (4 Ustd.) • 39,−/25,− € VHS, Peterstraße 21-25, Raum 313

#### Museum hautnah – Ein Blick in verborgene Innenwelten 10304 **Dr. Dagmar Preising**

Am Beispiel des Suermondt-Ludwig-Museums wird gezeigt, wie ein Museum im Inneren heute funktioniert. An sechs Abenden wird Sichtbares ganz hautnah betrachtet und bisher Verborgenes ans Licht geholt. Einzelne Besonderheiten in den Sammlungen werden vorgestellt und – exklusiv – einige überraschende Blicke hinter die Kulissen geworfen. Ungeahnte Schätze treten hinter den Türen der Depots zutage. Zu den Terminen im Einzelnen:

- 1. Das Museum früher und heute
- 2. Vom Baumstamm zum Flügelaltar
- 3. Tafelbild und Leinwandgemälde: Streifzug vom Mittelalter zur Klassischen Moderne
- 4. Verborgenes aus dem Kupferstichkabinett I: Dürer und Rembrandt
- 5. Verborgenes aus dem Kupferstichkabinett II: Goya und Klinger
- 6. Der Blick in das Hauptdepot: Kunstgewerbe im Überfluss

Min. 8, max. 18 Teilnehmende

**Beginn: 22. Oktober •** Mi 17–18.30 Uhr • 6x (12 Ustd.) • 39, – €/k.E. Suermondt-Ludwig-Museum, Wilhelmstraße 18

#### Das Grab Karls des Großen im Aachener Dom: 10305 **Lage und Gestalt**

**Exkursion** Clemens Bayer

Nach kurzer Krankheit starb Karl am Samstag, dem 28. Januar 814, in der Pfalz Aachen, und zwar "in der dritten Tagesstunde" wie sein Biograf Einhard mitteilt. Noch am selben Tag wurde er in der von ihm errichteten Marienkirche, also im heutigen Dom, bestattet. Aber wo genau? Und wie sah das Grab aus? "Die Suche nach dem Karlsgrab ist die Aachener Version der Suche nach dem Gral", schreibt Harald Müller im 2. Band der neuen Aachener Stadtgeschichte.

Die Exkursion stellt die Funktionsbereiche des heutigen Doms in karolingischer Zeit vor (was geschah wo?) und thematisiert vor diesem Hintergrund den neuesten Lokalisierungsvorschlag für das Grab des großen Frankenherrschers. **26. Oktober und 9. November 2014 •** So 14.30–16 Uhr • 2x (4 Ustd.) • 24,– €/k.E. Treffpunkt: Aachener Dom, Wolfstür

#### Baugeschichte für jedermann – Baukunst der Renaissance 4 Vorträge Dr. Holger A. Dux

Die Renaissance steht am Ende des Mittelalters und läutet die Neuzeit ein. Erstmals spielt der Mensch als Individuum eine größere Rolle als die Gemeinschaft. Wissenschaftler beginnen alltägliche Phänomene zu erforschen und daraus Erklärungen für viele Phänomene abzuleiten. Die Natur wurde bis ins Kleinste abgebildet und idealisiert. Dazu bedienten sich die Gestalter bestimmter Gestaltungsprinzipien und Bauformen, die im Rahmen der Vortragsreihe vorgestellt und an Bildbeispielen erläutert werden sollen.

Die Themen der einzelnen Vorträge sind in sich abgeschlossen. Wenn Sie sich vorab zu allen vier Veranstaltungen anmelden, beträgt die Teilnahmegebühr nur 15,- €.

#### 1. Wie erkenne ich die Renaissance?

10303

10306

In Italien steht die Wiege der Renaissance. Im Aachener Raum begann diese Epoche vor allem wegen der Pest und des dreißigjährigen Krieges erst im frühen 17. Jahrhundert.

Mit dem Goldenen Schnitt und der Entdeckung der Zentralperspektive verfügten die Künstler über eine immer neu zu variierende Gestaltungsweise. Kuppel und Tonnengewölbe, toskanische Säule, Palladiomotiv und Giebeldreieck sind Formen, die vorgestellt werden sollen. Die in Aachen und Umgebung entstandenen Häuser sind vor allem an ihren Fenstern zu erkennen. Nun schmücken aus trapezförmigen Keilsteinen zusammengesetzte Fensterstürze die breitgelagerten Fassaden.

Dienstag, 30. September 2014, 10.30–12 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Forum • Entgelt: 5,– €/k. E. (Tageskasse)

#### 2. Kuppelbau und Tempelfront – Die Kirchenbauten

10307 Bei Kirchenbauten der Renaissance denkt man zuerst an die großartigen Kuppeln des Doms von Florenz und der Peterskirche in Rom. Alle Entwürfe drehen sich um die Auseinandersetzung mit dem Gedanken des Zentralraums. Bei ihren Fassadenentwürfen griffen Baumeister wie Andrea Palladio auf den römischen Tempel zurück. Die *Redentore-Kirche* in Venedig wurde zum Vorbild für unzählige Kirchengebäude. Zusammen mit der Peterskirche und der Theresienkirche in Aachen bilden die Pfarrkirchen in Eupen und Würselen eine besondere Gruppe. Von ihrem Erbauer, dem ersten namentlich bekannten Stadtbaumeister in Aachen, Laurenz Mefferdatis, wird gerne gesagt, er habe die Baukunst "aus dem Dunkel des Mittelalters herausgeführt."

Dienstag, 4. November 2014, 10.30-12 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Forum • Entgelt: 5,– €/k. E. (Tageskasse)

#### 3. Palast und Ratslaube – Die Profanbauten

10308

Mit dem Rückgang der Bedeutung der Kirche als Förderer und Auftraggeber nahm der Profanbau einen ganz anderen Stellenwert ein. Angefangen bei den Palästen in Florenz und Venedig über die Villen des Andrea Palladio lässt sich die Entwicklungslinie bis zu den deutschen Schlössern und Rathäusern verfolgen. Wie die Weserrenaissance ist auch die Maasländische Renaissance nicht bloß ein Ableger der Hochkunst aus Italien. Trotz der häufig virtuos gebauten Fachwerkhäuser gibt es immer mehr Gebäude aus Stein. Aus rotem Ziegel und grauem Blaustein prägen sie an vielen Stellen bis heute das Stadtbild. Spätestens seit dem Stadtbrand von 1656 ändert sich auch in Aachen das mittelalterliche Gefüge.

Dienstag, 2. Dezember 2014, 10.30-12 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Forum • Entgelt: 5,– €/k. E. (Tageskasse)

#### 4. Neorenaissance des 19. Jahrhunderts

10309

Etwa ab der Mitte des 19. Jahrhunderts entstand die Kunstrichtung des Historismus. Die Neorenaissance könnte als Wiedergeburt der Wiedergeburt bezeichnet werden. In ihrer Bedeutung als "bürgerliche Baukunst" bediente sich das Bürgertum nun traditioneller Baudetails wie Beschlagwerk und Rollgiebel, man wollte damit an die Blüte der vom Handel der Fugger und Welser bestimmten Epoche anzuknüpfen.

Dass diese Häuser entsprechend ausgestattet werden müssen, liegt auf der Hand. Unzählige Schränke, Stühle, Teller und Humpen wurden nun größtenteils in den Fabriken wohlfeil und schnell in hoher Auflage hergestellt. Aber schon in der folgenden Generation wurde die Dutzendware auf den Müll geworfen. Es brauchte etwa 100 Jahre, bis man zu einer neuen Wertschätzung gekommen ist.

Dienstag, 13. Januar 2014, 10.30-12 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214 • Entgelt: 5,– €/k. E. (Tageskasse)

#### Baugeschichte für jedermann – Baukunst der Romanik Baugeschichtliche Epochen von den Hochkulturen bis heute Vier Vorträge Dr. Holger A. Dux

Die Romanik läutet das Mittelalter ein. In dieser Zeit bestimmt die tiefe Gläubigkeit der Zeitgenossen nicht nur das Kunsthandwerk, sondern auch die Baukunst. Zu Beginn sollen die typischen Erkennungsmerkmale dieser Epoche vorgestellt werden. Kirchengrundrisse, Gewölbe, Fenster, Säulen und Schmuckelemente werden variiert und kombiniert. Diese Grundelemente fügen sich zu einem Gesamtbild zusammen. Die wichtigsten Details und Fachbegriffe werden hier vorgestellt und erläutert. Neben Beispielen aus den Orten der näheren Umgebung wie Aachen, Köln oder Maastricht werden auch Bauten aus dem europäischen Raum vorgestellt. Die Themen der einzelnen Vorträge sind in sich abgeschlossen. Wenn Sie sich vorab zu allen vier Veranstaltungen anmelden, beträgt die Teilnahmegebühr nur 15,− €.

#### 1. Die Kunst der Karolinger

10310

Karl der Große versammelte an seinem Hof nicht nur Gelehrte, sondern auch Handwerker, die mit ihren Werken die Basis für eine ganze Epoche legten. Nach dem Niedergang der Römerzeit entwickelten sie neue Strukturen, bei denen die Baukunst eine wesentliche Rolle spielte. Die Herrscher versuchten, nicht nur durch Kirchenstiftungen, sondern auch durch den Bau von Palästen ihrem Bedürfnis nach Repräsentation nachzukommen.

Nach dem Wegzug der Römer in Vergessenheit geraten, rückte der Bau der Pfalz Karls des Großen Aachen wieder in den Mittelpunkt. Die private Pfalzkapelle bildet heute noch den Kern des Aachener Doms.

Donnerstag, 9. Oktober 2014, 17.30-19 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Forum • Entgelt: 5,- €/k. E. (Tageskasse)

#### 2. Grundlagen der Architektur

10311

Die romanische Architektur entwickelt sich aus dem Schaffen der Karolinger und beherrschte etwa ab dem Jahr 1000 weite Teile des heutigen Europas. Der romanischen Baukunst liegt eine Massivbauweise zu Grunde.

Die Wände sind dick und in der Regel nur von kleinen Fenstern durchbrochen. Säulen mit Würfelkapitellen werden mit Bögen zu Arkaden verbunden und strukturieren die Räume, die zuerst mit flachen Decken aus Holz und später mit Gewölben geschlossen werden. In der Regel bildet das Quadrat den Ausgangspunkt. Je nach Größe des Bauwerks werden die Grundelemente wiederholt. Noch heute zeigen die beeindruckenden Dome von Worms, Mainz und Speyer, zu welchen Leistungen die Romanische Epoche fähig war.

Donnerstag, 6. November 2014, 17.30-19 Uhr

VHS, Peterstraße 21-25, Forum • Entgelt: 5,— €/k. E. (Abendkasse)

#### 3. Romanik im Rheinland 10312

Ausgehend von den frühesten Bauwerken wird nun der Bogen geschlagen zu den Beispielen der Spätromanik. Neue Tendenzen der Bauweisen erreichen zuerst die großen Handelszentren. Wandernde Mönche verbreiten die den Ordensregeln angepassten Muster. Am sogenannten *Rheinischen Übergangsstil* lassen sich beim genauen Hinschauen schon erste Spuren der Gotik erkennen. Mächtige

Vierungstürme wie etwa bei Groß-St.-Martin in Köln werden durch Lang- und Querhäuser ergänzt und enden in eckigen oder halbkreisförmigen Chören, verziert durch übereinander gesetzte Arkadenblenden und die Zwerggalerien. Eine Besonderheit bilden die rheinischen Dreikonchenanlagen: Zusammen mit der Vierung bilden drei Apsiden das Motiv eines Kleeblatts und lassen an einen Zentralbau denken. Eine kleine Gruppe von Profanbauten zeigt noch heute, dass auch hier allmählich ein Wandel in der Bauweise einsetzt.

Donnerstag, 4. Dezember 2014, 17.30-19 Uhr

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 214 • Entgelt: 5,— €/k. E. (Abendkasse)

#### 4. Sonderformen: Die Römer am Rhein

10313

Auch in Frankreich, England und Italien lässt sich die romanische Bauweise entdecken. Die allgemein gültigen Bauelemente werden je nach Region individuell
interpretiert und so ergibt sich eine Fülle von Räumen von der schlichten Hallenkirche bis hin zu dem auf den ersten Eindruck unübersichtlichen Inneren der
Basilika San Marco in Venedig. Erwähnenswert sind die ganz unterschiedlichen
Turmlösungen vom Vierungsturm über die das himmlische Jerusalem symbolisierenden Turmgruppen bis hin zu den mächtigen Westwerken wie in Höxter oder
in Caen. Die Entwicklung der Klosteranlagen gipfelt in der ständig modernisierten
und erweiterten Klosteranlagen von Cluny. Die mit aufwendigen Steinmetzarbeiten geschmückten Kirchen im Elsass und Burgund stehen gleichwertig neben
den Bauten der normannischen Romanik in Großbritannien. Details wie Radfenster, Bögen und Wülste werden immer aufwendiger und filigraner.

Donnerstag, 22. Januar 2014, 17.30–19 Uhr

VHS, Peterstraße 21-25, Forum • Entgelt: 5,— €/k. E. (Abendkasse)

#### Lesung

#### Die Lesebühne: Texte und Szenen von Adam Kuckhoff 10412 Lesung Dr. Hans-Walter Royé

Der auch in seiner Heimatstadt Aachen wenig bekannte Autor (1887–1943) hatte einen weiten beruflichen Wirkungskreis. Er war tätig als Schauspieler, Intendant und Schriftleiter. Als Schriftsteller schuf er Gedichte, Erzählungen, Romane, Theaterstücke sowie Essays zu Literaturgeschichte, Theater und Film. Er schloss sich 1933 der Widerstandsbewegung gegen Hitler an und wurde als Mitglied der *Roten Kapelle* 1943 in Berlin Plötzensee hingerichtet. Die Lesung bietet eine Auswahl aus dem literarischen Werk Kuckhoffs und möchte damit sein schriftstellerisches wie politisches Wirken bewusst machen und würdigen.

Freitag, 7. November 2014, 19.30-22 Uhr

VHS, Peterstraße 21-25, Forum • Entgelt: 7,—/5,— € (Abendkasse)

#### Autoren und Werke im Gespräch

#### **Literarisches Vieltett**

10431

Kurs

Birgit Bodden

Wollen Sie die Lust zu lesen mit der Freude am Gespräch verbinden? Dann lassen Sie uns zusammen etwas Anregendes aussuchen und einmal im Monat darüber sprechen. Dies kann eine aktuelle Neuerscheinung sein oder ein "Klassiker". Gelesen wird, was Sie wünschen. Welches Buch Gegenstand des ersten Abends ist, erfahren Sie bei der Anmeldung oder im Internet.

**25.** 9., **23.** 10., **20.** 11. und 18. 12. 2014 • Do 18.30–20 Uhr

4x (8 Ustd.) • 25,— €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 312

#### Kultur und Geschichte im Frankenreich

10432

Hans-Joachim Fritsch

Von Chlodwig bis zu den Nachfolgern Karls des Großen beschäftigen wir uns mit der Gestaltung Westeuropas durch die Franken.

**Beginn: 27. August** • Mi 16–17.30 Uhr • 6x (12 Ustd.) • 24,– €/k.E. Laurensberg, Rosenpark, Adele-Weidtman-Straße 87–93

#### **Wort und Text**

#### **Kreatives Schreiben**

10441

Birgit Bodden

Wir laden alle Menschen ein, die das Schreiben als Ausdrucksform wiederentdecken wollen, ohne gleich an ihren ersten Roman zu denken; die Lust haben, ihre Gedanken und Erfahrungen schriftlich festzuhalten, und dabei verschiedene Schreibformen kennen lernen möchten; die gerne Gedichte vortragen, Märchen erzählen, Kurzgeschichten schreiben oder einfach mit Worten spielen; die gerne mit netten Menschen zusammenkommen und dabei auch noch produktiv sein möchten; die zeigen wollen, dass man auch als älterer Mensch noch lange nicht zum, "alten Eisen" gehören muss.

Min. 10, max. 18 Teilnehmende

**Beginn: 18. September •** Do 15–17 Uhr • 11x (29 Ustd.) • 63,– €/k.E. Forster Seniorenberatung, Am Kupferofen 19

#### Lebendig erzählen

10442

#### Von der Buchstabensuppe zum Prosawerk

#### Ein Schreibseminar online

Elke Bockamp

Dieses Internet-Fernstudienseminar ermöglicht es, Lern- und Kreativzeit frei auszugestalten, denn die angebotenen Lerninhalte eignen Sie sich selbst zu selbst bestimmbaren Zeiten an. Alles, was Sie außer vier Stunden pro Woche Zeit und viel Spaß am kreativen Schreiben benötigen, sind eine E-Mail-Adresse und ein Internetzugang. Neben der Vermittlung der Theorie mittels Lehrbriefen steht das kreative Schreiben selbst im Vordergrund. Sie bekommen Schreibaufgaben, die auf der gemeinsamen Plattform im großen Lernkreis besprochen und von der Kursleiterin am Ende rezensiert werden. Sie tauschen sich über Inhalte und Stile mit einer erfahrenen Lektorin aus und Iernen, Ihre Geschichten so zu redigieren, dass sie für eine Veröffentlichung interessant werden.

Bitte hinterlegen Sie bei der Anmeldung Ihre E-Mail-Adresse.

**Beginn: 15. September •** Mo 9–17 Uhr • 12x • 75,− €/k.E.

#### **Aachener Krimitage**



# Vorsicht Hochspannung! – Küche, Killer, Leichen und Rezepte 24. Oktober bis 20. November 2014

Nicht nur die Liebe geht durch den Magen; auch so manche Schandtat wird durch kulinarische Köstlichkeiten verschleiert oder versüßt. Ob allerdings die berühmte Leiche zum Dessert als der "gewisse" Appetitanreger angesehen werden muss, ist zweifelhaft. Ohne Zweifel jedoch ist der Tisch bei den diesjährigen Aachener Krimitagen wieder reich gedeckt.

Es erwartet Sie ein abwechslungsreiches Menü mit ernsten und heiteren Gängen und zu mancher Tat wird ein süffiges Getränk gereicht. Lesungen, Vorträge, Perlen des Kriminalfilms, Kabarett und Theater – auch in diesem Jahr gehen wir den Fragen nach Gut und Böse, Recht und Gesetz auf spannende und genussvolle Art auf den Grund. Wagen Sie einen Blick über den Tellerrand und nehmen Sie Platz, die Aachener Krimitage bitten zu Tisch!

Karten erhalten Sie bei:

Buchhandlung Schmetz am Dom, Münsterplatz 7–9, Telefon: 0241 31369 Frankenberger Buchladen, Schlossstraße 12, Telefon: 0241 541079 VHS Aachen, Peterstraße 21–25 Telefon: 0241 4792 111

Kinokarten: Eden Palast/Cineplex, Telefon: 0241 413180, www. cineplex. de

Reiner Wein Lesung Moderati

Lesung Moderation: Dr. Walter Vennen, zweisprachig Englisch/Deutsch Martin Walker

Im Wein liegt die Wahrheit — aber es gibt Wahrheiten, die will man lieber nicht wissen. In Martin Walkers sechstem "Bruno"-Roman geht es um einen Eisenbahnraub durch die französische Résistance, um gestohlene Weine und Antiquitäten, deren Besitzer sich als britischer Geheimdienstchef a. D. entpuppt, und um eine Enthüllungsstory über Frankreichs Nuklearverteidigung. Diese scheinbar unzu-

sammenhängenden Verbrechen bringen Brunos unvergessene Liebe, Inspectrice Isabelle, auf den Plan.

Martin Walker, geboren 1947 in Schottland, ist Schriftsteller, Historiker und politischer Journalist. Er lebt in Washington und im Périgord.

www.brunochiefofpolice.com

Freitag, 24. Oktober 2014, 20 Uhr

Buchhandlung Schmetz am Dom, Münsterplatz 7–9 Entgelt: 12,—/10,— €, Abendkasse: 14,—/12,— €

#### Martin Walker kulinarisch:

10602

#### Das Kochbuch zu den Krimi-Bestsellern

Lesung mit Menü

Martin Walker

Statt nur delikater Kriminalfälle für Bruno gibt es endlich auch die delikaten Rezepte mit marktfrischen Zutaten von Bruno, Chef de police als Buch. Trüffel, Pâté, Käse, guter Wein und schöne geschichtsträchtige Landschaft: Der Hobbykoch aus dem Périgord spricht alle Sinnesfreuden an. Diesen Gaumenschmaus und kulinarischen Reiseführer stellt uns Martin Walker im Rahmen eines 4-Gang-Menüs vor.

#### Samstag, 25. Oktober 2014, 19 Uhr

Restaurant *Altes Torhaus*, Goethestraße 27 • Entgelt: 65,— €/k.E., Reservierung erforderlich, keine Abendkasse

#### 4 ½ Freunde

10603

#### Lesung für Kinder ab 9 Jahre

Joachim Friedrich

Wer kennt *Die Spur der stinkenden Socke, Die Badehose des Mathelehrers* oder *Die Windel des Grauens*? Das sind spannende Fälle der berühmten 4½ Freunde-Krimireihe von Joachim Friedrich. Wer sich an Enid Blyton und ihre Fünf Freunde erinnert fühlt, liegt nicht ganz falsch, aber die Freunde Radieschen, Steffi und Kalle sowie Friedhelm mit seinem Hund Tausendschön lösen ganz aktuelle Kriminalfälle in der Schule und der Nachbarschaft, bei denen auch der Humor nicht zu kurz kommt. *www.joachim-friedrich.de* 

#### Sonntag, 26. Oktober 2014, 15–18 Uhr

Buchhandlung Schmetz am Dom, Münsterplatz 7–9

Entgelt: 7,—/5,— €, Tageskasse: 8,—/6,— €

#### Dial M for Murder – Bei Anruf Mord

10604

Film

USA 1954

0mU

Regie: Alfred Hitchcock
106 Minu
Ein Ehemann plant aus Gewinnsucht kaltblütig den Mord an seiner jungen Frau.
Diese ersticht den angeheuerten Killer in Notwehr, wird jedoch wegen Mordes

Diese ersticht den angeheuerten Killer in Notwehr, wird jedoch wegen Mordes verurteilt. Erst kurz vor der Hinrichtung kann ein treuer Freund mit Hilfe des wohlwollenden Kriminalkommissars dem Schurken eine Falle stellen und dessen Alibi erschüttern. Aus einem Grusel-Theaterstück schuf Hitchcock mit scharfsinnig berechneter Spannung einen meisterhaften, im 3-D-Verfahren fotografierten Kriminalfilm. Wir zeigen den Klassiker in der restaurierten Fassung.

Dienstag, 28. Oktober 2014, 20 Uhr

Eden Palast, Franzstraße 45 • Entgelt: 5,–  $\in$ /k.E.

#### Tage des letzten Schnees

10605

#### Lesung mit Musik

10601

Jan Costin Wagner

Ein Architekt, der den Glauben an die Symmetrie des Lebens verliert, ein Schüler, der auf einen Amoklauf zusteuert, ein Investmentbanker, der sich im Dickicht seines Doppellebens verstrickt, und zwei Tote, die auf einer Parkbank liegen, als würden sie schlafen – als Kommissar Kimmo Joentaa die Geschichte, die diese Menschen verbindet, zu erkennen beginnt, ist es fast zu spät.

Krimipreisträger Jan Costin Wagner lebt als freier Schriftsteller und Musiker in Frankfurt. Finnland, der Schauplatz seiner Romane, ist seine zweite Heimat. Wagners Romane wurden in 14 Sprachen übersetzt und mehrfach ausgezeichnet. www.jan-costin-wagner.de

#### Mittwoch, 29. Oktober 2014, 20 Uhr

Buchhandlung Schmetz am Dom, Münsterplatz 7–9 • Entgelt: 8,-/6,- €, Abendkasse 10,-/8,- €

#### KrimiMimi – Ins Gras gebissen

#### Szenische Lesung

Der Garten: ein kleines Paradies und zugleich klassischer Schauplatz raffinierter oder brutaler Kriminalgeschichten. Das Duo der KrimiMimis alias Annette Schmidt und Anush Manukian (Die Wanze, Christmas-Cops, Zimtsterne) macht sich die Finger schmutzig und gräbt sich durch Rosenrabatte und Gemüsebeete. Dabei fallen nicht nur Nacktschnecken und Regenwürmer dem Spaten zum Opfer; auch der unliebsame Nachbar oder gar der geliebte Gatte müssen ins Gras beißen. Werden Sie Zeuge, wie Doris und Gina – in der einen Hand den Text in der anderen die Heckenschere – in sämtliche Rollen schlüpfen – ganz gleich ob Opfer, Täter, Gärtner oder Giftmischerin.

#### Donnerstag, 30. Oktober 2014, 20 Uhr

Kurpark-Terrassen, Dammstraße 40, Aachen-Burtscheid • Entgelt: 14,—/10,— €

Hendlmord 10607 Lesung Ida Ding

Pöcking: ein friedliches Dorf am Starnberger See – Wenn nicht gerade jemand den Mann im Hendlwagen mit Grillspießen durchbohrt. Muck Halbritter, Schäfer und Lebenskünstler, rutscht in den Fall hinein, dabei arbeitet doch eigentlich seine Frau bei der Kripo. Wurde der Hendlwickerl wegen ein paar importierter Billighühner aus Tschechien ermordet? Muck zweifelt und geht der Sache nach.

Ida Ding lebt am Starnberger See. Hendlmord ist der erste ihrer in diesem schönen Winkel Deutschlands angesiedelten liebevoll-bösen Kriminalromane. Als Stephanie Fey schreibt sie Rechtsmedizin-Thriller, zuletzt erschien: Die Verstummten.

Sonntag, 2. November 2014, 17 Uhr

Frankenberger Buchladen, Schlossstraße 12 • Entgelt: 8, −/6, − €, Abendkasse 10,-/8,-€

#### Wenn Frauen Verbrecher lieben

#### Lesung und Gespräch

Elisabeth Pfister

10608

Verurteilte Mörder, Totschläger oder Sexualverbrecher werden im Gefängnis körbeweise mit Liebesbriefen überschüttet. Und nicht selten läuten dann in der Gefängniskapelle die Hochzeitsglocken. Wer sind die Frauen, die sich in solche Männer verlieben? Was treibt sie dazu? Und wie leben sie die Beziehung mit dem Traummann hinter Gittern? Anhand von authentischen Schicksalen geht Elisabeth Pfister diesem Phänomen nach. Einfühlsam erzählt sie von den dunklen Seiten dieser Frauen, von bewussten und unbewussten Motiven und der späteren Realität außerhalb der Gefängnismauern.

Elisabeth Pfister, Fernsehjournalistin für ARD und ARTE, lebt als freie Autorin in Frankfurt am Main.

#### Mittwoch, 5. November 2014, 20 Uhr

Justizzentrum, Adalbertsteinweg 92 • Entgelt: 8, –/6, – €, Abendkasse 10, –/8, – €

#### Mörderisch lecker 10609

#### Auf den kulinarischen Spuren von Bruno, Chef de Police Kochworkshop

Im Mittelpunkt der Küche des Périgord steht die Institution des Marktes, auf dem man sich trifft, Klatsch und Geheimnisse austauscht und wo die regionalen Produzenten und Lieferanten allmorgendlich ihre Spezialitäten anbieten: der Bäcker seine tarte au citron, Entenpâtés, frisches Obst und Gemüse vom Bauern, Camembert, Wachteln, Trüffeln und Pilze ... . Alles, was man braucht, um sich auch zu Hause wie Gott in Frankreich zu fühlen.

Gemeinsam mit dem Team des Restaurants Altes Torhaus entdecken Sie die Gaumenfreuden der Küche des Périgord und zaubern Sie mit marktfrischen Zutaten ein Mehr-Gänge-Menü ergänzt durch passende Weine.

Min. 10, max. 16 Teilnehmende

#### Samstag, 8. November 2014, 16-21.30 Uhr

VHS, Sandkaulbach 13, Küche • Entgelt: 57,— €/k.E., inclusive 22,— € Verzehrkosten

#### **Emil und die Detektive**

Deutschland 1931

10606

Regie: Gerhard Lamprecht

Drehbuch: Billy Wilder, Emeric Pressburger und Erich Kästner, nach seinem Roman Ein Junge, dem auf der Reise nach Berlin das für die Großmutter bestimmte Geld gestohlen wird, findet in der großen Stadt gleichaltrige Freunde, mit denen er den Verbrecher verfolgt und schließlich stellt. Erste Verfilmung des Romans von Erich Kästner. Fesselnde, abenteuerliche Unterhaltung, die in Dramaturgie und Bildgestaltung noch ganz dem Stummfilm verhaftet ist.

Sonntag, 9. November 2014, 16.30-18 Uhr

Eden Palast, Franzstraße 45 • Entgelt: 5,- €/k.E.

#### Der König von Berlin – und andere Geschichten Krimi & Kabarett **Horst Evers**

Hauptgewinn! Der junge und ehrgeizige Kommissar Lanner aus Cloppenburg wird tatsächlich nach Berlin versetzt. Allerdings erwarten ihn dort Kollegen, die ihn als "Dorfsheriff" schikanieren, eine Bevölkerung ohne den geringsten Respekt und die Leiche eines Mannes. Niemand kannte ihn, und in seiner Wohnung finden sich Unmengen von Bargeld. Obendrein ereilt den Chef der größten Schädlingsbekämpfungsfirma ein mysteriöser Tod. Kurz darauf wird Berlin von einer gewaltigen Rattenplage bedroht ... . Im zweiten Teil der Veranstaltung stellt Horst Evers sein komödiantisches Talent mit Kostproben aus seinem aktuellen Bühnenprogramm unter Beweis. Lassen Sie sich überraschen, wie der Kleinkunstpreisträger Ihre Lachmuskeln strapaziert. www.horst-evers.de

Mittwoch, 12. November 2014, 20 Uhr

Klangbrücke, Kurhausstraße 2 • Entgelt: 17,—/14,— €, Abendkasse: 20,—/17,— €

#### Theater 99: "Gefährliche Buhlschaften" am Hofe Karls des Großen

10612

10610

10611

Krimidinner im Marschiertor

Begeben Sie sich auf eine Zeitreise ins alte Aachen und nehmen Sie Platz an der Tafel Karls des Großen, wo Ihnen zu den lieblichen Klängen der "Capella Aquis grana" ein mittelalterliches Mahl serviert wird.

Es könnte ein beschaulicher Abend werden – wäre der König dem weiblichen Geschlecht nicht so zugetan und würden ungeladene Gäste wie Irene von Byzanz und die Sachsenfürstin Geva nicht für Ärger und mörderische Eifersüchteleien sorgen. So aber bekommen der Chronist Einhard und Karls getreuer Freund Roland alle Hände voll zu tun und können von Glück sagen, dass ihnen ein Publikum zur Seite steht, dessen scharfen Augen und Ohren hoffentlich nichts entgeht ... .

Samstag, 15. November 2014, 20-23 Uhr

Marschiertor, Franzstraße • Entgelt: 65,— €/k.E., vorherige Anmeldung ist erforderlich, keine Abendkasse.

Karten erhalten Sie bei: Buchhandlung Schmetz am Dom, Münsterplatz 7–9, Telefon: 0241 31369, Theater 99, krimidinner@akut-theater99.de

#### Bekehrung 10613

Lesung Martina Kempff Der Winter hat das Grenzörtchen Kehr fest im Griff. Eine elegante Frau hat sich

durch den Schneesturm gekämpft und sitzt nun in Katja Kleins Restaurant. Als ein fremder Mann eintritt, steht die Frau lächelnd auf – und schießt ihm in die Brust. Dann verschwindet sie in der eisigen Nacht. Das Rendezvous mit dem Tod ist Auftakt zu einem Krimi um Glaube und Gehorsam – und um Katjas neu entdeckte Liebe zur rauen unwirtlichen Eifel (und zum knorrigen belgischen Polizeiinspektor Langer).

Martina Kempff ist Autorin, Übersetzerin und freie Journalistin. Bekehrung ist ihr fünfter Eifel-Krimi. www.martinakempff.de

Sonntag, 16. November 2014, 16 Uhr

Antwaltskanzlei Frings, Löhergraben 26 • Entgelt: 8,-/6,- €

Tageskasse: 10,-/8,-€



© Cine Global

#### **Small Town Murder Songs**

10614 Film 0mU Kanada 2010 78 Minuten Regie: Ed Gass-Donnelly

In dieser kanadischen Kleinstadt gehen alle in die Kirche. Natürlich bildet der Ortspolizist Walter Ruden keine Ausnahme. Bislang hatte er nicht viel zu tun in dem kleinen, von einer Mennoniten-Gemeinde geprägten Dorf in der kanadischen Provinz . Doch dann wird in dem Ort eine Leiche entdeckt. Die Ermittlung bringt Walter Ruden an die Grenzen seiner eigenen psychischen Kräfte. Ein stilistisch beeindruckender Thriller, der den Fokus auf die Zerrissenheit der

Hauptfigur richtet. "Ein Film über Liebe, Verlangen und Entsagung – dem Regisseur geht es um eine deutlich differenziertere Auseinandersetzung mit Schuldfragen, als man das in einem durchschnittlichen Krimi zu sehen bekäme." (Süddeutsche Zeitung). 2012 ausgezeichnet von epd Film als Film des Monats.

Dienstag, 18. November 2014, 20 Uhr

Eden Palast, Franzstraße 45 • Entgelt: 5,– €/k.E.

Felsenfest 10615 Jörg Maurer Kabarettistische Lesung mit Klavier

Sterben, wo andere Urlaub machen: Kommissar Jennerweins persönlichster Fall. Geiselnahme und Mord über dem idyllischen, alpenländischen Kurort. Jennerwein kennt alle Opfer persönlich – aus der Schulzeit. Auch den Mörder? Hat der Fall etwas mit seiner eigenen Vergangenheit zu tun? Während sein Team in Klassenzeitungen nach Tatmotiven forscht und ein verdächtiger Geocacher gejagt wird, macht das Bestatterehepaar a. D. Grasegger in Grabgruften und Grundbüchern eine brisante Entdeckung.

Jörg Maurer, Krimiautor und Musikkabarettist, wurde für seine Arbeit mehrfach ausgezeichnet, u.a. mit dem Agatha-Christie-Krimi-Preis. www.joergmaurer.de Mittwoch, 19. November 2014, 20 Uhr

Klangbrücke, Kurhausstraße 2 • Vorverkauf: 17,—/14,— €, Abendkasse: 20,—/17,— €

#### "Krimi total – Krimi global" – Auf kriminellen Spuren rund um die Welt

Dr. Rita Mielke

10616

Gemordet wird überall – und besonders häufig im zeitgenössischen (Kriminal-) Roman. Wer sich gern auf spannende Lesereise zu besonderen Schauplätzen rund um den Globus entführen lässt, findet in der aktuellen Krimiliteratur dazu ein üppiges Angebot. Ob Skandinavien oder Italien, Südafrika, Vietnam, Argentinien oder die USA: Zeitgenössischen Autorinnen und Autoren ist nahezu jeder Ort recht, wenn er sich denn in einen schauerlich-schönen Tatort verwandeln lässt. Bei einem Glas Rotwein und in angenehmer Atmosphäre präsentieren wir an diesem Abend eine Auswahl besonders gut gemachter Kriminalromane aus den verschiedensten Ländern und Regionen dieser Welt – mit kurzen Erläuterungen und ausgewählten Lese-Kostproben.

Um Voranmeldung wird gebeten, da die Anzahl der Plätze begrenzt ist.

Donnerstag, 20. November 2014, 19 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Forum • Entgelt: 9,-/7,-€

#### Gemeinsam musizieren: Ensembles – Orchester – Band

#### Das Neue Orchester: VHS Aachen und Klinikum Aachen Arbeitsgemeinschaft Phillip Barczewski

Das Neue Orchester entstand im Jahre 2000 als Zusammenschluss des Sinfonischen Orchesters der Volkshochschule Aachen und des Orchesters der Universitätsklinik Aachen. Das Neue Orchester hat zur Zeit 30 Mitglieder zwischen 18 und 80 Jahren, die größtenteils Amateurmusiker sind. Neue Mitspieler/Mitspielerinnen sind immer willkommen. Weitere Informationen unter: www.dasneueorchester.de Phillip Barczewski, geboren 1988, studierte Musikwissenschaft in Halle/Saale und setzt seine Studien im Fach Orchesterdirigieren in Maastricht fort. Seit 2008 ist er Dirigent beim Impuls-Festival für neue Musik in Sachsen-Anhalt. Als musikalischer Leiter des Musiktheater-Jugendprojektes dirigierte er verschiedene Konzerte. Als Gast stand er am Pult der Staatskapelle Halle und der Anhaltischen Philharmonie Dessau.

**Beginn: 21. Oktober •** Mi 20–22 Uhr • 14x (35 Ustd.) • 60,– €/k.E. Universitätsklinikum Aachen, Pauwelsstraße, Großer Seminarraum

#### Hinweis

Anfang Oktober wird das Neue Orchester ein Konzert geben. Der Aufführungstermin stand zur Zeit der Drucklegung des Programms noch nicht fest.

#### Aus der Welt der Instrumente

#### Liedbegleitung für Gitarre I

10520

Kurs für Anfänger/innen Thomas Jakob Schneider Wir lernen alles, was für einen soliden Einstieg in die Welt der Pop-, Rock-, Folk-

und Country-Gitarre Bedeutung hat: Akkorde, Rhythmen und Songs. Noten- oder sonstige Vorkenntnisse braucht niemand mitzubringen, aber bitte Akustik-Gitarre (Nylon- oder Stahlsaiten), Papier und Schreibzeug.

Thomas Jakob Schneider ist Konzertgitarrist und Diplommusikpädagoge. **Beginn: 10. September •** Mi 20.30–22 Uhr • 13x (26 Ustd.) • 82,− €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 201

#### Liedbegleitung für Gitarre II

10521

#### Kurs für Fortgeschrittene

**Thomas Jakob Schneider** 

Der Aufbaukurs wendet sich an Gitarristen, die entweder den Anfängerkurs besucht haben oder die Basisgriffe in Dur und Moll (evtl. erste Barreégriffe), Grundrhythmen, erste Pickinggrundlagen und Umgang mit Tabs bereits kennengelernt haben.

**Beginn: 10. September •** Mi 19–20.30 Uhr • 13x (26 Ustd.) • 82,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 201

#### MUSIKHAUS HO www.musikhaus-hogrebe.de Notensortiment seit über 100 Jahren Musiksoftware Musikinstrumente Service & Versand Hauptgeschäft: Großkölnstraße 45 / 52062 Aachen Tel: +49 241. 36 329 / Fax: +49 241. 23242 Zweigstelle: Kaiserplatz 23 / 52349 Düren

Tel: +49 2421. 17676 / Fax: +49 2421. 408257 info@musikhaus-hogrebe.de

www.musikhaus-hogrebe.de / www.notenfix.de

#### Liedbegleitung für Gitarre III

#### 10522

#### Kurs für Fortgeschrittene

#### **Thomas Jakob Schneider**

Der Gitarrenkurs III widmet sich den Techniken Picking und/oder Folkquitar sowie bekannten Intros und Arrangements für Fingerstyleguitar aus dem Pop und Rockmusikbereich sowie leichter spanischer und klassischer Literatur. Barrée- und erste Zupftechnik-Kenntnisse sowie Tabulaturlesekenntnisse sind erforderlich. Beginn: 9. September • Di 19.15–20.45 Uhr • 13x (26 Ustd.) • 82,– €/k.E. VHS, Sandkaulbach 13, Raum A 32 (Aula)

#### Liedbegleitung für Gitarre

10523

#### Kurs für Anfänger/innen

**Ron Schmidt** 

Spielen nach Noten und Gehör für absolute Anfänger auf der Akustik-Gitarre mit Nylon- oder Stahlsaiten. Wir lernen Akkorde, Rhythmen und Songs aus der Welt der Pop-, Rock-, Folk- und Country-Gitarre. Ein gut aufgebautes mehrwöchiges Unterrichtsprogramm zum Erwerb der Grundfertigkeiten, Unterrichtsmaterial begleiten und erleichtern den Zugang zu einem umfassenden Spielangebot. Ron Schmidt unterrichtet seit mehr als 35 Jahren an verschiedenen Einrichtungen. Bitte mitbringen: Instrumente, Papier und Schreibzeug.

Die Literaturkosten betragen 14,50 €.

Beginn: 12. September • Fr 17.30–19 Uhr • 14x (28 Ustd.) • 75,-/69,- € VHS, Peterstraße 21-25, Raum 201

#### Liedbegleitung für Gitarre II

10524

#### Kurs für Fortgeschrittene

Ron Schmidt

Shuffle Rock, Country Beat, der 12-Takte-Blues und perkussives Akkordspiel liefern uns neue Ideen zur Auswahl und Gestaltung vieler Songs. Powerchords, Swing und die besten Tricks mit dem Kapo vergrößern das Repertoire und die Bandbreite unserer gitarristischen Möglichkeiten. Die Literaturkosten betragen 12,50 €. Beginn: 12. September • Fr 16–17.30 Uhr • 14x (28 Ustd.) • 75,-/69,- € VHS, Peterstraße 21-25, Raum 201

#### "Specials" für fortgeschrittene Gitarristen Workshop

10525

**Thomas Jakob Schneider** 

Einblick in Musikbereiche wie spanisch/klassische Gitarre, Fingerstyle, Ragtime/ Blues, bekannte Intros und Open Tunings. Tabulatur und/oder Notenkenntnisse werden erarbeitet. Standardgriffe (auch Barrée) und Kenntnis leichter Zupftechniken sind erwünscht.

25./26. Oktober 2014 • Sa 10–17 Uhr, So 10–15 Uhr • 14 Ustd. • 57,–/50,– € VHS, Peterstraße 21-25, Raum 201

#### Liedbegleitung für Gitarre

10526

#### Herbst-Intensivkurs für Anfänger/innen

**Thomas Jakob Schneider** 

Wir lernen alles, was für einen soliden Einstieg in die Welt der Pop-, Rock-, Folkund Country-Gitarre Bedeutung hat: Akkorde, Rhythmen und Songs. Noten- oder sonstige Vorkenntnisse braucht niemand mitzubringen, aber bitte Akustik-Gitarre (Nylon- oder Stahlsaiten), Papier und Schreibzeug.

Thomas Jakob Schneider ist Konzertgitarrist und Diplommusikpädagoge. 6. bis 10. Oktober 2014 • Mo-Fr 9-12.30 Uhr • 5x (20 Ustd.) • 68,-/62,-€ VHS, Peterstraße 21-25, Raum 201

#### Harfenschnupperkurs

10527

Workshop

Renate Müller

Die Harfe ist eines der ältesten Instrumente und auf der ganzen Welt bekannt. Leider ist sie heute bei vielen Menschen in Vergessenheit geraten. Der Workshop bietet Ihnen die Möglichkeit, dieses schöne Instrument neu zu entdecken und das eine oder andere Lied damit zu spielen. Der Kurs ist geeignet für Erwachsene in jedem Alter und Kinder ab 10 Jahre. Die Kursleiterin stellt jedem Teilnehmenden eine Harfe zur Verfügung. Gelernt wird gemeinsam in der Gruppe oder auch ganz individuell. Jeder wie er kann! Notenkenntnisse sind nicht erforderlich. Fragen beantwortet gerne die Kursleiterin Renate Müller, Telefon: 02423 7340. Die Gruppe ist auf sechs Teilnehmende begrenzt.

27. September 2014 • Sa 14-18 Uhr • 5 Ustd. • 55,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 201

#### Cajón selbst bauen und spielen lernen

10528

Workshop

Martin Hesselbach

Ob Drumgrooves für die Unplugged-Session, authentische Rumba/Flamenco oder eigene Percussion-Musik, mit dem Cajón ist alles möglich! Vorher aber wird gebastelt! Mittlerweile gibt es prima Bausätze, die auch den handwerklichen Laien vor nicht allzu große Probleme stellen, um sich in kürzester Zeit unter Anleitung und Hilfe dieses Schlaginstrument selbst zu bauen. Anschließend gibt es die Möglichkeit, mit Freude sein eigenes, neues Instrument spielerisch zu erobern. Martin Hesselbach ist versierter Perkussionist, erfahrener Pädagoge und beliebter Trommelanimateur aus NRW. Die Kursgebühr umfasst die Bau- und Spielanleitung sowie einen hochwertigen Bausatz. Der Teilnehmende erhält in jedem Fall ein gut klingendes und sehr praktisches Musikinstrument zu einem günstigen Preis. Alle nötigen Werkzeuge werden gestellt. Arbeitskleidung ist angebracht. Gebühr inklusive Materialkosten.

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

**30. November 2014 •** So 10–15.30 Uhr • 8 Ustd. • 65,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 101

#### Mundharmonika spielen(d) lernen— Bluesharp Workshop für Anfänger

10529 Volker Rudolphi

Die diatonische 10-Kanal-Mundharmonika, auch "Bluesharp" genannt, ist ein kleines und unscheinbares Instrument, das sich jedoch einen festen Platz in der modernen Musik wie Rock, Heavy Metal, Pop, Country, Folk und natürlich im Blues verschafft hat. Alle notwendigen Grundlagen für das Bluesharp-Spiel werden in diesem Workshop vermittelt, so dass die Teilnehmenden zum Ende einen Standard-Blues spielen und eine Band mit diesem Instrument begleiten können.

Wichtig: Die Teilnehmenden benötigen eine Bluesharp (in Richterstimmung) in C-Dur! Sie kann zu Beginn des Workshops auch beim Dozenten erworben werden. **13./14. Dezember 2014 •** Sa+So 10−16 Uhr • 16 Ustd. • 56,−/50,− € VHS, Peterstraße 21-25, Raum 201

#### Aus dem Takt gekommen? Kein Rhythmusgefühl? Kein Problem!

Es sind keinerlei Vorkenntnisse erforderlich.

#### Zwei Workshops

Ingrid Oster-Ostlender

Spielerisch pendeln wir mit Rhythmusübungen zwischen Ordnung und lustvollem Chaos. Bodypercussion, Becher- und Rhythmus-Spiele, teils mit kleinen Percussionsinstrumenten laden ein, sich vom Rhythmus tragen zu lassen. Rhythmusgefühl und musikalische Kreativität – wer mag, kann dabei auch singen — entwickeln sich und sind auf alle Musikstile und Instrumente übertragbar. "Rausfallen" und wieder "Reinfinden" gehören zum Konzept dieses Angebots. Es richtet sich an Rhythmusinteressierte jeden Alters.

Musikalische Vorerfahrung oder Notenkenntnisse sind nicht erforderlich. Die Pädagogin Ingrid Oster-Ostlender spielt seit 30 Jahren Schlagzeug und widmet sich auf dieser Basis immer mehr der Verbindung von Körper und Rhythmus, dem Körper als Instrument. Unter anderem hat sie in verschiedenen Rhythmus-Fortbildungen Taketina kennengelernt und lässt Elemente davon einfließen.

Min. 8, max. 16 Teilnehmende VHS, Peterstraße 21-25, Raum 201

Sonntag, 28. September 2014, 11-14.30 Uhr

10531

4 Ustd. • 15,- €/k.E.

Samstag, 15. November 2014, 14-17.30 Uhr 4 Ustd. • 15,- €/k.E.

10531

Wünschen Sie sich ein Angebot, das Sie bei uns nicht finden? Wir nehmen gern Anregungen entgegen. Kontaktmöglichkeiten finden Sie auf Seite 23

#### Entdecke deine Stimme – Stimmbildung und Gesang

#### **Bach-Kantate zum Mitsingen** Chorworkshop

10540 **Georg Hage** 

Lust auf Chorsingen? Bach-Kantate-Fans (und solche, die es werden wollen) haben hier die Gelegenheit, bei der Aufführung einer Bach-Kantate mitzumachen. Die Kantate wird am Samstagnachmittag, 27. September 2014, von 15–19 Uhr einstudiert und am Sonntag im Kantate-Gottesdienst um 11 Uhr in der Annakirche aufgeführt. Mit dabei sind Gesangssolisten und das Anna-Orchester, die Leitung hat Annakantor Georg Hage.

Noten (Chorpartitur oder Klavierauszug) können ab 15. September 2014 im Haus der Evangelischen Kirche, Frère-Roger-Straße 8–10 (beim Empfang), oder bei Probenbeginn vor Ort erworben werden. Der Titel der Kantate wird auf: www.bachverein.de ("Unser Programm") bereitgestellt.

Veranstaltungsort: Haus der Evangelischen Kirche, Frère-Roger-Straße 8–10, Gemeindesaal im Erdgeschoss.

#### 27./28. September 2014

Sa 15–19 Uhr Probe, So 9.30 Uhr Generalprobe, 11 Uhr Aufführung im Kantatengottesdienst in der Citykirche St. Nikolaus

Entgelt: 6,— €/k. E., wird vor Ort abgerechnet. In Zusammenarbeit mit der Evangelischen Kirchengemeinde Aachen, Kantorat an der Annakirche

#### Gut bei Stimme auch mit 70

#### Gesangskurse

**Adelheid Scherer** 

Auch wenn die Stimme vibriert, knarzt, leiert oder sogar mal ganz aussetzt, singen kann auch im Alter wiederentdeckt und genossen werden. In dem Kurs sollen wohltuende Übungen gemacht werden für Atmung, Klang, Gesang und Rhythmik mit dem Ziel, die geistige Fitness zu stärken und damit auch für Lebensfreude und Wohlbefinden zu sorgen. Wir wollen vor allem alte Lieder singen, die vielleicht an frühere Zeiten erinnern, und dann einen Bogen schlagen mit neueren Kanons und kurzen ein-, zwei- bis dreistimmigen Stücken ins Hier und Jetzt. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 201

**Beginn: 24. September •** Mi 10–11.30 Uhr • 8x (16 Ustd.) • 49,– €/k. E. 10541

**Beginn: 26. November •** Mi 10−11.30 Uhr • 7x (14 Ustd.) • 43,− €/k. E. 10542

#### Singen kann jeder!

Gesangskurse **Adelheid Scherer** 

Sie singen zwar gerne, sind aber nur in der Badewanne mutig? Geben Sie sich einen Ruck. Singen heißt aktiv sein und Sie können dabei viel erleben und mit in den Alltag nehmen!

Der Kurs richtet sich an alle, die Freude am Singen haben. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Es geht darum, im gemeinsamen Klingen und Tönen Zutrauen in die Kraft der eigenen Stimme zu gewinnen und diese weiterzuentwickeln. Inhalte: Stimmbildung, "mein Körper ist mein Instrument", Ton einfädeln, emotionale Stütze, Kraft der Stimme, Körperbewegungen und Rhythmusgefühl, Kanons

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 201

und kurze mehrstimmige Lieder, Improvisationsspaß.

**Beginn: 23. September •** Di 18.30–20 Uhr • 8x (16 Ustd.) • 49,– €/k. E. 10543

**Beginn: 25. November •** Di 18.30–20 Uhr • 7x (14 Ustd.) • 43,– €/k. E. 10544

**Der VHS-Chor** 10545

Gesangskurs **Adelheid Scherer** 

Der VHS-Chor richtet sich an Sängerinnen und Sänger, die sich wohl fühlen in ihrer Stimme, gerne singen und etwas dazulernen möchten. Wir machen Stimmbildung, singen Kanon, kleine mehrstimmige Stücke und probieren aus, welche Stücke darüber hinaus passen. Das Singen, Schwingen und Klingen in der Gemeinschaft steht im Vordergrund.

Beginn: 23. September • Di 20.15–21.45 Uhr • 15x (30 Ustd.) • 75,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 201

#### **Meditatives Singen**

10546

Gesangskurs Adelheid Scherer

Meditatives Singen, Chakrensingen, Meridiansingen und Mantras singen, können die Gesundheit kräftigen und Heilungsprozesse unterstützen. Wir bestehen alle sowohl aus Masseteilchen als auch aus Schwingungen und deshalb können wir über unsere Stimme wieder stimmig werden und in ein Wohlbefinden kommen, das uns gelassener macht, innerlich stabilisiert und kräftigt.

Meditatives Singen ist von der Anfangs-Aufmerksamkeit her nach innen gerichtet und findet über die Stimme den Weg nach außen und in den Klang mit den Anderen. Ziel ist, darüber auch in körperliche Bewegungen zu kommen, die tanzähnlich, aber auch sehr viel kleiner sein können.

**Beginn: 23. Oktober •** Do 17–18.30 Uhr • 8x (16 Ustd.) • 49,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 201

#### Brasilianische Musik zum Singen

10547

Gesangsworkshop

**Guiomar Ranke** 

In diesem Workshop wollen wir das Spektrum der brasilianischen Musik vom Anfang an (Indianer-Gesänge) durch den Bossa Nova (The Girl from Ipanema) bis zum heutigen MPB umfassen. Wir werden 1-4-stimmige Lieder (Bossa Nova, Samba, Baião, Choro, MPD) singen und uns selbst mit Keyboard und selbst gebauten Perkussioninstrumenten begleiten. Die Instrumente werden zur Verfügung gestellt. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

Min. 8, max. 14 Teilnehmende

8. November 2014 • Sa 10-14 Uhr • 5 Ustd. • 18,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 201



#### Barbershop – Musik aus dem Frisörsalon

10548 **Judy Rafat** 

Gesangsworkshop für Frauen

Englische Frisöre machten nicht nur die Haare, sondern auch Musik, während sie auf Kunden zum Rasieren und Frisieren warteten. Die Lieder waren meist alte Evergreens aus dem amerikanischen Repertoire.

Barbershop-Gesang ist heute A-cappella-Gesang. Ein Barbershop-Ensemble singt Lieder nicht nur, sondern präsentiert sie auch. Darum wird ohne Notenblätter, aber dafür mit viel Mimik und Gestik, bisweilen sogar mit einer ausgefeilten Choreographie gesungen.

Notenkenntnisse sind von Vorteil, aber nicht zwingend nötig. Ein gutes Ohr ist hilfreich. Der Workshop richtet sich an Frauen, die gerne mehrstimmig, "close harmony" singen, aber auch an ihrer Stimme arbeiten wollen: Atem- und Stimmtechnik, Artikulation und Ausdruck.

Judy Rafat ist eine vielgefragte, international renommierte Jazzsängerin. Sie widmet sich seit vielen Jahren dem musikalischen Nachwuchs und unterrichtet unter anderem Jazzgesang an der Folkwang Musikschule Essen.

22./23. November 2014 • Sa 10-17 Uhr, Sa 10-13 Uhr • 12 Ustd. • 89,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 201

#### **Philosophie**

# Existenzerhellung und Kommunikation als Grundlagen philosophischer Lebensführung Eine Einführung in das Denken großer Philosophen

Curs Bernd Bülles

Nach Karl Jaspers erfahren wir in den "Grenzsituationen" der menschlichen Existenz die Brüchigkeit der "Normalität". Darin liegen aber zugleich auch Chancen: das Überdenken der eigenen Lebensführung, der Gewinn neuer Bezüge, die Sicht auf das ganz Andere. Auch Jean-Paul Sartre analysiert das Wesen der menschlichen Existenz und ihre Grenzen. Aber er kommt zu ganz anderen Ergebnissen. Worin liegen die wesentlichen Unterschiede? Welche Rolle spielen Kommunikation, Liebe, Wahrheit und Transzendenz? Inwieweit beeinflusst die "Existenzerhellung" unser alltägliches Tun?

Alle, die bereit sind, sich mit ungewöhnlichen Fragen kritisch auseinanderzusetzen, ihre Erkenntnisse zu erweitern oder offen sind für neue Perspektiven, sind herzlich willkommen. Der Kurs richtet sich darüber hinaus an alle, die gerne diskutieren oder nur nachdenklichen Gesprächen zuhören möchten.

**Beginn: 9. September •** Di 18.30–20 Uhr • 13x (26 Ustd.) • 86,– €/k.E. VHS, Theaterstraße 54–56, Raum 3

#### Über das Verhältnis von Philosophie und Kunst – Eine Einführung

Curs Bernd Bülles

Durch Kant erhält die philosophische Besinnung über das Wesen der Kunst neue Impulse und Richtlinien. Schiller entwickelt daraus die Notwendigkeit der ästhetischen Erziehung des Menschen. Schelling und Hegel begründen – wenn auch auf je verschiedene Weise – eine Philosophie der Kunst. Diese versteht sich als Verwandlung und Erweiterung der Kantischen Ästhetik. So erlangt die Kunst als Produkt des Geistes ihre Autonomie. Worum geht es in der Philosophie der Kunst nach Schelling und Hegel? Welche neuen Zusammenhänge eröffnet sie? Wie wirkt sich die herausragende Stellung und Würdigung der Kunst im System aus? Kommen wir durch sie der Kunst näher? Was erfahren wir durch sie über uns selbst? Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

**Beginn: 11. September •** Do 18.30–20 Uhr • 13 (26 Ustd.) • 86,–/79,– € VHS, Theaterstraße 54–56, Raum 3

#### Philosophisches Tischgespräch

12003 Dr. Jürgen Kippenhan

Beim philosophischen Tischgespräch werden in kleiner Runde Themen besprochen, die uns direkt oder indirekt unter die Haut gehen. Es sind Themen, die unser Leben bestimmen und die es wert sind, sie im Gespräch zu vertiefen. Wir suchen dabei nicht allein einen distanziert theoretischen Zugang, sondern den Austausch aus eigener Anschauung. Mit kulinarischen Aufmerksamkeiten und anregenden

Getränken.

**22. 9., 20. 10., 24. 11., 15. 12. 2014 und 19. 1. 2015 •** Mo 20–22.15 Uhr 5x (15 Ustd.) • 45,– €/k.E.

Logoi Institut für Philosophie und Diskurs, Jakobstraße 25a

### Menschenrecht – universal, afrikanisch, islamisch? 12004

Eine philosophische Einführung – Seminar Prof. Dr. Wulf Kellerwessel Das Seminar ist eine Einführung in das Thema Menschenrechte allgemein und will klären, was Menschenrechte nach dem üblichen Verständnis sind und welche Menschenrechte es gibt. Mit Hilfe eines Blicks in die Geschichte ihrer Entwicklung wird aufgezeigt, was zugunsten universaler Menschenrechte spricht. Im Anschluss daran werden zwei Alternativen vorgestellt und kritisch diskutiert. Die Afrikanische Charta der Menschenrechte und der Rechte der Völker sowie die Kairoer Erklärung der Menschenrechte im Islam. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Prof. Dr. Wulf Kellerwessel lehrt am Lehrstuhl für praktische Philosophie der RWTH Aachen.

**29. 9, 13. 10., 27. 10. und 10. 11. 2014** • Mo 18.30–20 Uhr 4x (8 Ustd.) • 26,− €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 215; am 10.11.: Raum 214

#### Nietzsche – Pionier der Postmoderne

12005 Dr. phil. Uwe Bayer

Wochenendseminar

in Kooperation mit der Evangelischen Stadtakademie

Kaum ein Philosoph hat so viele Bildworte als Blendwerke um sich gruppiert wie Friedrich Nietzsche (1844-1900). Er konstatierte den "Tod Gottes", forderte den "Übermenschen", beschwor den Kampf von "Dionysos gegen den Gekreuzigten". Vor allem seine Rede vom "Willen zur Macht" führte zu politischem Missbrauch, besonders durch die Nationalsozialisten. Doch längst gilt Nietzsche als Pionier der Postmoderne, der Kant und Schopenhauer über deren eigene epochale Leistungen hinausdenkt. Wie sind solche Wandlungen möglich? Das wollen wir klären. Min. 10 Teilnehmende

**25./26. Oktober 2014 •** Sa 11–18.30 Uhr, Sa 11–17 Uhr • 14 Ustd. • 40, − €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214

#### Zeichnen, Malen, Drucken

#### Zeichnen

12002

Dieser Kurs richtet sich sowohl an Anfänger/innen als auch an Interessierte, die bereits Erfahrungen im Zeichnen gemacht haben und ihre Kenntnisse vertiefen möchten. Neben allgemeinen Aufgabenstellungen wie Perspektive und Schraffur werden Proportionen anhand des menschlichen Körpers geübt. Auch der Umgang mit Kohle, Kreide, Rötel wird ausprobiert.

Bitte mitbringen: Grafitminen 2B bis 9B, weichen Radiergummi und DIN-A2-Zeichenpapier.

Min. 6, max. 16 Teilnehmende

Kurs für Anfänger/innen und Fortgeschrittene Winfried Kock Beginn: 17. September 11101 Beginn: 26. November 11102

Mi 16.45—18.15 Uhr • 6x (12 Ustd.) • 40,—/36,— € VHS, Peterstraße 21—25, Raum 113

# neu Zeichnerische Grundlagen für erfolgreiches Malen Kurse für Anfänger/innen mit Vorkenntnissen Vera Kostovskaya oder Fortgeschrittene

Fehlende Kenntnisse in den Bereichen Bildaufbau, Perspektive, Verhältnis von Licht und Schatten verhindern das erfolgreiche Umsetzen der eigenen Ideen. Mit Hilfe von Übungen, Skizzen sowie zahlreichen Tipps der Dozentin Iernen Sie, Ihre individuellen Ideen zu Papier oder auf die Leinwand zu bringen. Eigene Motiv- und Bildkompositionen, aber auch Bildvorlagen können so zeichnerisch und malerisch umgesetzt werden.

Bitte mitbringen: Bleistifte, Knetradiergummi, Zeichenblock.

Eventuelle Rückfragen bitte vor Kursbeginn mit Frau Kostovskaya klären:

Telefon: 0241 1603751

Min. 8, max. 16 Teilnehmende je Kurs VHS, Peterstraße 21–25, Raum 113

#### 1. Natur – Blumen, Bäume, Landschaft

11103

**Beginn: 15. September •** Mo 20.15–21.45 Uhr • 3x (6 Ustd.) • 20,–/18,– €

#### 2. Architektur – Stadtlandschaften

11104

**Beginn: 20. Oktober •** Mo 20.15–21.45 Uhr • 4x (8 Ustd.) • 27,–/24,– €

#### 3. Anatomische Grundkenntnisse

11105

Komposition von Menschfiguren

**Beginn: 17. November •** Mo 20.15−21.45 Uhr • 5x (10 Ustd.) • 33,−/30,− €

#### 4. Stillleben

11106

Beginn: 12. Januar • Mo 20.15–21.45 Uhr • 3x (6 Ustd.) • 20,-/18,-€

#### Grundlagen des Modezeichnens Workshop

11107 Hildegard Burggraef

für Modeschaffende und Modeinteressierte

Anhand diverser Übungen zu Proportionen, Gesichtern, Frisuren oder Füßen in verschiedenen Stellungen erlernen Sie, wie Sie Ihr eigenes Design anschaulich mit dem richtigen zeichnerischen Know-how umsetzen können. Fortgeschrittene können ihre Kreativität spielen lassen und mit verschiedensten neuen Techniken und Materialien experimentieren. Mehr unter www.burggraef-design.de

#### Lebendige Handschriften – kreative Kalligrafie 11108 Kurs für Anfänger/innen und Fortgeschrittene Charlotte Kunz

Schrift- und Wortbegeisterte jeder Art haben hier Raum und Unterstützung im Finden ihrer Kreativität und im Loslassen von Perfektionismus. Sie können sich entweder mit der Verschönerung Ihrer eigenen Handschrift oder/und mit dem Erlernen moderner Kalligrafie auf Basis historischer Formen beschäftigen. Um Ihren schön geschriebenen Texten einen ansprechenden und wirkungsvollen Rahmen geben zu können, liegt ein besonderer Schwerpunkt des Kurses auf dem Thema Gestaltung mit Schrift: einfache Maltechniken für das Schaffen von farbigen Untergründen oder Ornamenten, verschiedene – auch ganz alltägliche – Schreibwerkzeuge, einfache Gestaltungsregeln.

Beispiele, auch für Schülerarbeiten, unter www.kunz-kunst.de Bitte mitbringen: glattes kariertes DIN-A4-Papier; Füller, Bleistift, Kuli oder Tintenroller. Weitere Materialien können im Kurs erworben werden. Min. 6, max. 14 Teilnehmende

**Beginn: 21. Oktober •** Di 17.45–19.15 Uhr • 7x (14 Ustd.) • 46,−/42,− € VHS, Sandkaulbach 13, Raum A 11

#### Lebendige Handschriften – kreative Kalligrafie 11109 Workshop für Anfänger/innen und Fortgeschrittene Charlotte Kunz

Sie beschäftigen sich mit Ihrer Handschrift und/oder Kalligrafie und erfahren etwas über einfache, aber wirkungsvolle Gestaltungsgrundlagen. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, individuelle Geschenke mit Schrift herzustellen. Als Untergrund kann Papier, selbst gestaltetes farbiges Papier, Steine, Holz oder Leinwand benutzt werden.

Inspirationen dazu finden Sie auf meiner Webseite: www.kunz-kunst.de Bitte mitbringen: kariertes DIN-A4-Papier, Füller, Bleistift oder Kuli. Wer möchte: farbige Tinte von Ecoline, vorhandene Federn und Halter, Kalligrafie-Filzstifte, Skizzenpapier. Material kann auch im Kurs erworben werden. Min. 6, max. 12 Teilnehmende

**14./15. November 2014 •** Fr 17.45–20.45 Uhr, Sa 10–16.30 Uhr 12 Ustd. • 47,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 113

# Min. 7, max. 14 Teilnehmende 23./24./25. Januar 2015 • Fr 18.30—21.30 Uhr, Sa+So 10—15.45 Uhr 18 Ustd. • 69,— €/k.E. VHS, Peterstraße 21—25, Raum 101

### neu Kreative Maltechnik mit dem Balsaholz

11110 Charlotte Kunz

In diesem Kurs wird die einfache und doch verblüffend wirkungsvolle Maltechnik mit dem Balsaholz vorgestellt. Ohne Wissen über Malerei, ohne Anspruch an ein fertiges Bild können Kinder, Jugendliche und Erwachsene mit den leichten Hölzern und farbigen Tinten experimentieren. Die Tinten mischen sich von selbst auf dem Papier und oft entstehen ohne Absicht Perspektiven und Räume. Anhand eines beweglichen Rahmens suchen wir aus einem Blatt die schönsten Ausschnitte aus. Teile des Bildes können auch zu Karten, Lesezeichen und vielem mehr verarbeitet werden. Das Ganze kann verstärkt werden mit Buntstiften, die in ihrer Struktur derjenigen eines Balsaholzes ähnlich sind. Beispiele, auch für Schülerarbeiten, unter www.kunz-kunst.de

Bitte mitbringen: Skizzenblock 190 g (sehr geeignet: Hahnemühle Nostalgie), Buntstifte, nach Belieben Fineliner oder Goldstifte. Cutter oder Schere, Kleber. Mindestens 3 Tinten der Firma Ecoline, z.B. Gelb 202 (warm), Gelb 201 (zitronig), Grün 600 (hell), Grün 656 (dunkel), Smaragdgrün 602 (bläulich), Blau 506 (klares Blau), Blau 507 (mit Lilastich), Rot 318 (bläulich), Pink 545 (bläulich). Hölzchen und Farben können im Kurs erworben werden.

Min. 6, max. 12 Teilnehmende

**26. Oktober 2014 •** So 10–14.30 Uhr • 6 Ustd. • 25,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 113

# neu Aquarell — Landschaften — japanischer Einfluss 11111 .... Kurs für Anfänger/innen und Fortgeschrittene Sabine Mayer-Terwort

Unser eigener Wahrnehmungssinn wird durch die bewusste Wahrnehmung von Farben und Formen der Landschaft geschult. Nach genauer Beobachtung können die Motive mit Stift und Aquarellfarben auf Papier umgesetzt werden (Mischtechiken möglich). Wie die Impressionisten lassen auch wir uns von der japanischen Malerei anregen, den Motiven (Wellen, Brücken), der Bildauffassung, der Komposition, der Behandlung der Räumlichkeit.

Grundlegende Kenntnisse der bildnerischen Mittel (Bildaufbau, Proportionen, Linie, Form, Farbe, Raum) werden vermittelt, um so zu selbstständigem Gestalten zu gelangen. Ein gemeinsamer Besuch der Ausstellung *Einflüsse der Japanischen Kunst auf die Künstler der Jahrhundertwende* in Essen ist möglich.

Bitte mitbringen: Bleistift B 2, Radiergummi, falls vorhanden Aquarellmaterial, Pinsel. Papier und Farbe können im Kurs erworben werden.

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

**Beginn: 22. September •** Mo 19.15—21.30 Uhr • 10x (30 Ustd.) • 99,—/90,— € Brand, VHS, Trierer Straße 799, Raum 5





#### Aquarellmalerei

Die besondere Eigenschaft des Aquarells ist der Charakter des Leichten und Lichtdurchlässigen. Mit Hilfe kompositorischer Übungen (Stillleben) und Themen, die sich im Kurs entwickeln (Landschaft oder Porträt), lernen wir, den Alltag malerisch zu sehen oder Reiseimpressionen zum Ausdruck zu bringen. Der Kurs wendet sich an Interessierte, die intensiv das eigene Repertoire in machbaren Schritten weiterentwickeln möchten.

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Kurse für Anfänger/innen und Fortgeschrittene	Monika Wienges
Beginn: 11. September	11112
Beginn: 20. November	11113
Do 17–19.15 Uhr • 8x (24 Ustd.) • 79,-/71,-€	
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 113	

#### Acrylmalerei

Bitte mitbringen: weichen Bleistift, Skizzenblock, Acrylfarben (nach Wunsch auch Strukturpaste), Pinsel und Spachtelwerkzeug, Leinwände für Acrylmalerei, Mallappen und Gefäß für Wasser, Schürze.

Rückfragen bitte vor Kursbeginn mit Frau Kostovskaya klären:

Telefon: 0241 1603751

#### Acrylmalerei I – Zeit zu Malen

Möchten Sie gerne die Dinge, die Sie sehen oder sich vorstellen, in einem selbstgemalten Bild darstellen, so kann dieser Kurs zur Entwicklung Ihrer Fähigkeiten der richtige Weg sein. Anhand praktischer Übungen lernen Sie den Umgang mit Grundtechniken eines der reizvollsten Medien der modernen Kunst kennen. Min. 7, max. 16 Teilnehmende

Kurse für Anfänger/innen Vera Ko	ostovskaya
<b>Beginn: 8. September •</b> Mo 10−12.15 Uhr • 7x (21 Ustd.) • 69,−/62,− €	11114

**Beginn: 10. November •** Mo 10−12.15 Uhr • 6x (18 Ustd.) • 59,−/53,− € 11115 VHS, Peterstraße 21-25, Raum 101

Kurs für Anfänger/innen Vera Kostovskaya **Beginn: 12. Januar •** Mo 10–12.15 Uhr • 4x (12 Ustd.) • 39,−/35,− € VHS, Peterstraße 21-25, Raum 101

Kurse für Anfänger/innen	Vera Kostovskaya
Beginn: 17. September	11117
Beginn: 26. November	11118
Mi 20.15–21.45 Uhr • 8x (16 Ustd.) • 53,–/48,– € VHS, Peterstraße 21–25, Raum 113	



#### Acrylmalerei II und III

Vertiefen Sie Ihre Kenntnisse und Auseinandersetzung mit Form, Farbe, Komposition in der Technik der Acrylmalerei. Die Acrylmalerei bietet ein breites Spektrum von Ausdrucksmöglichkeiten, die in Ihrer praktischen Arbeit zu individuellen, kreativen Erfahrungen werden. Die Künstlerin berät bei Konzeption und Ausführung der Bildideen.

Min. 7, max. 16 Teilnehmende VHS, Peterstraße 21-25, Raum 113

Kurse II für Anfänger/innen mit Vorkenntnissen	Vera Kostovskaya
und Fortgeschrittene	
Beginn: 18. September	11121
Beginn: 27. November	11122
Do 20–21.30 Uhr • 8x (16 Ustd.) • 53,–/48,– €	

<i>₹ neu</i> Kurse III für Fortgeschrittene	Vera Kostovskaya
••••• Beginn: 17. September	11119
Beginn: 26. November	11120
Mi 18.30–20 Uhr • 8x (16 Ustd.) • 53.–/48.– €	

#### Acrylmalerei: Mischtechniken Workshop

11123 Vera Kostovskaya

Experimentieren auf neuen Gebieten der bildnerischen Gestaltung. Speziell vorbereitete Untergründe, besondere Techniken und interessante Effekte der modernen Malerei bieten ein breites Spektrum ungewöhnlicher Ausdrucksformen. Die Vielfalt der Anwendungsmöglichkeiten weckt Freude am Malen und führt zu

überraschenden Ergebnissen. Min. 7, max. 12 Teilnehmende

7./8./9. November 2014 • Fr 18.30-20.45 Uhr, Sa+So 10-15 Uhr 15 Ustd. • 57,— €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 113

#### neu Malen mit Gouachefarben Kurs für Anfänger/innen

11124

Michaele Dickmeis-Hoven Tauchen Sie ein in die Besonderheit der Gouachefarben. Die matte Oberfläche der Farbe ist außergewöhnlich und hat eine Wirkung wie "trockene Erde". Diese Mattheit sorgt für eine spezielle Präsenz und Farbkraft. Schon Matisse nutzte für seine Papierschnitte Gouachefarben, weil er ihren besonderen Charakter schätzte. Ob dicht oder lasierend, ob auf kleinen Flächen oder bei großformatigen Werken, die Arbeit mit Gouachefarben macht Freude. Der Kurs richtet sich an Interessierte, die das Malen mit Gouachefarben kennenlernen oder intensivieren möchten.

Bitte mitbringen: Aquarellpapier min. 220 g/qm und/oder Leinwände, Auswahl an Gouachefarben (Markenprodukte), Pinsel bevorzugt mit Ziegenhaar.

Min. 6, max. 16 Teilnehmende

Beginn: 18. September • Do 10-12.15 Uhr • 7x (21 Ustd.) • 69,-/62,-€ Nadelfrabrik, Reichsweg 30

#### neu Experimenteller Holzdruck •••• Workshop

11125 Vera Hilger

Basis dieses Kurses bildet der Holzdruck, der mit anderen Hochdruckverfahren

oder aber mit Kreiden, Aquarellfarben, Tuschen und Stiften kombiniert werden kann. Alles, was sich zum Drucken eignet, ist willkommen.

Bitte mitbringen: Werkzeuge, mit denen Holzplatten bearbeitet werden können (z.B. Bohrer, Hammer, Holzschnittwerkzeuge) und, soweit vorhanden, eigene Farben und Stifte.

Min. 7, max. 10 Teilnehmende

26./27./28. September 2014 • Fr 18.30-21.30 Uhr, Sa+So 10-15.15 Uhr 18 Ustd. • 77,— €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 101

#### neu Bilder malen, aber wie? \*\*\*\* Workshop

11126 Birgit König

Ganz gleich, ob sie zum allerersten Mal einen Pinsel in die Hand nehmen möchten oder nach langjähriger Praxis neue Impulse suchen, Sie alle sind willkommen, individuelle Bild-Ideen (weiter) zu entwickeln. Ihre Bilder entstehen, indem Sie Zeichnungen, Vorlagen oder Erlebtes frei interpretieren und in eine eigene malerische Sprache umsetzen. In diesen Prozess und im Austausch miteinander eröffnen auch Umwege, Abwege und Nebenwege neue Möglichkeiten und Sichtweisen. Dabei werden Sie beraten und unterstützt zu Komposition, Bildraum, Farbgebrauch und technischen Fragen. Möglich sind Acryl- und Mischtechniken. Material kann im Kurs erworben und Werkzeug zur Verfügung gestellt werden. Min. 6, max. 10 Teilnehmende

14./15./16. November 2014 • Fr 19.30-20.45 Uhr, Sa+So 11-16.45 Uhr 17 Ustd. • 77,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 101

### neu Zeichnen und Malen in den Herbstferien

11127

#### ••••• Grundlagenkurs für Kinder ab 12 Jahren

Damian Rojkowski

In der ersten Hälfte des Kurses beschäftigen wie uns mit der Übertragung von Proportionen. Wir beginnen mit dem Erkennen einfacher Formen und erarbeiten die Fähigkeit, diese auch in komplizierten Motiven zu erkennen und zu nutzen. Dieses Fundament ermöglicht uns, dies zu skizzieren. In der zweiten Hälfte beschäftigen wir uns mit Tonwerten und Farben. Hierbei wird der reinen Proportionszeichnung durch Einsatz von Licht und Schatten nun "Leben" eingehaucht. Abgerundet wird das Ganze durch den Umgang mit Farben.

Min. 6, max. 10 Teilnehmende

6. bis 10. Oktober 2014 • Mo-Fr 18-20.15 Uhr • 5x (15 Ustd.) • 52,-/47,-€ VHS, Peterstraße 21–25, Raum 113

neu Ausstellung: Gegensätze \*\*\*\* vom 24. April bis 22. Mai 2015 11128

11201

mit Werken von Vera Genta-Renschhausen, Damian Rojkowski VHS, Peterstraße 21-25, Forum Vernissage am Freitag, 24. April 2015, 19 Uhr

#### **Plastisches Gestalten**

#### Keramisches Gestalten: Aufbau und Modellieren **Ulrike Trommsdorff**

Sie werden mit allen Techniken vertraut gemacht, die Sie benötigen, um ohne Töpferscheibe Ihr Wunschgeschirr, ein Relief oder eine Skulptur, naturalistisch oder abstrakt, herzustellen. Sie lernen die verschiedenen Arten der Oberflächenbehandlung kennen, die Grundlagen des Glasierens und den Umgang mit Engoben (andersfarbigen Tonen).

Min. 6, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 23. Oktober • Do 18.15–21.15 Uhr • 6x (24 Ustd.) • 99,– €/k.E., inklusive 20,— € Material- und Brenngebühr.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 101; kein Unterricht am 27. November 2014.

#### Drehen an der Töpferscheibe

11202

#### Wochenendseminar

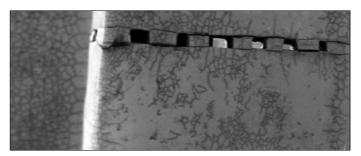
**Ulrike Trommsdorff** 

#### für Anfänger/innen und Fortgeschrittene

Jedem Teilnehmenden steht eine eigene Töpferscheibe zur Verfügung. Die beiden Abendangebote dienen dem Abdrehen (zur Fertigstellung) und Glasieren der Gefäße. Während der Arbeitspausen werden Kaffee, Tee sowie Eintopf und Brötchen gereicht. Bitte bringen Sie Arbeitskleidung mit. Entgelt inklusive aller Materialien (bis zu 10 kg Ton), Brenngebühr, Glasur, kleinem Imbiss. Min. 3, max. 4 Teilnehmende

25./26./27. Oktober 2014 • Sa+So 10-17.45 Uhr, Mo 18-20.15 Uhr 4x (25 Ustd.) • 225,- €/k.E.

Glasurtermin: Freitag, 21. November 2014, 18-21 Uhr Atelier Ulrike Trommsdorff, Neudorfer Straße 69, Raeren



#### Raku – Tonerde brennen – einmal anders Wochenendworkshop

11203 Christa Bausch

#### für Anfänger/innen und Fortgeschrittene

Die Faszination des Raku ist der Glasurbrand. Der an den ersten beiden Terminen getöpferte Scherben wird bei 1000° Grad rotglühend aus dem Ofen geholt. In eine stark reduzierende Atmosphäre gebracht, bilden sich so Flammspuren und Craquelés. Diese Nähe zu den Elementen (Feuer, Erde, Wasser, Luft) macht Raku zu einem unbeschreiblichen Erlebnis.

Der Raku-Glasur-Brand, ein meditatives Erlebnis, findet statt im Atelier Joyce Oyen und Guido Ancion in Bingelrade/NL. Die Kosten für den Rakubrand sind abhängig von der Anzahl der zu brennenden Werkstücke (ca. 30,— bis 65,— €).

Min. 6, max. 10 Teilnehmende

**25./26. Oktober 2014 •** Sa+So 10−16.30 Uhr • 24 Ustd. • 96,− €/k.E., inklusive 12,— € Material- und Brenngebühr.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 101

Der Brenntermin im Atelier Bingelrade/NL wird im Seminar abgesprochen.

#### "Stahlweich" – Objekte aus Stahl geschweißt 11204 Workshop Susanne Anemüller

Aus alten, ausgedienten Stahlstücken sollen fantasievolle, witzige, nützliche oder nutzlose Stahlobjekte entstehen. So können aus alten Rohren, einem Spaten und ausgedienten Maschinenteilen Möbel-, Garten- oder freie Objekte werden. Drei Dinge braucht man dazu: Stahl, Flex und Schweißgerät. Bei der praktischen Arbeit werden Grundkenntnisse über die Materialien, den Umgang mit Metallbearbeitungsmaschinen und dem Schutzgasschweißgerät (MAG) vermittelt. Das Material wird zu Beginn des Kurses auf einer gemeinsamen Exkursion zu einem Schrottplatz gesammelt. Im Anschluss wird im Metallatelier an den individuellen Objekten gestalterisch und handwerklich gearbeitet.

Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Getränke und Imbiss sind in der Kursgebühr enthalten.

60,— € Materialkosten werden zu Beginn des Kurses eingesammelt. Min. 3, max. 5 Teilnehmende

**11./12. Oktober 2014 •** Sa 9–17.30 Uhr, So 10–17 Uhr • 19 Ustd. • 175,– €/k.E. Atelier Anemüller, Rijksweg 27, Lemiers

#### neu Angeklopft – Steinbildhauerei mal etwas anders 11205 •••• Workshop Andrea Leis-Kaul

Wir orientieren uns an der Form, die im jeweiligen weichen Naturstein (Alabaster, Kalkstein, Serpentin, Speckstein) schon angelegt ist. Von ihr lassen wir uns inspirieren und arbeiten das, was wir darin sehen, heraus. Neben dem kreativen, künstlerischen Arbeiten ist diese Angangsweise an die Bildhauerei auch immer ein individueller Prozess des Ausdrucks und eine Konfrontation mit dem eigenen Rhythmus, der Geduld und Flexibilität. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Bitte mitbringen: feste Schuhe (wir arbeiten an einem schönen regengeschützten Ort im Freien), die Bereitschaft, sich auf etwas Neues einzulassen.

Getränke und ein Mittagsimbiss am Samstag sind in der Kursgebühr inbegriffen. Materialkosten werden zzgl. nach Gewicht berechnet (je nach Steinart ca. 1,80 € bis 2,30 € pro Kilo).

Min. 4, max. 8 Teilnehmende

12./13./14. September 2014 • Fr 18-20.15 Uhr, Sa 10-16.45 Uhr, So 10-13 Uhr 16 Ustd. • 120,- €/k.E.

Sonnenscheinstraße 52, Forst

#### Gestalten mit verschiedenen Materialien

### Patchwork – aber crazy

11301

Workshop Christa Bausch

Wenn Sie gerade Nähte nähen können, dann sollten Sie es wagen und crazy patchen: Mehrere verschiedenfarbige Stoffe aufeinandergelegt, freihand zerschnitten, unterschiedlich zusammengenäht und schon haben Sie Ihr fantasievolles Stoffstück kreiert, einfach crazy.

Bitte mitbringen: Nähutensilien, eine gute Stoffschere, Lieblingsstoffe (auch Reste), mindestens sechs verschiedene 50 x 50 cm groß, geblümt oder uni, am besten Baumwolle.

Min. 6, max. 10 Teilnehmende

5./6./7. Dezember 2014 • Fr 18-21 Uhr, Sa 10-18 Uhr, So 10-15.45 Uhr 20 Ustd. • 75,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 111

#### neu Upcycling – weihnachtlich mit "Wunderwerke" 11303 Katja Doubek •••• Seminar

Neues aus gebrauchtem Material: Tetrapack, Milch- und Safttüten, zerknittertes Geschenkpapier und vieles mehr. Wir zaubern preisgünstige Wunderwerke. Dekorationen für die Advents- und Weihnachtszeit. Geschenkverpackungen, Anhänger, Weihnachtskarten.

Min. 6, max. 10 Teilnehmende

22. November 2014 • Sa 11–16.45 Uhr • 7 Ustd. • 35,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 113

#### neu Dekorative glänzende Wunderwerke 11304 ••••• Seminar Katja Doubek

Ob bunt, uni, zum Verschenken und Selbstbehalten, Ketten, Armreifen, Ringe und vieles mehr aus Kaffee-Kapseln. Gewusst wie!?

Min. 6, max. 10 Teilnehmende

23. November 2014 • So 11–14 Uhr • 4 Ustd. • 20,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 113

#### neu Porzellanmalerei 11305 \*\*\*\* Workshop Kirsten Rohrkamp

Wir entwerfen ein eigenes Servicedekor oder gestalten kleine Artikel wie Vasen und Becher. Zur Inspiration stehen zahlreiche Farbkarten, Stoffe, gemustertes Papier und Bücher zur Verfügung. Gerne können auch eigene Desingideen mitgebracht werden. Grundlegende Techniken der Porzellanmalerei wie Schablonieren, lasierender oder deckender Farbauftrag, Farbmischungen oder das Rändern werden erlernt. Bei der Umsetzung arbeiten wir mit Porzellanstiften, Porzellanfarben und auch Keramiktransferfolien.

Auf Wunsch können auch Relieffarben und Edelmetallfarben verwendet werden. Min. 6, max. 10 Teilnehmende

16./17./18. Januar 2015 • Fr 18-21 Uhr, Sa 10-15.45 Uhr, So 10-13 Uhr 15 Ustd. • 68.— €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 101

#### neu Fröhliche Weihnachten 11306 •••• Workshop Kirsten Rohrkamp

Weihnachtsschmuck – Skandinavisch reduziert oder doch lieber traditionell üppig? In stimmungsvoll weihnachtlicher Atmosphäre gestalten wie unseren eigenen Weihnachtsschmuck. In einer Vorbesprechung werden zwei Designthemen mit Farbkonzept und Produktideen vorgestellt und Materiallisten verteilt. Nach eigenem Geschmack wird eines der beiden Themen ausgesucht und die Produkte dazu ausgewählt. Zu Beginn des Kurses werden einige grundlegende Techniken vermittelt und die Handhabung der Hilfsmittel erklärt. Die erlernten Techniken und Produktideen können auch später immer wieder angewendet werden. Vorbereitungstreffen: 28. Oktober 2014, 18.30-20 Uhr Min. 6, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 4. November • Di 18.30–20.45 Uhr • 6x (17 Ustd.) • 68, –/61, – € VHS, Peterstraße 21-25, Raum 101

#### Schön für den Tag, Blickfang am Abend Welcher Typ bin ich – wie schminke ich mich? Schminktipps für Frauen

Workshops Daniela Heinlein

Job, Familie, Freunde: Sie sind ständig in Eile und unterwegs? Ein unkompliziertes Make-up lässt Sie frisch und fit aussehen. Dies in Verbindung mit einer Farbanalyse (warme oder kühle Farben) sind die Inhalte des Workshops. Viel oder wenig, kühl oder warm, was passt zu meinem Typ? Probieren Sie es aus! Min. 8, max. 12 Teilnehmende

20. September 2014

11307

Sa 11-14 Uhr • 4 Ustd. • 24,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 111

25. Oktober 2014 11308

Sa 11-14 Uhr • 4 Ustd. • 24,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 306

#### Schmuck entwerfen und herstellen

Kurse **Brigitte Roderburg** 

Vom Material zum einzigartigen Schmuckstück: Dieser Kurs richtet sich an Anfänger/innen und Fortgeschrittene, die mit Phantasie und Kreativität unverwechselbaren Schmuck herstellen möchten. Als erfahrene Goldschmiedin vermittelt die Dozentin alle erforderlichen Techniken und ein sinnliches Gespür für die Materia-lien. Sie macht mit den Werkzeugen vertraut, begleitet die Arbeitsprozesse und gibt persönliche Hilfestellung, sodass die Kursteilnehmenden in ihren Kreationen schließlich ihre individuellen Ideen und Wünsche verwirklichen können. Alle Werkzeuge werden zur Verfügung gestellt.

Die Materialien (Silber, Edelsteine etc.) werden nach individuellem Verbrauch

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 113

#### Beginn: 9. September 11309

Min. 7, max. 12 Teilnehmende

Di 18–21 Uhr • 9x (36 Ustd.) • 126,– €/k.E.

Beginn: 9. Dezember 11310

Min. 7, max. 12 Teilnehmende

Di 18–21 Uhr • 5x (20 Ustd.) • 70,– €/k.E.

#### 11311 23./24./25. Januar 2014

Min. 6, max. 8 Teilnehmende

Fr 18-21 Uhr, Sa+So 10-16.30 Uhr • 20 Ustd. • 117,- €/k.E.

#### 🕻 neu 🛮 Eau le Magne – ParfümKompositionen 11312 •••• Nachlese zum Karlsjahr 2014

#### Workshop **Uwe Manasse**

Haben Sie schon einmal an einem unsichtbaren Denkmal modelliert? Der Parfümeur Uwe Manasse lädt Sie ein zur "duftenden Tafelrunde". Bringen Sie Ihre Ideen, Gefühle, Duftvorstellungen ein, um gemeinsam das Aachener *Eau le* Magne zu kreieren.

Informationen unter Telefon: 0241 4792-152 oder elvira.kluck@mail.aachen.de Min. 6, max. 8 Teilnehmende

16./17./18. Januar 2014 • Fr 16-20 Uhr, Sa 10-17 Uhr, So 10-15.45 Uhr 21 Ustd. • 160,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 113

Wünschen Sie sich ein Angebot, das Sie bei uns nicht finden? Wir nehmen gern Anregungen entgegen. Kontaktmöglichkeiten finden Sie auf Seite 23

#### neu Upcycling mit "Wunderwerke" – Aus Alt mach Neu 11333 Wunderwerke in Terracina

Seminar Katja Doubek

Terracina – ein Städtchen zwischen Rom und Neapel – mit antiken Ruinen, endlosen Stränden und der Werkstatt von Katja Doubek, Macherin von "Wunderwerke". Genießen Sie die gelungene Mischung aus Kreativität, Handwerk und la dolce vita. Staunen Sie, wie sich vermeintliche Abfallprodukte in Dekoratives wie Schmuck und Wohnaccessoires, Skulpturen oder gar Möbel verwandeln. Kreieren Sie im Atelier von Katja Doubek Ihre persönlichen Upcyclingkunstwerke und genießen Sie in der Freizeit Sonne, Sand und mehr.

Anreise und Unterkunft müssen selbst organisiert werden. Detaillierte Infos unter: elvira.kluck@mail.aachen.de

Min. 6, max. 10 Teilnehmende

5. bis 9. Oktober 2014 • Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag 11–16 Uhr, Donnerstag kein Unterricht • 4x (24 Ustd.) • 335,— €/k.E.

Terracina

#### **Fotografie**

#### Kompaktkurs Fotografie

Sie verfügen über eine eigene Spiegelreflexkamera oder eine Systemkamera, haben wenig oder bereits viel fotografiert und doch gelingen gute Fotos eher zufällig? Tiefenschärfe, Brennweite, Belichtungskorrektur – alles schon einmal gehört; doch wie funktioniert das eigentlich? Und wie kann man die vielen



Knöpfe und Einstellungen an der Kamera richtig einsetzen, damit das Fotografieren insgesamt kontrollierter und die Fotos noch schöner werden? Nach drei vorbereitenden Theorieabenden folgen eine Tagesexkursion an einem Samstag sowie eine Nachtexkursion in der Woche mit jeweils Nachbzw. Vorbesprechungstreffen. Bitte eine funktionstüchtige Kamera und eigene Fotoabzüge mitbringen. Bei Krankheit oder Schlechtwetter müssen die Exkursionen samt Folgetermin neu festgelegt werden.

Für die Exkursionen wird ein Stativ benötigt.

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

11401 Kurs Beginn: 26. August Orpheus Karageorgiou Di 18.15–19.45 Uhr • 7x (20 Ustd.) • 78,-/71,-€ VHS, Sandkaulbach 13, Raum A 26

Tagesexkursion: Samstag, 13. September 2014, 10.30-15 Uhr, Nachtexkursion: Dienstag, 23. September 2014, 18.15-21.15 Uhr

11402 Kurs Beginn: 27. August **Orpheus Karageorgiou** 

Mi 18.15–19.45 Uhr • 7x (20 Ustd.) • 78,-/71,-€

VHS, Sandkaulbach 13, Raum A 13

Tagesexkursion: Sonntag, 14. September 2014, 10.30-15 Uhr, Nachtexkursion: Mittwoch, 24. September 2014, 18.15-21.15 Uhr Kurs 11403 Beginn: 11. September Orpheus Karageorgiou

Do 20-21.30 Uhr • 7x (20 Ustd.) • 78,-/71,-€

VHS, Sandkaulbach 13, Raum A 26

Tagesexkursion: Samstag, 27. September 2014, 10.30–15 Uhr, Nachtexkursion: Donnerstag, 9. Oktober 2014, 20.15-23.15 Uhr

Am 16. 10.: VHS, Peterstraße 21-25, Raum 306

Kurs 11404 Beginn: 24. September **Anette Berns** 

Materialkosten: circa 6,— €.

Mi 18.30-20 Uhr • 7x (18 Ustd.) • 70,-/63,-€ VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 260 Tagesexkursion: Samstag, 25. Oktober 2014, 10–13 Uhr, Nachtexkursion: Mittwoch, 5. November 2014, 19–22 Uhr

Kurs 11405 **Anette Berns** 

Beginn: 24. September

Materialkosten: circa 6, – €. Mi 20.15–21.45 Uhr • 7x (18 Ustd.) • 70,-/63,- € VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 260 Tagesexkursion: Samstag, 25. Oktober 2014, 13-16 Uhr, Nachtexkursion: Mittwoch, 12. November 2014, 19-22 Uhr

Kurs 11406 Beginn: 21. Oktober Orpheus Karageorgiou

Di 18.15–19.45 Uhr • 7x (20 Ustd.) • 78,-/71,-€

VHS, Sandkaulbach 13, Raum A 26

Tagesexkursion: Samstag, 8. November 2014, 10.30–15 Uhr, Nachtexkursion: Dienstag, 18. November 2014, 18.15-21.15 Uhr

Kurs 11407 Beginn: 23. Oktober Orpheus Karageorgiou

Do 20-21.30 Uhr • 7x (20 Ustd.) • 78,-/71,-€

VHS, Sandkaulbach 13, Raum A 26

Tagesexkursion: Sonntag, 9. November 2014, 10.30–15 Uhr, Nachtexkursion: Donnerstag, 20. November 2014, 18.15-21.15 Uhr

11408 Kurs Beginn: 26. November Anette Berns

Materialkosten: circa 6, – €.

Mi 18.30–20 Uhr • 7x (18 Ustd.) • 70,-/63,- € VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 260 Tagesexkursion: Samstag, 13. Dezember 2014, 10-13 Uhr,

Nachtexkursion: Mittwoch, 7. Januar 2015, 19-22 Uhr

Am 14. Januar 2015 keine Unterricht.

Kurs 11409 Beginn: 26. November **Anette Berns** 

Materialkosten: circa 6,- €.

Mi 20.15–21.45 Uhr • 7x (18 Ustd.) • 70,-/63,-€ VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 260 Tagesexkursion: Samstag, 13. Dezember 2014, 13-16 Uhr, Nachtexkursion: Mittwoch, 14. Januar 2014, 19-22 Uhr

Am 7. Januar keine Unterricht.

Eisenbahn-Fotoworkshop 21147 mit anschließender digitaler Bearbeitung

Workshop, siehe Seite 126

Fotobuch (mit Gutschein) – Individuell gestalten 21133-21136

Workshops, siehe Seite 125

#### 🕻 neu 🛮 Kompaktkurs Fotografie in 9 Terminen

11410

Tageskurs

**Orpheus Karageorgiou** 

Wer seine eigene Kamera von Grund auf kennenlernen möchte, ist hier richtig: Wir lernen die vielen Knöpfe und Schalter kennen, um die Funktionen und die Steuerung der eigenen Kamera richtig zu nutzen. Dazu werden u.a. Belichtung, Tiefenschärfe, Farben und die Vermeidung von typischen Fehlern erklärt und gemeinsam geübt.

Neben der Theorie gehen wir zweimal für längere Zeit auf Exkursion (Tag sowie Nacht); neben der technischen Übung geht es dabei auch um die kreativen Möglichkeiten moderner Fotografie.

Bitte eine funktionstüchtige Kamera samt Bedienungsanleitung und eigene Fotoabzüge mitbringen. Bei Krankheit oder Schlechtwetter müssen die Exkursionen samt Folgetermin neu festgelegt werden.

Min. 8, max. 14 Teilnehmende

**Beginn: 10. September •** Mi 10.45–12.15 Uhr • 9x (24 Ustd.) • 94,−/85,− €

VHS, Theaterstraße 54-56, Raum 2

Tagesexkursion: Mittwoch, 1. Oktober 2014, 10.30–15 Uhr, Nachtexkursion: Mittwoch, 22. Oktober 2014, 18.30–21.30 Uhr

### neu Fotografie für Fortgeschrittene

Der Kurs richtet sich an Teilnehmende, die die grundlegenden Kenntnisse der Fotografie beherrschen und diese vertiefen und zur gezielten, kreativen und gekonnten Bildgestaltung einsetzen möchten. In theoretischen und praktischen Übungen werden verschiedene Themen moderner Fototechnik mit besonderer Berücksichtigung der digitalen Vor- und Nachbearbeitung am Computer behandelt. Bei einer Fotoexkursion wird Erlerntes zur Praxis.

Das Angebot richtet sich an Besitzer einer digitalen Spiegelreflex- oder Systemkamera.

Bitte mitbringen: Kamerahandbücher, ausreichend große Speicherkarten, geladene Akkus und einen USB-Stick.

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Kurs für Fortgeschrittene

11411 Celia Kliszat

Beginn: 17. September

Mi 18.30–20.45 Uhr • 5x (17 Ustd.) • 84,-/76,- €

VHS, Sandkaulbach 13, Raum A 26

Tagesexkursion: Samstag, 25. Oktober 2014, 11–14.45 Uhr

### Wochenendworkshop für Fortgeschrittene 26./27./28. September 2014

11412 Celia Kliszat

Fr 18—21 Uhr, Sa 10—16.30 Uhr, So 10—13 Uhr • 16 Ustd. • 82,— €/k.E. VHS, Peterstraße 21—25, Raum 215

#### neu Kreativ arbeiten mit Photoshop

11413

Grundkurs

Orpheus Karageorgiou

Wer hat nicht schon mal das eine oder andere Foto retuschieren oder eine kreative und künstlerische Bildkomposition eigenhändig erstellen wollen? Die Profi-Software dazu heißt Adobe Photoshop! Damit sind den Möglichkeiten keine Grenzen gesetzt. Vermittelt werden grundlegende Funktionen, Werkzeuge und Arbeitsmöglichkeiten von Photoshop durch anschauliche Beispiele, Ebenen und Kanäle, unterschiedliche Auswahltools zur differenzierten Bildoptimierung und der Einsatz gezielter Effektfilter.

Geübt werden die Optimierung von Farben und Kontrast, Retusche und Korrekturen bis hin zu Bildmanipulationen sowie Auflösung. Schließlich geht es um unterschiedliche Ausgabeformate und um Automatisierung von Arbeitsschritten durch Stapelverarbeitung. Nach allgemeiner Einführung und Anleitung zur Arbeitsweise anhand von Beispielbildern werden selbst mitgebrachte Bilder bearbeitet und unter kreativen Gesichtspunkten verändert.

Voraussetzung zur Teilnahme sind gute PC-Kenntnisse (Windows-Explorer, Mausbedienung ...).

Bitte eigene digitale Fotos auf USB-Stick sowie Wünsche und Vorstellungen zur Bildgestaltung mitbringen.

Min. 6, max. 12 Teilnehmende

**Beginn: 9. September •** Di 20–21.30 Uhr • 10x (20 Ustd.) • 110,-/100,- €

VHS, Sandkaulbach 13, Raum A 26

Kein Unterricht am 23. September und 18. November 2014.

#### Porträtfotografie

11414

Workshop Anette Berns
Schon wieder der Oma den Kopf abgeschnitten, das Wesentliche im Bild am Rand?
Wieders op mit ziefenham Mitteln weter Deutstäte aus uferstiegen. Jan Verdagsgrund

Wir lernen, mit einfachen Mitteln gute Porträts anzufertigen. Im Vordergrund steht die Gestaltung des Bildes. Voraussetzung sind fotografische Kenntnisse und die Beherrschung der eigenen digitalen Spiegelreflexkamera.

Kosten bis zu 10,− € werden im Workshop abgerechnet.

Min. 5, max. 6 Teilnehmende

**27./28. September 2014 •** Sa+So 10 − 16 Uhr • 14 Ustd. • 90,− €/k.E.

Fotostudio Berns, Warmweiherstraße 40

### Abstrakte Fotografie Workshop

11415 Anette Berns

Fotografieren ohne Gegenstand, ist das überhaupt möglich? Dieser Frage gehen wir mit unserer Kamera nach. Licht, Formen, Farben, Strukturen führen vom fotografischen Abbild zum subjektiven Bild. Damit bringen wir eigene Stimmungen und Empfindungen zum Ausdruck. Spielerisches Experimentieren mit Hell und Dunkel, Bunt und Schwarz-Weiß, Weich und Hart führt zu ungewöhnlichen Bildern. Offenheit, sich auf Neues einzulassen, wird vorausgesetzt.

Voraussetzungen: Grundkenntnisse und die sichere Handhabung der eigenen Kamera. Hierzu zählen insbesondere die wichtigsten manuellen Einstellungen wie Blende, Zeit und deren Kombination.

Min. 5, max. 6 Teilnehmende

**25./26. Oktober 2014 •** Sa+So 10−16 Uhr • 14 Ustd. • 90,− €/k.E. Fotostudio Berns, Warmweiherstraße 40

#### Die Ästhetik des Alltäglichen

11416

Entdecken Sie die "scheinbar" unscheinbaren Motive
 Workshop Anette Berns

In Theorie und Praxis erfahren Sie, wie mit alltäglichen, unscheinbaren oder unbeachteten Motiven fotografische Bilder von besonderem Reiz erzeugt werden können. Sie lernen, durch die Wahl des Lichts oder der Beleuchtung, des Augenblicks, des Aufnahmestandpunktes, des Bildausschnitts, der Farbverteilung, der Kontraste Ihre persönliche Sehweise in Ihren Fotos zum Ausdruck zu bringen. Die entstandenen Bilder werden besprochen und dienen auch zur gegenseitigen Anregung.

Voraussetzungen: Grundkenntnisse, die sichere Handhabung der eigenen Kamera. Hierzu zählen insbesondere die wichtigsten manuellen Einstellungen wie Blende, Zeit und deren Kombination.

Min. 5, max. 6 Teilnehmende

8./9. November 2014 • Sa+So 10-16 Uhr • 14 Ustd. • 85,- €/k.E.

Fotostudio Berns, Warmweiherstraße 40

#### Einführung in Gimp

21137

Bildungsurlaub/Kompaktseminar, siehe Seite 125

#### **Photoshop CS6**

verschiedene Veranstaltungen, siehe ab Seite 125

#### **Exkursionen**

Der Dozent dieser Fotokurse ist erfahrener Natur- und Landschaftsfotograf und zeichnet sich durch hervorragende Ortskenntnisse aus.

*Wichtig:* Für die Erkundungstour müssen die Teilnehmende unbedingt festes Schuhwerk und warme, wetterfeste Kleidung tragen. Kamerastativ und Fernglas mitbringen.

Gute körperliche Konstitution für Fußmärsche ist Voraussetzung für die Teilnahme. Verpflegung ist mitzubringen. Eigene Anreise, Fahrgemeinschaften bilden! Handy Dozent: 0172 5771123

Min. 5, max. 10 Teilnehmende

#### Naturpark Eifel – Hohes Venn

11417

#### Workshopreihe Natur— und Landschaftsfotografie

Uwe Schmid

Das Hohe Venn ist eines der letzten großen Hochmoorgebiete in Europa. Die Moorlandschaft ist mehr als 4 500 Hektar groß und liegt bis zu 694 Meter über dem Meeresspiegel.

Die Landschaft des Deutsch-Belgischen Naturparks Hohes Venn ist eine atemberaubende Naturkulisse mit Moortümpeln, Wäldern und Heidekraut, die wir fotografisch entdecken werden. Die Fototour Nationalpark Eifel wird mit vielen praktischen Tipps und Tricks zum Thema Natur- und Landschaftsfotografie durchgeführt. Diese interessante Fotostrecke findet in der Vennhochfläche bei Mützenich statt.

**12. September 2014 •** Fr 10—15.15 Uhr • 7 Ustd. • 42,— €/k.E. Treffpunkt: Mützenich Grenzübergang, Eupener Straße

Geo-Daten: 50.566121,6.189508; eigene Anreise

#### Medienhafen Düsseldorf

11418

#### Vom alten Handelshafen zum Medienhafen Workshop Architekturfotografie

Uwe Schmid

Düsseldorfs architektonisch und städtebaulich am stärksten beachtetes Gebiet – der Medienhafen – liegt am Südwestrand der City, direkt am Rhein. Internationale Architekten wie Steven Holl, David Chipperfield, Frank O. Gehry. stehen neben Düsseldorfern wie Overdieck, Kahlen und Partner, um nur einige Namen zu nennen. Sie alle haben ihre Handschrift hinterlassen. Der Fotoworkshop Medienhafen wird mit vielen praktischen Tipps und Tricks zum Thema Architektur-Fotografie durchgeführt und vermittelt Ihnen praxisorientiert den professionellen Umgang mit dem vorhandenen Licht.

Die Kamera muss eine Langzeitbelichtung ermöglichen. Draht- bzw. Fernauslöser nicht vergessen. Taschenlampe und Kamerastativ bitte mitbringen. Die Teilnehmende müssen mit der Bedienung ihrer Kamera vertraut sein. Fotografische Grundkenntnisse sollten vorhanden sein.

Min. 5, max. 10 Teilnehmende

**12. Oktober 2014**, 18 Uhr • (5 Ustd.) • 30,- €/k.E.

Treffpunkt: Rheinturm direkt am Landtag, Stromstraße 18

Geo-Daten: 51.217906,6.76187; eigene Anreise.

#### **Naturpark Eifel**

11419

#### Workshopreihe Natur- und Landschaftsfotografie

Uwe Schmid

In eine Landschaft aus Bergen, Wald und Wasser eingebettet liegt der Nationalpark Eifel, das Ziel unserer gemeinsamen Fototour.

Der Besuch dieser Naturlandschaft führt uns zu Buchen-Naturwäldern und außergewöhnlichen Landschaftsbildern. Die Fototour Nationalpark Eifel wird mit vielen praktischen Tipps und Tricks zum Thema Natur- und Landschaftsfotografie durchgeführt.

**19. Oktober 2014 •** So 10–16.45 Uhr • 9 Ustd. • 54,– €/k.E.

Treffpunkt: Parkplatz Finkenauel in Erkensruhr, (Ortseingang, nach der Hubertuskapelle links); Geo-Daten 50.56105,6.355183; eigene Anreise.

#### Abenteuer Ruhrgebiet – Landschaftspark Duisburg

11420

Workshop Nachtfotografie in der illuminierten Industriekulisse Uwe Schmid Der Fotoworkshop Nachtfotografie im Landschaftspark Duisburg-Nord ist eine fotografische Entdeckungsreise in eine Welt, die einst ein Moloch aus Rauch, Lärm und rotglühendem Eisen war. Für alle Freunde der Industriekultur, die im Ruhrgebiet auf den Spuren der Industriepioniere wandeln möchten, eine Top-Foto-Location.

Der Fotoworkshop in der illuminierten Industriekulisse besteht aus Vorträgen und praktischer Arbeit mit der Kamera. Es werden viele praktische Tipps und Tricks zum Thema Nachtfotografie gegeben.

Die Kamera muss eine Langzeitbelichtung ermöglichen. Draht- bzw. Fernauslöser nicht vergessen. Taschenlampe und Kamerastativ bitte mitbringen. Die Teilnehmenden müssen mit der Bedienung ihrer Kamera vertraut sein. Fotografische Grundkenntnisse sollten vorhanden sein.

**20. Dezember 2014 •** Sa 17.15—22.15 Uhr • 7 Ustd. • 42,— €/k.E. Handy Dozent: 0172 5771123; eigene Anreise.

#### Fotografischer Arbeitskreis

11421 Axel Goeke

Kurs

Axel Goeke
In diesem Arbeitskreis treffen sich Mitglieder der Fotografischen Vereinigung
der VHS Aachen 1951 mit Fotofreunden, um ausgesuchte Themen zu erarbeiten
und die Ergebnisse zu diskutieren. Interessenten finden im Internet unter www.
fotoclubaachen.de unsere Präsentation. Neben der digitalen wird von unseren
Mitgliedern weiterhin die analoge Fotografie gepflegt. Je nach Nachfrage werden
wir versuchen, gruppenintern besondere Aktionen anzubieten, etwa einen Grundlagenauffrischungsworkshop oder themenbezogene Foto-Nachmittage.
Min. 10, max. 40 Teilnehmende

8. 9., 22. 9., 20. 10., 3. 11., 17. 11., 1. 12., 15. 12. 2014 und 12. und 26. 1. 2015 Mo 20.15–21.45 Uhr • 9x (18 Ustd.) • Kein Entgelt VHS, Peterstraße 21–25, Raum 313

### It'sPREIMtime!

Für alle Foto-Enthusiasten:

Wir veranstalten

# Workshops

zu vielen Themen der Fotografie: Einsteigerworkshop Fortgeschrittenworkshop Blaue Stunde Portraitfotografie und viele mehr!

Weitere Infos unter: www.preim.de

# PHOTOPREIM

direkt am Dom · Ursulinerstr. 3-5 · 52062 AC · 02 41-33 710

#### **Theaterspiel**

#### Theaterstudio: von den Grundlagen bis ...

11501

Tom Günter Witkowski

Vom eigenen Ich zu anderen Charakteren, diesen Leben und Gestalt geben, ihre Gefühle erwecken, ihnen Stimme und Sprache geben, ist Inhalt dieses Kurses. Darüber hinaus soll die eigene Sprech- und Atemtechnik verfeinert werden. Dies ermöglicht, zu einer Aussprache zu finden, die ohne großen Kraftaufwand auch große Räume füllt.

Bitte eine Decke mitbringen.

Min. 6, max. 14 Teilnehmende

**Beginn: 22. Oktober •** Mi 18.30–20.45 Uhr • 6x (18 Ustd.) • 85,−/78,− €

VHS, Sandkaulbach 13, Raum A 11

#### Theaterstudio: Einführung in die Sprech- und Atemtechnik 11502 Wochenendseminar Tom Günter Witkowski

Das Wort ist der konkreteste Ausdruck menschlichen Denkens. Oft wird es in unserer Alltagssprache verstümmelt. Es ist so gut wie sicher, dass wir fast alle ungenau sprechen und dass jede/r nur einer einzigen Person zugesteht, dass sie richtig spricht, nämlich sich selbst. Die Gründe sind, dass wir erstens alle an unser eigenes Sprechen gewöhnt sind und dass es zweitens für die eigenen Ohren anders klingt als für die Ohren unserer Zuhörenden.

Es geht darum, die eigene Sprechweise mittels Sprechtechnik, Stimmbildung, Atemgymnastik, Klangbildung, Aussprache und Diktion zu verbessern. Bitte eine Decke mitbringen.

Min. 5, max. 14 Teilnehmende

**16./17. Januar 2014 •** Fr 18–21.45 Uhr, Sa 11–17.30 Uhr • 13 Ustd. • 64,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 260

#### Der eigene Clown

Die Welt aus der Sicht des Clowns zu betrachten wirkt befreiend und gesundend. Der Clown setzt Kräfte wie Mut, Zuversicht und Spielfreude frei.

Spontan Impulsen folgen; betrachten, spüren und agieren; Ja sagen zu dem, was mir begegnet; zusammen lachen; präsent und authentisch sein sind wesentliche Aspekte des Kurses.

Dabei verfolgen wir keine Klischeebilder des Zirkus- oder Fasching-Clowns, sondern machen uns auf den Weg zu unserem ganz individuellen Clown. Übungen zur körperlichen und emotionalen Aufwärmung gehören ebenso dazu wie das Spiel mit der roten Nase.

Voraussetzungen: Lust und Neugierde

Bitte mitbringen: Trainingskleidung, Stoppersocken oder Gymnastikschuhe, Picknick für die Mittagspause am Samstag.

Annemie Missinne, Clownin, Klinikclownin und Theaterpädagogin

Infos unter: www.annemiemissinne.de

Min. 6, max. 12 Teilnehmende

11503 Seminar

19./20. September 2014

Fr 19-21.15 Uhr, Sa 11-17.30 Uhr • 11 Ustd. • 49,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 270

Vertiefungsseminar 26./27./28. September 2014

11504 **Annemie Missinne** 

**Annemie Missinne** 

Fr 19-21.15 Uhr, Sa 11-16.45 Uhr, So 11-14 Uhr • 14 Ustd. • 62,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 270

### Theatergruppe: Beosaka Maluga

11505

Arbeitsgemeinschaft

Wir, die Theatergruppe Beosaka Maluga, bringen jedes Jahr gemeinsam ein Stück auf die Bühne. Dafür suchen wir immer interessierte und engagierte Mitglieder. Sowohl Theatererfahrene als auch Neulinge des Theaters sind bei uns herzlich willkommen

Die Proben beginnen im Wintersemester und enden mit einer Aufführung gegen Ende des Sommersemesters. Jeder, der eine Rolle haben möchte, sollte sich also für das Wintersemester bei uns melden.

Auch für Aufgaben hinter der Bühne – Aufbau des Bühnenbildes, Beschaffen von Kostümen und Requisiten, Regieassistenz und andere Theatertätigkeiten – suchen wir jederzeit Unterstützung.

Der Spaß beim Theaterspielen kommt auf Grund der lockeren Atmosphäre trotz engagierter Proben nie zu kurz.

Min. 10, max. 20 Teilnehmende

Beginn: 12. September • Fr 18.45–21 Uhr • 16x (48 Ustd.) • 30,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Forum; am 26. 9., 7. 11., 28. 11. 2014 und 30. 1. 2015 in Raum 214

#### Kreatives für Kinder und Jugendliche

#### Kindergeburtstage

11600

Kinder im Alter von 6 bis 16 Jahren

Monika Wienges

Malen an der Staffelei; Papier schöpfen und darauf malen oder zeichnen; Filzen; Mosaik gestalten; Drucken; Arbeiten mit Ton, Nähen und Kochen.

Bitte mitbringen: Malkittel. Kuchen kann von den Eltern mitgebracht werden.

#### Bambini am Herd

11620

Seminar Giovanna Gelmi Kinder als Köche und als Gastgeber. Am ersten Termin kochen wir traditionelle

italienische Gerichte, essen und basteln eine Einladung für den zweiten Termin. Denn dann kochen wir für unsere eingeladenen Gäste. Jedes Kind darf 1–2 Gäste

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

**Beginn: 4. November •** Di 16–18.15 Uhr • 2x (6 Ustd.) • 47, − €/k.E., inklusive 25,- € Verzehrkosten

VHS, Sandkaulbach 13, Küche

#### *neu* Mit Ton arbeiten und Märchen hören

11621

•••• Workshop für Kinder ab 5 Jahren

**Ulrike Trommsdorff** 

#### in Begleitung eines Erwachsenen

Das Erarbeiten von Skulpturen und das Erklären der eigenen Fantasie stehen im Vordergrund dieses Kurses. Das Erzählen einer Geschichte setzt Bilder in der Fantasie frei. Doch diese Bilder differieren von Zuhörer zu Zuhörer. Anhand der Visualisierung durch das Herstellen von Skulpturen wird dies deutlich.

Entgelt inklusiver Brenngebühr

Min. 6, max. 10 Teilnehmende

Beginn: 11. Dezember • Do 16–18.15 Uhr • 2x (6 Ustd.) • 30,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 101

Möchten Sie Ihre Kenntnisse gern weitergeben? Wir suchen immer neue, gut qualifizierte Dozentinnen und Dozenten. Ansprechpartner/ innen finden Sie auf Seite 23

#### Kochen

### neu Options – Ein Weinerkennungsspiel

11801

•••• Spielerisches Seminar **Horst Hermann** 

"Options" ist ein lehrreiches Erkennungsspiel mit und rund um den Wein, das sich zurzeit in Australien größter Beliebtheit erfreut. Die Teilnehmenden verkosten dabei verschiedenste Weine blind und müssen dazu Fragen mit ansteigendem Schwierigkeitsgrad beantworten. Nur wer die richtige von jeweils vier angebotenen Antworten auswählt, kommt zum jeweiligen Wein eine Runde weiter. Es werden wie immer 8 oder vielleicht 10 Weine gereicht, deren Kosten von ca. 15,— € pro Person vor Ort abgerechnet werden. Vom Autofahren nach Kursende wird abgeraten.

Min. 8, max. 20 Teilnehmende

27. September 2014 • Sa 13.30–18.45 Uhr • 7 Ustd. • 28,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 313

**Grand Vin** 11802 Seminar **Horst Hermann** 

Bordeaux, Burgund, Barolo, Brunello, Große Riesling Gewächse und Weine aus dem Barossa oder dem Napa Valley und mehr. Was ist es, das die Faszination und den Wert dieser berühmten Weine ausmacht? Im Seminar werden acht verschiedene Weiß- und Rotweine vorgestellt und es wird erläutert, warum sie und die Regionen aus denen sie stammen, es zur Berühmtheit gebracht haben. Aufgrund des Themas betragen die voraussichtlichen Kosten pro Person 25,−€ und werden vor Ort abgerechnet. Vom Autofahren nach Kursende wird abgeraten. Min. 8, max. 20 Teilnehmende

**6. Dezember 2014 •** Sa 13.30–18.45 Uhr • 7 Ustd. • 28,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 313

#### neu Après-Ski-Cocktails

11803

🖦 Seminar

**Uta Emunds** 

Sie müssen nicht nach Sölden zum Après-Ski! Bleiben Sie in Aachen und finden hier Anregungen für Partydrinks: eiskalt serviert, geschichtet oder auch flambiert getrunken zum Beispiel: Alpenglüher, B52. Lernen Sie das Einmaleins des Cocktailmixens. Tipps und Tricks erhalten Sie von der Profi-Cocktailfrau. Im Kurs mixen Sie unter Anleitung sechs Drinks und verköstigen diese. Kleine Knabbereien werden gereicht. Die Verzehrumlage in Höhe von 10,− € wird am Abend eingesammelt. Vom Autofahren nach Kursende wird abgeraten.

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

8. Januar 2014 • Do 18.30-22.15 Uhr • 5 Ustd. • 24,- €/k.E.

VHS, Sandkaulbach 13, Küche

Die folgenden Veranstaltungen finden in der Lehrküche der VHS, Sandkaulbach 13 statt. Bitte bringen Sie zu allen Kochkursen Vorratsdosen zum Mitnehmen von Resten mit.

#### In der Weihnachtsbäckerei

11804

Kurs

**Ursel Graff-Meisenberg** 

In der Weihnachtsbäckerei vom Keks bis zur Torte. Weihnachten wird süß. **26. November 2014 •** Mi 17–21.30 Uhr • 6 Ustd. • 40, – €/k.E., inklusive 13, – € Verzehrkosten

#### Vollwertige Weihnachtsbäckerei

11805

Carola Preikschat Kurs

Mit neuen Plätzchenrezepten aus Vollkornmehl, Nüssen, Trocken- und Zitrusfrüchten stimmen wir uns auf die Adventszeit ein!

**24. November 2014 •** Mo 17.45–21.30 Uhr • 5 Ustd. • 36,– €/k.E., inklusive 14,– € Verzehrkosten

#### **Pralinen**

Kurs

11807 **Ursel Graff-Meisenberg** 

Pralinen mit Liebe und besten Zutaten kreiert. Das besondere Geschenk für Familie, Freunde, Kolleginnen und Kollegen und natürlich für Sie selbst.

**18. November 2014 •** Di 17–21.30 Uhr • 6 Ustd. • 42, – €/k.E., inklusive 15, – € Verzehrkosten

#### Vegetarische Küche – Alte Gemüsesorten neu entdeckt 11808 Carola Preikschat Kurs

Alte Gemüsesorten wie Pastinaken, Topinambur oder Steckrüben können das winterliche Gemüseangebot sehr bereichern. Mit neuen Rezepten wollen wir schmackhafte Gerichte kochen und uns einen schönen Abend machen. **14. Januar 2015 •** Mi 17.45–21.30 Uhr • 5 Ustd. • 37,– €/k.E., inklusive 15,– €

Verzehrkosten

### 🕻 neu 🛮 Vegan kochen für Anfänger/innen

••••• Kurse

Sigrid Tischendorf

Sie glauben, vegane Ernährung ist ungesund und einseitig? Zudem zu teuer und kompliziert? Lassen Sie es uns ausprobieren. Gemeinsam kochen wir das scheinbar Unmögliche. Zwischendurch gibt es theoretischen Input und praktische Tipps für den Alltag. Dieser Kochkurs richtet sich an Neugierige, Interessierte oder frisch gebackene Veganer.

#### 15. September 2014

11809

Mo 17.45–21.30 Uhr • 5 Ustd. • 42,– €/k.E., inklusive 20,– € Verzehrkosten

#### 27. Oktober 2014

11810

Mo 17.45–21.30 Uhr • 5 Ustd. • 42, – €/k.E., inklusive 20, – € Verzehrkosten

#### *neu* Italienische Küche vegetarisch oder vegan

Caponata und vieles mehr nach typisch italienischen Rezepten.

11812

\*•••• Kurs Giovanna Gelmi Für Anfänger veganer und vegetarischer Kost bietet die traditionelle italienische Küche ein breit gefächertes Angebot. Durch ihre Vielseitigkeit bedient sie mit leckerem, gesundem Essen alle Geschmäcker und kann sicherlich auch die Liebhaber von Fleischgerichten als Fans gewinnen. Kochen Sie mit und probieren Sie Brennnessel-Risotto, Panzotti, Spinat-Gnocchi, frittierten Salbei, Auberginen-

22. September 2014 • Mo 17.45–21.30 Uhr • 5 Ustd. • 40, – €/k.E., inklusive 18, – € Verzehrkosten

#### Kochen für Berufstätige

11813

**Ursel Graff-Meisenberg** Berufstätig sein und regelmäßig mit Freude kochen? Das geht doch nicht! Und

es geht doch! An zwei Abenden zeige ich Ihnen, wie Sie schnell und trotz allem lecker eine Mahlzeit mit frischen Zutaten kochen können und für den nächsten Arbeitstag zum Mitnehmen vorbereiten.

**Beginn: 22. Oktober •** Mi 17.45–21.30 Uhr • 2x (10 Ustd.) • 72,– €/k.E., inklusive 28,— € Verzehrkosten

#### Preiswert kochen leicht gemacht

11814

**Ursel Graff-Meisenberg** 

Mit Kreativität, saisonalen Produkten und preiswerten Zutaten bereiten wir leckere Gerichte zu. Auch für Kochanfänger geeignet.

**Beginn: 15. Januar •** Do 17.45–21.30 Uhr • 2x (10 Ustd.) • 64,– €/k.E., inklusive 20,- € Verzehrkosten

### neu Italienische Küche für`s Büro

11815

••••• Kurs

Giovanna Gelmi

Ob Snack oder Mittagessen – italienische Küche – schnell, einfach, lecker und figurfreundlich.

3. November 2014 • Mo 17.45–21.30 Uhr • 5 Ustd. • 40, – €/k.E., inklusive 18, – € Verzehrkosten

#### Helden am Herd

11816

Kurs nur für Männer Ursel Graff-Meisenberg

Der ultimative Männer-Kochkurs. Super-Burger (gerne auch mit Rumpsteak), Salate, Dips, Überraschungsmuffins, leichte Rezepte, um Eindruck zu schinden. Dieser Kurs ist auch für Anfänger geeignet.

**4. Dezember 2014 •** Do 17.45–21.30 Ühr • 5 Ustd. • 40,- €/k.E., inklusive 18,- € Verzehrkosten

## neu Zurück zur deutschen Küche Kurs

11817 Jan Grün

Klassiker der deutschen Küche neu interpretiert: Rinderrouladen, Königsberger Klopse, Kassler mit den passenden Beilagen.

Vegetarische Alternativen möglich (frühzeitige Ankündigung).

6. November 2014 • Do 17—21.30 Uhr • 6 Ustd. • 50,— €/k.E., inklusive 24,— € Verzehrkosten

### neu Französische Bistroküche

11818

'•••• Kurs

Jan Grün *neu* 

Zubereitet wird ein klassisches 4-Gänge-Menü. Basis-Kochtechniken wie pochieren, blanchieren ... . Auch Kenntnisse zum Thema Warenkunde werden vermittelt. Garnelen, Roastbeef, Dorade, Kalbsrücken werden verarbeitet.

Vegetarische Alternativen sind möglich!

**11. September 2014 •** Do 17–21.30 Uhr • 6 Ustd. • 50,– €/k.E., inklusive 24,– € Verzehrkosten

## neu Haute cuisine Kurs

11819 Jan Grün

Ein anspruchsvolles 4-Gang-Menü mit hochwertigen Zutaten wie Hummer, Trüffel, Iberico-Schwein, frische Pasta — Tricks und Kniffe bei der Herstellung von Teigen, Grundsaucen inklusive. Vegetarische Alternativen sind möglich!

**26. September 2014 •** Do 17–21.30 Uhr • 6 Ustd. • 55, – €/k.E., inklusive 29, – € Verzehrkosten

#### **Italien Rundreise: Veneto**

11820

Kurs Giovanna Gelmi

Veneto (Norditalien): Wir stellen herzhafte und süße Speisen her, die typisch für diese Region sind: Polentakörbe gefüllt mit Kabeljau alla vicentina (Cestinti di polenta ripieni di Baccalà alla vicentina), Risotto mit Radicchio von Verona (Risotto al radicchio veronese), Leber alla veneziana (Fegato alla veneziana), Weihnachts-Goldbrötchen mit Mascarpone-Creme (Pandorini di Natale con crema al mascarpone).

**21. Oktober 2014 •** Di 17.45—21.30 Uhr • 5 Ustd. • 44,— €/k.E., inklusive 22,— € Verzehrkosten

#### neu Italien Rundreise: Lazio

•••• Kurs

•••• Kurs

11821 Giovanna Gelmi

Lazio (Mittelitalien): Wir stellen herzhafte und süße Speisen her, die typisch für diese Region sind: Reis-Kroketten gefüllt mit Käse (Suppli al telefono), Weizengrießgnocchi mit Parmesan und geschmolzener Butter (Gnocchi alla romana). Marinierter Kalbsrücken mit Salbei und Parmaschinken (Saltimbocca alla romana), Ricotta-Eis (Gelato di ricotta).

**20. November 2014 •** Di 17.45–21.30 Uhr • 5 Ustd. • 44,– €/k.E., inklusive 22,– € Verzehrkosten

#### neu Italien Rundreise: Sardegna

11822 Giovanna Gelmi

Sardegna (Süditalien): Wir stellen herzhafte und süße Speisen her, die typisch für diese Region sind, her: Mushroom-Empanadas und/oder Mischfleisch (Impanadas di funghi e/o carni miste), Sardische Gnocchi mit Wurst und Kichererbsen (Gnocchetti sardi con salciccia e ceci), Gebratener Tintenfisch (Fritto di Calamari), Sonder-Cookie mit Mandeln (Amareddus).

**29. Januar 2015 •** Do 17.45–21.30 Uhr • 5 Ustd. • 44,– €/k.E., inklusive 22,– € Verzehrkosten

#### 🕻 neu 🛮 Mediterrane Küche – Tipps und Tricks

11823

Curs Giovanna Gelmi

Tipps und Tricks für eine leckere Diät. Selbstverständlich sind alle Gerichte kalorienarm. So macht Abnehmen Spaß.

**13. Januar 2015 •** Di 17.45—21.30 Uhr • 5 Ustd. • 42,— €/k.E., inklusive 20,— € Verzehrkosten

### neu Mallorquinische Küche

11824

Kurs Paulina Reinhardt

Mallorquinische Küche — unaufdringlich, aber geschmackvoll, vielseitig und authentisch. Nicht nur Fischgerichte, auch Traditionelles und Bodenständiges findet den Weg in die Töpfe. Eine bunte Mischung aus Essen und Trinken, Kultur und Geschichte bildet die Grundlage dieser immer nach Sonne und Meer duftenden Speisenvielfalt.

**17. September 2014 •** Mi 17.45–21.30 Uhr • 5 Ustd. • 42,–  $\in$ /k.E., inklusive 20,–  $\in$  Verzehrkosten

### neu Korea

11825

•••• Kurs Paulina Reinhardt

Das koreanische Sprichwort "Glücklich ist der Mensch, der sich liegend den satten Bauch streichelt" lässt erahnen, welch hohen Stellenwert das Essen in der koreanischen Tradition und Kultur einnimmt. Bulgogi, Hoddeok oder Bibimbak sind eine kleine Auswahl aus dieser leichten, exotischen Küche.

**12. November 2014 •** Mi 17.45–21.30 Uhr • 5 Ustd. • 42,− €/k.E., inklusive 20,− € Verzehrkosten

#### neu Köstliches aus dem Libanon

11826 Paulina Reinhardt

••••• Kurs

Märchenhaft und voller Geheimnisse – das ist das Reich aus 1001 Nacht. Das sagenumworbene Morgenland inspiriert jedoch nicht nur durch eine faszinierende Kultur, sondern auch durch exotische Düfte und aromatische Speisen. Gehen Sie mit auf Entdeckungstour in den schmackhaften Orient.

3. Dezember 2014 • Mi 17.45-21.30 Uhr • 5 Ustd. • 40,- €/k.E., inklusive 18,- € Verzehrkosten

#### Curry, Curry, Curry

11827

urs Paulina Reinhardt

Wie entstand ein Curry? Indische Auswanderer zogen aus in die ganze Welt, um Handel zu treiben. Ihre persönlichen Kochtraditionen nahmen sie immer mit. Aus der Verschmelzung mit den jeweils einheimischen Kochstilen entstand eine neue indische Küche, die an Variationsreichtum nicht zu übertreffen ist.

**21. Januar 2015 •** Mi 17.45–21.30 Uhr • 5 Ustd. • 42,– €/k.E., inklusive 20,– € Verzehrkosten

#### *neu* Eine Welt – kulinarisch geeint

11829 Jan Grün

•••• Kurs

In einem köstlichen 4-Gänge-Menü verbinden wir kulinarisch unterschiedliche Kulturen durch kreative Zusammenstellung spezieller Zutaten. Wie schmeckt ein Wiener Schnitzel mit asiatischen Einflüssen? Neben Zubereitung und Genießen des Menüs wird eine kleine Warenkunde zum Thema Gewürze und inklusive Degustation angeboten. Vegetarische Alternativen bei Bedarf.

**26. Januar 2015 •** Mo 17.45–21.30 Uhr • 5 Ustd. • 44,– €/k.E., inklusive 22,– € Verzehrkosten

#### neu Seafood

11830

•••• Kurs

Jan Grün

Für Liebhaber von Fisch, Krustentieren und Meeresfrüchten genau das Richtige: Von den verschiedenen Zubereitungsmöglichkeiten einer Auster, was bei der Zubereitung eines Sashimis wichtig ist, bis hin zur Verarbeitung von ganzen Fischen und der Herstellung eines leckeren Fischfonds. Hierbei ist Warenkunde ein sehr wichtiger Punkt. Nur wer seine Zutaten kennt, kann sie auch richtig verarbeiten!

9. Dezember 2014 • Di 17–21.30 Uhr • 6 Ustd. • 57,— €/k.E., inklusive 30,— € Verzehrkosten

Weihnachtsüberraschungsmenü	Grundkurs 11908
<b>Kurse</b> Lassen Sie sich überraschen von einem Weihnachtsmenü der besonderen Art.	<b>Beginn: 22. Oktober</b> Mi 18—21 Uhr • 6x (24 Ustd.) • 79,—/72,— €  **Romy Rohé**
Je Seminar: Fr 17.45—21.30 Uhr • 5 Ustd. • 46,— €/k.E., inklusive 24,— € Verzehr- kosten	Grund- und Aufbaukurs 11909
7. November 2014 11831	Beginn: 11. September Do 18—21 Uhr • 6x (24 Ustd.) • 79,—/72,— €  Ulrike Baecker-Galauner
14. November 2014 11832	Grund- und Aufbaukurs 11910
28. November 2014 11833	<b>Beginn: 10. November</b> Mo 18–20.15 Uhr • 8x (24 Ustd.) • 79,–/72,– € <b>Ulrike Baecker-Galauner</b>
neu Weihnachtsmenü – light 11834 ••••• Kurs Ursel Graff-Meisenberg Sie glauben, das geht nicht? Lassen Sie sich überzeugen mit diesem besonderen Weihnachtsmenü.	Grund- und Aufbaukurs 11911  Beginn: 18. November Elisabeth Werth  Di 18–21 Uhr • 7x (28 Ustd.) • 92,−/83,− €
<b>11. Dezember 2014 •</b> Do 17–21.30 Uhr • 6 Ustd. • 50,– €/k.E., inklusive 24,– € Verzehrkosten	Grund- und Aufbaukurs 11912  Beginn: 6. November  Do 18–20.15 Uhr • 9x (27 Ustd.) • 89,–/81,– €  Ulrike Baecker-Galauner
Nähen	Grund- und Aufbaukurs 11913
<ul> <li>Min. 7, max. 10 Teilnehmende in allen Nähkursen</li> <li>VHS, Peterstraße 21–25, Raum 111</li> </ul>	Beginn: 10. Dezember       Romy Rohé         Mi 18–21 Uhr • 6x (24 Ustd.) • 79,–/72,– €
Nähen Sie lernen, mit der Nähmaschine umzugehen, und erwerben Grundkenntnisse über Stoffarten und das Zuschneiden. Mit diesen Kenntnissen können Sie schon bald einfach geschnittene Kleidungsstücke nähen. Bitte mitbringen: Stoffreste, Nähgarn, Stecknadeln, Maßband, Schere.	Nähen Nähinteressierte Einsteiger/innen haben die Möglichkeit, sich intensiv mit Nähmaschine und Schnittmustern, Zuschneidemethoden und Fertigung von einfachen Kleidungsstücken auseinanderzusetzen. Vorbesprechung Freitagabend. Bitte mitbringen: Stoff, Stecknadeln, Nähgarn, Schere, Maßband, Schreibutensilien.
Grundkurs am Vormittag 11901 Beginn: 8. September Elisabeth Werth Mo 10−12.15 Uhr • 8x (24 Ustd.) • 79,−/72,− €	Intensivwochenende für Anfänger/innen und Fortgeschrittene 11914 26./27./28. September 2014 Elisabeth Werth Fr 18–20.15 Uhr, Sa 11–16 Uhr, So 10–15.45 Uhr • 16 Ustd. • 61,− €/k.E.
Grundkurs am Vormittag 11902 Beginn: 10. September Elisabeth Werth Mi 9−11.15 Uhr • 8x (24 Ustd.) • 79,−/72,− €	Intensivwochenende für Anfänger/innen und Fortgeschrittene 11915 24./25./26. Oktober 2014 Ulrike Baecker-Galauner Fr 18–20.15 Uhr, Sa 11–16 Uhr, So 10–15.45 Uhr • 16 Ustd. • 61,– €/k.E.
Grund- und Aufbaukurs am Vormittag 11903  Beginn: 17. November Elisabeth Werth  Mo 10−12.15 Uhr • 8x (24 Ustd.) • 79,−/72,− €	Intensivwochenende für Anfänger/innen und Fortgeschrittene 11916 7./8./9. November 2014 Elisabeth Werth Fr 18–20.15 Uhr, Sa 11–16 Uhr, So 10–15.45 Uhr • 16 Ustd. • 61,– €/k.E.
Grund- und Aufbaukurs am Vormittag  Beginn: 19. November Mi 9–11.15 Uhr • 8x (24 Ustd.) • 79,−/72,− €  11904 Elisabeth Werth	Intensivwochenende für Anfänger/innen und Fortgeschrittene 11917 21./22./23. November 2014 Ulrike Baecker-Galauner Fr 18–20.15 Uhr, Sa 11–16 Uhr, So 10–15.45 Uhr • 16 Ustd. • 61,– €/k.E.
Grundkurs 11905  Beginn: 8. September Mo 18–21 Uhr • 6x (24 Ustd.) • 79,–/72,– €  Ulrike Baecker-Galauner	Intensivwochenende für Anfänger/innen und Fortgeschrittene 11918 16./17./18. Januar 2015 Elisabeth Werth Fr 18–20.15 Uhr, Sa 11–16 Uhr, So 10–15.45 Uhr • 16 Ustd. • 61,− €/k.E.
Grundkurs 11906  Beginn: 9. September Elisabeth Werth  Di 18–21 Uhr • 7x (28 Ustd.) • 92,−/83,− €	neu Nähen am Sonntag 11919 Kurs für Anfänger/innen und Fortgeschrittene Elisabeth Werth 16. 11., 30. 11. und 14. 12. 2014 • So 10−13.45 Uhr • 3x (15 Ustd.) • 57,− €/k.E.
Grundkurs 11907 Beginn: 19. September Fr 15.30–17.45 Uhr • 7x (21 Ustd.) • 69,−/63,− € Ulrike Baecker-Galauner	neu Karneval – und noch keine Kostüm?! 11920 119

Fr 18–20.15 Uhr, Sa 11–16 Uhr, So 10–15.45 Uhr • 16 Ustd. • 61,– €/k.E.

#### Kreativ-Mode-Werkstatt

11921

Kurs Hildegard Burggraef

In diesem Kurs erhalten Sie zahlreiche Anregungen zum Gestalten eigener Kreationen. Durch Ärmel, Kragen- und Taschengestaltung sowie witzige Details können Sie ein schlichtes Modell zum Hingucker machen. Nach einer kurzen Einführung in die Schnitttechnik lernen Sie, einen Grundschnitt nach Ihren Maßen zu erstellen und daraus Ihr Wunschmodell zu entwickeln oder einen fertigen Schnitt auf Ihre eigenen Maße zu verändern. Je nach Wissensstand kann ein einfaches oder ein kompliziertes Modell entwickelt werden. Dabei spielt es keine Rolle, ob Sie ein Kleidungsstück, eine Tasche oder Accessoire selbst entwerfen und gestalten möchten.

Min. 6, max. 10 Teilnehmende

**15. 11., 29. 11. und 13. 12. 2014 •** Sa 10−16.30 Uhr • 3x (15 Ustd.) • 62,− €/k.E. VHS, Peterstraße 21−25, Raum 111

#### events4friends – Kreatives nach Maß

Sie interessieren sich für einen Kurs oder eine Veranstaltung aus dem Kreativbereich, aber den angebotenen Termin können Sie nicht wahrnehmen – und eigentlich würden Sie am liebsten mit einer ganzen Gruppe von Bekannten, Verwandten, Freundinnen oder Kolleginnen teilnehmen oder, noch besser, den Kurs ganz für sich und ihre Gruppe alleine haben! Mit uns kein Problem! Wir bieten Ihnen die Möglichkeit, Kursangebote und Zeiten passgenau nach Ihren Wünschen und Vorstellungen zu arrangieren. Dies gilt natürlich auch für die Förderung der Teambildung, des Teamgefühls und der Verbesserung des Betriebsklimas.

Alle Angebote auch für Jugendliche möglich!

Kontakt: Elvira Kluck, E-Mail: elvira.kluck@mail.aachen.de

#### Kochen mit Freunden

11001

Ob mit Freunden, im Kollegenteam oder in der Großfamilie — in diesem speziell auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenen Kurs genießen Sie die Zubereitung sowie das Essen eines 4-Gänge-Menüs in der Profiküche der VHS. Der Termin sowie das Menü werden in Absprache vereinbart. Neben einem Glas Sekt zu Beginn des Kurses wird die Menüfolge begleitet von den passenden Weinen.

#### Der Mal- oder Zeichenkurs der etwas anderen Art

11002

Sie wollten den Betriebsausflug schon immer einmal anders gestalten? Warum nicht einmal mit Kollegen malen? Ob Aquarell, Acryl, Kohle, die Technik bestimmen Sie und Ihr Team. Auf Wunsch wird ein Menü Ihrer Wahl serviert. Dieses Angebot gilt für Gruppen ab 6 Personen.

Auch ist das Arbeiten im Atelier einiger Künstler möglich.

### Grundlagen des Goldschmiedens nach eigenem Entwurf 11003

Inhalt siehe Kurs 11309

### Stoffe, Stoffe, Stoffe Wochenendseminar

11004

Ob Shibori, Färben mit Pflanzen oder Nuno-Filzen — verbringen Sie einen unvergesslichen Tag im Atelier der Künstlerin Susanne Hinz in Lontzen, Belgien.

#### Drehen an der Töpferscheibe

11005

Workshop für Anfänger/innen und Fortgeschrittene Text siehe Kurs 11202 Ulrike Trommsdorff

#### Das Relief – eine Gemeinschaftsarbeit

11006

Workshop für Anfänger/innen und Fortgeschrittene
Dieses Angebot richtet sich an alle, die Interesse haben, ihr Arbeits-, Freundesoder Familienteam zu verändern. Dies kann auch eine Schulklasse oder eine AG sein. Gemeinsam wird im Team ein Relief erarbeitet.

Um zu einem stimmigen Ergebnis zu gelangen, bedarf es Absprachen, gegenseitiger Hilfe und auch mentaler Unterstützung. Das fertige Relief wird auf MDF-Platten fixiert oder als Objekt vernetzt und kann dann in den gewünschten Räumen präsentiert werden. Eine Erinnerung an einen Tag der besonderen Art. Gebühr inklusive Material und Brenngebühr.

### Stahlweich – Objekte aus Stahl geschweißt Workshop

11007 Susanne Anemüller

Inhalt siehe Kurs 11204

## Aachen aus historischem Blickwinkel mit kulinarischem Abschluss

11008

Stadtführung

Dr. Holger A. Dux

Ob aus karolingischem, französischem, englischem Blickwinkel oder unter einem anderen thematischen Schwerpunkt, ob mit Kollegen, Verwandten oder Freunden: Eine Stadtführung und im Anschluss ein thematisch passendes Menü — selbstgekocht unter Anleitung eines fachkundigen Dozenten oder auch serviert in gemütlicher Atmosphäre — ist ein außergewöhnliches Event.

## Angeklopft – Steinbildhauerei Workshop

11009

Andrea Leis-Kaul

Inhalt siehe Kurs 11205

## neu Teamentwicklung mit der Macht der Farben 11010 Workshop Michaele Dickmeis-Hoven

Zielgruppe: Unternehmen und Organisationen, die die Teamleistung von Gruppen und Abteilungen stärken und ausbauen möchten und offen sind, etwas Neues auszuprobieren.

Ein starkes Team steht für Erfolg, Innovation und Weiterentwicklung. Dann ist der Weg zu Begeisterung leicht. Dabei ist die Kreativität der Mitarbeitenden eine nicht zu unterschätzende, wichtige Ressource. Während des Teamtrainings werden kontinuierlich kreative Prozesse initiiert, deren Ergebnisse als Transfer für den Berufsalltag genutzt werden.

Spaß und Kreativität und daraus folgend das Generieren neuer Ideen sind nur durch klare Strukturen und in einem sicheren Rahmen möglich. Diese Plattform bieten wir in diesem individuellen Training, in dem das Team selbstverständlich Inhalte bestimmen kann.

Auf Wunsch kann dieser Workshop inklusive Catering gebucht werden.

### neu Hochzeit do it yourself Workshop

11011 Kirsten Rohrkamp

Gemeinsam mit Freunden oder Familie gestalten wir wunderschöne Dekorationen für ein ganz persönliches Hochzeitsfest. Bei einer kurzen Vorbesprechung entwickeln wir ein Farbkonzept und wählen aus einer Vielzahl von möglichen Ideen die passenden Deko-Objekte für ein ganz individuelles Fest. Ob Pompoms, Girlanden, Caketopper, Ringkissen, Lampions, Giveaways oder eigene Ideen und Wünsche — bei einem Glas Sekt entsteht schnell eine Fülle besonderer Produkte,

die mit nach Hause genommen werden.

#### Gesundheit

### Körpererfahrung und Fitness

#### **Sport**

### Psychologie und Pädagogik



**Verantwortlich: Bärbel Leisten-Raissi**, Telefon: 0241 4792-148 E-Mail: baerbel.leisten-raissi@mail.aachen.de

#### Service

**Susanne Hetges**, Telefon: 0241 4792-185 E-Mail: susanne.hetges@mail.aachen.de

### **Bewegung und Tanz**



**Verantwortlich: Helma Höllermann**, Telefon: 0241 4792-175 E-Mail: helma.hoellermann@mail.aachen.de

Service

**Claudia Rongen**, Telefon: 0241 4792-187 E-Mail: *claudia.rongen@mail.aachen.de* 

#### Selbsthilfe – akis

Verantwortlich: Bärbel Leisten-Raissi, Telefon: 0241 4792-148 E-Mail: baerbel.leisten-raissi@mail.aachen.de



**Dr. Carmelita Lindemann**, Telefon: 0241 4792-240 E-Mail: *carmelita.lindemann@mail.aachen.de* 

#### Beratung

montags 9.30–12.30 Uhr dienstags 9.30–12.30 Uhr mittwochs 15.30–18.30 Uhr donnerstag 9.30–12.30 Uhr und nach Vereinbarung

Telefon: 0241 49009 Peterstraße 21–25

#### **Pro Gesundheit**

Die Gesundheitskurse wollen:

- Wissen über körperliche, seelische und soziale Zusammenhänge konkret und praxisnah vermitteln und die work-life-balance, also die Vereinbarkeit von Familie, Privatleben und Beruf fördern,
- Lernen mit allen Sinnen, im Denken, Handeln und Fühlen ermöglichen und mit biografischen Erfahrungen verknüpfen (Lebensweisenkonzept),
- Möglichkeiten aufzeigen, etwas zur eigenen Gesundheit beitragen zu können, um das Vertrauen in die Gesundheits- und Handlungskompetenz zu stärken (Salutogenese),
- der Verschiedenheit im Sinne von Diversity gerecht werden,
- Handlungschancen und die Selbst- und Mitbestimmungsfähigkeit des Einzelnen und der Gruppe erweitern.

# neu Fortbildung zum Entspannungstrainer 08100 für Interessierte aus sozialen, pädagogischen Christina Gott-Jabby und lehrenden Berufen

Min. 5, max. 16 Teilnehmende

**24. bis 28. November 2014 •** Mo–Fr 10–16 Uhr • 5x (40 Ustd.) • 290, – €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 270

## neu Koreanischer Trommeltanz 08102 •••• Workshop Sung Hie Kalinka

Der Koreanische Trommeltanz ist eng verwurzelt mit der koreanischen Kultur, die eine über dreitausend Jahre alte Geschichte hat. Die Kraft des Rhythmus und die Schönheit des Klanges sind dabei Ausdruck der eigenen Persönlichkeit. In Verbindung mit dem fernöstlichen Denken erfolgt eine Stärkung Ihres Selbstvertrauens. Lassen Sie sich überzeugen, erleben Sie das Mystische und Zauberhafte aus Fernost. Trommeln werden gestellt.

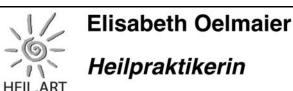
Min. 8, max. 8 Teilnehmende

**Beginn: 26. Oktober •** So 10–17 Uhr • 8 Ustd. • 45,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 270

## neu Drums Alive 08104 Workshop Gudrun Herkenrath

Ein neuer Trend in der Gruppenfitness: Zwei Trommelsticks, ein Gymnastikball und mitreißende Musik! Das ganzheitliche Workout verbindet einfache, aber dynamische Bewegungen mit pulsierenden Trommelrhythmen. Dieses Trommel-Fitness-Programm führt zu positiven Effekten in Bezug auf die Durchblutung, Synchronisation der Gehirnhälften, fördert die Feinmotorik und das Taktgefühl und führt zur Verbesserung der sensomotorischen Fähigkeiten. Stress wird abgebaut. Min. 8, max. 8 Teilnehmende

**Beginn: 29. November •** Sa 11–15 Uhr • 4 Ustd. • 40, – €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 270



Alternative Schmerztherapie nach Liebscher-Bracht

Klassische Homöopathie Anthroposophische Heilkunde Selbstheilungsberatung nach der Methode Wildwuchs

> Schönrathstraße 83 52066 Aachen Tel. 0241-95784411 e.oel@web.de • www.heilart.de

## neu Im Hier und Jetzt leben: Achtsamkeit im Alltag 08106 Kurs Doris Leuchtenberger

in Kooperation mit dem Bildungswerk des Stadtsportbundes

Es ist ganz einfach, achtsam zu leben, und trotzdem verbringen wir den größten Teil unseres Lebens in gewohnter Routine, in unsere eigenen Gedanken, Gefühle, Stimmungen und Vorstellungen verwickelt.

Jeder Mensch kann Achtsamkeit üben, um aufzuhören, sich abzuhetzen, um innezuhalten, zur Ruhe zu kommen, im Hier und Jetzt zu leben. Achtsamkeit bringt eine neue Qualität ins Leben durch mehr Sensibilität, Konzentration und Offenheit. Durch diese Praxis kann man seine Reaktionsweise im täglichen Leben verändern. Man erfährt, was einen antreibt, wie man die Welt sieht und wer man ist. Atem-, Yoga- und Meditationsübungen sind Bestandteile dieses Kurses.

Yogaerfahrung ist von Vorteil, aber nicht zwingend notwendig.

**Beginn: 15. September** • Mo 16.45–18.15 Uhr • 10x (20 Ustd.) • 80,− €/k.E. Nadelfabrik, Reichsweg 30, Shedhalle II, Eingang Tor 3

## neu Atem, Kraftquelle deines Lebens 08108 Kurs für Anfänger Doris Leuchtenberger

in Kooperation mit dem Bildungswerk des Stadtsportbundes

Das hektische Tempo in der heutigen Zeit, verbunden mit sitzender Lebensweise fördert ungesunde Atemgewohnheiten. Wir werden verschiedene Atemtechniken üben, die dann in den Alltag integriert werden können.

Richtiges Atmen hilft, körperliche, geistige und emotionale Gesundheit zu fördern und zu bewahren. Es steigert Energie und Ausdauer, hilft, besser mit Druck und Stress fertig zu werden. Es reduziert Müdigkeit, löst körperliche Anspannung, regt das Immunsystem an, fördert Heilprozesse, stärkt die Konzentrationskraft, hilft zur Ruhe zu kommen, verbessert den Klang der Stimme und die Fähigkeit, klar zu denken.

**Beginn: 15. September •** Mo 18.30–20 Uhr • 10x (20 Ustd.) • 80, – €/k.E. Nadelfabrik, Reichsweg 30, Shedhalle II, Eingang Tor 3

### Mee(h)r als Fasten 08112 Fasten-Wander-Woche Sigrid Tischendorf, Elisabeth Zintzen

Gut ausgestattete Urlaubsvillen mit je 6-8 Betten sind für sieben Tage Ihr Zuhause. Ihr Alltag ist weit weg, Sie haben viele Stunden Zeit für sich und jede Menge Anregungen, diese Zeit zu füllen. Gruppenaktivitäten von Wandern über Qi Gong, deutlich spüren, wie Sie entgiften und entschlacken. Ihr Hunger ist verschwunden. Unterstützt wird dieser Prozess von warmen, entspannenden Tees und frischen, vitalstoffreichen Gemüsebrühen. Zusätzliche Kursnebenkosten für Wasser, Gemüse in Höhe von circa 25,− €. Wer ein Fahrrad mieten möchte, sollte zusätzlich 35,− € für diese Woche einplanen.

**20. bis 27. März 2015 •** 380,— €/k.E. Vorbereitungstreffen am Montag, 16. März, 18.30-20 Uhr Abfahrt in Domburg 11.30 Uhr

## neu Homöopathie: Fit durch den Winter 08150 Seminar Elisabeth Oelmaier

Wir Sie Ihr Immunsystem stärken und im Winter Ihre Leistungskraft erhalten können. Ob Kind, ob Erwachsene, ob ältere Menschen — alle sind wir angreifbarer in den Herbst- und Wintermonaten für Viren und Bakterien. Darstellung und Besprechung unterschiedlichster ganzheitlicher "Unterstützer" zur Kräftigung und Stärkung für die dunkle und kalte Jahreszeit.

Min. 10, max. 20 Teilnehmende

**15. November 2014 •** Sa 10—13 Uhr • 4 Ustd. • 20,— €/k.E. VHS, Peterstraße 21—25, Peterstrakt, Raum 252

#### **Erfolgsfaktor Resilienz Impulsworkshop**, siehe Seite 139

21437

## neu Die Hausapotheke in der klassischen Homöopathie 08152 Seminar Elisabeth Oelmaier

Was ist klassische Homöopathie? Wie wirkt sie? Worauf muss ich achten? Wann muss ich Therapeuten/Therapeutin zu Rate ziehen? Wann kann ich selbst Homöopathie anwenden? Wo sind die Grenzen der klassischen Homöopathie? Es werden die gängigsten Mittel und ihre speziellen Einsatzmöglichkeiten vorgestellt. Min. 10, max. 20 Teilnehmende

**22. November 2014 •** Sa 10–13 Uhr • 4 Ustd. • 20,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Peterstrakt, Raum 254

#### Ruhepunkte

## neu Buddhistische Meditation 08400 Seminar Sven Collip

Die Meditation ist das Herz der buddhistischen Lehren. Richtig angewandt führt sie zur vollkommenen Befreiung von Leiden und gleichzeitig zu der Fähigkeit, anderen auf diesem Weg zu helfen. Man muss jedoch nicht erst am Ende des Weges angelangt sein, um von der Meditation zu profitieren. Wir werden gemeinsam meditieren (auch auf Stühlen möglich) und uns zu grundsätzlichen Konzepten des Buddhismus wie Karma oder Wiedergeburt und ihrer Bedeutung für die Mediation austauschen.

Sven Collip war in der Zeit von 2002 bis 2008 im tibetisch-buddhistischen Kloster Kündröl Ling in Frankreich und hat dort ein traditionelles Dreijahresretreat gemacht, d.h. eine völlige Zurückziehung zur Meditation für die Dauer von drei Jahren und drei Monaten.

**8./9. November 2014 •** Sa+So 10−15 Uhr • 14 Ustd. • 84,− €/k.E. VHS, Peterstraße 21−25, Couventrakt, Raum 270

#### Advent trifft Meditation 08402 Seminar Klaus Volmar

Schon jetzt wird Meditation von vielen Fachleuten als "Krönung der Entspannung" bezeichnet. Die Methode der von Jon Kabat-Zinn "Zur Besinnung kommen" entwickelten Achtsamkeitsmeditation MBSR (Mindfulness Based Stress Reduction) soll uns helfen, unsere Selbstheilungskräfte zu aktivieren, dabei achtsam zu werden und zu entspannen.

Erfahrungsgemäß wird die Adventszeit wieder für viele belastend werden. Das Angebot, einmal innezuhalten und sich auf das Kennenlernen eines ganzheitlichen Entspannungsverfahrens einzulassen, kommt da zur richtigen Zeit.

Einfache Meditationsübungen, sanft und achtsam ausgeführte Yogahaltungen, Atemübungen und der sogenannte Bodyscan sowie Gespräche/Informationen über die Einbindung von Achtsamkeit in den täglichen Lebensablauf und Erkenntnisse aus der aktuellen Stressforschung und der Motivationspsychologie sind Inhalte dieses etwas anderen "langen" Samstages.

Bitte mitbringen: bequeme Kleidung, warme Strümpfe, Getränk und Essen **29. November 2014 •** Sa 10−15 Uhr • 7 Ustd. • 42,− €/k.E. Jesuitenstraße 6, Aachen

#### Autogenes Training 08404 Kurs für Anfänger/innen Katrin Förster

Das autogene Training ist ein Entspannungsverfahren, mit dem kurzfristig stressbedingte Beschwerden abgebaut werden können und langfristig eine größere Stresstoleranz bewirkt wird. Der Körper lernt, auf bestimmte Signale mit angenehmer Ruhe, Wärme und Entspannung zu reagieren. Ziel ist, durch regelmäßiges Üben schnell in einen entspannten Zustand zu finden und das autogene Training in den Alltag zu übertragen. Der Kurs ist gut geeignet für gesunde Personen ohne behandlungsbedürftige psychische Erkrankungen.

Bitte bequeme Kleidung, Kissen und eine Decke mitbringen! **Beginn: 23. September •** Di 18.30−19.30 Uhr • 8x (11 Ustd.) • 56,− €/k.E.

Praxis für Logopädie, Lütticher Straße 87

#### Autogenes Training und progressive Muskelentspannung 08406 Kurs für Frauen Katrin Förster

Der Alltag von Frauen ist geprägt von vielseitigen Anforderungen in Familie und Beruf. Die Zeit zum Erholen und Auftanken der körperlichen und seelischen Ressourcen ist knapp. Umso wichtiger ist das Erlernen und Anwenden von effektiven Entspannungstechniken im Alltag wie autogenes Training nach Schulz, die progressive Muskelentspannung nach Jacobsen, Fantasiereisen und gezielte Atemtechniken.

**Beginn: 23. Oktober •** Do 18.30—19.30 Uhr • 8x (11 Ustd.) • 56,— €/k.E. Praxis für Logopädie, Lütticher Straße 87

### neu Entspannungs-Wochenende

08408

••••• Seminar

Jutta Shaker

Schalten Sie ab und genießen Sie ein Wochenende mit Entspannungsübungen aus der progressiven Muskelentspannung, dem autogenen Training und geführten Fantasiereisen ans Meer, in die Berge und zu ihren Lieblingsorten. Inklusive Audioaufnahmen als MP3-Dateien.

Min. 6, max. 14 Teilnehmende

**26. Oktober 2014 •** So 14–18 Uhr • 5 Ustd. • 30,– €/k.E.

Therapiepraxis Geilenkirchen, Hammerweg

### neu Resilienz 08409

\*\*\*\*\* 7 Schlüssel zur Stärkung des seelischen Immunsystems Klaus Volmar Unsere Reaktionsmuster auf Belastungssituationen sind höchst individuell. Was den Einen umhaut, macht die Andere stark. Wir antworten auf äußere Realitäten aufgrund unserer subjektiven Wahrnehmungen und unterliegen dabei ständigen Wechselwirkungen zwischen Geist und Körper. Unsere Fähigkeit, belastende Situationen anzunehmen und angemessen auf sie reagieren zu können, ist eine Ressource, die wir erwerben und stärken können.

Im Resilienztraining dieses Workshops stehen 7 Schlüssel zu mehr innerer Stärke im Mittelpunkt theoretischer Inhalte, des Übens, Wahrnehmens und Verstehens. Akzeptanz, Selbstwirksamkeit, Lösungsorientierung und die anderen Schlüssel machen uns individuell "resilienzfit".

Min. 6, max. 14 Teilnehmende

**16./17. Januar 2015 •** Fr 17.30—21.30 Uhr, Sa 9.15—15.15 Uhr • 12 Ustd. • 72,— €/k.E. VHS, Peterstraße 21—25, Couventrakt, Raum 270

#### Gelassen und sicher im Stress 08410 Psychologische Gesundheitsförderung nach Professor Kaluza Seminar Klaus Volmar

Wenn Sie Stresssituationen im beruflichen und privaten Umfeld nicht mehr hilflos ausgeliefert sein möchten, ist Ihr Entschluss, strukturiert und zugleich aber auch entspannt einen gesunden und nachhaltigen Umgang mit Stressbelastungen zu erlernen, eine gute Entscheidung für Ihre Gesundheit.

Sie entwickeln Ihre persönliche Strategie der drei Wege zur Stressbewältigung: Mit Ihrem instrumentellen Stressmanagement reduzieren Sie aktuelle Belastungssituationen (Stressoren) im Rahmen Ihrer eigenen Arbeits- und Lebensbedingungen. Ihr mentales Stressmanagement lässt Sie Ihre persönlichen stressverstärkenden Einstellungen erkennen und stressvermindernde Denkmuster als Haltung entwickeln. Die Methoden Ihres regenerativen Stressmanagements (progressive Muskelrelaxation nach E. Jacobson) erschließen Ihnen eine Gegenwelt zur Leistungswelt und geben guten Gefühlen den nötigen Raum. Ihre erworbene Stressbewältigungskompetenz (Schlüsselkompetenz) gibt Ihnen Sicherheit. Eine qualifizierte Teilnahmebescheinigung bestätigt die Teilnahme und beschreibt Seminarinhalte. Ihr Seminarleiter, der Sozialwissenschaftler und Gesundheitspädagoge Klaus Volmar, ist ein erfahrener und zertifizierter Berater, Coach und Trainer für Stressprävention und Stressbewältigung.

Eine Beteiligung Ihrer Krankenkasse an den Kursgebühren ist möglich. Bitte tragen Sie bequeme Kleidung und bringen Sie Schreibmaterial, eine Decke, dicke Socken, ein kleines Kissen, ein Getränk und Essen mit.

Min. 6, max. 14 Teilnehmende

**7./8. November 2014 •** Fr 17.30—21.30 Uhr, Sa 9.15—15.15 Uhr • 12 Ustd. • 84,— €/k.E. Therapiepraxis Geilenkirchen, Hammerweg 4

#### Einführung in die klassische Massage

#### Wochenendseminare Friedhelm Scheidweiler

Es werden Grundtechniken der Massage vermittelt, mit denen eine vollständige Behandlung möglich ist. Von der sanften Berührung bis zu kraftvollen Massagegriffen reicht das Repertoire, um gezielt auf den Körper und den Geist einzuwirken. Von wichtigen theoretischen und anatomischen Grundlagen bis zum sicheren Praktizieren wird die Basis für eine profunde und kompetente Massage geschaffen.

Bitte mitbringen: bequeme Kleidung, leichte Pausenverpflegung und eventuell Massageöl.

Min. 8, max. 12 Teilnehmende Rütscherstraße 205, Raum Türkis

**25./26. Oktober 2014 •** Sa+So 11−16 Uhr • 13 Ustd. • 80,− €/k.E. **08416** 

**22./23. November 2014 •** Sa+So 11−16 Uhr • 13 Ustd. • 80,− €/k.E. **08418** 

#### Fußreflexzonen-Massage Seminar

Masoud Wasawari

08420

Unsere Füße sind Ausdruck unseres Selbst: Sie haben symbolische Bedeutung dafür, wie wir im Leben stehen und durchs Leben gehen. Sie verbinden uns mit der heilenden Energie der Erde. Der Fuß als Spiegelbild des Körpers reflektiert jegliche Störung im körperlichen Gleichgewicht in Form von zentralen Blockaden. Mit der Fußreflexzonen-Massage werden die Selbstheilungskräfte des Körpers angeregt, der Kreislauf gestärkt, Spannungen, Blockaden und Stress abgebaut. Drüsen- und Organfunktionen normalisieren sich und die Energieabläufe im Organismus gleichen sich aus. Neben dem Erlernen des Massageablaufs werden in diesem Kurs auch Eigenbehandlung, Fußübungen und einleitende Übungen zur Körperwahrnehmung ihren Platz haben.

Fußreflexzonen-Massage hat folgende Wirkungen: Harmonisierung der Organtätigkeit; Verbesserung der Durchblutung; Entspannung des vegetativen Nervensystems; Auflösung energetische Blockaden; Entschlackung/Entgiftung; Stärkung des Immunsystems.

Bitte zwei Handtücher, Buntstifte und bequeme Kleidung mitbringen. Min. 8, max. 12 Teilnehmende

**22. November 2014 •** Sa 10.30—18.30 Uhr • 9 Ustd. • 54,— €/k.E. Naturheilpraxis, Wirichsbongardstraße 5—9, 1. Etage

Shiatsu 08422 Seminar Ismail Wasawari

Shiatsu (shi = Finger, atsu = Druck) ist eine alte japanische Massagekunst, ausgeführt mit den Daumen, anderen Fingern und den Handflächen. Gleichmäßiges Fließen in allen unseren Meridianen erzeugt Wohlbefinden und Gesundheit. Durch Stress, falsche Ernährung oder negative Umwelteinflüsse entstehen Blockaden in den Meridianen. Halten diese an, äußern sie sich als Krankheit. Shiatsu beeinflusst die Meridiane durch Druck- und Dehnungstechniken. Blockaden werden gelöst und Selbstheilungskräfte aktiviert. Gelernt werden die Shiatsu-Partnermassage und die Selbstbehandlung. Massageliegen sind vorhanden!

**29. November 2014 •** Sa 13–18 Uhr • 7 Ustd. • 45,– €/k.E. Naturheilpraxis, Wirichsbongardstraße 5–9, 1. Etage

## Tuina-Massage 08424 Seminar Elisavet Pachatiroglou

Die Tuina-Massage ist eine sehr alte, manuelle Behandlungsmethode und fester Bestandteil der Traditionellen Chinesischen Medizin (TCM). Tuina-Massage dient der Gesunderhaltung, Vorbeugung und Regulation des Ganzkörper-Funktionssystems, um Körper und Seele in Einklang zu bringen.

Die Tuina-Wellness-Massage aktiviert die Selbsheilungskräfte, der Energiefluss wird angeregt und gestärkt. Sie umfasst viele verschiedene Techniken, die von der tiefen Bindegewebsmassage über Streichungen, Dehnungen, Gelenkmobilisation bis zur Akupressur von Akupunkturpunkten reichen.

Tuina entspannt, aktiviert und bringt die inneren Energien zum Fließen. Die Muskulatur wird durch die speziellen Grifftechniken der Tuina gelockert. Verklebungen im Bindegewebe werden gelöst und der gesamte Organismus in seinen Funktionen angeregt.

Min. 5, max. 9 Teilnehmende

**15./16. November 2014 •** Sa 14–18 Uhr, So 10–15 Uhr • 13 Ustd. • 65,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 270



Dein Pilates & Yogastudio am Karlsgraben

Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene Trainiere täglich so oft Du willst Der Einstieg ist jederzeit möglich

#### **Kostenlose Probestunde**

Body & Soul Aachen | Karlsgraben 23 | Aachen www.bodysoul-aachen.de TEL.: 0241 - 400 89 2 89









#### Yoga und fernöstliche Heilverfahren

#### Stressprophylaxe durch westliche und östliche Entspannungsverfahren

08501

Bildungsurlaub

Christina Gott-Jabby

Der Bildungsurlaub hat das Ziel, folgende westliche und östliche Entspannungsverfahren aufzuzeigen: Autogenes Training, progressive Entspannung nach Jacobsen, Fussreflexzonen-Massage, Qigong (Bewegungs-, Atem-, Konzentrationsübungen der chinesischen Heilkunst), Shiatsu (japanische Fingerdruckmassage), um im Berufsleben gelassener, selbstbewusster und authentischer zu sein.

Min. 5, max. 16 Teilnehmende

**24. bis 28. November 2014 •** Mo–Fr 10–16 Uhr • 5x (40 Ustd.) • 290, − €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 270

Yoga für Paare Kurs für Anfänger

Madhura Phule

08502

Partner-Yoga hat das Ziel, konzentriert im Ich wieder zu lernen, das Wir als Verbindung zum Partner zu spüren. Sich Aufmerksamkeit schenken, die Bedürfnisse des Partners wahrnehmen, Gemeinsamkeiten teilen – diese Wünsche werden aufgenommen und in den Asanas zu zweit auf körperlicher Ebene spürbar gemacht. Partner-Yoga hilft, wieder zusammenzufinden oder die Zweisamkeit zu stabilisieren. Das kann man auch mit einem Freund oder einer Freundin ausprobieren. Bitte bequeme Kleidung, warme Socken und Decke mitbringen!

**24. Januar 2015 •** Sa 10−16 Uhr • 8 Ustd. • 40,− €/k.E. VHS, Peterstraße 21−25, Couventrakt, Raum 270

#### Hatha-Yoga — Eine Erfrischung für Körper und Geist

Yoga ist ein Weg zu mehr Harmonie, um Körper, Geist und Seele in Einklang zu bringen. Durch Körper- und Atemübungen tanken Sie neue Energie und Iernen durch Tiefenentspannung, den Alltag Ioszulassen und abzuschalten. Der Kurs richtet sich besonders an Menschen, die beruflich unter starker Stressbelastung stehen.

Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

Bitte bequeme Kleidung, warme Socken und Decke mitbringen!

Kurs für Anfänger und Fortgeschrittene

Parvin Korinth

**Beginn: 22. September •** Mo 16.45–18.15 Uhr • 11x (22 Ustd.) • 88,− €/k.E. **08503 Beginn: 5. Januar •** Mo 16.45–18.15 Uhr • 6x (12 Ustd.) • 48,− €/k.E. **08504** Therapiepraxis Geilenkirchen, Hammerweg 4, Aachen

Kurs für Fortgeschrittene im Kloster

Doris Leuchtenberger

**Beginn: 3. September •** Mi 18−19.30 Uhr • 12x (24 Ustd.) • 96,− €/k.E. **08505** Benediktinerabtei, Oberforstbacher Straße 71

Kurs für Anfänger/innen

Madhura Phule

**Beginn: 11. September •** Do 18.30–20 Uhr • 11x (22 Ustd.) • 88,– €/k.E. **08507** Therapiepraxis Geilenkirchen, Hammerweg 4, Aachen

Kurs für Anfänger/innen

Madhura Phule

**Beginn: 8. September •** Mo 18.30—20 Uhr • 12x (24 Ustd.) • 96,— €/k.E. **08509** VHS, Peterstraße 21—25, Couventrakt, Raum 270, 52062 Aachen

Kurse für Teilnehmende mit Vorkenntnissen

Rita Urban

**Beginn: 25. August •** Mo 18.15–19.45 Uhr • 10x (20 Ustd.) • 80,− €/k.E. **08512 Beginn: 17. November •** Mo 18.15–19.45 Uhr • 10x (20 Ustd.) • 80,− €/k.E. **08513** Kindertagesstätte, Albert-Maas-Straße 32

Kurse für Teilnehmende mit Vorkenntnissen

Rita Urban

**Beginn: 26. August** • Di 18.15–19.45 Uhr • 10x (20 Ustd.) • 80,− €/k.E. **08514 Beginn: 18. November** • Di 18.15–19.45 Uhr • 10x (20 Ustd.) • 80,− €/k.E. **08515** Pfarrheim St. Anna, Pastor Franzen Straße 2, Walheim

Kurse für Anfänger/innen und Fortgeschrittene Ingeborg Lakmann Beginn: 26. August • Di 16.45−18.15 Uhr • 10x (20 Ustd.) • 80,− €/k.E. 08526 Beginn: 18. November • Di 16.45−18.15 Uhr • 10x (20 Ustd.) • 80,− €/k.E. 08527

VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 270

Kurse für Anfänger/innen und Fortgeschrittene Ingeborg Lakmann Beginn: 28. August • Do 18.30–20 Uhr • 10x (20 Ustd.) • 80.− €/k.E. 08528

 Beginn: 28. August • Do 18.30–20 Uhr • 10x (20 Ustd.) • 80, − €/k.E.
 08528

 Beginn: 20. November • Do 18.30–20 Uhr • 11x (22 Ustd.) • 88, − €/k.E.
 08529

 Fure Jugend Rendstraße 23. Halle Historbaus
 08529

Euro-Jugend, Bendstraße 33, Halle Hinterhaus

Kurse für Anfänger/innen und Fortgeschrittene Ingeborg Lakmann Beginn: 28. August • Do 20.15–21.45 Uhr • 10x (20 Ustd.) • 80,− €/k.E. 08530

Beginn: 20. November • Do 20.15—21.45 Uhr • 11x (22 Ustd.) • 88,− €/k.E. 08531

Euro-Jugend, Bendstraße 33, Halle Hinterhaus

#### Hatha-Yoga

Dieser Kurs ist offen für alle Stufen. Teilnehmerorientiert wird vor allem mit Aspekten der Asana-/Pranayama- und Mudraarbeit im eigenen Erleben ein Erfahrungsraum geschaffen, der die Teilnehmenden immer mehr dazu befähigt, loslassen zu üben, Selbstheilungskräfte zu stärken und so ihre Intuition zu schulen auf dem Weg zu mehr Gelassenheit und Lebensfreude im Alltag.

Kurse für Anfänger/innen und Fortgeschrittene

**Ruth Offermann** 

**Beginn: 9. September •** Di 20.15–21.45 Uhr • 12x (24 Ustd.) • 96,− €/k.E. **08516 Beginn: 13. Januar •** Di 20.15–21.45 Uhr • 6x (12 Ustd.) • 48,− €/k.E. **08517** Jesuitenstraße 6, Aachen

#### Gesund und fit durch Yoga

08522

Kurs für Anfänger/innen

Sylvia Conrad

Das Wort Yoga ist aus dem Sanskrit und heißt "Einheit, Harmonie" und ist ein komplettes Übungssystem für physisches und mentales Training, das sich in Indien vor über 5000 Jahren entwickelt hat. Seit hundert Jahren ist Yoga auch im Westen bekannt. Mittlerweile praktizieren Millionen Menschen Yoga weltweit.

Yoga ist eine Kombination von physischen Stellungen, Atemübungen, Ernährung, Entspannungs- und Konzentrationstechniken. Eine klassische Yogastunde enthält eine angenehme Folge von Übungen zur Dehnung, Stärkung und Entspannung des Körpers bei gleichzeitig tiefer Atmung und Entspannung des Geistes. Sie verhilft dem Praktizierenden zu Wohlbefinden und kraftvoller Energie.

Ideal zum Entspannen, Beleben des Körpers, Auflösen von Verspannungen, Anregung der Vitalkräfte, allgemeine Steigerung der Gesundheit, Entwicklung von Lebensfreude und Erfahrung der inneren Stille.

Keine Vorkenntnisse erforderlich!

**Beginn: 16. September •** Di 20.15—21.45 Uhr • 8x (16 Ustd.) • 64,— €/k.E. Einhard-Gymnasium, Malmedyer Straße 61, Raum 304

#### Das Geheimnis der Mudrapraxis im bewussten Atem erleben

08520

Kurs für Anfänger/innen

Ruth Offermann

**25./26. Oktober 2014** — Weg aus und vor dem Burnout: Mit Yoga und Meditation zurück zur Quelle der Lebensfreude, Kraft und Kreativität

**22./23. November 2014** – Jenseits aller Ängste: Zuflucht in der Stille erfahren und in den Alltag integrieren

**17./18. Januar 2015** — Yoga und Meditation: Eckpfeiler eines erfüllten modernen Lehens

24./25. Januar 2015 — Healing Power durch Prana

21./22. Februar 2015 — Abenteuer Selbstfindung: Mit Yoga das Land seiner Sehnsucht im Innen finden (theoretische und praktische Hinführung in die Mudra-

**Beginn: 25. Oktober •** Sa+So 10−13 Uhr • 10x (40 Ustd.) • 48,− €/k.E. Jesuitenstraße 6

neu Lach-Yoga
Wurs

08533

Anton Freialdenhoven Semi

Was ist Lachyoga? Lachyoga ist Entspannung über Atmung und Lachen. Das anfänglich künstliche Lachen soll in echtes Lachen übergehen. Es wurde 1995 von dem indischen Arzt Dr. Madan Kataria entwickelt. Die Ergebnisse der Lachforschung (Gelotologie) deuten darauf hin, dass Lachen sehr gesund ist und das allgemeine Wohlbefinden steigert. Durch Lachen werden entzündungshemmende und schmerzstillende Substanzen freigesetzt, Stresshormone abgebaut und das Immunsystem wird gestärkt. Auch werden der Sauerstoffaustausch im Gehirn erhöht und das Herz- und Kreislaufsystem in Schwung gebracht, die Atmung verbessert und schließlich der Stoffwechsel angeregt. Lachen baut Disstress ab. Mitzubringen sind bequeme Kleidung, warme, rutschfeste Socken und etwas zu trinken.

Min. 10, max. 15 Teilnehmende

**Beginn: 16. September •** Di 18.30–20 Uhr • 7x (14 Ustd.) • 56,– €/k.E. Einhard-Gymnasium, Malmedyer Straße 61, Raum 304 Kein Unterich am 11. November 2014.

### neu Ich beweg' mich: Yoga für den Einstieg .... Kurs für Anfänger/innen

08536

**Gudrun Herkenrath** 

#### in Kooperation mit der Apotheken-Umschau

Es ist nie zu spät, um mit Yoga anzufangen! Dabei spielt es keine Rolle, wie alt Sie sind, ob Sie beweglich sind oder wie gut Sie entspannen können. Sie können in jeder Lebensphase mit Yoga beginnen. Die Bewegungsabläufe, Achtsamkeits- und Meditationsübungen lassen sich für Einsteiger in einer großen Bandbreite variieren. Hier lernen Sie die Grundprinzipien des Hatha-Yoga kennen und erfahren, wie Sie durch sanft angeleitete Entspannungs-, Dehnungs- und Konzentrationsübungen zu mehr Gelassenheit und Kraft finden können.

Gut für alle, die auf der Suche nach einem alltagstauglichen Weg sind, um wieder mehr im Augenblick anzukommen und die eigene Kraft zu spüren. Vorerfahrungen mit Yoga sind nicht erforderlich.

Bitte mitbringen: bequeme Kleidung und eine Decke.

**Beginn: 17. September •** Mi 16.45—17.45 Uhr • 10x (13 Ustd.) • 60,— €/k.E. VHS, Peterstraße 21—25, Couventrakt, Raum 270

Fitness-Yoga

#### Kraft, Entspannung, Balance — für Körper, Geist und Seele Kurse Heike Löffel

Wir trainieren unsere Muskeln durch fließende und dynamische Bewegungen, dehnen uns bewusst durch statisches Halten von Asanas und verbessern unsere Koordination durch Gleichgewichtsübungen. Entspannungs- und Konzentrations- übungen sowie Meditation helfen gegen Hektik und Stress der Woche. Min. 10, max. 18 Teilnehmende

Beginn: 28. August • Do 17–18 Uhr • 15x (20 Ustd.) • 46,− €/k.E. 09005 Beginn: 26. August • Di 17–18 Uhr • 15x (20 Ustd.) • 46,− €/k.E. 09007

Turnhalle Obere Drimbornstraße

### Yoga und Selbstheilung

08538

Masoud Wasawari

Durch wohltuende und entspannende Übungen aus Yoga, Qigong und Meditation, die energetisierende und ausgleichende Wirkung haben, werden uns innewohnende Heilkräfte aktiviert. Heilung bezieht sich nicht nur auf körperliche Beschwerden, sondern auch auf Bereiche und Situationen des Lebens, die nicht stimmig sind. Im Zustand der Entspannung beschäftigen wir uns mit den persönlichen Zielen, intensivieren den Wahrnehmungssinn und finden die innere Mitte. Ziele: Steigerung des körperlichen und seelischen Wohlbefindens; das innere Potential an Lebensenergie zu erwecken; sich der eigenen Heilkraft zu öffnen; Belastungen aus der Vergangenheit loszulassen; Verbesserung der Schlafqualität. Bitte ein großes Handtuch mitbringen.

**Beginn: 22. Oktober •** Mi 20.15—21.45 Uhr • 8x (16 Ustd.) • 72,— €/k.E. Wirichsbongardstraße 5—9, Naturheilpraxis, 1. Etage

#### Yoga XXL — für starke Frauen

08540

#### Seminar für Anfängerinnen

Elisabeth Althoff

Yoga ist ein ganzheitliches System zur Gesunderhaltung von Körper, Geist und Seele. Unabhängig von Alter oder Gewicht, ist Yoga für jeden Menschen geeignet. Im jeweils dreistündigen XXL-Yogaworkshop geht es darum, ein gutes Gefühl für den eigenen Körper und seine Fülle zu entwickeln. Die angepassten Yogaübungen aktivieren Energie, regen den Kreislauf an, stärken die Gelenke und machen insgesamt beweglicher. Es geht um ein besseres Selbstbewusstsein mit "üppigem" Spaß an der Bewegung. Dennoch sollte, wer bisher körperlich nicht aktiv war und mit Yoga beginnen will, vorher mit seinem Arzt sprechen.

Min. 8, max. 13 Teilnehmende

**8./9. November 2014 •** Sa+So 10−13 Uhr • 8 Ustd. • 48,− €/k.E. Therapiepraxis Geilenkirchen, Hammerweg 4

### Tai-Yoga-Massage für Paare

08542

#### Seminar für Anfänger/innen

Elisabeth Althoff

Bei der Traditionellen Thai-Massage oder auch Thai-Yoga-Massage wird der Liegende passiv durch eine Reihe von Yogapositionen geführt. Der Massierende stimuliert mit Händen, Daumen, Ellbogen die Energielinien und Druckpunkte am Körper. Diese umfassende Ganzkörperbehandlung löst Muskelverspannungen, stärkt die Selbstheilungskräfte und trägt zu einem umfassenden körperlichen Wohlbefinden bei. Im jeweils dreistündigen Kurs werden die ersten Techniken der Ganzkörpermassage (bekleidet) vermittelt. Es wird unter Anleitung paarweise massiert.

Bitte bequeme langärmige Kleidung, warme Socken, eine Decke und 2 kleine, feste Kissen mitbringen!

Min. 8, max. 14 Teilnehmende

**22./23. November 2014** • Sa 10–13 Uhr, So 10.30–13.30 Uhr • 8 Ustd. • 56,− €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 270

## neu Einführung in die Meditation und Atmung Seminar für Anfänger/innen Elisabe

08544 Elisabeth Althoff

Ideal zum Entspannen und Aufladen mit neuer Kraft und Positivität! Der Atem kann uns helfen, Geist und Körper kennen zu lernen. Er ist das Bindeglied zwischen den Gedanken und den körperlichen Reaktionen. Wenn wir ihn beobachten, stellen wir fest, dass der Wechsel zwischen schnellem und langsamem Atmen, zwischen groben und feinen, heftigen und sanften Atemzügen oft die jeweilige innere Verfassung anzeigt. Wir starten unsere Praxis mit einfachen, aber wirkungsvollen Atem- und Yogaübungen im Stehen, Sitzen und Liegen. Bringe bequeme Kleidung und warme Socken, etwas zu trinken und zu essen mitbringen.

**13./14. Dezember 2014 •** Sa+So 10−13 Uhr • 8 Ustd. • 48,− €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 270

### Qigong für Frauen

08552

Kurs

Livia Sampaio Gomes

Die Jahre um vierzig können zum Wendepunkt im Leben einer Frau werden. Viele erleben ganz plötzlich einen Abbau und Verfall der Kräfte. Es treten Störungen des Rückens, Schulterversteifung, Bluthochdruck, chronische Krankheitszustände und Depressionen auf. Doch gerade dieser Wendepunkt kann auch der Beginn eines zweiten Lebens werden. Fließende, harmonische Bewegungen, langsames Tempo und ständige Korrektur der Körperhaltung sind die Grundlagen der Übungen. Das Übungsziel besteht darin, den freien Fluss des Qi herzustellen, indem Blockaden geöffnet und Verspannungen gelöst werden.

Auf geistiger Ebene erfahren wir größere Gelassenheit und kreative Regsamkeit. **Beginn: 15. September •** Mo 16.45–18.15 Uhr • 10x (20 Ustd.) • 90,− €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 270

08562

Tam Tran

Qigong 08553 Kurs Christel Grajewski

Die harmonischen Bewegungen des Qigong aus dem traditionellen China führen zu Ausgeglichenheit, allgemeinem Wohlbefinden und zur Steigerung der Selbstheilungskräfte. Körper und Geist werden ganzheitlich angesprochen und sanft trainiert, so dass Qigong in jedem Alter durchführbar ist.

In diesem Einführungskurs werden Grundlagen des Qigong vermittelt. Es werden Elemente aus dem bewegten Qigong der "acht Brokate" sowie Elemente aus dem stillen Qigong vorgestellt. Über die Bewegung gelangt der Übende immer mehr zur inneren Ruhe.

**Beginn: 24. September •** Mi 17.15–18.15 Uhr • 8x (11 Ustd.) • 48,− €/k.E. Einhard-Gymnasium, Malmedyer Straße 61, Raum 304

#### Wohlbefinden und innere Harmonie mit Qigong 08554 Kurs für alle! Hilde Hunger

Sehnen Sie sich nach innerer Ruhe, Gelassenheit, Stärke und Wohlbefinden? Qigong ist ein wichtiger Bestandteil der traditionellen chinesischen Medizin und verbindet sanfte, langsame und fließende Bewegung mit tiefer gleichmäßiger Atmung und nahezu meditativer Konzentration.

Die Übungen sind leicht erlernbar und werden in bewegter, stehender, sitzender und liegender Form ausgeführt. Massage, Atemübungen und Übungen aus dem "stillen Qigong" sowie kurze theoretische Ausführungen ergänzen den Kurs. Bringen Sie bitte bequeme Kleidung, eine Decke und ein kleines Kissen mit. **Beginn: 17. September •** Mi 20.30–22 Uhr • 10x (20 Ustd.) • 90,– €/k.E. Am Tiergarten 15

## neu Ausatmen und zur Ruhe kommen 08556 Gigong im Herbst und Winter Hilde Hunger

Aus Sicht der chinesischen Medizin sind wir in dieser Zeit besonders anfällig dafür, Energieverluste zu erleiden. Um diesem entgegenzuwirken, bedarf es Ruhe, Verlangsamung, Achtsamkeit, Ausgleich und Balance. Diese Ziele können durch Qigong erreicht werden.

Mit einfachen Übungen sollen die Lungen- und Nierenfunktion gestärkt und das Immunsystem unterstützt werden. Darüber hinaus ist der Übungsablauf der "Fünf Elemente" ideal, um die Ziele zur Stärkung der Energie zu erreichen.

Die Übungen werden in bewegter, stehender, sitzender und liegender Form ausgeführt. Massage, Atemübungen und Übungen aus dem "stillen Qigong" sowie kurze theoretische Ausführungen ergänzen den Kurs.

Bitte bringen Sie bequeme Kleidung, eine Decke, ein kleines Kissen, Wasser zum Trinken und eine Kleinigkeit zum Essen mit.

**Beginn: 30. November •** So 10–14 Uhr • 5 Ustd. • 25,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 270

#### 

Kurs Hilde Hunger

Qigong ist ideal, um sowohl geistig als auch körperlich fit zu bleiben. Die Übungen können variabel an die physischen Voraussetzungen der Teilnehmenden angepasst werden, ohne dass sie an Kraft und Intensität verlieren. Qigong ist ein Sammelbegriff für verschiedene sanfte Arten der konzentrierten Bewegung, die der traditionellen chinesischen Medizin entstammen. Sie dienen der Erhaltung der Gesundheit, lindern Beschwerden bei schweren Erkrankungen und bei der Rehabilitation. Insgesamt werden die Körperkoordination, die Feinmotorik und die Beweglichkeit im Wirbelsäulenbereich verbessert. Durch Qigong wird geschwächte Muskulatur gekräftigt und verkürzte Muskulatur gedehnt. Zudem fördert Qigong die Konzentrationsfähigkeit und ermöglicht die Entfaltung innerer Ruhe und Ausgeglichenheit.

Bringen Sie bitte bequeme Kleidung, eine Decke und ein kleines Kissen mit. **Beginn: 18. September •** Do 10.30–12 Uhr • 8x (16 Ustd.) • 64,− €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 270

#### Taiji – Chen Stil

#### Kurs für Anfänger/innen und Fortgeschrittene

Taijiquan ist eine alte Kampf- und Bewegungskunst. Sie fördert die ganzheitliche Entwicklung von Körper und Geist. Der Körper wird gestärkt und der Geist kann zur Ruhe kommen. Wir erfahren Schritt für Schritt äußeres und inneres Gleichgewicht, wodurch die innere Energie Qi geweckt und in Fluss gebracht wird.

Diese Prinzipien versuchen wir auf unsere Taiji-Übungen zu übertragen. Die 19er Form des Großmeister Chen Xianwang ist bei regelmäßigem Üben in absehbarer Zeit erlernbar.

Bitte begueme Kleidung tragen.

Max. 13 Teilnehmende

**Beginn: 9. September •** Di 20.15–21.45 Uhr • 12x (24 Ustd.) • 96, − €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 270

#### Taiji – beweglich, gelassen und entspannend

Taiji ist eine Schule der Selbstbeherrschung, die zu Ausgewogenheit, zu ruhigem, konzentriertem Geist und innerem Frieden führt. Die Bewegungen des Schattenboxers sind weich, rund, langsam, locker, gleitend, spielerisch, elastisch und frei. Versteifungen und Verkrampfungen lösen sich.

Schattenboxen ist Meditation in Bewegung. Der Schattenboxer bewegt sich nicht wie eine Puppe. Lediglich zum Zwecke des Lernens "zerhacken" wir die Bewegungen. Im Grunde sind aber alle acht Serien beziehungsweise 24 Formen, d.h. 174 Figuren des Taiji nur eine einzige Bewegung.

Beine, Hüfte, Hände, Augen und Atem sind koordiniert, sind in harmonischer Übereinstimmung.

Kurs für Anfänger/innen 08564 Beginn: 16. September Yingwu Duan

Di 9–10.30 Uhr • 10x (20 Ustd.) • 80,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 270

Kurs für Anfänger/innen Beginn: 24. September

08558

08566 Christel Grajewski

Mi 18.30–20 Uhr • 8x (16 Ustd.) • 64,– €/k.E. Einhard-Gymnasium, Malmedyer Straße 61, Raum 304

schmuck
leuchten
trommelsteine
brunnen
mineralien

gks-zertifiziert

karfunkel
... mehr als gute steine!

karfunkel mineralien · kleinmarschierstraße 39
52062 aachen · tel. 0241 - 400 29 900
www.karfunkel-mineralien.de

#### Körpererfahrung

#### Augentraining – Besseres Lesen mit und ohne Brille 08200 Kurs Dorothea Nyssing

Werden Ihre Arme beim Lesen immer länger und das Kleingedruckte verschwimmt vor Ihren Augen? Heute machen viele diese Erfahrungen immer früher. Im Augentraining lernen Sie wirkungsvolle Übungen kennen, die die Augenmuskeln entspannen und trainieren. Auch erfahren Sie, wie Sehen geschieht. Sie erhalten Anregungen und Tipps rund um das Auge und den Umgang mit der Brille. Augentraining bringt wieder Wohlbefinden ins Sehsystem und lindert bzw. verhindert Beschwerden bei Bildschirmarbeitsplätzen. Es ersetzt nicht den Besuch beim Augenarzt.

Bitte tragen Sie im Kurs keine Kontaktlinsen und keine Brille und bringen Sie ggf. eine alte Brille mit.

Min. 10, max. 12 Teilnehmende

**Beginn: 21. Oktober** • Di 20.15—21.45 Uhr • 5x (10 Ustd.) • 45,— €/k.E. VHS, Peterstraße 21—25, Raum 312

#### **Aqua-Power**

Aqua-Power ist ein verstärktes Fitnessprogramm im Wasser zur Steigerung der körperlichen Leistungsfähigkeit.

Es handelt sich um ein Krafttraining im Flachwasser mit Hilfsmitteln, die den Wasserwiderstand erhöhen. Es ist ein spezielles Muskeltraining für Oberschenkel, Bauch, Po, Schultern und Brustmuskulatur.

Wasserzeit: 45 Minuten

Herbstferien vom 6. bis 17. Oktober 2014

Schwimmhalle, Elisabethstraße 8-10, Kleine Halle

Kurs	Nartina Köhnen
<b>Beginn: 25. August •</b> Mo 16.15–17 Uhr • 14x (14 Ustd.) • 112,– €/k	c.E. <b>0820</b> 4
<b>Beginn: 5. Januar •</b> Mo 16.15–17 Uhr • 7x (7 Ustd.) • 56,– €/k.E.	08205

Kurs	Heike Engels
<b>Beginn: 25. August •</b> Mo 17.15–18 Uhr • 14x (14 Ustd.) • 112,– €/k.E	. 08206
<b>Beginn: 5. Januar •</b> Mo 17.15–18 Uhr • 7x (7 Ustd.) • 56,– €/k.E.	08207

Kurs Oli	ver Wagner
<b>Beginn: 25. August •</b> Mo 18.15–19 Uhr • 14x (14 Ustd.) • 112,– €/k.E.	08208
<b>Beginn: 5. Januar •</b> Mo 18.15–19 Uhr • 7x (7 Ustd.) • 56,– €/k.E.	08209

Kurs	<b>Oliver Wagner</b>
<b>Beginn: 25. August •</b> Mo 19.15–20 Uhr • 14x (14 Ustd.) • 112,– €/k.	.E. <b>08210</b>
<b>Beginn: 5. Januar •</b> Mo 19.15–20 Uhr • 7x (7 Ustd.) • 56,– €/k.E.	08211

Kurs	<b>Heike Engels</b>
<b>Beginn: 28. August •</b> Do 18–18.45 Uhr • 14x (14 Ustd.) • 112,– €/k.E	. 08212
<b>Beginn: 8. Januar •</b> Do 18–18.45 Uhr • 8x (8 Ustd.) • 64, – €/k.E	08213

Kurs Ma	rtina Köhnen
Beginn: 26. August • Di 18–18.45 Uhr • 14x (14 Ustd.) • 112,– €/k.E.	08214
<b>Beginn: 6. Januar •</b> Di 18–18.45 Uhr • 7x (7 Ustd.) • 56,– €/k.E.	08215

Kurs Martin	na Köhnen
<b>Beginn: 26. August •</b> Di 19–19.45 Uhr • 14x (14 Ustd.) • 112,– €/k.E.	08216
<b>Beginn: 6. Januar •</b> Di 19–19.45 Uhr • 7x (7 Ustd.) • 56,– €/k.E.	08217



#### Agua-Gymnastik im Thermalwasser

Nutzen Sie die wohltuenden Eigenschaften des nassen Elements, denn Gymnastik im Thermalwasser fördert die Durchblutung der Haut, des Bindegewebes und der Muskulatur!

Das Wasser trägt den Körper und entlastet Wirbelsäule und Gelenke, da das Körpergewicht rund ein Zehntel reduziert wird. Der Gleichgewichtssinn und die Konzentrationsfähigkeit werden verbessert. Aqua-Fitness ist eine zeitgemäße Weiterentwicklung der herkömmlichen Wassergymnastik.

Wasserzeit: 45 Minuten Herbstferien vom 6. bis 17. Oktober 2014 Rheumaklinik, Burtscheider Markt 24

Kurs Michae	la Sierck
<b>Beginn: 26. August •</b> Di 18–18.45 Uhr • 14x (14 Ustd.) • 112,− €/k.E.	08300
<b>Beginn: 6. Januar •</b> Di 18–18.45 Uhr • 7x (7 Ustd.) • 56,– €/k.E.	08301

 Kurs
 Michaela Sierck

 Beginn: 26. August • Di 18.50–19.35 Uhr • 14x (14 Ustd.) • 112,- €/k.E.
 08302

 Beginn: 6. Januar • Di 18.50–19.35 Uhr • 7x (7 Ustd.) • 56,- €/k.E.
 08303

 Kurs
 Michaela Sierck

 Beginn: 26. August • Di 19.40–20.25 Uhr • 14x (14 Ustd.) • 112,− €/k.E.
 08304

 Beginn: 6. Januar • Di 19.40–20.25 Uhr • 7x (7 Ustd.) • 56,− €/k.E.
 08305

 Kurs
 Tobias Sobczyk

 Beginn: 27. August • Mi 17.20–18.05 Uhr • 14x (14 Ustd.) • 112,− €/k.E.
 08306

 Beginn: 7. Januar • Mi 17.20–18.05 Uhr • 8x (8 Ustd.) • 64,− €/k.E.
 08307

 Kurs
 Tobias Sobczyk

 Beginn: 27. August • Mi 18.15–19 Uhr • 14x (14 Ustd.) • 112,- €/k.E.
 08308

 Beginn: 7. Januar • Mi 18.15–19 Uhr • 8x (8 Ustd.) • 64,- €/k.E.
 08309

 Kurs
 Tobias Sobczyk

 Beginn: 27. August • Mi 19.10–19.55 Uhr • 14x (14 Ustd.) • 112,− €/k.E.
 08310

 Beginn: 7. Januar • Mi 19.10 – 19.55 Uhr • 8x (8 Ustd.) • 64,− €/k.E.
 08311

 Kurs
 Tobias Sobczyk

 Beginn: 18. August • Mo 20.15–21 Uhr • 15x (15 Ustd.) • 120,− €/k.E.
 08312

 Beginn: 5. Januar • Mo 20.15–21 Uhr • 7x (7 Ustd.) • 56,− €/k.E.
 08313

#### Effektives Ganzkörpertraining

Beim Ganzkörpertraining werden abwechslungsreich der Aufbau von Muskeln in den verschiedenen Körperzonen sowie die Ausdauer trainiert.

Ziel ist, die Fettverbrennung zu fördern, seine Figur mit Schwächen und Stärken zu erkennen und das allgemeine Wohlbefinden und Erscheinungsbild zu verbessern. Die bekannten Problemzonen wie Bauch, Beine und Po werden in zahlreichenden Übungen trainiert. Ebenso werden die Arme mit Hilfe von Hanteln gestärkt. Zum Abschluss des Kurses wird eine Entspannungsphase durchgeführt, die zur Regenerierung des Körpers beiträgt.

Min. 6, max. 12 Teilnehmende

Kurs

Beginn: 15. September

Mo 17.30–18.30 Uhr • 10x (13 Ustd.) • 60,− €/k.E.

Einhard-Gymnasium, Malmedyer Straße 61, Raum 304

Kurs 08318
Beginn: 16. September Tobias Sobczyk
Di 17.20 18.20 Ubr - 10v (12 Uctd.) - 70 6/k F

Di 17.30—18.30 Uhr • 10x (13 Ustd.) • 70,— €/k.E. Therapiepraxis Geilenkirchen, Hammerweg 4

#### Schulter-, Nacken- und Rückenfit

Es handelt sich hierbei um ein Ganzkörpertraining, in dem neben der Kräftigung der Rückenmuskulatur die Nacken- und Schultermuskulatur gestärkt wird. Wichtige Bauch- und Brustmuskeln werden einbezogen. Um verkürzte Muskeln zu dehnen, werden spezielle Mobilisationsübungen dafür sorgen, mehr Beweglichkeit in die Gelenke zu bekommen. Alles zusammen führt dazu, dass die Haltemuskulatur gestärkt und Haltungsschwächen sowie Veränderungen des Bewegungsapparates verhindert oder aufgehoben werden. Man lernt, den Körper ins Gleichgewicht zu bringen.

Min. 6, max. 10 Teilnehmende

Kurs 08316

Beginn: 15. September Peggy Nuglisch

Mo 18.45–19.45 Uhr • 10x (13 Ustd.) • 60,− €/k.E.

Einhard-Gymnasium, Malmedyer Straße 61, Raum 304

**Kurs Beginn: 16. September**Di 18.45–19.45 Uhr • 10x (13 Ustd.) • 70,− €/k.E.

Therapiepraxis Geilenkirchen, Hammerweg 4

Funktionsbezogene Gymnastik ab 55

Die angebotenen Übungen zur Verbesserung der Beweglichkeit beachten die alters- und gesundheitsmäßigen Voraussetzungen der einzelnen Teilnehmenden. Bitte Sportkleidung, Hallenschuhe und ein Handtuch mitbringen.

Fortsetzungskurs	Ulla Brendel
<b>Beginn: 20. August •</b> Mi 9–10 Uhr • 7x (9 Ustd.) • 42,– €/k.E.	08320
<b>Beginn: 22. Oktober •</b> Mi 9–10 Uhr • 12x (16 Ustd.) • 72,– €/k.E.	08321
VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 270	

 Fortsetzungskurs
 Ulla Brendel

 Beginn: 20. August • Mi 10−11.30 Uhr • 7x (14 Ustd.) • 63,− €/k.E.
 08322

 Beginn: 22. Oktober • Mi 10−11.30 Uhr • 12x (24 Ustd.) • 108,− €/k.E.
 08323

 VHS, Peterstraße 21−25, Couventrakt, Raum 270
 08323

 Fortsetzungskurs
 Ulla Brendel

 Beginn: 25. August • Mo 11.15–12.15 Uhr • 6x (8 Ustd.) • 36,− €/k.E.
 08324

 Beginn: 20. Oktober • Mo 11.15–12.15 Uhr • 11x (15 Ustd.) • 66,− €/k.E.
 08325

 Richterich Grünenthalerstraße, Turnhalle Kaletsbenden
 08325

Fortsetzungskurs	<b>Ulla Brendel</b>
<b>Beginn: 26. August •</b> Di 11–12 Uhr • 6x (8 Ustd.) • 36,– €/k.E.	08328
<b>Beginn: 21. Oktober •</b> Di 11–12 Uhr • 11x (15 Ustd.) • 66,– €/k.E.	08329
Richterich Grünenthalerstraße. Turnhalle Kaletsbenden	

### Funktionsbezogene Gymnastik ab 55 08334 Kurs Ursula Bänsch

Die angebotenen Übungen zur Verbesserung der Beweglichkeit beachten die alters- und gesundheitsmäßigen Voraussetzungen der einzelnen Teilnehmenden. Bitte Sportkleidung, Hallenschuhe und ein Handtuch mitbringen. Min. 7, max. 20 Teilnehmende

**Beginn: 4. September •** Do 17–18.30 Uhr • 12x (24 Ustd.) • 84,– €/k.E. Theodor-Körner-Kaserne, Lintertstraße 71, Sporthalle

#### Rückenfit

Langes Sitzen, Stehen und Bewegungsmangel im Alltag führen zu Fehlbelastungen der Wirbelsäule. Um vorzubeugen und entgegenzuwirken, ist es wichtig, frühzeitig und gezielt die Rumpfmuskulatur zu kräftigen und verspannte Muskeln zu lockern. Eine aktive Körperhaltung und bewusstes, rückengerechtes Verhalten bewahren vor Rückenschwächen und -schäden. Vermittelt werden Übungen zur Kräftigung, Dehnung und Lockerung der Rumpfmuskulatur. Richterich Grünenthalerstraße, Turnhalle Kaletsbenden

Fortsetzungskurs	Ulla Brendel
<b>Beginn: 26. August •</b> Di 9–10 Uhr • 6x (8 Ustd.) • 36,– €/k.E.	08330
<b>Beginn: 21. Oktober •</b> Di 9–10 Uhr • 11x (15 Ustd.) • 66,– €/k.E.	08331

Fortsetzungskurs	Ulla Brendel
<b>Beginn: 26. August •</b> Di 10−11 Uhr • 6x (8 Ustd.) • 36,− €/k.E.	08332
Beginn: 21. Oktober • Di 10-11 Uhr • 11x (15 Ustd.) • 66 €/k.F.	08333

#### Rückenfit dynamisch

Der Kurs bietet gezielten Muskelaufbau von Rücken-, Bauch-, Schulter- und Armmuskulatur zu peppiger Musik. Abgerundet wird das Programm durch Muskelentspannungsübungen und Dehnungen zu beruhigenden Traumreisen. Alles, was Sie benötigen: bequeme Kleidung, ein Getränk und gute Laune.

Kurs für alle Martina Köhnen Beginn: 11. September • Do 18.50–19.50 Uhr • 12x (16 Ustd.) • 75,− €/k.E. 08338 Beginn: 8. Januar • Do 18.50–19.50 Uhr • 8x (11 Ustd.) • 50,− €/k.E. 08339 VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 270

#### **Fitmix**

Fitmix ist ein gezieltes Muskelaufbautraining zur Verbesserung Ihrer Fitness und Straffung Ihres Körpers zu peppiger Musik. Abgerundet wird das Programm durch Dehn- und Muskelentspannungsübungen zu beruhigender Musik. Schalten Sie einfach mal vom Alltag ab!

Sie benötigen: Sportkleidung, Turnschuhe, Getränk und gute Laune.

Kurse für alle

Beginn: 11. September • Do 17.45–18.45 Uhr • 12x (16 Ustd.) • 72,− €/k.E. 08340

Beginn: 8. Januar • Do 17.45–18.45 Uhr • 8x (11 Ustd.) • 48,− €/k.E. 08341

VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 270

#### Piloxing – Mit Fäusten gegen das Fett 08342 Kurs Natalia Cyma

Der Name Piloxing ist Programm, denn es vereint zwei eigentlich gegensätzliche Sportarten: Pilates und Boxen. Kurze Tanzeinlagen ergänzen das Programm. Die Fettverbrennung wird angeheizt. Durch den Wechsel von energiegeladenen Box-Elementen und ruhigen Pilates-Bewegungen entsteht ein Intervalltraining, bei dem die Herzfrequenz erst gesteigert wird und anschließend wieder etwas abfällt. Der Stoffwechsel läuft dabei aber die ganze Zeit auf Hochtouren. Neben der Ausdauer werden auch die Koordination, Flexibilität und Leistung verbessert. **Beginn: 10. September •** Mi 18−18.45 Uhr • 12x (12 Ustd.) • 60,− €/k.E. VHS, Peterstraße 21−25, Couventrakt, Raum 270

## neu Espresso BBP Kurs

08344 Natalia Cyma

Neuer BBP-Kurs als kurzes, aber intensives Training für Ihre Problemzonen. Ein gemischter Workout aus Koordination, Ausdauer und Krafttraining. Mix aus vielseitigen Übungen und verschiedenen Zusatzgeräten, dank denen Sie Spaß am Training haben und Ihren Körper zum Schwitzen bringen. Die schnelle Workout-Serie wird mindestens zweimal wiederholt, was das Training noch attraktiver macht.

Bitte Handtuch und Getränk nicht vergessen!

**Beginn: 10. September •** Mi 19–19.45 Uhr • 12x (12 Ustd.) • 60,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 270

Bodystyling 09001 Kurs Irmgard Gunkel

Das Programm baut sich auf aus Übungen für die Bauch-, Bein- und Pomuskulatur, Trainingselementen für den Oberkörper, Cellulitis-Muskeltraining, rückenschonender Pilates-Gymnastik und Beckenbodentraining. Alle Problemzonen werden intensiv behandelt, Kraft und Ausdauer gestärkt, die Koordination verbessert und Osteoporose sowie Rückenproblemen vorgebeugt. Hautgewebefestigung, Muskelstärkung und Figurformung sind die Ziele.

Min. 10, max. 18 Teilnehmende

**Beginn: 10. September •** Mi 16.30—18 Uhr • 12x (24 Ustd.) • 55,— €/k.E. Brand, GGS Schagenstraße 40, Eingang Jugend-und Begegnungshaus

#### **B.O.P.-Gymnastik**

Kraft, Beweglichkeit, Ausdauer – für Muskelaufbau, Koordination, Fettverbrennung. Durch abwechslungsreiches Training sowie einer Vielzahl von Übungen werden unsere Muskeln gekräftigt. Bauch, Beine, Oberschenkel und Po werden geformt und straffer. Arme und Rücken werden gestärkt und unsere Koordination für eine gute Reaktion geschult. Mit und ohne Kleingeräte werden die Übungen durch Musik und gute Laune begleitet, so dass wir mit Spaß Kalorien verbrennen. Jede Kurseinheit schließt mit Dehnungsübungen und einer Entspannungsphase

Kurs am Morgen 09002

Min. 10, max. 18 Teilnehmende Martina Köhnen Beginn: 10. September • Mi 9–10.30 Uhr • 16x (32 Ustd.) • 74,− €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 233

Kurs am Morgen 09003

Min. 10, max. 18 Teilnehmende **Heike Löffel Beginn: 26. August •** Di 20−21.30 Uhr • 15x (30 Ustd.) • 70,− €/k.E.

Gymnastikraum Kronenberg, Händelstraße 10

Fitness B.O.P. 09004
Kurs Heike Löffel

Min. 10, max. 30 Teilnehmende

**Beginn: 28. August •** Do 18.30—20 Uhr • 15x (30 Ustd.) • 70,— €/k.E. Klaus-Hemmerle-Schule, Franzstraße 58—68, Gymnasikhalle

Crossfit-Training 09006
Kurs Peguy Wahls

Von allem ein bisschen und von allem das Beste: Kraft, Schnelligkeit, Beweglichkeit, Koordination, vor allem Gleichgewichtsfähigkeit und Bewegungstraining stehen hier im Mittelpunkt.

Min. 10, max. 18 Teilnehmende

**Beginn: 11. September •** Do 18.30—20 Uhr • 15x (20 Ustd.) • 46,— €/k.E. Turnhalle Aretzstraße, obere Turnhalle

#### **Zumba-Fitness**

Zumba verbindet lateinamerikanische Rhythmen wie Salsa, Merengue, Son, Mambo, Rumba, Cumba, Reaggaeton mit Tanzschritten zu einer Fitness ganz besonderer Art. Der Spaß an der Bewegung steht hier im Vordergrund. Zumba wurde in den 90er Jahren von dem Kolumbianer Alberto "Beto" Perez entwickelt, einem bekannten Fitness-Trainer, der auch als Choreograf für internationale Superstars der Popmusik tätig ist.

Min. 10, max. 18 Teilnehmende

Workshop 09009 28. September 2014 Lazara Saez Alfonso

So 10-13 Uhr • 4 Ustd. • 18,- €/k.E.

Gymnastikhalle, Eintrachtstraße 3, linke Toreinfahrt, Eingang auf dem Schulhof

Workshop 09010

2. November 2014 Lazara Saez Alfonso

So 10-13 Uhr • 4 Ustd. • 18,- €/k.E.

Gymnastikhalle, Eintrachtstraße 3, linke Toreinfahrt, Eingang auf dem Schulhof

Workshop 09011
18. Januar 2015 Lazara Saez Alfonso

So 10-13 Uhr • 4 Ustd. • 18,- €/k.E.

Gymnastikhalle, Eintrachtstraße 3, linke Toreinfahrt, Eingang auf dem Schulhof

Kurs für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse 09012 und mit geringen Vorkenntnissen Lazara Saez Alfonso

**Beginn: 9. September •** Di 17.15—18.30 Uhr • 15x (25 Ustd.) • 58,— €/k.E. Gymnastikhalle, Eintrachtstraße 3, linke Toreinfahrt, Eingang auf dem Schulhof

Kurs für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse 09013 und mit geringen Vorkenntnissen Lazara Saez Alfonso Beginn: 11. September • Do 20.15−21.30 Uhr • 15x (25 Ustd.) • 58,− €/k.E.

Gymnastikhalle, Eintrachtstraße 3, linke Toreinfahrt, Eingang auf dem Schulhof

Zumba Basic I

Kurse für Teilnehmende Martina Köhnen

mit geringenVorkenntnissen und ohne Vorkenntnissen

Min. 10, max. 16 Teilnehmende

**Beginn: 9. September •** Di 20.15—21.30 Uhr • 16x (27 Ustd.) • 62,— €/k.E. **09014** Gymnastikhalle, Eintrachtstraße 3, linke Toreinfahrt, Eingang auf dem Schulhof

**Beginn: 11. September** • Do 20.15–21.30 Uhr • 16x (27 Ustd.) • 62,− €/k.E. **09015** VHS, Peterstraße 21–25, Raum 233

Zumba Basic I 09016

Kurs für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse Raluca Moreau Beginn: 10. September • Mi 17.30–18.30 Uhr • 15x (20 Ustd.) •  $46,- \in /k$ .E. Förderschule Am Rödgerbach, Reinhardstraße, Gymnastikhalle

Zumba Basic 09017 Kurs Martina Köhnen

Beginn: 12. September • Fr 10−11 Uhr • 16x (21 Ustd.) • 49,− €/k.E.

Gymnastikhalle, Eintrachtstraße 3, linke Toreinfahrt, Eingang auf dem Schulhof

Zumba und Salsa Lady Style

Kurs für Teilnehmende mit guten Vorkenntnissen
Zumba verbindet lateinamerikanische Rhythmen wie Salsa, Merengue, Son,
Mambo, Rumba mit Tanzschritten zu einer Fitness ganz besonderer Art. Sie lernen
die Schritte zur Aufwärmung kennen. Ein Schwerpunkt liegt im Salsa Lady Style.
Er wird einzeln getanzt, Dreh- und Gleichgewichtstechnik, Isolationen und Rumba,
Body Moves und Schrittkombinationen verbessern die Haltung und trainieren
die gesamte Muskulatur. Die Bewegungen können anmutig, weich fließend und

09018

Min. 10, max. 18 Teilnehmende

kokett sein.

**Beginn: 10. September •** Mi 20.15–21.45 Uhr • 16x (32 Ustd.) • 74,– €/k.E. Gymnastikhalle, Eintrachtstraße 3, linke Toreinfahrt, Eingang auf dem Schulhof

neu Zumba — auch für Männer 09019

Kurs für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse Adrian Copello Guilarte
Min. 10, max. 18 Teilnehmende

**Beginn: 15. September** • Mo 20.15–21.45 Uhr • 16x (32 Ustd.) • 74,– €/k.E. Einhard-Gymnasium, Malmedyer Straße 61, Raum 309

#### **Zumba Fitness mit Toning Kombination**

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 233

In puncto Figurformung setzt Zumba® Toning die Messlatte (oder besser gesagt, den Toning Stick) etwas höher an. Lerne mit leichten, Maraca-ähnlichen Toning Sticks, den Rhythmus zu fördern und gezielt Bereiche wie Arme, Bauchmuskeln und Oberschenkel zu trainieren. Zumba Toning ist die perfekte Möglichkeit, den Körper auf natürliche Weise zu trainieren und dabei auch noch Spaß zu haben! Min. 10, max. 18 Teilnehmende

Kurs für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse 09020 und mit geringen Vorkenntnissen Lazara Saez Alfonso Beginn: 12. September • Fr 17.45−19 Uhr • 16x (27 Ustd.) • 62,− €/k.E.

Kurs für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse

und mit geringen Vorkenntnissen

Lazara Saez Alfonso, Raluca Moreau

Beginn: 6. September • Sa 15.30—17.30 Uhr • 11x (29 Ustd.) • 68,— €/k.E.

Gymnastikhalle, Eintrachtstraße 3, linke Toreinfahrt, Eingang auf dem Schulhof

Zumba Step 09022 Kurs Wisia Butterweck

Die mitreißenden Rhythmen spielen dabei eine motivierende Rolle. Zumba Step ist eine Mischung aus 30% Step, 30% Fitness und 40% Dance. Fast nebenbei trainiert man das Herz-Kreislaufsystem und strafft die Bein- und Gesäßmuskulatur. In diesem Kurs kommt jeder gleichermaßen auf seine Kosten — unabhängig davon, ob man Anfänger oder Fortgeschrittener, ganz gleich ob man Zumba- oder Step-Begeisterter ist. Es sind leicht nachvollziehbare Schritte, die aber in der Ausführung sehr intensiv sein können. Durch das Intervalltraining fördert Zumba Step den Muskelaufbau und trainiert sowohl die Koordination als auch die Balance. Min. 10, max. 18 Teilnehmende

**Beginn: 10. September** • Mi 16.30–17.30 Uhr • 15x (20 Ustd.) • 46,–  $\in$ /k.E. Gymnastikhalle, Eintrachtstraße 3, linke Toreinfahrt, Eingang auf dem Schulhof

#### **Zumba-Aerobics und Power Dance**

Aerobic kombiniert mit Tanzschritten zu Musik, das ist Zumba-Aerobics und Power Dance. Eine Aerobic mit ganz besonderem Fun-Faktor, bei der nebenbei noch ordentlich Fett verbrannt wird. Anschließend stärken wir unsere Muskulatur und straffen den Bauch mit einem abwechslungsreichen Power-Bauch-Training. Um Muskelkater vorzubeugen und den Bewegungsapparat stabil zu halten, runden wir die Stunde mit einem Stretching ab.

Min. 10, max. 18 Teilnehmende

Kurs für Teilnehmende mit guten Vorkenntnissen

Beginn: 11. September

Do 17.45−19 Uhr • 16x (27 Ustd.) • 62,− €/k.E.

Gymnastikhalle, Eintrachtstraße 3, linke Toreinfahrt, Eingang auf dem Schulhof

Kurs II/III für Teilnehmende mit guten Vorkenntnissen09024Beginn: 11. SeptemberLazara Saez AlfonsoDo 19–20.15 Uhr • 16x (27 Ustd.) • 62,− €/k.E.

Gymnastikhalle, Eintrachtstraße 3, linke Toreinfahrt, Eingang auf dem Schulhof

Zumba Gold 09026
BestAge Kurs für Teilnehmende mit Vorkenntnissen Lazara Saez Alfonso

Zumba Gold ist ein speziell für BestAgers entwickeltes Konzept. Wie auch bei allen anderen Zumba-Kursen basiert es auf südamerikanischen Tanzstilen. Hier wird darauf Rücksicht genommen, dass besonders ruhige und gelassene Musikstücke ausgewählt werden, die es den Teilnehmenden ermöglichen, ohne Stress mit viel Spaß und Freude in das Erlebnis Zumba einzutauchen. Zumba hat dieses Konzept auch für Menschen mit alltäglichen Defiziten oder gesundheitlichen Einschränkungen entwickelt, die mehr Zeit und weniger Intensität benötigen!

Min. 10, max. 18 Teilnehmende

**Beginn: 12. September •** Fr 16.15–17.45 Uhr • 16x (32 Ustd.) • 74,− €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 233

Zumba Fit 08346

ırs Natalia Cyma

Durch die lateinamerikanische und internationale Musik ist Zumba Fit ein dynamischer, begeisternder und effektiver Fitness-Workout. Einfache Schritte, exotische Musik, Spaß und "verstecktes" Training machen den Kurs so einzigartig und erfolgreich.

**Beginn:** 10. **September** • Mi 20–20.45 Uhr • 12x (12 Ustd.) • 60, - €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 270

**Fatburner Aerobics** 

09030 Peguy Wahls

09031

Ulrike Lennartz

Kurs für Teilnehmende mit guten Vorkenntnissen

Ziel ist, durch kontinuierliches Ausdauertraining an die körpereigenen Energiereserven zu gehen und damit Fett zu verbrennen. Dazu wird mit gelenkschonenden Low-Impact-Kombinationen die Pulsfrequenz über einen möglichst langen Zeitraum hinweg auf einem konstanten Level gehalten. Bereits in den ersten Wochen stellen Sie fest, dass sich Ihre Kondition spielend steigern lässt. Begleitet wird diese Cardiofitness von Kräftigungsübungen für die Bauch- und Rückenmuskulatur, die für die ausdauernde Bewegung unerlässlich ist und eine gesunde Körperhaltung im Alltag fördert.

Min. 10, max. 18 Teilnehmende

**Beginn: 10. September •** Mi 18.30–20 Uhr • 15x (30 Ustd.) • 69,− €/k.E. Förderschule Am Rödgerbach, Reinhardstraße, Gymnastikhalle

#### Fitness, Stretching und Entspannung Kurs

Dieses ganzheitliche Ausgleichstraining beginnt mit einer Aufwärmphase und leichtem Konditionstraining gefolgt von einer Phase, die die Bauch-, Bein-, Rücken- und Pomuskulatur stärkt. Das anschließende Stretching löst Verspannungen der Muskeln und fördert ihre Durchblutung.

Min. 10, max. 18 Teilnehmende **Beginn: 8. September •** Mo 17—18.30 Uhr • 15x (30 Ustd.) • 69,— €/k.E. Hauptschule Aretzstraße 10—30, Turnhalle

Fit und relaxed 09032

Kurs Monika Wirtz

Dieser Kurs bietet Ihnen ein abwechslungsreiches Rundum-Programm für den ganzen Körper. Der erste Teil der Stunde besteht aus einem Herz-Kreislauf-Training, das die Kondition trainiert. Zu flotter Musik wird eine kurze, leicht erlernbare, aber schweißtreibende Kombination erarbeitet. Danach folgt ein Bodystylingprogramm für die typischen Problemzonenbereiche mit dem Ziel die Muskulatur zu kräftigen, die Figur zu straffen und zu formen.

Der letzte Teil der Stunde besteht aus einer Stretchingphase, in der die Muskulatur abschließend gedehnt und gelockert wird, sowie einer Entspannungsphase, damit Sie fit und relaxed in den Alltag starten können.

Min. 10, max. 18 Teilnehmende

**Beginn: 9. September •** Di 18.30—20 Uhr • 15x (30 Ustd.) • 69,— €/k.E. Gymnastikhalle, Eintrachtstraße 3, linke Toreinfahrt, Eingang auf dem Schulhof

#### **Aroha-Fitness**

Aroha ist inspiriert vom Haka, einem neuseeländischen Kriegstanz der Maoris und Elementen des Kung Fu. Der Haka besteht aus kraftvollen Bewegungen, die die Oberschenkel- und Gesäßmuskulatur und den Bauch im besonderem Maße trainieren. Ständig wechselnde spannungsvolle und entspannende Elemente setzen Energien frei. Da Aroha hauptsächlich aus intensiven, aber leicht nachvollziehbaren Low-Impact-(gelenkschonenden) Anteilen besteht, eignet sich das Workout für alle Altersgruppen mit unterschiedlichem Fitness-Level.

Min. 10, max. 18 Teilnehmende

Kurs für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse

09033
und mit geringen Vorkenntnissen
Wisia Butterweck
Beginn: 10. September • Mi 17.30−18.30 Uhr • 15x (20 Ustd.) • 46,− €/k.E.
Gymnastikhalle, Eintrachtstraße 3, linke Toreinfahrt, Eingang auf dem Schulhof



Kurse 09034 und 09035

in Kooperation mit dem Bildungswerk des Stadtsportbundes.

Kurs für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse 09034 oder mit geringen Vorkenntnissen Sunitha Kadirvel Beginn: 8. September • Mo 18.30–19.45 Uhr • 4 (7 Ustd.) •  $16,-\epsilon/k$ .E. Nadelfabrik, Reichsweg 30, Schedhalle I, Eingang Tor 3

Kurs für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse 09035 oder mit geringen Vorkenntnissen Sunitha Kadirvel Beginn: 20. Oktober • Mo 18.30–19.45 Uhr • 11 (18 Ustd.) • 42,− €/k.E. Nadelfabrik, Reichsweg 30, Schedhalle I, Eingang Tor 3

#### Step-Aerobic und Fitness 09036 Kurs Martina Köhnen

Wir bieten Ihnen eine Step-Aerobic in Kombination mit Low-Impact-Schritten und Kräftigungsübungen für einzelne Muskelgruppen als umfassendes Ganzkörper und Cardiofitness-Training zur optimalen Fettverbrennung.

Der Kurs ist für Anfänger/innen ebenso geeignet wie für erfahrene "Stepper"! Min. 10, max. 18 Teilnehmende

**Beginn: 8. September •** Mo 17.15–18.45 Uhr • 16x (32 Ustd.) • 74,− €/k.E. Gymnastikhalle, Eintrachtstraße 3, linke Toreinfahrt, Eingang auf dem Schulhof

#### **Total Body Workout**

Für Einsteiger/innen zum Kennenlernen und für Fitnessfreaks, denen ein Aerobic-Kurs allein zu langweilig ist, bietet dieses Konzept eine Rundreise durch sämtliche Aerobic-Bereiche: Low-Impact, Step-Aerobic oder Tae Bo-Schrittfolgen wechseln sich in 5- bis 10-Minuten-Intervallen mit Bodystyling-Elementen für Oberkörper-, Bauch- und Beinmuskulatur ab und machen den Kopf frei.

Min. 10, max. 20 Teilnehmende

Kurs 09037 Beginn: 8. September Martina Köhnen

Mo 18.45-20.15 Uhr • 16x (32 Ustd.) • 74,- €/k.E.

Gymnastikhalle, Eintrachtstraße 3, linke Toreinfahrt, Eingang auf dem Schulhof

Kurs 09038

Beginn: 10. September Martina Köhnen

Mi 18.45–20.15 Uhr • 16x (32 Ustd.) • 74,− €/k.E.

Gymnastikhalle, Eintrachtstraße 3, linke Toreinfahrt, Eingang auf dem Schulhof

#### Total Bodyworkout und Bodystyling 09040 Kurs Violetta Yahsi

Sich einfach mal bewegen, auspowern und schwitzen? Kein Problem!
Den Problemzonen den Kampf ansagen? Auch kein Problem! Durch ein ausgewogenes Training im Low-/High-Impact-Bereich und durch gezielte Übungen zum Muskelaufbau und zur Muskelkräftigung greift das Bodyworkout und Bodystyling. Begleitet wird das Übungsprogramm durch Dehnungs- und Entspannungsinter-

valle, um Muskulaturverkrampfungen entgegenzuwirken. Der Kurs eignet sich für Einsteiger und fortgeschrittene Fitnessfreaks!

Min. 10, max. 20 Teilnehmende

**Beginn: 9. September •** Di 18.30—20 Uhr • 16x (32 Ustd.) • 74,— €/k.E. Turnhalle Heinzenstraße, Eingang David-Hansemann-Schule

Workout Fitness 09042 Kurs John Lutumba Kinkanda

Das Programm baut auf Cardio Fitness und Gym Workout auf. Es ist geeignet für Menschen jeden alters (m/w). Es bietet den Teilnehmenden, Gewichtsreduzierung, Beweglichkeit, Kondition und Muskelaufbau. Die Philosophie dabei ist, so einfach und selbstverständlich ohne Geräte einen guten Körperbau zu bekommen. Dazu Workout Fitness mit John L. bietet Ihnen nach jahrelanger Erfahrung eine abwechslungsreiche Aerobic zur Fettverbrennung, Ausdauer und Beweglichkeit oder einfach nur zum Spaß.

Min. 10, max. 18 Teilnehmende

**Beginn: 9. September •** Di 19.45—21 Uhr • 15x (25 Ustd.) • 58,— €/k.E. Turnhalle, Minoritenstraße

#### **Pilates**

Das Gymnastikprogramm Pilates ist eine Kombination aus dem jahrtausendealten einzigartigen System des Hatha-Yoga und der vor über 70 Jahren von Joseph H. Pilates entwickelten Gymnastikmethode aus Dehn- und Kräftigungsübungen. Mit diesem Körpertraining werden Muskeln gestärkt und geformt, die Haltung verbessert, die Flexibilität und das Gleichgewicht erhöht.

Ziele: das Erlernen von kontrollierten und harmonischen Bewegungsabläufen durch einen verbesserten und gezielten Muskeleinsatz; die Kräftigung von Bauch, unterem Rücken, Hüfte und Gesäß; die Verbesserung von Konzentration, Körperkontrolle, Atmung.

#### Pilates für Teilnehmerinnen ab 40!

Bitte ein großes und ein kleines Handtuch mitbringen! Sie brauchen keine Turnschuhe, sondern nur Socken!

 Kurse für Frauen
 Ulla Brendel

 Beginn: 25. August • Mo 12.15–13.15 Uhr • 6x (8 Ustd.) • 36,− €/k.E.
 08357

 Beginn: 20. Oktober • Mo 12.15–13.15 Uhr • 11x (15 Ustd.) • 66,− €/k.E.
 08358

 Richterich Grünenthalerstraße, Turnhalle Kaletsbenden
 08358

**Kurse für Frauen Beginn: 25. August •** Mo 8.30–9.30 Uhr • 6x (8 Ustd.) • 36, - €/k.E. **08359 Beginn: 20. Oktober •** Mo 8.30–9.30 Uhr • 11x (15 Ustd.) • 66, - €/k.E. **08360**Richterich Grünenthalerstraße, Turnhalle Kaletsbenden

neu Kurs für Anfänger/innen 08362
•••• Beginn: 11. September Madhura Phule
Do 17.15—18.15 Uhr • 12x (16 Ustd.) • 72,— €/k.E.
Therapiepraxis Geilenkirchen, Hammerweg 4

Kurse für Anfänger/innenUrsula RöhlingsBeginn: 10. September • Mi 18−19 Uhr • 12x (16 Ustd.) • 72, − €/k.E.08364Beginn: 14. Januar • Mi 18−19 Uhr • 7x (9 Ustd.) • 42, − €/k.E.08365Therapiepraxis Geilenkirchen, Hammerweg 4

Kurse für GeübteUrsula RöhlingsBeginn: 10. September • Mi 19–20 Uhr • 12x (16 Ustd.) • 72, − €/k.E.08366Beginn: 14. Januar • Mi 19–20 Uhr • 7x (9 Ustd.) • 42, − €/k.E.08367Therapiepraxis Geilenkirchen, Hammerweg 4

Kurs für sportliche Anfänger/innen Fatima Niza Beginn: 10. September • Mi 18.30−19.30 Uhr • 12x (16 Ustd.) • 84,− €/k.E. 08368 Beginn: 14. Januar • Mi 18.30−19.30 Uhr • 7x (9 Ustd.) • 49,− €/k.E. 08369 Jesuitenstraße 6, Aachen

#### **Pilates und Stretching**

Pilates ist ein von Joseph H. Pilates entwickeltes Gymnastikprogramm, das mittlerweile weltweit Einzug in Krankengymnastik, Fitness- und Tanztraining gehalten hat. Ziel des Trainings ist die Mobilisation der Gelenke, Kräftigung der Muskulatur des Rückens, des Bauchs, des Beckenboden, des Pos, der Hüften und besonders der tiefer liegenden Stützmuskulatur der Wirbelsäule. Der Unterricht gliedert sich in eine Aufwärmphase, die eigentlichen Pilates-Übungen und ein Stretching. Alle Übungen werden langsam und konzentriert ausgeführt und sind dadurch äußerst effektiv. Bitte warme Kleidung, dicke Socken und ein Handtuch mitbringen.

Kurs 09100
Beginn: 9. September Cristina Munoz Jesus

Di 11.15–12.15 Uhr • 16x • 50,– €/k.E.

Gymnastikhalle, Eintrachtstraße 3, linke Toreinfahrt, Eingang auf dem Schulhof

 Kurs
 09101

 Beginn: 8. September
 Fatima Niza

 Mo 17.30–18.45 Uhr • 15x (25 Ustd.) • 63,− €/k.E.

Mo 17.30—18.45 Uhr • 15x (25 Ustd.) • 63,— €/k.! VHS, Peterstraße 21—25, Raum 233

Kurs 09102 Beginn: 22. September Anne Kalies

Mo 17.30—18.30 Uhr • 13x (17 Ustd.) • 40,— €/k.E. Bezirksamt Brand, Paul Küpper Platz 1, Sitzungssaal

Kurs 09103 Beginn: 8. September Fatima Niza

Mo 20.15–21.30 Uhr • 15x (25 Ustd.) • 63,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 233

Kurs 09104 Beginn: 9. September Gabriele Schings

Di 17–18.15 Uhr • 13x (22 Ustd.) • 63,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 233

Kurs 09105 Beginn: 12. September Fatima Niza

Fr 10.30—11.45 Uhr • 15x (25 Ustd.) • 63,— €/k.E. VHS, Peterstraße 21—25, Raum 233

 Kurs
 09106

 Beginn: 9. September
 Cristina Munoz Jesus

 Di 9.30–10.30 Uhr • 16x (21 Ustd.) • 54,− €/k.E.
 VHS, Peterstraße 21–25, Raum 233

Rücken-Pilates 09107 BestAge Kurs Anne Kalies

Sie sind 50 Plus und möchten Ihren Körper fit halten mit entsprechenden Bewegungsund Haltungsübungen? Dann sind Sie hier richtig. Eine Vielzahl von Übungen nach den Pilates-Prinzipien wird Ihre gesamte Muskulatur trainieren und stabilisieren. Wünsche von seiten der Teilnehmenden können hier berücksichtigt werden. Min. 10, max. 18 Teilnehmende

**Beginn: 25. September •** Do 10—11 Uhr • 13x (17 Ustd.) • 40,— €/k.E. Bezirksamt Brand, Paul Küpper Platz 1, Sitzungssaal

Pilates und Tanz 09108 Kurs Gabriele Schings

Probieren Sie diese gelungene Kombination aus Pilates und Tanz aus! Während die Bewegungen des Jazz- und Modern Dance Ihre Beweglichkeit und Koordination fördern, verbessern die Pilatesübungen Ihre Motorik, Muskulatur, trainieren Ihre Balance und sogar das Gedächtnis! Min. 10, max. 18 Teilnehmende

**Beginn: 9. September •** Di 15.15–16.45 Uhr • 13x (26 Ustd.) • 70,− €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 233

#### Sport

#### Bewegungsspiele für Eltern und Kind

Die Freude der Kinder an der Bewegung steht im Vordergrund. Sich gemeinsam in einer Gruppe von Erwachsenen und Kindern an Geräten, zu Musik und bei Spielen zu bewegen, ist Ziel des Kurses.

Bitte bequeme Kleidung, Laufsocken oder Turnschuhe mitbringen.

Min. 10, max. 30 Teilnehmende

Richterich Grünenthalerstraße, Turnhalle

Kurs für Kinder von 2 bis 5 Jahren 07254
Beginn: 8. September Radmila Becker

Mo 17–18 Uhr • 17x (23 Ustd.) • 68,– €/k.E.

Kurs für Kinder von 2 bis 5 Jahren 07256
Beginn: 9. September Radmila Becker
Di 17−18 Uhr • 17x (23 Ustd.) • 68,− €/k.E.

Nordic Walking — (ALFA-Technik DNV)

08820 Klaus Volmar

Klaus Volmar Als Trendsport ist Nordic Walking Geschichte. Dass aber Mediziner und Sportwissenschaftler immer mehr die positiven Aspekte dieses vielseitigen Gesundheitssports herausstellen, hat gute Gründe: Das Ausdauertraining Nordic Walking ist leicht und schnell erlernbar. Schon nach wenigen Übungen walken Sie im Diagonalschritt. Dabei wird ein Walkingtempo angestrebt, bei dem Ihr Körper genügend Sauerstoff erhält (aerober Bereich) und umfangreich trainiert wird. Die gleichmäßige Abfolge von Muskelbe- und entlastung fördert Muskelaufbau, Beweglichkeit, Koordination, steigert das Wohlbefinden und hilft beim Stressabbau. In diesem Kurs wird die Nordic Walking-ALFA-Technik (DNV) trainiert. Unterschiedliche Trainingsziele in Abhängigkeit von der Herzfrequenz werden

Die ergänzenden Trainingsmodule Atementspannung (tiefer und langer Atem) sowie moving-Rückentraining und nicht zuletzt die Wohlfühlerfahrung beim gemeinsamen Training im Fitnessstudio Aachener Wald lassen diesen Kurs zu einem nicht alltäglichen, bewegungsaktiven und zugleich entspannten Erlebnis werden! Der Kursleiter ist Sozialwissenschaftler und Gesundheitspädagoge. Er ist zertifizierter Nordic Walking-Instructor (DNV), moving®-Teacher und zertifizierter Stresspräventionstrainer. Die gesundheitsfördernde Verbindung von Bewegung und Entspannung prägt seine Kursangebote.

**Beginn: 13. September •** Sa 9–12.15 Uhr • 2x (8 Ustd.) • 40, − €/k.E. Treffpunkt: Aachener Wald, Parkplatz Waldstadion

besprochen und entsprechende Übungen durchgeführt.

#### Volleyball 2

Es werden die Techniken des Volleyballspiels, oberes und unteres Zuspiel, Aufgabe und Annahme, Angriffsschlag und Abwehrblock gezielt verbessert. Ziel ist das Zusammenspiel in der Gruppe und die Vorbereitung auf ein systemorientiertes Volleyballspiel.

Am Kursende findet zusammen mit den Kursen Volleyball 1 und Volleyball 3 ein circa vierstündiges Volleyballturnier in Laurensberg statt.

Min. 10, max. 16 Teilnehmende

Kurse für Anfänger/innen mit VorkenntnissenUte WetckeBeginn: 3. September • Mi 18.30–20 Uhr • 13x (26 Ustd.) • 65,- €/k.E.08830Beginn: 14. Januar • Mi 18.30–20 Uhr • 7x (14 Ustd.) • 35,- €/k.E.08831Schule Düppelstraße 19, Turnhalle

Kurse für Anfänger/innen mit Vorkenntnissen

Beginn: 1. September • Mo 20–21.30 Uhr • 13x (26 Ustd.) • 65,− €/k.E.

08832

Beginn: 12. Januar • Mo 20–21.30 Uhr • 7x (14 Ustd.) • 35,− €/k.E.

108833

Turnhalle Heinzenstraße, Eingang David-Hansemann-Schule

Kurse für Anfänger/innen mit Vorkenntnissen

Beginn: 5. September • Fr 20–21.30 Uhr • 12x (24 Ustd.) • 60,− €/k.E.

Beginn: 16. Januar • Fr 20–21.30 Uhr • 7x (14 Ustd.) • 35,− €/k.E.

Halle Kronenberg, Händelstraße 10

#### Volleyball 3

Im Mittelpunkt stehen das Zusammenspiel und die Freude am Spielen. Warm up sowie Lern-/Übungsphasen zur Verbesserung der Grundtechniken stehen auf dem Programm. Das Spielsystem richtet sich nach der Teilnehmendenzahl und nach den Wünschen der Kursteilnehmenden. Am Kursende gestalten wir gemeinsam mit den Volleybalkursen 1 und 2 ein Volleybalkurnier.

Min. 10, max. 16 Teilnehmende

Kurs für Teilnehmende Ingrid Wiesehöfer mit technischen und taktischen Vorkenntnissen

**Beginn: 5. September •** Fr 18.30–20 Uhr • 12x (24 Ustd.) • 60, – €/k.E. **08836 Beginn: 16. Januar •** Fr 18.30–20 Uhr • 7x (14 Ustd.) • 35, – €/k.E. **08837** Schule Düppelstraße 19, Turnhalle

Volleyballturnier

08838

Aslam Mir, Ute Wetcke, Ingrid Wiesehöfer

für die Teilnehmenden der Kurse 08830—08836. **6. Dezember 2014 •** Sa 14—18 Uhr • 6 Ustd. • Kein Entgelt Schulzentrum, Hander Weg 89, Halle II, Feld 1

## Inayan System of Eskrima — Phillippinische Kampfsportkunst

Fit mit Kopf und Körper und dabei noch Selbstverteidigung erlernen? Sei dabei! Neben den üblichen Bauch-, Beine-, Po-Fitness-Kursen gibt es noch neue Horizonte zu entdecken. Bei unserem vielfältigen Übungsprogramm findet sich der Sportmuffel ebenso wieder, wie der Sportler! Es werden sowohl Koordination als auch Kondition entwickelt, wobei durch die Art der Ausführung die dafür nötige Kraft selbst dosiert wird. Dabei entwickelt sich das eigene Körpergefühl, das Selbstbewusstsein und die Koordinationsfähigkeit. Als "Fitnessgerät" werden dabei Stöcke benutzt.

Das Alter unserer Teilnehmenden reicht von 14 bis über 70 Jahre.

Informationsabend 08852 Montag, 8. September 2014, 18.30–20 Uhr Katja Wilms

Bergische Gasse 11, Toreinfahrt • Kein Entgelt

Kurs 08854

**für Teilnehmende ohne oder mit geringen Vorkenntnissen Katja Wilms**Min. 10, max. 20 Teilnehmende

**Beginn: 15. September •** Mo 18.30–20 Uhr • 11x (22 Ustd.) • 77,– €/k.E. Bergische Gasse 11, Toreinfahrt

## Informationsabend zum Sportbootführerschein See 08856 Informationsabend Ing. Dr. Fritz Schwarzkopp

Wassersport-Interessierte erhalten die Möglichkeit, sich über das Segelkurs-Angebot der VHS Aachen entgeltfrei zu informieren. Es wird das gesamte Wassersportführerscheinsystem (Sportbootführerschein Binnen und SBF-See/SKS-Schein) einschließlich der rechtlichen Notwendigkeiten und Prüfungsanforderungen erklärt: Welcher Führerschein wofür vorgeschrieben ist und welche Möglichkeiten es gibt, ihn an der Volkshochschule Aachen oder anderen Ausbildungsstätten anzugehen. Durch den Erwerb eines Führerscheins entstehende Kosten sind ein weiteres wichtiges Thema.

Montag, 15. September 2014, 20.15 Uhr VHS, Peterstraße 21–25, Raum 314 • Kein Entgelt

#### Sportbootführerschein Binnen unter Segel und Motor 08858 Kurs Arne Goerndt

Wer in Deutschland oder vielen europäischen Urlaubsländern mit einem Motor mit mehr als 15 PS (auf dem Rhein ab 5 PS) aufs Wasser will braucht dafür einen Führerschein. Und wer sich ein Segelboot ausleihen will muss segeln können und Erfahrungen nachweisen. Da macht es Sinn, einen amtlichen Sportbootführerschein Binnen präsentieren zu können.

Wir befassen uns intensiv mit den theoretischen Fragen Schifffahrtsrecht, Seemannschaft, Wetter- und Motorenkunde und ggf. der Theorie des Segelns.

Am Ende des Kurses kann die Prüfung vom amtlichen Prüfungsausschuss abgenommen werden. Der praktische Teil, je nach Variante als Motorbootführerschein oder als kombinierter Motor- und Segelkurs, kann an einer kommerziellen Wassersportschule oder in einem Segelverein erfolgen, Tipps dazu gibt es im Kurs.

Ein Rücktritt von diesem Kurs ist nicht möglich!

Min. 10, max. 20 Teilnehmende

**Beginn: 15. November •** Sa 9–16.30 Uhr • 3x (24 Ustd.) • 90,− €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 313

#### Sportbootführerschein See – Theorie

08860

Theoretischer Lehrgang Ing. Dr. Fritz Schwarzkopp

Wer auf deutschen Seegewässern ein Sportboot mit mehr als 5 PS Motorleistung führen möchte, benötigt dazu den amtlichen Sportbootführerschein See. Dieser ist international anerkannt und bildet zudem die Voraussetzung für Segelscheine im Küstenbereich. Die Führerscheinprüfung besteht aus einem theoretischen und einem praktischen Teil, welche an einem Tag absolviert werden. Der Kurs dient der Vorbereitung zur theoretischen Prüfung und beinhaltet die Themen Schifffahrtsrecht, Navigation, Seemannschaft und Wetterkunde.

Darüber hinaus werden Tipps zur Prüfung gegeben und Kontakte zu Bootsschulen für die Praxisausbildung vermittelt (Kosten nicht in den Kursgebühren enthalten). Neben den Lehrgangsgebühren kommen noch Kosten für die spätere Prüfung, das Gesundheitszeugnis und eventuell Literatur und Prüfungsbögen hinzu. Nähere Informationen zur Prüfung und praktischen Ausbildung werden am ersten Kurstag bekanntgegeben.

Min. 10, max. 24 Teilnehmende

**Beginn: 18. September •** Mo+Do 20.15 – 21.45 Uhr • 10x • (20 Ustd.) • 90, – €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 314

#### Sportküstenschifferschein (SKS)

08862

### Theoretischer Lehrgang Ing. Dr. Fritz Schwarzkopp

Der SKS kann als "Gesellenbrief" für Sportbootfahrer bezeichnet werden, dies trifft insbesondere für den Segler zu. Er ist ein freiwilliger, amtlicher und international gültiger Führerschein für den Seebereich der 12-Seemeilenzone. In ihm werden die Kenntnisse und Fertigkeiten aus dem SBF-See vertieft und erweitert. Er wird als Führerschein benötigt, wenn man ein mit mehr als 3,68 KW (5 PS) motorisiertes Sportboot auf Seeschifffahrts- und Seestraßen führen will. Viele Vercharterer setzen diesen Schein voraus, um eine Yacht zu mieten. Es gibt die Versionen unter Motor oder unter Segel und Motor. Voraussetzung ist der Sportbootführerschein See. Der Kurs vertieft die Kenntnisse im Bereich Navigation, Seemannschaft und Wetterkunde und umfasst auch die theoretische Prüfung. Die praktische Prüfung muss innerhalb von 2 Jahren nach der theoretischen Prüfung abgelegt werden und ist nicht Gegenstand des Kursangebotes. Tipps hierzu werden gegeben. Der Kurs umfasst 24 Unterrichtsstunden und findet an 6 Abenden (12 Unterrichtsstunden) sowie an einem Wochenende (Sa./So., 12 Unterrichtsstunden) statt. Ein Rücktritt von diesem Kurs ist nicht möglich!

Min. 10, max. 16 Teilnehmende

**Beginn: 24. November •** Mo+Do 20.15–21.45 Uhr • 12x (24 Ustd.) • 130,– €/k.E. zusätzlich: 17./18. Januar 2015, Sa+So 10–16 Uhr VHS, Peterstraße 21–25, Raum 314

#### **Beratung: Bewegung und Tanz**

Telefon 0241 4792-175

E-Mail: bewegung.tanz@mail.aachen.de und claudia.rongen@mail.aachen.de Aktuelle Informationen über Fitness und Tanz finden Sie unter: www.tanzwelten.de

#### Probestunde

Sie möchten einen Kurs erst einmal ausprobieren? Kein Problem. Eine unverbindliche Probestunde ist in allen Kursen möglich, solange der Kurs nicht schon belegt ist. Ausgeschlossen sind Wochenendseminare. Informationen dazu erhalten Sie bei der Anmeldung, Telefon 0241 47920, oder bei der oben angegebenen Telefonnummer.

Bitte melden Sie sich in diesem Fall nicht an, da ein Rücktritt von den Kursen nach Kursbeginn nicht mehr möglich ist. Sollte Ihnen der Kurs gefallen, erfolgt eine Anmeldung dann auf dem üblichen Weg.

#### Kurse für Jugendliche und Kinder

Die Volkshochschule Aachen weist ausdrücklich darauf hin, dass sie keine Aufsichtsfunktion übernimmt.

#### Rücktritt

Sie können von einer Veranstaltung schriftlich bis spätestens 10 Tage vor Veranstaltungsbeginn (Posteingang bei der VHS Aachen) zurücktreten. Danach ist ein Rücktritt von den Kursen und Wochenendseminaren nicht mehr möglich.

#### **Paartanzkurse**

Bitte nur paarweise Anmeldung, da für einen Tanzpartner nicht garantiert werden

#### BestAge-Kurse

Kurse ab 50 Plus und für Teilnehmende, die aus unterschiedlichen Gründen aus der Übung gekommen sind. In diesen Kursen werden der Unterrichtsinhalt und das Tempo besonders auf das Niveau der Teilnehmenden abgestimmt.

#### **Feste**

Orientalisches Tanzfest: Abschlussfest der Kurse für Orientalischen Tanz. Informationen: bei der Kursleiterin.

Offene Übungsstunde für Tangotänzer aller Niveaustufen mit Tom Marx am 28. November 2014, 17–19 Uhr im Forum der VHS. Milonga: Tanzabend der Kurse für Tango Argentino mit Tom Marx

#### Achtung!

Bitte tragen Sie in unseren Übungsräumen immer nur Jazz-, Aerobic-, Gymnastik-, Ballett- oder Turnschuhe mit hellen Sohlen, die nicht abreiben und nicht auf der Straße eingesetzt werden. Danke!

#### Die Kurse aus Bewegung und Tanz wollen:

am 28. November 2014, 19-22 Uhr im Forum der VHS.

- Wissen über körperliche, seelische und soziale Zusammenhänge konkret und praxisnah vermitteln und die work-life-balance, also die Vereinbarkeit von Familie, Privatleben und Beruf fördern;
- Lernen von körperlichen und bewegungsmäßigen Zusammenhängen fördern und Möglichkeiten aufzeigen, etwas zur eigenen Gesundheit beitragen zu können, um das Vertrauen in die Gesundheits- und Handlungskompetenz zu stärken (Salutogenese);
- der Verschiedenheit im Sinne von Diversity gerecht werden;
- Handlungschancen und die Selbst- und Mitbestimmungsfähigkeit des Einzelnen und der Gruppe erweitern;
- Integration bzw. Inklusion fördern.

#### Zeitgenössischer Tanz, Ballett, Modern Dance, Jazz

**Klassisches Ballett** 

09109

Kurs für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse und mit Balletterfahrung, ab 13 Jahren

Anastasia Siriatska

Min. 10, max. 16 Teilnehmende

Beginn: 10. September • Mi 17.30–18.45 Uhr • 15x (25 Ustd.) • 63,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 233

**Modern Dance** 

09110

Kurs für Teilnehmende

Fatima Niza

mit mindestens 1 Semester Tanzerfahrung, ab 15 Jahren

Min. 10, max. 18 Teilnehmende

**Beginn: 8. September •** Mo 18.45–20.15 Uhr • 15x (30 Ustd.) • 75,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 233

## neu Contemporary Ballett Kurs

09111

Daria Shapran

Das Contemporary Ballet gibt einen Einblick in klassisches Ballett – eine Technik in zeitgemäßer Form. Der Schwerpunkt des Kurses beinhaltet Haltung und Ausrichtung. Die Klasse besteht aus langsamen und gründlichen Übungen an der Stange, gefolgt von großzügigen Bewegungsübungen im Raum. Der "bewusste Body" lehrt die Tänzer kontinuierlich und präzise mit seinem Körper zu arbeiten. Jede/r hat die Möglichkeit, individuell zu arbeiten und sich auf sich selbst zu konzentrieren.

Min. 10, max. 18 Teilnehmende

Beginn: 11. September • Do 16.30–17.45 Uhr • 15x (25 Ustd.) • 63,– €/k.E. Gymnastikhalle, Eintrachtstraße 3, linke Toreinfahrt, Eingang auf dem Schulhof

#### Jazz Dance

Kurse

**Billy Ross** 

Mit einem tänzerischen Warm-up und Choreografien, in denen der ganze Körper muskulär angesprochen wird, findet in Drehungen und Sprüngen, Schrittkombinationen Raumbewegung statt. Vergnügen bereiten die klassischen Bewegungsbasics und die moderne Tanztechnik zur Musik. Tanz erlernen.

Min. 10, max. 16 Teilnehmende VHS, Peterstraße 21-25, Raum 233

Beginn: 10. September • Mi 18.45–20.15 Uhr • 15x (30 Ustd.) • 75,– €/k.E. 09112

**20. September 2014 •** Sa 15–17 Uhr • 3 Ustd. • 15,– €/k.E.

09113

#### **Musical Theatre**

09114

#### Workshop auch für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse **Billy Ross**

Ein Tanz mit viel Energie! Technik und Choreografie in Art der Broadwayshows sind Basis. Es geht um Spaß an der Bewegung. Auch für Einsteiger zu empfehlen. Min. 10. max. 16 Teilnehmende

8. November 2014 • Sa 15-17 Uhr • 3 Ustd. • 15,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 233

#### neu Lyrical Dance

••••• Workshops

**Billy Ross** 

#### für Teilnehmende mit Vorkenntnissen in Jazz oder Ballett

Charakteristisch für diesen Tanzstil sind fließende Tanzbewegungen, Elemente aus dem Jazz Dance werden mit denen des Balletts verbunden. In diesem Workshop werden "fall, recovery, alignment and strength" erprobt.

Min. 10, max. 16 Teilnehmende

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 233

29. November 2014 • Sa 13.30-15.30 Uhr • 3 Ustd. • 15,- €/k.E.

09115

25. Januar 2015 • So 15-17 Uhr • 3 Ustd. • 15,- €/k.E.

09116

Latin Jazz 09117 Kurs Violetta Yahsi

Der Jazz Dance wird neu entfacht mit den Bewegungen der lateinamerikanischen

Tänze. In den Choreografien spielen wir mit Raumbewegungen, Pirouetten und Sprüngen des Jazz Dance, aber auch mit den leidenschaftlichen Bewegungen der feurigen Latino-Tänze. Rhythmus und Tempo, Leichtigkeit und Leidenschaft zu aktueller Chartmusik – das ist Latin Jazz.

Min. 10, max. 18 Teilnehmende

**Beginn: 12. September •** Fr 17.30—19 Uhr • 15x (30 Ustd.) • 75,— €/k.E. Einhard-Gymnasium, Malmedyer Straße 61, Raum 309

Fünf-Elemente-Tanz

09118

Workshop für Frauen

Lucia Armborst

Die Sehnsucht nach Ruhe, Stille und Gelassenheit in einer Zeit, die immer mehr von uns fordert, ist sehr groß. In diesem Workshop können Sie die Erfahrung langsamer, fließender Bewegungen erleben und Ihre eigene Mitte spüren. Die Fünf-Elemente-Form (Wu Hsing) oder auch Fünf-Elemente-Tanz genannt kommt aus dem Tai Chi und beinhaltet einfache Bewegungen, die Sie durch die fünf Elemente führen. Diese kurze Form ist leicht zu erlernen und es sind keine Vorkenntnisse nötig. Mit angeleiteten Meditationen sowie Körper, Atem- und Stimmübungen wird es Ihnen leicht fallen, eine entspannte Haltung einzunehmen und diese in Ihren Alltag zu integrieren.

Min. 10, max. 16 Teilnehmende

**18. Januar 2015 •** So 11–16 Uhr • 7 Ustd. • 40,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 233

#### Tanzen zwischen Himmel und Erde! Oder – Wer führt hier wen?

09119

BestAge-Workshop für Frauen

Lucia Armborst

Min. 10, max. 16 Teilnehmende

**30. November 2014 •** So 11–16 Uhr • 7 Ustd. • 40,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 233

neu Slow-down-dans

0912

\*\*\*\* Kurs

Beatrice Falter

Der Slow-down-dans ist ein Konzept von B' in' motion. Er ist eine schöne Art und Weise, um den Alltag in der Bewegung loszulassen. Stretching-, Yoga-, Tai Chiund muskelaufbauende Elemente treffen hier auf darstellenden Tanz. In den Bewegungen finden Sie zur inneren Ruhe und lernen auch Übungen, die Sie zur Entspannung mit nach Hause nehmen können. Denn den Möglichkeiten, diese innere Ruhe im Alltag zu finden, sind keine Grenzen gesetzt. Kleine Snacks und eine Obstschale stehen als Stärkung zur Verfügung. Bitte bringen sie ein großes und kleines Handtuch mit. Wir tanzen barfuß. Jede Altersgruppe ist willkommen! Min. 10, max. 18 Teilnehmende

**Beginn: 12. September •** Fr 12—13.30 Uhr • 16x (32 Ustd.) • 74,— €/k.E. VHS, Peterstraße 21—25, Raum 233

#### neu Tanz-Werkstatt für BestAger

\*\*•••• Improvisation und Tanztheater für tanz- und bewegungsfreudige BestAger

### Workshops zum Kennenlernen Lucia Armborst, Gabriele Schings für Teilnehmende mit Vorkenntnissen und ohne Vorkenntnisse

Tanzimprovisation ist ein kreativer Prozess, bei dem jede/r Teilnehmer/in ihre/ seine eigene Bewegungssprache entwickelt. Als Bewegungsanreiz dienen akustische oder visuelle Bewegungsaufgaben. Durch choreografische Arbeit mit dem auf diese Weise gefundenem Bewegungsmaterial können Bewegungssequenzen in der Gruppe sowie kleine Tanztheaterstücke entstehen.

Min. 10, max. 18 Teilnehmende

Gymnastikhalle, Eintrachtstraße 3, linke Toreinfahrt, Eingang auf dem Schulhof

**23. August 2014 •** Sa 15−18 Uhr • 4 Ustd. • 30,− €/k.E. **09121** 

**27. September 2014 •** Sa 15–18 Uhr • 4 Ustd. • 30, – €/k.E. **09122** 

Kurs 09123

Beginn: 23. Oktober Lucia Armborst, Gabriele Schings

Do 17–18.30 Uhr • 11x (22 Ustd.) • 55,– €/k.E. Einhard-Gymnasium, Malmedyer Straße 61, Raum 309

Tanzt ... vor allem aus der Reihe – Tanzimprovisation 09124 Workshop Gabriele Schings

Tanzimprovisation ist ein kreativer Prozess. Hier wird nicht nach vorgegebenen Choreografien getanzt, hier gibt es kein 'richtig oder falsch' – die Bewegungen werden von den Tanzenden aus dem Moment heraus selbst erschaffen. Um der Improvisation einen Rahmen zu geben, werden die Teilnehmer/innen durch Impulse in Form von kleinen Bewegungsaufgaben, Musik/Rhythmus, Ideen/Vorstellungen/Themen/Texten, Materialien/Objekten usw. zur Bewegung angeregt und angeleitet. Auf diese Weise entsteht eine Fülle an Bewegungsmaterial. Aus der Selektion und Kombination dieses Bewegungsmaterials können kleine Bewegungsfolgen und Tanzstücke entstehen.

Min. 10, max. 18 Teilnehmende

Beginn: 25. Oktober • Sa 15–18 Uhr • 4 Ustd. • 25,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 233

Burlesque I 09125

Kurs für Teilnehmende mit ersten Vorkenntnissen Filana Löblich Im Burlesque I pirschen wir uns an die Bewegungen des verführerischen Tanzes Burlesque heran. Wir tanzen Choreografien, die von der Bewegung des Weiblichen beseelt sind. Neben Posing, reizvollen und sinnlichen Bewegungen Iernst Du auch

Für Anfängerinnen ebenso wie für Tänzerinnen geeignet, die bereits einen Burlesque-Workshop besucht oder bereits tänzerische Erfahrung haben. Trage enge Tanzkleidung oder Kleidung im Burlesque-Stil (Corsage, Hot Pants, Nylons, Kleid). Wir tanzen auf Socken.

Min. 10, max. 18 Teilnehmende

Ausdruck und Präsenz im Tanz.

**Beginn: 8. September •** Mo 20.15—21.30 Uhr • 15x (25 Ustd.) • 63,— €/k.E. Gymnastikhalle, Eintrachtstraße 3, linke Toreinfahrt, Eingang auf dem Schulhof

Burlesque II 09126 Kurs Filana Löblich

für Teilnehmende mit mindestens zwei Jahren Tanzerfahrung

Im Burlesque II spielen wir in den Choreografien mit den verschiedensten Tanz-Accessoires in unterschiedlichsten Tanzrollen. Von der Lolita über die Femme Fatale erkunden wir die Möglichkeiten des Weiblichen im Tanz. Sinnliche Bewegung, kokettes Posing und herzlich viel Spaß sind dabei. Ebenso ein schnelleres Lerntempo als im Kurs Burlesque I. Dieser Kurs ist für Tänzerinnen mit mehr als zwei Jahren Erfahrung geeignet.

Trage enge Tanzkleidung oder Kleidung im Burlesque-Stil (Corsage, Hot Pants, Nylons, Kleid). Wir tanzen auf Socken.

Min. 10, max. 20 Teilnehmende

**Beginn: 9. September •** Di 20.15—21.30 Uhr • 15x (25 Ustd.) • 63,— €/k.E. VHS, Peterstraße 21—25, Raum 233

Burlesque

Workshops Filana Löblich

für Anfängerinnen und fortgeschrittene Tänzerinnen

Im Burlesque geht es um die kunstvolle Enthüllung einer Tänzerin. In diesem Workshop kannst du in die Welt der sinnlichen Bewegung eintauchen. Die Burlesque-Tänzerin Dia Dence führt dich in diesen Tanz ein und erklärt dir auch die Hintergründe zur Entstehung und Kultur dieser Show- und Bühnenform. Wir spielen mit der Verführung, ohne uns zu entkleiden. Und zwar in verschiedenen Kurz-Choreografien: Süß, heiß oder sinnlich, damit du die Vielfalt des Burlesque kennenlernen kannst. Für Anfängerinnen und fortgeschrittene Tänzerinnen. Trage enge Tanzkleidung oder Kleidung im Burlesque-Stil (Corsage, Hot Pants, Nylons, Kleid). Wir tanzen auf Socken.

Min. 10, max. 20 Teilnehmende

**Beginn: 25. Oktober •** Sa 12.30–14.30 Uhr • 3 Ustd. • 30,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 233

**Beginn: 24. Januar •** Sa 14–16 Uhr • 3 Ustd. • 30,– €/k.E. 09129 Gymnastikhalle, Eintrachtstraße 3, linke Toreinfahrt, Eingang auf dem Schulhof

#### Burlesque – Handschuhe & Federboa Workshop Filana Löblich

"Was mache ich bloß mit meinen langen Handschuhen und meiner Boa?" Wenn dich diese Frage nachts quält – tanze Burlesque!

In diesem Workshop geht es um die richtige Handhabung der beiden Accessoires: lange Handschuhe und Federboa im Tanz. Die Technik, die Präsentation im Tanz sowie die sinnlichen Bewegungen des Burlesque lernst du eben hier.

Tanze Burlesque – werde zur Verführung. Min. 10, max. 20 Teilnehmende

**Beginn: 29. November •** Sa 16.30–18.30 Uhr • 3 Ustd. • 30, – €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 233

#### **Contemporary Modern Dance**

Evgeny Kozlov begann seine Tanzausbildung schon in der Kindheit im klassischen Ballett in St. Petersburg. Später hat er seine Beschäftigung mit modernem und zeitgenössischem Tanz in Europa und Amerika fortgesetzt. Kozlov ist künstlerischer Direktor, Choreograf und Tänzer der Aachener Tanzgruppe Do-Theatre. Im Laufe der Zusammenarbeit mit vielen verschiedenen internationalen Choreografen und Tanzgruppen schafft er eine Tanzsprache, die verschiedene Stile kombiniert: José Limón (release technique), David Zambrano (flying low) und Ohad Naharin (Batsheva Ensemble).

Die Klasse verwendet einfache Bewegungsmuster, die die Atmung betreffen, außerdem Rhythmus und Geschwindigkeit und das Freisetzen von Energie im Körper, um die Beziehung zwischen Innerem und Gelenken zu aktivieren. Fokussiert wird auf die menschliche Skelett- und Knochenstruktur, was helfen wird, das Körperempfinden und Wahrnehmen der Tänzer zu verbessern. Min. 10, max. 18 Teilnehmende

Workshop 09130 **20. September 2014 •** Sa 16–18 Uhr • 3 Ustd. • 15,– €/k.E. **Evgeny Kozlov** Gymnastikhalle, Eintrachtstraße 3, linke Toreinfahrt, Eingang auf dem Schulhof

Workshop 09131 **17. Januar 2015 •** Sa 16–18 Uhr • 3 Ustd. • 15,– €/k.E. **Evgeny Kozlov** Gymnastikhalle, Eintrachtstraße 3, linke Toreinfahrt, Eingang auf dem Schulhof

09132 Kurs Beginn: 10. September **Evgeny Kozlov** Mi 20.15–21.45 Uhr • 15x (30 Ustd.) • 75,– €/k.E.

#### Flamenco erleben

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 233

Dieser Kurs bietet den Teilnehmenden die Möglichkeit, in die magische Welt des Flamenco und speziell der damit verbundenen Tanzkunst einzutauchen. Schritt für Schritt wird jeder Teilnehmer diese elegante Bewegungsform erlernen. Wir werden an Technik, Körperhaltung, Ausdruck, Rhythmusgefühl und natürlich der charakteristischen "Fußperkussion" arbeiten. Neben der hierzulande gebräuchlichen Vorstellung von stolzen, temperamentvollen Spanierinnen in bunten, figurbetonten Kleidern, die auf der Bühne herumwirbeln, gibt es auch tiefe Gefühle und Geschichten zu entdecken, die sich in den Tänzen und der Musik ausdrücken. Denn der Flamenco zeigt das Ringen mit den zeitlosen Themen des Menschseins: Er erzählt vom Kreislauf des Werdens und Vergehens, von Schwermut und Übermut, von Schönheit und Schmerz, von Verlust und Sehnsucht. Flamenco bietet uns die Möglichkeit, diese reichhaltige Palette unserer Gefühlswelt zu erspüren, um diese dann auszuleben – wenn wir das möchten.

Min. 10, max. 14 Teilnehmende

Kurs für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse (A) 09140 Beginn: 10. September Sarah Katharina Pick Mi 18-19.15 Uhr • 15x (25 Ustd.) • 63,- €/k.E.

Einhard-Gymnasium, Malmedyer Straße 61, Raum 309

Einhard-Gymnasium, Malmedyer Straße 61, Raum 309

Kurs für Teilnehmende mit Vorkenntnissen (min. 1 Semester) 09141 Beginn: 10. September Sarah Katharina Pick Mi 19.15–20.30 Uhr • 16x (27 Ustd.) • 63,– €/k.E.

Flamenco mal schnuppern!

09127

09128

Workshops für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse Sarah Katharina Pick Min. 10, max. 18 Teilnehmende

**15. November 2014 •** Sa 16–18 Uhr • 3 Ustd. • 13,– €/k.E. 09142

**24. Januar 2015 •** Sa 16–18 Uhr • 3 Ustd. • 13,– €/k.E. 09143 VHS, Peterstraße 21–25, Raum 233

#### **Orientalischer Tanz**

#### **Orientalischer Tanz**

Die Marokkanerin Karima wird Sie mit Begeisterung in die orientalische Tanzkunst einführen. Karima unterrichtet seit 2001 an verschiedenen Institutionen. Ihre Tanzausbildung hat sie bei verschiedenen berühmten Lehrern wie zum Beispiel dem Ägypter Momo Kadous absolviert.

In allen Kursstufen, steht an erster Stelle Spaß an der Bewegung. Sie werden selbst erfahren, dass Alter und Figur keine Rolle spielen. Orientalischer Tanz hat einen stark positiven Einfluss auf Körperhaltung, Muskulatur von Bauch, Beckenboden und Rücken. Er steigert nicht nur die gesamte Körperbeweglichkeit, sondern auch das Selbstbewusstsein. Viele Frauen finden hier eine Oase der Energie und Lebensfreude.

In den Anfänger-Kursen wird die Basistechnik von Hüfte, Oberkörper sowie Arm-, Handbewegungen und Schrittkombinationen vermittelt.

Min. 10, max. 20 Teilnehmende

Kurs für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse 09146 und mit geringen Vorkenntnissen Karima El Barkani Beginn: 9. September • Di 18–19.15 Uhr • 15x (25 Ustd.) • 63,– €/k.E. Einhard-Gymnasium, Malmedyer Straße 61, Raum 309

Kurs für Teilnehmende mit Vorkenntnissen 09147 Beginn: 9. September Karima El Barkani Di 19.15–20.45 Uhr • 15x (30 Ustd.) • 75,– €/k.E. Einhard-Gymnasium, Malmedyer Straße 61, Raum 309

Kurs für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse 09148 und mit geringen Vorkenntnissen Karima El Barkani Tanztechnik und kleine Schrittkombinationen **Beginn: 11. September •** Do 9.30–10.45 Uhr • 15x (25 Ustd.) • 63,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 233

Kurs für Teilnehmende mit Vorkenntnissen 09149 Beginn: 11. September Karima El Barkani

Do 10.45–12.15 Uhr • 15x (30 Ustd.) • 75,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 233

#### Orientalischer Tanz für Kids

#### 09150

#### Kurs für Kinder zwischen 6 und 12 Jahren

Karima El Barkani

Seit 2009 unterrichtet Karima Kinder in orientalischem Tanz. Die Kids haben sehr viel Freude, sich zu orientalischer Musik zu bewegen und gemeinsam Choreografien zu erlernen. Der Tanz mit Tüchern unterschiedlicher Größen macht puren Spaß und sie lernen, sich elegant und aufrecht zu bewegen.

In der Gruppe ist Kooperation gefragt und die Kinder freuen sich auf ein gemeinsames Ziel. Kinder sind mit Begeisterung dabei, wenn es darum geht, das eine oder andere Tänzchen beim Schulfest oder Kursabschluss vorführen zu dürfen. Hierfür hat Karima für alle interessierten Kinder das passende Kostüm aus 1001 Nacht, das sie kostenlos zur Verfügung stellt.

Min. 10, max. 20 Teilnehmende

**Beginn: 16. September** • Di 15.45–17 Uhr • 10x (17 Ustd.) • 42,– €/k.E. Einhard-Gymnasium, Malmedyer Straße 61, Raum 309

#### **Orientalischer Tanz**

Irmgard Gunkel (Nesrin) entdeckte ihre große Liebe für den orientalischen Tanz durch jahrelange Aufenthalte im Orient. Von dort kamen die ersten Impulse in Ausbildungen, später wurde sie weiter ausgebildet von Momo Kadous, Shahrazad, Nesrin Topkapi, Nelly Masloum, Feyrouz, Soraya und anderen namhaften Künstlern. In ihrem Unterricht wird die langjährig erfahrene Bühnentänzerin und Dozentin Ihnen Tanztechnik, Schrittcombis und Choreografie und im freien Tanz vermitteln. Der gesundheitliche Aspekt kommt nicht zu kurz! Sie gibt auch Unterricht in Rückenschule und Bewegungstraining. Der orientalische Tanz kennt keine Altersgrenze und keine Figurprobleme.

Bitte einfaches Tuch für die Hüfte und lange Hose mitbringen. Min. 10, max. 20 Teilnehmende

### Kurs I für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse und mit geringen Vorkenntnissen

09151 Irmgard Gunkel

Im Kurs werden Basistechnik und erste Schrittkombinationen erlernt. Die Freude am orientalischen Tanz wird Ihnen vermittelt.

**Beginn: 10. September •** Mi 18—19 Uhr • 12x (16 Ustd.) • 40,— €/k.E. Brand, GGS Schagenstraße 40, Eingang Jugend- und Begegnungshaus

Kurs II 09152

**für Teilnehmende mit guten Vorkenntnissen (1–2 Jahre)** Irmgard Gunkel Es wird die Basistechnik vertieft, erweitert und eine erste Choreografie aufgebaut. Bitte einfaches Tuch für die Hüfte und lange Hose mitbringen.

**Beginn: 9. September •** Di 18.30—19.45 Uhr • 12x (20 Ustd.) • 50,— €/k.E. Forst, Städt. KiGa, Albert-Maas-Straße 32, Mehrzweckraum

## Kurs III für mittlere Fortgeschrittene und Fortgeschrittene (ab 2 Jahre)

09153 Irmgard Gunkel

Die Basistechnik sollte beherrscht werden. Vermittelt werden Choreografie und freie Tanzimprovisation mit diversen Tanzaccessoires wie Schleier und Stock. Bitte einfaches Tuch für die Hüfte und lange Hose mitbringen.

**Beginn: 9. September •** Di 19.45—21 Uhr • 12x (20 Ustd.) • 50,— €/k.E. Forst, Städt. KiGa, Albert-Maas-Straße 32, Mehrzweckraum

#### **Orientalischer Tanz**

Nach der vierjährigen Grundausbildung im orientalischen Tanz hat sich Rachida im Raqs Sharqi spezialisiert und ihr Repertoire um weitere Tanzstile (Folklore/Fantasy) vergrößert. Ein besonderes Anliegen ist ihr der gesundheitliche Aspekt des orientalischen Tanzes, der in ihren Unterricht mit einfließt. Seit 2005 hat die sympathische Dozentin den Übungsleiterschein C und die Präventions-Lizenz in Haltung und Bewegung. Eine gute Haltung ist die Basis und somit Voraussetzung für jede Tanzrichtung. Rachida ist nicht nur eine erfahrene Tänzerin und Deutsche Vizemeisterin 2010, sondern auch eine leidenschaftliche Lehrerin. Sie begeistert durch einen Unterricht, der die Technik des Tanzes und auch das Gefühl für die orientalische Kultur, Musik und Mentalität vermittelt.

Je nach Vorkenntnissen und Interesse bietet Rachida für jedes Alter und jede Kondition eine große Kursvielfalt.Bitte bequeme Kleidung und ein Tuch für die Hüfte mitbringen.

Min. 10, max. 18 Teilnehmende VHS, Peterstraße 21–25, Raum 233

Kurs am Morgen für Teilnehmende 09154 mit mindestens einem Jahr Tanzerfahrung Rachida El Majdoub

**Beginn: 9. September •** Di 10.45–12 Uhr • 15x (25 Ustd.) • 63,– €/k.E.

Kurs für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse und mit geringen Vorkenntnissen (bis 1 Jahr)

Rachida El Majdoub
Beginn: 11. September • Do 17–18.30 Uhr • 15x (30 Ustd.) • 75,− €/k.E.

Kurs für Teilnehmende 09156 mit guten Vorkenntnissen (1–2 Jahre) Rachida El Majdoub Beginn: 11. September • Do 18.30–20 Uhr • 15x (30 Ustd.) • 75,− €/k.E.

#### **Orientalischer Tanz**

Manis begann 1982 in der Werkstatt e.V. – heute das *tanzhaus nrw e.V.* in Düsseldorf – ihre Ausbildung in Modern-, Jazz-, Afro-, Brasilien-, Samba Dance und orientalischem Tanz. Im orientalischen Tanz fand sie ihre Entfaltungsmöglichkeiten. Sie ist bekannt für außerordentlich guten Unterricht, außergewöhnliche raffinierte Choreografien sowohl für Gruppen als auch für Solisten. Einen großen Namen machte sich Manis als Pionierin im Umgang mit dem Doppelschleier. Viele bekannte Tänzerinnen und Dozenten haben bei ihr gelernt. Sie unterrichtet Fächerschleier, Voi-Poi und Seidenschleier. Ihr Unterricht ist geprägt von Spontanität und Spritzigkeit, genau und klar strukturiert.

#### **Orientalischer Tanz**

Workshops Manis

An diesem Wochenende bietet sie die Basis verschiedener Schleiertechniken im klassischen orientalischen Tanz an. Hand- und Armarbeit mit kleinen Kombinati onen, Bein- und Fußarbeit, Gewichtsverlagerungen im Zusammenhang mit Drehungen, verschiedene Hüftarbeiten mit kleinen Kombinationen, Oberkörperarbeit im Zusammenhang mit Haltung, Ausdruck und "Körpersprache".

Bitte, wenn vorhanden, einen Halbrundschleier bzw. 2x Halbrundschleier aus gleichem Material und gleicher Größe mitbringen.

Einige Schleier wird Manis auch zum Verleihen mitbringen.

Min. 10, max. 18 Teilnehmende VHS, Peterstraße 21–25, Raum 233

#### Orientalischer Tanz mit dem Einzelschleier

09158

für Teilnehmende mit geringen und mittleren Vorkenntnissen

27. September 2014 • Sa 11–14 Uhr • 4 Ustd. • 30,– €/k.E.

#### Orientalischer Tanz mit Doppelschleier Technik

09159

Der Workshop *Einzelschleier* ist eine gute Voraussetzung für diesen Workshop. **27. September 2014 •** Sa 15−18 Uhr • 4 Ustd. • 30,- €/k.E.

#### **Tango Argentino**

#### **Tango Argentino**

Kurse N.N.

Der Tango entwickelte sich in einer ständig wachsenden Großstadt — Buenos Aires, wo Menschen der unterschiedlichsten sozialen Schichten und Kulturen aufeinanderprallten (europäische Einwanderer, schwarze Sklaven, vertriebene Indianer). Der Tango wurde von Generation zu Generation weitergegeben, um als Ausdruck eines spontanen, spirituellen Bedürfnisses getanzt zu werden.

Heute ist der argentinische Tango aktueller denn je. Er steht seit der Wirtschaftskrise für das verbindende Element der Argentinier, ihre Volksseele, ihre Musik und tritt erneut seinen Siegeszug um die Welt an. Hier erlernen Sie nicht nur die Technik, sondern erfahren etwas über die Musik und die Geschichte des Tangos, damit Sie den Tango mit ganzer Seele tanzen können.

Min. 10, max. 24 Teilnehmende

Einhard-Gymnasium, Malmedyer Straße 61, Raum 309

09161 Kurs I

für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse

**Beginn: 11. September •** Do 18.30–19.45 Uhr • 4x (7 Ustd.) • 30,– €/k.E.

09162

für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse

**Beginn: 23. Oktober •** Do 18.30–19.45 Uhr • 4x (7 Ustd.) • 30,– €/k.E.

09163

für Teilnehmende mit mindestens 2 Semestern Tango-Tanzerfahrung und **Praxis** 

**Beginn: 11. September •** Do 19.45–21 Uhr • 10x (17 Ustd.) • 68,– €/k.E.

#### Tango Argentino

Kurse Jeanette Schuster-Marx, Thomas Marx

Tom Marx tanzt und unterrichtet seit mehr als 12 Jahren Tango Argentino. Am Beginn stand der Turniertanz, von hier ging es über Salsa, Ballett, Hip-Hop, Modern und Jazz-Tanz zum Tango Argentino. Heute unterrichtet und tanzt er beide Rollen (Führender und Folgender), beherrscht nahezu alle gängigen Stilrichtungen (Milongero, Nuevo, Neo, Contango), ist als DJ sowie als überregionaler Privatlehrer und Dozent auf Tangocamps bekannt.

Jeanette Schuster-Marx, von Kindesbeinen an dem Tanzen verschrieben, bahnte sich Ihren Weg vom klassischen Ballett, über Rock'n'Roll, Afro, Jazz, Modern, Hip-Hop und Street Dance bis zum Tango Argentino. Ein langes Tanzleben mit Bundesliga-Erfahrungen, internationalen Auftritten, eigener Company und fast 20-jähriger Dozententätigkeit in vielen renommierten Tanzschulen bilden ihren Background. Seit vier Jahren unterrichten sie gemeinsam in Aachen. Aus- und fortgebildet haben sich die beiden bei Norma Raimondi (BA), Gustavo Naveira & Giselle Anne (BA), Joaquín Amenábar (BA), Homer & Christina Ladas (USA), German & Liliana Espinosa (BA), Mirabai Derjanja (USA/BA).

Min. 10, max. 24 Teilnehmende

Kurs I

Gymnastikhalle, Eintrachtstraße 3, linke Toreinfahrt, Eingang auf dem Schulhof

für Teilnehmende ohne und mit geringen Vorkenntnissen

Beginn: 12. September • Fr 18.45–20 Uhr • 15x (25 Ustd.) • 95,– €/k.E.

09166 Kurs II/III

für Teilnehmende mit mindestens 2 Semestern Tango-Tanzerfahrung und **Praxis** 

Beginn: 12. September • Fr 20.15–21.30 Uhr • 15x (25 Ustd.) • 95,– €/k.E.

Tango-Tanzabend zum Reinschnuppern!

09167 Übungsstunde Jeanette Schuster-Marx, Thomas Marx

Offene Unterrichtsstunde für Tangotänzer/innen aller Niveaustufen und für Neugierige. Hier bietet sich die Gelegenheit, das freie Tanzen zu üben, Unterrichtsstoff sowie Material von Workshops zu wiederholen und zu vertiefen. Fragen aller Art können hier gestellt und nach Möglichkeit beantwortet werden.

Freitag, 28. November 2014, 17-18.30 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Forum • Kein Entgelt

#### Milonga con diversión: offen für alle Tanzfreunde 09168

Tanzabend für argentinischen Tango Jeanette Schuster-Marx, Thomas Marx Offene Unterrichtsstunde für Tangotänzer/innen aller Niveaustufen und für Neugierige. Hier bietet sich die Gelegenheit, das freie Tanzen zu üben. Fragen aller Art können hier gestellt und nach Möglichkeit beantwortet werden.

Min. 10, max. 24 Teilnehmende

Freitag, 28. November 2014, 19-20.30 Uhr

VHS, Peterstraße 21-25, Forum • Kein Entgelt

**Tango Argentino** 

09169

Workshop Jeanette Schuster-Marx, Thomas Marx

für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse

Dieser Workshop richtet sich an Interessenten, die den Tango Argentino in der kompakten Form kennenlernen wollen. Hier werden die Grundlagen dieser Tanzform erläutert und die ersten Schritte und Bewegungen können ausgiebig probiert werden.

Min. 10, max. 24 Teilnehmende

**20./21. September 2014 •** Sa+So 11.30−13 Uhr • 4 Ustd. • 40,− €/k.E. Gymnastikhalle, Eintrachtstraße 3, linke Toreinfahrt, Eingang auf dem Schulhof

#### **Tango Argentino**

Workshops Germán Santos Cassano, Liliana Espinosa

Tango Argentino gilt als einer der erotischsten und gleichzeitig melancholischsten aller Tänze. Germán Cassano und Liliana Espinosa — Choreografen und Tänzer des Casa del Tango in Buenos Aires/Argentinien – sind dort auch durch ihre Auftritte im Teatro Argentino im Teatro Opera und als Repräsentanten ihres Landes auf der Expo bekannt geworden. Engagements führen sie erfolgreich durch ganz Europa (Schweden, England, Norwegen, Schweiz, Spanien). Ihre Tätigkeit umfasst neben Auftritten und Unterricht auch ihre Mitgliedschaft bei der Jury der Tango-Olympiade in Buenos Aires. Mit methodisch durchdachtem Unterricht werden Sie mit dem Rhythmus, der Körperarbeit und der Harmonie des Tanzes vertraut gemacht.

Min. 10, max. 24 Teilnehmende VHS, Peterstraße 21-25, Forum

09165

Workshop

für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse und mit geringen Vorkenntnissen Die Entwicklung einer harmonischen Körperhaltung sowie Rhythmik und Harmonie der Tanzenden stehen hierbei im Mittelpunkt. Liliana Espinosa und Germán Cassano verstehen es meisterhaft, in die Emotionalität der Musik sowie in die Technik des Tanzens einzuführen.

22./23. November 2014 • Sa 13–15 Uhr, So 11–13 Uhr • 5 Ustd. • 40,– €/k.E.

09172 Workshop

für Teilnehmende mit guten Vorkenntnissen

Das Tanzrepertoire soll vertieft und verschiedene Tanzsequenzen aus den erlernten Figuren sollen kombiniert werden. Das Training beinhaltet Haltungsarbeit, Ausfeilen der Bewegungen und Raumnutzung. Auch über Sie volcadas, colgadas und Verzierungen.

22./23. November 2014 • Sa 16.30-18.30 Uhr, So 14.30-16.30 Uhr 5 Ustd. • 40,- €/k.E.

Milonga 09173

Workshop Liliana Espinosa, Germán Santos Cassano

für Teilnehmende mit guten Vorkenntnissen

Die Milonga (die Tanzform) ist eine wunderbare Ergänzung zum Tango. Sie wird auch die "fröhliche Schwester" des Tangos genannt. Ihr gleichmäßiger, schneller Grundtakt verlangt nach einer besonderen Art der Interpretation, eben die Milonga.

22./23. November 2014 • Sa 15.15-16.15 Uhr, So 13.15-14.15 Uhr 3 Ustd. • 18,- €/k.E.

#### Salsa, Reggaeton und Folklore

#### Reggaeton Dance – Salsa, Merengue, Bachata und Guaguanco

Ein pikanter Rhythmus aus der Karibik, eine Fusion aus Reggae, Hip-Hop und Latin Beats. Reggaeton beinhaltet viele schöne Bewegungen, ist sexy, wild und kraftvoll – wie der dazu gehörige Tanz. Es ist kein klassischer Paartanz: Ob allein, zu zweit oder in der Gruppe – es geht dabei immer um ganzen Körpereinsatz.

Neben den Basic-Moves werden im Kurs Choreografien einstudiert, welche Adrian Copello Guilarte mit viel Spaß vermittelt.

Min. 10, max. 18 Teilnehmende

Kurs für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse
und mit geringen Vorkenntnissen
Adrian Copello Guilarte
Beginn: 11. September • Do 19.45–21 Uhr • 15x (25 Ustd.) • 63,− €/k.E.
Turnhalle, Minoritenstraße

Kurs für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse
und mit geringen Vorkenntnissen
Adrian Copello Guilarte
Beginn: 24. Oktober • Fr 19.30–21 Uhr • 2x (6 Ustd.) • 40,− €/k.E.
Einhard-Gymnasium, Malmedyer Straße 61, Raum 309

Workshop für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse und mit geringen Vorkenntnissen Adrian Copello Guilarte 17./18. Januar 2015 • Sa+So 10.30−12.30 Uhr • 5 Ustd. • 40,− €/k.E. VHS, Peterstraße 21−25, Forum

Salsa 09178 Workshop Reinaldo Hernández-Inojosa

#### für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse

Sie erlernen Salsa in Form von Drehtechnik, Führen und Folgen, Haltung und Isolation. Schwerpunkt ist die Tanztechnik.

Min. 10, max. 24 Teilnehmende

**20./21. September •** Sa 12—13.30 Uhr, So 11—12.30 Uhr • 4 Ustd. • 30,— €/k.E. VHS, Peterstraße 21—25, Forum

Salsa 09179
Crashkurs Reinaldo Hernández-Inojosa

#### für Teilnehmende mit Vorkenntnissen

Schwerpunkt des Kurses ist die Choreografie des Salsas. Sei werden Ihren Salsa Style erweitern und verbessern.

Min. 10, max. 24 Teilnehmende

**20./21. September •** Sa 14—15.30 Uhr, So 13—14.30 Uhr • 4 Ustd. • 30,— €/k.E. VHS, Peterstraße 21—25, Forum

#### Salsa und Merengue I

Reinaldo kombiniert den lateinamerikanischen Salsa mit den Einflüssen des USamerikanischen und europäischen Salsa. "Mild Hybrid Salsa Tanzen". Basis des Kurses ist der latinoamerikanische Salsa tanzen, kombiniert mit Elementen des LA Style sowie des Puerto Rican Style. Musik und latinoamerikanische Kultur werden vermittelt. Neben der Technik werden Sie das dazugehörige Gefühl des Salsas, den "Barrio" Effekt, Technik, um den Körper beim Salsa Tanzen zu beherrschen, ihnen wird auch der Background der latinoamerikanischen Salsa-Kultur vermittelt. Min. 10, max. 18 Teilnehmende

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 233

Kurs I für Anfänger/innen ohne Vorkenntnisse 09181 und mit geringen Vorkenntnissen Reinaldo Hernández-Inojosa Beginn: 12. September • Fr 20.30−22 Uhr • 14x (28 Ustd.) • 70,− €/k.E.

Kurs II für Teilnehmende mit guten Vorkenntnissen 09182 und mit geringen Vorkenntnissen Reinaldo Hernández-Inojosa Beginn: 12. September • Fr 19–20.30 Uhr • 14x (28 Ustd.) • 70,− €/k.E.

#### **Koreanischer Tanz**

09185 Sung Hie Kalinka

Workshop Sung Hie Kalinka

In spielerischer Weise werden Bewegungstechniken des koreanischen Tanzes vermittelt in Verbindung mit dem fernöstlichen Denken. Auf der Basis von Grundtechniken wird stufenweise die Choreografie eines Tanzes eingeübt.

Min. 10, max. 24 Teilnehmende

23. November 2014 • So 14–17 Uhr • 4 Ustd. • 20,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 233

#### Griechische Tänze I und II

09186

Kurs für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse Andreas Hadjiconstantinou und mit geringen Vorkenntnissen

Min. 10, max. 24 Teilnehmende

**Beginn: 9. September •** Di 19–20.30 Uhr • 12x (24 Ustd.) • 45,– €/k.E.

Haaren, Kindertagesstätte Eibenweg, Eibenweg 16

### Gesellschaftstanz, Lindy Hop, Charleston

#### Wiener Walzer – Foxtrott – Discofox

Kompakttanzkurs für Hochzeiten und Feste Dr. Hermann Wolke

für Anfänger/innen ohne und mit geringen Vorkenntnissen

Waren Sie auch schon einmal auf einem Fest und mussten beim Tanzen passen? Hier lernen Sie die populärsten Standardtänze.

Hermann Wolke ist seit Jahren als aktiver Trainer im Gesellschaftstanz und Breitensport tätig. Seine Spezialität: Tanzen mit Spaß und Humor!

Max. 10 Paare, min. 5 Paare VHS, Peterstraße 21–25, Forum

15./16. November 2014

09188

09189

Sa 10-12 Uhr, So 11-13 Uhr • 5 Ustd. • 30,- €/k.E.

**24./25. Januar 2015**Sa 10–12 Uhr, So 11–13 Uhr • 5 Ustd. • 30,− €/k.E.

Wiener Walzer – Foxtrott – Discofox II

Kompakttanzkurs für Hochzeiten und Feste Dr. Hermann Wolke für Teilnehmende mit 1–2 Semestern Tanzerfahrung und Teilnehmende des Kurses Wiener Walzer-Fox-Swing I

Sie haben schon unseren Kompakttanzkurs *Wiener Walzer – Fox – Swing I* besucht? Vor langer Zeit waren Sie mal in einer Tanzschule, aber so richtig sicher sind die Schritte nicht mehr? Dann haben wir für Sie das richtige Angebot.

Hermann Wolke wird mit Ihnen die wichtigsten Standardtänze wiederholen und behutsam das Repertoire erweitern.

Max. 10 Paare, min. 5 Paare

VHS, Peterstraße 21–25, Forum

#### 15./16. November 2014

09190

09191

Sa 12.30–14.30 Uhr, So 13.30–15.30 • 5 Ustd. • 30, – €/k.E.

24./25. Januar 2015

Sa 12.30–14.30 Uhr, So 13.30–15.30 • 5 Ustd. • 30, – €/k.E.

#### Lindy Hop (Swing original) und Swing Linedance

Sabine Schroetter und Arno Heister tanzen und unterrichten seit über zehn Jahren begeistert Tänze der 20er bis 40er Jahre, zu ihren Lehrern gehörten der kurz vor seinem 95. Geburtstag verstorbene Frankie Manning, einer der Urväter des Lindy Hop, der in seiner Jugend in den diversen Ballsälen New Yorks (so dem Savoy Ballroom in Harlem) tanzte, Chester Whitmore (USA), die Rhythm, jetzt Harlem Hot Shots (SWE), Steven Mitchell und Virginie Jensen (USA).

#### **Lindy Hop (Swing original)**

09192

Workshop

Arno Heister, Sabine Schroetter

#### für Anfänger/innen ohne Vorkenntnisse

Möchten Sie nicht auch diesen ungewöhnlichen Paartanz kennenlernen, der besonders im Amerika der späten 20er bis 40er Jahre getanzt wurde? Heutzutage erlebt Lindy Hop wieder eine begeisterte Renaissance. Zu Musik von Duke Ellington, Count Basie, Ella Fitzgerald, aber auch neueren Bands wie den Cherry Poppin' Daddies swingen Tanzbegeisterte von 10 – 100 Jahren.

Mit viel Spaß werden Sie Grundschritte, erste Drehungen und Charakteristika des Swingtanzens erlernen und keine Angst: Schwierige Akrobatik wird nicht verlangt! Tragen Sie abriebfeste Schuhe, zu hohe Absätze eher vermeiden! Min. 8, max. 18 Teilnehmende

**20./21. September 204 •** Sa+So 11–14 Uhr • 8 Ustd. • 50,− €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 233

# Swing Linedance: Big Apple für alle mit Bewegungsfreude und Lust auf Unkonventionelles Workshop Arno Heister, Sabine Schroetter

In diesem Workshop lernen Sie Big Apple, einen Linedance auf Swingmusik, wie er von Frankie Manning für den Film Keep Punching choreografiert wurde. Sie werden Lindy Charleston und Kicks lernen und schon bald vergnügt und beschwingt London Bridge, Rusty Dusty und Ride the Pony tänzerisch vollführen. Neugierig geworden? Hier können Sie schon einmal einen kleinen Vorgeschmack bekommen: http://www.youtube.com/watch?v=OfgKMfexdPQ

Min. 8, max. 18 Teilnehmende

**8./9. November 2014 •** Sa+So 11–14 Uhr • 2x (8 Ustd.) • 50,− €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 233

#### **Solo Charleston und Jazz Roots**

09194

Tanzkurs für Einzeltänzer, Kurs für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse und mit allgemeinen Tanzkenntnissen und Bewegungslustige Lust auf eine tänzerische Zeitreise? Dann seid ihr hier im Kurs Solo Charleston und Jazz Roots genau richtig! Ihr werdet eintauchen in die Bewegungsvielfalt der 20er bis 40er Jahre, abgehackte Charlestonschritte kennenlernen, weichere Swingbewegungen ausprobieren, schließlich schon kleinere, zum Teil originale – aber immer originelle – Choreografien tanzen und beschwingt den Tag ausklingen lassen.

Tanzkenntnisse oder -partner sind für diesen Kurs nicht erforderlich, wohl aber Spaß an Swingmusik und Lust auf ungewöhnliche Bewegungen! Für optimalen Fußspaß Schuhe tragen, die eine leicht rutschige Sohle haben. Min. 10, max. 18 Teilnehmende

**Beginn: 8. September •** Mo 18.30–20 Uhr • 13x (26 Ustd.) • 65, – €/k.E. Klaus-Hemmerle-Schule, Franzstraße 58–68, Gymnasikhalle

#### Lindy Hop 09195 Kurs Arno Heister, Sabine Schroetter für Anfänger, Anfänger mit Vorkenntnissen und Wiederholer

Lindy Hop, der Tanz zur Swingmusik – benannt nach Atlantiküberguerer Charles

Lindbergh – entstand in den späten 1920er Jahren im Savoy Ballroom, Harlem, NY, und bot damals wie heute ein Ventil für Lebensfreude und unkonventionelle Bewegungslust. Wildes fröhliches Tanzvergnügen erwartet Sie bei diesem Anfängerkurs, in dem Sie Lindy Hop, den original Swingtanz der 1920er bis 1940er

Jahre lernen werden. Neben Grundschritten wie Lindy Turn, Lindy Circle, Lindy Charleston werden Sie viele tanzpartnererfreuende Figuren und Rhythmen tanzen und schon bald auf Swingparties den Tanzboden zum Glühen bringen.

Min. 8, max. 18 Teilnehmende **Beginn: 9. September •** Di 18.30–20 Uhr • 15x (30 Ustd.) • 75,− €/k.E.

**Beginn: 9. September •** Di 18.30—20 Uhr • 15x (30 Ustd.) • 75,— €/k.E VHS, Peterstraße 21—25, Raum 233

#### Tanz mit - bleib fit II

09196

Gesellige Tänze für die Generation 50 Plus mit guten Vorkenntnissen

**Edith Borgmann** 

Tanzen macht Spaß und hält fit. Wir tanzen Folkloretänze aus vielen Ländern und Gesellschaftstänze in geselliger Form, ohne feste/n Partner/in.

Min. 10, max. 20 Teilnehmende

**22. 9., 6. 10., 20. 10., 3. 11., 12. 11., 1. 12., 15. 12. 2014 •** Mo 15−16.30 Uhr 7x (14 Ustd.) • 35, − €/k.E. VHS, Peterstraße 21−25, Raum 233

#### neu Inklusion und Kultur in der Kinder- und Jugendarbeit

09202

Workshop Gizella Hartmann

Gruppen, deren Teilnehmende sozial, kulturell, geistig wie physisch sehr verschiedene Potentiale haben, sind eine große Herausforderung für alle Beteiligten. Basis der inklusionspädagogischen kulturellen Arbeit ist das differenzierte Wahrnehmen aller Unterschiede und das Erfassen des jeweiligen Potentials jedes einzelnen Teilnehmers, ebenso wie Selbstreflexionskompetenz und werteorientiertes Handeln in Hinblick auf diskriminierende Faktoren und Gleichstellung. Nonverbale Kommunikation via Musik, Tanz und bildende Kunst kann soziale Kernkompetenzen, Gruppenzusammenhalt und Persönlichkeitsbildung maßgeblich fördern. Der Workshop beleuchtet folgende Aspekte: Was ist bei der Planung/Durchführung/Betreuung eines inklusiven Kulturprojektes zu beachten? Zum künstlerischen Perspektivenwechsel – wann ist was schön? Rollenspiele zum Sich Einfühlen in verschiedene Formen der Behinderung; Übungen aus dem Tanz-theaterbereich zur Förderung einer produktiven Gruppendynamik; Trainingsmethoden für Reflexion, Konzentration, Präsenz und Wahrnehmung; Co-Teaching, Tandembildung und Networking; Exklusion als Grenze der Inklusion; Diversity als Chancenreichtum. Zielgruppe: Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in Jugendfreizeiteinrichtungen, Schulsozialarbeiterinnen und Schulsozialarbeiter, Fachkräfte im Offenen Ganztag. Min. 8, max. 12 Teilnehmende

**15. November 2014 •** Sa 10−17 Uhr • 9 Ustd. • 70,− €/k.E. Gymnastikhalle, Eintrachtstraße 3, linke Toreinfahrt, Eingang auf dem Schulhof

## neu Tanzen mit Kindern im Alter von 3 bis 6 Jahren Einführung Catalina

\*\*•••• Einführung Catalina Rojas Hauser in den zeitgenössisch-kreativen Kindertanz für (werdende) ErzieherInnen/ Tagesmütter und -väter/MultiplikatorInnen

Körperbildung, Spaß an der Bewegung und Grundlagen des Tanzes – das alles steht im Zentrum dieser Seminarreihe, bei der Pädagogen, die mit jungen Kindern zu tun haben, Möglichkeiten aufgezeigt werden, den Tanz in den (Kindergarten)-Alltag zu integrieren. Wie lernen Kinder Koordination und Körperbeherrschung? Wie kann man Musikalität und Rhythmusgefühl schulen? Wie lässt sich der Spracherwerb über den Tanz fördern? Welche interdisziplinären Themen bieten sich an? Und wie lassen sich Geschichten und Bilder vertanzen? In den drei Seminaren, die auch einzeln buchbar sind, wechseln sich theoretische

und praktische Abschnitte ab. Die Geschichte des Tanzes wird ebenso Eingang finden wie methodische und didaktische Ansätze für den Tanzunterricht mit Kindern. Der Fokus liegt allerdings auf konkreten Beispielen für die individuelle Gestaltung von Unterrichtseinheiten. Dabei werden wir die Vielfalt der beliebten Stopptänze kennen lernen und wir werden erfahren, wie wir Bilderbücher oder auch die unterschiedlichsten Sachthemen in Tanz umsetzen. Tänzerische Vorkenntnisse werden nicht vorausgesetzt. Bitte Sportkleidung und rutschfeste Socken mitbringen. Min. 10, max. 18 Teilnehmende

Gymnastikhalle, Eintrachtstraße 3, linke Toreinfahrt, Eingang auf dem Schulhof

 Workshop I
 09208

 25. Oktober 2014 • Sa 10–15 Uhr • 7 Ustd. • 50,− €/k.E.
 09209

 22. November 2014 • Sa 10–15 Uhr • 7 Ustd. • 50,− €/k.E.
 09210

 10. Januar 2015 • Sa 10–15 Uhr • 7 Ustd. • 50,− €/k.E.

#### neu Zeitgenössischer Tanz

••• Workshops

Bianca Xavier de Mendonca

Zeitgenössischer Tanz ist eine entspannende Bewegungskunst, die aus dem Treffen unterschiedlicher Bewegungstechniken entstanden ist. Mehr noch als die Fähigkeit dazu, durch Bewegung die Virtuosität und die Besonderheiten des Körpers zu zeigen, versteht man zeitgenössischen Tanz heutzutage als eine performative und theatralische Kunst, die es einem ermöglicht, vielfältigste Ideen zu vermitteln. Jede der Sitzungen ist in zwei Teile aufgeteilt. Wir beginnen jeweils mit einer Einführung in die grundlegenden Prinzipien von zeitgenössischem Tanz. Beispiele dafür sind die Idee von release in der Bewegung, unterschiedliche Verbindungen in der Körperstruktur durch das Erlernen von einfachen Bewegungsmustern. Anschließend nutzen wir diese Prinzipien in der Tanzimprovisation. Wir fangen mit Übungen an, die jeweils auf spezifischen Regeln basieren.

Jeder der Workshops ist auf einen spezifischen Aspekt von Improvisation im Tanz hin ausgerichtet. Es ist jedoch empfehlenswert, dass die Teilnehmenden an allen angebotenen Workshops teilnehmen.

Min. 10, max. 18 Teilnehmende

und selbst kreativ zu arbeiten.

Workshop I für Anfänger/innen

09212

**28. September 2014 •** So 10.30—13.30 Uhr • 3 Ustd. • 25,— €/k.E. VHS, Peterstraße 21—25, Raum 233

Workshop II für Anfänger/innen

09213

**26. Oktober 2014 •** So 10.30−13.30 Uhr • 3 Ustd. • 28,− €/k.E.

Gymnastikhalle, Eintrachtstraße 3, linke Toreinfahrt, Eingang auf dem Schulhof

Workshop III für Anfänger/innen

09214

**15./16. November 2014 •** Sa+So 12–15 Uhr • 8 Ustd. • 70, − €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 233

Workshop IV für Anfänger/innen

09215

**6./7. Dezember 2014 •** Sa+So 15—18 Uhr • 8 Ustd. • 70,— €/k.E. Gymnastikhalle, Eintrachtstraße 3, linke Toreinfahrt, Eingang auf dem Schulhof

Workshop I für Fortgeschrittene

09216

(Teilnehmende mit Bewegungs- oder Bühnenerfahrung) 28. September 2014 • So 15-18 Uhr • 4 Ustd. •  $35, - \notin /k$ .E.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 233

09217

Workshop II für Fortgeschrittene (Teilnehmende mit Bewegungs- oder Bühnenerfahrung)

**26. Oktober 2014 •** So 15–18 Uhr • 4 Ustd. • 35,– €/k.E.

Gymnastikhalle, Eintrachtstraße 3, linke Toreinfahrt, Eingang auf dem Schulhof

Workshop III für Fortgeschrittene

09218

(Teilnehmende mit Bewegungs- oder Bühnenerfahrung)

**29./30. November 2014 •** Sa+So 15−18 Uhr • 8 Ustd. • 70,− €/k.E.

Gymnastikhalle, Eintrachtstraße 3, linke Toreinfahrt, Eingang auf dem Schulhof

Workshop IV für Fortgeschrittene

09219

(Teilnehmende mit Bewegungs- oder Bühnenerfahrung)

**13./14. Dezember 2014 •** Sa+So 15−18 Uhr • 8 Ustd. • 70,− €/k.E.

Gymnastikhalle, Eintrachtstraße 3, linke Toreinfahrt, Eingang auf dem Schulhof

Informationen zur Anmeldung finden Sie auf Seite 174

#### Psychologie, Pädagogik

## Life-Balance mit progressiver Relaxation (Jacobson) Seminar

07500 Klaus Volmar

Sie lernen im Workshop das bewährte Entspannungsverfahren progressive Relaxation nach Jacobson, die kognitive Stressbewältigung nach Prof. Kaluza mit stressmildernden Bewegungssequenzen kennen. Dabei trainieren Sie wirksame Module für die Anwendung am Arbeitsplatz und in Ihrer Freizeit! In Ihrem beruflichen und privaten Alltag nutzen Sie dann Ihre neuen Ressourcen und sind Belastungssituationen nicht mehr hilflos ausgeliefert. Damit Ihre persönliche, gesundheitsfördernde Life-Balance nicht nur ein Vorsatz mit kurzer Verweildauer bleibt, sondern zu Ihrer inneren Haltung wird, trainieren Sie im letzten Modul des Workshops – auf der Grundlage neuer Erkenntnisse der Motivationspsychologie – Elemente des Zürcher Ressourcenmanagements/ZRM (nach Maja Storch). Min. 6, max. 14 Teilnehmende

**24./25. Oktober 2014 •** Fr 17.30–21.30 Uhr, Sa 9.15–15.15 Uhr • 12 Ustd. • 72,− €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 270

#### Timeout – Achtsamkeit im Berufsalltag Seminar an zwei Wochenenden

07502

Roswitha Rösch

Termine, Hektik, keine Zeit für sich selbst?

Durch die hohen Anforderungen in der heutigen Arbeitswelt, verbunden mit Zeitund Leistungsdruck, werden die grundlegenden Bedürfnisse und Warnsignale unseres Körpers oft nicht mehr wahrgenommen. Umfangreiche Studien haben gezeigt, dass das Training zu einer achtsamen Haltung bei zahlreichen stressbedingten Beschwerden ausgleichend wirkt.

Ich biete kein Patentrezept, sondern eine Einladung, unterschiedliche Impulse und Anregungen auszuprobieren. Finden Sie heraus, welche Impulse unterstützend und klärend für Sie sein können. Unser gemeinsamer Weg wird Sie nicht mit Außergewöhnlichem in Kontakt bringen, sondern mit dem, was sich im Alltag bewährt hat.

Es geht um den Gegenpol von "Tun und Machen" – es geht um Innehalten, Stille, Selbstreflexion, Ressourcen und Perspektivenwechsel.

Bitte bequeme Kleidung, eine Decke, ein Kissen, warme Socken und Getränke und Imbiss mitbringen!

Min. 10, max. 15 Teilnehmende

28./29. November und 12./13. Dezember 2014

Fr 18.30—21.30 Uhr, Sa 11—17 Uhr • 26 Ustd. • 99,— €/k.E. VHS, Peterstraße 21—25, Couventrakt, Raum 270

#### Achtsamkeit – Präsent sein im Hier und Jetzt

07504

#### Seminar an zwei Wochenenden

Roswitha Rösch

Was denken Sie gerade? Heute klappt auch gar nichts! Hoffentlich hab ich gestern nichts Falsches gesagt bei ...! Morgen räume ich mein Chaos auf! Ich muss unbedingt abnehmen! Mein Gott, warum fährt der nicht!

Immerzu sind wir mit Plänen, Wünschen, Hoffnungen, Ärger, Sorgen beschäftigt. Unser Gehirn unterscheidet nicht zwischen realen und nicht-realen Problemen. Es reagiert seit Jahrtausenden auf Bedrohungen mit Kampf und Flucht: Die Herzfrequenz geht hoch, der Blutdruck steigt, die Atmung wird schneller, die Muskeln spannen sich. Daraus resultieren die uns bekannten Beschwerden: Schlaflosigkeit, Herzbeschwerden, Tinnitus, Verdauungsbeschwerden und viele Sorgen. Der renommierte Molekularbiologe Jon Kabat-Zinn entwickelte im klinischen Kontext die seit vielen Jahrzehnten erprobte Methode der Achtsamkeitsmedita-

Kontext die seit vielen Jahrzehnten erprobte Methode der Achtsamkeitsmeditation MBSR (Mindfulness Based Stress Reduction). Diese Methode wird weltweit in Gesundheitszentren, Kliniken und im Arbeitsumfeld gelehrt.

**24./25. Oktober und 15. November 2014 •** Fr 18.30—21.30 Uhr, Sa 11—17 Uhr 3x (22 Ustd.) • 88,— €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 215; am 15. 11.: Raum 274

#### Persönliche Entwicklung durch Potenzialanalyse

### 07506

#### Eine pragmatische Methode zum Erfolg im Leben

Randall Pitts

Sie möchten mehr im Leben erreichen? Sie arbeiten hart, aber Sie schaffen nicht das, was Sie schaffen wollen? Sie würden sehr gerne etwas tun, glauben allerdings nicht wirklich, dass Sie es können? Oder Sie wollen sich einfach irgendwie verbessern und wissen nicht so genau wie?

Sie erfahren von einer einfachen, praktischen Methode für das Erreichen Ihres Potenzials durch persönliche Veränderung in jedem Lebensbereich. Sie werden das Bewusstsein für Ihr Potenzial steigern, herausfinden, in welchem Lebensbereich Ihre persönliche Entwicklung beginnen soll, lernen, wie Sie tatsächlich eine erhebliche positive Veränderung in Ihrem Leben vollziehen können. Und noch mehr. "Wir können nicht alles auf einmal tun, aber wir können etwas sofort tun." — Calvin Coolidge

Randall S. Pitts ist gebürtiger Amerikaner und hat in den USA und Aachen studiert. Er ist Psychologe, Unternehmer und freier Dozent mit einer Leidenschaft dafür, Menschen zu helfen, ihr Bewusstsein für ihre Potenziale zu steigern und dabei positive Veränderungen in ihrem Leben zu vollziehen.

**25./26. Oktober 2014 •** Sa 11–17 Uhr • 8 Ustd. • 88,− €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 274

## Tut dir gut, was du machst? – Schutz vor Burnout Seminar O7508 Annick Wolfs

Stress ist die sinnvolle und strategisch bewährte Reaktion unseres Körpers auf Herausforderungen. Private und berufliche Anforderungen hängen längst nicht mehr nur mit der Aufgabe allein zusammen. Neben klassischen Belastungsfaktoren wie Zeitdruck und Überforderung hinterlassen auch zunehmende Rivalitäten, Konflikte sowie "schlechte Stimmung" Spuren und verstärken den Stress. Steigende psychische Erkrankungsraten weisen auf die Notwendigkeit aktiver präventiver Maßnahmen hin. Anspannung und Entspannung sind weder gut noch schlecht: Das gesunde Verhältnis von beiden sorgt für inneres Gleichgewicht und Lebendigkeit, eine wichtige Voraussetzung für den dauerhaften Erhalt unserer Gesundheit und Leistungsfähigkeit. Welche Erkenntnisse können für uns hilfreich sein, um aus der Burnout-Spirale auszusteigen? Besser gesagt, um erst gar nicht dort hineinzugeraten?

Min. 7, max. 12 Teilnehmende

27. September 2014 • Sa 11–17 Uhr • 8 Ustd. • 40,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 312

## Grenzen setzen 07510 – Es gibt Dinge, die du niemals hinnehmen darfst

Seminar Annick Wolfs
Ein alltägliches Thema, das immer wieder zu neuen Herausforderungen führt. Wer

kennt das nicht? Und wie sicher gestalten wir sowohl dessen Umgang als auch dessen Umsetzung?

Was treibt uns dazu, ein Ja vorzeitig auszusprechen? Was hindert uns daran, früher Grenzen zu setzen? Und: Sind Grenzen überhaupt notwendig?

Ich werde Ihnen in diesem Workshop die Möglichkeit bieten, neue Erkenntnisse zu gewinnen und auszuprobieren: Grenzen zu erkennen und zu stärken und vor allem sich selbst die Erlaubnis zu geben, überhaupt Grenzen zu haben, die es zu schützen gilt.

Lernen Sie das Thema "Grenzen" aus neuen Blickwinkeln kennen und experimentieren Sie mit neuen Erkenntnissen.

Ziel: Klarheit gewinnen über eigene Absichten; Botschaften klar formulieren lernen; Lösungen erarbeiten; Respekt, Besonnenheit und Gelassenheit gewinnen. Inhalte: Selbstreflexionen; praktische Übungen zu: Kommunikation, Grenzen bewusst machen, die wichtigsten Schritte zum gesunden Nein-Sagen, eigene Fallbeispiele.

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

8. November 2014 • Sa 10–17 Uhr • 9 Ustd. • 45,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 219

#### Starke Seele oder "dickes Fell"?

07512

Seminar Annick Wolfs

Was haben Menschen an sich, die trotz großer seelischer Belastungen gesund und im Lot bleiben? Diese Anpassungsfähigkeit an schwierige Lebensumstände wird von der Wissenschaft "Resilienz" genannt und ermöglicht, auf Anforderungen flexibel zu reagieren, aus Rückschlägen zu lernen und daraus gestärkt hervorzugehen: Eine Fähigkeit, die immer wichtiger für Gesundheit und Erfolg wird. Im günstigen Fall wird sie schon in der Kindheit angelegt, aber sie kann auch später entwickelt werden, um den Turbulenzen des Lebens besser standhalten zu können.

Das Seminar zeigt Ihnen Wege, Möglichkeiten und Strategien, wie Sie die eigenen Kräfte entwickeln und in seelische Balance kommen können: Die Entschleunigung des Lebens ist in der heutigen Zeit wichtiger denn je.

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

**25. Oktober 2014 •** Sa 10–15.30 Uhr • 7 Ustd. • 45,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 262

#### Sag nicht, was du denkst — sag, was du brauchst! Gewaltfreie Kommunikation nach Marshall B. Rosenberg Grund— und Aufbaukurs

07514

Grund— und Aufbaukurs

Ihr Chef braust auf, Ihre Partnerin schmollt, Ihr Sohn motzt — Ihnen platzt der

Kragen — und dabei wünschen Sie sich nichts sehnlicher als guten Kontakt und
erfreuliche Beziehungen in Familie und Beruf. Wie Sie aus alten Gesprächsmustern
aussteigen können und hinter Vorwürfen und Angriffen die eigentlichen Gefühle
und Bedürfnisse heraushören können — das wird Ihnen dieses Intensiv-Training
nahebringen. Die gewaltfreie Kommunikation nach Marshall B. Rosenberg ermöglicht auch Ihnen, in heiklen Situationen Ihre Beziehungen auf der Basis von Wertschätzung aufrechtzuerhalten und sich auf friedliche Weise Gehör zu verschaffen.
Im Training wechseln sich Wissensvermittlung, Gespräch und Übungen ab, so dass
Sie für die Praxis Iernen.

Min. 6, max. 12 Teilnehmende

**29./30. November 2014 •** Sa+So 10−18 Uhr • 19 Ustd. • 76,− €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 214

#### Vom Umgang mit Energieräubern und Gefühlsvampiren 07516 Seminar Elisavet Pachatiroglou

Sie fühlen sich erschlagen, leer und haben schlechte Laune? Dann hatten Sie vielleicht eine Begegnung mit einem psychischen Vampir, einem der Mitmenschen, die uns negativ aufladen und deren Emotionen wir mit uns herumtragen. Wer ist wie und warum ein Gefühlsvampir? Warum nehmen wir emotionalen Abfall und die negative Energie von anderen auf?

Hier erfahren Sie, wie Sie diese Schwingungen abschütteln und loslassen und wie Sie sich für die nächste Begegnung "impfen"

Min. 6, max. 10 Teilnehmende

**6. Dezember 2014 •** Sa 10–17 Uhr • 9 Ustd. • 40,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 312

### Therapie bei Internet-Sucht? Vortrag

21037

Walter Schumacher

Mittwoch, 5. November 2014, 19 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Forum • siehe Seite 116

Wünschen Sie sich ein Angebot, das Sie bei uns nicht finden?
Wir nehmen gern Anregungen entgegen.
Kontaktmöglichkeiten finden Sie auf
Seite 47

#### Leben, wie es mir gefällt – Persönliche Zukunftsplanung 07520 Seminar für Menschen Sonja Mauritz

#### mit Handicap und Angehörige/Vertrauenpersonen

Es werden verschiedene Methoden der persönlichen Zukunftsplanung ausprobiert, damit jede/r sich Gedanken über sein eigenes Leben, seine Wünsche und Träume machen kann. Wer bin ichund was macht mich aus? Was sind meine Stärken und Fähigkeiten? Was ist mir wirklich wichtig in meinem Alltag? Wie und wo möchte ich leben und arbeiten? Was möchte ich in meinem Leben verändern? Gemeinsam beleuchten wir diese Fragen, um konkrete Schritte für ein selbstbestimmtes Leben planen zu können.

Min. 6, max. 8 Teilnehmende

22. November 2014 • Sa 9–16 Uhr • 9 Ustd. • 15,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 219

#### Wir reisen in das Land der Träume

07522 Sonja Mauritz

### Seminar für Menschen

mit Handicap und Angehörige/Vertrauenpersonen

In diesem Seminar werden verschiedene Methoden der Persönlichen Zukunftsplanung ausprobiert, damit sich die Seminarteilnehmenden Gedanken über ihr eigenes Leben, ihre Wünsche und Träume machen können.

Wer bin ich und was macht mich aus? Was sind meine Wünsche und Träume? Was sind meine Stärken und Fähigkeiten? Was ist mir wirklich wichtig in meinem Alltag? Wie und wo möchte ich leben bzw. arbeiten? Was möchte ich in meinem

Gemeinsam beleuchten wir diese Fragen, um konkrete Schritte für ein selbstbestimmtes Leben planen zu können. Gemeinsam machen wir uns auf eine Reise in die Zukunft!

Min. 6, max. 8 Teilnehmende 29. November 2014 • Sa 9-16 Uhr • 9 Ustd. • 15,— €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 219



#### Selbsthilfe

Die akis ist eine Kontakt- und Informationsstelle zur Unterstützung von Selbsthilfegruppen (SHG).

Diese sind freiwillige Zusammenschlüsse von Menschen, deren Aktivitäten sich auf die gemeinsame Bewältigung von körperlichen Erkrankungen, seelischen und sozialen Problemen richten. Die Arbeitsweisen der Selbsthilfegruppen sind unterschiedlich. Allen gemeinsam ist das Ziel, durch Erfahrungsaustausch, Ermutigung und gegenseitige Unterstützung eine möglichst weitgehende Problemlösung zu erreichen. Damit dienen sie der Verbesserung von Lebensumständen und der Gesundheitsfürsorge und stellen eine wichtige Ergänzung zu fachlicher Beratung und Behandlung dar.

#### Die akis bietet folgende Leistungen an:

- Beratung und Information für Betroffene und deren Angehörige über Selbsthilfegruppen;
- Vermittlung in bestehende Selbsthilfegruppen;
- Klärungshilfen (Clearing) in persönlichen Orientierungsphasen und Information über adäquate Hilfs-, Beratungs- und Kursangebote, sofern es keine entsprechende Selbsthilfegruppe gibt oder diese nicht als geeignete Unterstützung zu empfehlen ist;
- Starthilfen bei Gruppengründungen;
- Beratung und Hilfestellung für bestehende Selbsthilfegruppen bei inhaltlichen und organisatorischen Fragestellungen;
- Informationsaustausch und Kooperation mit anderen professionellen Trägern der kommunalen, medizinischen und psychosozialen Versorgung;
- Öffentlichkeitsarbeit zur Unterstützung der lokalen Selbsthilfe-Aktivitäten.

#### Bitte beachten Sie folgende Adressen und Sprechzeiten:

Kontaktstelle **akis** in der Volkshochschule Aachen, Peterstraße 21–25, 52062 Aachen, Raum 215 a

Telefonische Sprechzeiten: 024 9.30-12.30 Uhr montags 9.30-12.30 Uhr dienstags 15.30-18.30 Uhr mittwochs donnerstags 9.30-12.30 Uhr



08060

Persönliche Beratung nach Vereinbarung

Beratung 0241 49009 Büro 0241 4792-240

carmelita.lindemann@mail.aachen.de oder www.akis-aachen.de

In den Ferien finden nur eingeschränkt Beratungen statt.

#### Selbsthilfebüro der StädteRegion Aachen

**Astrid Thiel** 

Steinstraße 87, 52249 Eschweiler Telefon 0241 5198-5319 0241 9433-319 Telefax selbsthilfebuero@kreis-aachen.de www.kreis-aachen.de/gesundheitsamt

Sprechstunden und Beratung: donnerstags 16-19 Uhr 9-12 Uhr freitags und nach Vereinbarung

#### Bei Interesse an einer Gruppengründung wenden Sie sich bitte an

Dr. Carmelita Lindemann, Telefon 0241 49009 oder carmelita.lindemann@mail.aachen.de oder www.akis-aachen.de

#### Psychiatrietag – Kinder von psychisch Kranken

Freitag, 30. Januar 2015, 10-19 Uhr

VHS, Peterstraße 21-25, Forum

Menschenrechte – unteilbar 08090 Vortrag David Schneider-Addae-Mensah

Mittwoch, 10. Dezember 2015, 18-21 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Forum

#### Projekt

Verantwortlich: Bärbel Leisten-Raissi, Telefon: 0241 4792-148

#### **Netzwerk Psychische Gesundheit**

Projektleitung: Dr. Carmelita Lindemann

Ziel: Vernetzung der SHG untereinander und mit Profis aus dem Gesundheits- und Medizinbereich

### **Deutsch als Fremd- und Zweitsprache**

Verantwortlich: Hans Jansen, Telefon: 0241 4792-167 E-Mail: hans.jansen@mail.aachen.de

Dolly Dahmen-Delis, Telefon: 0241 4792-157 E-Mail: dolly.dahmen@mail.aachen.de



Hans Kuypers, Telefon: 0241 4792-144 E-Mail: hans.kuypers@mail.aachen.de

Fiona Bemelmans, Telefon: 0241 4792-169 E-Mail: fiona.bemelmans@mail.aachen.de

#### **Service**

Angela Schmitz, Telefon: 0241 4792-136 E-Mail: angela.schmitz@mail.aachen.de

Sarah Wiech, Telefon: 0241 4792-155 E-Mail: sarah.wiech@mail.aachen.de

### Weitere Fremdsprachen



Verantwortlich: Burkhard Storbeck, Telefon: 0241 4792-140 E-Mail: burkhard.storbeck@mail.aachen.de

#### Service



Monika Ellerbeck, Telefon: 0241 4792-160 E-Mail: monika.ellerbeck@mail.aachen.de

### **Englisch**

Heike Albert, Telefon: 0241 4792-129,

## E-Mail: heike.albert@mail.aachen.de



Julijana Trajkovič, Telefon: 0241 4792-124 E-Mail: julijana.trajkovic@mail.aachen.de

### Französisch, Italienisch



Ingrid Coelho, Telefon: 0241 4792-149 E-Mail: ingrid.coelho@mail.aachen.de

### Spanisch, weitere Sprachen

Burkhard Storbeck, Telefon: 0241 4792-140 E-Mail: burkhard.storbeck@mail.aachen.de

#### Hans Jansen

Produktverantwortlicher Grundstufen-, Zertifikats- und Aufbaukurse, Studentenkurse, Schnelllernerkurse, Mittelstufen-, Oberstufen- und Sprachdiplomkurse, Sommerprogramm, DSH-Vorbereitungskurse, BAMF-Kurse, Unterrichtsangebote nach Absprache, alle Prüfungen, Projekte.

Sprechzeiten: dienstags und donnerstags 14-17 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung: 0241 4792-167 VHS, Peterstraße 21-25, Raum 222

#### **Dolly Dahmen-Delis**

Pädagogische Mitarbeiterin Alphabetisierungskurse BAMF, Schwimmkurse, Projekte.

Sprechzeiten: dienstags 14-17 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung: 0241 4792-157 VHS, Peterstraße 21-25, Raum 220

#### **Hans Kuypers**

Pädagogischer Mitarbeiter Intensivkurse, Ergänzungskurse, Standard-Abendkurse, Projekte. Sprechzeiten: dienstags 14-17 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung: 0241 4792-144 VHS, Peterstraße 21-25, Raum 220

#### **Fiona Peeters-Bemelmans**

Pädagogische Mitarbeiterin Prüfungen, Sondermaßnahmen, Projekte Unterrichtsangebote nach Absprache. Sprechzeiten: donnerstags 10-12 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung: 0241 4792-169 VHS, Peterstraße 21-25, Raum 220

#### Sachbearbeitung

Angela Schmitz Sarah Wiech

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 226 Telefon: 0241 4792-136 und 0241 4792-155

#### Persönliche Beratung und **Kurs-Einstufung**

dienstags und donnerstags 14-17 Uhr

in den Räumen 220, 222, 223

Zu diesen Zeiten ist leider keine telefonische Beratung oder telefonische Auskunft möglich.

#### Bescheinigungen Angela Schmitz

Sarah Wiech dienstags und donnerstags 14-17 Uhr

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 226

## Anmeldeverfahren **Neuanmeldung**

Wenn Sie im letzten Semester keinen Kurs bei uns besucht haben, können Sie sich erst nach einer persönlichen Beratung an den regelmäßigen Beratungsterminen anmelden: dienstags und donnerstags 14-17 Uhr.

#### Bitte beachten Sie:

Erst wenn Sie den in der Beratung empfohlenen Kurs im Anmeldesekretariat bezahlt haben, sind Sie angemeldet.

(Ermäßigung, siehe Seite 181)

#### Rückmeldung

Wenn Sie im Semester 1/2014 regelmäßig an einem Deutschkurs an der Volkshochschule Aachen teilgenommen und von den Kursleitenden die schriftliche Empfehlung für einen Folgekurs erhalten haben, können Sie sich mit dieser Empfehlung direkt im Sekretariat der Volkshochschule Aachen anmelden.

#### Rücktritt

In den Studentenkursen (Grundstufe, Mittelstufe, Schnellkurse, DSH-Kurse) ist ein Rücktritt nach Ausstellung einer Anmeldebescheinigung nur nach Rückgabe der Anmeldebestätigung und/oder der Kopie eines Ablehnungsbescheids (Visum) möglich. Bei Prüfungen gelten gesonderte Regelungen.

#### **BAMF**



Die Volkshochschule Aachen ist lizenzierter Sprachkursträger des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge. Die mit BAMF gekennzeich-

neten Kurse richten sich an jene, die einen Anspruch oder sogar die Verpflichtung haben, an einem Sprachkurs teilzunehmen. Dabei übernimmt das Bundesamt je nach Ihrer sozialen Situation entweder ganz oder zur Hälfte die Kosten der Kurse.

Ob Sie anspruchsberechtigt oder zur Teilnahme verpflichtet sind, erfahren Sie bei Ihrem zuständigen Ausländeramt.

Doch auch wir beraten Sie gerne zu allen Fragen rund um den Integrationskurs und unterstützen Sie bei der Antragstellung.

#### Prüfungen

Alle Kursangebote des Bereichs Deutsch als Fremdund Zweitsprache sind ausgerichtet am Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen (GER) (siehe Seite 114) und decken alle dort genannten Niveaustufen ab.

Folgende international anerkannte Prüfungen können Sie bei uns ablegen:

- Deutsch-Test für Zuwanderer (DTZ);
- telc-Zertifikat Deutsch B1 (ZD);
- telc-Zertifikat Deutsch B2 (ZD):
- Goethe-Zertifikat C1;
- Goethe-Zertifikat C2;

Außerdem bereiten wir unmittelbar auf die Universitätszugangsprüfungen DSH und TestDaF vor.

#### Wegweiser:

## Basisbereich A1 -B1

ab Seite 74

Schnelllerner- und Studentenkurse Standardkurse Ergänzungskurse

Prüfungen und Prüfungstrainings

#### Integrationskurse (BAMF) A1 -B1

ab Seite 79

Normales Lerntempo Alphabetisierungskurse

#### Mittelstufenbereich B1 - C1

ab Seite 77 Schnelllerner- und Studentenkurse (DSH)

Standardkurse Ergänzungskurse Prüfungen und Prüfungstrainings

## Oberstufenbereich C1-C2

ab Seite 78

Schnelllernerkurse Ergänzungskurse Prüfungen und Prüfungstrainings

Schwimmen

#### Einbürgerungstests

Freitag, 26. September 2014 01710 Freitag, 24. Oktober 2014 01712 Freitag, 28. November 2014 01714 Freitag, 30. Januar 2015 01716

siehe Seite 9



52062 Aachen

Tel. 0241/474700

Fax 0241/4747026

www.vs-kanzlei.de

#### Anwaltskanzlei

Fragen zum

Verhülsdonk

Schlömer

Ausländerrecht?

- Einbürgerung

- Zuwanderung
- Aufenthalt
- Asyl

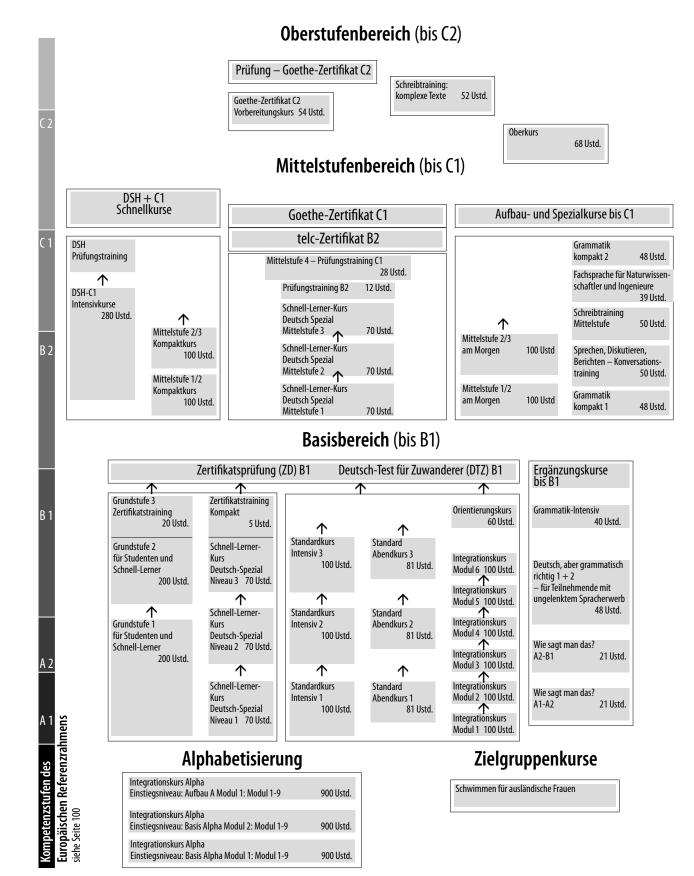
Dr. Rolf Schattenberg Theaterstrasse 13 Rechtsanwalt

Ministerialrat a.D. rolfschattenberg@kanzlei-

vss.de

72

## Kursangebote Deutsch als Fremd- und Zweitsprache 1/2014



## Basisbereich (bis Niveau B1) Superintensivkurse für Studenten und Schnell-Lerner

Die stundenintensiven Grundstufenkurse richten sich an lerngewohnte Erwachsene, die in möglichst kurzer Zeit Deutschkenntnisse erwerben wollen. Auch sind sie für ausländische Studienbewerber/innen gedacht, die zur Immatrikulation an einer deutschen Universität das telc-Zertifikat Deutsch (ZD) benötigen oder die Aufnahmeprüfung an einem Studienkolleg (SAP) ablegen müssen. Studienbewerber/innen ohne Vorkenntnisse können dieses international anerkannte Zertifikat Deutsch B1 (ZD) durch Besuch von Grundstufe I (A2 GER) und Grundstufe II/III (B1 GER) innerhalb eines halben Jahres erwerben. Teilnehmende mit mittleren Vorkenntnissen können das Zertifikat nach Besuch der Grundstufe II schon nach drei bis vier Monaten erwerben.

Grundstufe I **(B)** 14121 Für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse Angelika Leidinger, Hümeyra Çubuk Kurs Mo+Di+Mi+Do+Fr 9-12.30 Uhr Beginn: 8. September • Ende: 19. November 52x (208 Ustd.) • 345,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 313 Keine Herbstferien.

#### Grundstufe I

**(B)** 14122 Für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse Kurs Thomas Huesmann, Petra Riemann Mo+Di+Mi+Do+Fr 9-12.30 Uhr Beginn: 6. Oktober • Ende: 17. Dezember

53x (212 Ustd.) • 345,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 260; am 10. 10.: Raum 252; am 12. 12.: Raum 214 Keine Herbstferien.

#### **(B)** 14123 Grundstufe I

Für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse Kurs Janek Scholz, Annette Hoppe, Nina Zillmann Mo+Di+Mi+Do+Fr 9-12.30 Uhr Beginn: 20. Oktober 2014 • Ende: 15. Januar 2015 54x (216 Ustd.) • 345,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 305 Ferien vom 22. Dezember 2014 bis 2. Januar 2015

Grundstufe I **B** AM 14121

Für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse Dagmar Mevissen, Dr. Regina Schäfer Mo+Di+Mi+Do+Fr 9-12.30 Uhr Beginn: 12. Januar • Ende: 27. März 51x (204 Ustd.) • 345,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25 Ferien vom 12. bis 17. Februar 2015

#### Grundstufe II

**(B)** 14125

Für Teilnehmende mit guten Vorkenntnissen Dagmar Mevissen, Dr. Regina Schäfer Mo+Di+Mi+Do+Fr 9-12.30 Uhr

Beginn: 15. September • Ende: 26. November 52x (208 Ustd.) • 345,- €/k.E.

VHS, Theaterstraße 54-56, Raum 3 Keine Herbstferien.

#### Grundstufe II

**(B)** 14126

Für Teilnehmende mit guten Vorkenntnissen Angelika Leidinger, Hümeyra Çubuk Mo+Di+Mi+Do+Fr 9-12.30 Uhr Beginn: 24. November 2014 • Ende: 19. Februar 2015 50x (200 Ustd.) • 345,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 313

Ferien: 22. Dezember 2014 bis 2. Januar 2015 und 12. bis 17. Februar 2015

#### Grundstufe II

**B** AM 14125

Für Teilnehmende mit guten Vorkenntnissen Thomas Huesmann, Petra Riemann Kurs Mo+Di+Mi+Do+Fr 9-12.30 Uhr Beginn: 5. Januar • Ende: 20. März 2015 50x (200 Ustd.) • 345,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25

#### Grundstufe II

**B** AM 14126

Für Teilnehmende mit guten Vorkenntnissen Kurs Janek Scholz, Annette Hoppe, Nina Zillmann Mo+Di+Mi+Do+Fr 9-12.30 Uhr

Beginn: 26. Januar • Ende: 22. April 2015 52x (208 Ustd.) • 345,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25

Ferien vom 12. bis 17. Februar und 3. bis 10. April 2015

#### Grundstufe II

Ferien am 15. Mai und 5. Juni 2015

**B** AM 14127

Für Teilnehmende mit guten Vorkenntnissen Kurs Dagmar Mevissen, Dr. Regina Schäfer Mo+Di+Mi+Do+Fr 9-12.30 Uhr Beginn: 13. April • Ende: 30. Juni 2014 52x (208 Ustd.) • 345,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25

## Abendkurse (bis Niveau B1) für Schnell-Lerner

Kurse, in denen auf zügiges Lerntempo und rasche Anwendung des Gelernten besonderer Wert gelegt wird. Nur für lerngewohnte Teilnehmende geeignet.

#### Deutsch-Spezial – Niveau I

Für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse oder mit sehr geringen Vorkenntnissen

**(B)** 14180 Mo+Mi 18.30-20 Uhr Milena Kurzynska Beginn: 15. September 2014 • Ende: 28. Januar 2015 34x (68 Ustd.) • 180,- €/k.E. VHS, Sandkaulbach 13, Raum N 6 Ferien vom 13. bis 17. Oktober und 22. Dezember 2014

bis 2. Januar 2015

**(B)** 14181 Kurs

Di+Do 18.30-20 Uhr **Monika Peters** Beginn: 23. September 2014 • Ende: 29. Januar 2015 34x (68 Ustd.) • 180,- €/k.E.

VHS, Sandkaulbach 13, Raum N 6; am 14. und 16. 10.: VHS, Peterstraße 21-25, Raum 215

Keine Herbstferien; Ferien vom 22. Dezember 2014 bis 2. Januar 2015

**(B)** 14182 Kurs

Mo+Mi 18.30-20 Uhr Romina Küfner Beginn: 6. Oktober 2014 • Ende: 11. Februar 2015 34x (68 Ustd.) • 180,- €/k.E.

VHS, Sandkaulbach 13, Raum A 30; am 13. und 15. 10.: VHS, Peterstraße 21-25, Raum 307

Keine Herbstferien; Ferien vom 22. Dezember 2014 bis 2. Januar 2015

Kurs

**(B)** 14183 N.N.

Di+Do 18.30-20 Uhr Beginn: 14. Oktober 2014 • Ende: 26. Februar 2015 34x (68 Ustd.) • 180,-€/k.E.

VHS, Sandkaulbach 13, Raum N 7; am 14. und 16. 10.: VHS, Peterstraße 21-25, Raum 211

Ferien vom 22. Dezember 2014 bis 2. Januar 2015 und 12. bis 17. Februar 2015

#### Deutsch-Spezial – Niveau II

für Anfänger/innen mit mittleren Vorkenntnissen

**(B)** 14184 **Christine Schroth** Di+Do 18.30-20 Uhr Beginn: 16. September 2014 • Ende: 27. Januar 2015 35x (70 Ustd.) • 180,- €/k.E. VHS, Sandkaulbach 13, Raum A 33; am 14. und 16. 10.: VHS, Peterstraße 21-25, Raum 214 Keine Herbstferien; Ferien vom 22. Dezember 2014 bis

Kurs
Mo+Mi 18.30–20 Uhr
Nina Zillmann
Beginn: 6. Oktober2014 • Ende: 11. Februar 2015
34x (68 Ustd.) • 180,− €/k.E.
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 223
Keine Herbstferien; Ferien vom 22. Dezember 2014 bis
zum 2. Januar 2015

Kurs
Di+Do 18.30-20 Uhr
Romina Küfner
Beginn: 14. Oktober 2014 • Ende: 26. Februar 2015
34x (68 Ustd.) • 180,- €/k.E.
VHS, Peterstraße 21-25, Peterstrakt, Raum 252
Keine Herbstferien; Ferien vom 22. Dezember 2014 bis
zum 2. Januar 2015

Kurs
Mo+Mi 20.15–21.45 Uhr
Martin Hungenbach
Beginn: 20. Oktober 2014 • Ende: 25. Februar 2015
33x (66 Ustd.) • 180,- €/k.E.
VHS, Peterstraße 21-25, Peterstrakt, Raum 252
Ferien vom 18. bis 25. April 2014
Ferien vom 22. Dezember 2014 bis zum 2. Januar 2015

#### Deutsch-Spezial — Niveau III für Teilnehmende mit guten Vorkenntnissen

Kurs
Mo+Mi 18.30–20 Uhr
Anne Möller-Soika
Beginn: 15. September 2014 • Ende: 2. Februar 2015
35x (70 Ustd.) • 180,− €/k.E.
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 308; am 6. und 8. 10.:
Raum 211
Ferien vom 13. bis 17. Oktober 2014
und 22. Dezember 2014 bis zum 2. Januar 2015

Kurs
Di+Do 18.30–20 Uhr
Anjelika Krivonos
Beginn: 7. Oktober 2014 • Ende: 12. Februar 2015
34x (68 Ustd.) • 180,– €/k.E.
VHS, Sandkaulbach 13, Raum A 23; am 14. und 16. 10:
VHS, Theaterstraße 54-56, Raum 2
Keine Herbstferien; Ferien vom 22. Dezember 2014 bis
zum 2. Januar 2015

Kurs
Di+Do 20.15-21.45 Uhr
Nina Zillmann
Beginn: 14. Oktober 2014 • Ende: 26. Februar 2015
34x (68 Ustd.) • 180,- €/k.E.
VHS, Peterstraße 21-25, Raum 223
Ferien vom 22. Dezember 2014 bis zum 2. Januar 2015
und 12. bis 17. Februar 2015

## Standardkurse am Morgen (bis Niveau B1)

Die Kurse bieten an vier Vormittagen intensiven Deutschunterricht in einem normalen Lerntempo an. Auf drei Niveaustufen werden alle vier Fertigkeiten – Lesen, Hören, Sprechen, Schreiben – trainiert. Durch den Besuch der Stufen I, II, III und eines Prüfungstrainings kann das Zertifikat B1 innerhalb von drei bis vier Semestern erworben werden. Für Lerner/innen mit Vorkenntnissen ist ein Einstieg in die entsprechende Kursstufe möglich.

Standardkurs Intensiv I

Kurs Anne Möller-Soika, Jana Knobloch
Lehrbuch: Menschen A1

Mo+Di+Mi+Do 9-10.30 Uhr

Beginn: 15. September • Ende: 16. Dezember
50x (100 Ustd.) • 169, - €/k.E.

VHS, Theaterstraße 50/52, Raum 1

Ferien vom 13. bis zum 17. Oktober 2014

Standardkurs Intensiv I

Kurs Anjelika Krivonos, Jana Knobloch
Lehrbuch: Menschen A1

Mo+Di+Mi+Do 10.45-12.15 Uhr

Beginn: 20. Oktober 2014 • Ende: 29. Januar 2015

50x (100 Ustd.) • 169, − €/k.E.

VHS, Theaterstraße 50/52, Raum 1

Ferien vom 19. Dezember 2014 bis zum 6. Januar 2015

Standardkurs Intensiv II

Kurs Anjelika Krivonos, Jana Knobloch
Lehrbuch: Themen aktuell 1/ Themen aktuell 2
Mo+Di+Mi+Do 9-10.30 Uhr
Beginn: 15. September • Ende: 16. Dezember
50x (100 Ustd.) • 169,- €/k.E.
VHS, Theaterstraße 54/56, Raum 1
Ferien vom 13. bis zum 17. Oktober 2014



## Standardkurse am Abend (A1 bis B1)

Die Standard-Abendkurse wenden sich an nichtakademische Berufstätige, die sich in einem gemäßigten Lerntempo die Sprachkenntnisse auf den Niveaustufen A1 bis B1 aneignen möchten.
Für Lerner/innen mit Vorkenntnissen ist ein Einstieg in die entsprechende Kursstufe möglich.

Standardkurs Abend I

Kurs

Lehrwerk: Pluspunkt Deutsch A1

Standardkurs Abend I

Anjelika Krivonos

Mo+Mi 17.30–20 Uhr Beginn: 15. September • Ende: 17. Dezember 26x (78 Ustd.) • 179,– €/k.E. VHS, Theaterstraße 54/56, Raum 2 Ferien vom 13. bis zum 17. Oktober 2014

Standardkurs Abend I
Kurs
Lehrwerk: Pluspunkt Deutsch A1

Mo+Mi 17.30–20 Uhr **Beginn: 20. Oktober 2014 • Ende: 28. Januar 2015** 25x (75 Ustd.) • 179,– €/k.E. VHS, Theaterstraße 54/56, Raum 1 Ferien vom 19. Dezember 2014 bis zum 6. Januar 2015

Standardkurs Abend II

Kurs

Mo+Mi 17.30–20 Uhr

Beginn: 15. September • Ende: 17. Dezember
26x (78 Ustd.) • 179,− €/k.E.

VHS, Theaterstraße 54/56, Raum 3 Ferien vom 13. bis zum 17. Oktober 2014

Standardkurs Abend III

Kurs
Martin Hungenbach

Mo+Mi 17.30–20 Uhr

Beginn: 15. September • Ende: 17. Dezember 26x (78 Ustd.) • 179,— €/k.E. VHS, Peterstraße 21—25, Peterstrakt, Raum 252 Ferien vom 13. bis zum 17. Oktober 2014

## Ergänzungskurse (bis Niveau B1)

#### Grammatik intensiv am Vormittag

Dieser Kurs wiederholt kompakt die wichtigsten grammatischen Inhalte aus dem Basisbereich bis B1.

Kurs im Januar **(B)** AM 14144 Mo+Mi 9-12.30 Uhr Anielika Krivonos

Beginn: 5. Januar • Ende: 10. Februar 2015

10x (40 Ustd.) • 79,- €/k.E. VHS, Theaterstraße 54-56

**B** AM 14145 Kurs im Juli Mo+Mi 9-12.30 Uhr Anjelika Krivonos

Beginn: 6. Juli • Ende: 5. August 2015

10x (40 Ustd.) • 79,- €/k.E. VHS, Theaterstraße 50-52

#### Wie sagt man das?

Wollen Sie mehr sprechen, so haben Sie hier die Möglichkeit, in Dialogfeldern aus dem Alltag (Einkaufen, Bahnhof, Arztpraxis ...) und in Wortspielen Ihre Redemöglichkeiten sowie Ihre Aussprache zu verbessern. Der Kurs richtet sich an Teilnehmende folgender Niveaustufen:

#### Niveau A1 bis A2

**(B)** 14174 Jana Knobloch

Mi 15-17.15 Uhr

Kurs

Beginn: 29. Oktober • Ende: 10. Dezember

7x (21 Ustd.) • 45,- €/k.E.

VHS, Theaterstraße 54-56, Raum 3

#### Niveau A2 bis B1

**(B)** 14175

Kurs Romina Küfner

Mi 15-17.15 Uhr

Beginn: 29. Oktober • Ende: 10. Dezember

7x (21 Ustd.) • 45,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 223

#### Deutsch, aber grammatisch richtig! Grammatikkurse für "Fließend-Falschsprecher"

Diese Kurse sind nur für Teilnehmende geeignet, die seit vielen Jahren in Deutschland leben und Deutsch sprechen und schreiben können, aber nie systematisch Deutsch in einem Sprachkurs gelernt haben.

#### Niveau A1 bis A2 am Abend

**B** 14176

**Christine Schroth** 

Mo+Mi 18.30-20 Uhr

Beginn: 15. September • Ende: 10. Dezember

24x (48 Ustd.) • 125,- €/k.E.

VHS, Sandkaulbach 13, Raum A 10

Ferien vom 13. bis zum 17. Oktober 2014

## Niveau A2 bis B1 im Januar

**B** AM 14177

Christine Schroth

Mo+Mi 18.30-20.45 Uhr

Beginn: 5. Januar • Ende: 28. Januar 2015

8x (24 Ustd.) • 65,- €/k.E.

VHS, Sandkaulbach 13

mündlich:

schriftlich:

## Prüfungen und Prüfungstrainings zu den B1-Zertifikaten: Deutschtest für Zuwanderer (DTZ) und Zertifikat Deutsch (ZD)

#### Deutschtest für Zuwanderer (DTZ) B1 im Oktober 2014

14901

14903

10. Oktober 2014 10. Oktober 2014 Anmeldeschluss: 20. September 2014

Prüfungsgebühr: 100,- €/BAMF für Externe: 110,- €/k.E.

## DTZ-Training – kompakt

**B** 14161 Johannes Ostlender

Dieser Kurs ist für Teilnehmende gedacht, die für die Einbürgerung die Prüfung (B1) benötigen und die keine Zeit haben, an einem längeren Kurs teilzunehmen. Der Kurs macht mit dem Prüfungsformat vertraut und gibt wichtige Tipps zum Bestehen der Prüfung.

Beginn: 26. September • Fr 14-18 Uhr

5 Ustd. • 30,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 305

#### Deutschtest für Zuwanderer 14902 im Dezember 2014

mündlich: 12. Dezember 2014 schriftlich: 12. Dezember 2014 Anmeldeschluss: 3. November 2014 Prüfungsgebühr: 100,-€/BAMF

für Externe: 110,- €/k.E.

#### Zertifikatsprüfungen B1 (ZD) im Dezember 2014

mündlich: 12. Dezember 2014 13. Dezember 2014

schriftlich: Anmeldeschluss: 3. November 2014 Prüfungsgebühr: 100.— €/k.E. Prüfungsgebühr: 100,– €/k.E.

für Externe: 110,- €/k.E.

#### **(B)** 14162 Zertifikatstraining – kompakt Johannes Ostlender Kurs

Dieser Kurs ist für Teilnehmende gedacht, die für die Einbürgerung die Prüfung ZD (B1) benötigen und die keine Zeit haben, an einem längeren Kurs teilzunehmen. Der Kurs macht mit dem Prüfungsformat vertraut und gibt wichtige Tipps zum Bestehen der Prüfuna.

Beginn: 5. Dezember • Fr 14-18 Uhr

5 Ustd. • 30,— €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 305

#### Deutschtest für Zuwanderer im März 2015

mündlich: 6. März 2015 schriftlich: 6. März 2015 Anmeldeschluss: 1. Februar 2015 Prüfungsgebühr: 100,- €/BAMF 110,– €/k.E. für Externe:

#### Zertifikatsprüfungen B1 (ZD) im März 2015

AM 14902

AM 14901

mündlich: 6. März 2015 schriftlich: 7. März 2015 Anmeldeschluss: 1. Februar 2015 Prüfungsgebühr: 100,- €/k.E. für Externe: 110,– €/k.E.

#### Zertifikatstraining – kompakt **(B)** AM 14161 Johannes Ostlender

Dieser Kurs ist für Teilnehmende gedacht, die für die Einbürgerung die Prüfung ZD (B 1) benötigen und die keine Zeit haben, an einem längeren Kurs teilzunehmen. Der Kurs macht mit dem Prüfungsformat vertraut und gibt wichtige Tipps zum Bestehen der

Beginn: 28. Februar • Fr 14-18 Uhr

5 Ustd. • 30,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 305

Weitere Prüfungstermine werden bei Bedarf angeboten. Bitte fragen Sie bei uns nach.

Möchten Sie Ihre Kenntnisse gern weitergeben? Wir suchen immer neue, gut qualifizierte Dozentinnen und Dozenten. Ansprechpartner/ innen finden Sie auf Seite 71

## Mittelstufenbereich (Niveau B1 bis C1)

## Superintensivkurse für Studierende und Schnell-Lerner (Niveau B1 bis C1)

Diese superintensiven Kurse führen Studienbewerber/ innen in kurzer Zeit vom Zertifikatsniveau auf das Niveau von DSH oder TestDaF. Auch für Schnell-Lerner, die in möglichst kurzer Zeit das Niveau des Goethe-Zertifikats C1 (ZMP) erreichen wollen, sind diese Kurse geeignet. Voraussetzung für die Teilnahme ist das Sprachniveau B1.

Eine Beratung vor der Teilnahme ist obligatorisch.

### 

Mo+Di+Mi+Do+Fr 9-12.30 Uhr

**Beginn: 8. September • Ende: 12. Dezember** 69x (276 Ustd.) • 450,— €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 223; am 10. 10.: Raum 306

Keine Ferien.

## DSH-C1-Intensivkurs am Morgen B 14131 Kurs Dr. Regina Schäfer, Johannes Ostlender

Mo+Di+Mi+Do+Fr 9-12.30 Uhr

Beginn: 6. Oktober 2014 • Ende: 23. Januar 2015

70x (280 Ustd.) • 450,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 307

Ferien vom 22. Dezember 2014 bis 2. Januar 2015

#### DSH-C1-Intensivkurs am Morgen **(B)** 14132 Kurs Gisela Salvadori, Birgit Dörfer

Mo+Di+Mi+Do+Fr9-12.30 Uhr

Beginn: 6. Oktober 2014 • Ende: 23. Januar 2015

70x (280 Ustd.) • 450,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21—25, Raum 201; vom 6. bis 10. 10.: Raum 308

Ferien vom 22. Dezember 2014 bis 2. Januar 2015

#### Mittelstufe – kompakt Schnellkurse im Januar 2015

Die Teilnehmenden mit Niveau B1 können kompakt in nur fünf Wochen das Programm der Mittelstufe I und II absolvieren.

#### 

Schnellkurs Birgit Dörfer, Thomas Huesmann Mo+Di+Mi+Do+Fr 9–12.30 Uhr Beginn: 5. Januar • Ende: 6. Februar

25x (100 Ustd.) • 200,— €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25

## Mittelstufe I/II (B2)

**B** AM14136

Schnellkurs Dr. Regina Schäfer, Nina Zillmann Mo+Di+Mi+Do+Fr 14–17.15 Uhr

**Beginn: 5. Januar • Ende: 6. Februar** 25x (100 Ustd.) • 200,— €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25

#### Mittelstufe – Abendkurse für Schnell-Lerner (Niveau B1 bis C1)

Diese Kurse sind nur für lerngewohnte Teilnehmende geeignet.

Keine Herbstferien; Ferien: 22. Dezember 2014 bis 2. Januar 2015

### Deutsch-spezial – Mittelstufe I

für Teilnehmende mit Zertifikatskenntnissen B1 Kurse, in denen auf zügiges Lerntempo und rasche Anwendung des Gelernten besonderer Wert gelegt wird.

Kurs **B** 14191

Di+Do 18.30-20 Uhr Nina Zillmann Beginn: 16. September 2014 • Ende: 27. Januar 2015 35x (70 Ustd.) • 180,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Di: Raum 306,

Do: Couventrakt, Raum 263

Kurs **(B** 14192

Mo+Mi 20.15–21.45 Uhr Milena Kurzynska Beginn: 6. Oktober 2014 • Ende: 11. Februar 2015 34x (68 Ustd.) • 180,− €/k.E.

VHS, Sandkaulbach 13, Raum N 6; am 13. und 15. 10.: VHS, Peterstraße, Raum 307

#### Deutsch-spezial – Mittelstufe II

#### für Teilnehmende mit Mittelstufe I-Kenntnissen

Kurse, in dem auf zügiges Lerntempo und rasche Anwendung des Gelernten besonderer Wert gelegt wird.

Kurs **B** 14193

Di+Do 18.30–20 Uhr Homeira Kamali-Novin Beginn: 16. September 2014 • Ende: 27. Januar 2015

35x (70 Ustd.) • 180,— €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 260

Kurs **B** 14194

Mo+Mi 20.15–21.45 Uhr Nina Zillmann

Beginn: 6. Oktober • Ende: 11. Februar 2015

34x (68 Ustd.) • 180,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 223

#### Deutsch-spezial – Mittelstufe III **3** 14195 Kurs Dr. Regina Schäfer

für Teilnehmende mit Mittelstufe II-Kenntnissen

Ein Kurs, in dem auf zügiges Lerntempo und rasche Anwendung des Gelernten besonderer Wert gelegt wird.

Di+Do 18.30-20 Uhr

Beginn: 16. September 2014 • Ende: 27. Januar 2015

35x (70 Ustd.) • 180,- €/k.E.

VHS, Theaterstraße 50-52, Raum 1

### Mittelstufe — Standardkurse am Morgen (Niveau B1 bis B2)

Diese Kurse richten sich an Teilnehmende, die den Basisbereich schon absolviert haben und nun in normalem Lerntempo weiterlernen wollen oder die bestimmte Defizite aufarbeiten wollen, bevor sie in den höheren Mittelstufenbereich einsteigen.

Ferien vom 13. bis 17. Oktober 2014

#### Mittelstufe I/II

**(B)** 14241

**Kurs Johannes Ostlender, Beate Schödder** Der Kurs versteht sich als Brücke zwischen der

Grundstufe und der Mittelstufe. Er schließt ab mit dem Niveau B2.1

Mo+Di+Mi+Do 9-10.30 Uhr

Beginn: 22. September • Ende: 18. Dezember

48x (96 Ustd.) • 185,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 113

#### Mittelstufe II/III

**(B)** 14242

Kurs Johannes Ostlender, Beate Schödder Für Teilnehmende mit dem Eingangsniveau B2.1 (Mittelstufe I), die am Vormittag auf höherem Niveau weiterlernen möchten. Auch als Fortsetzungskurs zum Aufbaukurs I am Vormittag geeignet. Er schließt mit dem Niveau B2+ ab.

Mo+Di+Mi+Do 11-12.30 Uhr

Beginn: 22. September • Ende: 18. Dezember

48x (96 Ustd.) • 185,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 113

#### Mittelstufe – Ergänzungskurse (Niveau B1 bis B2)

Keine Ferien.

# Schreibtraining Mittelstufe 14243 Der Weg zu strukturierten, fehlerfreien Texten

Kurs Dr. Regina Schäfer

Ein Kurs für alle Deutschlernenden, die für Schule, Beruf oder Studium Texte schreiben müssen, aber noch sehr unsicher sind. In vielen praktischen Übungen erweitern Sie Ihre Schreibfähigkeiten und erhalten Tipps, wie man Texte gut strukturiert und möglichst fehlerfrei schreibt.

Di+Do 16.45-18.15 Uhr

Beginn: 30. September • Ende: 18. Dezember

24x (48 Ustd.) • 110,- €/k.E.

VHS, Theaterstraße 50/52, Raum 1

#### Sprechen, Diskutieren, Berichten 19 14244 Konversationstraining **Andreas Nolte** für Fortgeschrittene

Die Erweiterung der mündlichen Ausdrucksfähigkeit, das angemessene Reagieren in Gesprächen und die Darstellung der eigenen Meinung in Diskussionen werden durch zahlreiche Übungen und spezielles Training gefördert. Voraussetzung für die Teilnahme ist mindestens (!) das Niveau B1.

Di+Do 18.30-20 Uhr

Beginn: 30. September • Ende: 18. Dezember 24x (48 Ustd.) • 90,- €/k.E.

VHS, Theaterstraße 54-56, Raum 1

#### Grammatik kompakt I **(B)** 14245 Wiederholungs- und Auffrischungskurs (Grundstufe bis B1) Homeira Kamali-Novin

In diesem Kurs wird die Grundgrammatik der deutschen Sprache, wie sie in den Basiskursen vermittelt wurde, noch einmal systematisch wiederholt. In schriftlichen und mündlichen Übungen werden dann die grammatischen Regeln angewendet und einaeübt.

Mo+Mi 16.45-18.15 Uhr

Beginn: 29. September • Ende: 17. Dezember 24x (48 Ustd.) • 90,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 263

#### Grammatik kompakt II **(B)** 14246 Wiederholungs- und Auffrischungskurs (Mittel- und Oberstufe B2/C1)

Homeira Kamali-Novin

Anhand von Übungen zur Text- und Satzanalyse lernen die Teilnehmer/innen grammatische Strukturen in ihrer Bedeutung zu erkennen und produktiv anzuwenden.

Nur für Teilnehmer/innen ab fortgeschrittener Mittelstufe (B2) geeignet.

Di+Do 16.45-18.15 Uhr

Beginn: 30. September • Ende: 18. Dezember 24x (48 Ustd.) • 90,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 263

#### Fachsprache Deutsch für **(B)** 14247 Naturwissenschaftler und Ingenieure Homeira Kamali-Novin

Der Fachsprachenunterricht behandelt die deutsche Fachsprache im naturwissenschaftlichen und technischen Kontext und soll den Teilnehmenden helfen, sich in Beruf und Studium besser informieren und verständigen zu können. Die Teilnehmenden werden darin unterrichtet, Fachtexte leichter zu verstehen und selbstständig fachsprachliche Texte zu erstellen. Der Kurs wird fachübergreifend angeboten. Zugangsvoraussetzung sind mindestens B2-Kenntnisse.

Mo 18.30-21 Uhr

Beginn: 22. September • Ende: 15. Dezember 13x (39 Ustd.) • 150,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 201

## Zertifikatsprüfungen (B2 und C1) und Prüfungstrainings

#### telc-Zertifikat B2

Telc Deutsch B2 prüft allgemeine Deutschkenntnisse auf fortgeschrittenem Niveau. Auf der Stufe B2 können Sie sich klar und detailliert ausdrücken sowie erfolgreich argumentieren und verhandeln. Das Niveau B2 (GER) ist bei manchen Berufen eine Voraussetzung für die Anerkennung ausländischer Bildungsabschlüsse.

#### B2-Zertifikatstraining am Abend **(B)** 14196 Johannes Ostlender

Dieser Kurs macht mit dem Prüfungsformat telc Zertifikat Deutsch (B2) bekannt und bereitet auf die Prüfung am 12. und 13. Dezember 2014 vor. Di 18-19.30 Uhr

Beginn: 4. November • Ende: 9. Dezember 6x (12 Ustd.) • 45,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Peterstrakt, Raum 250

#### Prüfung: telc-Zertifikat – B2 14907

mündlich: 12. Dezember 2014 schriftlich: 13. Dezember 2014 Anmeldeschluss: 3. November 2014

Prüfungsgebühr: 130,- €/150,- € für Externe

#### Goethe-Zertifikat C1

Mit dem Goethe-Zertifikat C1 weisen Sie nach, dass Sie gute Kenntnisse der deutschen Standardsprache besitzen. Diese Sprachkenntnisse machen es Ihnen möglich, sich zu vielen Themen mündlich und schriftlich weitgehend korrekt zu äußern und auch schwierigere Texte zu verstehen.

Das Goethe-Zertifikat C1 hat weltweit einen hohen Bekanntheitsgrad und wird von Arbeitgebern als Nachweis solider allgemeinsprachlicher Deutschkenntnisse anerkannt. Das Zeugnis befreit bei Studienkollegs und an einigen deutschen Fachhochschulen und Universitäten von der sprachlichen Aufnahmeprüfung.

Nähere Auskünfte erhalten Sie bei der Fachhochschule oder der Universität Ihrer Wahl.

#### Prüfungstraining C1

**B** 14197

14908

Birgit Dörfer Kurs für Prüfungskandidaten Dieser Kurs macht mit dem Prüfungsformat Goethe-

Zertifikat Deutsch C1 bekannt und bereitet auf die Prüfung am 13. Dezember 2014 vor.

Max. 17 Teilnehmende

Mo 18.30-20 Uhr

Beginn: 15. September • Ende: 8. Dezember

13x (26 Ustd.) • 90,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 260 Keine Ferien.

#### Prüfung: Goethe-Zertifikat C1

mündlich: 13. Dezember 2014 schriftlich: 13. Dezember 2014 Anmeldeschluss: 17. Oktober 2014

Prüfungsgebühr:170, – €/250, – € für Externe

## **Oberstufenbereich** (Niveau C2 des GER)

#### Oberkurs I **B** 14290 Perfektionieren Sie Ihr Deutsch!

Birgit Dörfer

Für alle, die schon sehr gute Mittelstufenkenntnisse haben und die jetzt ihr Deutsch perfektionieren wollen, um in Schule, Studium oder Beruf möglichst fehlerfrei – schriftlich und mündlich – kommunizieren zu können.

Di+Do 18.30-20 Uhr

Beginn: 23. September 2014 • Ende: 29. Januar 2015 34x (68 Ustd.) • 180,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 307 Keine Ferien.

#### Schreibtraining: Komplexe Texte 14291 Argumentationsstrategien, Textstruktur, Stilistik

Dr. Regina Schäfer

Gut als Ergänzungskurs für die Vorbereitungskurse auf das Goethe-Zertifikat C2 geeignet, steht dieses Schreibtraining aber auch allen offen, die letzte Defizite im schriftlichen Ausdruck abbauen möchten. Anhand der Interpretation literarischer Texte und der kritischen Kommentierung von Sachtexten werden Alternativen für "typische Fehlformulierungen" und angemessene Stilistik vermittelt und Textaufbau, Argumentationsstrategien und Zitation eingeübt. Mo+Mi 20.15-21.45 Uhr

Beginn: 22. September • Ende: 17. Dezember 27x (52 Ustd.) • 180,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 306

#### Goethe-Zertifikat C2

Das Goethe-Zertifikat C2 ist der höchste, anspruchsvollste mögliche Nachweis von Deutschkenntnissen weltweit.

Es ersetzt ab 1. Januar 2012 folgende drei Prüfungen: Zentrale Oberstufenprüfung (ZOP), Kleines Deutsches Sprachdiplom(KDS) und Großes Deutsches Sprachdiplom (GDS).

Das Goethe-Zertifikat C2: GDS richtet sich an erwachsene Lernende in Deutsch als Fremdsprache auf weit fortgeschrittenem Sprachniveau. Hauptzielgruppe der Prüfung sind Deutschlernende mit hoher Schulbildung und/oder akademischem Abschluss.

Mit erfolgreichem Bestehen des Goethe-Zertifikats

C2: GDS bahen Teilnehmende nachgewiesen dass

Mit erfolgreichem Bestehen des Goethe-Zertifikats C2: GDS haben Teilnehmende nachgewiesen, dass sie die deutsche Sprache sicher verwenden und ihre Belange im öffentlichen (gesellschaftlichen, beruflichen/akademischen) wie privaten Leben adäquat ausdrücken können.

#### Vorbereitungskurs: Goethe-Zertifikat C2

**B** 14292

Mo+Mi 18.30–20 Uhr Dr. Regina Schäfer Beginn: 22. September • Ende: 17. Dezember 26x (52 Ustd.) • 180,− €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 306 Keine Ferien.

#### Prüfung zum Goethe-Zertifikat C2

14909

mündlich und schriftlich: 13./14. November 2014 Anmeldeschluss: 27. September 2014 Prüfungsort: wird bekanntgegeben Prüfungsgebühr: 220,− €/k.E./295,− € extern

## Unterrichtsangebote nach Absprache

Der Produktbereich *Deutsch als Fremdsprache* bietet Firmen, Institutionen oder Einzelpersonen auch Unterricht nach Absprache an. Dabei wird versucht, individuellen Wünschen in Bezug auf Ort (auch gerne vor Ort), Gruppengröße, Zeitrahmen weitgehend Rechnung zu tragen.

Falls Sie Bedarf haben oder auch nur weitere Informationen wünschen, wenden Sie sich bitte an Hans Jansen, Telefon: 0241 4792-167 E-Mail: Hans. Jansen @mail.aachen. de

Möchten Sie Ihre Kenntnisse gern weitergeben? Wir suchen immer neue, gut qualifizierte Dozentinnen und Dozenten. Ansprechpartner/ innen finden Sie auf Seite 71

## Integrationskurse (BAMF)



Die Volkshochschule Aachen ist lizenzierter Sprachkursträger des Bundesamtes für

Migration und Flüchtlinge.

Die folgenden Kurse richten sich an jene, die einen Anspruch oder sogar die Verpflichtung haben, an einem Sprachkurs teilzunehmen. Dabei übernimmt das Bundesamt (BAMF) je nach Ihrer sozialen Situation entweder ganz oder zur Hälfte die Kosten der Kurse. Ob Sie anspruchsberechtigt oder zur Teilnahme verpflichtet sind, erfahren Sie bei Ihrem zuständigen Ausländeramt. Doch auch wir beraten Sie gerne zu allen Fragen rund um den Integrationskurs und unterstützen Sie bei der Antragstellung: dienstags und donnerstags 14–17 Uhr.

Die Integrationskurse sind auch offen für Selbstzahler, die möglichst schnell und intensiv Deutschkenntnisse erwerben wollen.

Vollzeitkurs – normales Lerntempo: 9. Dezember 2013 bis 21. Oktober 2014 VHS, Peterstraße 21–25, Raum 306

Orientierungskurs
Kurs Hümeyra Çubuk, Tatjana Edenhofer,
Mo+Di+Mi+Do 9-12.30 Uhr Romina Küfer
Beginn: 29. September • Ende: 21. Okober
16x (60 Ustd.) • 176, - €/BAMF

Vollzeitkurs – normales Lerntempo: 5. März 2014 bis 27. Januar 2015

Peterstraße 21–25, Peterstrakt, Raum 252

Modul 5 **B** 14715

Kurs Romina Küfner, Eliso Flohe, Nader Rayany Mo+Di+Mi+Do+Fr 9–12.30 Uhr Beginn: 15. September • Ende: 27. Oktober 25x (100 Ustd.) • 294, — €/BAMF Ferien vom 3. bis 10. Oktober 2014

**B** 14716

Modul 6

Kurs Romina Küfner, Eliso Flohe, Nader Rayany Mo+Di+Mi+Do+Fr 9–12.30 Uhr Beginn: 29. Oktober • Ende: 2. Dezember 25x (100 Ustd.) • 294, -  $\in$ /BAMF

Orientierungskurs Beginn: 7. Januar • Ende: 27. Januar 2015

### Vollzeitkurs — normales Lerntempo: 5. März 2014 bis 27. Januar 2015

Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 260

Modul 5

Kurs Tatjana Edenhofer, Romina Küfner,
Mo+Di+Mi+Do+Fr 14−17.30 Uhr Gisela Salvadori
Beginn: 15. September • Ende: 27. Oktober
25x (100 Ustd.) • 294, − €/BAMF
Ferien vom 3. bis 10. Oktober 2014

Modul 6

Kurs Tatjana Edenhofer, Romina Küfner,
Mo+Di+Mi+Do+Fr 14−17.30 Uhr Gisela Salvadori
Beginn: 29. Oktober • Ende: 2. Dezember
25x (100 Ustd.) • 294, − €/BAMF

**Orientierungskurs**Beginn: 7. Januar • Ende: 27. Januar 2015

Vollzeitkurs – normales Lerntempo: 19. Mai 2014 bis 16. März 2015

VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 263; am 12. 12.: Raum 211

Modul 3

Kurs Marianne Johann, Milena Kurzynska,
Mo+Di+Mi+Do+Fr 9-12.30 Uhr Elisabeth Flohe
Beginn: 8. September • Ende: 13. Oktober
25x (100 Ustd.) • 294, − €/BAMF

Modul 4

Kurs Marianne Johann, Milena Kurzynska,
Mo+Di+Mi+Do+Fr 9–12.30 Uhr Elisabeth Flohe
Beginn: 20. Oktober • Ende: 21. November
25x (100 Ustd.) • 294, − €/BAMF

Modul 5

Kurs Marianne Johann, Milena Kurzynska,
Mo+Di+Mi+Do+Fr 9–12.30 Uhr Elisabeth Flohe
Beginn: 24. November 2014 • Ende: 9. Januar 2015
25x (100 Ustd.) • 294, − €/BAMF
Ferien vom 22. Dezember 2014 bis 2. Januar 2015

Modul 6 AM 14796
Beginn: 12. Januar • Ende: 19. Februar 2015

Orientierungskurs AM 14797 Beginn: 23. Februar • Ende: 16. März 2015

Vollzeitkurs – normales Lerntempo: 1. September 2014 bis 18. Juni 2015 VHS, Peterstraße 21–25, Raum 313, Di: Raum 306

Modul 1

Kurs Hümeyra Çubuk, Hans Kuypers,
Mo+Di+Mi+Do+Fr 14-17.30 Uhr Annette Hoppe
Beginn: 1. September • Ende: 6. Oktober
25x (100 Ustd.) • 294, − €/BAMF

Modul 2
Kurs Hümeyra Çubuk, Hans Kuypers,
Mo+Di+Mi+Do+Fr 14–17.30 Uhr Annette Hoppe
Beginn: 13. Oktober • Ende: 14. November
25x (100 Ustd.) • 294, − €/BAMF

Modul 3

Kurs Hümeyra Çubuk, Hans Kuypers,
Mo+Di+Mi+Do+Fr 14–17.30 Uhr Annette Hoppe
Beginn: 17. November • Ende: 19. Dezember
25x (100 Ustd.) • 294, − €/BAMF
Ferien vom 22. Dezember 2014 bis 6. Januar 2015

Modul 4 AM 14754 Beginn: 8. Januar • Ende: 11. Februar 2015

Modul 5 AM 14755 Beginn: 23. Februar • Ende: 27. März 2015

⚠ AM 14757

Modul 6

Beginn: 13. April • Ende: 20. Mai 2015

Kein Unterricht am 15. Mai 2015

Orientierungskurs Beginn: 27. Mai • Ende: 19. Juni 2015 Kein Unterricht am 5. Juni 2015

## Vollzeitkurs — normales Lerntempo: 20. Oktober 2014 bis 20. Juli 2015

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 306

Modul 1

Kurs Hümeyra Çubuk, Tatjana Edenhofer,
Mo+Di+Mi+Do+Fr 9–12.30 Uhr Romina Küfer
Beginn: 20. Oktober • Ende: 21. November
25x (100 Ustd.) • 294, − €/BAMF

Modul 2

Kurs Hümeyra Çubuk, Tatjana Edenhofer,
Mo+Di+Mi+Do+Fr 9–12.30 Uhr Romina Küfer
Beginn: 24. November 2014 • Ende: 9. Januar 2015
25x (100 Ustd.) • 294, − €/BAMF
Ferien vom 22. Dezember 2014 bis 2. Januar 2015

Modul 3 Beginn: 12. Januar • Ende: 19. Februar 2015
Ferien vom 12. bis 17. Februar 2015

Modul 4 **3** AM 14744 Beginn: 23. Februar • Ende: 27. März 2015

Modul 5

Beginn: 30. März • Ende: 13. Mai 2015

Ferien vom 3. bis 10. April 2015

Modul 6
Beginn: 18. Mai • Ende: 24. Juni 2015
Kein Unterricht am 5. und 24. Juni 2015

Orientierungskurs AM 14747 Beginn: 29. Juni • Ende: 20. Juli 2015 Vollzeitkurs – normales Lerntempo: 2. Februar bis 23. November 2015 Peterstraße 21–25, Peterstrakt, Raum 252

receistrate 21 25) receistrate, naam 252

Modul 2 Beginn: 16. März • Ende: 28. April 2015
Ferien vom 3. bis 10. April 2015

Modul 3
Beginn: 4. Mai • Ende: 12. Juni 2015
Kein Unterricht am 15. Mai und 5. Juni 2015
Modul 4
Beginn: 15. Juni • Ende: 21. August 2015
Ferien vom 6. Juli bis 8. August 2015

Modul 5 Beginn: 24. August • Ende: 25. September 2015
Ferien vom 6. Juli bis 8. August 2015

Modul 6 Beginn: 28. September • Ende: 6. November 2015
Ferien vom 12. bis 16. Oktober 2015

**Orientierungskurs**Beginn: 9. November • Ende: 23. November 2015

Vollzeitkurs – normales Lerntempo: 16. März 2015 bis 28. Januar 2016 VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 260

Modul 1

Kurs

Tatjana Edenhofer, Romina Küfner,
Mo+Di+Mi+Do+Fr 14–17.30 Uhr
Gisela Salvadori

**Beginn: 16. März • Ende: 28. April 2015** 25x (100 Ustd.) • 294, − €/BAMF *Ferien vom 3. bis 10. April 2015* 

Modul 2

Beginn: 4. Mai • Ende: 12. Juni 2015
25x (100 listd.) • 294 − €/RAME

25x (100 Ustd.) • 294,— €/BAMF Kein Unterricht am 15. Mai und 5. Juni 2015

Modul 3 Beginn: 15. Juni • Ende: 21. August 2015
Ferien vom 6. Juli bis 8. August 2015

Modul 4 AM 14774 Beginn: 24. August • Ende: 25. September 2015

Modul 5
Beginn: 28. September • Ende: 6. November 2015
Ferien vom 12. bis 16. Oktober 2015

Modul 6

Beginn: 9. November • Ende: 11. Dezember 2015

**Orientierungskurs Beginn: 7. Januar • Ende: 28. Januar 2016** 

Integrationskurse
– Alphabetisierung

Integrationskurs Alphabetisierung Basis Alpha: 24. September 2012 bis 17. November 2014 VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 275

Aufbau B − Modul 3

Kurs

Liesel Retetzki, Florence Görtz

Mo+Di+Mi+Do 10.45−13 Uhr

Beginn: 8. September • Ende: 17. November 2014

33x (100 Ustd.) • 294, − €/BAMF

Ferien vom 3. bis 17. Oktober 2014

Integrationskurs Alphabetisierung Basis Alpha: 24. November 2014 bis 30. Januar 2017

VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 275

Basis Alpha — Modul 1

Kurs

Liesel Retetzki, Florence Görtz

Mo+Di+Mi+Do 10.45–13 Uhr

Beginn: 24. November 2014 • Ende: 9. Februar 2015

33x (100 Ustd.) • 294,— €/BAMF

Ferien vom 22. Dezember 2014 bis 9. Januar 2015

Aufbau A – Modul 1 Beginn: 7. September • Ende: 16. November 2015
Ferien vom 5. bis 16. Oktober 2015

Aufbau A – Modul 2 Beginn: 23. November 2015 • Ende: 10. Februar 2016
Ferien vom 21. Dezember 2014 bis 8. Januar 2015 und
vom 4. bis 9. Februar 2016

Aufbau A – Modul 3 Beginn: 15. Februar • Ende: 25. April 2016
Ferien vom 21. März bis 1. April 2016

Aufbau B - Modul 1

**B** A0 14307

Beginn: 2. Mai • Ende: 30. Juni 2016

Ferien am 5. Mai, 15. bis 17. Mai, 26. Mai und 26. Mai 2016

Aufbau B - Modul 2

**(B)** AP 14308

Beginn: 29. August • Ende: 9. November 2016 Ferien am 3. Oktober, 10. bis 21. Oktober und

1. November 2016

Aufbau B — Modul 3

**B** AP 14309

Beginn: 14. November 2016 • Ende: 30. Januar 2017 Ferien vom 19. Dezember 2016 bis 6. Januar 2017

Integrationskurs Alphabetisierung Basis Alpha:

25. November 2013 bis 7. April 2015

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 312

Aufbau A – Modul 1

**B** 14304

Kurs Liesel Retetzki, Zuzanna Markiewka

Mo+Di+Mi+Do 8.30-10.45 Uhr

Beginn: 8. September • Ende: 17. November

33x (100 Ustd.) • 294,- €/BAMF

Ferien vom 6. bis 17. Oktober 2014

Aufbau A – Modul 2

**(B)** 14305

Liesel Retetzki, Zuzanna Markiewka Kurs

Mo+Di+Mi+Do 8.30-10.45 Uhr

Beginn: 24. November 2014 • Ende: 9. Februar 2015

33x (100 Ustd.) • 294,- €/BAMF

Ferien vom 22. Dezember 2014 bis 9. Januar 2015

Aufbau A – Modul 3

**B** AM 14306

Beginn: 23. Februar • Ende: 4. Mai 2015

Ferien vom 30. März bis 9. April 2015

Aufbau B – Modul 1

**B** AM 14307 Beginn: 11. Mai • Ende: 31. August 2015

Ferien vom 24. bis 26. Mai und

29. Juni bis 14. August 2015

Kein Unterricht am 14. Mai und 4. Juni 2015

Aufbau B - Modul 2

**(B)** AN 14308

Beginn: 7. September • Ende: 16. November 2015

Ferien vom 5. bis 16. Oktober 2015

Aufbau B - Modul 3

**B** AN 14309

Beginn: 23. November 2015 • Ende: 11. Februar 2016

Ferien vom 21. Dezember 2015 bis 8. Januar 2016 und vom 4. bis 9. Februar 2016

Integrationskurs Alphabetisierung Basis Alpha:

22. Mai 2013 bis 1. September 2015

VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 275

Aufbau A - Modul 3

**(B)** 14506

Liesel Retetzki, Florence Görtz Kurs

Mo+Di+Mi+Do 8.30-10.45 Uhr

Beginn: 8. September • Ende: 17. November

33x (100 Ustd.) • 294,- €/BAMF

Ferien vom 3. bis 17. Oktober 2014

Aufbau B - Modul 1

**B** 14507

Kurs Liesel Retetzki, Florence Görtz Mo+Di+Mi+Do 8.30-10.45 Uhr

Beginn: 24. November 2014 • Ende: 9. Februar 2015

33x (100 Ustd.) • 294,- €/BAMF

Ferien vom 22. Dezember 2014 bis 9. Januar 2015

Aufbau B – Modul 2

**B** AM 14508

Beginn: 23. Februar • Ende: 4. Mai 2015

Ferien vom 30. März bis 10. April 2015

Aufbau B - Modul 3

**B** AM 14509

Beginn: 11. Mai • Ende: 31. August 2015

Kein Unterricht am 14. und 26. Mai, 4. Juni 2015 Ferien vom 29. Juni bis 14. August 2015

Integrationskurs Alphabetisierung Basia Alpha – Modul 2: 25. Februar 2013 bis 17. Juni 2015

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 312

Aufbau B – Modul 2

**B** 14307

**(B)** 14308

Liesel Retetzki, Zuzanna Markiewka

Mo+Di+Mi+Do 10.45-13 Uhr

Beginn: 8. September • Ende: 17. November

33x (100 Ustd.) • 294,- €/BAMF

Ferien vom 6. bis 17. Oktober 2014

Aufbau B - Modul 3

Liesel Retetzki, Zuzanna Markiewka Kurs

Mo+Di+Mi+Do 10.45-13 Uhr

Beginn: 24. November 2014 • Ende: 9. Februar 2015

33x (100 Ustd.) • 294,- €/BAMF

Ferien vom 22. Dezember 2014 bis 9. Januar 2015

Aufbau C - Modul 1 **B** AM 14309

Beginn: 23. Februar • Ende: 4. Mai 2015

Ferien vom 12. bis 17. Februar und vom 30. März bis 10. April 2015

Integrationskurs Alphabetisierung Aufbau C – Modul 1: 26. Mai 2014 bis 27. April 2015 VHS, Peterstraße 21–25, Raum 211

Aufbau C - Modul 1

**(B)** AK 14331

Kurs Cäcilia Schiffer-Musial, Barbara Hock-Müller

Mo, Di, Mi, Do 10.45-13 Uhr

Beginn: 26. Mai • Ende: 15. September

33x (100 Ustd.) • 294,- €/BAMF

Kein Unterricht am 29. Mai und 19. Juni 2014

Ferien vom 8. bis 10. Juni und 6. Juli bis 22. August 2014

Aufbau C – Modul 2

Kurs Cäcilia Schiffer-Musial, Barbara Hock-Müller

Mo, Di, Mi, Do 10.45-13 Uhr

Beginn: 22. September • Ende: 1. Dezember

33x (100 Ustd.) • 294,- €/BAMF

Ferien vom 3. bis 17. Oktober 2014

Aufbau C - Modul 3

**B** 14333

**B** AM 14334

Kurs Cäcilia Schiffer-Musial, Barbara Hock-Müller

Mo, Di, Mi, Do 10.45-13 Uhr

Beginn: 8. Dezember 2014 • Ende: 26. Februar 2015

33x (100 Ustd.) • 294,- €/BAMF

Ferien vom 22. Dezember 2014 bis 9. Januar 2015

Orientierungskurs

Beginn: 9. März • Ende: 23. April 2015

Test: 27. April 2015

Ferien vom 20. März bis 10. April 2015

Integrationskurs Alphabetisierung Basis Alpha – Modul 2:

22. September 2014 bis 3. Februar 2017

VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 271

Basis Alpha – Modul 2

Kurs

Irene Heydhausen, Zuzanna Markiewka,

Mo 9-11.15 Uhr Cäcilia Schiffer-Musial

Di+Do 9-10.30 Uhr, Mi 8.45-10.15 Uhr, Fr 8.45-11 Uhr

Beginn: 22. September • Ende: 3. Dezember 42x (100 Ustd.) • 294,- €/BAMF

Ferien vom 6. bis 16. Oktober 2014

Basis Alpha - Modul 3

**B** 14312

**B** 14311

Irene Heydhausen, Zuzanna Markiewka, Mo 9-11.15 Uhr Cäcilia Schiffer-Musial

Di+Do 9-10.30 Uhr, Mi 8.45-10.15 Uhr, Fr 8.45-11 Uhr

Beginn: 8. Dezember 2014 • Ende: 2. März 2015 42x (100 Ustd.) • 294,- €/BAMF

Ferien vom 22. Dezember 2014 bis 9. Januar 2015

Aufbau A – Modul 1

**B** AM 14313

Beginn: 9. März • Ende: 21. Mai 2015 Ferien vom 30. März bis 10. April, 1. und 14. Mai 2015

Aufbau A - Modul 2

**B** AM 14314

Beginn: 1. Juni • Ende: 16. September 2015

Ferien vom 29. Juni bis 14. August 2015

Aufbau A – Modul 3
Beginn: 21. September • Ende: 1. Dezember 2015
Ferien vom 5. bis 16. Oktober 2015

Aufbau B – Modul 2
Beginn: 7. März • Ende: 20. Mai 2016
Ferien vom 21. März bis 1. April 2016

Aufbau C — Modul 1 Beginn: 19. September • Ende: 1. Dezember 2016
Ferien vom 3. Oktober, 10. bis 21. Oktober und
1. November 2016

Orientierungskurs
Beginn: 12. Dezember 2016 • Ende: 6. Februar 2017
Test: 6. Februar 2017
Ferien vom 19. Dezember 2016 bis 6. Januar 2017

Integrationskurs Alphabetisierung Alpha Basis – Modul 2: 26. Mai 2014 bis 10. November 2016 VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 271

Aufbau A – Modul 1

Irene Heydhausen, Zuzanna Markiewka
Mo 11.15–12.45 Uhr, Di 10.45–13 Uhr, Mi 10.30–12.45
Uhr, Do 10.45–12.15 Uhr, Fr 11–12.30 Uhr

Beginn: 8. Dezember 2014 • Ende: 27. Februar 2015
41x (100 Ustd.) • 294, − €/BAMF

Ferien vom 22. Dezember 2014 bis 9. Januar 2015

Aufbau A – Modul 2

Beginn: 9. März • Ende: 20. Mai 2015

Ferien vom 30. März bis 10. April 2015

Kein Unterricht am 1. und 14. Mai 2015

Aufbau A — Modul 3

Beginn: 1. Juni • Ende: 16. September 2015

Kein Unterricht am 4. Juni 2015

Ferien vom 29. Juni bis 14. August 2015

Aufbau B — Modul 1 AN 14566
Beginn: 21. September • Ende: 1. Dezember 2015
Ferien vom 5. bis 16. Oktober 2015

Aufbau B — Modul 2

Beginn: 7. Dezember 2015 • Ende: 26. Februar 2016

Ferien vom 21. Dezember 2015 bis 8. Januar 2016

Aufbau B — Modul 3
Beginn: 7. März • Ende: 20. Mai 2016
Ferien vom 21. März bis 1. April 2016

Aufbau C — Modul 1
Beginn: 30. Mai • Ende: 13. September 2016
Ferien vom 11. Juli bis 26. August 2016

Orientierungskurs
Beginn: 19. September • Ende: 10. November 2016
Test: 10. November 2016
Ferien vom 10. bis 21. Oktober und 1. November 2016

Integrationskurs Alphabetisierung Aufbau C 25. August 2014 bis 11. Mai 2015 VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 262

Aufbau C – Modul 1

Kurs

Katrin Teske-Temperton,
Mo, Di, Mi, Do 10.45–13 Uhr

Beginn: 25. August • Ende: 3. November

33x (100 Ustd.) • 294, − €/BAMF

Ferien vom 3. bis 16. Oktober 2014

Aufbau C - Modul 2

Kurs

Katrin Teske-Temperton,
Mo, Di, Mi, Do 10.45-13 Uhr

Beginn: 10. November 2014 • Ende: 26. Januar 2015

33x (100 Ustd.) • 294, - €/BAMF

Ferien vom 22. Dezember 2014 bis 9. Januar 2015

Orientierungskurs
Beginn: 27. April • Ende: 8. Juni 2015
Test: 8. Juni 2015
Ferien vom 14. Mai, 24. bis 26. Mai und 4. Juni 2015

Integrationskurs Alphabetisierung Aufbau A – Modul 1 9. September 2013 bis 17. Dezember 2015 VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 274

Aufbau B — Modul 3

Kurs Cäcilia Schiffer-Musial, Sabine Lüster
Mo, Di, Mi, Do 14—16.15 Uhr
Beginn: 24. November 2014 • Ende: 9. Februar 2015
33x (100 Ustd.) • 294, — €/BAMF
Ferien vom 22. Dezember 2014 bis 9. Januar 2015

Aufbau C – Modul 1 Beginn: 18. Februar • Ende: 29. April 2015
Ferien vom 30. März bis 10. April 2015

Aufbau C – Modul 2
Beginn: 4. Mai • Ende: 24. August 2015
Kein Unterricht am 14. und 26. Mai, 4. Juni 2015
Ferien vom 29. Juni bis 14. August 2015

Orientierungskurs **3** AN 14351 Beginn: 16. November • Ende: 17. Dezember 2015

Integrationskurs Alphabetisierung Basis Alpha — Modul 2 16. Juni 2014 bis 24. November 2016 VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 262; am 12. 12.: Raum 312

Basis Alpha — Modul 2
Kurs Sabine Lüster, Evgenia Sorokina
Mo 9–10.30 Uhr, Di 8.30–10.45 Uhr,
Mi, Do 9–10.30 Uhr, Fr 8.45–11 Uhr
Beginn: 16. Juni • Ende: 1. Oktober
42x (100 Ustd.) • 294, — €/BAMF
Kein Unterricht am 19. Juni 2014
Ferien vom 7. Juli bis 22. August 2014

Basis Alpha — Modul 3
Kurs Sabine Lüster, Evgenia Sorokina
Mo 9–10.30 Uhr, Di 8.30–10.45 Uhr,
Mi, Do 9–10.30 Uhr, Fr 8.45–11 Uhr
Beginn: 20. Oktober • Ende: 16. Dezember
42x (100 Ustd.) • 294, — €/BAMF

Aufbau A — Modul 1 AM 14343 Beginn: 12. Januar • Ende: 17. März 2015 Ferien vom 12. bis 17. Februar 2015 Aufbau A – Modul 2
Beginn: 23. März • Ende: 9. Juni 2015
Ferien vom 30. März bis 10. April
und 24. bis 26. Mai 2015
Kein Unterricht am 1. Mai und 4. Juni 2015

Aufbau A — Modul 3

Beginn: 15. Juni • Ende: 29. September 2015

Ferien vom 29. Juni bis 14. August 2015

Aufbau B — Modul 1 AN 14346 Beginn: 19. Oktober • Ende: 15. Dezember 2015

Aufbau B — Modul 2 A0 14347 Beginn: 11. Januar • Ende: 14. März 2016 Ferien vom 4. bis 9. Februar 2016

Aufbau B – Modul 3

Beginn: 4. April • Ende: 6. Juni 2016

Kein Unterricht am 5. und 26. Mai 2016

Ferien vom 15. bis 17. Mai 2016

Aufbau C — Modul 1
Beginn: 13. Juni • Ende: 27. September 2016
Ferien vom 11. Juli bis 26. August 2016

Orientierungskurs
Beginn: 4. Oktober • Ende: 23. November 2016
Test: 24. November 2016
Ferien vom 10. bis 21. Oktober 2016

Integrationskurs Alphabetisierung Basis Alpha – Modul 2 25. August 2014 bis 19. Dezember 2016 VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 274

Basis Alpha — Modul 2

Kurs Sabine Lüster, Evgenia Sorokina
Mo+Mi 10.45–13 Uhr, Di+Do+Fr 11–12.30 Uhr
Beginn: 25. August • Ende: 5. November
42x (100 Ustd.) • 294, − €/BAMF
Ferien vom 6. bis 17. Oktober 2014

Basis Alpha — Modul 3
Kurs Sabine Lüster, Evgenia Sorokina
Mo+Mi 10.45—13 Uhr, Di+Do+Fr 11—12.30 Uhr
Beginn: 12. November 2014 • Ende: 29. Januar 2015
42x (100 Ustd.) • 294, — €/BAMF
Ferien vom 22. Dezember 2014 bis 9. Januar 2015

Aufbau A – Modul 1 Beginn: 9. Februar • Ende: 27. April 2015
Ferien vom 12. bis 17. Februar und 30. März bis 10. April 2015

Aufbau A – Modul 3 Beginn: 31. August • Ende: 10. November 2015
Ferien vom 5. bis 16. Oktober 2015

Aufbau B – Modul 1 B AN 14326 Beginn: 16. November 2015 • Ende: 2. Februar 2016 Ferien vom 21. Dezember 2015 bis 8. Januar und 4. bis 9. Februar 2016

Aufbau B — Modul 3 Beginn: 2. Mai • Ende: 1. Juli 2016
Ferien am 5. Mai, 15. bis 17. Mai und 26. Mai 2016

Orientierungskurs
Beginn: 14. November • Ende: 16. Dezember 2016
Test: 19. Dezember 2016

Integrationskurs Alphabetisierung Aufbau A – Modul 1 17. Februar 2014 bis 16. Juni 2016 VHS, Peterstraße 21–25, Raum 211

Aufbau A — Modul 2

Kurs Katrin Teske-Temperton,
Mo, Di, Mi, Do 8.30—10.45 Uhr Barbara Hock-Müller
Beginn: 12. Mai • Ende: 1. September
33x (100 Ustd.) • 294,— €/BAMF
Ferien vom 8. bis 10. Juni, 7. Juli bis 22. August 2014
Kein Unterricht am 29. Mai und 19. Juni 2014

Aufbau A – Modul 3

Kurs

Katrin Teske-Temperton,

Mo, Di, Mi, Do 8.30–10.45 Uhr

Beginn: 8. September • Ende: 17. November

33x (100 Ustd.) • 294, — €/BAMF

Ferien vom 3. bis 17. Oktober 2014

Aufbau B − Modul 1

Kurs

Katrin Teske-Temperton,

Mo, Di, Mi, Do 8.30−10.45 Uhr

Beginn: 24. November 2014 • Ende: 9. Februar 2015

33x (100 Ustd.) • 294, − €/BAMF

Ferien vom 22. Dezember 2014 bis 9. Januar 2015

Aufbau B — Modul 3
Beginn: 11. Mai • Ende: 31. August 2015
Kein Unterricht am 4. Juni 2015
Ferien vom 24. bis 26. Mai, 29. Juni bis 14. August 2015
Aufbau C — Modul 1
Beginn: 7. September • Ende: 16. November 2015
Ferien vom 5. bis 16. Oktober 2015

Orientierungskurs
Beginn: 9. Mai • Ende: 15. Juni 2016
Test: 16. Juni 2016
Ferien vom 15. bis 17. Mai 2016
Kein Unterricht am 26. Mai 2016

Integrationskurs Alphabetisierung Aufbau C 31. März 2014 bis 19. Februar 2015 VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 275

Aufbau C – Modul 2

Kurs Cäcilia Schiffer-Musial, Barbara Hock-Müller
Mo+Di+Mi+Do 14–16.15 Uhr
Beginn: 25. August • Ende: 3. November
33x (100 Ustd.) • 294, − €/BAMF
Ferien vom 3. bis 17. Oktober 2014

Aufbau C – Modul 3

Kurs Cäcilia Schiffer-Musial, Barbara Hock-Müller
Mo+Di+Mi+Do 14–16.15 Uhr
Beginn: 10. November 2014 • Ende: 26. Januar 2015
33x (100 Ustd.) • 294, — €/BAMF
Ferien vom 22. Dezember 2014 bis 9. Januar 2015

Orientierungskurs Beginn: 9. Februar • Ende: 18. März 2015
Test: 19. März 2015

Integrationskurs Alphabetisierung Basis Alpha – Modul 2 11. September 2013 bis 15. Februar 2016 VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 274

Ferien vom 21. Dezember 2014 bis 11. Januar 2015, 12. bis 17. Februar 2015

Ferien vom 28. März bis 12. April, 24. bis 26. Mai 2015 Kein Unterricht am 1. Mai 2015

Aufbau C – Modul 1 Beginn: 28. September • Ende: 7. Dezember 2015
Ferien vom 3. bis 17. Oktober 2015

Orientierungskurs
Beginn: 14. Dezember 2015 • Ende: 11. Februar 2016
Test: 15. Februar 2016
Ferien vom 19. Dezember 2015 bis 10. Januar 2016
4. bis 9. Februar 2016

Integrationskurs Alphabetisierung Aufbau A – Modul 1 11. September 2013 bis 25. Januar 2016 VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 263

Aufbau C — Modul 1
Beginn: 2. März • Ende: 11. Mai 2015
Ferien vom 30. März bis 10. April 2015

Ferien vom 24. bis 26. Juni, 29. Juni bis 14. August 2015

Aufbau C – Modul 3 Beginn: 14. September • Ende: 23. November 2015
Ferien vom 5. bis 16. Dezember 2015

Orientierungskurs
Beginn: 7. Dezember 2015 • Ende: 29. Januar 2016
Test: 29. Januar 2016
Ferien vom 21. Dezember 2015 bis 8. Januar 2016

## Zielgruppenkurse

### Schwimmen für ausländische Frauen

Max. 10 Teilnehmerinnen

Dieser Kurs richtet sich an Frauen, die noch nicht oder nur sehr wenig schwimmen können.

Kurs
Anfänger/innen
Andrea Gröbert,
Fr 13–14.30 Uhr
Christiane Lenders
Beginn: 12. September • Ende: 5. Dezember
10x (20 Ustd.) • 50,− €/k.E.
Elisabethstraße 8-10, Kleine Halle
Ferien vom 3. bis 17. Oktober 2014



Eur Ref	opäischer erenzrahmen	<b>CCIP</b> (Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris)		<b>DELE</b> (Diploma de Español como Lengua Extranjera)	Cambridge ESOL (English for Speakers of Other Languages)		
Stufe	Stufenbeschreibung	allgemein berufsbezogen			allgemein	berufsbezogen	
C2	Mastery/Maîtrise/ Gute Anwender		DFP — Affaires C2	DELE Nivel C2	CPE — Cambridge English: Proficiency		
<b>C1</b>	Effective Proficiency/ Efficacité/ Kompetente Anwender	TEF/e.TEF	<b>DFP</b> — Affaires C1 Diplôme de Français Professionnel	DELE Nivel C1	CAE — Cambridge English: Advanced	BEC – Higher (Business English Certificate)	
B2	Vantage/Autonomie/ Unabhängige Anwender	anerkannter Einstufungstest	<b>DFP</b> — Affaires B2 — Diplôme de Français Professionnel	DELE Nivel B2	FCE — Cambridge English: First	BEC – Vantage (Business English Certificate)	
B1	Threshold/Seuil		<b>DFP</b> – Affaires B1 Diplôme de Français Professionnel	DELE Nivel B1	PET—Preliminary Cambridge English: Preliminary	BEC — Preliminary (Business English Certificate)	
A2	Waystage/Survie		<b>DFP</b> — Affaires A2	DELE Nivel A2			
A1	Breakthrough			DELE Nivel A1			

Europäischer Referenzrahmen		Die Europäischen Sprachenzertifikate der WBT (TELC)							
Stufe	Stufenbeschreibung	allgemein							berufsbezogen
<b>C</b> 1		• English	• Deutsch						
B2	Vantage/Autonomie/ Unabhängige Anwender	• English • Türkçe	• Deutsch	• Español	• Français	• Italiano	• Russisch		Deutsch für den Beruf     English Business B2     English Technical B2
B1	Threshold/Seuil	• English • Tschechisch	<ul><li>Deutsch</li><li>Arabisch</li></ul>	• Español • Türkçe	• Français	• Italiano	• Português	• Russisch	Français à usage professionnel
A2	Waystage/Survie	• English	• Deutsch	<ul> <li>Español</li> </ul>	• Français	• Italiano	<ul> <li>Russisch</li> </ul>	• Türkçe	
<b>A</b> 1	Breakthrough	• English	• Deutsch	• Español	• Français	• Italiano	• Russisch	• Türkçe	

## Sie sollten am Ende der jeweiligen Stufe Folgendes gelernt haben:

Stufe	hören	lesen	an Gesprächen teilnehmen	zusammenhängend sprechen	schreiben
A1	Ich kann alltägliche Ausdrücke und einfache Sätze verstehen, wenn deutlich und langsam gesprochen wird.	Ich kann vertraute Wörter und einfache Sätze auf Schildern, Plakaten, Speisekarten verstehen.	Ich bin darauf angewiesen, dass meine Gesprächspartner sehr langsam sprechen.	lch kann einfache Wendungen und Sätze gebrauchen, um anderen mitzuteilen, was ich möchte.	Ich kann eine kurze Postkarte schreiben und auf Formularen Namen, Adresse, Nationalität eintragen.
A2	Ich kann einfache Informationen zu Themen wie Beziehung, Familie, Arbeit und Wohnen sowie kurz und klar gespro- chene Lautsprecherdurchsagen verstehen.	Ich kann in kurzen Texten (An- zeigen, Prospekte, Faxe, E-Mails, Fahrpläne) das Wichtigste verstehen.	Ich kann mich in Situationen verständigen, in denen es um einen unkomplizierten, direkten Austausch von Informationen geht.	Ich kann in einigen Sätzen und mit einfachen Worten meine Familie, meine Interessen, meine berufliche Tätigkeit beschreiben.	Ich kann kurze Notizen und kurze persönliche Briefe verfassen.
B1	Ich kann das Wesentliche verste- hen, wenn es um Themen geht, die mir vertraut sind, und klare Standardsprache verwendet wird. Bei Radio- und Fernsehsendungen verstehe ich das Wesentliche.	Ich kann längere Texte verstehen, in denen überwiegend solche Sprache vorkommt, die in Alltag und Beruf häufig verwendet wird.	Ich kann die meisten Situationen sprachlich bewältigen, denen man auf Reisen begegnet. Ich kann ohne Vorbereitung an Gesprächen über Themen teilneh- men, die mir vertraut sind.	Ich kann Erfahrungen und Ereignisse, Wünsche und Ziele zusammenhängend beschreiben. Ich kann meine Meinungen und Pläne erklären und begründen.	Ich kann einen zusammenhän- genden Text über mir vertraute Themen schreiben. Ich kann persönliche und formelle Briefe verfassen.
B2	Ich kann in Alltag und Beruf längeren Redebeiträgen folgen, wenn mir die Thematik vertraut ist. Ich kann im Fernsehen die meisten Nachrichtensendungen und Reportagen verstehen.	Ich kann Artikel und Berichte lesen, auch in Fachzeitschriften zu mir vertrauten beruflichen Themen. Ich verstehe literarische Texte wie Kurzgeschichten oder Krimis.	Ich kann mich im privaten und beruflichen Bereich so spontan und fließend verständigen, dass ein normales Gespräch mit Muttersprachlern möglich ist.	lch kann mich zu sehr vielen Themen ausführlich äußern. Ich kann dabei Standpunkte erklären und Argumente ausführlich abwägen.	Ich kann ausführliche, verständ- liche Texte über eine Vielzahl von privaten und beruflichen Themen schreiben.
C1	Ich kann längeren Berichten, Präsentationen auch im Detail folgen. Ich bin dabei vertraut mit Umgangssprachen sowie mit anderen Sprachstilen.	lch kann lange Texte verstehen, auch zu Themen, die nicht zu meinen persönlichen Interessen- gebieten zählen.	Ich kann mich in Alltag und Beruf beinahe mühelos spontan und fließend verständigen.	lch kann komplexe Sachverhalte darstellen und erörtern und dabei flexibel auf Nachfragen reagieren.	lch kann mich schriftlich klar, strukturiert und ausführlich ausdrücken und dabei meinen Stil adressatbezogen verändern.
C2	Ich habe keine Schwierigkeit, ge- sprochene Sprache zu verstehen, sowohl "live" als auch in den Medien. Ich komme mit einer Vielzahl von Akzenten zurecht.	Ich lese ohne besondere Mühe Texte aller Art wie Sachbücher, Handbücher, Verträge, Unterhal- tungsliteratur	Ich kann mich an Gesprächen mühelos beteiligen und bin dabei auch mit umgangssprachlichen und idiomatischen Wendungen bestens vertraut.	lch kann Vorträge halten, Besprechungen und Diskussionen leiten, dabei mühelos zwischen Sprachen wechseln und spontan und flexibel auf Redebeiträge reagieren.	Ich kann Artikel und Berichte zu komplexen Fragestellungen ohne Mühe klar und flüssig verfassen.

### Europäischer Referenzrahmen

#### Sprachenlernen fördern: ein Beitrag zur europäischen Verständigung

Das Sprachenkursprogramm der Volkshochschule Aachen orientiert sich an den sechs Kenntnisstufen des Europäischen Referenzrahmens.

Der Gemeinsame Europäische Referenzrahmen für Sprachen dient dem Gesamtziel des Europarates, eine größere Einheit unter seinen Mitgliedstaaten zu erreichen und dieses Ziel durch gemeinsame Schritte auf kulturellem Gebiet zu verfolgen.

Er stellt eine gemeinsame Basis dar für die Entwicklung von zielsprachlichen Lehrplänen, Prüfungen und Lehrwerken. Der Referenzrahmen definiert auch Kompetenzniveaus, sodass alle Lernenden ihre Fortschritte lebenslang und auf jeder Stufe des Lernprozesses messen können.

Er ist damit ein geeignetes Instrument zur Einordnung der Leistungen von Schule, Hochschule und Weiterbildung und kann gleichzeitig als Unterstützung beim selbstgesteuerten Lernen dienen. Die zu erreichenden sprachlichen Fähigkeiten werden in sechs Stufen unterteilt. Wie die Sprachprüfungen, die Sie an der Volkshochschule Aachen ablegen können, in diesen Europäischen Referenzrahmen einzuordnen sind, zeigt die Übersicht (nächste Seite).

## Sprachenübersicht

Arabisch	Seite 111
Bosnisch Kroatisch, Serbisch	Seite 110
Brasilianisches Portugiesisch	Seite 107
Chinesisch	Seite 112
Dänisch	Seite 109
Englisch	Seite 88
Farsi (Persisch)	Seite 111
Finnisch	Seite 110
Französisch	Seite 96
Griechisch	Seite 110
Hebräisch	Seite 111
Italienisch	Seite 104
Japanisch	Seite 112
Katalanisch	Seite 107
Kroatisch	Seite 110
Latein	Seite 107
Niederländisch	Seite 107
Norwegisch	Seite 109
Polnisch	Seite 109
Portugiesisch	Seite 107
Rumänisch	Seite 107
Russisch	Seite 110
Schwedisch	Seite 109
Serbisch	Seite 110
Spanisch	Seite 100
Thailändisch	Seite 111
Türkisch	Seite 111

### Sprachprüfungen

Die Volkshochschule Aachen ist Prüfungszentrum für folgende Prüfungen:

#### Englisch

#### University of Cambridge (ESOL)

- Preliminary English Test (PET);
- Cambridge English: First (FCE);
- Cambridge English: Advanced (CAE);
- Cambridge English: Proficiency (CPE);
- Cambridge English: Business Preliminary (BEC P);
- Cambridge English: Business Higher (BEC H). Weitere Hinweise ab Seite 94

Weltere minweise ab Seite 54

## **Die Europäischen Sprachenzertifikate (telc)**Weitere Hinweise ab Seite 95

#### Französisch

#### Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris

- Certificat de français professionnel B1 (DFP B1);
- Certificat de français professionnel Affaires B2 (DFP Affaires B2)
- Certificat de français professionnel Affaires C1 (DFP Affaires C1)
- Test d' Évaluation de Français (TEF) et sa version électronique e.TEF.

#### Die Europäischen Sprachenzertifikate (telc)

- Certificat de Français;
- Certificat de Français Professionnel Affaires B2

Die VHS Aachen ist anerkanntes Prüfungszentrum der Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris (CCIP). Weitere Hinweise ab Seite 98

#### Spanisch

#### DELE — Diplomas de Español como Lengua Extranjera

- Diploma de Español A1;
- Diploma de Español A2;
- Diploma de Español B1;
- Diploma de Español B2;
- Diploma de Español C1;
- Diploma de Español C2.

#### Die Europäischen Sprachenzertifikate (telc)

- Certificado de Español;
- Certificado de Español para relaciones profesionales.

### Italienisch

## Certificato di Conoscenza della Lingua Italiana (CFLI)

- CELI 1 = A2 Niveau;
- CELI 2 = B1 Niveau;
- CELI 3 = B2 Niveau;
- CELI 4 = C1 Niveau;
- CELI 5 = C2 Niveau.

#### Die Europäischen Sprachenzertifikate (telc)

- Certificato d' Italiano.

#### Die Europäischen Sprachenzertifikate (telc)

- Grundmodul Dansk;
- Certificaat Nederlands;
- Certificado de Português;
- Zertifikat Russisch.

### **Kursformen und -vielfalt**

Abgestimmt auf die unterschiedlichen Wünsche und Bedürfnisse unserer Interessenten bietet die Volkshochschule Aachen eine breite Sprachenpalette mit vielfältigen Kursformen:

- Intensivlehrgänge und normale Kurse;
- Vormittags- und Abendlehrkurse;
- Wochen- und Wochenendveranstaltungen;
- Kurse mit allgemeinsprachlichen oder fachsprachlichen Inhalten;
- Kurse auf allen Stufen von Anfängerkursen für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse bis zu prüfungsbezogenen Lehrgängen für Fortgeschrittene;
- Kurse, die auf international anerkannte Prüfungsabschlüsse vorbereiten;
- Seminare mit landeskundlichen Inhalten;
- Kurse, die in Kleingruppen auf bestimmte berufliche Ziele hinarbeiten.

## Information über den Unterricht

## Kursleitendenqualifikation

Fast alle unsere Kursleitenden haben eine akademische Ausbildung. Alle haben sich durch zusätzliche Qualifikationen gezielt für den Unterricht mit Erwachsenen geschult. Wir investieren in die Weiterbildung unserer Lehrkräfte. Mit regelmäßigen Fortbildungsveranstaltungen werden die neuesten Entwicklungen im methodischen und didaktischen Bereich vermittelt.

Weitere Hinweise ab Seite 145

#### Hinweis für Fremdsprachenlehrende der Volkshochschule und anderer Schulen

Wenn Sie an den Dozentenfortbildungsangeboten teilnehmen möchten, wenden Sie sich bitte an Monika Ellerbeck, Zimmer 405.

Eine Übersicht aller Fortbildungsangebote finden Sie ab Seite 145

#### Kleine Gruppen

Sie lernen in Kursen mit höchstens 16 Teilnehmenden. In Gruppen auf fortgeschrittenem Niveau, in Kompakt- oder Konversationskursen sind es nicht mehr als 12 Teilnehmende. Darüber hinaus können Sie nach Wunsch auch individuell in kleinen Gruppen mit 2-4 Teilnehmenden arbeiten.

#### **Transparenz**

Im Programmheft finden Sie zu jedem Kursangebot erklärende Texte. Sie bekommen außerdem in einem persönlichen Beratungsgespräch – entgeltfrei – detaillierte Hinweise zu Inhalt, Methodik und Lerntempo.

#### Lernziele

Sie lernen, die Sprache aktiv anzuwenden. Die Lerninhalte sind darauf ausgerichtet, praktisch angewendet zu werden. So werden Sie in die Lage versetzt, sich zu verständigen und sich sprachlich sachgerecht zu behaupten.

#### Lernfortschritte überprüfen

Sie können sich in unseren Kursen auf anerkannte und weltweit verbreitete Zertifikate und Prüfungen vorbereiten. Unsere Dozenten sprechen mit Ihnen über Ihren Lernerfolg und geben Hinweise, wie Sie weiterarbeiten können.

#### Kurswechsel

Ein Kurswechsel ist auch während eines laufenden Semesters möglich. Bitte fragen Sie die Sprachenberatung nach Alternativen. Wenn Sie sich dann zu einem Wechsel entschlossen haben, informieren Sie bitte das Anmeldesekretariat.

## "Pannendienst"

Falls etwas schiefgeht oder Sie nicht zufrieden sind, können Sie uns unter Telefon 0241 4792-160 Ihre Probleme mitteilen. Wir werden so schnell wie möglich reagieren.

#### **Unser Selbstverständnis**

Balance zwischen Pädagogik und Wirtschaftlichkeit. Die Volkshochschule Aachen ist als Teil des öffentlichen Bildungswesens verpflichtet, weiten Bevölkerungskreisen effektiven Sprachunterricht anzubieten. Dies tun wir auf der Basis der neuesten Lehrwerke und unter Einsatz moderner Medien im Unterricht. Wir bieten dabei gute Qualität zu Preisen, die einer öffentlich geförderten Bildungseinrichtung angemessen sind. Sie finden also bei uns ein ausgewogenes Preis-Leistungs-Verhältnis.

Die aktion europa wurde vom Europäischen Parlament, der EU-Kommission und der Bundesregierung initiiert. Sie möchte Kenntnisse und Verständnis über Aufgaben, Struktur und Leistungen der Europäischen Union fördern und einen Dialog über die Zukunft Europas mit den Bürgerinnen und Bürgern entwickeln. Die Volkshochschule Aachen beteiligt sich an dieser Aktion.



## Was kostet ein Sprachkurs an der Volkshochschule Aachen?

Die Entgelte werden berechnet auf der Basis der Entgeltordnung vom 1. Februar 2007. Die Honorare für die Beratung, Vorbereitung, Durchführung, Nachbereitung sowie die Kursnebenkosten und eventuelle Ermäßigungsanteile der Sprachkurse müssen durch die Entgelte erbracht werden. Je nach Kurstyp gibt es unterschiedliche Möglichkeiten, ermäßigtes Entgelt zu zahlen (siehe Seite 179). Wenn wir keine Ermäßigung bieten können, ist dies durch den Hinweis k.E. (keine Ermäßigung) gekennzeichnet. Wenn die Deckung der Honorarkosten (beispielsweise bei Unterschreitung der Mindestteilnehmendenzahl) in den Kursen nicht erreicht wird, haben die Angaben im Programm über Preis und Zahl der geplanten Unterrichtsstunden keine Gültigkeit mehr und müssen neu verhandelt werden.

Dabei gibt es folgende Möglichkeiten:

- Der Kurs wird mit einem Parallelkurs zusammengelegt.
- Die Teilnehmenden zahlen den fehlenden Betrag nach. Dies geschieht nach Absprache mit der Kursleitung, die Ihnen das Verfahren genauer erläutert.
- Die Zahl der Unterrichtsstunden wird gekürzt.
- Der Kurs wird eingestellt. Sie erhalten Ihr Geld zurück.

Grundsätzlich gilt, dass Sie Ihr Geld zurückbekommen, wenn ein Kurs eingestellt wird. Wir berechnen dann nur die Kursstunden, die tatsächlich stattgefunden haben.

In allen Sprachkursen soll spätestens bis zum zweiten Kurstag feststehen, ob der Kurs die Mindestteilnehmendenzahl oder die Honorarkostendeckung erreicht hat, ob neu verhandelt oder ob der Kurs eingestellt werden muss.

Die ausgedruckten Kursentgelte enthalten Materialkosten. Diese umfassen die Kosten für Kopien und/ oder andere im Unterricht verwendete Materialien, nicht jedoch die Kosten für die Lehrbücher.

#### Rücktritt

Sie können von einer Veranstaltung schriftlich bis spätestens 10 Tage (Posteingang bei der VHS Aachen) vor Kursbeginn zurücktreten. Nach dieser Frist ist ein entgeltfreier Rücktritt nicht mehr möglich.

## Sprachenservice der VHS Aachen – maßgeschneidert

Neben dem breitgefächerten Fremdsprachenkursangebot, das Sie auf den folgenden Seiten finden, bieten wir Ihnen noch mehr.

Sollten Sie nicht den Kurstyp, den Schwierigkeitsgrad, das fachspezifische Angebot oder den Zeitraum finden, die Ihren Vorstellungen entsprechen, so können wir Ihnen vielleicht dennoch weiterhelfen. Unsere qualifizierten Kursleitenden unterrichten Sie auch gerne in Kleingruppen, deren Größe von Ihren Vorstellungen und Wünschen abhängt. Bis hin zu Einzelunterricht ist jede Gruppengröße vereinbar. Wenn Sie einen besonderen Wunsch haben, zum Beispiel Mitarbeitende für einen bestimmten Zweck schulen müssen, so sind wir auch in der Lage, mit fachlich qualifiziertem Unterricht zu Ihnen zu kommen. Sprechen Sie uns an.

## Einstieg in das Sprachenprogramm

Sie finden in unserem Sprachenprogramm vielfältige Kurse und können Ihren Vorkenntnissen entsprechend an Kursen von Niveau A1 bis Niveau C2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens teilnehmen. Darüber hinaus bieten wir Ihnen laufend neue Kurse an. Sie können jederzeit in einen Kurs einsteigen, sofern noch Plätze frei sind. Um den für Sie richtigen Kurs zu finden, wenden Sie sich bitte an unsere Sprachenberatung.

Beratungspflichtige Kurse sind im Programmheft mit dem Symbol **B** gekennzeichnet.

Falls Sie sicher sind, dass Ihre Kenntnisse nicht höher als Stufe B1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens sind, können Sie unter: www.vhs-aachen.de/docs/programm/englisch/index. htm vorab den Online-Einstufungstest machen. Bringen Sie das Ergebnis bitte zur Beratung mit. Es wird den Beraterinnen helfen, für Sie den passenden Kurs zu finden. Falls Ihre Kenntnisse über B1 hinausgehen, gibt es weitere Einstufungstests.

Nach der Beratung können Sie sich anmelden

- persönlich;
- telefonisch (0241 4792-111);
- per Telefax (0241 406023);
- über das Internet (www.vhs-aachen.de)

#### Wir sind für Sie da:

ab 19. August 2014 16-18 Uhr dienstags donnerstags 16-18 Uhr (bis 4. Dezember) VHS, Peterstraße 21-25, 4. Etage, Raum 404 In den Ferien findet Beratung nur dienstags statt.

Zu den oben genannten Zeiten erreichen Sie uns unter: Telefon 0241 4792-141 oder per E-Mail: englisch-beratung@mail.aachen.de

## Grundkurse, Auffrischungskurse, **Aufbaukurse**

#### Grundkurse

Die Grundkurse sind im Allgemeinen für diejenigen konzipiert, die in einem stressfreien Lerntempo gründlich das Lehrwerk durcharbeiten möchten und Englischkenntnisse anstreben, die es ihnen erlauben, sich im Alltag gut in englischer Sprache zurechtfinden. Die Erstsemesterkurse sind für absolute Anfänger/innen (A1) gedacht.

#### Auffrischungskurse

Die Auffrischungskurse sind für alle Teilnehmenden gedacht, die schon einmal Englisch (oder vielleicht eine andere Sprache) gelernt haben und in relativ schnellem Lerntempo ihre Englischkenntnisse auffrischen wollen, um Englisch im Alltag sehr gut zu beherrschen.

#### **Aufbaukurse**

In den Aufbaukursen können Teilnehmende mit Abitur-Englischkenntnissen oder ähnlichem Niveau ihre Grammatik-Kenntnisse auffrischen und ihren Vokabelschatz erweitern, um sich auch in komplexeren Situationen im Alltag, Studium und Beruf auf Englisch ausdrücken zu können.

#### Kompaktkurse

Das Angebot richtet sich an Teilnehmende mit Vorkenntnissen auf dem entsprechenden Niveau, die diese Kenntnisse in intensiver Form innerhalb von vier Wochen festigen und erweitern möchten. Der Schwerpunkt liegt in diesen Kursen eindeutig auf dem Training der mündlichen Kommunikation. Die erworbenen Kenntnisse sind in einem allgemeinen beruflichen Kontext anwendbar und können auf die Europäischen Sprachenzertifikate telc (Stufen A2, B1 und B2 des Europäischen Referenzrahmens für Sprachen) hinführen.

Das Lehrwerk move erscheint im Hueber Verlag. Die verschiedenen Bände dieses Lehrbuches entsprechen dem Europäischen Referenzrahmen wie folgt: move elementary = A1/A2 (Orange) move pre-intermediate = A2/B1 (Blue) move intermediate = B1 (Green) move upper-intermediate = B2 (Red)

#### Konversationskurse

Diese Kurse sind reine Gesprächskurse, die Ihnen ermöglichen, das Englisch Sprechen in ungezwungener Atmosphäre zu üben. Es gibt Kurse auf allen Niveaus des Europäischen Referenzrahmens (siehe Seite 85)

#### Bildungsurlaub

Die Volkshochschule Aachen ist eine nach dem AWbG (§11) anerkannte Einrichtung. Daher ist für diese Kurse keine Einzelanerkennung erforderlich.

Für welche Kursart Sie sich auch immer entscheiden um den für Sie besten Kurs zu finden ist eine Beratung erforderlich.

Nutzen Sie unseren Online-Einstufungstest auf www.vhs-aachen.de/docs/programm/englisch/index. htm

Auf dessen Grundlage können wir Sie auch telefonisch beraten; Telefon: 0241 4792-141/129. Oder fordern Sie die Informations- und Einstufungsunterlagen Englischkurse an (auch telefonisch unter 0241 47920).

#### Niveau A1

Min. 6, max. 12 Teilnehmende

Headway A1, Unit 1 - A1 Grundkurs

**Pam Wills** für Anfänger/innen ohne Vorkenntnisse Beginn: 10. September • Mi 18.30-20 Uhr 14x (28 Ustd.) • 127,-/102,-€

Einhard-Gymnasium, Malmedyer Straße 61, Raum 302

**B** 15001

Headway A1, Unit 1 – A1 **(B)** 15002 Merel Marcella van Slageren Grundkurs für Anfänger/innen ohne Vorkenntnisse Beginn: 8. September • Mo+Mi 20-21.30 Uhr 28x (56 Ustd.) • 253,-/203,-€

David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 23

English Unlimited A1, Unit 1 – A1 **(B)** 15003 – Intensiv

Grundkurs Wiebke Carl für Anfänger/innen ohne Vorkenntnisse Beginn: 10. September • Mi 10.40-12.55 Uhr 14x (42 Ustd.) • 191,-/153,-€ VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 265



Headway A1, Unit 6 – A1 Merel Marcella van Slageren Grundkurs Beginn: 8. September • Mo+Mi 18.30-20 Uhr 28x (56 Ustd.) • 253,-/203,-€ David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 23

**Talk!** – **A1 (B)** 15005 Konversationskurs **Nele Anne Cornelissen** Sie wollen Englisch lernen und haben keine Lust, erst ganz viel Grammatik und Vokabeln lernen zu müssen? Dann sind Sie hier genau richtig! Alternative Lern-methoden ermöglichen es Ihnen, von der ersten Stunde an englische Gespräche zu führen. Spiel und Spaß helfen dabei! Min. 4, max. 8 Teilnehmende Beginn: 10. September • Mi 10.40-12.10 Uhr 14x (28 Ustd.) • 127,- €/k.E VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 272

New Basic English — A1 **(B)** 15006 Kurs für Senioren mit Iris Teicher-Sprack geringen Vorkenntnissen von etwa einem Jahr Langsames, ruhiges Lernen von Grund auf mit einem Lehrwerk, das für die Bedürfnisse von Senioren konzipiert wurde. Schwerpunkt: Sprechen und Verstehen. Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 10. September • Mi 14.10-15.40 Uhr 13x (26 Ustd.) • 96, – €/k.E. Brand, VHS, Trierer Straße 799, Raum 6

Superlearning – A1 **B** 15007 Wochenendkurs **Nele Anne Cornelissen** 

Dieser Kurs leg den Schwerpunkt auf sehr entspanntes Lernen mit allen Sinnen. Das Gelernte wird unmittelbar spielerisch angewandt, die spontane Kommunikation wird gefördert und grundlegende Kenntnisse der englischen Sprache werden mit Leichtigkeit vermittelt und erlernt.

Min. 4, max. 8 Teilnehmende

27./28. September 2014 • Sa+So 10-16.30 Uhr 16 Ustd. • 112,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 308

### Niveau A1/A2

Einsteiger Englisch – A1/A2 15051 Schnupperstunde Iris Teicher-Sprack für Senioren

Orientierungsstunde für Teilnehmende mit sehr geringen Vorkenntnissen; auch für Senioren, die ihre Vorkenntnisse vor vielen Jahren erworben haben. Montag, 1. September 2014, 10.30-11.15 Uhr VHS, Peterstraße 21-25, Raum 219

Kompaktkurs "Orange" – A1/A2 **(B)** 15052 Septemberprogramm **Pam Wills** 

Min. 6, max. 12 Teilnehmende 8. September bis 2. Oktober 2014

Mo-Do 18.30-20 Uhr • 16x (48 Ustd.) • 219,-/198,-€ VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 261

#### neu November Special: **(B)** 15053 \*•••• Sunday Brunch — A1/A2

Konversationskurs **Nele Cornelissen** 

Willkommen bei diesem speziellen Sonntagsbrunch! Sie sind eingeladen, in lockerer Atmosphäre alltägliche Sprechsituationen zu meistern und zu üben und so Vertrauen in die Anwendung der englischen Sprache zu fassen.

Min. 4, max. 8 Teilnehmende

Wochenendkurs

Beginn: 9. November • So 11-12.30 Uhr 4x (8 Ustd.) • 55,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 261

#### neu Highlight Your English °•••• – Ā1/AŽ

Elizabeth Vöge

**(B)** 15054

**B** 15055

Dieser Kurs bietet Ihnen die Gelegenheit, das, was Sie in Kursen mit einem Headway A1- oder A2-Buch gelernt haben, zu festigen und zu erweitern. Mit Spiel und Spaß wird in vielseitigen interaktiven Aktivitäten vor allem die Sprachflüssigkeit geübt.

Min. 4, max. 8 Teilnehmende

29./30. November 2014 • Sa+So 10-13.15 Uhr 8 Ustd. • 56, – €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 312

### **Pack Your Bags** Eine virtuelle Reise – A1/A2

Wochenendkurs Elizabeth Vöge

Lassen Sie uns zusammen eine Reise planen. Sie werden die nötigen Sprachkenntnisse für wesentliche Situationen im Urlaubsland (eine Reise buchen, essen gehen, shopping, Kurztrips im Land, öffentliche Verkehrsmittel benutzen) erwerben und mit Hilfe multimedialer Technik anschaulich anwenden lernen. Min. 4, max. 8 Teilnehmende

24./25. Januar 2015 • Sa+So 10-16.30 Uhr 16 Ustd. • 112,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 312

#### Niveau A2

#### English Unlimited A2, Unit 1 **B** 15100 - Ā2

Grundkurs mit interaktiver Tafel Nele Anne Cornelissen

**B** 15101

Min. 6, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 8. September • Mo+Mi 9-10.30 Uhr 28x (56 Ustd.) • 253,-/203,-€

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 215 Kein Unterricht am 17. September 2014.

## New Basic English – A2

Kurs für Senioren Iris Teicher-Sprack mit wenigen bis mittleren Vorkenntnissen

Ruhiges, langsames Lernen mit viel Wiederholung in der Sprechsituation sowie in ausgesuchten, vielseitig angebotenen Grammatikbereichen.

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 8. September • Mo 10.45-12 Uhr 13x (26 Ustd.) • 110,- €/k.E.

Brand, VHS, Trierer Straße 799, Raum 6

#### English Unlimited A2, Unit 1 – A2 15102 Grundkurs Wiebke Carl

mit interaktiver Tafel

Min. 6, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 9. September • Di 10.40-12.10 Uhr

14x (28 Ustd.) • 128,-/103,-€

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 215;

am 16. 9.: Raum 308; am 11. 11.: Raum 214

#### **Auffrischungskurs Pam Wills**

mit interaktiver Tafel

Min. 6, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 9. September • Di+Do 18.30-20 Uhr

28x (56 Ustd.) • 253,-/203,-€

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 314

#### English Unlimited A2, Unit 1 – A2 1 15104 Grundkurs **Christine Johannsen**

Min. 6, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 11. September • Do 9-10.30 Uhr

14x (28 Ustd.) • 128,-/103,- €

Brand, VHS, Trierer Straße 799, Raum 5

## Headway A2, Unit 1 – A2

Auffrischungskurs

Min. 6, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 11. September • Do 18.30-20 Uhr

14x (28 Ustd.) • 128,-/103,-€

Einhard-Gymnasium, Malmedyer Straße 61, Raum 302

#### Headway A2, Unit 4 - A2 **(B)** 15106

Auffrischungskurs

Helen Kemp

**(B)** 15105

Claudia Mason

Min. 6, max. 12 Teilnehmende Beginn: 8. September • Mo 9-10.30 Uhr

14x (28 Ustd.) • 128,-/103,- €

VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 272

## Headway A2, Unit 4/5 - A2

**B** 15107 Irene Lindner

Wiebke Carl

Grundkurs Min. 6, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 8. September • Mo+Mi 18.30-20 Uhr

28x (56 Ustd.) • 253,-/203,-€

VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 265

#### English Unlimited A2, Unit 5/6 **B** 15108 – Ā2

Grundkurs

Min. 6, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 9. September • Di 9-10.30 Uhr

14x (28 Ustd.) • 128,-/103,-€

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 215;

am 16. 9.: Raum 307; am 11. 11.: Raum 308

#### Headway A2, Unit 9 – A2 **B**15109 **Auffrischungkurs** Elizabeth Vöge

Min. 6, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 8. September • Mo 18.30-20 Uhr

14x (28 Ustd.) • 128,-/103,-€

David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 13

#### Headway A2, Unit 9/10 – A2 **(B)** 15110 Intensiv

Grundkurs **Birgit Strotmann** 

Min. 6, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 18. September • Do 18.30-20.45 Uhr

14x (42 Ustd.) • 191,-/153,- €

VHS, Theaterstraße 54-56, Raum 2

#### A Great Conversation Course! – A2 (B) 15111 Konversationskurs **Nele Anne Cornelissen**

Sie haben schon ein wenig Englisch gelernt und möchten dies jetzt einfach anwenden? Sie üben hauptsächlich Englisch zu sprechen und

erweitern mit Spiel und Spaß Ihre Kenntnisse. Min. 4, max. 8 Teilnehmende

Beginn: 8. September • Mo 10.40-12.10 Uhr

14x (28 Ustd.) • 191,— €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 272

#### New Basic English – A2 15112 Kurs Iris Teicher-Sprack

für Senioren mit mittleren Vorkenntnissen Ruhiges, langsames Lernen und Wiederholen von Sprachstrukturen anhand des Buches A New Start Refresher A2 ab ca. Unit 5 sowie in der Sprechsitua-

tion. Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 10. September • Mi 11-12.30 Uhr

13x (26 Ustd.) • 90,- €/k.E.

Walheim, Jakob-Büchel-Haus, Prämienstraße 57, Seiteneingang

#### New Basic English – A2 Kurs für Senioren Iris Teicher-Sprack

mit mittleren Vorkenntnissen

Ruhiges, langsames Lernen in der Sprechsituation, einfache Lektüre, ausgewählte Grammatikübungen. Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 11. September • Do 11.30-13 Uhr 13x (26 Ustd.) • 90,- €/k.E. Brand, VHS, Trierer Straße 799, Raum 6

### neu Conversation and •••• Relaxed Grammar – A2

**B** 15114

15113

#### Konversationskurs Wiebke Carl

Hauptsächlich werden wir reden und ab und zu einen entspannten Ausflug in die Welt der Grammatik machen.

Min. 4, max. 8 Teilnehmende Beginn: 22. Oktober • Mi 16.45-18.15 Uhr 7x (14 Ustd.) • 96,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 314

## neu November Special: •••• Sunday Grammar – A2

**B** 15115 Wiebke Carl

#### Wochenendkurs

Wir werden uns in kommunikativer Form mit elementaren grammatischen Inhalten beschäftigen. Es wird nicht gepaukt, es wird in entspannter Atmosphäre gelernt. Dieser Kurs ist auch für Schüler, die grammatische Defizite aufarbeiten möchten, gut geeignet.

- Talking about the present and the past (present simple, past simple, present progressive)
- Talking about the past and the present (past simple, present perfect simple, past progressive)
- Talking about the future (present progressive, going to future, will future)
- Typically English (some/any; there is/are; must/ have to; can/be able to; mustn't/needn't; posses sive's; adverbs; syntax)

Min. 4, max. 8 Teilnehmende Beginn: 9. November • So 11-14.15 Uhr 4x (16 Ustd.) • 110,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 308

#### Superlearning – A2

**(B)** 15116

#### Wochenendkurs **Nele Anne Cornelissen**

Dieser Kurs legt den Schwerpunkt auf sehr entspanntes Lernen mit allen Sinnen. Das Gelernte wird unmittelbar spielerisch angewandt, die spontane Kommunikation wird gefördert und grundlegende Kenntnisse der englischen Sprache werden mit Leichtigkeit vermittelt und erlernt. Min. 4, max. 8 Teilnehmende 24./25. Januar 2015 • Sa+So 10-16.30 Uhr

16 Ustd. • 112,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 308

#### Niveau A2/B1

#### New Basic English – A2/B1 15151 Kurs für Senioren Iris Teicher-Sprack

mit mittleren Vorkenntnissen

Ruhiges, langsames Lernen und Wiederholen von Sprachstrukturen anhand des Buches A New Start, Refresher A2 ab ca. Unit 5 sowie in der Sprechsitua-

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 8. September • Mo 9-10.30 Uhr 13x (26 Ustd.) • 90,— €/k.E.

Brand, VHS, Trierer Straße 799, Raum 6

### Kompaktkurs "Blue" - A2/B1 Septemberprogramm

**(B)** 15153

Min. 6, max. 12 Teilnehmende 8. September bis 2. Oktober 2014

Mo-Do 18.30-21 Uhr • 16x (48 Ustd.) • 219,-/198,-€ VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 262

#### neu Refreshing English – A2/B1 🚯 15154 Kurs für Senioren Helen Kemp

mit wenigen bis mittleren Vorkenntnissen

Refresh your English in a comfortable relaxed atmosphere. Here you can discuss topical subjects and interesting themes with a native English speaker. Maybe you haven't spoken English since school but would like to travel and be able to converse with people in different countries so this is the perfect opportunity to brush up your English before you set off on your travels. Min. 6, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 12. September • Fr 10.30-12 Uhr 12x (24 Ustd.) • 109,— €/k.E. Laurensberg, Rosenpark, Adele-Weidtmann-Straße

#### Business Kompaktkurs – A2/B1 **(B)** 15155 Kurs in den Herbstferien **Pam Wills**

Der Business Kompaktkurs ist speziell für Teilnehmende gedacht, die Englisch im Beruf anwenden. Daher werden in diesem Kurs gezielt Fertigkeiten geübt, die im beruflichen Alltag gefordert sind. Min. 4, max. 8 Teilnehmende

6. bis 16. Oktober 2014 • Mo-Do 18.30-21 Uhr 8x (24 Ustd.) • 191,— €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 308

#### Kompaktkurs "Blue" - A2/B1 **(B)** 15156 Novemberprogramm

Min. 6, max. 12 Teilnehmende 3. bis 27. November 2014 • Mo-Do 18.30-21 Uhr 16x (48 Ustd.) • 219,-/198,-€ VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 261

#### First Aid for Holidays - A2/B1 **B** 15157 Wochenendkurs Sylvia Balkow

Sie wollen sich bei Ihrer nächsten Reise vor Ort in Hotels, Restaurants oder beim Einkaufen gut verständigen können? In diesem Kurs lernen Sie auf ungezwungene Weise solche Situationen sprachlich zu meistern.

Min. 4, max. 8 Teilnehmende

Beginn: 22. November • Sa 10-15.15 Uhr 2x (12 Ustd.) • 82,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 261

#### Superlearning Week – A2/B1 **(B)** 15158 Bildungsurlaub/ **Nele Anne Cornelissen** Kompaktseminar

In diesem Kurs werden berufliche Alltagssituationen auf suggestopädische Weise simuliert. In entspannter Atmosphäre, mit viel Bewegung und unter Zuhilfenahme aller Sinne wird neu Erlerntes leicht integriert und so die spontane Kommunikationsfähigkeit gefördert. Die Volkshochschule Aachen ist eine nach dem AWbG (§11) anerkannte Einrichtung. Daher ist für diesen Kurs keine Einzelanerkennung erforderlich.

Min. 6, max. 12 Teilnehmende

12. bis 16. Januar 2015 • Mo-Fr 9.30-15.30 Uhr 5x (35 Ustd.) • 182,— €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 308 Frist der Beantragung beim Arbeitgeber: 17. November 2014.

#### Business Kompaktkurs – A2/B1 **(B)** 15159 19. bis 29. Januar 2015 Pam Wills

Der Business Kompaktkurs ist speziell für Teilnehmende gedacht, die Englisch im Beruf anwenden. Daher werden in diesem Kurs gezielt Fertigkeiten geübt, die im beruflichen Alltag gefordert sind.

Min. 4, max. 8 Teilnehmende Mo-Do 18.30-21 Uhr • 8x (24 Ustd.) • 191,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 308

#### Niveau B1.1

#### Headway B1, Part One Unit 1 **B**15201 - B1.1 Grundkurs

**Helen Kemp** Min. 6, max. 12 Teilnehmende Beginn: 9. September • Di 10.45-11.15 Uhr

14x (28 Ustd.) • 128,-/103,-€

VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 261

#### **English Unlimited B1, Unit 1 (B)** 15202 – **B**1.1

**Grundkurs mit interaktiver Tafel** Wiebke Carl Min. 6, max. 12 Teilnehmende Beginn: 9. September • Di+Fr 18.30-20 Uhr 28x (56 Ustd.) • 192,-/154,- € VHS, Peterstraße 21-25, Raum 308

Headway B1, Part One, Unit 1 - B1.1

**(B)** 15203

Auffrischungskurs

Wiebke Carl

Min. 6, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 9. September • Di+Do 20.15-21.45 Uhr 28x • (56 Ustd.) • 253,-/203,-€ VHS, Peterstraße 21-25, Raum 308

Headway B1, Part One, Unit 4 **(B)** 15204 – B1.1

**Auffrischungskurs** Elizabeth Vöge

Min. 6, max. 12 Teilnehmende Beginn: 10. September • Mi 18.30-20 Uhr 14x (28 Ustd.) • 128,-/103,-€

David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 13

Headway B1, Part One, Unit 4 **(B)** 15205 - B1.1

**Auffrischungskurs** Elizabeth Vöge

Min. 6, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 8. September • Mo+Mi 20-21.30 Uhr

28x (56 Ustd.) • 253,-/203,-€

David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 13

Headway B1, Part One, Unit 5 **(B)** 15206 - B1.1

Grundkurs Christine Johannsen Min. 6, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 8. September • Mo 20-21.30 Uhr

14x (28 Ustd.) • 128,-/103,- €

David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 21

Headway B1, Part One, Unit 9 **(B)** 15207 - B1.1

Grundkurs Inge Bischof

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 11. September • Do 9-10.30 Uhr

14x (28 Ustd.) • 96,-/77,-€

VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 272

Headway B1, Part One, Unit 9 **(B)** 15208 - B1.1

**Auffrischungskurs** Sylvia Balkow

Min. 6, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 27. Oktober • Mo 18-19.30 Uhr

12x (24 Ustd.) • 109,-/88,-€

David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 11

neu Let's Listen and Chat **(B)** 15209 •••• – B1.1

Konversationskurs Elizabeth Vöge

mit Schwerpunkt Hörverstehen

Improve your spoken English and comprehension skills by listening to a collection of short stories and podcast on interesting and unique topics.

Min. 6, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 9. September • Di 18-19.30 Uhr

14x (28 Ustd.) • 127,— €/k.E.

Brand, VHS, Trierer Straße 799, Raum 7

After Work Conversation – B1.1 **B** 15210 Konversationskurs Lynda Wainwright

In this easy going conversation class we will talk about interesting topics and revise grammar when necessary.

Min. 6, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 9. September • Di 18.30-20 Uhr

14x (28 Ustd.) • 127,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 274

Midweek Talk — B1.1

Konversationskurse **Eileen Crowe** 

Come and exchange your views on a variety of topics, extend your vocabulary and practise some grammar to refine the way you talk.

Min. 6, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 10. September

**B** 15211

Mi 10.40-12.10 Uhr • 9x (18 Ustd.) • 82,- €/k.E. Beginn: 26. November **(B)** 15220

Mi 10.40–12.10 Uhr • 9x (18 Ustd.) • 82,– €/k.E. VHS, Theaterstraße 50-52, Raum 3

Easy Conversation – B1.1 **(B)** 15212

Konversationskurs Mary-Joan Blümich Do you still need to look for English words yet wish to converse easily in English? Then this course is for you! Each week, we begin by actively conversing in English. Then, we improve your English grammar skills

by doing particular exercises. Learn from a native speaker in a fun and relaxed atmosphere! Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 10. September • Mi 10.40-12.10 Uhr 12x (24 Ustd.) • 83,- €/k.E.

VHS, Theaterstraße 50-52, Raum 2

Feel Like Talking? - B1.1 **(B)** 15213 Konversationskurs Inge Bischof

Get some useful practice so that you feel more confident to speak in daily situations, but also learn some small talk or ways to express yourself in a discussion. Join us, if you feel like it.

Min. 6, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 11. September • Do 10.40-12.10 Uhr 14x (28 Ustd.) • 127,— €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 272

Let's Talk - B1.1

Konversationskurse **Eileen Crowe** 

You want to practise speaking English by talking and using what you already know? Then this course is for you. Grammar will be revised as seems necessary. Min. 6, max. 12 Teilnehmende

**(B)** 15214 Beginn: 11. September Do 17–18.30 Uhr • 9x (18 Ustd.) • 82,– €/k.E.

Beginn: 27. November

**(B)** 15221

Do 17–18.30 Uhr • 9x (18 Ustd.) • 82,– €/k.E.

David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 13

Let's Talk – B1.1

Konversationskurse **Eileen Crowe** 

You want to practise speaking English by talking and using what you already know? Then this course is for you. Grammar will be revised as seems necessary. Min. 6, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 11. September

**B** 15215

Do 18.30–20 Uhr • 9x (18 Ustd.) • 82,– €/k.E. **(3** 15222

Beginn: 27. November Do 18.30-20 Uhr • 9x (18 Ustd.) • 82,- €/k.E.

David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 13

Monday Morning Talk — B1.1 **(B)** 15216 Konversationskurs Birgit Strotmann

If you want to start your week in an open exchange with others, come by! Another basis for our conversations will be topical texts and easy readers. On top of that we will revise grammar according to the students' needs.

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 15. September • Mo 10.40-12.10 Uhr

15x (30 Ustd.) • 103,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 219

**Conversation with Leisure B** 15217 and Pleasure – B1.1

Konversationskurs Birgit Strotmann We will work with easy readers and do grammar as

necessary.

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 16. September • Di 9-10.30 Uhr

15x (30 Ustd.) • 103,- €/k.E.

VHS, Theaterstraße 50-52, Raum 2

neu Coffee and English — B1.1 **B** 15218 \*\* • • Konversationskurs Jeanie Teuber

These courses are designed for those that would like to practice and learn in a natural relaxed atmosphere with guidance on grammar and vocabulary when necessary.

We will meet in different lovely cafes in Aachen's city center for coffee or tea if you prefer. Exchange your views on current events and issues that interest you. Come, enjoy and maybe have a piece of cake too. We will meet in the VHS the first day to decide where to go from there.

Min. 4, max. 8 Teilnehmende

Beginn: 25. September • Do 15.30-17 Uhr

6x (12 Ustd.) • 82,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 219

neu November Special: **B** 15219 ••••• Coffee and English — B1.1

Konversationskurs Jeanie Teuber

Min. 4, max. 8 Teilnehmende

Beginn: 9. November • So 15.30-17 Uhr

4x (8 Ustd.) • 55,— €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 219

#### Niveau B1.2

#### Headway B1, Part Two, Unit 1 B1.2

**(B)** 15240

**Aufbaukurs** 

**Pam Wills** 

Min. 6, max. 12 Teilnehmende Beginn: 8. September • Mo 18.30-20 Uhr

14x (28 Ustd.) • 128,-/103,-€

David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 22

#### Headway B1, Part Two, Unit 4 B1.2

**(B)** 15241

**Aufbaukurs** 

Vera Nicoll

Min. 6, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 24. September • Mi 18.30-20 Uhr

14x (28 Ustd.) • 128, – €/103, – €

David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 24

#### Headway B1, Part Two, Unit 6 B1.2

**(B)** 15242

**Auffrischungskurs** Jeanie Teuber

Min. 6, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 23. September • Di+Do 18.30-20 Uhr

28x (56 Ustd.) • 253,-/203,-€

David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 12

#### Situational English – B1.2

#### Konversationskurse

**Eileen Crowe** 

You want to practise the English you need in everyday situations and to talk about everyday topics at an easy pace? Then come and join us in a fun and relaxed atmosphere!

Min. 6, max. 12 Teilnehmende

#### Beginn: 9. September

**(B)** 15243

Di 9–10.30 Uhr • 8x (16 Ustd.) • 73,– €/k.E.

Beginn: 18. November

Di 9–10.30 Uhr • 8x (16 Ustd.) • 73,– €/k.E. **(B)** 15250 VHS, Theaterstraße 50-52, Raum 3

#### neu Let's Listen and Chat •••• – B1.2

**(B)** 15244

## Konversationskurs

#### Elizabeth Vöge mit Schwerpunkt Hörverstehen

Improve your spoken English and comprehension skills by listening to a collection of short stories and podcast on interesting and unique topics.

Min. 6, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 9. September • Di 19.30-21 Uhr 14x (28 Ustd.) • 127,- €/k.E.

Brand, VHS, Trierer Straße 799, Raum 7

### Conversation Course – B1.2

#### Konversationskurs

**(B)** 15245

Mary-Joan Blümich For all those who want to improve their English conversation skills and enjoy discussing many different topics ranging from current events to social and political issues and new ideas. This course is fun, so come join us in Haaren!

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 10. September • Mi 17.15-18.45 Uhr

12x (24 Ustd.) • 83,- €/k.E.

Haaren, Welsche Mühle, Mühlenstraße 19

#### neu What Do You Think? •••• – B1.2

## Konversationskurse

Bärbel Nitschke-Elsen

We are curious to know your opinions about a wide range of topics. So come along and share your views with us. Take part in our lively discussions and you can be sure you'll have a good time too. Min. 4, max. 8 Teilnehmende

Beginn: 10. September

**(B)** 15246

Mi 20-21.30 Uhr • 7x (14 Ustd.) • 96,- €/k.E. Beginn: 19. November

**(B)** 15251

Mi 20-21.30 Uhr • 7x (14 Ustd.) • 96,- €/k.E.

David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 11

## Thursday Talk — B1.2

**(B)** 15247

Konversationskurs **Birgit Strotmann** In our Thursday morning conversation class we talk about current issues on the basis of newspaper articles. Another favourite topic is travelling and our

individual holiday adventures. On top of that we focus on vocabulary and insert intervals of grammar revision.

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 18. September • Do 9-10.30 Uhr

14x (28 Ustd.) • 96,- €/k.E.

VHS, Theaterstraße 50-52, Raum 2

#### neu Midweek Medical Topics **(B)** 15248 ••••• -B1.2

#### Kurs Jeanie Teuber

für im medizinischen Bereich Tätige

This course is only for those in the medical profession. Doctors, nurses, students and anyone that needs help in improving their English skills from dealing with patients to giving presentations. Vital language for healthcare subjects from your area of expertise and others will be used. Grammar review will also be included when necessary. Come and use your Wednesday afternoons to learn something new. Min. 4, max. 8 Teilnehmende

Beginn: 24. September • Mi 16.15-17.45 Uhr 10x (20 Ustd.) • 137,— €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 261

#### neu November Special: **B** 15249 •••• Sunday Evening Talk — B1.2

#### Bärbel Nitschke-Elsen Konversationskurs

Come and join our small group for a few autumn evenings to speak English in a friendly and relaxed atmosphere. Interesting topics and a lot of fun are guaranteed.

Min. 4, max. 8 Teilnehmende

Beginn: 9. November • So 18.15-19.45 Uhr 4x (8 Ustd.) • 55,- €/k.E.

VHS, Theaterstraße 50-52, Raum 3

## Niveau B1

## English in the Office — B1 Kurs für den Berufsalltag

**B** 15260 Helen Kemp

This course is designed for those who wish to become more confident and fluent in English in the office environment. We will practise telephoning techniques, emailing, greeting visitors and brush up your grammar and vocabulary. People who find themselves struggling to understand English on the phone and unable to answer letters and emails, and feel this is holding them back from getting a new job or promotion, will profit from this course.

Min. 6, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 10. September • Mi 18.30-20 Uhr

12x (24 Ustd.) • 109,— €/k.E.

David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 25

### Special Saturday Business English – B1 A Saturday with a Difference!

Do you sometimes feel unsure about your English e-mails? Insecure about what to say on the telephone or in job applications and interviews? Or do you feel daunted by the thought of giving presentations in English? Well, why not spend a Saturday brushing up on your skills in one of our Saturday seminars? You can improve your letter and e-mail writing skills, enhance your telephoning and negotiation expertise, or advance your presentation and small talk talents. The seminars take place in small groups in a relaxed, laid back atmosphere designed to encourage and motivate. Students are welcome to let us know in advance what exactly they would like to focus on in each of these workshops.

Min. 4, max. 8 Teilnehmende

Kurs **B** 15261 25. Oktober 2014 Jeanie Teuber

Sa 9.30-16.15 Uhr • 8 Ustd. • 56,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 314

**(B)** 15262 Kurs 22. November 2014 **Dr. Anne Reuters** 

Sa 9.30-16.15 Uhr • 8 Ustd. • 56,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 308

#### Kompaktkurs "Green" – B1 **(B)** 15263 Novemberprogramm

Min. 6, max. 12 Teilnehmende

3. bis 27. November 2014 • Mo-Do 18.30-21 Uhr 16x (48 Ustd.) • 219,-/198,-€

VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 262



#### Grammar Saturday – B1

**(B)** 15264

Wochenendkurs

**Thomas Bales** 

In diesen Kursen wiederholen Sie gezielt Grammatikkapitel Ihrer Wahl (etwa simple past und present perfect, Bedingungssätze, Zukunftsformen, Präpositionen). Bitte teilen Sie unseren Beraterinnen mit, welche Schwerpunkte Sie erarbeiten möchten. Min. 4, max. 8 Teilnehmende

8./9. November 2014 • Sa+So 10-15.15 Uhr

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 314

## Kompaktkurs "Green" – B1

**(B)** 15265

Januarprogramm

12 Ustd. • 82, – €/k.E.

Min. 6, max. 12 Teilnehmende 12. Januar bis 5. Februar 2015 • Mo-Do 18.30-21 Uhr 16x (48 Ustd.) • 219,-/198,-€

VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 261

## Grammar Saturday – B1

**(B)** 15266

Wochenendkurs **Thomas Bales** 

In diesen Kursen wiederholen Sie gezielt Grammatikkapitel Ihrer Wahl (etwa simple past und present perfect, Bedingungssätze, Zukunftsformen, Präpositionen). Bitte teilen Sie unseren Beraterinnen mit, welche Schwerpunkte Sie erarbeiten möchten. Min. 4, max. 8 Teilnehmende

17./18. Januar 2015 • Sa+So 10-15.15 Uhr 12 Ustd. • 82,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 308

#### Niveau B1/B2

#### A Week of English – B1/B2 Bildungsurlaub/

**B** 15301

Kompaktseminar

**Dr. Anne Reuters** 

This course is designed to help you cope better with the usual language challenges on the job, while simultaneously brushing up your grammar and conversation skills on the basis of current affairs and events. The focus is on active communication with your fellow students in role plays, simulations and other activities, enabling you to expand your vocabulary, express your opinions and share your knowledge. Min. 6, max. 12 Teilnehmende

19. bis 23. Januar 2015 • Mo-Fr 9.30-15.30 Uhr 5x (35 Ustd.) • 182,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 314

Frist der Beantragung von Freistellung beim Arbeitgeber: 24. November 2014

#### neu Highlight Your English •••• – B1/B2

**(B)** 15302

## Wochenendkurs

Elizabeth Vöge

This course is designed to complement everything you learned in the Headway B1-B2 series. Focusing on speaking games, fluency practice, role plays, and walk-around activities all conducted in an interactive fun atmosphere.

Min. 4, max. 8 Teilnehmende

17./18. Januar 2015 • Sa+So 10-13.15 Uhr

8 Ustd. • 56,— €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 312

#### Niveau B2

## Talk Time – B2

**(B)** 15350 **Helen Kemp** 

Konversationskurs Start your week off right! Join us to practice your English in a fun and relaxed atmosphere.

We will discuss a variety of topics, look at newspaper articles etc. and revise grammar as needed.

Min. 6, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 8. September • Mo 10.40-12.10 Uhr 14x (28 Ustd.) • 127,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 215; am 15. 9.: Raum 308; am 10. 11.; Raum 264

### Topical Talk – B2

**(B)** 15351

Konversationskurs Lynda Wainwright

In this course we will discuss a variety of topics based mainly on newspaper articles the ideal way to improve your English and widen your vocabulary in a friendly atmosphere.

Min. 4, max. 8 Teilnehmende

Beginn: 8. September • Mo 20-21.30 Uhr 7x (14 Ustd.) • 96,— €/k.E.

David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 12

#### Konversationskurs Helen Kemp

We use this course book as a basis for our lessons but we do much more. We read books, exchange opinions on topical subjects to intensify your speaking abilities and a great deal of activities. This is a course where learning English can be fun.

Min. 6, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 9. September • Di+Do 9.15-10.45 Uhr 28x (56 Ustd.) • 253,-/203,-€ VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 264

#### Revision Course – B2

**B** 15353 Revisionskurs Lynda Wainwright

This course is for students who want to brush up their English in one semester in order to put it into immediate practice or to go on to the Cambridge exam courses. We will revise grammar and practise reading, listening and speaking skills.

Min. 6, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 9. September • Di 20-21.30 Uhr

14x (28 Ustd.) • 128,-/103,-€

VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 274

## neu Express Yourself – B2

**(B)** 15354

•••• Konversationskurs Helen Kemp

This is a course for people who have learned English but are uncomfortable speaking. You feel embarrassed about your mistakes and often can't find the right words. The consequence is that you don't say anything! We will improve your vocabulary by talking about interesting subjects, discussing newspaper articles and reading (and discussing) short stories. A good way to start off the day.

Min. 6, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 10. September • Mi 9-10.30 Uhr

14x (28 Ustd.) • 127,— €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 272

#### Global Upper-Intermediate, Unit 4 – B2 – Intensiv

**B** 15355

Claudia Mason

**Aufbaukurs** Min. 6, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 10. September • Mi 18.30-21 Uhr

14x (42 Ustd.) • 191,-/153,-€

VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 271

#### **November Special: Happy Hour (B)** 15356 – B2

Konversationskurs Claudia Mason

Come to the VHS and enjoy yourself. Take away all the words you can remember. Your teacher will spice it all with a little grammar, mix it with a lot of fun and top it up with some discreet correcting.

Min. 4, max. 8 Teilnehmende

Beginn: 9. November • So 17-18.30 Uhr

4x (8 Ustd.) • 56,- €/k.E.

VHS, Theaterstraße 50-52, Raum 1

#### **November Special:** Pub Conversations – B2

**B** 15357

Konversationskurs Merel Marcella van Slageren Let's talk, drink and be merry!

For people who want to practise their English speaking skills outside a classroom: we will meet in one of Aachen's many charming pubs and exchange ideas, talk over this and that, and generally discuss the world – however never forgetting the humorous side of things. You choose the topics and the venues and your teacher will give you grammar guidance, polish your pronunciation, and boost your confidence in your language abilities. The first evening we will meet in the VHS Theaterstraße 50-52 and decide where to go from there.

Min. 4, max. 8 Teilnehmende Beginn: 9. November • So 18-19.30 Uhr

4x (8 Ustd.) • 56,- €/k.E.

VHS, Theaterstraße 50-52, Raum 2

# Intensive Business English – B2 Bildungsurlaub/Kompaktseminar What is important when doing business in English?

Take a week off and find out ... .
This course will give you practical help in your day to day work situations — such as small talk, telephoning, letter writing, negotiations and meetings. Besides this, by communicating with your fellow students and exchanging views and experiences you will build up

exchanging views and experiences you will build up confidence, gain fluency and extend your vocabulary. This course is flexible and grammar will be touched on where necessary just as individual needs will be regarded where possible.

Min. 6, max. 12 Teilnehmende

**1. bis 5. Dezember 2014 •** Mo-Fr 9.30-15.30 Uhr

5x (35 Ustd.) • 182,— €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 308 Frist der Beantragung von Freistellung beim Arbeitgeber: 20. Oktober 2014

## Kompaktkurs "Red" – B2

**(B)** 15359

Januarprogramm

Min. 6, max. 12 Teilnehmende **12. Januar bis 5. Februar 2015 •** Mo−Do 18.30−21 Uhr 16x (48 Ustd.) • 219,−/198,− €

VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 262

### Niveau B2/C1

## Talk Away — B2/C1 Konversationskurs

**B** 15401

Lynda Wainwright

In this course we will exchange ideas on all kinds of topics in a friendly atmosphere. Come along and make the most of this opportunity to talk away in English. Min. 8, max. 12 Teilnehmende

**Beginn: 8. September •** Mo 18.30–20 Uhr 14x (28 Ustd.) • 96, – €/k.E.

David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 22

## Women's Workshop — B2/C1 Konversationskurs

15402 Dr. Anne Reuters

This upper intermediate to advanced course will be looking at subjects of particular relevance to women. Using contemporary and earlier fiction as well as some non-fiction to form the basis of lively discussion, participants will be able to exchange their opinions on a wide range of topics.

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

**Beginn: 10. September •** Mi 9–10.30 Uhr 15x (30 Ustd.) • 103,− €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 219

Informationen zur Anmeldung finden Sie auf Seite 174

#### Niveau C1/C2

## The Round Table — C1/C2 Konversationskurs

**B** 15410 Lynda Wainwright

This course assumes a high level of communication fluency. Newspaper articles are used as a basis for discussion but the course also places an emphasis on vocabulary extension and the use of idiomatic language.

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

**Beginn: 11. September •** Do 20–21.30 Uhr

14x (28 Ustd.) • 96,— €/k.E.

David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 11

## Englisch für Schülerinnen und Schüler

#### Abi Prep Course: Texts and Literature – B2

**(B)** 15502

Wochenendkurs

Heidi Kühn

This course helps students in grades 12 (G8) and 13 (G9) prepare for their final exams. Together we will extend your vocabulary and work through text examples of different topic areas which are relevant for the Abitur. Students are welcome to contact the teacher about their specific requests before the seminar. Min. 6, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 8. November • Sa 10–15.15 Uhr

3x (18 Ustd.) • 82,— €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 312

# Fit fürs Abi! 23119 Tipps und Tricks für eine überdurchschnittliche Gedächtnisleistung

überdurchschnittliche Gedächtnisleistung Seminar, siehe Seite 144

## neu Skype Pal – A2/B1 Wochenendkurs

**B** 15503 Elizabeth Vöge

Find an English Skype Pal and improve your spoken English at the same time by participating in live video conference chats via Skype.

Min. 4, max. 8 Teilnehmende

**22./23. November 2014 •** Sa+So 10−12.30 Uhr 6 Ustd. • 42,− €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 314

#### 

#### für Schüler/innen von 8 bis 12 Jahren in den Herbstferien Nele Cornelissen

Dieser Kurs bietet Kindern eine (schau)spielerische Möglichkeit, Englisch zu lernen und zu üben. In kleinen Gruppen gestalten wir Sketche und kurze

In kleinen Gruppen gestalten wir Sketche und kurze Theaterstücke, in denen jede/r auch mal ihre/seine Lieblingsrolle spielen darf.

Am letzten Tag gibt es eine tolle Aufführung, zu der die ganze Familie eingeladen wird!

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

**13. bis 16. Oktober 2014 •** Mo−Do 9−13 Uhr 4x (20 Ustd.) • 75, – €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Forum

## Prüfungen

Alle Sprachprüfungen, die an der Volkshochschule Aachen angeboten werden, finden Sie zusammengefasst im Europäischen Referenzrahmen zum Lehren und Lernen von Sprachen, siehe Seite 86 Die Volkshochschule Aachen ist anerkanntes Prüfungszentrum für die dort aufgeführten Prüfungen.

Bitte lassen Sie sich einstufen und beraten! Kurse, für die Beratung erforderlich ist, sind im Programm mit dem Symbol **B** gekennzeichnet.

#### Anmeldung

Die Anmeldung zu einer Prüfung muss unabhängig von einem Kursbesuch erfolgen, das heißt, mit der Anmeldung zum Prüfungsvorbereitungskurs haben Sie sich noch nicht zur Prüfung angemeldet. Anmeldungen zu allen Prüfungen bei Julijana Trajkovic, E-Mail: Julijana.Trajkovic@mail.aachen.de, oder im Anmeldesekretariat der Volkshochschule.

## Prüfungstermine im Winter 2014 telc (The European Language Certificates)

Hotel und Restaurant (A1, A2, B1)/15900
 11. Dezember 2014
 Prüfungsentgelt: 83,€/k.E.

- Technical English (B2)/15901 11. Dezember 2014 Prüfungsentgelt: 86, €/k.E.

Anmeldeschluss: 30. Oktober 2014

## Cambridge Certificates General English University of Cambridge CELA (Cambridge English Language Assessment)

- Cambridge English: First B2 15903
   Dezember und 22. November 2014 170, €
- Cambridge English: Advanced C1 15904 3. Dezember und 22. November 2014 185, €
- Cambridge English: Proficiency C2 15905
   4. Dezember und 22. November 2014 188, €
   Anmeldeschluss: 23. September 2014

Weitere Informationen unter: www.vhs-aachen.de/ vhs/deutsch-fremdsprachen/englisch/index.htm

## Cambridge BEC – Business English Certificates

## University of Cambridge CELA (Cambridge English Language Assessment)

- BEC Preliminary B1 15906 22. November 2014 142, €
- 22. November 2014 142, - BEC Vantage B2 15907
- BEC Vantage B2 15907
   29. November 2014 175, €
   BEC Higher C1 15908
- 15. November 2014 188, € Anmeldeschluss: 23. September 2014

Weitere Informationen zu den Prüfungen unter: www.cambridgeenglish.org

Weitere Informationen zur Anmeldung unter: www.vhs-aachen.de/vhs/deutsch-fremdsprachen/ englisch/index.htm

## Courses preparing for Cambridge Examinations – General English

Bitte lassen Sie sich einstufen und beraten! Kurse, für die Beratung erforderlich ist, sind im Programm mit dem Symbol **®** gekennzeichnet.

The Cambridge CELA General English suite of examinations offers qualifications for learners wishing to provide proof of their general English language skills. These practical exams focus on the application of language in real—world situations. The focus of the exams at all levels is on the four main language skills—reading, writing, listening and speaking.

### Cambridge English: First — B2 — Intensiv

(Council of Europe level B2)

**Garth Pursey** 

**(B)** 15550

At this level, equivalent to upper-intermediate or Abitur English, learners are able to work or study in an English speaking environment.

The focus of this exam is on the four main language skills reading, writing, listening and speaking and it assesses the learner's ability to communicate in English in real situations. Many employers around the world recognise FCE as proof that the employee can work in a variety of jobs that involve using English such as secretarial work or positions in banking and aviation. It is also recognised by universities, polytechnics and other educational institutions.

New First Certificate Master Class (COUP), updated for the revised FCE exam.

This class prepares those who wish to take the December 2014 exam and those who feel they need more preparation and wish to take the June 2015 exam. Min. 6, max. 12 Teilnehmende

**Beginn: 10. September •** Mi 16.45–20 Uhr 10x (40 Ustd.) • 186,- €/k.E. VHS, Theaterstraße 50-52, Raum 1

## Cambridge English: Advanced – C1 (3) 15551 (Council of Europe level C1) Maria Witte

CAE indicates a high level of competence in social and professional situations in English speaking countries. The structure and focus of the exam is the same as that of the FCE. It ensures employers that the employee will cope confidently in a wide range of situations. CAE is accepted by universities and colleges worldwide as proof that the learner has reached a level of English suitable for entry to courses of higher education. This course is also for teachers who want to teach English at an elementary school and have to prove that their knowledge of English is at C1 level. This class prepares those who wish to take the December 2014 exam and those who feel they need more preparation and wish to take the June 2015 exam. Min. 6, max. 12 Teilnehmende

**Beginn: 22. September •** Mo+Mi 17–18.30 Uhr 16x (32 Ustd.) • 151,– €/k.E.

David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 21



## Cambridge English: Proficiency **3** 15552 – C2

Maria Witte

(Council of Europe level C2)

CPE indicates a standard of English similar to that of an educated native speaker. It is accepted by universities and colleges worldwide as proof that the learner has reached a level of English suitable for entry to university courses, in particular, postgraduate study. CPE is recognised by employers as a qualification which ensures that the employee has an extremely high level of English and will be able to use the language effectively in any situation in an English speaking environment.

This class prepares those who wish to take the December 2014 exam and those who feel they need more preparation and wish to take the June 2015 exam.

Min. 4, max. 8 Teilnehmende

**Beginn: 22. September •** Mo+Mi 18.30–20 Uhr 16x (32 Ustd.) • 224,– €/k.E.

David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 21

### Courses Preparing for Cambridge BEC – Business English Certificates

The BEC suite of examinations offers an English language qualification for learners wishing to use English for the purposes of international business.

They are practical exams that focus on the application of language in dealing with real-world business situations. There are 3 levels; at each level there are reading, writing, listening and speaking components. The levels are as follows:

- Cambridge English: Business Preliminary B1
- Cambridge English: Business Vantage B2
- Cambridge English: Business Higher C1 The equivalent levels B1 to C1 are explained on page of our programme, in the Council of Europe Framework or can be found at *www.alte.org*.

#### 

Pass Cambridge BEC Vantage, Langenscheidt Verlag
This is a two-semester preparatory course for the
examination. It focuses on office skills such as letterwriting, memos, polite conversation and exchanging
information. Particular emphasis will be placed on
developing reading, writing and listening skills as well
as business vocabulary and grammatical structures.
If desired it is also possible to prepare for the telc
(The European Languages Certificate) in English for
Business Purposes. Two semesters of study are recommended before taking either of these exams.
Counselling is essential for admission to this course.
Min. 4, max. 8 Teilnehmende

**Beginn: 8. September •** Mo 20.15–21.45 Uhr 10x (20 Ustd.) • 137,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 264

#### 

Success with BEC - Higher

This is a two-semester preparatory course for the BEC Higher examination for business professionals and students of business. The course will develop students' oral and written communication skills, while at the same time enlarging their knowledge of the business world. Two semesters of study are recommended before taking the Cambridge CELA BEC Higher (Business English Certificate).

Counselling is essential for admission to this course.

Min. 4, max. 8 Teilnehmende **Beginn: 8. September •** Mo 18.30–20 Uhr 8x (16 Ustd.) • 110,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 264

#### Hinweis

### Filmschätze Touch of Evil – Im Zeichen des Bösen

USA 1958 OmU Regie: Orson Welles 106 Minuten Montag, 10. November 2014, 20 Uhr

Eden Palast, Franzstraße 45 • siehe Seite 26

Wünschen Sie sich ein Angebot, das Sie bei uns nicht finden?
Wir nehmen gern Anregungen entgegen.
Kontaktmöglichkeiten finden Sie auf
Seite 71

#### Französisch

Allgemeine Hinweise zu unserem Sprachenprogramm finden Sie ab Seite 86

Sie wollen keine Zeit verlieren und erfolgreich lernen. Sie möchten den richtigen Kurs wählen. Dann ist es sinnvoll, dass Sie sich beraten lassen.

Dies ist besonders wichtig, wenn Sie bei uns zum ersten Mal an einem Kurs teilnehmen möchten. Unter www.vhs-aachen.de/docs/programm/sprachen können Sie vorab einen Online-Einstufungstest machen, der den Beratenden helfen wird, Ihnen den passenden Kurs zu empfehlen.

Das Testergebnis kann auch gesendet werden an: sprachen-beratung@mail.aachen.de.

Die Kurse mit Beratung sind im Programmheft mit dem Symbol **B** gekennzeichnet.

#### Kurse, für die es keine Ermäßigung gibt, sind mit dem Hinweis k.E. (keine Ermäßigung) gekennzeichnet.

Nach der Beratung können Sie sich anmelden

- persönlich:
- telefonisch: 0241 4792-111;
- per Telefax: 0241 406023;
- über das Internet: www.vhs-aachen.de (Näheres siehe Seite)

#### Die Beratung ist für Sie da:

- ab 19. August 2014 dienstags 16–18 Uhr donnerstags 16-18 Uhr (bis 4. Dezember) VHS, Peterstraße 21–25, 3. Etage, Raum 302a In den Ferien findet die Beratung nur dienstags statt.
- Zu den oben genannten Zeiten erreichen Sie uns telefonisch unter: 0241 4792-164 oder per E-Mail: sprachen-beratung@mail.aachen.de.



#### Grundkurse

Lassen Sie sich online einstufen unter: www.vhs-aachen.de/vhs/fremdsprachen/beratung.htm Das Lehrwerk Perspectives-Neue Ausgabe erscheint beim Cornelsen Verlag.

Neuen Teilnehmenden empfehlen wir, das Lehrwerk nicht vor einem Gespräch mit unserer Beratung zu kaufen.

#### Kompaktkurse

Unsere Kompaktkurse ermöglichen Ihnen ein strukturiertes und besonders schnelles Lernen. Wir bieten unsere Französisch-Kompaktkurse in diesem Semester auf drei Niveaus an:

- Niveau I für Anfänger/innen ohne Vorkenntnisse;
- Niveau II für Anfänger/innen mit Vorkenntnissen, die etwa der Lektion 4 von Perspectives 1 entspre-
- Niveau III für Teilnehmende mit mittleren Vorkenntnissen, die etwa der Lektion 7 von Perspectives 1 entsprechen.

#### **Ferienkurse**

Die Intensivkurse (Allgemeinsprache und Grammatik) richten sich an alle, die ein präzises Ziel vor Augen haben und einen deutlichen und schnellen Lernerfolg anstreben. Die Zusammenstellung der Gruppe erfolgt anhand eines Sprachtests, der es ermöglicht, den Stand der Sprachkenntnisse jeder/s Einzelnen zu bestimmen.

#### Bildungsurlaubkurse

Diese Kurse erfüllen die Voraussetzungen eines Bildungsurlaubes. Die Kurse sind für Teilnehmende mit Vorkenntnissen. Die VHS Aachen ist eine nach dem AWbG (§11) anerkannte Einrichtung. Daher benötigen Sie für unsere Bildungsurlaubsseminare keine Einzelanerkennung.

#### Niveau A1

Lassen Sie sich online einstufen unter: www.vhs-aachen.de/vhs/fremdsprachen/beratung.htm

**Perspectives B** 16000

- Neue Ausgabe: A1, unité 1

Marie-Christine Comberg Grundkurs für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 8. September • Mo 18.30-20 Uhr 14x (28 Ustd.) • 94, –/75, – € (AP, siehe Seite) David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 26

neu Perspectives **B** 16001 Neue Ausgabe: A1, unité 1

. Roger Randriamanampisoa Grundkurs für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 9. September • Di 18.30-20 Uhr 14x (28 Ustd.) • 94, –/75, – € (AP, siehe Seite)

David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 13

Kompaktkurs I – A1

Kompaktkurs

**B** 16002 Annie Kirfel

für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Perspectives – Neue Ausgabe: A1, unité 1

9. September bis 2. Oktober 2014

Di+Do 18.15-20.45 Uhr • 8x (24 Ustd.) • 85,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 275

Intensivkurs 1 – Herbstferien – A1 **Ferienkurs** Roger Randriamanampisoa

für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Perspectives – Neue Ausgabe: A1, unité 1

6. bis 16. Oktober 2014 • Mo-Do 18.30-21 Uhr

8x (24 Ustd.) • 85,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Peterstrakt, Raum 254

Perspectives - Neue Ausgabe: A1, unité 4

**B** 16004 Monika Staffel

Grundkurs Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 8. September • Mo 18.30-20 Uhr

14x (28 Ustd.) • 94,-/75,- €

Einhard-Gymnasium, Malmedyer Straße 61, Raum 302

Kompaktkurs II – A1 Kompaktkurs

**(B)** 16005 Annie Kirfel

Perspectives – Neue Ausgabe: A1, unité 4

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

21. Oktober bis 13. November 2014

Di+Do 18.15-20.45 Uhr • 8x (24 Ustd.) • 85,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 275

**Perspectives** 

**B** 16006

Neue Ausgabe: A1, unité 5 Grundkurs Elsa Bolle-Treppo

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 8. September • Mo 16.45-18.15 Uhr

14x (28 Ustd.) • 94,-/75,-€

Einhard-Gymnasium, Malmedyer Straße 61, Raum 302

Kompaktkurs III – A1 **16007** Kompaktkurs **Annie Kirfel** 

Perspectives – Neue Ausgabe: A1, unité 7

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

6. bis 29. Januar 2015 • Di+Do 18.15-20.45 Uhr

8x (24 Ustd.) • 85,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 275

Französisch interaktiv **16008** Voyages neu A1, unité 7/8

Grundkurs mit interaktiver Tafel Elisabeth Meier

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 10. September • Mi 18.30-20 Uhr

12x (24 Ustd.) • 80, -/65, - €

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 314

Perspectives **B** 16009 Neue Ausgabe: A1, unité 8

Grundkurs Elsa Bolle-Treppo Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 9. September • Di 16.45-18.15 Uhr 14x (28 Ustd.) • 94, – €/75, – € VHS, Peterstraße 21–25, Raum 312

#### neu Intermezzo Französisch **B** 16010

Bildungsurlaub/Kompaktseminar

(Auffrischungskurs) Stephanie Fröhnel Intermezzo Französisch A1 richtet sich an Kursteilnehmende, die gerade einen A1-Kurs abgeschlossen haben und ihre Kenntnisse wiederholen, konsolidieren und reaktivieren möchten, bevor sie mit einem Kurs auf A2-Niveau beginnen. Aber auch für Wiedereinsteigende auf dem A1-Niveau, die ihre Grundkenntnisse auffrischen möchten, ist der Kurs bestens geeignet.

Der Kurs bietet eine passgenaue Wiederholung, Reaktivierung und Festigung der Inhalte des Niveaus A1 in einer Woche. Der Schwerpunkt liegt dabei vor allem auf der mündlichen Kommunikation. Aber auch das Hör- und Leseverstehen sowie die schriftliche Produktion werden geübt. Die Lernenden werden auf wichtige Alltagssituationen vorbereitet und bekommen sowohl Hinweise zum Sprachgebrauch als auch landeskundliche und kulturelle Eindrücke.

So sind sie bestens auf Gespräche mit Muttersprachlern vorbereitet. (http://www.hueber.de/intermezzo/ franzoesisch)

Min. 6, max. 10 Teilnehmende

20. bis 24. Oktober 2014 • Mo-Fr 9-16 Uhr

5x (35 Ustd.) • 162,-/131,-€ VHS, Peterstraße 21-25, Forum

Frist für die Beantragung der Freistellung beim Arbeitgeber: 5. September 2014

#### Niveau A2

Lassen Sie sich online einstufen unter: www.vhs-aachen.de/vhs/fremdsprachen/beratung.htm

**Perspectives 16020** Neue Ausgabe: A2, unité 1

**Marie-Christine Comberg** Grundkurs

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 9. September • Di 18.30-20 Uhr

14x (28 Ustd.) • 94,-/75,- €

David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 11

#### Intensivkurs 2 – Herbstferien **16021** - A2

**Ferienkurs** Roger Randriamanampisoa Das Einstiegsniveau entspricht etwa 80-120 Ustd. Französisch.

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

6. bis 16. Oktober 2014 • Mo-Do 9-11.30 Uhr 8x (24 Ustd.) • 85,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 312

Perspectives – Neue Ausgabe: **(B)** 16022 Neue Ausgabe: A2, unité 7

Grundkurs Stephanie Fröhnel

Min. 8, max. 12 Teilnehmende Beginn: 8. September • Mo 18.30-20 Uhr 14x (28 Ustd.) • 94,-/75,-€

David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 24

**(B)** 16023

Voyages 2 – A2, unité 8 Grundkurs Elisabeth Meier

Min. 8, max. 12 Teilnehmende Beginn: 8. September • Mo 18.30-20 Uhr 12x (24 Ustd.) • 80,-/65,-€ VHS, Peterstraße 21-25, Raum 314

#### neu Après Perspectives **B** 16024 ••••• – Neue Ausgabe: A2 Nous voulons parler!

Konversationskurs Elsa Bolle-Treppo Einführung in die Konversation mithilfe von Texten,

Chansons, Hörspielen. Wiederholung / Erweiterung der Grammatik und des Wortschatzes.

Min. 8, max. 14 Teilnehmende

Beginn: 9. September • Di 18.30-20 Uhr

14x (28 Ustd.) • 96,— €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 312

## Niveau B1

Lassen Sie sich online einstufen unter: www.vhs-aachen.de/vhs/fremdsprachen/beratung.htm

#### Französisch für den Beruf – B1 **B** 16040 Bildungsurlaub/ Stephanie Fröhnel Kompaktseminar

Dieser Kurs ist für Teilnehmende gedacht, die Französisch am Arbeitsplatz benötigen; Französisch für ihren nächsten Aufenthalt in einem französischsprachigen Land auffrischen möchten; beabsichtigen, in Belgien oder Frankreich zu arbeiten oder zu leben. Ziel ist es, im Umgang mit der französischen Sprache Sicherheit zu gewinnen. Dafür sollten Sie mit Satzstrukturen wie Haupt- und Nebensätzen (Relativpronomen) vertraut sein und sich mit den Zeiten des Indikativs auskennen. In dieser Intensivwoche werden Sie Ihre Kenntnisse der Grammatik vertiefen und erweitern und sie in Alltags- und Berufssituationen gezielt einsetzen. Min. 6, max. 10 Teilnehmende

19. bis 23. Januar 2015 • Mo-Fr 9-16 Uhr 5x (35 Ustd.) • 162,-/131,-€ VHS, Peterstraße 21-25, Raum 308 Frist für die Beantragung der Freistellung beim Arbeit-

geber: 5. Dezember 2014



#### Intensivkurs 3 – Herbstferien **B** 16041 -B1

**Ferienkurs** Jean Lucien Villforth Das Einstiegsniveau für diesen Kurs entspricht etwa 200-250 Ustd. Französisch. Min. 8, max. 12 Teilnehmende

6. bis 16. Oktober 2014 • Mo-Do 18.30-21 Uhr 8x (24 Ustd.) • 85,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 312

**Perspectives (B)** 16042 Neue Ausgabe: B1, unité 4

Grundkurs Roger Randriamanampisoa Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 11. September • Do 18.30-20 Uhr 14x (28 Ustd.) • 94,-/75,-€

David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 21

## **Après Perspectives** Neue Ausgabe: B1

**(B)** 16043

Grundkurs **Annie Kirfel** Min. 8, max. 12 Teilnehmende Beginn: 9. September • Di 9-10.30 Uhr 14x (28 Ustd.) • 94,-/75,-€ VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 265

#### Conversation française – B1 **B** 16044 Konversationskurs Marie-Christine Comberg

Ce cours de conversation permet une communication plus aisée avec nos voisins francophones. Nous réviserons automatiquement les points de grammaire de Perspectives – Neue Ausgabe: A1 et A2, tout en parlant librement dans une atmosphère détendue sur des thèmes intéressants.

Min. 8, max. 14 Teilnehmende

Beginn: 8. September • Mo 10.45-12.15 Uhr 14x (28 Ustd.) • 96,- €/k.E. VHS, Theaterstraße 50-52, Raum 3

#### Un après-midi entre nous – B1 **B** 16045 **Nelly Vandenbussche** Konversationskurs

Auch wenn Schule und Berufsausbildung schon länger zurückliegen, können Sie hier Ihre Französischkenntnisse in entspannter Atmosphäre auffrischen und erweitern.

Min. 8, max. 14 Teilnehmende

Beginn: 8. September • Mo 15-16.30 Uhr 12x (24 Ustd.) • 82, – €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 312

Französisch für 50+ – B1

**B** 16046

Konversationskurs Roger Randriamanampisoa Dieser Kurs richtet sich an Teilnehmende, die die

französische Sprache an Themenbeispielen aus dem Alltag erlernen wollen. Wunschthemen seitens der Teilnehmenden werden berücksichtigt. Dieser Kurs spricht Menschen über 50 Jahre an.

Langsames Lerntempo, notwendige Grammatik wird so oft wie erforderlich wiederholt.

Min. 8, max. 14 Teilnehmende

Beginn: 9. September • Di 9-10.30 Uhr 14x (28 Ustd.) • 96,— €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 272

Reprise – B1

**(B)** 16047

Konversationskurs Elisabeth Meier Conversation à l'aide de journaux comme Ecoute ou Revue de la Presse.

Min. 8, max. 14 Teilnehmende

Beginn: 9. September • Di 18.30-20 Uhr

12x (24 Ustd.) • 82,- €/k.E.

David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 25

Quoi de neuf?

**(B)** 16048

Cours de perfectionnement – B1

Konversationskurs Annie Kirfel

Ce cours s'adresse à des participants souhaitant approfondir leurs connaissances en français et mieux connaître la France et les Français. Le cours prépare à la conversation et à l'étude de texte.

Min. 8, max. 14 Teilnehmende

Beginn: 10. September • Mi 9-10.30 Uhr

14x (28 Ustd.) • 96,- €/k.E.

Walheim, Jakob-Büchel-Haus, Prämienstraße 57

Conversations matinales — B1

Konversationskurs **Annie Kirfel** 

Nous nous entretenons sur des thèmes actuels à l'aide de textes de niveau moyen. Le cours s'adresse à des participants souhaitant élargir leurs connaissances. Min. 8, max. 14 Teilnehmende

Beginn: 11. September • Do 9-10.30 Uhr 14x (28 Ustd.) • 96, – €/k.E.

Brand, VHS, Trierer Straße 799, Raum 7

Parlons! - B1

**B** 16050

**16049** 

Jean Lucien Villforth Konversationskurs

Dans ce cours, vous aurez l'occasion de discuter sur différents thèmes allant de la politique à la littérature. Ce cours s'adresse à des participants sachant exprimer leur opinion et souhaitant améliorer leur niveau linguistique. Les erreurs seront corrigées.

Min. 8, max. 14 Teilnehmende

Beginn: 11. September • Do 18.30-20 Uhr 14x (28 Ustd.) • 96, – €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 305

#### Niveau B1/B2

Konversationskurs

Mes premiers pas dans la conversation - B1/B2

**B** 16051

Roger Randriamanampisoa Ce cours est conçu pour les participant(e)s souhaitant

s'exprimer librement et discuter par ex. des articles extraits de journaux/magazines etc. Révision de la grammaire en cas de besoin.

Min. 8. max. 14 Teilnehmende

Beginn: 10. September • Mi 18.30-20 Uhr

14x (28 Ustd.) • 96,— €/k.E.

VHS, Theaterstraße 50-52, Raum 3

#### Niveau B2

Vous parlez français? Oui, mais ... – B2

**B** 16060

Konversationskurs Jean Lucien Villforth

Ce cours s'adresse à des participants ayant un bon niveau de langue et souhaitant discuter sur des thèmes divers. Les erreurs seront corrigées et les règles de grammaire correspondantes récapitulées.

Min. 8, max. 14 Teilnehmende Beginn: 8. September • Mo 18.30-20 Uhr

14x (28 Ustd.) • 96,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 305

#### Niveau C1

#### Cours de conversation française **B** 16070 - (1

Konversationskurs Marie-Christine Comberg

Apprentissage de l'expression libre. Bonne diction et révisions de grammaire constituent les points forts

Min. 8, max. 14 Teilnehmende

Beginn: 8. September • Mo 9-10.30 Uhr

14x (28 Ustd.) • 96,- €/k.E.

VHS, Theaterstraße 50-52, Raum 3

Cours de perfectionnement – C1 **(B)** 16071 Konversationskurs Jean Lucien Villforth

Ce cours met l'accent sur l'apprentissage du français de la vie quotidienne à un haut niveau à l'aide de textes et de discussions variés. Pour des participants avec de très bonnes connaissances de français.

Min. 8, max. 14 Teilnehmende Beginn: 8. September • Mo 9-10.30 Uhr

14x (28 Ustd.) • 96, – €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 219

#### Qu'est-ce que vous en pensez? **– (1**

**B** 16072

Konversationskurs Jean Lucien Villforth

Ce cours offre à ceux ayant un très bon niveau de langue la possibilité d'améliorer leur expression et leur vocabulaire en discutant sur des thèmes différents.

Min. 8, max. 14 Teilnehmende

Beginn: 10. September • Mi 20.15-21.45 Uhr

14x (28 Ustd.) • 96,— €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 305

## Prüfung

La VHS Aachen est centre d'examens officiel de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris (CCIP). Nous proposons entre autres les examens suivants:

- Diplôme de français professionnel B1 (DFP B1)
- Diplôme de français professionnel AFFAIRES B2 (DFP AFFAIRES B2)
- Diplôme de français professionnel AFFAIRES (DFP AFFAIRES C1)

Test d'Évaluation de Français, version électronique (e.TEF, e.TEFag)



Diplôme de Français Professionnel

Prüfungstermine: DFP B1, Affaires B2 und C1: Juni 2015

Prüfungsentgelte:

DFP B1 185,—/175,— € (ab 3 Teilnehmende) DFP Affaires B2 205,—/185,— € (ab 3 Teilnehmende) DFP Affaires C1 215,—/195,— € (ab 3 Teilnehmende)

Information & Anmeldeformulare

unter www.vhs-aachen.de

Telefon: 0214 4792-149 oder

E-Mail: ingrid.coelho@mail.aachen.de

Nähere Informationen finden Sie im Internet unter: http://www.francais.cci-paris-idf.fr/dfp/

Möchten Sie Ihre Kenntnisse gern weitergeben? Wir suchen immer neue, gut qualifizierte Dozentinnen und Dozenten. Ansprechpartner/ innen finden Sie auf Seite 71



e.TEF — Test d'Evaluation de Français (version électronique) Ihre Französischkenntnisse auf dem

#### Prüfstand

e.TEF (TEF in elektronischer Form) dient zur Bewertung Ihrer Französischkenntnisse. Er ist eine Feststellungsprüfung – ähnlich dem TOEFL

in Englisch — und bietet die Möglichkeit, die vier Grundfertigkeiten (Hör- und Leseverstehen, mündlicher und schriftlicher Ausdruck) zu testen. Mit dem e.TEF als Nachweis Ihrer Französischkenntnisse können Sie sich an französischen Hochschulen

Mit dem e. I E F als Nachweis Ihrer Französischkenntnisse können Sie sich an französischen Hochschulen oder französischsprachigen Bildungseinrichtungen immatrikulieren und Ihre beruflichen Aufstiegsmöglichkeiten auch international verbessern.

Mit dem e.TEF verfügen Unternehmen über einen standardisierten, anerkannten Test, der ihnen bei der Einstellung von sprachkompetenten ausländischen Mitarbeitern behilflich ist.

Die elektronische Form hat den großen Vorteil, dass die Prüfung relativ kurzfristig eingerichtet werden kann. Darüber hinaus erhalten Sie das Ergebnis nach sehr kurzer Zeit.

Nähere Informationen finden Sie im Internet unter: http://www.francais.cci-paris-idf.fr/tef/

**Prüfungstermin:** nach Absprache (Einrichtung eines e.TEF kurzfristig möglich, wegen organisatorischen Gründen werden Tests dienstag- bzw. donnerstagvormittags durchgeführt)

### Information und Anmeldeformulare

unter www.vhs-aachen.de Telefon: 0241 4792-149 oder E-Mail: inqrid.coelho@mail.aachen.de

#### **Test-Entgelte**

Hör- und Leseverstehen 2.30 Stunden (obligatorisch): 95,–€

Mündlicher Ausdruck

15 Minuten (optionaler Test): 80,–€

Schriftlicher Ausdruck

1 Stunde (optionaler Test): 40,– €

e.TEF komplett: 215,− €



#### e.TEFAQ Test d'évaluation de français adapté au Québec

Le Test d'Évaluation de

Français pour l'accès au Québec (TEFAQ) est un test de français général qui a pour objectif de mesurer le niveau de connaissance et de compétences en français en compréhension orale et en expression orale.

Il est la version du TEF reconnue par le Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles (MICC) du Québec dans le cadre d'une demande officielle d'immigration.

Le TEFAQ est destiné à un public adulte (≥ 16 ans) souhaitant évaluer ses compétences réelles en français dans le cadre d'un projet d'émigration durable vers le Québec.

Les requérants principaux qui le souhaitent peuvent également faire valoir leur niveau de compétence écrite en passant les épreuves de compréhension et expression écrites de TEF.

Version électronique du TEFAQ

e-TEFAQ est la version électronique du Test d'Évaluation de Français pour l'accès au Québec (TEFAQ), dont il reprend fidèlement la structure. e-TEFAQ permet un traitement plus rapide des résultats.

Le Test d'Evaluation de Français pour l'accès au Québec évalue vos compétences en français oral **et écrit**. Il évalue vos compétences en français en s'appuyant sur les épreuves suivantes :

Compréhension orale (CO) 40 min — 60 questions — 360 points

Expression orale (E0) 15 min — 2 sections à traiter — 450 points

**Prüfungstermin:** nach Absprache (Einrichtung eines e.TEFaq kurzfristig möglich, wegen organisatorischen Gründen werden Tests dienstag- bzw. donnerstagvormittags durchgeführt)

#### Information und Anmeldeformulare

unter www.vhs-aachen.de Telefon: 0241 4792-149 oder E-Mail: ingrid.coelho@mail.aachen.de

#### Test-Entgelte

- Textverständnis

(CE – compréhension écrite) 40,– €

- Hörverständnis

(CO − compréhension orale) 55,− €

- mündlicher Ausdruck

(E0 – expression orale) 80,– €

- schriftlicher Ausdruck

(EE - expression écrite) 40,– €

e.TEFAQ Komplett 215,– €

#### Hinweise



Die Volkshochschule Aachen arbeitet mit dem Deutsch-Französischen Kulturinstitut zusammen.

Wir stimmen unser Programmangebot ab und bieten unterschiedliche Schwerpunkte an.

Die Volkshochschule Aachen ist anerkanntes Prüfungszentrum für CCIP (Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris) und telc (The European Language Certificates). Das Deutsch-Französische Kulturinstitut ist Prüfungszentrum für alle DELF/DALF Prüfungen.

Anmeldungen und weitere Informationen: Deutsch-Französisches Kulturinstitut, Theaterstraße 67, Telefon: 0241 33274 E-Mail: info@dfki-aachen.de www.institutfrancais.de/aachen

#### Filmschätze Le passé – Das Vergangene

Frankreich, Italien 2013 OmU Regie: Asghar Farhadi 130 Minuten Montag, 27. Oktober 2014, 20 Uhr Eden Palast, Franzstraße 45 • siehe Seite 26



### Spanisch

 Allgemeine Hinweise zu unserem Sprachenprogramm finden Sie ab Seite 86

## Beratungszeiten

Bitte lassen Sie sich von uns beraten, bevor Sie einen Kurs belegen. Neuen Teilnehmenden empfehlen wir, das Lehrwerk nicht vor einem Gespräch mit unserer Fremdsprachenberatung zu kaufen. Alle Spanischkurse der VHS Aachen bereiten auf die Diplomas de Español como Lengua Extranjera (DELE) vor. Die Teilnahme an einer Prüfung ist nur nach vorheriger Anmeldung möglich.

#### Die Beratung ist für Sie da:

- ab 19. August 2014
   dienstags 16–18 Uhr
   donnerstags 16–18 Uhr (bis 4. Dezember)
   VHS, Peterstraße 21–25, 3. Etage, Raum 302a
   In den Ferien findet die Beratung nur dienstags statt.
- Zu den oben genannten Zeiten erreichen Sie uns telefonisch unter: 0241 4792-164 oder per E-Mail: sprachen-beratung@mail.aachen.de.

Sie wollen keine Zeit verlieren und erfolgreich lernen. Sie möchten den richtigen Kurs wählen. Dann ist es sinnvoll, dass Sie sich beraten lassen. Dies ist besonders wichtig, wenn Sie bei uns zum ersten Mal an einem Kurs teilnehmen möchten.

Kommen Sie deshalb erst zur Sprachberatung, um sich einstufen zu lassen. Unter www.vhs-aachen.de/vhs/fremdsprachen/beratung.htm können Sie vorab einen online-Einstufungstest machen, der den Beratenden helfen wird, Ihnen den passenden Kurs zu empfehlen. Das Testergebnis kann auch an sprachen-beratung@mail-aachen.de gesendet werden.

Die Kurse mit Beratung sind im Programmheft mit dem Symbol **(B)** gekennzeichnet.

Kurse, für die es keine Ermäßigung gibt, sind mit dem Hinweis k.E. (keine Ermäßigung) gekennzeichnet. Nach der Beratung können Sie sich anmelden

- persönlich;
- telefonisch: 0241 4792-111;
- per Telefax: 0241 406023;
- über das Internet: www.vhs-aachen.de (Näheres siehe Seite )

#### Grundkurse

Lassen Sie sich online einstufen unter: www.vhs-aachen.de/vhs/fremdsprachen/beratung.htm

Neuen Teilnehmenden empfehlen wir, das Lehrwerk nicht vor einem Gespräch mit unserer Beratung zu kaufen.

#### **Ferienkurse**

Die Intensivkurse (Allgemeinsprache und Grammatik) richten sich an alle, die ein präzises Ziel vor Augen haben und einen deutlichen und schnellen Lernerfolg anstreben. Die Zusammenstellung der Gruppe erfolgt anhand eines Sprachtests, der es ermöglicht, den Stand der Sprachkenntnisse jeder/s Einzelnen zu bestimmen.

#### Bildungsurlaubkurse

Diese Kurse erfüllen die Voraussetzungen eines Bildungsurlaubes. Die Kurse sind für Teilnehmende mit Vorkenntnissen. Die VHS Aachen ist eine nach dem AWbG (§11) anerkannte Einrichtung. Daher benötigen Sie für unsere Bildungsurlaubsseminare keine Einzelanerkennung.

#### Niveau A1

Caminos neu A1, unidad 1 — A1 16200 Grundkurs Elena Kudlek

für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse Min. 8, max. 16 Teilnehmende Beginn: 9. September • Di 9–10.30 Uhr 14x (28 Ustd.) • 94,–/75,– €

Spanisch ohne Stress I

— Caminos Neu A1, unidad 1

VHS, Theaterstraße 54-56, Raum 2

Grundkurs Daniel Silberman für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse

Für Teilnehmende, die Spanisch entspannt lernen möchten, ohne viel Grammatik und ohne Hausaufgaben.

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

**Beginn: 9. September •** Di+Do 16.45–18.15 Uhr 8x (16 Ustd.) • 56,–/45,– €

VHS, Theaterstraße 50–52, Raum 3

Caminos neu A1, unidad 1 — A1 16206 Grundkurs Araceli Fernández Rocha

für Teilnehmende ohne Vorkenntnise

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Beginn: 9. September • Di 18.30-20 Uhr

14x (28 Ustd.) • 94,-/75,-€

David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 23

neu Con gusto, unidad 1 – A1 16208 •••• Grundkurs Montserrat Asensio García für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse Spanisch A1 mit E-Learning für Anfänger. Dieser Kurs kombiniert den Unterricht im Klassen zimmer mit Online-Unterricht von zu Hause, mittels einer speziell dafür eingerichteten Plattform (Moodle). An den Unterrichtstagen werden 3 Unterrichtsstunden im Klassenzimmer gegeben. Der übrige Unterricht erfolgt von zu Hause über das Internet in Form von interaktiven Übungen und Aktivitäten mit der Dozentin und den Teilnehmenden des Kurses. Min. 8, max. 16 Teilnehmende Beginn: 20. September • Sa 10-12.15 Uhr 9x (27 Ustd.) • 125,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 305

Vía Rápida, lección 1 — A1/A2 16210 Schnellkurs María C. Bonilla de del Valle

**für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse** Der Kurs richtet sich an Teilnehmende, die den

Der Kurs richtet sich an Teilnehmende, die den Einstieg und eine weitgehende Beherrschung der spanischen Sprache anstreben. Die thematischen Inhalte des Buches lassen sich in zwei Semestern behandeln. Voraussetzung für diesen Kurs ist eine regelmäßige Teilnahme.

Das Lehrwerk Vía Rápida erscheint im Klett Verlag. Min. 8, max. 12 Teilnehmende

**Beginn: 29. September •** Mo+Mi 18.30–20 Uhr 24x (48 Ustd.) • 165,–/133,– € VHS, Theaterstraße 50–52, Raum 2

Kompaktkurs I § 16212
Ferienkurs María C. Bonilla de del Valle
für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse

Caminos neu A1, unidad 1 Ein Kurs für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse oder

mit geringen Vorkenntnissen, die unter aktiver Teilnahme Grundkenntnisse der spanischen Sprache erwerben möchten.

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

16202

**6. bis 16. Oktober 2014 •** Mo—Do 9—11.30 Uhr 8x (24 Ustd.) • 85,— €/k.E. VHS, Peterstraße 21—25, Couventrakt, Raum 261

Kompaktkurs I **1** 16214
Ferienkurs mit interaktiver Daniel Silberman

Tafel für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse

Caminos neu A1, unidad 1 Min. 8, max. 12 Teilnehmende

6. bis 16. Oktober 2014 • Mo–Do 18.30–21 Uhr

8x (24 Ustd.) • 85,— €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 314

Wünschen Sie sich ein Angebot, das Sie bei uns nicht finden?
Wir nehmen gern Anregungen entgegen.
Kontaktmöglichkeiten finden Sie auf
Seite 71

Español para estudiantes: **(B)** 16216 Vía Rápida, lección 1 – A1/A2

María C. Bonilla de del Valle Schnellkurs für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse

Das Lehrwerk Vía Rápida erscheint im Klett Verlag.

Min. 8, max. 14 Teilnehmende

Beginn: 22. Oktober • Mi 16.45-18.15 Uhr

13x (26 Ustd.) • 90,- €/k.E.

VHS, Theaterstraße 50-52, Raum 2

Caminos neu A1, unidad 1 – A1 16218 Grundkurs Daniel Silberman

für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Beginn: 23. Oktober • Do 20.15-21 Uhr

10x (20 Ustd.) • 67,-/54,-€

Einhard-Gymnasium, Malmedyer Straße 61, Raum 302

Spanisch für Beruf und Alltag I, **(B)** 16220 – A1

Bildungsurlaub/ **Daniel Silberman** Kompaktseminar

für Anfänger/innen ohne Vorkenntnisse

Für Anfänger/innen ohne Vorkenntnisse, die in kurzerZeit Grundkenntnisse der spanischen Sprache erwerben möchten, um diese in möglichst vielen beruflichen und alltäglichen Situationen anwenden zu können. Kurs mit interaktiver Tafel.

Min. 6, max. 10 Teilnehmende

27. bis 31. Oktober 2014 • Mo-Fr 9-15 Uhr

5x (30 Ustd.) • 135,— €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 308

Frist für die Beantragung der Freistellung bei Ihrem Arbeitgeber: 12. September 2014

Spanisch ohne Stress II **(B)** 16230 Caminos neu A1, unidad 2

Grundkurs **Daniel Silberman** 

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Beginn: 21. Oktober • Di+Do 16.45-18.15 Uhr

8x (16 Ustd.) • 56,-/45,-€

VHS, Theaterstraße 50-52, Raum 3

Caminos neu A1, unidad 5 – A1 **B** 16232 Grundkurs Araceli Fernández Rocha

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Beginn: 8. September • Mo 18.30-20 Uhr

14x (28 Ustd.) • 94,-/75,-€

David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 25

Caminos neu A1, unidad 5 – A1 **B** 16234 Grundkurs María Almeida Sánchez

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Beginn: 10. September • Mi 18.30-20 Uhr

14x (28 Ustd.) • 94,-/75,-€

David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 26

Caminos neu A1, unidad 6B – A1 B 16238 Grundkurs **Daniel Silberman** 

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 10. September • Mi 18.30-20 Uhr

14x (28 Ustd.) • 94,-/75,-€

David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 11

Caminos neu A1, unidad 7 – A1 **B** 16240 Grundkurs Elena Kudlek

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Beginn: 8. September • Mo 9-10.30 Uhr

14x (28 Ustd.) • 94,-/75,-€

VHS, Theaterstraße 50-52, Raum 2

Caminos neu A1, unidad 8 – A1 **(B)** 16243 Grundkurs **Daniel Silberman** 

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 9. September • Di 18.30-20 Uhr

14x (28 Ustd.) • 94,-/75,-€

VHS, Theaterstraße 50-52, Raum 3

#### Schnellkurse

Sie haben geringe Vorkenntnisse, haben bereits andere Fremdsprachen gelernt und Sie möchten sich die spanische Sprache in zügigem Tempo erarbeiten? Im Schnellkurssystem erarbeiten Sie sich in zwei Kursen die gesamte Niveaustufe A1. Sie sollten die Bereitschaft mitbringen, den Unterricht zu Hause regelmäßig vor- und nachzuarbeiten. Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Schnellkurs III, Caminos neu A1, **(B)** 16242 unidad 7

Schnellkurs Felisa Irigoyen 8. September bis 10. November 2014

Mo 18.30-21 Uhr • 8x (24 Ustd.) • 85,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Peterstrakt, Raum 254

Schnellkurs IV, Caminos neu A1, **16244** unidad 10

Grundkurs Felisa Irigoyen

17. November 2014 bis 26. Januar 2015 Mo 18.30-21 Uhr • 8x (24 Ustd.) • 85,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Peterstrakt, Raum 254

#### Niveau A2

Schnellkurs V, Caminos neu A2, **16250** unidad 5

Schnellkurs Belén Velasco Acebal Beginn: 11. September • Do 19-21.30 Uhr

13x (39 Ustd.) • 145,— €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Peterstrakt, Raum 254

Con gusto A2, unidad 3 - A2**(B)** 16252 Grundkurs mit interaktiver Tafel Felisa Irigoyen Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Beginn: 8. September • Mo 15-16.30 Uhr

14x (28 Ustd.) • 94,-/75,-€ VHS, Peterstraße 21-25, Raum 314 Caminos neu A2, unidad 3 – A2 Grundkurs Elena Kudlek

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Beginn: 12. September • Fr 9-10.30 Uhr

14x (28 Ustd.) • 94,-/75,-€

Brand, VHS, Trierer Straße 799, Raum 6

Caminos neu A2, unidad 5 – A2 **B** 16256 Grundkurs María Almeida Sánchez

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 8. September • Mo 18.30-20 Uhr

14x (28 Ustd.) • 94,-/75,-€

St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 219

Caminos neu A2, unidad 4 – A2 **(B)** 16258 Grundkurs María C. Bonilla de del Valle

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Beginn: 9. September • Di 9-10.30 Uhr

14x (28 Ustd.) • 94,-/75,-€

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 219

Caminos neu A2, unidad 9 – A2 **B** 16260 Grundkurs Elena Kudlek

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Beginn: 10. September • Mi 9-10.30 Uhr

14x (28 Ustd.) • 94,-/75,-€

Brand, VHS, Trierer Straße 799, Raum 6

Caminos neu A2, unidad 10B – A2 16262 Grundkurs Montserrat Asensio García

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Beginn: 22. September • Mo 18.30-20 Uhr

12x (24 Ustd.) • 79,-/63,-€

St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 118

## Niveau A2/B1

Auffrischungskurs – A2/B1 **B** 16270 **Ferienkurs** María C. Bonilla de del Valle

Dieser Kurs motiviert zum lebhaften Gebrauch der spanischen Sprache und vermittelt praktisches Spanisch zum flexiblen Einsatz. Er eignet sich zur

Auffrischung und zum Wiedereinstieg. Min. 6, max. 10 Teilnehmende

6. bis 16. Oktober 2014 • Mo-Do 18.30-21 Uhr

8x (24 Ustd.) • 110,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 305

nach Caminos neu A2/B1

**Auffrischungskurs B** 16272

María C. Bonilla de del Valle

En este curso vamos a reactivar los conocimientos ya existentes, ampliando la gramática, el vocabulario y las formas de expresión oral.

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 11. September • Do 18.30-20 Uhr

14x (28 Ustd.) • 96, – €/k.E.

VHS, Theaterstraße 50-52, Raum 2

#### Niveau B1

#### Conversación fácil, gramática y **B** 16300 vocabulario – B1

Konversationskurs mit interaktiver Tafel Felisa Irigoyen

Curso para repasar y ampliar los conocimientos gramaticales y el vocabulario. Vamos a aprender poco a poco a hablar, escuchar, opinar y argumentar mejor. Curso adecuado para quienes hayan terminado el libro Caminos neu B1 o similar.

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Beginn: 8. September • Mo 16.45-18.15 Uhr 14x (28 Ustd.) • 96,— €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 314

#### Clase de repaso y conversación B1

**(B)** 16302

#### Konversationskurs mit interaktiver Tafel

Felisa Irigoyen

Curso para tod@s l@s alumn@s que quieran repasar y mejorar sus conocimientos de español. A través de actividades variadas vamos a practicar la interacción oral. Curso adecuado para guienes hayan terminado el libro Caminos neu B1 o similar.

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Beginn: 9. September • Di 16.45-18.15 Uhr 14x (28 Ustd.) • 96,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 314

#### Más que palabras Curso de conversación – B1

**B** 16306

#### Konversationskurs mit interaktiver Tafel

Felisa Irigoyen

Este curso ofrece ejercicios y actividades para practicar la expresión oral a un nivel intermedio. Su objetivo es intervenir en situaciones comunicativas, alcanzando la fluidez deseable. Curso adecuado para quienes hayan terminado el libro Caminos neu B1 o

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 9. September • Di 15-16.30 Uhr 14x (28 Ustd.) • 96, – €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 314

#### Auffrischungs- und Wiederholungskurs – B1

**B** 16308

María C. Bonilla de del Valle

Usted tiene los necesarios conocimientos de la lengua, pero con algunas inseguridades. A través de actividades y textos variados alcanzaremos el uso práctico, correcto e independiente del idioma.

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 11. September • Do 10.40-12.10 Uhr

14x (28 Ustd.) • 96, – €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 219

#### Vía Rápida, lección 6 – B1/B2 **(B)** 16310 Schnellkurs María C. Bonilla de del Valle

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 29. September • Mo+Mi 20.15-21.45 Uhr

24x (48 Ustd.) • 165,-/133,-€

VHS, Theaterstraße 50-52, Raum 2

### Temas prácticos de conversación **(B)** 16312 -B1/B2

**Auffrischungskurs** María C. Bonilla de del Valle Aunque usted ha aprendido gramática y vocabulario, necesita conversar con fluidez y expresarse espontáneamente.

Con temas similares en forma de módulos, vamos a expresar opiniones, afirmar y ampliar estructurales gramaticales importantes.

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 9. September • Di 16.45-18.15 Uhr 14x (28 Ustd.) • 96,— €/k.E.

VHS, Theaterstraße 50-52, Raum 2

#### **Entendiendo América Latina (B)** 16314 -B1/B2

#### Auffrischungskurs

**Daniel Silberman** 

Curso de conversación y perfeccionamiento de la lengua para alumnos avanzados de español a partir del análisis de la cambiante realidad social y política latinoamericana.

Min. 6, max. 10 Teilnehmende

Beginn: 12. September • Fr 10.45-12.15 Uhr

5x (15 Ustd.) • 67,- €/k.E.

VHS, Theaterstraße 50-52, Raum 3

#### ¿Hablar y escribir en Español? **(B)** 16316 Por supuesto – B2

Auffrischungskurs María C. Bonilla de del Valle Se trata de un curso de lectura, escritura y conversación a nivel intermedio.

Cada unidad de trabajo es independiente, con una equilibrada mezcla de ejercicios gramaticales, léxicos y de interpretación.

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 11. September • Do 20.15-21.45 Uhr 14x (28 Ustd.) • 96,— €/k.E.

VHS, Theaterstraße 50-52, Raum 2

#### Textos fáciles para conversar – B2 16318 Auffrischungskurs Belén Velasco Acebal

Textos cortos de autores latinoamericanos para leer y entender.

Un poquito de gramática y mucha conversación. Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 12. September • Fr 10.40-12.10 Uhr 14x (28 Ustd.) • 96, – €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 219

Möchten Sie Ihre Kenntnisse gern weitergeben? Wir suchen immer neue, gut qualifizierte Dozentinnen und Dozenten. Ansprechpartner/ innen finden Sie auf Seite 71

### :Hablemos en clase! – B2/C1

**(B)** 16320

**Auffrischungskurs** Felisa Irigoyen Para personas con un buen nivel que quieran comuni-

carse en español. Una serie de clases independientes con variedad de actividades le ayudarán a mejorar, profundizar y ampliar sus conocimientos.

Los objetivos del curso son la mejora del estilo de expresión y la discusión libre.

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 11. September • Do 18.30-20 Uhr

14x (28 Ustd.) • 96, – €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Peterstrakt, Raum 250

#### Auffrischungskurs für Fortgeschrittene – C1

**(B)** 16330

María C. Bonilla de del Valle Kurs

Un curso para personas que deseen reactivar y actualizar sus conocimientos del español.

Con textos actuales de nivel medio hasta superior ejercitaremos la expresión oral, la comprensión y la sistemática ampliación de gramática y vocabulario. Min. 6, max. 10 Teilnehmende

Beginn: 8. September • Mo 11-12.30 Uhr 4x (28 Ustd.) • 127,— €/k.E.

VHS, Theaterstraße 50-52, Raum 2

#### Español para avanzados – C1 **(B)** 16332 Auffrischungskurs María C. Bonilla de del Valle

Objetivo fundamental del curso es el amplio y sistemático dominio del idioma en todas sus manifestaciones. Lectura de temas actuales, estudio de estructuras gramaticales, ejercicios estilísticos y de traducción así como enriquecimiento del vocabulario conforman las unidades de aprendizaje.

Min. 6, Max. 10 Teilnehmende

Beginn: 9. September • Di 18.30-20 Uhr

13x (26 Ustd.) • 114,— €/k.E.

VHS, Theaterstraße 50-52, Raum 2

#### Temas de actualidad **(B)** 16334 – Curso de conversación – C1

Auffrischungskurs María C. Bonilla de del Valle Este curso de conversación se dirige a personas con buen nivel de conocimientos de la lengua española. Artículos periodísticos, relatos y textos sobre España y América Latina nos servirán para desarrollar la capacidad de lectura y las técnicas de argumentación. Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 9. September • Di 20.15-21.45 Uhr 14x (28 Ustd.) • 96,- €/k.E.

VHS, Theaterstraße 50-52, Raum 2

#### Hinweis

Eindrücke von den Schattenseiten 01040 des chilenischen Wirtschaftswunders: Armut – Ausgrenzung – Protestbewegung Vortrag Dr. Fernando Codoceo

Montag, 20. Oktober 2014, 19 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Forum • siehe Seite 11

16361

**(B)** 16362

**(B)** 16363

**Daniel Silberman** 

### **Prüfung**



Diplomas de Español como Lengua Extranjera (DELE)

Die *Diplomas de Español como Lengua Extranjera (DELE)* sind offizielle Zertifikate zum Nachweis spanischer Sprachkenntnisse, die das Instituto Cervantes im Namen des spanischen Ministeriums für Bildung vergibt. Die Prüfungen zum Erwerb dieser Zertifikate werden in sechs Schwierigkeitsgraden angeboten:

#### Diploma de Español – Nivel A1

Das Diploma de Español (Nivel A1) gilt als Nachweis für die folgenden grundlegenden Kenntnisse der spanischen Sprache: Alltägliche Ausdrücke und das Verstehen und Verwenden von einfachen Sätzen, die sich auf konkrete Grundbedürfnisse beziehen, sich selbst und Andere vorstellen. Anderen Fragen zu Ihrer Person stellen, wo Sie wohnen, wen Sie kennen oder was für Dinge Sie besitzen, sowie auf Fragen dieser Art antworten. (Lernstoff eines modernen Spanischlehrwerks wie Caminos neu A1).

#### Diploma de Español – Nivel A2

Das Diploma de Español (Nivel A2) gilt als Nachweis für die folgenden grundlegenden Kenntnisse der spanischen Sprache: Alltägliche, einfache und häufig gebrauchte Sätze und Ausdrucksweisen verstehen, die sich auf verschiedene Grundbedürfnisse beziehen (grundlegende Informationen über sich und die Familie geben, Einkäufe tätigen, Hobbys, Freizeitaktivitäten, Arbeit, ...).

(Lernstoff eines modernen Spanischlehrwerks wie Caminos neu A2 oder Con gusto A2).

#### Diploma de Español – Nivel B1



Das *Diploma de Español (Nivel B1)* gilt als Nachweis für Grundkenntnisse der spanischen Sprache, die zur mündlichen und schriftlichen Verständigung notwendig sind und es erlauben, einfach strukturierte Gespräche zu führen.

(Lernstoff eines modernen Spanischlehrwerks wie Caminos neu B1, Vía Rápida oder Con dinámica).

#### Diploma de Español – Nivel B2



de examen DELE



Das *Diploma de Español (Nivel B2)* gilt als Nachweis für sehr gute allgemeine Kenntnisse der spanischen Sprache, die in den üblichen Alltagssituationen benötigt werden.

#### Diploma de Español – Nivel C1

Das *Diploma de Español (Nivel C1)* bescheinigt dem Kandidaten sehr gute Sprachkenntnisse, die eine Verständigung in jeglicher Situation ermöglichen, auch wenn es sich dabei um abstrakte oder komplexe Themenbereiche handelt.

#### Diploma de Español – C2

Das *Diploma de Español (Nivel C2)* gilt als Nachweis für ausgezeichnete Kenntnisse der spanischen Sprache, die eine Verständigung auf gehobenem Niveau ermöglichen.

Prüfungstermine: Niveaus A1, A2, B1, B2, C1, C2 Samstag, 22. November 2014 Anmeldeschluss: 17. Oktober 2014

#### Gebühren:

A1: 100,-/94,-€

A2: 110,-/103,-€

B1: 119,-/112,-€

B2: 167,-/158,-€

C1: 176,-/166,-€

C2: 181,-/170,-€

5% Ermäßigung für Vorbereitungskursteilnehmende, Schüler und Studenten.

Die Prüfung kann nur durchgeführt werden, wenn es genügend Teilnehmende gibt.

#### **Warum DELE?**

- Weil diese Sprachzertifikate auf der ganzen Welt anerkannt sind.
- Weil die Zertifikate unbegrenzt gültig sind.
- Weil sie den Erhalt von Stipendien und den Einstieg in Berufsleben und Bildungssysteme erleichtern.
- Weil sie international den Zugang in den akademischen und beruflichen Bereich erleichtern.
- Weil sie die Kompetenz, die spanische Sprache flexibel und effektiv für soziale, akademische und berufliche Ziele einsetzen zu können, bestätigen.
- Weil die DELE-Sprachzertifikate den Lehrplan für Sprachen in Bildungseinrichtungen einiger Länder ergänzen.
- Weil sie als Nachweis für in Deutschland lebende spanischsprachige Staatsangehörige dienen.

Haben Sie schon Sprachkenntnisse in Spanisch und möchten sich gerne intensiv in einem Kurs auf die Niveaus A1, A2, B1, B2, C1 oder C2 vorbereiten? Nutzen Sie unsere Vorbereitungskurse für die DELE Prüfungen!

Wollen Sie Ihr Sprachniveau feststellen? Hier finden Sie einen Test: http://ave.cervantes.es/prueba\_nivel/registro/test\_de\_clasificacion.php?origen=webAVE

• Haben Sie noch Fragen zu DELE?
Dann mailen Sie uns: dele-aachen@mail.aachen.de

## Prüfungskurse

Min. 6, max. 10 Teilnehmende Libro: Se presentará el primer día de clase

#### Curso de preparación para el Diploma de Español – A1 Convocatoria de noviembre 2014

Min. 6, max. 10 Teilnehmende

Beginn: 12. September • Fr 16.45-18.15 Uhr

7x (14 Ustd.) • 64,- €/k.E.

**Prüfungskurs** 

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 308

#### Curso de preparación para el Diploma de Español – B1 Convocatoria de noviembre 2014

Convocatoria de noviembre 2014
Prüfungskurs Felisa Irigoyen

Min. 6, max. 10 Teilnehmende

**Beginn: 11. September •** Do 20.15—21.45 Uhr 9x (18 Ustd.) • 80,— €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Peterstrakt, Raum 250

#### Curso de preparación para el Diploma de Español — B2 Convocatoria de noviembre 2014

Prüfungskurs Felisa Irigoyen

Min. 6, max. 10 Teilnehmende

Beginn: 9. September • Di 18.30–21 Uhr

9x (27 Ustd.) • 119,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Peterstrakt, Raum 254

#### Curso de preparación para el Diploma de Español — B2 Convocatoria de mayo 2015

Felisa Irigoyen

**B** 16364

Prüfungskurs Min. 6, max. 10 Teilnehmende

Beginn: 2. Dezember • Di 18.30–21 Uhr

6x (18 Ustd.) • 80,— €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Peterstrakt, Raum 254

## DELE Test-Prüfung Kurs

16366 Felisa Irigoyen

Sie wollen sich für eine DELE-Prüfung im November 2014 anmelden und möchten gerne an einer Probe für die mündliche Prüfung teilnehmen.

Diese Test-Prüfung dient dazu, sich mit dem Format und dem Niveau der eigentlichen Prüfung vertraut zu machen. Nach dem Test wird eine Besprechung Ihrer Prüfung durchgeführt.

Anmeldung bis 18. September möglich

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 26. September • Fr 15–18 Uhr • 4 Ustd.

10,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214

#### **Italienisch**

 Allgemeine Hinweise zu unserem Sprachenprogramm finden Sie ab Seite 86

### Beratungszeiten

Bitte lassen Sie sich von uns beraten, bevor Sie einen Kurs belegen.

 Den neuen Teilnehmenden empfehlen wir, das Lehrwerk nicht vor einem Gespräch mit unserer Fremdsprachenberatung zu kaufen.

Die Beratung ist für Sie da:

- ab 19. August 2014
   dienstags 16–18 Uhr
   donnerstags 16–18 Uhr (bis 4. Dezember)
   VHS, Peterstraße 21–25, 3. Etage, Raum 302a
   In den Ferien findet die Beratung nur dienstags statt.
- Zu den oben genannten Zeiten erreichen Sie uns telefonisch unter: 0241 4792-164 oder per E-Mail: sprachen-beratung@mail.aachen.de.

Sie wollen keine Zeit verlieren und erfolgreich lernen. Sie möchten den richtigen Kurs wählen. Dann ist es sinnvoll, dass Sie sich beraten lassen. Dies ist besonders wichtig, wenn Sie bei uns zum ersten Mal an einem Kurs teilnehmen möchten. Unter www.vhsaachen.de/vhs/fremdsprachen/beratung.htm können Sie vorab einen online-Einstufungstest machen, der den Beratenden helfen wird, Ihnen den passenden Kurs zu empfehlen.

Das Testergebnis kann auch an sprachen-beratung@mail-aachen.de gesendet werden.

Die Kurse mit Beratung sind im Programmheft mit dem Symbol **(B)** gekennzeichnet.

Kurse, für die es keine Ermäßigung gibt, sind mit dem Hinweis *k.E. (keine Ermäßigung)* gekennzeichnet. Nach der Beratung können Sie sich anmelden

- persönlich;
- telefonisch: 0241 4792-111;
- per Telefax: 0241 406023;
- über das Internet: www.vhs-aachen.de (Näheres siehe Seite )

#### Grundkurse

Lassen Sie sich online einstufen unter: www.vhs-aachen.de/vhs/fremdsprachen/beratung.htm Die Lehrwerke Chiaro! erscheint beim Hueber Verlag und Allegro und Buongiorno! erscheinen beim Klett Verlag.

#### Schnellkurse

Die Schnellkurse richten sich an lerngewohnte Erwachsene, die einmal pro Woche in einem dreistündigen Kurs lernen möchten. Er eignet sich insbesondere für Teilnehmende, die in wenigen Semestern an einer CELI-Prüfung teilnehmen möchten.

#### Auffrischungskurs

für Teilnehmende mit Vorkenntnissen.

#### **Ferienkurse**

Die Intensivkurse (Allgemeinsprache und Grammatik) richten sich an alle, die ein präzises Ziel vor Augen haben und einen deutlichen und schnellen Lernerfolg anstreben. Die Zusammenstellung der Gruppe erfolgt anhand eines Sprachtests, der es ermöglicht, den Stand der Sprachkenntnisse jeder/s Einzelnen zu bestimmen.

#### Niveau A1

Lassen Sie sich online einstufen unter: www.vhsaachen.de/vhs/fremdsprachen/beratung.htm Neuen Teilnehmenden empfehlen wir, das Lehrwerk nicht vor einem Gespräch mit unserer Beratung zu kaufen.

Chiaro! A1, lezione 1 16400 Grundkurs Monika Staffel

für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Beginn: 8. September • Mo 20.15-21.45 Uhr

14x (28 Ustd.) • 94,-/75,-€

Einhard-Gymnasium, Malmedyer Straße 61, Raum 308

Chiaro! A1, lezione 1 16401

Grundkurs Vanessa Antonia Madia für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Beginn: 30. September • Di 18.30-20 Uhr

12x (24 Ustd.) • 80,- €/k.E.

David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 22

Italienisch Spezial I – A1
Schnellkurs
Giuseppe Messuti

für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse

Chiaro! A1, lezione 1

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 10. September • Mi 18.30-21 Uhr

14x (42 Ustd.) • 95,-/77,- €

VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 275

Kompaktkurs Spezial – A1

**(B)** 16403

Ferienkurs Giuseppe Messuti für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse

Chiaro! A1, lezione 1

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

6. bis 16. Oktober 2014 • Mo 17.30-21 Uhr

8x (32 Ustd.) • 112,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 265

Italienisch Spezial II – A1 Schnellkurs **B** 16404 Giuseppe Messuti

Chiaro! A1, lezione 3

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 11. September • Do 18.30-21 Uhr

14x (42 Ustd.) • 95,-/77,- €

VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 271

Chiaro! A1, lezione 5 Grundkurs

16405 Anne Küpper

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Beginn: 10. September • Mi 9-10.30 Uhr

14x (28 Ustd.) • 94,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 264

Buongiorno! – A1, lezione 5 Grundkurs 16406 Aldo Riccioli

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Beginn: 10. September • Mi 18.30-20 Uhr

14x (28 Ustd.) • 94,– €/k.E.

St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 218

Italienisch interaktiv
– Chiaro! A1. lezione 6

**®** 16407

Chiaro! A1, lezione 6Grundkurs

undkurs Margherita Roveta

mit interaktiver Tafel

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Beginn: 9. September • Di 18.30-20 Uhr

14x (28 Ustd.) • 94,— €/k.E.

VHS, Sandkaulbach 13, Raum N 3

Chiaro! A1, lezione 6 Grundkurs

16408 Anika Hattwig

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Beginn: 9. September • Di 18.30-20 Uhr

14x (28 Ustd.) • 94,– €/k.E.

David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 21

Chiaro! A1, lezione 6

Grundkurs

16409 Franco Tomasi

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Beginn: 10. September • Mi 20-21.30 Uhr

14x (28 Ustd.) • 94,– €/k.E.

St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 113



#### Niveau A1/A2

#### 

Kurs in den Herbstferien Vanessa Antonia Madia Kurs zum Aufbau der in der Stufe A1 und A2 erworbenen Kenntnisse. Im Mittelpunkt steht die Anwendung der Sprache über Konversation und spielerische Aktivitäten.

Min. 8, max. 12 Teilnehmende **6. bis 16. Oktober 2014 •** Mo 18.30–21 Uhr 8x (24 Ustd.) • 85, − €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 313

### Niveau A2

Lassen Sie sich online einstufen unter: www.vhs-aachen.de/vhs/fremdsprachen/beratung.htm Neuen Teilnehmenden empfehlen wir, das Lehrwerk nicht vor einem Gespräch mit unserer Beratung zu kaufen.

**Beginn: 8. September •** Mo 20.15–21.45 Uhr 14x (28 Ustd.) • 94,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 312

Chiaro! A2, lezione 1
Grundkurs
Min. 8, max. 16 Teilnehmende
Beginn: 9. September • Di 9–10.30 Uhr
14x (28 Ustd.) • 94,− €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 261

VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 271

neu Italiano per bambini **1**6424 ---- – A2

Sonderkurs Vanessa Antonia Madia in Kooperation mit dem Deutsch-Italienischen Kulturkreis (CCIT)

In diesem Kurs haben Kinder im Alter von 9 bis 11 Jahren die Möglichkeit, Italienisch durch Spiel, Lieder und interessante Geschichten zu lernen. Zwei entspannende, aber effektive Stunden in der

Zwei entspannende, aber effektive Stunden in der Woche ohne Noten- und Leistungsdruck. Für weitere Informationen nehmen Sie bitte Kontakt mit uns unter info@ccit-aachen.eu auf.

Max. 6 Teilnehmende

**Beginn: 26. August** • Di 15.30—17 Uhr 18x (36 Ustd.) • Kein Entgelt VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 272

Chiaro! A2, lezione 2
Grundkurs
Min. 8, max. 16 Teilnehmende

**Beginn: 11. September** • Do 18.30—20 Uhr 14x (28 Ustd.) • 94,— €/k.E. St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 112

Allegro A2, lezione 5
Grundkurs
Paola Barbani-Blume

Min. 8, max. 16 Teilnehmende **Beginn: 10. September •** Mi 9–10.30 Uhr 12x (24 Ustd.) • 80,– €/k.E. VHS, Theaterstraße 50–52, Raum 2

Min. 8, max. 16 Teilnehmende **Beginn: 10. September •** Mi 16.45–18.15 Uhr 12x (24 Ustd.) • 80,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 308

Italienisch Spezial VII – A2
Schnellkurs
Chiaro! A2. lezione 10
Giuseppe Messuti

Min. 8, max. 12 Teilnehmende **Beginn: 9. September •** Di 18.30–21 Uhr

14x (42 Ustd.) • 144,–/115,– €

VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 271

### Niveau A2/B1

Lassen Sie sich online einstufen unter: www.vhs-aachen.de/vhs/fremdsprachen/beratung.htm

Italiano al mattino — A2/B1

Konversationskurs

Min. 8, max. 14 Teilnehmende

Beginn: 8. September • Mo 10.40—12.10 Uhr

14x (28 Ustd.) • 96,— €/k.E.

VHS, Peterstraße 21—25, Couventrakt, Raum 265

Ripassiamo ed approfondiamo **1**6430 insieme – A2/B1

Auffrischungskurs Franco Tomasi
Dieser Auffrischungskurs ist für Teilnehmende
gedacht, die bereits einmal Italienisch gelernt haben
und wieder beginnen möchten. Die Grammatik und
der Wortschatz zur Bewältigung des Alltags werden
in zügigem Tempo wiederholt.

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 219

**Beginn: 8. September •** Mo 16.45–18.15 Uhr 14x (28 Ustd.) • 96,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 312

Italiano al mattino — A2/B1

Konversationskurs

Min. 8, max. 14 Teilnehmende

Beginn: 9. September • Di 11–12.30 Uhr

14x (28 Ustd.) • 96, — €/k.E.

## Niveau B1

Lassen Sie sich online einstufen unter: www.vhs-aachen.de/vhs/fremdsprachen/beratung.htm Das Lehrwerk Chiaro! erscheint beim Hueber Verlag

Italiano speciale — B1
Schnellkurs
Giuseppe Messuti
Chiaro! B1, lezione 7
Min. 8, max. 12 Teilnehmende
Beginn: 8. September • Mo 18.30—21 Uhr
14x (42 Ustd.) • 144,—/115,— €
VHS, Peterstraße 21—25, Peterstrakt, Raum 250

Cosa prendiamo dopo (l') § 16441 Espresso? – B1 Konversationskurs Franco Tomasi

Konversationskurs Franco Toma L'Italia, l'italiano, gli italiani: cosa dobbiamo sapere per capire e per farci capire tra il Brennero e Lampedusa.

Min. 8, max. 14 Teilnehmende **Beginn: 8. September •** Mo 18.30–20 Uhr 14x (28 Ustd.) • 96, – €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 312

#### Giro d'Italia: lingua, lettura, usi e ... cultura – B1

**B** 16442

Konversationskurs

Franco Tomasi

Min. 8, max. 14 Teilnehmende

Beginn: 10. September • Mi 18.30–20 Uhr

14x (28 Ustd.) • 96, – €/k.E.

St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 113

## neu Corso d'italiano per ragazzi (3) 16443

# Sonderkurs Diana Calore in Kooperation mit dem Deutsch-Italienischen Kulturkreis (CCIT)

Der Kurs richtet sich an Schüler im Alter zwischen 12—16 Jahren, die Italienisch in der Schule oder in der Familie gelernt haben. Im Unterricht werden die 4 Fertigkeiten (Lesen, Schreiben, Hören und Sprechen) gefördert mit Themen, die das Leben und die italienische Kultur am besten darstellen. Es wird mit Zeitungsartikeln, kurzen Geschichten, Filmen gearbeitet

Dieser Kurs bereitet auf die CELI-Prüfung Adolescenti (B1) im Mai 2015 vor.

Für weitere Informationen nehmen Sie bitte Kontakt mit uns unter *info@ccit-aachen.eu* auf.

Max. 6 Teilnehmende

**Beginn: 22. August •** Fr 16.30—18 Uhr 9x (38 Ustd.) • Kein Entgelt VHS, Peterstraße 21—25, Couventrakt, Raum 262; am 12. 12.: Raum 308

#### Niveau B2

## Parliamo italiano – B2

16450 Aldo Riccioli

Konversationskurs

In questo corso verranno letti e commentati testi letterari e di giornali, non trascurando la grammatica nelle sue più complesse strutture.

Min. 8, max. 14 Teilnehmende

Beginn: 9. September • Di 20-21.30 Uhr

14x (28 Ustd.) • 96,- €/k.E.

St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 103

## L'Italia di ieri, oggi e domani 🔒 16451 – B2

#### Konversationskurs

Diana Calore

Questo corso si rivolge a coloro che desiderano conoscere e capire la realtà italiana attuale attraverso la lettura di giornali, filmati e di un'opera di un autore contemporaneo. L'approfondimento grammaticale e linguistico sarà legato alle esigenze dei partecipanti. Per la tipologia degli esercizi e del contenuto questo corso prepara anche alla prova scritta del CELI 3 (B2). Min. 8, max. 14 Teilnehmende

**Beginn: 10. September •** Mi 18.30–20 Uhr 12x (24 Ustd.) • 82,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 312

### Niveau B2/C1

## Alla scoperta dell'Italia — B2/C1 **3** 16452 Schnellkurs Giuseppe Messuti

Scoprire l'Italia e l'italianità trattando temi di carattere storico, letterario, artistico, giornalistico, cinematografico, televisivo, ecc. Perfezioneremo le competenze comunicative già acquisite. Riprenderemo i temi grammaticali secondo le esigenze dei partecipanti.

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 12. September • Fr 9-11.30 Uhr

14x (42 Ustd.) • 144, -/115, -€

VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 275

### Filmschätze II Grido – Der Schrei

USA 1957 OmU

Regie: Michelangelo Antonioni 116 Minuten Montag, 24. November 2014, 20 Uhr

Eden Palast, Franzstraße 45 • siehe Seite 26



## Prüfung

Die international anerkannten CELI- und CIC-Zertifikate werden von der Universita per Stranieri di Perugia ausgestellt und sind offizielle Nachweise italienischer Sprachkenntnisse bei öffentlichen und privaten Institutionen.

Der Deutsch-Italienische Kulturkreis/Circolo Culturale Italo-Tedesco (CCIT) in Kooperation mit der VHS führt die Zertifizierung des CELI und CIC (Zertifikat für Wirtschaftsitalienisch) durch und ist von der Universitat von Perugia als Prüfungs-und Vorbereitungszentrum offiziell anerkannt.

Die Prüfungen werden in fünf Schwierigkeitsgraden angeboten, die den erforderlichen Sprachfertigkeiten der Kompetenzstufen des Europäischen Referenzrahmens entsprechen:

CELI Impatto = A1 Niveau (nur in Perugia)

CELI 1 = A2 Niveau

CELI 2 = B1 Niveau

CELI 3 = B2 Niveau

CELI 4 = C1 Niveau

CELI 5 = C2 Niveau

Für Lehrer/innen, die in Italien arbeiten möchten, wird noch eine Stufe (CELI 5 DOC) angeboten. Diese Prüfung kann nur in Perugia abgelegt werden. Jede Prüfung besteht aus fünf Teil-Prüfungen:

Verstehen von schriftlichen Texten; verstehen von mündlichen Texten; schreiben von Texten; sprechen; Sprachkompetenz.

Wichtig!

CELI 3 ermöglicht die Immatrikulation an italienischen Hochschulen ohne zusätzliche Sprach-Prüfung. Weitere Informationen unter *www.ccit-aachen.eu* oder *www.vhs-aachen.de* 

Fragen zu Vorbereitungskursen und Anmeldungen: <u>celi@ccit-aachen.eu</u>

Prüfungstermin: 24. November 2014 Anmeldeschluss: 19. Oktober 2014 Prüfungsentgelt: 140,− €

Seit ein paar Jahren werden auch CELI 1 (A2), CELI 2 (B1) und CELI 3 (B2) für Jugendliche im Alter von 12 bis 18 Jahren angeboten (CELI per adolescenti). Die Inhalte der Prüfungen entsprechen dem Schwierigkeitsgrad der Prüfungen für Erwachsene, sind aber der Zielgruppe angepasst.

Fragen und Anmeldungen: celi@ccit-aachen.eu

**Prüfungstermin:** Mai 2015

Prüfungsentgelt: 120,-€

Genauere Informationen unter: www.ccit-aachen.eu oder www.vhs-aachen.de

#### Katalanisch

neu Katalanisch – A1 16375 •••• Grundkurs Montserrat Asensio García Min. 6, max. 10 Teilnehmende Beginn: 22. September • Mo 20-21.30 Uhr 12x (24 Ustd.) • 109,- €/k.E. St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 114

## **Portugiesisch**

#### Bitte nutzen Sie die Beratung

Das Lehrwerk "Português sem fronteiras" erscheint bei Lidel.

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Portugiesisch I – A1 16380 Grundkurs Carmen Lemos Rilk für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse Olá Portugal, unidade 1 Beginn: 10. September • Mi 20-21.30 Uhr 14x (28 Ustd.) • 94,- €/k.E. St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 114

Portugiesisch II – A1 **(B)** 16381 Grundkurs Carmen Lemos Rilk Olá Portugal, unidade 5 Min. 8, max. 16 Teilnehmende Beginn: 10. September • Mi 18.30-20 Uhr 14x (28 Ustd.) • 94,- €/k.E. St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 114

Português intermédio – A2 **(B)** 16382 Grundkurs für Teilnehmende Irene Kaierle mit Vorkenntnissen (6-7 Semester) Min. 8, max. 16 Teilnehmende Beginn: 8. September • Mo 20-21.30 Uhr 14x (28 Ustd.) • 94,- €/k.E. St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 112

Português intermédio II – B1 **B** 16384 Grundkurs Irene Kaierle Min. 8, max. 16 Teilnehmende Beginn: 9. September • Di 18.30-20 Uhr

14x (28 Ustd.) • 94, – €/k.E. St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 118

Português avançado — B2 **(B)** 16385 Konversationskurs Irene Kaierle Min. 8, max. 16 Teilnehmende Beginn: 9. September • Di 20-21.30 Uhr 14x (28 Ustd.) • 94,- €/k.E. St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 118

## **Brasilianisches Portugiesisch**

#### Brasilianisches Portugiesisch – A2

Min. 8, max. 16 Teilnehmende VHS, Sandkaulbach 13, Raum A 13

Kurs III **(B)** 16387 Novo Avenida Brasil 2, Lektion 1 Inez Hiltrop Beginn: 8. September • Mo+Do 18.30-20 Uhr 14x (28 Ustd.) • 94,- €/k.E.

**(B)** 16388 Novo Avenida Brasil 2, Lektion 4 Inez Hiltrop Beginn: 10. November • Mo+Do 18.30-20 Uhr 14x (28 Ustd.) • 94, – €/k.E.

#### Rumänisch

#### Bitte nutzen Sie die Beratung

Rumänisch I – A1 16391 Grundkurs Michaela Nicolau für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse oder mit geringen Vorkenntnissen Min. 6, max. 10 Teilnehmende Beginn: 11. September • Do 18.30-20 Uhr 12x (24 Ustd.) • 109,- €/k.E. VHS, Sandkaulbach 13, Raum A 11

#### Latein

#### Bitte nutzen Sie die Beratung

Das Lehrwerk "Latinum", Ausgabe B, erscheint bei Vandenhoeck.

Anfängerkurs – A1 16394 Grundkurs Klaus Mackowiak für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse Wir sind mit unserem Latein noch lange nicht am Ende. Nein, wir fangen gerade erst an. Min. 8, max. 16 Teilnehmende Beginn: 23. September • Di+Do 18.30-20 Uhr 22x (44 Ustd.) • 147,- €/118,- €

VHS, Raum wird noch bekanntgegeben



#### Niederländisch

#### Bitte nutzen Sie die Beratung

#### Niveau A1

Taal Vitaal, les 1 – A1 16500 Grundkurs Sandra Frings für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse Min. 8, max. 16 Teilnehmende Beginn: 8. September • Mo 18.30-20 Uhr 14x (28 Ustd.) • 94,-/75,-€ Einhard-Gymnasium, Malmedyer Straße 61, Raum 308

Taal Vitaal, les 1 – A1 16502 Grundkurs **Hugo Gelissen** für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse Min. 8, max. 16 Teilnehmende Beginn: 9. September • Di 18.30-20 Uhr 14x (28 Ustd.) • 94,-/75,-€ St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 112

### Intensivkurs am Wochenende für Anfänger/innen – A1

Für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse, die schnell und gezielt Grundfertigkeiten aufbauen möchten. Schwerpunkte: Sprach- und Hörübungen Min. 6, max. 10 Teilnehmende

Kurs für Teilnehmende **(B)** 16506 ohne Vorkenntnisse Henk Franken 25./26. Oktober und 15./16. November 2014 Sa 13-18 Uhr, So 10-15.15 Uhr • 4x (24 Ustd.) 110,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 219

**B** 16508 Kurs für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse **Henk Franken** 6./7. und 13./14. Dezember 2014 Sa 13-18 Uhr, So 10-15.15 Uhr • 4x (24 Ustd.) 110,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 219

Niederländisch auf suggestopädische Art – A1

**Nele Anne Cornelissen** Workshop

für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse

In diesem Intensivkurs werden Sie die ersten Schritte machen in die wunderschöne niederländische Sprache und dies mit alle Sinnen erleben. Sie werden es sehen, hören, fühlen und sogar riechen! Diese ganz- heitliche Methode mit Musik und Spielen macht es möglich, dass Sie sich an die gelernten Inhalte noch nach Jahren erinnern werden.

Min. 6, max. 10 Teilnehmende

26./27./28. September 2014 • Fr 18.30-21.45 Uhr, Sa+So 10-18 Uhr • 3x (24 Ustd.) • 120,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 306

#### Kompaktkurse – 2x pro Woche

Das Lehrwerk Taal vitaal erscheint beim Hueber Verlag.

Kompaktkurs I – A1

16510 Kompaktkurs **Karin Lerley** 

für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse

Taal vitaal, les 1-4

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

8. September bis 1. Oktober 2014

Mo+Mi 18.30-21 Uhr • 8x (24 Ustd.) • 85,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 307

Niederländisch für Beruf und Alltag I - A1

Bildungsurlaub/Kompaktseminar Henk Franken für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse

Für Anfänger/innen ohne Vorkenntnisse, die in kurzer Zeit die grundlegenden Fertigkeiten der niederländischen Sprache intensiv üben möchten, um diese in möglichst vielen beruflichen und alltäglichen Situationen anwenden zu können.

Min. 6, max. 10 Teilnehmende

6. bis 10. Oktober 2014 • Mo-Fr 9-15 Uhr

5x (30 Ustd.) • 135,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 214

Kompaktkurs II – A1 Kompaktkurs

**(B)** 16513 Karin Lerley

**B** 16511

Taal vitaal, les 5–8

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

20. Oktober bis 12. November 2014

Mo+Mi 18.30-21 Uhr • 8x (24 Ustd.) • 85,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 307

Taal vitaal, les 5 – A1

**B** 16520

Grundkurs **Nele Anne Cornelissen** 

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Beginn: 10. September • Mi 18.30-20 Uhr

14x (28 Ustd.) • 94,-/75,-€

VHS, Peterstraße 21-25, Peterstrakt, Raum 250

Taal vitaal, les 7 – A1

**(B)** 16504

Grundkurs Min. 8, max. 16 Teilnehmende

**(B)** 16522 Hugo Gelissen

Beginn: 10. September • Mi 20-21.30 Uhr

14x (28 Ustd.) • 94,-/75,-€

St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 112

Taal vitaal, les 7 – A1 Grundkurs

**(B)** 16524 Inge Bischof

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Beginn: 11. September • Do 18.30-20 Uhr

14x (28 Ustd.) • 94,-/75,- €

Einhard-Gymnasium, Malmedyer Straße 61, Raum 308

Niveau A1/A2

Kompaktkurs III - A1/A2 **(B)** 16526 Karin Lerley

Kompaktkurs

Taal vitaal, les 9 - 12

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

17. November bis 10. Dezember 2014

Mo+Mi 18.30-21 Uhr • 8x (24 Ustd.) • 85,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 307

Intensivkurs am Wochenende II **16528** -A1/A2

Intensivkurs **Henk Franken** 

Min. 6, max. 10 Teilnehmende 17./18. und 24./25. Januar 2015

Sa 13-18 Uhr, So 10-15.15 Uhr • 4x (24 Ustd.)

110,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 219

Niveau A2

Taal vitaal, les 12 – A2

**(B)** 16530 Grundkurs **Beatrice Falter** 

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Beginn: 10. September • Mi 18.30-20 Uhr

14x (28 Ustd.) • 94,-/75,-€

St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 118

Kompaktkurs IV - A2

**(B)** 16527 Kompaktkurs Karin Lerley

Taal vitaal, les 13 – 16

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

7. bis 28. Januar 2015 • Mi+Mo 18.30-21 Uhr

7x (21 Ustd.) • 75,— €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 307

Taal vitaal, les 14 – A2

**(B)** 16532

Grundkurs **Beatrice Falter** 

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Beginn: 10. September • Mi 20-21.30 Uhr

14x (28 Ustd.) • 94,-/75,- €

St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 118

Taal vitaal, les 13 – A2

**(B)** 16534 Hugo Gelissen

Grundkurs Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Beginn: 9. September • Di 9-10.30 Uhr

14x (28 Ustd.) • 94,-/75,-€

Brand, VHS, Trierer Straße 799, Raum 6

Niveau B1 und B2

Taal Totaal, les 6 – B1

Grundkurs

**(B)** 16540 Hugo Gelissen

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Beginn: 10. September • Mi 18.30-20 Uhr

14x (28 Ustd.) • 94,-/75,-€

St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 112

Taal Totaal, les 6 – B1

**B** 16542 Hugo Gelissen

Grundkurs

Min. 8, max. 16 Teilnehmende Beginn: 9. September • Di 20-21.30 Uhr

14x (28 Ustd.) • 94,-/75,- €

St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 112

**Conversatiecursus Nederlands** voor gevorderden – B1

Konversationskurs

**Inge Bischof** 

Ralf Knippenburg

**B** 16561

Je hebt Nederlands geleerd met een boek op niveau A2, maar wilt nu eindelijk eens echt gaan praten. Dan ben je hier goed! Aan de hand van artikels uit de Nederlandse en Belgische pers breiden we de woordenschat uit en dan discussiëren we erop los.

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Beginn: 12. September • Fr 9-10.30 Uhr

14x (28 Ustd.) • 96,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 219

Niederländisch für Fortgeschrittene Konversationskurs – B1/B2 **16562** 

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Konversationskurs

Beginn: 9. September • Di 18.30-20 Uhr

14x (28 Ustd.) • 94,-/75,-€

St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 113

#### Prüfungsvorbereitende Kurse NT2

Kompaktkurs I - A1 Prüfungskurs

**B** 16580 **Henk Franken** 

für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse Min. 8, max. 12 Teilnehmende

29. September bis 15. Oktober 2014

Mo-Mi 18.30-20 Uhr • 9x (27 Ustd.) • 95,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 263

#### Kompaktkurs II – A1/A2 **(B)** 16582 **Prüfungskurs Henk Franken**

Dieser Kurs wird primär als Fortsetzungskurs für Teilnehmende des Kompaktkurses I 16501 angeboten. Neue Teilnehmende können nur aufgenommen werden, wenn es noch freie Plätze gibt.

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

20. Oktober bis 5. November 2014

Mo-Mi 18.30-20 Uhr • 9x (27 Ustd.) • 95,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 263

#### Kompaktkurs III – A2 **16584** Prüfungskurs Henk Franken

Dieser Kurs wird primär als Fortsetzungskurs für Teilnehmende des Kompaktkurses II 16502 angeboten. Neue Teilnehmende können nur aufgenommen werden, wenn es noch freie Plätze gibt.

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

10. bis 26. November 2014

Mo-Mi 18.30-20 Uhr • 9x (27 Ustd.) • 95,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 263

#### Kompaktkurs IV – A2/B1 **B** 16586 Prüfungskurs Henk Franken

Dieser Kurs wird primär als Fortsetzungskurs für Teilnehmende des Kompaktkurses III 16503 angeboten. Neue Teilnehmende können nur aufgenommen werden, wenn es noch freie Plätze gibt.

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

1. bis 17. Dezember 2014 • Mo 18.30-20 Uhr 9x (27 Ustd.) • 95,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 263

#### Kompaktkurs V – B2 **B** 16588 Prüfungskurs Henk Franken

Dieser Kurs wird primär als Fortsetzungskurs für Teilnehmende des Kompaktkurses IV 16504 angeboten. Neue Teilnehmende können nur aufgenommen werden, wenn es noch freie Plätze gibt. Min. 8, max. 12 Teilnehmende

6. bis 26. Januar 2015 • Di 18.30-20 Uhr

9x (27 Ustd.) • 95,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 263

#### Prüfung

Diese Sprachintensivkurse mit integrierter Examensvorbereitung richten sich an Teilnehmende, die sich auf die NT2-Prüfung vorbereiten möchten und innerhalb kürzester Zeit nicht nur die Sprache erlernen möchten, sondern darüber hinaus auch die NT2-Prüfung in den Niederlanden ablegen möchten. Prüfung: Staatsexamen NT2 II am 25./26. Juli in Eindhoven

Min. 6, max. 10 Teilnehmende

#### NT2 Sprachintensivkurs

**Prüfungskurs** Henk Franken Teil 1 - A1/A2 **(3)** 16590

Beginn: 29. September • Mo+Do 9-12.10 Uhr 15x (60 Ustd.) • 271,- €/k.E.

Teil 2 - B1/B2

**B** 16592

Beginn: 4. Dezember • Mo+Do 9-12.10 Uhr 15x (60 Ustd.) • 271,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 261

Anmeldung Staatsexamen NT2 II über Internet: IB-groep; NT2-examens; Aanmelden

#### Dänisch

#### Bitte nutzen Sie die Beratung

neu Dänisch I •••• Grundkurs

16601 Sabine Beckmann

für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse

Min. 6, max. 10 Teilnehmende

Beginn: 11. September • Do 18.30-20 Uhr

12x (24 Ustd.) • 109,— €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 274

## Norwegisch

#### Bitte nutzen Sie die Beratung

Das Lehrwerk Norsk for deg erscheint bei Klett. Min. 8, max. 16 Teilnehmende

#### Norwegisch I – A1

Grundkurs

16620 **Tove Kloubert** 

für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse

Norsk for deg, Lektion 1

Beginn: 11. September • Do 18.30-20 Uhr

10x (20 Ustd.) • 68, – €/k.E.

David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 11

## Norwegisch II - A1

**(B)** 16621

Grundkurs **Tove Kloubert** 

Norsk for deg, Lektion 5

Beginn: 12. September • Fr 18.30-20 Uhr

10x (20 Ustd.) • 68,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 312

#### Norwegisch III - A1

**(B)** 16622 **Tove Kloubert** 

Grundkurs Norsk for deg, Lektion 7

Beginn: 12. September • Fr 16.45-18.15 Uhr

10x (20 Ustd.) • 68,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 312

#### Schwedisch

#### Bitte nutzen Sie die Beratung

Das Lehrbuch Tala Svenska A1 erscheint im Groa Verlag. Min. 8, max. 16 Teilnehmende

#### Schwedisch I - A1

16611

**(B)** 16612

Grundkurs Steffen Harmel

für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse

Tala svenska A1, avsnitt 1

Beginn: 8. September • Mo 18.30-20 Uhr

14x (28 Ustd.) • 94,- €/k.E.

St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 215

#### Schwedisch II – A1

Grundkurs Liza Hakansson

Tala svenska A1, avsnitt 5

Beginn: 28. Oktober • Di 18.30-20 Uhr

8x (16 Ustd.) • 54,- €/k.E.

St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 103

#### Schwedisch IV – A2

**B** 16613

**B** 16614

Asa von Lindenau

Grundkurs Liza Hakansson Beginn: 29. Oktober • Mi 18.30-20 Uhr

8x (16 Ustd.) • 54,— €/k.E.

St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 219

#### Schwedisch V – A2

Grundkurs

Tala svenska, avsnitt 6

Beginn: 18. September • Do 18.30-20 Uhr

10x (20 Ustd.) • 68,- €/k.E.

St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 119

#### Schwedisch VIII – B1

**B** 16615 Asa von Lindenau

Grundkurs

für Fortgeschrittene Beginn: 17. September • Mi 18.30-20 Uhr

10x (20 Ustd.) • 68,- €/k.E.

St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 217

#### Schwedisch XIII - B2

**B** 16616 Asa von Lindenau

für Fortgeschrittene

Grundkurs

Beginn: 22. September • Mo 18.30-20 Uhr

10x (20 Ustd.) • 68,- €/k.E.

St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 114

#### **Finnisch**

#### Bitte nutzen Sie die Beratung

Das Lehrwerk *Yksi, kaksi, kolme* 1 erscheint im Hempen Verlag. Min. 6, max. 10 Teilnehmende

Finnisch I – A1

Grundkurs

Johanna Saari
für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse

Yksi, kaksi, kolme 1, Lektion 7

Beginn: 8. September • Mo 20.15–21.45 Uhr

12x (24 Ustd.) • 109,− €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 305

## **Polnisch**

#### Bitte nutzen Sie die Beratung

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Polnisch I – A1 16630 Grundkurs Renata Anna Thiele für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse Hurra!!! Po Polsku 1, Lekcja 1 Beginn: 10. September • Mi 20–21.30 Uhr 14x (28 Ustd.) • 124,− €/k.E. St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 215

Polnisch II — A1
Grundkurs Malgorzata Stauffer-Juralowicz
Hurra!!! Po Polsku 1, Lekcja 5
Beginn: 10. September • Mi 18.30—20 Uhr
14x (28 Ustd.) • 94,— €/k.E.
St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 119

Polnisch V – A2
Grundkurs
Malgorzata Stauffer-Juralowicz
Hurra!!! Po Polsku 1, Lekcja 10
Beginn: 10. September • Mi 20–21.30 Uhr
14x (28 Ustd.) • 94,− €/k.E.
St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 119

#### Russisch

#### Bitte nutzen Sie die Beratung

Das Lehrwerk *Most* erscheint im Klett Verlag. Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Most 1, Lektion 1 – A1
Grundkurs
Annelore Einmahl
für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse
Beginn: 9. September • Di 20–21.30 Uhr
14x (28 Ustd.) • 94, − €/k.E.
St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 114

Most 1, Lektion 5 – A1
Grundkurs
Gabriele Sobota
Beginn: 8. September • Mo 20–21.30 Uhr
14x (28 Ustd.) • 94, — €/k.E.
St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 103

Most 1, Lektion 9 – A1
Grundkurs
Annelore Einmahl
Beginn: 9. September • Di 18.30–20 Uhr
14x (28 Ustd.) • 94, — €/k.E.
St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 114

Most 1, Lektion 12 – A1
Grundkurs
Gabriele Sobota
Min. 8, max. 16 Teilnehmende
Beginn: 8. September • Mo 18.30–20 Uhr
14x (28 Ustd.) • 94, — €/k.E.
St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 103

Most 2, Lektion 3 – A1
Grundkurs
Annelore Einmahl
Min. 8, max. 16 Teilnehmende
Beginn: 11. September • Do 18.30–20 Uhr
14x (28 Ustd.) • 94, − €/k.E.
St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 113

#### Bosnisch, Kroatisch, Serbisch

#### Bitte nutzen Sie die Beratung

Lehrbuch:  $U\ddot{c}imo\ hrvatski\ 1+2$  Min. 6, max. 10 Teilnehmende

Bosnisch Kroatisch Serbisch I — A1 16665
Grundkurs mit interaktiver Dunja Bokan-Bajric
Tafel für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse
Ucimo hrvatski 1, Lektion 1
Beginn: 11. September • Do 16.45—18.15 Uhr
12x (24 Ustd.) • 109,— €/k.E.
VHS, Peterstraße 21—25, Raum 314

# Bosnisch Kroatisch Serbisch II B 16666 – A1

Grundkurs Dunja Bokan-Bajric
Ucimo hrvatski 1, Lektion 4
Beginn: 11. September • Do 18.30–20 Uhr
12x (24 Ustd.) • 109,− €/k.E.
VHS, Peterstraße 21–25, Peterstrakt, Raum 251

# Bosnisch Kroatisch Serbisch V **3** 16667 – A2

Grundkurs
Ucimo hrvatski 2, Lektion 1

Beginn: 12. September • Fr 18.30–20 Uhr
12x (24 Ustd.) • 109,− €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 263

#### 

Grundkurs
Ucimo hrvatski 2, Lektion 6

Beginn: 12. September • Fr 16.45–18.15 Uhr
12x (24 Ustd.) • 109,− €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 263

## Neugriechisch

#### Bitte nutzen Sie die Beratung

Das Lehrbuch *Pame* erscheint beim Hueber Verlag. Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Pame! 1, Lektion 1 — A1 16680
Grundkurs Sotiria Savrakidu
für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse
Beginn: 10. September • Mi 20—21.30 Uhr
14x (28 Ustd.) • 94, — €/k.E.
St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 103

Pame! 1, Lektion 7 – A1
Grundkurs
Sotiria Savrakidu
Beginn: 8. September • Mo 20–21.30 Uhr
14x (86 Ustd.) • 94, – €/k.E.
St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 113

Pame! 2, Lektion 3 – A2
Grundkurs
Sotiria Savrakidu
Beginn: 10. September • Mi 18.30–20 Uhr
14x (28 Ustd.) • 94, – €/k.E.
St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 103

Pame! 2, Lektion 7 – A2
Grundkurs
Sotiria Savrakidu
Beginn: 8. September • Mo 18.30–20 Uhr
14x (28 Ustd.) • 94, – €/k.E.
St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 113

#### Türkisch

Bitte nutzen Sie die Beratung

Das Lehrwerk Güle Güle erscheint im Hueber Verlag.

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Güle Güle I, bölüm 1 — A1 16690
Grundkurs Türkan Kraß
für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse
Beginn: 8. September • Mo 9–10.30 Uhr
13x (26 Ustd.) • 88,− €/k.E.
VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 264

Güle Güle I, bölüm 1 — A1 16691 Grundkurs Nahide Özenc-Jansen für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse Beginn: 10. September • Mi 18.30—20 Uhr 13x (26 Ustd.) • 88,— €/k.E. David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 12

Güle Güle I, bölüm 1 — A1 16692
Grundkurs Türkan Kraß
für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse
Beginn: 11. September • Do 18.30—20 Uhr
13x (26 Ustd.) • 88,— €/k.E.
David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 23

Güle Güle I, bölüm 5 – A1

Grundkurs

Nahide Özenc-Jansen

Beginn: 10. September • Mi 20–21.30 Uhr

13x (26 Ustd.) • 88,− €/k.E.

David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 12

Güle Güle I, bölüm 6 – A1
Grundkurs
Türkan Kraß
Beginn: 9. September • Di 18.30–20 Uhr
13x (26 Ustd.) • 88,− €/k.E.
David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 24

#### Arabisch

Bitte nutzen Sie die Beratung
Min. 8, max. 14 Teilnehmende
VHS, Sandkaulbach 13, Raum N 9

Arabisch I – A1 16710
Grundkurs Hafida Barrou
für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse
Beginn: 9. September • Di+Do 20–21.30 Uhr
12x (24 Ustd.) • 84,- €/k.E.

#### Farsi (Persisch)

Bitte nutzen Sie die Beratung.
 Das Unterrichtsmaterial wird in der ersten Stunde vorgestellt.
 Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Farsi (Persisch) I — A1 16720 Grundkurs Hossein Tavakkoly für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse Beginn: 8. September • Mo+Do 20—21.30 Uhr 12x (24 Ustd.) • 84, — €/k.E. David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 22

Persische Literaturwerkstatt **3** 16723 Kurs Shahrzad Fotouhi

Dieser Kurs richtet sich an alle, die die persische Sprache bereits beherrschen, ihre Kenntnisse aber auffrischen und erweitern möchten. In freundlicher Atmosphäre werden neue und alte Texte sowie Gedichte persischer Autoren gelesen und diskutiert. **Termine: 27.9., 25.10., 15.11., 29.11. und 13.12.2014** *Sa 10−11.30 Uhr* • 5x (10 Ustd.) • 47,− €/k.E. VHS, Peterstraße 21−25, Peterstrakt, Raum 254

#### Hebräisch

Bitte nutzen Sie die Beratung.
 Min. 6, max. 10 Teilnehmende

Hebräisch I – A1 16730 Grundkurs Oleksandr Mayster für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse Beginn: 9. September • Di 18.30–20 Uhr 13x (26 Ustd.) • 115,− €/k.E. St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 119

Hebräisch Konversation A1—A2
Grundkurs
Oleksandr Mayster
für Teilnehmer mit Vorkenntnissen
Beginn: 8. September • Mo 18.30—20 Uhr
13x (26 Ustd.) • 115,− €/k.E.
St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 218

#### **Thailändisch**

Bitte nutzen Sie die Beratung.
 Min. 6, max. 10 Teilnehmende

Thailändisch I — A1 16751
Grundkurs Sermsak Kongkrapan
für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse
Beginn: 11. September • Do 18.30—20 Uhr
12x (24 Ustd.) • 109,— €/k.E.
St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 114

Thailändisch III – A1
Grundkurs
Sermsak Kongkrapan
Beginn: 8. September • Mo 19–20.30 Uhr
12x (24 Ustd.) • 109, − €/k.E.
St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 119

#### Chinesisch

Bitte nutzen Sie die Beratung.

Das Lehrwerk *Praktisches Chinesisch* erscheint bei Kommerzieller Verlag Beijing. Min. 8, max. 14 Teilnehmende

Chinesisch I – A1
Grundkurs
Grindende ohne Vorkenntnisse
Praktisches Chinesisch, Lektion 1
Beginn: 9. September • Di+Do 20.15–21.45 Uhr
25x (50 Ustd.) • 172, — €/k.E.
VHS, Sandkaulbach 13, Raum A 10

Chinesisch II – A1
Grundkurs

Praktisches Chinesisch, Lektion

Beginn: 9. September • Di+Do 18.30–20 Uhr
25x (50 Ustd.) • 172, - €/k.E.

VHS, Sandkaulbach 13, Raum A 10

#### Japanisch

Bitte nutzen Sie die Beratung.

Alia 0 august 14 Teilnehmen der

Min. 8, max. 14 Teilnehmende

Japanisch I – A1 16769
Grundkurs Tomomi Takahashi-Rattler
für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse
Beginn: 8. September • Mo 18.30–20 Uhr
14x (28 Ustd.) • 96,−/77,− €
VHS, Sandkaulbach 13, Raum A 31

Japanisch I – A1 16770
Grundkurs Sachiko Kawaura-Gerke
Das Lehrwerk wird in der ersten Unterrichtsstunde
vorgestellt.
Beginn: 21. Oktober • Di 20.15–21.45 Uhr

**Beginn: 21. Oktober •** Di 20.15–21.45 Uhr 10x (20 Ustd.) • 67,–/54,– € VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 272

Japanisch II – A1

Grundkurs

Sachiko Kawaura-Gerke
für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse

Beginn: 10. September • Mi 20.15–21.45 Uhr

14x (28 Ustd.) • 96,−/77,− €

VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 272

Japanisch III – A1
Grundkurs
Sachiko Kawaura-Gerke
Japanisch bitte! Band 1, Lektion 9
Beginn: 9. September • Di 18.30–20 Uhr
14x (28 Ustd.) • 96,−/77,− €
VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 272

Japanisch III – A1
Grundkurs
Japanisch bitte! Band 1, Lektion 11
Beginn: 8. September • Mo 18.30–20 Uhr
14x (28 Ustd.) • 96,−/77,− €
VHS, Sandkaulbach 13, Raum A 23

Japanisch IV – A1
Grundkurs
Sachiko Kawaura-Gerke
Japanisch bitte! Band 1, Lektion 11
Beginn: 11. September • Do 18.30–20 Uhr
14x (28 Ustd.) • 96,–/77, – €
VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 272

Wünschen Sie sich ein Angebot, das Sie bei uns nicht finden?
Wir nehmen gern Anregungen entgegen.
Kontaktmöglichkeiten finden Sie auf
Seite 71

Japanisch V – A1
Grundkurs
Sachiko Kawaura-Gerke
Konnichiwa Japan! Band 4, Lektion 13
Beginn: 11. September • Do 20.15–21.45 Uhr
14x (28 Ustd.) • 96,−/77,− €
VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 272

Japanisch XI – A2
Grundkurs
Sachiko Kawaura-Gerke
Fukuoka Kara Konnichiwa Band 2, Lektion 10
Beginn: 8. September • Mo 20.15–21.45 Uhr
14x (28 Ustd.) • 96,–/77,– €
VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 272

Japanisch VI – B1
Grundkurs
Sachiko Kawaura-Gerke
Minna no Nihongo Chuukyuu Band 1, Lektion 13
Beginn: 8. September • Mo 18.30–20 Uhr
14x (28 Ustd.) • 96,−/77,− €
VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 272



## EDV/Computeranwendungen

Tastschreiben, Kurzschrift

Kaufmännisches Grundwissen

Kompetenztraining im Büro

**Systemisches Coaching** 

Bewerbungstraining

## Fortbildungen



**Verantwortlich: Elke Brandt**, Telefon: 0241 4792-143 E-Mail: *elke.brandt-nendza@mail.aachen.de* 





**Eveline Charlier**, Telefon: 0241 4792-161 E-Mail: eveline.charlier@mail.aachen.de



**Rita Huppertz-Knollmann**, Telefon: 0241 4792-188 E-Mail: *rita.huppertz-knollmann@mail.aachen.de* 

## Lernstrategien, Lern- und Arbeitstechniken



**Verantwortlich: Winfried Casteel**, Telefon: 0241 4792-121 E-Mail: *winfried.casteel@mail.aachen.de* 



**Maja von Westerman**, Telefon: 0241 4792-168 E-Mail: maja.westerman@mail.aachen.de

## **EDV-Beratung**

Sie investieren persönliches Engagement, Zeit und Geld, wenn Sie ein EDV-Seminar besuchen. Machen Sie deshalb das Beste daraus und nutzen Sie die Möglichkeit unserer kostenfreien und unverbindlichen Beratung. Wir helfen Ihnen gerne mit Informationen zu Kursinhalten und Zielen und bei der Einschätzung Ihrer Vorkenntnisse. Wir bieten Ihnen dazu folgende Termine an:

#### 20. Januar bis 7. Februar 2014

montags bis donnerstags 10—18 Uhr, freitags 10—14 Uhr VHS, Peterstraße 21—25, Raum 301 a

Telefon: 0241 4792-171

E-Mail: edv-beratung@mail.aachen.de

#### Danach, während des Semesters:

montags, dienstags, donnerstags 16–18 Uhr, freitags 10–14 Uhr

 In allen Kursen ist ein Rücktritt bis 10 Tage vor Beginn der Veranstaltung möglich.

In den Teilnehmendenentgelten sind die Kursnebenkosten enthalten.

#### Service für Teilnehmende der Volkshochschule

Neben den im Programm ausgewiesenen EDV-Seminaren können wir Ihnen noch mehr bieten. Sollten Sie nicht den Kurstyp, das fachspezifische Angebot, den Schwierigkeitsgrad oder den Zeitraum finden, der Ihren Vorstellungen entspricht, so wenden Sie sich an uns.

Unsere qualifizierten Dozentinnen und Dozenten unterrichten Sie auch gerne in Kleingruppen, deren Größe von Ihren Vorstellungen und Wünschen abhängt. Zudem bieten wir neben Deutsch auch Englisch, Französisch, Türkisch oder Russisch als Unterrichtssprache an. Wenn Sie ein spezielles Problem haben, vielleicht Mitarbeitende kurzfristig schulen müssen, so sind wir auch in der Lage, mit fachlich qualifiziertem Unterricht zu Ihnen zu kommen. Sprechen Sie uns an: Elke Brandt, Telefon: 0241 4792-143

#### Preiswerte Lizenzen f ür Kurs-Teilnehmende im EDV-Bereich

Mit dem Ziel, Teilnehmenden von EDV-Schulungen an Volkshochschulen neben dem Wissen auch das notwendige Werkzeug kostengünstig zur Verfügung stellen zu können, wurden Vereinbarungen zwischen der Microsoft Deutschland GmbH, Adobe-Systems, dem Deutschen Volkshochschulverband e.V. und der Cobra Vertrieb für Forschung & Lehre GmbH getroffen, welche es VHS-Kursteilnehmenden ermöglichen, Software zu einem besonders günstigen Preis zu erwerben (bis zu 80 % VHS-Rabatt). Die Produkte sind nur über Cobra Vertrieb für Forschung & Lehre GmbH zu beziehen: www.cobra-shop.de/vhs, Telefon 07531 8923616. Weitere Informationen: Eveline Charlier, Telefon: 0241 4792-161 oder E-Mail: edv-beratung@mail.aachen.de

#### Service für Teilnehmende der Volkshochschule Aachen

- Jeder Teilnehmende erhält eine qualifizierte Teilnahmebescheinigung
- wer beim regelmäßigen Besuch eines Kurses nicht alles verstanden hat, kann den gleichen Kurs gegen ein Entgelt von 10,− € im Semester wiederholen; dies gilt nicht für Zertifikatskurse;
- die Volkshochschule Aachen stellt ihre PCs für Selbstlernphasen zur Verfügung;
- entgeltfreie EDV-Beratung.

# • Die Volkshochschule Aachen bietet Ihnen kompetente und an der Berufspraxis orientierte Vermittlung von EDV-Kenntnissen und -Fertigkeiten.

- pro Teilnehmenden ein PC/Mac;
- neueste Softwareprodukte;
- kompetente Kursleitende;
- didaktisch aufbereitete Seminarbegleitmaterialien;
- die Möglichkeit des Erwerbs von europaweit anerkannten EDV-Zertifikaten.

#### Probieren Sie es aus! Schnupperstunden zu EDV-Angeboten vom 9. bis 11. September 2014

• Eine Anmeldung ist für alle Schnupperstunden erforderlich, da nur begrenzt Computer-Arbeitsplätze zur Verfügung stehen. Pro Teilnehmenden ein PC/ein iMac. Die Informationsveranstaltungen geben einen Überblick über die jeweiligen Schulungsinhalte. Entgelt je Schnupperstunde: 4, − €/k.E.

#### Dienstag, 9. September 2014

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 324/325

Dichistay, 7. September 2014	
10-11 Uhr PC-Einsteigerseminar für Senioren 60 Plus VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209	21001 Nevzat Kerman
11.30-12.30 Uhr www — world wide web für Senioren 60 Plus VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209	21002 Nevzat Kerman
14.30-15.30 Uhr Bildbearbeitung mit GIMP VHS, Peterstraße 21–25, Raum 225	21003 Ralf Walraff
15-16 Uhr PC-Einsteigerseminar Windows 8 VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209	21004 Heribert Steinheuer
16-17 Uhr Bildbearbeitung mit Photoshop für Senioren 60 Plus VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209	21005 Anne Benezeder
16-17 Uhr Einstieg am Mac VHS, Peterstraße 21–25, Raum 324/325	21006 Heribert Steinheuer
16-17 Uhr Anlegen eines digitalen Musikarchivs/ iTunes/Windows Mediaplayer VHS, Peterstraße 21–25, Raum 225	21007 Nevzat Kerman
<b>17.30-18.30 Uhr Illustrator CS6</b> VHS, Peterstraße 21–25, Raum 324/325	21008 Anne Benezeder
19-20 Uhr InDesign CS6 VHS, Peterstraße 21–25, Raum 324/325	21009 Reiner Bergmann
19-20 Uhr Joomla Content-Management-System VHS, Peterstraße 21–25, Raum 225	21010 Nevzat Kerman
20-21 Uhr Photoshop für den professionellen Bereich	21011 Ralf Walraff

Mittwoch, 10. September 2014		16-17 Uhr 21020	
10-11 Uhr	21012	<b>Textverarbeitung mit Word 2013</b> VHS, Peterstraße 21–25, Raum 225 Heribert Steinheue	
PC-Einsteigerseminar für Senioren 75 Plus	Helmut Vinck		
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209		16.30-17.30 Uhr 21026	
		Persönliche Fotobücher am Computer gestalten Anne Benezede	
11.30-12.30 Uhr	21013	VHS, Peterstraße 21–25, Raum 215	
www – world wide web für Senioren 75 Plus	Helmut Vinck		
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209		17-18 Uhr 2102	
		Präsentationen mit PowerPoint 2013 Heribert Steinheue	
14.30-15.30 Uhr	21014	VHS, Peterstraße 21–25, Raum 225	
Was können iPADs/Tablets?	Ralf Cornely		
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 215		18-19 Uhr 21029	
44 47 111	24045	Bildbearbeitung mit Photoshop Anne Benezede	
16-17 Uhr	21015	VHS, Peterstraße 21–25, Raum 324/325	
PC-Einsteigerseminar Windows 8	Ralf Cornely	10 10 III 2102	
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209		18-19 Uhr 21030 Datenbanken mit Access 2013 Heribert Steinheue	
17-18 Uhr	21016		
Was können Smartphones mit Android?	Nevzat Kerman	VHS, Peterstraße 21–25, Raum 225	
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 215	Nevzat Kellilali	18.30-19.30 Uhr 2103	
VIIS, I CICISTIAISC 21 23, Hauff 213		Excel VBA-Programmierung Ralf Jungla	
17-18 Uhr	21017	VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209	
Excel für Fortgeschrittene	Ralf Junglas	1113,1 CCC13Clube 21 23, (luulii 20)	
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 225	nun sungius	19.30-20.30 Uhr 2103	
,		iMovie und GarageBand Piotr Kochalsk	
17-18 Uhr	21018	VHS, Peterstraße 21–25, Raum 324/325	
Internet für Einsteiger/innen	Ralf Cornely	,	
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209	•		
		Vorträge	
18.30-19.30 Uhr	21019		
AutoCAD, 2D, 3D und ADT2014	Ralf Cornely	Heute schon in 3D gedruckt? 2103	
inklusive Hinweise auf 3D-Drucken		Impulsvortrag zum 3D-Drucken Ralf Cornel	
VHS, Peterstraße 21—25, Raum 209		und Überblick über die Verfahren inklusive Vorführung	
40.20.40.20.11	24020	Das 3D-Drucken ist eine der innovativsten Neuerungen in der CAD/EDV-Welt.	
18.30-19.30 Uhr	21020	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Videobearbeitung am PC VHS, Peterstraße 21–25, Raum 225	Nevzat Kerman	n gebracht, um das Erstellen von 3D-Modellen schnell und effizient zu machen. Dieser Vortrag bietet Ihnen einen ersten Überblick und Einstieg in die Welt des	
VII.3, Peterstraise 21–25, Raurii 225		3D-Drucks. Erfahren Sie von den ersten Anfängen bis hin zu die aktuellen Themen,	
19.30-20.30 Uhr	21021	welche Vielfalt das 3D-Drucken bietet. Der "rote Faden" in diesem Vortrag ist das	
Tabellenkalkulation mit Excel 2013	Heribert Steinheuer		
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209	nember e stemme der	3D-Drucker.	
VIIS, I Classia de El Es, Madri 200		Montag, 15. September 2014, 18 Uhr	
20-21 Uhr	21022	VHS, Peterstraße 21–25, Forum • Entgelt: 4,– €/k.E.	
	mücker, Nevzat Kerman	,	
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 225	,	Gekonnt im Internet recherchieren 2103	
		Vortrag Ralf Cornel	
20-21 Uhr	21023	Wissen ist Macht. Das Internet ist als Informationsbörse eines der wichtigsten	
Inventor inklusive Hinweise auf 3D-Drucken	Ralf Cornely	Medien unserer Zeit. Um sich Informationen aus dem Internet zu "saugen", bedarf	
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 324/325		es einer guten und richtigen Strategie, um in möglichst kurzer Zeit an möglichst	
		viele themenrelevante Inhalte zu gelangen.	
Danuareta n. 11 Cantanala n. 2014		Mittwoch, 17. September 2014, 18 Uhr	
Donnerstag, 11. September 2014		VHS, Peterstraße 21–25, Raum 215 • Entgelt: 4,– €/kostenfrei für Ehrenamts-	
10.11 III.	2402	passinhaber	
10-11 Uhr PC-Einsteigerkurs für Senioren 60 Plus	21024		

Anne Benezeder

Anne Benezeder

21025

PC-Einsteigerkurs für Senioren 60 Plus

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209

Internet für Senioren 60 Plus

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209

11.30-12.30 Uhr

#### Therapie bei Internet-Sucht?

#### 21037

#### Vortrag

#### **Walter Schumacher**

Suchtverhalten im Internet ist heute verbreitete gesellschaftliche Realität. Aber die Zeiten in der virtuellen Cyber-Welt können dann sehr reale Lebensprobleme zur Folge haben. Aber was ist eigentlich *Internet-Sucht*? Wie entsteht sie? Die wichtigste Frage lautet: Wie komme ich da wieder raus?

Der Vortrag wendet sich an betroffene junge Erwachsene und deren Angehörige. Es gilt zu verstehen, was so faszinierend und so verführerisch am Internet ist — und warum es unvermeidbar ist! Und es wird beschrieben, wo die Sucht anfängt, welche Vorsorge möglich ist — und welche Therapien möglich sind, um aus der Sucht wieder herauszukommen.

Mittwoch, 5. November 2014, 19 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Forum • Kein Entgelt

#### Ruckzuck eine eigene Homepage für den eigenen Verein 21038 Vortrag Marion Link

Mit dem Webbaukasten Jimdo erstellen Sie im Handumdrehen eine Hompage – völlig kostenlos. Es sind keine Programmierkenntnisse erforderlich. An Beispielseiten wird die Funktionsvielfalt des Baukastensystems (Fotogalerien, Formulare, Designs) erläutert und die Bedienung demonstriert.

Wir unternehmen einen kleinen Streifzug durch die Seiten von Aachener Vereinen, die dieses System bereits nutzen – vom Fußballclub über Naturschutzbund bis zur Showtanzgruppe.

Mittwoch, 12. November 2014, 17 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Forum • Kein Entgelt

#### Gefahren im Internet Erst durchblicken – dann anklicken

Vortrag

21039

Ulrich Isfort

Online-Shopping ist angesagt. Das ist bequem und oft auch günstig. Aber: Vertragsabschlüsse im Internet bieten nicht nur Vorteile für den Kunden, sondern bergen auch eine Reihe von Gefahren. Für den Einkauf im Internet gibt es feste Regeln, an die sich beide Vertragsparteien halten müssen. Doch wie ist die Rechtslage, wenn Komplikationen auftreten? Wie kann ich mich von einmal abgeschlossenen Verträgen lösen? Wer seine Rechte und Pflichten kennt, spart viel Geld und Ärger. Im Rahmen dieser Veranstaltung werden Tipps rund um das Einkaufen im Internet gegeben. Was Einsteiger wissen müssen und worauf Profis achten sollten. Vortrag in Kooperation mit der Verbraucherzentrale NRW.

Mittwoch, 26. November 2014, 18 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214 • Kein Entgelt

# Lehrer/innenfortbildung im Rahmen der e.nitiative.nrw



#### e-card.nrw-Prüfung

## 21041

## ırs Patrick Schmücker

Die *e-card.nrw* ist ein Multimedia-Zertifikat des Landes Nordrhein-Westfalen und des Landesverbandes der Volkshochschulen von NRW für Lehrerinnen und Lehrer. Es sind auch individuelle Prüfungstermine möglich!

Weitere Informationen und Musterprüfungen:

Elke Brandt, Telefon: 0241 4792-143.

**29. September 2014 •** Mo 19–21.15 Uhr • 3 Ustd.

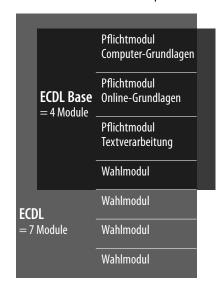
40,— €/k.E., inklusive Zertifikat und Skript

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209 • Kein Entgelt

#### Zertifikate EDV

#### ECDL – European Computer Driving Licence New

ECDL, auch *Europäischer Computer-Führerschein* genannt, ist ein international anerkanntes Zertifikat für Computeranwender. Das in 148 Ländern anerkannte Zertifikat kann inzwischen in 38 Sprachen erworben werden.



# Wahlmodule Tabellenkalkulation Präsentationen Datenbanken IT-Sicherheit Bildbearbeitung Online-Zusammenarbeit



Weltweit haben bereits rund 9 Millionen Menschen am ECDL-Zertifizierungsprogramm teilgenommen.

Über 1 200 Prüfungszentren bieten allein

in Deutschland den ECDL an. Seit Oktober 2011 ist auch die Volkshochschule Aachen akkreditiertes ECDL-Prüfungszentrum.

#### Prüfungsablauf:

Zugangsvoraussetzung zur ersten ECDL-Teilprüfung ist der Besitz einer sogenannten Cert-ID, die wir Ihnen bei der ersten Prüfungsanmeldung zuweisen. Hier entstehen einmalige Kosten von 48,− €. Diese enthält später alle bestandenen Teilprüfungen.

Sie können die sieben Teilprüfungen in einem Zeitraum von maximal drei Jahren in beliebiger Reihenfolge ablegen, nicht nur bei uns, sondern auch bei anderen Prüfungszentren, wenn Sie zwischenzeitlich umziehen oder sogar ins Ausland gehen sollten. Sie können auch den ECDL-Start anstreben, für diese Zertifizierung benötigen Sie lediglich vier bestandene Teilprüfungen.

Weitere Informationen zum ECDL finden Sie auf der deutschen ECDL-Seite: www.ecdl.de

#### Individuelle Prüfungstermine möglich!

Sollten Sie die EDV-Voraussetzungen erfüllen, können Sie nach einer Beratung auch nur die Prüfung absolvieren. Sprechen Sie uns an: Telefon 0241 4792-171, E-Mail: edv-beratung@mail.aachen.de

Beratungstermine: montags, dienstags, donnerstags 16–18 Uhr, freitags 10–14 Uhr

Prüfen Sie bei uns, ob eine Bildungsprämie für Sie möglich ist, und senken Sie die Kosten damit um 50 %. Telefon: 0241 4792-162

#### ECDL— Computer-Grundlagen mit MS Windows 8 21042 Wochenendseminar **Nevzat Kerman**

Inhalte: Hauptfunktionen eines Betriebssystems; Grundbegriffe der EDV, Hardund Software, Bedienungsoberfläche; Dateien und Ordner organisieren; Hilfsprogramme; Hilfefunktion von Windows, Ergonomie.

19./20./21. September 2014 • Fr 16.45–20 Uhr, Sa 9–16 Uhr, So 10<u>–17 Uhr</u> HERDT 20 Ustd. • 125,— €/k.E., inklusive Prüfung, Herdt-Skript alität garantiert! VHS, Peterstraße 21–25, Raum 225

#### ECDL— Textverarbeitung mit MS-Word 2013 Bildungsurlaub/Kompaktseminar Nevzat Kerman

Inhalte: Texte erstellen und bearbeiten; Formatierung von Zeichen und Absätzen; Tabellen erstellen und formatieren; Bilder und Zeichnungen einfügen; Dokumentvorlagen; Serienbriefe.

13. bis 17. Oktober 2014 • Mo-Fr 9-14.30 Uhr • 5x (30 Ustd.) 165,— €/k.E., inklusive Prüfung, Herdt-Skript VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209



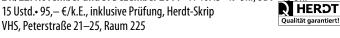
21043

#### ECDL— Online-Grundlagen Wochenendseminar

21044 Patrick Schmücker

Inhalte: Internet Explorer als Webbrowser; Einstellungen; Informationsrecherche im Web; webbasierte Formulare; E-Mail senden, empfangen, weiterleiten, antworten; Mail-Anhang senden und empfangen.

21./22. November und 5. Dezember 2014 • Fr 16.45–19 Uhr, Sa 9–16 Uhr 15 Ustd.• 95,— €/k.E., inklusive Prüfung, Herdt-Skrip



## ECDL— Präsentation mit MS-PowerPoint 2013

Prüfungstermin kann nach dem Besuch des PowerPointkurses am 15./16. November 2014 (Kursnummer: 21123) oder bei entsprechenden Kenntnissen individuell festgelegt werden.

Egal, welche ECDL-Prüfung Sie zuerst buchen, es fällt einmalig für die Registrierung Ihrer persönlichen Cert-ID bei der Prüfungszentrale eine Verwaltungsgebühr in Höhe von 53,— €, an. Lassen Sie sich bei der EDV-Beratung kompetent und kostenfrei beraten.

#### ECDL – Tabellenkalkulation mit MS-Excel 2013 21046 Bildungsurlaub/Kompaktseminar **Heribert Steinheuer**

Prüfungstermin kann nach dem Besuch des Excel-Seminars am 10. bis 13. November 2014 (Kursnummer: 21108) oder bei entsprechenden Kenntnissen individuell festgelegt werden.

Egal, welche ECDL-Prüfung Sie zuerst buchen, es fällt einmalig für die Registrierung Ihrer persönlichen Cert-ID bei der Prüfungszentrale eine Verwaltungsgebühr in Höhe von 53,— €, an. Lassen Sie sich bei der EDV-Beratung kompetent und kostenfrei beraten.

## ECDL— Datenbanken mit Access 2013

21047

Prüfungstermin kann nach dem Besuch unserer Access-Kurse oder bei entsprechenden Kenntnissen individuell festgelegt werden. Egal, welche ECDL-Prüfung Sie zuerst buchen, es fällt einmalig für die Registrierung Ihrer persönlichen Cert-ID bei der Prüfungszentrale eine Verwaltungsgebühr in Höhe von 53,− €, an. Lassen Sie sich bei der EDV-Beratung kompetent und kostenfrei beraten.

## (C) ECDL— Online-Zusammenarbeit

21048

Prüfungstermin kann nach dem Besuch des Kurses Nr.: 21181 oder bei entsprechenden Kenntnissen individuell festgelegt werden. Egal, welche ECDL-Prüfung Sie zuerst buchen, es fällt einmalig für die Registrierung Ihrer persönlichen Cert-ID bei der Prüfungszentrale eine Verwaltungsgebühr in Höhe von 53,− €, an. Lassen Sie sich bei der EDV-Beratung kompetent und kostenfrei beraten.

## ( ECDL – IT-Sicherheit

21049

Patrick Schmücker

Inhalte: Sicherheitskonzepte; Malware; Netzwerksicherheit; sicherer Umgang mit Internetdiensten; Kommunikation; sicheres Datenmanagement.

Beginn: 13. Januar • Di 18-21.15 Uhr • 4x (16 Ustd.) 110,— €/k.E., inklusive Prüfung, Herdt-Skript VHS, Peterstraße 21-25, Raum 225



# 🔘 ECDL— Bildbearbeitung mit Gimp

21050 Ralf Walraff

Prüfungstermin kann nach dem Besuch eines Gimp-Kurses Nr.: 21137 oder bei entsprechenden Kenntnissen individuell festgelegt werden. Egal, welche ECDL-Prüfung Sie zuerst buchen, es fällt einmalig für die Registrierung Ihrer persönlichen Cert ID bei der Prüfungszentrale eine Verwaltungsgebühr in Höhe von 53,- €, an.

Lassen Sie sich bei der EDV-Beratung kompetent und kostenfrei beraten.

# ECDL— Prüfungen Kurs

21051

Patrick Schmücker

An diesem Termin können die Inhaber der ECDL Cert-ID ein bis maximal drei beliebige ECDL-Prüfungen ablegen. Neuprüfungen wie auch Wiederholungsprüfungen sind möglich. Die Prüfungsvorbereitung obliegt dem Teilnehmenden, die jeweiligen Bücher zu den Prüfungen können über die Volkshochschule bezogen werden. Aus organisatorischen Gründen benötigen wir eine verbindliche Anmeldung zum 28. Oktober 2014. Die Kosten für jede einzelne Prüfung und deren Abnahme belaufen sich auf 75,— € inklusive Skript bzw. 55,— € exklusive Skript. 18. November 2014 • Di 18-21.15 Uhr • 3 Ustd.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 225

#### Individuelle Prüfungstermine möglich!

Sie können auch nur die Prüfung absolvieren. Sprechen Sie uns an: Telefon 0241 4792-171, E-Mail: edv-beratung@mail.aachen.de



#### Einsteigerseminare: PC und Mac

#### Wie bediene ich einen Apple-Computer?

Sie möchten gerne Texte am Apple schreiben, Musik hören, Bilder und Videos betrachten und lernen, wie man im Internet surft? Sie entdecken, was sich hinter den Symbolen auf der Benutzeroberfläche Ihres Macs verbirgt und wie man auch am Computer Dokumente, Bilder, Videos und Musikdateien in Ordnern ablegen kann. Sie üben, wie Sie Texte in eine ansprechende Form bringen, und Iernen die wichtigsten Programme des Betriebssystems kennen. Schließlich zeigen wir Ihnen, wie Sie einen E-Mail-Account bekommen, was das Web ist und wie Sie mit Safari durch das Web surfen können.

Kurs 21052

Beginn: 15. September Heribert Steinheuer Mo+Do 18−21.05 Uhr • 4x (15 Ustd.) • 106,−/80,− €

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 324/325

Bildungsurlaub/Kompaktseminar

21053 Heribert Steinheuer

**13. bis 15. Oktober 2014**Mo-Mi 9—14.30 Uhr • 3x (18 Ustd.) • 125,—/90,— € VHS, Peterstraße 21—25, Raum 324/325

Wochenendseminar 21054 14./15./16. November 2014 Patrick Buchta

Fr 16.45—20 Uhr, Sa 9—14 Uhr, So 10—14 Uhr • 15 Ustd. • 106,—/80,— € VHS, Peterstraße 21—25, Raum 324/325

Wochenendseminar

21055

23./24./25. Januar 2015

Piotr Kochalski

Fr 16.45—20 Uhr, Sa 9—14 Uhr, So 10—14 Uhr • 15 Ustd. • 106,—/80,— € VHS, Peterstraße 21—25, Raum 324/325

#### iWork: Textverarbeitung und Tabellenkalkulation am Mac 21056 Kurs Heribert Steinheuer

iWork ist das Office-Paket für den Mac. Das Paket besteht aus der Textverarbeitung Pages, der Tabellenkalkulation Numbers und dem Präsentationsprogramm Keynote. Dieses Seminar richtet sich an alle, die die Möglichkeiten der Programme kennenlernen möchten. Für alle soll anhand konkreter Beispiele gezeigt werden, wie einfach es ist, einprägsame Präsentationen, eindrucksvolle Broschüren oder clevere Kalkulationen zu erstellen.

**Beginn: 3. November •** Mo 18–20.15 Uhr • 4x (12 Ustd.) • 85, – €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 324/325

#### **iPhoto**

Kurse Patrick Buchta

iPhoto ist Bestandteil des iLife-Paketes, welches zu jedem Mac mitgeliefert wird, und bietet dem Mac-User vielfältige und einfache Möglichkeiten der Bildbearbeitung und auch der Bildverwaltung.

*Themen*: Das Erstellen eines Fotoalbums, einer Foto-CD, einer Diashow; das Veröffentlichen von Fotos via MobileMe oder einer Community.

Voraussetzungen: Grundkenntnisse, wie sie im Kurs Wie bediene ich einen Apple-Computer gewonnen werden können.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 324/325

**Beginn: 20. Oktober •** Mo 18-21.15 Uhr • 2x (8 Ustd.) • 55,− €/k.E. **21057** 

**Beginn: 19. Januar 2015 •** Mo 18-21.15 Uhr • 2x (8 Ustd.) • 55,− €/k.E. **21058** 

iMovie – Videofilme ganz einfach gestalten 21059 Kurs Piotr Kochalski

Lernen Sie, wie Sie Ihre Videos mit Hilfe einer Vielzahl von Video- und Audiowerkzeugen schneiden und diese mit raffinierten Übergängen kombinieren, wie Sie

verwackelte Aufnahmen stabilisieren, Fotos einfügen, Hintergrundgeräusche reduzieren, Farbkorrekturen vornehmen, Musik hinzufügen und viele weitere Video- und Audioeffekte anwenden können, so dass Sie Ihrem Film einen ganz eigenen Charakter geben.

**Beginn: 17. September •** Mi 18–21.15 Uhr • 3x (12 Ustd.) • 83,–/45,– € VHS, Peterstraße 21–25, Raum 324/325

#### GarageBand – Musik selbst produzieren 21060 Kurs Patrick Buchta

Mit GarageBand haben Sie ein eigenes Aufnahmestudio zu Hause, egal, ob Sie Musik komponieren oder aufnehmen möchten. Angefangen bei den Grundlagen für Audioproduktion lernen Sie Instrumente aufnehmen, wozu Sie zusätzlich aus einer Vielzahl von Midi-Instrumenten wählen können. Nutzen Sie GarageBand zum Jammen und Komponieren oder arrangieren Sie Songs mit Hilfe der mitgelieferten Apple Loops, um diese anschließend zu mixen und zu mastern. Dank der Einbindung an iTunes können Sie zudem mühelos Podcasts und Klingeltöne erstellen.

**Beginn: 12. November •** Mi 18—21.15 Uhr • 4x (16 Ustd.) • 110,—/75,— € VHS, Peterstraße 21-25, Raum 324/325

## Musik selbst machen mit Apple GarageBand '11

Seminar für Kids ab 12 Jahren in den Herbstferien, siehe Seite 132

#### Der Umgang mit meinem iPhone

**Kurse**Sie erhalten einen Überblick über die Funktionen des iPhone und des aktuellen

21251

Betriebssystems IOS. Der Kurs richtet sich vor allem an Teilnehmende mit eigenem iPhone und aktuellem IOS, um direkt im Kurs Hilfen und Lösungen in die Praxis umzusetzen. Des Weiteren wird der Umgang mit iTunes geübt und es werden zahlreiche, teilweise kostenlose Apps erläutert, die für den täglichen Gebrauch nützlich sein können.

Themen: das iPhone einschalten; Grundfunktionen (kopieren, ausschneiden, einfügen); Synchronisierung mit Windows und Mac; Verbindungsarten, Wlan, Edge, UMTS; Surfen im Internet und Einstellungen; E-Mails und SMS senden und empfangen; Videos, Bilder aufnehmen und verwalten; Kontakte und Informationen anlegen und verwalten; Sprachsteuerung nutzen; iTunes und AppStore; Tipps und Tricks.

Voraussetzung: eigenes iPhone. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 215

**Beginn: 16. September •** Di 18–20.30 Uhr • 2x (6 Ustd.) • 48,−/35,− € **21061** 

**Beginn: 15. Januar 2015 •** Do 18–20.30 Uhr • 2x (6 Ustd.) • 48,–/35,– € **21062** 

# neu Der Umgang mit meinem Smartphone (Android) Nevzat Kerman

Smartphones bieten eine Fülle von Möglichkeiten. Jedoch, wie verschaffe ich mir einen Überblick, was für mich wichtig ist? Der Kurs soll Sie näher an den Umgang mit dem weit verbreiteten Betriebssystem *Android* bringen! Dazu gibt es Unterstützung bei der richtigen Smartphone- und App-Wahl.

Auszug aus dem Kursinhalt: Betriebssystem, Einstellungen und offene Fragen; Telefonieoptionen und Kontakte verwalten; E-Mail und Internet; navigieren und Fahrplanauskunft; Kalender und Aufgaben verwalten; Nachrichten. Voraussetzung: eigenes Smartphone

**Beginn: 22. September** • Mo+Do 18–20.30 Uhr 21063 2x (6 Ustd.) • 48,−/35,− € VHS, Peterstraße 21–25, Raum 215

**Beginn: 12. Januar 2015 •** Mo 18–20.30 Uhr • 2x (6 Ustd.) • 48,–/35,– € **21064** VHS, Peterstraße 21–25, Raum wird noch bekanntgegeben

#### Wie bediene ich mein iPAD? – Apples Multitalent

Das iPad ist eines der innovativsten Multimediageräte der Neuzeit und hat eine neue Qualität in der Informationsbeschaffung mitgebracht. Sie erleben einen abwechslungsreichen Kurs mit vielen direkt umsetzbaren Hilfen und Tipps. Notwendige Fachbegriffe wie Sim-Card, Edge, 3G Home-Button und Multitasking usw. werden verständlich und praktisch erläutert. Welches Zubehör ist sinnvoll und wichtig?

Die Themen beginnen beim grundsätzlichen Kennenlernen des iPad und zeigen die Bedienung mittels Fingergesten, das Öffnen und Schließen von Apps. Apps in Ordnern zusammenfassen und verschieben wird ebenso erläutert wie die speziellen Eingabetechniken beim Verfassen von Texten, in Notizen, E-Mails oder dem Internet. Wie sichere ich Daten via PC/Laptop/Mac, der iCloud oder in der Dropbox? Ein weiterer Schwerpunkt liegt auf der sicheren Nutzung des App-Store und dem Installieren von Apps.

Bringen Sie bitte Ihr iPad inklusive Netzteil mit bzw. laden Sie Ihr Gerät vorher vollkommen auf.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 215

Einsteigerkurs für Senioren 21065 Beginn: 24. September **Ralf Cornely** 

Mi 15–17.30 Uhr • 2x (6 Ustd.) • 54,– €/k.E.

Einsteigerkurs 21066 Beginn: 24. September Ralf Cornely

Mi 18–20.30 Uhr • 2x (6 Ustd.) • 54,– €/k.E.

Einsteigerkurs 21067 Beginn: 15. Oktober Piotr Kochalski Mo 17.30–20 Uhr • 2x (6 Ustd.) • 54,– €/k.E.

Kurs 21068

Beginn: 14. Januar 2015 Mi 18–20.30 Uhr • 2x (6 Ustd.) • 54,– €/k.E.

Kurs 21069 Beginn: 26. Januar 2015 Piotr Kochalski Mo 17.30–20 Uhr • 2x (6 Ustd.) • 54,– €/k.E.

iPAD – Apples Multitalent 21070 **Aufbaukurs Ralf Cornely** 

Entdecken Sie weitere interessante Anwendungen, wie Sie z.B. mit den richtigen Apps Informationen sammeln, Texte und Präsentationen schnell und sicher erstellen können. Oder nutzen Sie das iPad als Teleprompter und für Vortrags- bzw. Moderationsnotizen.

Themen: iTunes-Datenaustauschzentrale; Datensicherung; Cloud-Systeme und Lösungen; Informationen schnell sammeln und ablegen; Drucken mit dem iPad; strategisch arbeiten; hilfreiche und nützliche Apps; soziale Netzwerke und das

Voraussetzung: iPad Grundlagen-Kenntnisse

**Beginn: 29. Oktober •** Mi 18–20.30 Uhr • 2x (6 Ustd.) • 54, – €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 215

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 215

#### Wie bediene ich mein Tablet/Android?

Kurse **Ralf Cornely** Ein Tablet lässt sich einfach bedienen und das Internet ist sofort verfügbar, ohne

Tastatur und Maus. Verschaffen Sie sich einen Überblick über die wichtigsten Funktionen und Dienste und lernen Sie den Google Play Store mit zahlreichen Apps kennen, die Sie in Ihrer Arbeit, unterwegs oder in der Freizeit unterstützen. Voraussetzung: Bringen Sie bitte Ihr Android-Tablet, inklusive Netzteil mit bzw. laden Sie Ihr Gerät vorher vollkommen auf. Sie sollten als Betriebssystem mindestens Version Android 3.2 oder höher installiert haben.

für Senioren 21071

**Beginn: 2. Oktober •** Do 15–17.30 Uhr • 2x (6 Ustd.) • 54,– €/k.E.

**Beginn: 2. Oktober •** Do 18–20.30 Uhr • 2x (6 Ustd.) • 54,– €/k.E. 21072

**Beginn: 20. Januar 2015 •** Di 15–17.30 Uhr • 2x (6 Ustd.) • 54,– €/k.E. 21073

**Beginn: 20. Januar 2015 •** Di 18–20.30 Uhr • 2x (6 Ustd.) • 54,– €/k.E. 21074

#### Wie bediene ich einen Computer mit 21075 Windows 7 und Internet?

Einsteigerkurs am Wochenende Nevzat Kerman

Auf vielfachen Wunsch bietet die Volkshochschule Aachen noch einmal Windows

*Inhalte:* Sie lernen den Computer und die wichtigsten Zusatzgeräte kennen; Sie starten Programme und lernen, wie man seine Unterlagen so speichert, dass man sie gut wiederfindet. Sie erfahren, wie Sie gezielt Informationen im Internet suchen und Dateien herunterladen können; Sie lernen, wie Sie elektronische Post (E-Mail) senden und empfangen; Sie lernen verschiedene Sicherheitsaspekte kennen.

Voraussetzung: keine

**Ralf Cornely** 

20./21. September 2014 • Sa 9-16.15 Uhr, So 10-16.30 Uhr

17 Ustd. • 75,—/45,— €, inklusive Schulungsmaterial

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 209

#### Wie bediene ich einen Computer mit Windows 8 und Internet? Einsteigerkurse

Inhalte: Sie lernen den Computer und die wichtigsten Zusatzgeräte kennen; Sie starten Programme und lernen, wie man seine Unterlagen so speichert, dass man sie gut wiederfindet. Sie erfahren, wie Sie gezielt Informationen im Internet suchen und Dateien herunterladen können; Sie lernen, wie Sie elektronische Post (E-Mail) senden und empfangen; Sie lernen verschiedene Sicherheitsaspekte kennen

Voraussetzung: keine. Entgelt inklusive Schulungsmaterial

21076

Beginn: 23. Oktober • Do 18.30–21 Uhr • 6x (18 Ustd.) • 75,-/45,- € Ralf Walraff VHS, Peterstraße 21-25, Raum 209

Einsteigerkurs für Frauen 21077 Beginn: 7. November • Fr 9–12.15 Uhr • 4x (16 Ustd.) • 75,–/45,– € Marion Link

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209

#### Bildungsurlaub/Kompaktseminar 21078 12. bis 14. Januar 2015 Nevzat Kerman

Mo-Mi 9-14.15 Uhr • 3x (18 Ustd.) • 75,-/45,- € VHS, Peterstraße 21-25, Raum 225

#### **Umstieg auf Windows 8**

**Nevzat Kerman** 

21079

Inhalte: Voraussetzungen für die Installation; erste Schritte im System; Windows Aero; Transparenz-Effekte; dynamische Fenstertechniken; Sofortsuche; Windows-Minianwendungen; Konfiguration wichtiger Einstellungen (Bildschirm, Peripheriegeräte); Firewall (Schutzprogramm gegen unerlaubten Zugriff von außen).

Voraussetzungen: Grundkenntnisse am PC.

**15. September 2014 •** Mo 18.30–21 Uhr • 3 Ustd. • 25,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 225

#### **Dateimanagement**

Belange zuschneiden können.

#### 21080

#### Dateien und Ordner anlegen, suchen und (wieder)finden Nevzat Kerman Dieser Workshop behandelt die systematische Dateiverwaltung mit dem Explorer

von Windows. Sie erlernen das Anlegen einer geeigneten Ordnerstruktur und üben am praktischen Beispiel, wie Sie Ihre bereits gespeicherten Dateien in diese Struktur "einräumen" und nicht mehr Benötigtes löschen können. Weiter wird gezeigt, wie Sie Verknüpfungen zu Ihren Programmen erstellen, um diese direkt

Voraussetzuna: EDV-Grundkenntnisse, wie sie in dem Kurs Wie bediene ich einen Windows-Computer vermittelt werden.

vom Desktop zu starten, und wie Sie das Startmenü und die Startleiste auf Ihre

**15. Januar 2015 •** Do 18–21.15 Uhr • 4 Ustd. • 21,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 225

#### neu Speichern auf USB-Sticks und Brennen auf CD 21081 •••• Workshop Hans Casselmann-Staebler

Zum Archivieren und Transportieren von Daten ist die eingebaute Festplatte nicht geeignet. Hier gibt es andere Speichermedien.

Inhalte: Laufwerkstruktur unter Windows, Ordner und Dateien erstellen, umbenennen, löschen; USB-Sticks einsetzen; CDs unter Windows brennen.

21. Oktober • Di 17.30–20.45 Uhr • 4 Ustd. • 21,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 209

#### Lernen am eigenen Laptop – mit Windows 8 Einsteigerseminare

Inhalte: Grundbegriffe der EDV; Einsatzmöglichkeiten und Bedienung eines Laptops; Grundlagen des Betriebssystems Windows 8. Der Vorteil dieses Kurses ist, dass Sie alle Einstellungen mit Ihrem Laptop nach Hause nehmen können. Voraussetzungen: Mitbringen eines Laptops inklusive Netzteil und installiertem Windows-Betriebssystem Windows 8; keine EDV-Vorkenntnisse notwendig. Im Kurs erhalten Sie ausführliches Schulungsmaterial.

#### Kompaktkurs 21082 15. bis 18. September 2014 **Ralf Cornely**

Mo-Do 9-12.30 Uhr • 4x (15 Ustd.) • 62,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 215

21083 Kurs Beginn: 23. Oktober **Heribert Steinheuer** 

Do 17–19.15 Uhr • 5x (15 Ustd.) • 62,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 215

21084 Kurs Beginn: 12. November **Heribert Steinheuer** 

Mi 18-20.15 Uhr • 5x (15 Ustd.) • 62,- €/k.E. Brand, VHS, Trierer Straße 799, Raum 6

Wochenendseminar 21085 6./7. Dezember 2014 Heribert Steinheuer

Sa 9-16 Uhr, So 10-16.30 Uhr • 17 Ustd. • 62,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 215

Kurs 21086 Beginn: 8. Januar 2015 **Heribert Steinheuer** 

Do 12-14 Uhr • 5x (15 Ustd.) • 62,- €/k.E. Nadelfabrik, Reichsweg 30, kostenlose Parkmöglichkeit

#### Ins Internet mit dem eigenen Laptop

21087 Ralf Cornely

#### Kompaktkurs in den Herbstferien

Sie möchten sicher und gekonnt am eigenen Laptop im Internet unterwegs sein, Informationen suchen und schnell finden? Sie möchten E-Mails versenden und empfangen können? Wie sieht es mit einem Virenschutz aus? Diese und viele andere Fragen werden praktisch erarbeitet.

Voraussetzungen: Grundlegende EDV-Kenntnisse. Mitbringen eines Laptops inklusive Netzteil und installiertem Windows-Betriebssystem.

Min. 8, max. 15 Teilnehmende

6. bis 10. Oktober • Mo-Do 9-12 Uhr • 4x (15 Ustd.) • 62,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 215

#### E-Mails mit dem eigenen Laptop erstellen 21088 **Ralf Cornely** Wochenendseminar

Dieses Seminar wird Fragen rund um das Erstellen, Versenden und Empfangen von E-Mails beantworten. Zusätzlich erfahren Sie, wie Anhänge versendet oder gespeichert und Mails strukturiert in Ordner abgelegt und/oder ausgedruckt werden. Das Thema Sicherheit im Umgang mit Mails, Anhängen und Spam wird ebenfalls behandelt.

Voraussetzungen: Grundlegende EDV und Internet-Kenntnisse, Ihr eigenes Laptop, inklusive Netzteil und installiertem Windows-Betriebssystem, eine bereits vorhandene E-Mail-Adresse.

Min. 8, max. 15 Teilnehmende

24./25. Januar 2015 • Sa 9-16 Uhr, So 10-16 Uhr • 15 Ustd. • 62,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 215

#### PowerPoint an einem Tag – am eigenen Laptop 21089 Seminar **Heribert Steinheuer**

Themen in PowerPoint: Erstellen von Präsentationen und Folien; Einstellungen einer Präsentation; Einfügung von Texten, Bildern und grafischen Elementen; Animation von Objekten und Texten; Folien und Begleitmaterial. Voraussetzungen: sicherer Umgang mit Windows.

Min. 10, max. 13 Teilnehmende

13. Dezember 2014 • Sa 10-16 Uhr • 8 Ustd. • 35,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 215

#### Kombikurse

#### Word, Excel, PowerPoint 2013 am eigenen Laptop 21090 Bildungsurlaub/Kompaktseminar **Heribert Steinheuer**

Themen in Word: Arbeitsumgebung; Texte; Textkorrektur; Tabulatoren; Aufzählung und Nummerierung; Rahmenlinien und weitere gestalterische Effekte; Dokument-Gestaltung: Seitenränder, Kopf- und Fußzeilen, Seitennummerierung;

Tabellen in Word; Dokumentenvorlagen; Arbeiten mit gemischten Inhalten (Exceltabellen in Word einbinden).

Themen in Excel: Arbeitsmappen, das Organisationsmittel für Tabellen; Rechnen mit Formeln oder Funktionen; Statistik; Spalten/Zeilen: Einfügen, Löschen, Kopieren und Verändern; Zellformatierung: Rahmen, Muster, Vorlagen; Druckbereiche, Zellbezüge, Wenn-Dann-Sonst Funktionen und SVerweis.

Themen in PowerPoint: Es werden alle von PowerPoint unterstützten Formen der Aufbereitung von Informationen entwickelt und ausgeführt.

Voraussetzungen: sicherer Umgang mit Windows und dem Dateimanagement **10. bis 13. November 2014 •** Mo-Do 9-14.15 Uhr • 4x (24 Ustd.) • 95,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 215

## Kombikurs: Word 2013, Dateiverwaltung und Internet

Bildungsurlaub/Kompaktseminar Ralf Ongaro

Sie erhalten einen effektiven Einstieg in die Grundlagen des Textverarbeitungsprogramms Word 2013: Texte erstellen, drucken, formatieren und speichern; Seiten gestalten; das Verwalten von Laufwerken, Verzeichnissen und Dateien; einen ersten Umgang mit dem world wide web: Was ist das Internet? Was ist und wie funktioniert ein Browser? Einfache Suche im www.

Voraussetzung: EDV-Grundkenntnisse, wie sie im Kurs Wie bediene ich einen Windows-Computer, vermittelt werden.

**17. bis 19. September 2014 •** Mi-Fr 8.30–14 Uhr • 3x (18 Ustd.) • 78,−/55,− € VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209

#### Kombikurs: Word und Excel 2013

Word und Excel sind aus dem Büroalltag am Computer nicht mehr wegzudenken. Neben den Vorteilen der einzelnen Programme gibt es zahlreiche Werkzeuge, die Word und Excel verbinden. Lernen Sie beide Anwendungen von Anfang an kennen. *Themen in Word*: Die Arbeitsumgebung einrichten; Texte erfassen und verändern; Textkorrektur; Tabulatoren; Aufzählung und Nummerierung. Dokument-Gestaltung: Seitenränder, Kopf- und Fußzeilen, Seitennummerierung, Dokumentenvorlagen;

Themen in Excel: Arbeitsmappen, Rechnen in Excel mit Formeln oder Funktionen; Spalten/Zeilen: Einfügen, Löschen, Kopieren und Verändern; Zellformatierung: Rahmen, Muster, Vorlagen; Druckbereiche definieren und andere Druck-Besonderheiten. Arbeiten mit gemischten Inhalten (Exceltabellen in Word einbinden). Sie können sich kostenlos bei unserer EDV-Beratung unter der Telefonnummer 0241 472-171 informieren.

*Voraussetzungen:* Sicherer Umgang mit Windows VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209

Wochenendseminar 21092
27./28. September 2014
Sa 9–17.15 Uhr, So 10–17 Uhr • 17 Ustd. • 85,−/68,− €
Ralf Cornely

Bildungsurlaub/Kompaktseminar 21093
1. bis 4. Dezember 2014 Patrick Schmücker

Mo-Do 8.30-14 Uhr • 4x (24 Ustd.) • 95,-/72,-€

#### Kombikurs: Word, Excel und PowerPoint 2013

Themen in Word: Arbeitsumgebung; Texte; Textkorrektur; Tabulatoren; Aufzählung und Nummerierung; Rahmenlinien und weitere gestalterische Effekte; Dokument-Gestaltung: Seitenränder, Kopf- und Fußzeilen, Seitennummerierung; Tabellen in Word; Dokumentenvorlagen; Arbeiten mit gemischten Inhalten (Exceltabellen in Word einbinden).

Themen in Excel: Arbeitsmappen, das Organisationsmittel für Tabellen; Rechnen mit Formeln oder Funktionen; Statistik; Spalten/Zeilen: Einfügen, Löschen, Kopieren und Verändern; Zellformatierung: Rahmen, Muster, Vorlagen; Druckbereiche, Zellbezüge, Wenn-Dann-Sonst Funktionen und SVerweis.

Themen in PowerPoint: Es werden alle von PowerPoint unterstützten Formen der Aufbereitung von Informationen entwickelt und ausgeführt.

*Voraussetzungen:* sicherer Umgang mit Windows und dem Dateimanagement. Sie erhalten Schulungsunterlagen.

Kurs 21094

Beginn: 20. Oktober • Mo 18–21 Uhr • 8x (30 Ustd.) • 105,−/65,− € Ralf Walraff

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209

 Bildungsurlaub/Kompaktseminar
 21095

 27. bis 31. Oktober 2014
 Ralf Cornely

 Mo-Fr 8.30-14 Uhr • 5x (30 Ustd.) • 105,-/65,-€
 VHS, Peterstraße 21-25, Raum 225

Kombikurs: Word 2013 und Excel 2013 für Fortgeschrittene

21091

Wochenendseminar Ralf Junglas

Der Kurs richtet sich an Teilnehmende, die regelmäßig Word und Excel anwenden und Grundlagenkenntnisse beherrschen. Ziel ist es, sich zeitsparende Techniken und Methoden in Word und Excel anzueignen. Neben den Vorteilen der einzelnen Programme erlernen Sie spezielle Funktionen und Lösungswege im Datenaustausch. Weiterhin werden neue Funktionen von Excel und Word 2013 erläutert. *Themenauswahl* 

*Word:* Dokument und Formatvorlagen, OLE-Verknüpfungen, Spalten & Abschnitte, Nummerierungen und Serienbrieferstellung.

*Excel*: SVerweis und Pivot-Tabellen, Diagramme und Bilder einfügen, täglich nutzbare Funktionen.

Voraussetzungen: sicherer Umgang mit Windows, Word und Excel. 29./30. November 2014 • Sa 9–17.15 Uhr, So 10–17 Uhr • 17 Ustd. • 95,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209

# Kombikurs: Word 2013, Excel 2013, PowerPoint 2013 21097 für Fortgeschrittene

#### Bildungsurlaub/Kompaktseminar

Ralf Cornely

21096

Sie haben bereits umfangreiche Grundkenntnisse mit Word, Excel oder PowerPoint gesammelt? In diesem Seminar erfahren Sie, wie Sie noch einfacher Lösungen entwickeln können, die Ihre tägliche Arbeit unterstützen. Dabei ist uns wichtig, dass Sie das Zusammenspiel der drei Softwareprodukte optimal nutzen. *Word 2013:* Formatvorlagen; Dokumentenvorlagen; Nummerierung und Gliederung; Tabellen, Verzeichnisse und Serienbrief.

*Excel 2013*: SVerweis und WVerweis; SummeWenn; Auswertungsfilter; Teilergebnisse; Konsolidierung; Pivot-Tabellen.

*PowerPoint 2013:* Animationspfade und Anpassung; strukturierter Aufbau einer Präsentation; einheitliche Gestaltung der Folien; Vortrag vor Publikum, Präsentationsmedien.

Voraussetzungen: gute Windowskenntnisse, Word-, Excel- und PowerPoint-Grundlagenkenntnisse.

**15. bis 19. Dezember 2014 •** Mo–Fr 8.30–14 Uhr • 5x (30 Ustd.) • 105,−/65,− € VHS, Peterstraße 21–25, Raum 225

# Bürokommunikation für Assistenz und Sekretariat 21098 mit dem Office-Paket

#### Bildungsurlaub/Kompaktseminar

Ralf Cornely

Das Office-Packet mit Word, Excel, PowerPoint, Outlook und OneNote bietet in der EDV-Bürokommunikation hilfreiche Werkzeuge für die Kommunikation zwischen Management, Sekretariat und Assistenz. Unternehmen suchen nach Zeitoptimierung und strategischer Verwaltung von Dokumenten, Tabellen, Terminen, Aufgaben. Vom optimalen Dateimanagement bis hin zur Verwaltung der EDV-gestützten Bürokommunikation erlernen Sie, wie mit Word, Excel, PowerPoint, Outlook und OneNote ein Lösungsmodell entwickelt wird und sofort umsetzbar ist. Weitere Informationen finden Sie im Internet unter www.vhs-aachen.de Voraussetzung: Erfahrungen mit dem Office Paket 2010 oder frühere Versionen; Interesse an Kundenbindung, Teamwork und Zeitmanagement.

**22. bis 26. September 2014 •** Mo−Fr 9−14.15 Uhr • 5x (30 Ustd.) • 185,− €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 225

Wünschen Sie sich ein Angebot, das Sie bei uns nicht finden?
Wir nehmen gern Anregungen entgegen.
Kontaktmöglichkeiten finden Sie auf
Seite 113

#### Hilfen für den praktischen Büroalltag

21099

**Heribert Steinheuer** 

Im modernen Büroalltag ist der Umgang mit Word und Excel von großer Bedeutung. Bürotypische Themen werden verständlich erläutert. Dabei wird auch das Zusammenspiel von Word und Excel besonders geübt.

Word: Formulare und Formularvorlagen; Dokumentvorlagen mit Platzhaltern für Adressen und Falz und Lochmarken; Tipps für schnellere Dokumenterstellung; Bilder und Zeichenobjekte;

Excel: Berechnungen mit Funktionen; Erstellen von Diagrammen.

Voraussetzung: EDV-Grundlagenkenntnisse.

Beginn: 8. Januar 2015 • Do 18–21 Uhr • 5x (18 Ustd.) • 85, – €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 324/325

#### OneNote 2013 – Notizen elektronisch verwalten und finden 21100 Seminar Ralf Cornely

Das (bisher unbekannte) Programm Microsoft OneNote ist meist Bestandteil vieler Office-Pakete. Notizen ablegen, Verknüpfungen zur Visualisierung von Abläufen oder zur Dokumentation von Arbeitsschritten sind hier unkompliziert möglich. OneNote hilft, handschriftliche, auf Papier gemachte Informationen durch digitale Ablage zu ersetzen oder zu verringern. Die in OneNote abgelegten Daten können in anderen Office-Programmen (Word, Excel und Outlook) weiterverarbeitet werden. OneNote eignet sich hervorragend im Sekretariatsbereich und ist ein wichtiger Helfer im Projektmanagement. Zugleich kann OneNote als "Gedankenaufzeichner" schnell und sinnvoll genutzt werden.

Zielgruppe: Angestellte, Sekretariatskräfte und Führungskräfte, die sich mit den neuen Funktionen der Office-Programme Vorteile beim Managen von Prozessen und dem Abbilden von Arbeitsabläufen verschaffen wollen.

Voraussetzung: Grundlagen Windows, Grundkenntnisse in den Office-Anwendungen Word, Excel und Outlook.

**5. Dezember 2014 •** Fr 15–21 Uhr • 7 Ustd. • 37,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum wird noch bekanntgegeben

## Textverarbeitung

#### Word 2013

21101

Grundkurs Inhalte

Jürgen Gensicke

Arbeitsoberfläche: Word-Anwendungsfenster; Grundlagen der Textverarbeitung: Texteingabe, -ausgabe und -gestaltung; Texte überarbeiten und korrigieren; Formatieren: Formatierungsebenen, Zeichen-, Absatz-, Seitenformatierungen; Dokumentverwaltung; Editierhilfe.

Voraussetzung: EDV-Grundkenntnisse, wie sie im Kurs PC-Einsteigerseminar erworben werden können.

Min. 10, max. 14 Teilnehmende

**Beginn: 30. Oktober •** Do 18–21.15 Uhr • 4x (16 Ustd.) • 69,–/40,– €

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 225

#### Flyer erstellen mit Word

21103

Workshop in Kooperation mit dem Büro

**Ralf Cornely** 

für Ehrenamt und bürgerschaftliches Engagement der Stadt Aachen

Flyer werden meistens quer erstellt und der Text und die Bilder erscheinen in Spalten. Damit sich bei jeder Änderung nicht alles verschiebt, arbeitet man am besten mit einer erstellten Vorlage. Verschiedene Flyer werden im Seminar erstellt. Eigene Texte und Bilder können gerne mitgebracht werden.

**7. Dezember 2014 •** So 10–15 Uhr • 6 Ustd. • 32,–/10,– € für Inhaber des **Aachener Ehrenamtspasses** 

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 209

#### Serienbriefe mit Word 2010/2013 21104 Workshop **Heribert Steinheuer**

Die Serienbrieffunktion in Word für Windows erlaubt die besonders rationelle Verarbeitung von Textdokumenten wie Standardbriefen, Rundschreiben, Rechnungen, Formularen oder Etiketten.

Voraussetzung: Grundkenntnisse in Word für Windows

Beginn: 23. September • Di 18–21.15 Uhr • 2x (8 Ustd.) • 35,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 209

#### Große Texte mit Word 2010/2013

21105

Heribert Steinheuer

Workshop

Das Seminar richtet sich an Interessenten, die größere Dokumente (wissenschaftliche Arbeiten, Bücher, Kataloge) eigenständig erarbeiten und über alle Stadien von der Ideensammlung bis zur druckfertigen Präsentation betreuen. Themen: Gliederungsfunktion, Fuß- und Endnotenverwaltung, Einbindung von Grafikdateien, dynamische Querverweise, Index und Verzeichnisse Voraussetzung: gute Word-Kenntnisse.

Beginn: 2. Dezember • Di 18–21.15 Uhr • 3x (12 Ustd.) • 45,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209

#### **Tabellenkalkulation**

#### Excel 2013 – Grundlagen an einem Tag Workshop

21106

**Christiane Jenner** 

Sie möchten keine komplizierten Formeln und Datenauswertungen mit Excel ausführen, sondern "nur" Daten tabellarisch erfassen, pflegen, sortieren und ausdrucken und die Grundrechenarten anwenden. Hier erwerben Sie die systematischen Grundkenntnisse, die Ihnen helfen, genau diese Arbeiten mit Excel durchzuführen. Inhalte: Daten; Auto-Ausfüllfunktion; Sortier- und Filterfunktionen; Tabellen; Zahlformate; einfache Berechnungen mit den Grundrechenarten. Voraussetzungen: sicherer Umgang mit der Windows-Oberfläche sowie mit Maus und Tastatur.

**19. September 2014 •** Fr 10–17.15 Uhr • 8 Ustd. • 35,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum wird noch bekanntgegeben

#### **Excel 2013**

#### Grundkurse

Gezeigt werden: das Erstellen, Formatieren und Gestalten von Arbeitsblättern; die Verwendung von Formeln, Funktionen und Bezügen; relative, absolute und gemischte Adressierungsarten; die Verknüpfung von mehreren Arbeitsblättern sowie die Anpassung der Excel-Bedienungsoberfläche an eigene Bedürfnisse; das Importieren von Grafiken aus anderen Windowsanwendungen und das Erstellen und Gestalten von Geschäftsgrafiken (Diagrammen).

Voraussetzung: Windows-Grundkenntnisse. Alle Veranstaltungen inklusive Schulungsunterlagen

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 225

#### Bildungsurlaub/Kompaktseminar

21107

20. bis 23. Oktober 2014

Nevzat Kerman

Mo-Do 8.30-14 Uhr • 4x (24 Ustd.) • 99,-/79,- €

#### Bildungsurlaub/Kompaktseminar

21108

10. bis 13. November 2014

Patrick Schmücker

Mo-Do 8.30-14 Uhr • 4x (24 Ustd.) • 99,-/79,-€

Wochenendseminar 21109 29./30. November 2014 Jürgen Büscher

Sa 9-16.15 Uhr, So 10-16.30 Uhr • 17 Ustd. • 78,-/58,- €

21110

Beginn: 5. Januar 2015

Michael Happ

Mo 18-21 Uhr • 5x (18 Ustd.) • 78,-/58,- €

#### Excel 2013 – Aufbaukurs in kleinen Gruppen

Nach einer Einführung in das Thema werden folgende Inhalte behandelt: Sortieren, Filtern (Auto- und Spezialfilter), Teilergebnisse, Konsolidierung im Vergleich zur 3D-Kalkulation, PivotTable und PivotCharts. Nicht weniger wichtig ist das Benutzen von Funktionen. Nach einer Wiederholung und Vertiefung der Bezugs techniken werden insbesondere Wenn- und Sverweis-Funktion besprochen und deren Anwendung an praktischen Beispielen demonstriert. Abgerundet wird das Seminar mit den Einsatzmöglichkeiten von Steuerelementen und dem wichtigen Thema Dokumentschutz.

Voraussetzung: Teilnahme am Excel-Grundkurs oder entsprechende Vorkenntnisse und praktischer Umgang mit Excel.

max. 8 Teilnehmende

Veranstaltung inklusive Schulungsunterlagen

#### Bildungsurlaub/Kompaktseminar 21111 8. bis 11. Dezember 2914 **Ralf Junglas**

Mo-Do 8.30-14 Uhr • 4x (24 Ustd.) • 179,-/125,-€ VHS, Peterstraße 21-25, Raum 225

Wochenendseminar 21112 17./18. Januar 2015 Heribert Steinheuer

Sa 9-17 Uhr, So 10-16 Uhr • 17 Ustd. • 108,-/75,- € VHS, Peterstraße 21-25, Raum 324/325

#### **Umfangreiche Excel-Datenmengen** verarbeiten und gekonnt steuern

Seminar Ralf Cornely

Lernen Sie Excel als professionelles Analyse-, Planungs- und Visualisierungswerkzeug kennen. Nutzen Sie viele Funktionen von Excel, die helfen, schnell und sicher große Excel-Tabellen auszuwerten. Erfahren Sie, wie mit Hilfe von Diagrammen ein visueller Überblick der gewünschten Daten erstellt werden kann. Detaillierte Themen finden Sie im Internet unter www.vhs-aachen.de 28. November 2014 • Fr 9–16.15 Uhr • 8 Ustd. • 55,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 209

#### Kassenbuch mit Excel 2013

Workshop **Heribert Steinheuer** 

Ein konkretes Projekt in Excel erstellen bedeutet, eine Tabelle oder Mappe mit allen Inhalten so zu entwerfen, dass man später dieses Projekt nur noch benutzten muss. Die Vorgehensweise vom Entwurf zum fertigen Projekt soll anhand des Beispiels eines Kassenbuchs verdeutlicht werden, das man später privat, beruflich oder auch im Verein nutzen kann.

Inhalte: Tabellen erstellen und formatieren, Kalkulationen durchführen, Formeln für automatische Berechnungen erzeugen, Tabellen verknüpfen, Funktionen verwenden, Vorlagenmappe erstellen.

Voraussetzungen: Grundlagenkenntnisse in Excel.

**16. September 2014 •** Di 18–21.15 Uhr • 4 Ustd. • 20,– €/k.E.; 10,— € für Teilnehmende mit dem Aachener Ehrenpass

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 209

**Pivot-Tabellen** 21115 Workshop **Ralf Junglas** 

Pivot-Tabellen dienen zur Komprimierung von mittleren bis großen Datenmengen. Am Beispiel eines Haushaltsbuches wird hier dargestellt, wie der Benutzer die Möglichkeiten dieses Excel-Werkzeugs nutzen kann. Der Workshop richtet sich an fortgeschrittene Excel-Benutzer, die bisher nicht oder nur wenig mit Pivot-Tabellen arbeiten.

**29. September 2014 •** Mo 18 - 21.15 Uhr • 4 Ustd. • 20, – €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 225

#### Kaufmännisches Rechnen mit Excel 2013

21116

#### Wochenendseminar

Jürgen Büscher

Freuen Sie sich auf zwei spannende Excel-Tage und lassen Sie sich überraschen, wie einfach es ist, kaufmännische Fragen von Excel lösen zu lassen. Es erwarten Sie Themen wie ABC-Analyse, Break-Even-Berechnung, Deckungsbeitrag, Eigenfertigung/Fremdbezug, Finanzierung, Investitionsrechnung, Kalkulation, optimale Bestellmenge, Trendermittlung, Umsatzanalyse, Was-wäre-wenn-Szenarien, Wirtschaftlichkeits-Kennziffern. Kommen Sie mit Ihrem Excel-Grundlagenwissen zu uns und werden Sie zum Excel-Anwendungsprofi.

6./7. Dezember 2014 • Sa+So 10-16 Uhr • 14 Ustd. • 56,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 225

#### VBA für Excel in kleiner Gruppe

21117 Ralf Junglas

Wochenendseminar

Excel ist ein sehr mächtiges Programm, hat aber auch seine Grenzen. Möchten Sie lästige und zum Teil sehr aufwendige Routineaufgaben automatisieren? Oder komfortable Oberflächen entwickeln, mit denen fehlerhafte Eingaben vermieden werden? In diesem Kurs werden die Grundlagen in Excel VBA gelegt. Keine Angst vorm Programmieren: Vorkenntnisse sind nützlich, werden aber nicht vorausgesetzt.

12./13./14. Dezember 2014 • Fr 16-21 Uhr, Sa 9-17 Uhr, So 10-14 Uhr 20 Ustd. • 135,-/95,-€ VHS, Peterstraße 21-25, Raum 225

# neu Programmoberflächen (Userforms) für Excel mit VBA 21118 Workshop Nevzat Kerman

Mit VBA lassen sich viele Schritte in Excel auf einen Mausklick vereinfachen. Wie aber sieht es aus, wenn einzubeziehende Daten immer unterschiedlich sind? Lernen Sie Programmoberflächen (Userforms) zu gestalten und diese zu programmieren! Lassen Sie Ihre Userforms professionell aussehen und nutzen Sie neben diesen auch Excel zur Datenaufnahme und -ausgabe.

Voraussetzungen: VBA-Grundlagenkenntnisse

**24. Januar 2015 •** Sa 9–16.15 Uhr • 8 Ustd. • 55, – €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 209

#### Datenbanken

#### **Datenbanken mit Access 2013**

#### Grundlagen

21113

21114

Mitglieder, Kunden, Waren: Datenverwaltung unter Windows bedeutet immer häufiger Einsatz von MS-Access.

Themen: Anlage von Datenbanken, einfache Übersetzung von Datenbankabfragen, Entwurf von Layout (in Form von Berichten, Listen, Diagrammen) zur Präsentation Ihrer Daten.

Voraussetzung: gute Windowskenntnisse und Kenntnisse in einem Anwendungsprogramm wie Textverarbeitung mit Word.

Alle Veranstaltungen inklusive Schulungsunterlagen.

21119

Beginn: 28. Oktober **Heribert Steinheuer** Di 18-21.15 Uhr • 5x (20 Ustd.) • 85,-/65,-€

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 209

#### Bildungsurlaub/Kompaktseminar 24. bis 27. November 2014

21120 Michael Happ

Mo-Do 9-14.15 Uhr • 4x (24 Ustd.) • 95,-/65,-€

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 225

123

#### **Datenbank mit Access 2013**

21121

Aufbaukurs

Seminar

Michael Happ

Themen: Aufbau von komplexen Abfragen; Erstellung von aufwändigen Formularen und anspruchsvollen Berichten; Erzeugen von Makros; Entwurf einer Anwendung mit Menüs und Dialogboxen; Zugriff auf Datenbestände anderer Programme (dBASE, Lotus, Excel); Austausch von Daten über standardisierte Windows-Kanäle. Voraussetzung: Teilnahme am Grundkurs Access oder vergleichbare Kenntnisse und praktische Anwendungserfahrungen.

**Beginn: 7. Januar 2015 •** Mi 18–21.15 Uhr • 4x (16 Ustd.) • 95,–/65,– € VHS, Peterstraße 21–25, Raum wird noch bekanntgegeben.

## Entwerfen, gestalten, zeichnen, präsentieren

#### PowerPoint 2013 an einem Tag

21122

**Christiane Jenner** 

In diesem Kurs lernen Sie von der Eingabe und Gestaltung von Texten und Bildern bis zum Vorführen am Beamer, eine einfache Präsentation zu entwickeln. Dabei erfahren Sie von Anfang an, wie man systematisch, zeitsparend und nerven schonend mit PowerPoint arbeitet. Sie werden grundlegende Formatierungen über den Folienmaster vornehmen, Fußzeilen einfügen und ausprobieren, wie man Texte und Bilder passend zum Vortrag einblendet.

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter www.vhs-aachen.de **24. Oktober 2014 •** Fr 10−17.15 Uhr • 8 Ustd. • 35,− €/k.E. VHS, Peterstraße 21−25, Raum 209

#### PowerPoint 2013

PowerPoint ist ein wunderbares Programm zur Unterstützung von Präsentationen sowie zur Visualisierung wichtiger Inhalte. Sie erwerben Grundlagenkenntnisse, die es Ihnen ermöglichen, schnell und professionell Folien zu erstellen und zu formatieren. Sie üben den Umgang mit den vielfältigen Möglichkeiten der Visua lisierung bei PowerPoint 2010 und erfahren, wie man Elemente passend zum Vortrag animiert.

Inhalte: Einführung in die Programmoberfläche, systematische Präsentationserstellung mit Folienlayouts, Aufzählungen ein- und abstellen, gliedern und formatieren, Bilder einfügen und genau positionieren, Grundlagen der Präsentationsformatierung über den Master, Speicher- und Druckoptionen, Folienübergänge und Animationen, Visualisierung mit Formen, SmartArt-Grafiken und Diagrammen, Datenimport aus Excel.

Voraussetzungen: Grundlagenkenntnisse am PC

Wochenendseminar

21123

15./16. November 2014

Ralf Cornely

Sa 9-17 Uhr, So 10-15 Uhr • 14 Ustd. • 77,-/52,- €

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 225

Kurs

21124

21125

Beginn: 5. Januar 2015

**Heribert Steinheuer** 

Mo 18-21 Uhr • 4x (14 Ustd.) • 77,-/52,- €

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209

Vortragen mit PowerPoint leicht gemacht – Überzeugend präsentieren

Ralf Cornely

Aufbaukurs an einem Tag

Der Einsatz von PowerPoint für einen gelungenen Vortrag ist nur dann erfolgreich, wenn eine durchdachte Strategie zu Grunde liegt. Ein Vortrag ist nur so gut wie er beim Zuhörer ankommt. Viele Präsentation sind überladen, langweilig und ohne "roten Faden". Dieser Kurs vermittelt zum einen umfangreiche, über den Grundkurs hinausgehende Techniken zum Erstellen einer Präsentation und zum anderen erlernen Sie das Vortragen sowie viele Hilfen beim Präsentieren. Detaillierte Themen finden Sie im Internet unter www.vhs-aachen.de

*Voraussetzungen:* gute Windows und PowerPoint-Grundlagenkenntnisse. Gerne können eigene Bilder und Filme mitgebracht werden. Ebenso der eigene Laptop mit installiertem Office 2007, 2010 oder 2013.

**11. Dezember 2014 •** Do 9–16.15 Uhr • 8 Ustd. • 99,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209

# neu Präsentationen mit iPad oder Android-Pad erstellen und halten

Kurs Ralf Cornely

Ob Android-Tablet oder iPad, beide sind in der modernen Präsentationswelt unverzichtbare Helfer. Entweder als direktes Präsentationswerkzeug oder als "Notiz zettel". Welche Apps helfen bei der Erstellung einer Präsentation? Wie verbinde ich mein Tablet mit dem Beamer? Diese und viele weitere Fragen werden im Seminar gelöst. Detaillierte Themen finden Sie im Internet unter www.vhs-aachen.de Voraussetzung: Tablet-Grundlagen-Kenntnisse; eigenes Tablet mit aktuellem Betriebssystem mitbringen; falls vorhanden: Anschlussadapter für Beamer (VGA, HDMI ...)

**Beginn: 10. November •** Mo 18—20.30 Uhr • 2x (6 Ustd.) • 39,— €/k.E. VHS, Peterstraße 21—25, Raum 215

MS-Project

#### Bildungsurlaub/Kompaktkurs

**Ralf Cornely** 

21127

21126

Mit Project 2013 planen, steuern und überwachen Sie Projekte. Ziel der Schulung ist es, Projektvorgänge sowie deren Dauer zu erfassen und diese miteinander zu verknüpfen, Projekte tagesaktuell zu überwachen und jederzeit in das Projekt einzugreifen zu können. Sie erlernen Lösungsstrategien zum effektiven Projekt-Controlling. Kompakt und praxisorientiert machen Sie sich mit wichtigen Programmfunktionen von Project vertraut.

Inhalte: Oberfläche von Project 2013; Definition eines Projektes, Voreinstellungen; Projekt- und Ressourcenkalender; Erfassen von Vorgängen und Vorgangsbeziehungen; Ermitteln des kritischen Pfades; die Timeline-Übersicht; Balken- und Netzplan-Diagramme; Ansichten, Tabellen Filtern, Pufferzeiten; Meilensteine nutzen; Planung und Steuerung von Ressourcen; Projektverfolgung, Terminplanungsverfahren; Berichte und Auswertungen; Tipps und Hilfen.

Voraussetzungen: sicherer Umgang mit Windows und dem Dateisystem.

3. bis 5. November 2014 • Mo-Mi 10−17 Uhr • 3x (21 Ustd.) • 280,− €/k.E. regiolT, Lombardenstraße 24, Raum 302

## Bild-, Video- und Musikbearbeitung

#### Videofilmen und schneiden mit Magic Video deluxe Wochenendseminar

21130 Nevzat Kerman

Ob Urlaubsaufnahmen, Dokumentationen oder das Filmen von Feierlichkeiten, mit den richtigen Tipps und Tricks gelingen Ihnen ungewohnt gute Aufnahmen. Nach einem Briefing geht es inklusive Ausrüstung nach "draußen", um die Aufnahmen bei praxisgerechten Bedingungen durchzuführen. Anschließend wird das Material auf den PC übertragen, ausgewertet, vertont, mit Titeln versehen und geschnitten. Als Videobearbeitungsprogramm wird Magix Video deluxe benutzt. Bitte Videoausrüstung (Videokamera, Netzteil/Ladegerät, Akku, Firewire-/USB-Kabel, Handbuch, eventuell Stativ) und Aufnahmemedien (Kassette, Speicher karte) für etwa eine Stunde Film mitbringen.

Voraussetzung: gute Windowskenntnisse.

Der Kurs wird an Apple-Rechnern durchgeführt. Aufgrund der identischen Programmoberfläche auch für Windows-Anwender geeignet.

Bitte geben Sie bei der Anmeldung Ihre E-Mail-Adresse an, da der Dozent Ihnen vor Kursbeginn weitere Informationen zukommen lassen wird.

**8./9.November 2014 •** Sa 9–15 Uhr, So 10–14 Uhr • 11 Ustd. • 75,–/45,– € VHS, Peterstraße 21–25, Raum 324/325

neu Final Cut 10
Wochenendseminar

21131

Piotr Kochalski

Final Cut Pro ist Apples professionelles Werkzeug für die Videoproduktion und der industrielle Standard für Film und Fernsehen. Final Cut Pro wurde von Grund auf erneuert und bietet beeindruckendes Tempo, noch bessere Qualität und mehr Flexibilität bei der Postproduktion. Ihre Medien sind dank der neuen Medien verwaltung immer bestens organisiert und lassen sich leistungsstark zu beeindruckenden Filmen zusammenstellen. Dank des revolutionären Videoschnitts basierend auf dem Timeline-Konzept arbeiten Sie nun noch effizienter. Nutzen Sie fantastische Effekte, Übergänge und Audiowerkzeuge und verleihen Sie Ihren Filmen mit der intuitiven Farbkorrektur einen einzigartigen Look. Steigen Sie jetzt in die Welt der professionellen Videopostproduktion ein.

**27./28. Februar/1. März 2015 •** Fr 16.45–20 Uhr, Sa 9–14 Uhr, So 10–14 Uhr 15 Ustd. • 165,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 324/325

# neu Audioverwaltung mit iTunes und Windows Media Player

21132

Seminar Nevzat Kerman

Neben dem Datenaustausch zwischen Geräten wie PC, Laptop, MP3-Player und Handy erlernen Sie mittels der kostenlosen Programme Mediaplayer von Microsoft und iTunes von Apple, wie sie Musikstücke verwalten, zum Brennen vorbereiten, in Abspiellisten ordnen oder in bestimmte spezielle Dateiformate konvertieren. Zusätzliche erläutern wir am kostenlosen Programm Audacity, wie Musikstücke nachträglich bearbeitet werden können. Dabei ist ein wichtiges Thema, wie alte Medien (Platten oder Musikkassetten) für den digitalen Einsatz umgewandelt und aufbereitet werden.

Voraussetzung: grundlegende Kenntnisse im Umgang mit Windows.

7. November 2014 • Fr 14–21.15 Uhr • 8 Ustd. • 35,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 324/325

#### Fotobuch (mit Gutschein) – Individuell gestalten

Persönlich gestaltete Fotobücher sind das Trendprodukt im Bereich der digitalen Fotografie. Schritt für Schritt wird vermittelt, wie ein Fotobuch angelegt und bestellt wird. Mit einem Gutschein im Wert von 26,95 € für ein professionell gedrucktes Fotobuch können Sie sich Ihr erstes Fotobuch kostenfrei bestellen. *Voraussetzungen:* PC-Grundkenntnisse. Bitte die zu verarbeitenden Fotos auf CD oder USB-Stick mitbringen.

Workshop

Beginn: 17. September • Mi 17.30–20.45 Uhr  $2x (8 \text{ Ustd.}) \cdot 45,-/20,- \in$ , inklusive Fotobuchgutschein

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 225

**Workshop 28. November 2014 •** Fr 15–20 Uhr

6 Ustd. • 35,—/20,— €/k.E., inklusive Fotobuchgutschein

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 225

Workshop

Beginn: 9. Dezember • Di 18–21.15 Uhr

2x (8 Ustd.) • 45,-/20,- €, inklusive Fotobuchgutschein

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 324/325

Workshop

**Beginn: 21. Januar 2015 •** Mi 17.30–20.45 Uhr 2x (8 Ustd.) • 45,–/20,– €, inklusive Fotobuchgutschein

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 225

21136 Anne Benezeder Einführung in Gimp

21137

Bildungsurlaub/Kompaktseminar

**Ralf Walraff** 

Wer eine Digitalkamera besitzt, möchte seine Bilder oft auch nachbearbeiten. Hierzu bietet sich das kostenlose Gimp-Programm für Windows an. *Inhalte*: Werkzeuge — Fenster und Menüs — Bilder einrichten, drucken und speichern; Bilder optimieren; Bildretusche; Ebenen und Masken; Bildcollagen. *Voraussetzungen*: sicherer Umgang mit Dateien und Ordnern sowie Windows- und Fotogrundkenntnisse. Nach diesem Seminar kann auf Wunsch die ECDL-Prüfung abgelegt werden. Dabei entstehen zusätzliche Kosten.

**17. bis 19. November 2014 •** Mo−Mi 8.30−14 Uhr • 3x (18 Ustd.) • 90,−/60,− € VHS, Peterstraße 21−25, Raum 225

Photoshop Elements – Grundkurs

21138

Bildungsurlaub/Kompaktseminar

Anne Benezeder

Adobe Photoshop Elements ist ein Bildbearbeitungsprogramm, das auch für Einsteiger/innen viele Funktionen bietet. Es ist sozusagen der kleinere Bruder von Adobe Photoshop CS und ist so angelegt, dass auch unerfahrene Nutzer Korrekturen anwenden können.

Voraussetzung: Grundlagen der EDV, Mausbedienung

**3. bis 5. November 2014 •** Mo−Mi 8.30−14 Uhr • 3x (18 Ustd.) • 90,−/60,− € VHS, Peterstraße 21−25, Raum 209

#### Photoshop CS6 – Grundkurse

Das Modul 1 bietet einen professionellen Einstieg in die digitale Bildbearbeitung und gleichzeitig in die vierteilige Photoshop-Reihe.

Inhalte: Programmoberfäche, Werkzeuge und Paletten, Auswahlen erstellen, Bildoptimierung, durch Helligkeit und Kontrast, Farbbalance, Aufhellen und Abdunkeln, Effekte, Rote-Augen-Effekt, Verläufe, Einbringen von Text, Arbeiten mit der Ebenentechnik, einfache Montage.

*Voraussetzung:* Gute PC-Kenntnisse (Windows und mindestens ein Anwender–programm wie Word).

Der Kurs und das Seminar sind auch als Fortbildungsveranstaltungen für Mitglieder der Architektenkammer NRW anerkannt.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 324/325

Kurs

21139

Min. 7, max. 14 Teilnehmende

Anne Benezeder
Beginn: 16. September • Di 18−21.05 Uhr • 4x (15 Ustd.) • 75,−/55,− €

Wochenendseminar

21140

25./26. Oktober 2014

Anne Benezeder

Sa 9-17 Uhr, So 10-14 Uhr • 15 Ustd. • 75,-/55,- €

#### Photoshop CS6 - Mittelkurs

21141

Kurs

21133

21134

21135

**Nevzat Kerman** 

**Nevzat Kerman** 

**Nevzat Kerman** 

Anne Benezeder

Wer Grundkenntnisse in Photoshop hat, kann hier anhand der Themen Effekte, Ebenenmasken, Verlaufsmasken, Ebenstile, Arbeiten mit Pfaden, Kantenverbesserung, Füllebenen, komplexe Montagen seine Kenntnisse vertiefen.

Der Kurs wird am iMac durchgeführt. Aufgrund der identischen Programmoberfläche auch für Windows-Anwender geeignet.

Voraussetzungen: Grundlagenkenntnisse in Photoshop

Der Kurs ist als Fortbildungsveranstaltung für Mitglieder der Architektenkammer anerkannt.

Min. 10, max. 14 Teilnehmende

**Beginn: 28. Oktober •** Di 18−21 Uhr • 3x (11 Ustd.) • 55,−/35,− €

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 324/325

#### Photoshop CS6 – Aufbaukurs

21142

(urs Anne Benezeder

*Inhalte*: Schnittmasken; Licht und Schatten; Optimierung von Gegenlichtauf nahmen; Arbeiten im Maskierungsmodus; Porträts und deren Optimierung; Aus wahlen speichern und erweitern; Panoramafotos mit Photomerge.

Der Kurs wird am iMac durchgeführt. Aufgrund der identischen Programmober fläche auch für Windows-Anwender geeignet.

Voraussetzungen: Grundlagenkenntnisse in Photoshop

Der Kurs ist als Fortbildungsveranstaltung für Mitglieder der Architektenkammer anerkannt.

Min. 7, max. 14 Teilnehmende

**Beginn: 18. November •** Di 18–21.05 Uhr • 3x (11 Ustd.) • 55,−/35,− €

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 324/325

# Professionelle digitale Bildbearbeitung mit Photoshop CS6/CC

• Die VHS Aachen bietet eine Fortbildung *Professionelle digitale Bildbearbeitung mit Photoshop* (insgesamt 96 Unterrichtsstunden) an.

Die Fortbildung ist in vier Module unterteilt. Die Module sind so konzipiert, dass auf der Basis des Grundlagen-Moduls jedes weiterführende Modul besucht werden kann. Bei einer Teilnahme an mindestens drei Modulen erhalten sie ein aussagekräftiges Zertifikat.

Die Kurse werden am iMac durchgeführt. Aufgrund der identischen Programm oberfläche sind die Kurse auch für die Windows-Anwendung geeignet. Es werden Erläuterungen zu Photoshop CS6 gegeben. Die folgenden Seminare sind als Fortbildungsveranstaltung für Mitglieder der Architektenkammer NRW anerkannt. E-Mail: edv-beratung@mail.aachen.de

# Photoshop CS6/CC — Grundlagen (Modul 1) Bildungsurlaub/Kompaktseminar

21143 Ralf Walraff

Das Modul 1 bietet einen professionellen Einstieg in die digitale Bildbearbeitung und gleichzeitig in die vierteilige Photoshop-Reihe. Schwerpunktthemen: Grundlagen von Photoshop; Arbeit mit Masken, Ebenen und Kanälen, Freistellen von Bildelementen; einfache Bildmontage; wichtige Werkzeuge und ihre Möglichkeiten; Korrektur- und Retuschetechniken; Einsatz von Basis-Filtern; Grundlagen des Farbmanagements und Dateiformate.

**29. September bis 2. Oktober 2014 •** Mo—Do 9—14.30 Uhr • 4x (24 Ustd.) 119,—/80,— €, inklusive Schulungsmaterial und CD-ROM VHS, Peterstraße 21—25, Raum 324/325

# Photoshop CS6/CC — Professionelle Optimierung digitaler Bilder (Modul 2)

Bildungsurlaub/Kompaktseminar

**Ralf Walraff** 

21144

Modul 2 vermittelt alles über die Digitalisierung und Optimierung des Bild materials bis hin zur fotorealistischen Druckausgabe.

Schwerpunktthemen: CS6-Grundlagen für die Bildoptimierung, Optimierungswerkzeuge; Bildverbesserung durch Masken, Ebenen und Kanälen; Korrektur- und Retuschetechniken; Einsatz von Filtern zur Bildoptimierung; Automatisierung mit Aktionen; Farbmodelle und Bildauflösung; Bildanforderungen für Webseiten, PowerPoint und Druck; optimiertes Farbmanagement.

**27. bis 30. Oktober 2014 •** Mo−Do 9−14.30 Uhr • 4x (24 Ustd.) 119,−/80,− €, inklusive Schulungsmaterial und CD-ROM

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 324/325

Informationen zur Anmeldung finden Sie auf Seite 174

## Photoshop CS6/CC – Ebenen – Kanäle – Pfade (Modul 3) 21145

Bildungsurlaub/Kompaktseminar

Ralf Walraff

In Modul 3 Iernen Sie die drei professionellen Säulen von Photoshop zu beherrschen. Ebenen/Kanäle/Pfade sind mächtige und zugleich komplexe Photoshop funktionen. Diese Funktionen bilden die Grundlage für die Erstellung professioneller Projekte.

*Schwerpunktthemen:* Farb- und Alphakanäle, Vollfarbenkanäle; Pfadtechniken; Beschneidungspfade; EPS-Dateiformat; Ebenenstile; Füll- und Formebenen; Ein stellungsebenen; Ebenenmasken; Beschnittgruppen; Textebenen.

1. bis 4. Dezember 2014 • Mo−Do 9−14.30 Uhr • 4x (24 Ustd.) 119,−/80,− €, inklusive Schulungsmaterial und CD-ROM VHS, Peterstraße 21−25, Raum 324/325

#### Photoshop CS6/CC

21146

#### Werkzeuge und Photoshop-Specials (Modul 4)

#### Bildungsurlaub/Kompaktwoche

Ralf Walraff

Das vierte Modul bildet das Sahnehäubchen der vierteiligen Photoshopreihe und gibt einen Einblick in die Spezialbereiche von Photoshop CS6.

Schwerpunktthemen: Werkzeuge spezial; HDR Simulation + HDR Pro (reale HDR-Bearbeitung), 3D-Objekte; Perspektive; Panoramaumsetzung; Arbeit mit

HDR-Bearbeitung), 3D-Objekte; Perspektive; Panoramaumsetzung; Arbeit mit Formgittern; Aktionen + Stapelverarbeitung; RAW-Grundlagen; Metadaten; Bridge und MiniBridge; Gif-Format und -Animation; Grundlagen der einfachen Arbeit mit Filmmaterial.

**19. bis 22. Januar 2015 •** Mo–Do 9–14.30 Uhr • 4x (24 Ustd.) • 130,−/90,− € VHS, Peterstraße 21–25, Raum 324/325

## Eisenbahn-Fotoworkshop mit anschließender digitaler Bearbeitung

21147

Workshop Ralf Walraff

Dieser zweiteilige Kurs bietet unter Anleitung des Designers Ralf Walraff einen Fotoworkshop in der skurrilen Eisenbahnenwelt der Sammlung der Gare Hombourg. Dieser Bahnhof ist nur wenige Kilometer von Aachen entfernt (eigene Anreise). Die dort erstellten Bilder (idealerweise RAW-Aufnahmen) werden am zweiten Tag mit Photoshop CS6 digital bearbeitet und optimiert Dabei erhalten Sie zusätzlich einen Einblick in die Programmoberfläche des Raw-Konverters von Photoshop und die damit verbundene Arbeitsweise. 2x (10 Ustd.) • 85,−€

**21. und 24. September 2014 •** So 12–17 Uhr (Treffpunkt wird noch vereinbart); Mi 17–20 Uhr • VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209

#### Adobe Lightroom 5

21148

#### Wochenendseminar

Ralf Walraff

Lightroom ist das Archivierungssystem von Adobe. Wie man schnell und übersichtlich Bilder verwaltet und zusätzlich bearbeitet, zeigt dieser Kurs.
Schwerpunktthemen: Lightroom-Workflow; Bildverwaltung; Bildbearbeitung; Diashow; Webgalerie; GPS-Tagging; drucken; digitale Negative bzw. RAW-Bilder bearbeiten und langfristig organisieren.

**7./8. November 2014 •** Fr 16–20 Uhr, Sa 10–15 Uhr • 11 Ustd. • 75,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209

#### **Illustrator CS6**

21149

#### Wochenendseminar

Anne Benezeder

Illustrator ist eine sehr leistungsfähige Vektorgrafik-Software. Zeitsparende Funktionen und nahtlose Integration mit Adobe Photoshop, ImageReady und PageMaker sowie Drag-and-Drop-Verbindung mit Microsoft Office und anderen Grafikanwendungen machen es leicht, herausragende Grafiken für den Druck, für Präsentationen und das Web zu erstellen.

Voraussetzungen: fit im Umgang mit dem PC oder Mac.

Das Seminar ist als Fortbildungsveranstaltung für Mitglieder der Architekten kammer NRW anerkannt.

**28./29./30. November 2014 •** Fr 16—20 Uhr, Sa 9—16 Uhr, So 10—14 Uhr 18 Ustd. • 98,—/65,— € VHS, Peterstraße 21—25, Raum 324/325

#### InDesign CS6 Grundlagen

21151

#### Reiner Bergmann

Erfahren Sie mehr über die rahmenorientierte Arbeitsweise dieses Grafik- und Layout-Programms, das sich für die Erstellung von Anzeigen, Flyern, Geschäftsausstattungen und insbesondere mehrseitigen Produkten wie Broschüren und Katalogen im Agentur- und Verlagsalltag immer wieder bewährt.

Voraussetzung: Kenntnisse der Druckvorstufe, sicherer Umgang mit dem Computer und einem aktuellen Betriebssystem wie Windows 7 oder Mac OS X.

Der Kurs wird am iMac durchgeführt. Aufgrund der identischen Programmober fläche ist er auch für die Windows-Anwendung geeignet.

Das Seminar ist als Fortbildungsveranstaltung für Mitglieder der Architekten kammer NRW anerkannt.

**Beginn: 14. Januar 2015 •** Mi 18–21 Uhr • 4x (18 Ustd.) • 98, −/65, − € VHS, Peterstraße 21–25, Raum 324/325

#### InDesign CS6 – Modul 1

21152

#### Bildungsurlaub/Kompaktseminar

Reiner Bergmann

Erfahren Sie mehr über die rahmenorientierte Arbeitsweise dieses Grafik- und Layoutprogramms, das sich für die Erstellung von Anzeigen, Flyern, Geschäftsausstattungen und insbesondere mehrseitigen Produkten wie Broschüren und Katalogen im Agentur- und Verlagsalltag immer wieder bewährt.

Voraussetzung: Kenntnisse der Druckvorstufe, sicherer Umgang mit dem Computer und einem aktuellen Betriebssystem wie Windows 7 oder Mac OS X. Der Kurs wird am iMac durchgeführt. Aufgrund der identischen Programmoberfläche auch für Windows-Anwender geeignet.

Das Seminar ist als Fortbildungsveranstaltung für Mitglieder der Architekten kammer NRW anerkannt.

20. bis 23. Oktober 2014 • Mo-Do 9-14.30 Uhr • 4x (24 Ustd.) • 145,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 324/325

#### InDesign CS6 – Typografie – Modul 2

21153

#### Bildungsurlaub/Kompaktseminar

Reiner Bergmann

InDesign bietet zahlreiche Möglichkeiten, um Sie zu unterstützen und Ihre Arbeit effizienter zu gestalten – besonders im Umgang mit umfangreichen Dokumenten. Der Kurs befasst sich hierbei vertiefend mit den Typografiemöglichkeiten im Einzelnen, mit Formaten und verschiedenen Automatisierungsmöglichkeiten sowie der Aufbereitung für die Produktion.

Voraussetzung: Teilnahme am Grundlagenseminar oder vergleichbare Grundkenntnisse in InDesign. Der Kurs wird am iMac durchgeführt. Aufgrund der identischen Programmoberfläche auch für Windowsanwender geeignet.

Zielgruppe: Mitarbeitende im Bereich Printmedien, die ihre vorhandenen InDesign-Kenntnisse vertiefen möchten.

8. bis 11. Dezember 2014 • Mo-Do 9-14.30 Uhr • 4x (24 Ustd.) • 145,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 324/325

#### DTP-Selbsthilfegruppe

21154

#### Workshop

Reiner Bergmann, Udo Fischer

Ist Dir DTP (Desktop-Publishing) manchmal ein Rätsel? Du arbeitest mit Photoshop, Illustrator, InDesign, Acrobat und trägst Dich mit Fragen aus dem grafischen Alltag? Digitale Druckvorstufe, PreFlight, Color-Management, Bildbearbeitung, Layout und Grundlagen der Gestaltung treiben Dich immer wieder an deine Grenzen? Du schätzt den offenen Austausch über ein aktuelles grafisches Projekt? Dann lass dich von lockerer Atmosphäre und Fachsimpelei anstecken, vertiefe Deine DTP-Kenntnisse.

Voraussetzung: Sicherer Umgang mit dem Computer und einem aktuellen Betriebssystem wie Windows 7 oder Mac OS X.

Zielgruppe: Mediengestalter/innen, Grafikdesigner/innen für Printmedien Der Kurs findet am iMac statt. Aufgrund der identischen Programmoberfläche auch für Windowsanwender geeignet.

Sie können gerne vorab auch Ihre Fragen mailen an: vhs@sehigel.de 9. Dezember • Di 19-21.15 Uhr • 3 Ustd.

45,–/30,– € für Teilnehmende aus InDesign-Kursen der VHS Aachen VHS, Peterstraße 21–25, Raum wir noch bekanntgegeben

#### CAD – Computerunterstütztes Zeichnen

Bei einer erfolgreichen Teilnahme an mindestens drei Modulen der Fortbildungsreihe zum Thema CAD erhalten Sie ein aussagekräftiges Zertifikat. Mit einem Bildungsscheck/einer Bildungsprämie können Sie 50 % der Kosten sparen. Diese müssen vor der Kursbuchung ausgestellt werden und als Weiterbildungsziel CAD enthalten. Sie können mehrere einzelne Kurse zu diesem Thema, auch mit unterschiedlichen Kursnummern buchen. Die Kursbuchungen müssen jedoch zusammen erfolgen. Bei Fragen zu Bildungsscheck oder Bildungsprämie wenden Sie sich bitte an die Bildungsberatung, die auch die Bildungsschecks/Bildungsprämien ausstellt: Telefon: 0241 4792-162.

#### Einstieg in AutoCAD 2014 (Modulreihe)

An konkreten Beispielen werden folgende Fertigkeiten am Beispiel des CAD-Standards AutoCAD vermittelt: Einrichten der Zeichnungsumgebung; Zeichnungs elemente und ihre Bearbeitungsmöglichkeiten; Veränderungen von Zeichnungen; Eingabe von Koordinaten; Benutzen der Zeichnungshilfen: Fang, Raster, dynami sche Eingabe, Objektfang; Erstellen und Benutzen von Vorlagenzeichnungen; Bemaßung und Beschriftung; maßstabsgerechtes Drucken (plotten) im Layout bereich; effiziente Zeichentechniken; Erstellung eigener Blöcke.

Voraussetzung: gute Windows-Grundkenntnisse.

Alle Veranstaltungen inklusive Schulungsunterlagen.

Die Seminare sind als Fortbildungsveranstaltung für Mitglieder der Architektenkammer NRW anerkannt.

#### Bildungsurlaub/Kompaktseminar 29. September bis 2. Oktober 2014

21156 Ralf Cornely

Mo-Do 9-14.30 Uhr • 4x (24 Ustd.) • 139,-/85,- € VHS, Peterstraße 21-25, Raum 209

Beginn: 5. November

Mi 18-21.15 Uhr • 5x (20 Ustd.) • 115,-/80,- €

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 209

#### Wochenendseminar

Kurs

21158

**Thomas Krifft** 

21157

14./15./16. November 2014

Ralf Ongaro

Fr 16.45–21 Uhr, Sa 9–16.15 Uhr, So 10–16.15 Uhr • 20 Ustd. • 115,-/80,- € VHS, Peterstraße 21-25, Raum 209

#### AutoCAD 2014 – Aufbauseminar in kleiner Gruppe (Modulreihe)

Es werden die Themen aus den Grundlagenseminaren vertieft und weiterführend zusätzliche Möglichkeiten zur effektiveren Arbeit mit AutoCad vorgestellt. Inhalte: Blockerstellung; Attributsdefinition (Erstellung eines Zeichnungskopfes); Auslesen der Attribute (Beispiel Stücklisten); Daten nach Excel exportieren; Tabellen und Tabellenstile erstellen; Zeichnungen maßstäblich plotten; benutzerdefinierte Koordinatensysteme; Umgang mit Referenzen; Anpassungen von Menü, Werkzeugkästen und Befehlen.

Voraussetzung: Teilnahme am AutoCAD-Grundlagenseminar oder entsprechende Vorkenntnisse.

Alle Veranstaltungen inklusive Schulungsunterlagen.

Das Seminar ist auch als Fortbildungsveranstaltung für Mitglieder der Architektenkammer NRW anerkannt.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 209

#### Bildungsurlaub/Kompaktseminar 10. bis 13. November 2014

21159 **Ralf Cornely** 

Mo-Do 9.30-14.30 Uhr • 4x (24 Ustd.) • 195,-/85,- €

Wochenendseminar

21160

12./13./14. Dezember 2014

Ralf Ongaro

Fr 16.45–21 Uhr, Sa 9–16.15 Uhr, So 10–16.15 Uhr • 20 Ustd. • 165,-/80,-€

Kurs Beginn: 7. Januar 2014

21161 Ralf Ongaro

Mi 18-21.15 Uhr • 5x (20 Ustd.) • 165,-/80,-€

···· in kleiner Gruppe (Modulreihe)

neu 3D mit AutoCAD 2014, inklusive 3D-Drucken 21162

#### Bildungsurlaub/Kompaktseminar

**Ralf Cornely** 

Drei Dimensionen beim Planen und Konzipieren: Erstellen einfacher räumlicher Gebilde bis hin zu Maschinenbauteilen; Körper in normgerechte Zeichnungen umwandeln und ausdrucken; Einblick in das Rendering und in die Visualisierung; Plotten im Layout und Editierbefehle in 3D.

Voraussetzung: Grundkenntnisse in AutoCAD

Das Seminar ist als Fortbildungsveranstaltung für Mitglieder der Architekten kammer NRW anerkannt.

8. bis 10. Dezember 2014 • Mo-Mi 9–16.15 Uhr • 3x (24 Ustd.) • 235, -/95, - € VHS, Peterstraße 21-25, Raum 209

#### neu Autodesk Architecture 2014, inklusive 3D-Drucken 21163 ••••• in kleiner Gruppe (Modulreihe)

Ralf Cornely

Autodesk Architecture ist eine Hochbau-Software der Firma Autodesk. Sie basiert auf AutoCAD und damit auf den Ihnen vertrauten Benutzerschnittstellen. Mit gewohnten Verfahrensweisen werden Sie sofort produktive und effizientere Funktionen des Programms in ihrem gewohnten Tagesablauf integrieren. Sie werden die Vorteile von Architecture 2014 im direkten Vergleich mit AutoCAD, anhand verschiedener Befehle und Funktionen, selbst erleben können, indem wir ein Gebäude planen. Wir erstellen Pläne vom ersten Entwurf bis zum fertigen maßstäblichen Ausdruck im Layout.

Erfahren Sie, wie die Automatisierung vieler Standardaufgaben Ihre Projekte beschleunigt und gleichzeitig die Präzision steigert. Sie werden erkennen, wie Ihnen das Zeichnen und Dokumentieren in Autodesk Architecture 2014 bei jedem einzelnen Schritt erheblich einfacher und schneller von der Hand gehen. Zum Abschuss wird ein gemeinsam erstelltes Gebäude auf einem 3D-Drucker ausgegeben. Detaillierte Themen finden Sie im Internet unter www.vhs-aachen.de Voraussetzung: Gute AutoCAD Grundlagenkenntnisse.

Das Seminar ist als Fortbildungsveranstaltung für Mitglieder der Architekten kammer NRW anerkannt.

**24. und 25. November •** Mo+Di 9–16.15 Uhr • 2x (16 Ustd.) • 225,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 209

#### neu Autodesk Inventor 2014 und 3D-Drucken 21164 •••• – Grundlagen in kleiner Gruppe (Modulreihe)

#### Bildungsurlaub/Kompaktseminar

**Ralf Cornely** 

Inhalte: Benutzeroberfläche; wichtige Einstellungen; Anzeigesteuerung; Änderungen; skizzieren; Abhängigkeiten; Arbeitsebenen, Arbeitspunkte, Arbeitsachsen; beschriften und bemaßen; Bohrungen und Gewinde; parametrische Bauteile; 3D-Elemente; Variantenerstellung; Zusammenbau; Normteile; Zeichnungen; 3D-Druck (Ausgabeformate und Übergabe an Drucker).

Voraussetzungen: Gute Windowskenntnisse, AutoCAD oder vergleichbare Grundlagenkenntnisse.

**17. bis 20. November 2014 •** Mo–Do 9–14.30 Uhr • 4x (24 Ustd.) • 245, – €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 324/325

#### neu Autodesk Inventor 2014 und 3D-Drucken •••• — Aufbaukurs in kleiner Gruppe (Modulreihe)

Ralf Cornely

21165

Seminar

Erweitern und vertiefen Sie Ihre Kenntnisse in Inventor. Nutzen Sie die Vorteile der bauteilabhängigen Konstruktion von komplexen Baugruppen. Arbeiten Sie mit iAsseblys und iMates. Weiterhin erlernen Sie wichtige Komponenten zur Erstellung von Leitungsverläufen. Abgerundet wird der Kurs durch die Anpassung der Zeichnungsvorlagen an die eigenen Bedürfnisse. Am Ende des Kurses besteht die Möglichkeit, kleine Objekte mit einem 3D Drucker zu erstellen und mitzunehmen. Detaillierte Themen finden Sie im Internet unter www.vhs-aachen.de Voraussetzungen: Sicherer Umgang mit den Inventor Grundlagen (siehe Inventor-Grundlagen Seminar)

**12. und 13. Januar 2015 •** Mo+Di 9–16.15 Uhr • 2x (16 Ustd.) • 150,–€/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 324/325

#### neu 3D-Visualisierung mit Cinema 4D, 21166 ••••• inklusive 3D-Dručken in kleinen Gruppen (Modulreihe) Bildungsurlaub/Kompaktseminar Ralf Cornely

Cinema 4D ist einer leistungsfähige 3D-Modellierungssoftware zur Erstellung und Animation von 3D-Modellen. Durch die einfache Bedienung von Cinema 4D erlernen Sie in kurzer Zeit, wie 3D-Objekte modelliert, animiert und gerendert werden. Dadurch sparen Sie Planungszeit und optimieren Ihre Projektabläufe durch 3D-Voranalyse. Sie modellieren 3D-Körper, beginnend von statischen Objekten, bis zu kompletten Bauteilen mit fotorealistischen Oberflächen. Ebenso ist das Erstellen einer animierten kurzen Filmsequenz Bestandteil des Kurses. Zum Abschuss drucken Sie eine kleines 3D-Model auf eimem 3D-Drucker aus.

Detaillierte Themen finden Sie im Internet unter www.vhs-aachen.de Voraussetzungen: gute Windowskenntnisse und Spaß am 3D-Modelieren. **14. bis 16. Januar 2015 •** Mi-Fr 9- 14.30 Uhr • 3x (20 Ustd.) • 195,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 324/325

#### neu Workshops zum 3D-Drucken an einem Tag \*•••• AutoCAD 3D/Inventor/Cinema 4D

Diese Workshops bieten Ihnen die Möglichkeit, die Welt des 3D Prototypenbaus aktiv kennenzulernen. Erleben Sie wie aus einer Idee ein 3D-Modell am PC erzeugt wird, das zum Abschluss direkt auf einem 3D-Drucker ausgeben wird. Ebenso kann für Unternehmen und Modellbauer eine erste Entscheidungshilfe für die Anschaffung eines eigenen 3D-Druckers gefunden werden.

Themenauswahl: 3D-Druckverfahren; Arbeitsvorbereitung in der Software; Modelfehler für den 3D-Druck vermeiden; Erstellen eines Dateiformate-Speicher; Ausgabedateien erzeugen; Daten in 3D-Drucksoftware einlesen; 3D-Druck direkt; Überblick 3D-Druckservices via Internet; Hilfen und Tipps.

Rückfragen: EDV-Beratung 0241 472-171.

Min. 6, max. 8 Teilnehmende

#### Inventor-Workshop

21167

**19. September 2014 •** Fr 9–17 Uhr Ralf Ongaro, Ralf Cornely 8 Ustd.• 150,— €/k.E. • VHS, Peterstraße 21–25, Raum 324/325

#### AutoCAD 3D-Workshop

21168

20. Oktober 2014 • Mo 9-17 Uhr Ralf Ongaro, Ralf Cornely 8 Ustd.• 150,- €/k.E. • VHS, Peterstraße 21-25, Raum 209

#### Cinema 4D-Workshop

21169

6. November 2014 • Do 9-17 Uhr

**Ralf Cornely** 

8 Ustd.• 150,- €/k.E. • VHS, Peterstraße 21-25, Raum 324/325

#### neu 3D-Drucken mit AutoDesk 123D Design •••• von PC oder Tablet

21170 Outlook Aufbau – optimieren und interagieren

21183 **Ralf Cornely** 

Workshop

Ralf Cornely

Mit der AutoDesk 123D Design-Software erstellen Sie in kurzer Zeit beeindruckende Modelle, die mittels geeigneter Ausgabeformate für den 3D-Druck in realistische Objekte umgewandelt werden können. Von der ersten Idee bis hin zum 3D-Druck finden Sie in diesem Seminar einen lückenlosen Weg in die Welt des Rapid-Prototyping. Ziel dieses Seminars ist das Erstellen von Objekten und der finale Ausgabe an einen 3D-Drucker.

Detaillierte Themen finden Sie im Internet unter www.vhs-aachen.de Voraussetzung: Grundlegende Kenntnisse einer 3D Software empfohlen. Min. 6, max. 8 Teilnehmende

**14. November 2014 •** Fr 9–17 Uhr • 8 Ustd. • 150,–€/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 324/325

#### Internet

#### Sicher surfen im Internet

21180

**Eltern- und Kind-Kurs** 

Patrick Schmücker

Kinder und Jugendliche surfen heute ganz selbstverständlich im Internet oder nutzen soziale Netzwerke, chatten, tauschen Bilder und Videos oder laden Musikdateien herunter. Um Kinder und Jugendliche vor den Gefahren und Risiken bestmöglich zu schützen, sollten Eltern und auch die Kinder und Jugendlichen über die Gefahren und über Schutztechniken aufgeklärt sein. Unter medienpädagogischer Anleitung und Begleitung erfahren interessierte Eltern, Kinder- und Jugendliche ab 8 Jahren Informationen, Tipps und Tricks.

Detaillierte Themen finden Sie im Internet unter www.vhs-aachen.de Bis 18 Jahre kostenfrei.

Min. 7, max. 13 Teilnehmende

**13. Dezember 2014 •** Sa 10–14.30 Uhr • 6 Ustd. • 35,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 324/325

#### Online-Zusammenarbeit inklusive ECDL Vorbereitung 21181 Wochenendseminar Patrick Schmücker

Das Internet bietet heute zahlreiche Möglichkeiten besonders in der Online-Zusammenarbeit. Neben den lokalen Werkzeugen wie Office-Programmen, Speichermedien, Kalendern sind Online Angebote wie Meetings und Konferenzen, Lernplattformen, soziale Medien und Cloud-Computing die Arbeitsmittel der Zukunft. Der einwandfreie Umgang mit den Medien wird in diesem Kurs erlernt und geübt. Detaillierte Themen finden Sie im Internet unter www.vhs-aachen.de Die Kenntnisse ermöglichen die Teilnahme am ECDL-Prüfungsprogramm. Min. 7, max. 13 Teilnehmende

**17./18. Januar 2015 •** Sa 9–16 Uhr, So 10–15 Uhr • 14 Ustd. • 77,–/52,– € VHS, Peterstraße 21-25, Raum 225

#### E-Mail ganz einfach mit Outlook 2013

21182

**Heribert Steinheuer** 

Optimale Verwaltung von Terminen, Aufgaben, Kontakten und E-Mails sind die Schwerpunkte dieses Seminars. Nutzen Sie Outlook als elektronisches Gehirn und lassen Sie sich an Termine und Aufgaben erinnern. Nutzen Sie Outlook als Quelle für den Seriendruck in der Textverarbeitung. Weiterhin werden das Speichern der Outlook-Umgebung und das Drucken in verschiedenen Formaten wie Time System oder Chronoplan praktisch geübt.

Voraussetzung: Windowskenntnisse.

**Beginn: 23. Oktober •** Do 18–21.15 Uhr • 4x (16 Ustd.) • 69,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 324/325

Outlook kann weit mehr als nur Mails und Termine verwalten. Gerade im Zusammenspiel mit anderen Programmen (Word, Excel, Access, OneNote oder Mind-Manager) liegen viele ungenutzte Potentiale. Wo kann Outlook in den einzelnen Unternehmensprozessen oder/und im Privatbereich effizient genutzt werden? Im Aufbaukurs wird anschaulich gezeigt, wie Sie mit Outlook Ihre Arbeit optimieren können. Detaillierte Themen finden Sie im Internet unter www.vhs-aachen.de Voraussetzung: gute Outlook- und Word-Grundlagenkenntnisse

Min. 7, max. 13 Teilnehmende 21. November 2014 • Fr 9–16 Uhr • 14 Ustd. • 55,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 225

#### Ruckzuck eine eigene Homepage mit Jimdo Kurs für Frauen

21184 Marion Link

Mit dem Baukastensystem Jimdo erstellen Sie im Handumdrehen eine eigene Homepage – egal ob Sie als Unternehmer Ihr Angebot im Internet präsentieren wollen, eine Vereinshomepage planen oder einfach Spaß daran haben, Ihr Hobby im Web zu präsentieren.

Nach dem Kurs wissen Sie, wie Sie sich bei Jimdo anmelden und einloggen, ein geeignetes Design wählen, beliebig viele Seiten anlegen, diese mit Bildern und Texten ausstatten und unter einer Web-Adresse veröffentlichen.

Voraussetzung: Zur Anmeldung bei Jimdo benötigen Sie eine online abrufbare E-Mail-Adresse. Um erfolgreich am Kurs teilnehmen zu können, sollten Sie über gute PC-Kenntnisse verfügen. Eigene digitale Medien können Sie gerne mitbrin-

**Beginn: 27. November •** Do 18–21.15 Uhr • 2x (8 Ustd.) • 59,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 225

#### neu HTML und CSS — Struktur und Design 🖦 – Webprojekte mit Dreamweaver

21185

Kurs

Maryam Aliakbari In diesem Kurs werden die Grundlagen von HTML- und CSS-Programmierung mit Hilfe von Dreamweaver vermittelt. Mit zahlreichen Beispielen und praktischen Übungen werden Ihnen die wichtigsten HTML-Elemente und deren visuelle Darstellung mit CSS (Cascading Stylesheets) nähergebracht. Dabei dient Adobe Dreamweaver als ein mächtiges Werkzeug, das die Programmierung und Erstellung moderner Websites mit mehreren Unterseiten einfach, effektiv und professionell ermöglicht.

Beginn: 20. Oktober • Mo 18 - 21.15 Uhr • 6x (24 Ustd.) • 125, -/75, - € VHS, Peterstraße 21–25, Raum 225

#### WordPress — Blogs und Websites Seminar

VHS Peterstraße 21-25, Raum 324/325

21186 Maryam Aliakbari

Die einfache und userfreundliche Installation und Bedienung, Hunderte von Erweiterungen, Plug-Ins und Templates machen WordPress zu einem beliebten und mächtigen Werkzeug, mit dem man Texte, Bilder und Videos im Handumdrehen im Netz veröffentlichen kann. In diesem Kurs gewinnen wir einen Überblick über die Einsatzmöglichkeiten von WordPress, befassen uns mit den Systemvoraussetzungen, der Installation und deren Ablauf. Ferner lernen wir in praktischen Beispielen die Erstellung von Beiträgen, Seiten, Menüs und Kategorien. Voraussetzung: Grundkenntnisse im Umgang mit PC und Internet. 6./7. Dezember 2014 • Sa+So 10-13.15 Uhr • 8 Ustd. • 55,- €/k.E.

#### **Content-Management**

Joomla

21187

#### - das flexible CMS für zeitgemäße Webauftritte

Wochenendseminar

**Nevzat Kerman** 

Mit dem kostenlos erhältlichen Content-Management-System (CMS) Joomla können Sie ohne aufwändige Programmierungen einen flexiblen und jederzeit erweiterbaren Webauftritt gestalten. Im Internet steht dem Nutzer eine große Auswahl an freien Erweiterungen zur Verfügung, um sie in die eigene Webpräsenz einzubinden und somit auszubauen.

Voraussetzungen: HTML- und CSS-Kenntnisse sind für die Template-Anpassung vorteilhaft.

Detaillierte Themen finden Sie im Internet unter www.vhs-aachen.de **24./25./26. Oktober 2014 •** Fr 16.45–20 Uhr, Sa 9–16 Uhr, So 10–14 Uhr 18 Ustd. • 170,— €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 225

#### **Programmierung**

## Programmieren – Grundkurse

Wochenendseminare

André Willms

Möchten Sie von Grund auf Programmieren lernen? Dann ist dieser Kurs genau der richtige für Sie. Es werden ausführlich Grundlagen (Datentypen, Variablen, Zuweisungen, Operatoren), Kontrollstrukturen (if-else, switch, for, while/dowhile) und spezielle Datentypen wie Arrays behandelt. Durch selbst zu lösende Aufgaben erwerben Sie die grundlegenden Programmierkonzepte. Abschließend beschäftigen wir uns mit der objektorientierten Programmierung.

Keine Voraussetzungen in Programmiersprachen erforderlich.

Min.10, max.15 Teilnehmende

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 209

Programmieren mit Java

21188

**25./26. Oktober 2014 •** Sa+So 10−17 Uhr • 16 Ustd. • 96,−/59,− €

Programmieren mit C++

21189

17./18. Januar 2015 • Sa+So 10-17 Uhr • 16 Ustd. • 96,-/59,-€

#### **PC-Workshops**

#### Fehlerdiagnose am PC

Workshop

21200 Felix Mehr

Was tun, wenn der Drucker nicht will, Windows mit eigenartigen Fehlermeldungen aufwartet, Programme sich plötzlich nicht mehr starten lassen? In diesem Workshop wird häufigen Konfigurationsfehlern nachgegangen. Sie können Bildschirmausdrucke mit Fehlermeldungen mitbringen.

Max. 14 Teilnehmende

**17. September 2014 •** Mi 18-21 Uhr • 4 Ustd. • 20,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209

# Skype: Telefonieren mit Videobild Workshop

21201 Ralf Cornely

Sie bekommen in diesem Workshop einen Überblick über die Funktionen von Skype und die benötigte technische Ausstattung. Ebenso lernen Sie, Skype zu installieren, und bauen im Kurs eine kostenfreie Verbindung zu anderen Teilnehmenden auf. Neben der Möglichkeit, von PC zu PC kostenlos zu telefonieren, bekommen Sie außerdem Hilfen, wie mit Skype eine Verbindung in Festnetze oder Mobilfunknetze gegen Gebühr aufgebaut wird. Zusätzlich wird es möglich sein, bei vorhandener Webcam eine Videoverbindung aufzubauen, so dass sich beide Kontakte sehen und hören können.

Voraussetzungen: Gute Windows- und Internetgrundlagenkenntnisse.

Min. 5, max. 10 Teilnehmende

**22. September 2014 •** Mo 18–20.30 Uhr • 3 Ustd. • 25,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 209

#### PC-Übungstunden – Selbstlernphase

21202

Patrick Schmücker

Ihnen stehen alle Programme, die die VHS Aachen schult, und das Internet zur Verfügung.

**ab 18. September •** Do 14.30–15.55 Uhr • pro Termin: 2,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209; eine Anmeldung ist nicht erforderlich. In den Ferien finden keine Übungsstunden statt.

#### **Computer Club**

#### Kurse

#### Heribert Steinheuer, Anne Benezeder

Es tauchen immer wieder Fragen am Computer auf, die Sie hier besprechen können. Für Teilnehmende, die bereits EDV-Kurse der Volkshochschule Aachen besucht haben und sich für Nachfragen, Wiederholungen oder einfach zum gemeinsamen "Internet-Surfen" einmal im Monat treffen wollen. Themen werden individuell für jeden Termin abgesprochen.

Voraussetzungen: Teilnahme an mindestens einem Computerkurs der Volkshochschule Aachen.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209

**23. September 2014 •** Di 15−17.15 Uhr • 3 Ustd. • 10,− €/k.E. **21203** 

**21. Oktober 2014 •** Di 15−17.15 Uhr • 3 Ustd. • 10,− €/k.E. **21204** 

**18. November 2014 •** Di 15–17.15 Uhr • 3 Ustd. • 10,− €/k.E. **21205** 

2. Dezember 2014 • Di 15–17.15 Uhr • 3 Ustd. • 10,− €/k.E. 21206

**20. Januar 2015 •** Di 15–17.15 Uhr • 3 Ustd. • 10,− €/k.E. **21207** 

#### Angebote für Senioren

#### 75 Plus: keine Angst vor dem Computer

Kurs

Helmut Vinck

Immer noch haben viele ältere Menschen Vorbehalte gegenüber dem Computer und können sich nicht vorstellen, mit der Computer-Welt zurechtzukommen. Hier wird Abhilfe geschaffen! Wir fangen ohne Fachchinesisch ganz vorne an. Ohne Hektik und Stress, frei nach dem Motto: Es gibt keine dummen Fragen, nur dumme Antworten. Wir arbeiten mit dem Betriebssystem Windows 7, Windows 8. *Voraussetzungen:* Keine

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 225

**Beginn: 16. September •** Di 14.15–17.30 Uhr • 3x (12 Ustd.) • 48,– €/k.E. **21220** 

**Beginn: 20. Oktober •** Mo 15–17.30 Uhr • 4x (12 Ustd.) • 48,– €/k.E. **21221** 

#### 75 Plus: keine Angst vor dem Internet

Kurse

Helmut Vinck

Das Internet entwickelt sich auch für die ältere Generation mehr und mehr zu einem Teil des täglichen Lebens. Schön, dass Sie sich dafür interessieren. *Inhalte:* Voraussetzungen für die Internetnutzung, E-Mails senden und empfangen, Suchen im Internet, Sicherheit im Internet.

Voraussetzungen: erste Erfahrungen mit dem Computer VHS, Peterstraße 21–25, Raum 225

., .....

**Beginn: 21. Oktober •** Di 15–17.30 Uhr • 4x (12 Ustd.) • 48,– €/k.E. **21222** 

**Beginn: 17. November •** Mo 15–17.30 Uhr • 4x (12 Ustd.) • 48,− €/k.E. **21223** 

#### Im Internet recherchieren

Kurse **Helmut Vinck** 

Das Internet bietet vielfältige Chancen, um gesellschaftliche, wissenschaftliche oder medizinische Entwicklungen zu verfolgen, Kontakte zu pflegen, Informationen zu erhalten, günstig einzukaufen und aktiv am gesellschaftlichen Leben teilzuhaben.

Voraussetzung: Besuch des Kurses Keine Angst vor dem Internet oder entsprechende Grundkenntnisse

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 225

**Beginn: 18. November •** Di 15–17.30 Uhr • 3x (9 Ustd.) • 35,– €/k.E 21224

**Beginn: 12. Januar 2015 •** Di 15–17.30 Uhr • 3x (9 Ustd.) • 35,– €/k.E. 21225

#### 75 Plus: digitale Fotos – ganz einfach

21226 **Helmut Vinck** 

Sie laden Ihre digitalen Bilder von der Kamera, dem Stick, der Speicherkarte auf Ihren PC. Dort werden diese mit einem einfachen Programm bearbeitet, schärfer gemacht, aufgehellt, farblich verändert, rote Augen entfernt. Sie stellen eine CD zusammen und brennen sie zum Verschenken. Sie versenden Bilder via E-Mail an Ihre Freunde und Verwandte.

Voraussetzungen: Grundkurse PC.

**Beginn: 6. November •** Do 15–17.30 Uhr • 3x (9 Ustd.) • 35, – €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 225

#### 60 Plus: vom ersten Mausklick bis zur Datei mit Windows 8 Einsteigerkurse

Wie funktioniert mein Windows? Welche Programme kann ich nutzen? In diesem Kurs erfahren Sie alles über die Grundfunktionen Ihres Computers. Dialogfenster, Symbolleisten, Ordner und Dateien sind am Ende des Kurses keine Fremdwörter mehr für Sie. Dieser Kurs bildet die Grundlage für den Besuch aller weiteren EDV-Kurse.

Voraussetzungen: Keine

Alle Veranstaltungen inklusive Schulungsunterlagen

Kompaktkurs 21227

15. bis 18. September 2014 **Helmut Vinck** 

Mo-Do 9.30-12.05 Uhr • 4x (15 Ustd.) • 58,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 225

21228 Kurs Beginn: 22. Oktober Anne Benezeder

Mo 15–17.15 Uhr • 4x (15 Ustd.) • 58,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 225

Kurs 21229 Beginn: 12. November Stefan Frankh

Mi 15–17.15 Uhr • 4x (15 Ustd.) • 58,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 209

Kompaktkurs 21230 13. bis 16. Januar 2015 Ralf Ongaro

Di-Fr 9.30–12.05 Uhr • 4x (15 Ustd.) • 58,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 209

#### 60 Plus: Internet – Das Tor zur Welt

Das Internet bietet vielfältige Chancen, um gesellschaftliche, wissenschaftliche oder medizinische Entwicklungen zu verfolgen, Kontakte zu pflegen, Informationen zu erhalten, günstig einzukaufen und aktiv am gesellschaftlichen Leben teilzuhaben. Schritt für Schritt werden Sie fit gemacht, um sich sicher im Internet zu bewegen. Inhalte: E-Mails senden und empfangen, Internetrecherche und Internetsicherheit. Voraussetzung: Grundkenntnisse am PC.

Alle Veranstaltungen inklusive Schulungsunterlagen

Kompaktkurs 21231

29./30. September, 1. Oktober 2014 Nevzat Kerman

Mo-Mi 9.30–12.45 Uhr • 3x (12 Ustd.) • 52,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 225

21232

Beginn: 26. November Anne Benezeder

Mi 15–17.15 Uhr • 4x (12 Ustd.) • 52,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 225

Kurs 21233

Beginn: 7. Januar 2015 Stefan Franckh

Mi 14.15–17.30 Uhr • 3x (12 Ustd.) • 52,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 225

Kompaktkurs 21234 Ralf Ongaro

27. bis 29. Januar 2015 Di-Do 9.30–12.45 Uhr • 3x (12 Ustd.) • 52,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 209

60 Plus: Texte und Briefe erstellen mit Word 2010/2013 21235 Anne Benezeder

Kennenlernen des Textverarbeitungsprogramms, Texteingabe und -korrektur, Seitengestaltung und Seitenansicht, Briefgestaltung, Drucken und Speichern. Vorkenntnisse: PC-Kenntnisse.

**Beginn: 13. Januar 2015 •** Di 15.30–17.45 Uhr • 3x (9 Ustd.) • 35,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 225

## 60 Plus: Dateien und Ordner im Griff

21236

21237

Workshop Nevzat Kerman Sie lernen die Struktur der Ordner und Dateien von Windows verstehen. Erweitern

Sie Ihre Kenntnisse, wie Dateien im System gefunden werden, wie und wo gespeichert wurde und welche Speichermedien benutzt werden. Lernen Sie, unterschiedliche Formen von Dateien zu unterscheiden, und welche Programme welche Dateien benutzen. Voraussetzung: Grundkenntnisse Windows.

24. Oktober 2014 • Fr 9.30–12.45 Uhr • 4 Ustd. • 25,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 225

Kurs

#### 60 Plus: Einstieg in die Bildbearbeitung mit Photoshop Elements

Anne Benezeder

Sie haben Bilder mit Ihrer Kamera gemacht, aber leider sind diese nicht ganz optimal? Sie wollen wissen, wie Sie Ihre Fotos aufhellen können – oder dunkler machen? Sie wollen unscharfe Bilder schärfer machen oder einen Blaustich entfernen? Sie wollen Bilder vergrößern und kleine Fehler wegretuschieren? Oder einfach nur dem "Rote-Augen-Effekt" entgegenwirken? Dann sind Sie in diesem Kurs richtig. Voraussetzung: Erfahrungen mit dem PC, wie sie im Kurs Erste Schritte am Computer gewonnen werden können.

Beginn: 23. Oktober • Do 15–17.15 Uhr • 5x (15 Ustd.) • 58,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum wird noch bekanntgegeben.

#### 60 Plus: Persönlich gestaltetes Fotobuch (mit Gutschein) Anne Benezeder

Bei einem Fotobuch handelt es sich um ein professionell gedrucktes Buch von Digitalfotos. Mit Hilfe einer Gestaltungs-Software entstehen regelrechte Bildbände, die private Erlebnisse wie Urlaubsreisen oder Familienfeste eindrucksvoll präsentieren. Mit einem Fotobuch-Gutschein im Wert von 26,95 € können Sie sich Ihr erstes Fotobuch kostenfrei bestellen.

Voraussetzung: PC-Grundkenntnisse und bitte die zu verarbeitenden Fotos auf CD oder USB-Stick mitbringen.

Beginn: 4. November • Di 14.30-17.45 Uhr • 2x (8 Ustd.)

45,— €/k.E., inklusive Fotobuchgutschein

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 209

#### EDV-Angebote für Kids und Teens — Learning is playing

#### Trickfilme erstellen mit PowerPoint

21250

#### Seminar für Kids ab 8 Jahren in den Herbstferien

**Marion Link** 

Wir erstellen einen kleinen Trickfilm mit PowerPoint. Die Figuren der Geschichte zeichnen wir selbst oder wählen uns geeignete Cliparts aus. Klar könnt ihr das auch für die Referate in der Schule gebrauchen. Aber wer denkt in den Ferien schon an die Schule? Vielleicht habt ihr schon erste Ideen für den Film. Bringt bitte nach Möglichkeit einen USB-Stick mit, damit ihr das Ergebnis auch anderen präsentieren könnt.

6. bis 9. Oktober 2014 • Mo-Do 10-12.30 Uhr • 4x (12 Ustd.) • 30,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 209

#### Musik selbst machen mit Apple GarageBand '11 Seminar für Kids ab 12 Jahren in den Herbstferien

21251 **Patrick Buchta** 

Mit Apple GarageBand könnt ihr eure eigene Musik aufnehmen und produzieren. Spielerisch lernt ihr die wichtigsten Funktionen und könnt richtige Profi-Effekte und Instrumente auswählen und eurer Musikalität freien Lauf lassen. Außerdem habt ihr die Möglichkeit, auf eine Vielzahl von professionellen Lehrvideos und Lernfunktionen zuzugreifen, die euch dabei helfen, problemlos Gitarre und Klavier zu lernen. Am Ende des Kurses könnt ihr eure selbstkreierten Aufnahmen mit nach Hause nehmen.

6. bis 9. Oktober 2014 • Mo-Do 15-19 Uhr • 4x (20 Ustd.) • 40,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 324/325

#### Computerspiele selbst programmieren EDV für Jugendliche ab 13 Jahren

21252

#### Kompaktkurs in den Herbstferien

Michael Happ

Computerspiele einmal von einer ganz anderen Seite. Spielen kann jeder. Selbermachen ist hier angesagt. Für Spielfreaks ohne Vorkenntnisse in der Programmierung gibt es die Möglichkeit, erste Schritte selbst zu programmieren. Achtung: ihr solltet Spaß an Mathematik haben! Gearbeitet wird mit der Programmiersprache Visual Basic.

Voraussetzung: EDV-Grundlagen-Kenntnisse.

6. bis 9. Oktober 2014 • Mo-Do 15-18 Uhr • 4x (16 Ustd.) • 40,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 225

#### e-Pferdchen – der Internetpass für Grundschul-Kids

Seminar für Kids ab 8 Jahren

21253 Patrick Schmücker, Moritz Hansen

Wie du mit dem Seepferdchen deine Schwimmkünste beweist, zeigst du mit ed, dem e-Pferdchen, dass du fit für das Internet bist. Du lernst die wichtigsten Grundlagen und Regeln im Umgang mit dem Internet kennen und bekommst als Auszeichnung am Ende den e-Pferdchen-Pass.

Dieser Pass bestätigt dir: Du kannst eine Internet-Adresse aufrufen; du kannst Texte und Bilder aus dem Internet in eigene Dokumente einarbeiten; du kannst mit einer Suchmaschine Infos finden; du kannst eine E-Mail-Adresse benutzen; du kennst und beachtest die Sicherheitsregeln für das Internet; du beachtest die Umgangsformen im Internet (Netiguette). Natürlich lernst du dabei auch eine Menge interessanter Adressen im Internet kennen, die du nach dem Seminar als Startpunkte für deine eigenen Internet-Entdeckungen verwenden kannst. 6. bis 9. Oktober 2014 • Mo-Do 10-12.30 Uhr • 4x (12 Ustd.) • 30,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 225

#### Filme selbst machen mit Apple iMovie '11

21254

Seminar für Teens ab 14 Jahren in den Herbstferien

Piotr Kochalski

Ihr habt euch immer gefragt, wie man Filme und Videos richtig gut aussehen lässt. Mit Apple iMovie kriegt ihr einen guten Einblick, wie ihr aus euren Kamera-Aufnahmen richtige Kunstwerke zaubern könnt. Ihr lernt, wie ihr einfach mit Texten und Grafiken euren persönlichen Stil in eure Videos einbringt und verschönert. Mit Abschluss dieses Kurses könnt ihr eure eigene kleine Video-Kreation bestaunen und mit nach Hause nehmen.

**13. bis 16. Oktober 2014 •** Mo-Do 15-19 Uhr • 4x (20 Ustd.) • 40,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 324/325

#### 10-Finger-Schreiben

#### 10-Finger-Schreiben Einstufungen

Waltraud Fingberg

Sie brauchen den Nachweis Ihrer Schreibfertigkeit? Kein Problem. Wir prüfen Sie mit einer 10-minütigen Abschreibprobe am PC und stellen Ihnen ein Zeugnis über Ihren Leistungsstand aus.

20,— €/k.E., inklusive Zeugnis

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 324/325

15. September 2014 • Mo 16-17.15 Uhr • 2 Ustd.

21300

26. Januar 2015 • Mo 16-17.15 Uhr • 2 Ustd.

21301

#### Damit die Finger wie von selbst über die Tastatur fliegen Schnelle und effektive Erarbeitung des 10-Finger-Schreibens

Die Erkenntnisse der Lern- und Gehirnforschung werden konsequent umgesetzt. Es werden unterschiedliche Sinne angesprochen und das Lernen wird zu einem stressfreien und erfolgreichen Erlebnis in einer angenehmen Lernatmosphäre. Nach wenigen Stunden fühlen Sie sich auf dem Tastaturfeld zu Hause. Eine Methode, die viel Spaß macht. Das Unterrichtsmaterial enthält auch einen Online-Zugang zum weiteren Üben zu Hause.

Am Kursende wird eine Schreibgeschwindigkeit von circa 100 Anschlägen/Minute angestrebt. Auf Wunsch kann der erreichte Leistungsgrad geprüft und ein Zertifikat darüber ausgestellt werden.

In den Herbstferien kein Unterricht

Min. 10, max. 13 Teilnehmende

#### Intensivkurs – 2x wöchentlich

21302

für Anfänger/innen

Gerda Wollgarten

Beginn: 23. September • Di+Do 18.30-20 Uhr • 7x (14 Ustd.)

68,—/38,— €, inklusive Schulungsunterlagen

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 225

#### Kurs – 1x wöchentlich

21303

Beginn: 29. Oktober • Mi 18.30-20 Uhr • 7x (14 Ustd.)

Maria Lorsy

68,—/38,— €, inklusive Schulungsunterlagen

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 225

#### Wochenendseminar

21304

#### 22./23. November 2014

Gerda Wollgarten

Sa+So 10-13.30 Uhr • 8 Ustd. • 49,- €/k.E., inklusive Materialien

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 209

#### Wochenendseminar

21305

24./25. Januar 2015

Maria Lorsy

Sa+So 10-13.30 Uhr • 8 Ustd. • 47,- €/k.E., inklusive Materialien VHS, Peterstraße 21–25, Raum 225

## Damit die Finger wie von selbst über die Tastatur fliegen

#### 10-Finger-Schreiben für Teens ab 11 Jahren Kurs in den Herbstferien

21306

6. bis 9. Oktober 2014

Gerda Wollgarten

Mo-Do 14-16.30 Uhr • 4x (12 Ustd.) • 35,- €/k.E., inklusive Material VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209

Tastschreibkurse auch an Ihrer Schule

Wir führen an verschiedenen Aachener Schulen Tastschreibunterricht vor Ort durch. Haben Sie Interesse? Ansprechpartnerin: Elke Brandt, 0241 4792-143 oder E-Mail elke.brandt-nendza@mail.aachen.de

## Kurzschrift, Stenografie

## Stenografie für Anfänger/innen

21320

Waltraud Durst

Es werden Zeichen und Kürzel der Deutschen Einheitskurzschrift vermittelt, die im Privat- und Berufsleben jede Schreibarbeit erleichtern. Die Teilnehmenden erhalten nach Kursende eine qualifizierte Bescheinigung.

Min. 15, max. 20 Teilnehmende

**Beginn: 23. Oktober •** Do 20.15–21.45 Uhr • 8x (16 Ustd.) • 46,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Peterstrakt, Raum 251

#### Kaufmännisches Grundwissen, Wirtschaft

#### Xpert Business Geprüfte Fachkraft Finanzbuchführung

Der Abschluss *Geprüfte Fachkraft Finanzbuchführung* besteht aus folgenden Zertifikaten:

- Finanzbuchführung Grundlagen (1),
- Finanzbuchführung (2),
- Finanzbuchführung EDV (3).

Die drei Zertifikatskurse zur Geprüften Fachkraft Finanzbuchführung befähigen Sie, laufende Buchungsfälle fachgerecht zu lösen und Auswertungen kompetent vorzunehmen.

Für Personen, die eine Tätigkeit im betrieblichen Rechnungswesen anstreben. Für Studentinnen, Studenten und Akademiker/innen, die eine praktische Zusatzqualifikation erwerben wollen, die in vielen Berufsbereichen notwendig ist. Für Selbstständige und Existenzgründer/innen. Sie erhalten ausführliche und praxisnahe Kenntnisse in der Finanzbuchhaltung.

#### Inhalte

#### Finanzbuchführung 1

- Grundlagen und Einführung in die Finanzbuchhaltung (Grundlagen und Organisation);
- Bestands- und Erfolgskonten buchen und abschließen;
- buchen von Warenkonten, Privatkonten, Umsatzsteuer, Boni, Skonti, Rabatten, Betriebsausgaben, Löhnen und Gehältern, Steuern und Belegen;

#### Finanzbuchführung 2

 Lohn- und Gehaltsbuchungen, Einführung Jahresabschluss, zeitliche Abgrenzungen, Umsatzsteuer und Umsätze im EU-Binnenmarkt, Anzahlungen, Bewertung von Umlauf- und Anlagevermögen, Abschreibungen, Rückstellungen, praktische Übungen;

#### Finanzbuchführung EDV 3

- Merkmale und Möglichkeiten der PC-Finanzbuchhaltung am Beispiel der Software Lexware-Buchhalter;
- Stammdaten einer Firma, individuelle Anpassung des betrieblichen Kontenplans mit Anlegen und Bearbeiten von Konten;
- Kreditoren und Debitoren, Geschäftsvorfälle kontieren und buchen, Zahlungsverkehr, Mahnwesen, Kostenstellenrechnung;
- Abschreibungen.

Voraussetzungen: Kaufmännische Kenntnisse sind vorteilhaft, auch für Anfänger/innen geeignet.

Dozent: Theo Esser, Diplom-Betriebswirt, Controller

Prüfen Sie bei uns, ob eine Bildungsprämie für Sie möglich ist, und senken Sie die Kosten damit um 50 %: Telefon: 0241 4792-162

#### Finanzbuchführung 1

Zertifikatskurs

21350 Theo Esser

Lehrinhalte siehe Vorspann

**Beginn: 24. September 2014 •** Mi 18–21.15 Uhr • 16x (62 Ustd.) 298,— €/k.E., inklusive Prüfungskosten und EduMedia-Unterlagen,

Ratenzahlung 4 x 74,50,— € möglich.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 313

#### Finanzbuchführung 2

21351

Kurs, Teil 2

Theo Esser

Lehrinhalte siehe Vorspann.

Voraussetzungen: Kenntnisse von Finanzbuchhaltung 1

**Beginn: 11. Februar 2015 •** Mi 18–21.15 Uhr • 10x (48 Ustd.)

260,— €/k.E., inklusive Prüfungskosten und EduMedia-Unterlagen,

Ratenzahlung 4 x 65,– € möglich.

VHS, Peterstraße 21-25

#### Vorankündigung: Finanzbuchführung EDV 3 Kurs, Teil 3

21352

Nicole Ewig

Lehrinhalte siehe Vorspann.

Voraussetzungen: Kenntnisse von Finanzbuchhaltung 1+2 und PC-Grundkenntnisse

Beginn: 6. Mai • Mi 18.30-21.45 Uhr • 9x (38 Ustd.)

205,— €/k.E., inklusive Prüfungskosten und EduMedia-Unterlagen,

Ratenzahlung 3 x 68,50 € möglich;

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 209

#### **Xpert Business**

#### Geprüfte Fachkraft Lohn- und Gehalt

Mit den folgenden drei Zertifikatsmodulen eignen Sie sich ausführliche und praxisnahe Kenntnisse in der Lohnbuchführung an. Wenn Sie alle drei Prüfungen erfolgreich abgeschlossen haben, erhalten Sie das bundeseinheitliche Zertifikat Xpert Business Geprüfte Fachkraft Lohn und Gehalt.

Alle Unternehmen sind verpflichtet, für ihre Beschäftigten Lohnsteuer, Zuschlagsteuern sowie gesetzliche Sozialversicherungsbeiträge einzubehalten und an das Finanzamt bzw. die Sozialversicherungsträger abzuführen. Im Rahmen der Lohn- und Gehaltsabrechnung erfolgt die korrekte Ermittlung der Arbeitsentgelte sowie der gesetzlichen Abzugsbeträge, die sich aus vielen Besonderheiten und Bestimmungen zusammensetzen.

Zielgruppe: Das Seminar wendet sich an Interessierte, die eine Tätigkeit in der Lohn- und Gehaltsabrechnung eines Betriebes anstreben oder eine selbstständige Tätigkeit planen. Im Anschluss an den Kurs kann eine Zertifikatsprüfung abgelegt werden.

- Modul 1: Lohn und Gehalt, 72 Unterrichtsstunden
- Modul 2: Lohn und Gehalt, 60 Unterrichtsstunden
- Modul 3: EDV-Lohn und Gehalt, 40 Unterrichtsstunden

Sie können sich zu allen Modulen anmelden.

Bildungsscheck/Bildungsprämie.

#### Vorankündigung: Lohn und Gehalt – Modul 1

21353

s Hans-Peter Hummel

*Lerninhalte*: Arbeitsrechtliche grundlegende Kenntnisse der Lohn- und Gehaltsabrechnung, Bruttoentgeltermittlung

Start: Semester 2/2015 • Di 18—21.15 Uhr • 18x (72 Ustd.) • 313,— €/k.E., inklusive Prüfungskosten und EduMedia-Unterlagen, Ratenzahlung 4 x 79,— € möglich. Anmeldung ab November 2014 möglich.

Einhard-Gymnasium, Malmedyer Straße 61

#### Lohn und Gehalt – Modul 2

21354

Kurs Hans-Peter Hummel

Das deutsche Einkommenssteuerrecht sieht zahlreiche Einkommensarten vor. Die Lohn- und Gehaltsbuchführung dient der Ermittlung des steuer- und beitragspflichtigen Bruttoentgeltes sowie der Berechnung der gesetzlichen Abzugsbeträge. *Inhalte*: Weiterführende und vertiefende Kenntnisse der Bruttoentgeltermittlung, Berechnung gesetzlicher Abzugsbeträge, Lohnkontenführung sowie weitere zentrale Themen.

Der Kurs setzt Kenntnisse des Moduls Lohn und Gehalt 1 voraus.

Beginn: 26. August • Di 18-21.15 Uhr • 15x (60 Ustd.)

298,— €/k.E., inklusive Prüfungskosten und EduMedia-Unterlagen, Ratenzahlung 4 x 75,— € möglich.

Einhard-Gymnasium, Malmedyer Straße 61, Raum 308

# Vorankündigung: Lohn und Gehalt – Modul 3 Kurs Hans-Peter Hummel

Jeder Arbeitgeber hat für die Beschäftigten Lohn-, Zuschlagssteuern und die gesetzlichen Sozialversicherungsbeiträge einzubehalten und abzuführen. Hier dient, die korrekte Ermittlung der Bruttolöhne/-gehälter und der gesetzlichen Abzugsbeträge unter Berücksichtigung der Steuerklassen, Freibeträge, Sachbezüge, Minijobs oder Gleitzonen der Lohn- und Gehaltsabrechnung. *Inhalte:* grundlegende Kenntnisse der Lohn- und Gehaltsabrechnung mit den entsprechenden Abzugsbeträgen und die Lohnkontenführung am PC (Lexware).

**Beginn: 24. Februar 2015 •** Di 18—21.15 Uhr • 11x (40 Ustd.) 240,— €/k.E., inklusive Prüfungskosten und Material

VHS, Peterstraße 21–25

#### Kaufmännischer Kompaktkurs Kurs

21356

**Kurs**Hans-Peter Hummel
Kaufmännische Kenntnisse werden in allen Branchen und Berufen verlangt.
Anhand vieler Beispiele erhalten Sie einen Überblick über folgende Inhalte:
Wirtschafts- und Vertragsrecht, Unternehmensorganisation, Personalwesen,
Rechnungswesen und Steuern.

Zielgruppe: Personen, die keinen kaufmännischen Abschluss haben oder deren Ausbildung lange zurückliegt, Berufsrückkehrer/innen.

Nach Abschluss des Kurses erhalten Sie eine qualifizierte Teilnahmebescheinigung. **Beginn: 22. Oktober -** Mi 18–21 Uhr • 10x (38 Ustd.)

95,– €/k.E., inklusive Prüfungskosten und Materialien,

VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 274

# neu Finanz- und Rechnungswesen kompakt 21357 verstehen und lernen

#### Bildungsurlaub/Kompaktseminar

Theo Esser

Mit vielen praktischen Fallbeispielen und Schaubildern werden die Zusammenhänge zwischen den Funktionsbereichen Finanzbuchführung — Kosten- und Leistungsrechnung — Controlling aufgezeigt.

Detaillierte Themen finden Sie im Internet unter www.vhs-aachen.de Zielgruppe: Interessierte, die sich einen schnellen Einstieg in das Thema Finanzund Rechnungswesen wünschen, um die betriebswirtschaftlichen Zusammenhänge im Unternehmen besser überblicken und verstehen zu können.

Dozent: Theo Esser, Diplom-Betriebswirt, Controller

**26. bis 30. Januar 2015 •** Mo—Fr 8.30—16 Uhr • 5x (40 Ustd.) • 170,— €/k.E. VHS, Peterstraße 21—25, Raum 214

#### Buchführung – Grundkurs

Teilnehmenden ohne oder mit nur geringen Vorkenntnissen in der doppelten Buchführung bietet sich hier die Gelegenheit zum Erwerb von Fähigkeiten zur selbstständigen Lösung buchhalterischer Grundprobleme und zur Vorbereitung auf die EDV-Buchführung. Gesetzliche Grundlagen, Aufgaben der Buchführung, Inventar und Bilanz als Instrumente einer Zeitpunktanalyse werden zunächst vorgestellt. Anschließend wird die buchungstechnische Erfassung von Bestandsund Erfolgsvorgängen behandelt.

Übungsphasen während des Kurses geben Gelegenheit zum Erwerb entsprechender Fähigkeiten.

Wichtig: bitte Taschenrechner mitbringen

Min. 10, max. 15 Teilnehmende

Kurs 21358 Beginn: 9. September Jutta Volmar

Di 18.30–20 Uhr • 12x (24 Ustd.) • 59,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 305

Wochenendseminar 21359 22./23. November 2014 Monika Weinberg

Sa 14–20.45 Uhr, So 10–16.45 Uhr • 16 Ustd. • 35,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 306

## Buchführung – Aufbaukurs

21360

Jutta Volmar

Dieser Kurs richtet sich an Teilnehmende mit Vorkenntnissen in der doppelten Buchführung (siehe Grundkurs). Schwerpunkte: Weiterführende Buchungen auf den Warenkonten, im Sachlagenbereich, im Personalbereich sowie bei den Steuern; Jahresabschluss mit Bewertung des Vermögens und der Schulden, zeitliche und sachliche Abgrenzung, Auswertung des Jahresabschlusses. Übungsphasen geben Gelegenheit zur Vertiefung der Kenntnisse. Auf Prüfungsfragen kaufmännischer Berufe kann ebenfalls eingegangen werden.

Max. 15 Teilnehmende

Kurs

**Beginn: 9. September •** Di 20.15—21.45 Uhr • 12x (24 Ustd.) • 59,— €/k.E. VHS, Peterstraße 21—25, Raum 305

#### Kompetenztraining in Büro und Sekretariat

Wenn Sie vier Module buchen, erhalten Sie ein Zertifikat über die erfolgreiche Teilnahme an der Fortbildung und eine Ermäßigung von 10 %. Mit Bildungsscheck oder -prämie können Sie 50 % der Kosten sparen, informieren Sie sich vor einer Buchung bei der Bildungsberatung, Telefon 0241 4792-162.

Sie sich vor einer Buchung bei der Bildungsberatung, Telefon 0241 4792-162. Kursleitung: Gerda Ezilius, GES Services, Kommunikationsberaterin

#### Professionell Protokolle erstellen (Modulreihe)

21370

Seminar Gerda Ezilius

Optimieren Sie die verantwortungsvolle Aufgabe der Protokollführung, indem Sie die Kernaussagen filtern und diese schriftlich in Form bringen.

*Inhalte*: Wichtige Punkte vor, während und nach der Sitzung; verschiedene Protokollarten; Formulare helfen; Aufgaben und Termine; der Stil: klar und verständlich, Präsens und Konjunktiv.

**9. September 2014 •** Fr 9–16 Uhr • 8 Ustd. • 64,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214

## E-Mails und geschäftliche Korrespondenz

21371

- Kurz, kompetent und effizient (Modulreihe)

Seminar Gerda Ezilius

Ein guter Brief besticht durch die Optik und lässt sich leicht lesen. Im Seminar erfahren Sie, wie Sie überzeugende Briefe und E-Mails schreiben, die richtig gut ankommen. Und das alles unter Einhaltung der aktuellen DIN-Norm 5008. Dazu gibt es viele fundierte Tipps und Übungen für einen guten Briefstil sowie für die richtige Wortwahl ohne verstaubte Floskeln. Typische Korrespondenz aus dem täglichen Arbeitsbereich kann zum ersten Termin mitgebracht werden. Der Kurs findet nicht am PC statt.

**Beginn: 21. Oktober •** Di 13.30—17.30 Uhr • 2x (10 Ustd.) • 88,— €/k.E. VHS, Peterstraße 21—25, Raum 215

# Aktuelle Rechtschreibung leicht gemacht 21372 – Wichtige Änderungen für Ihre Korrespondenz (Modulreihe) Seminar Gerda Ezilius

Sie erfahren die wichtigen aktuellen Regeln für Ihre täglichen Briefe und E-Mails. Diese lernen Sie anhand von vielen Beispielen kennen und wenden sie bei praktischen Übungen an. Als Abschlusstest ist die Korrektur eines Briefes vorgesehen, bei dem Sie gleich das Gelernte üben können.

Inhalte: Wann schreiben Sie "ß" oder "ss"; Getrennt- und Zusammenschreibung; Groß- und Kleinschreibung; Wochentage und Tageszeiten; Worttrennung am Zeilenende

**4. November 2014 •** Di 9–16 Uhr • 8 Ustd. • 64,−/10,− € VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214

#### Mit Outlook 2010 den Büroalltag managen (Modulreihe) 21373 Seminar Michael Ezilius-Paulus

Microsoft Outlook ist aus dem Büroalltag nicht mehr wegzudenken. Es ist mehr als ein Programm zum Empfangen und Versenden von E-Mails, Outlook ist ein komfortables Instrument für Ihre Arbeitsorganisation. Sie erhalten neben einer Einführung in die Outlook-Module fundierte Informationen, wie Sie E-Mails schnell und sicher managen, Ihre Termine organisieren sowie Kontakte und Aufgaben anlegen und verwalten. Dazu gibt es viele Tipps und Tricks für ein effizientes Arbeiten mit Outlook und Hinweise zum Versionswechsel 2007 – 2010.

Voraussetzung: Mitbringen eines eigenen Notebooks mit installiertem Outlook 2010.

11. November 2014 • Di 13.30–17.30 Uhr • 5 Ustd. • 44,− €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214

# Aktuelle Zeichensetzung – Kommt da nicht ein Komma hin? (Modulreihe)

Seminar Gerda Ezilius

21374

Diese Veranstaltung gibt Sicherheit bei der Korrespondenz sowie bei Diktaten und schriftlichen Ausarbeitungen. Sie lernen wichtige Regeln anhand von vielen Beispielen kennen und wenden diese in praktischen Übungen an.

VERWALTUNGS- UND WIRTSCHAFTS-AKADEMIE AACHEN STUDIUM **NEBEN DEM BERUF** BETRIEBSWIRT/IN (Bachelor anschl. möglich) JÄHRLICH IM OKTOBER INHALTE: Betriebswirtschaftslehre Volkswirtschaftslehre Wirtschaftsrecht DOZENTEN: Namhafte Professoren und erfahrene **AUSKUNFT UND** Praktiker aus Wirtschaft und Verwaltung. ANMELDUNG: **ZULASSUNGS-VORAUSSETZUNG:** Geschäftsführer abgeschlossene Wolfgang Loggen Berufsausbildung Templergraben 83 (Ausnahme möglich) 52056 Aachen Telefon 0241/400 5000 www.vwa-aachen.de | info@vwa-aachen.de

Inhalte: Komma bei Haupt- und Nebensätzen; Komma bei Infinitivgruppen; richtige Schreibweise von Datums- und Zeitangaben; wörtliche Rede.

25. November 2014 • Di 13.30—17.30 Uhr • 5 Ustd. • 44,—/10,— €

VHS, Peterstraße 21—25, Raum 308

#### Sekretariatsmanagement (Modulreihe)

21375

21376

Seminar Gerda Ezilius

Optimieren Sie Ihren Arbeitsalltag und lösen Sie Ihre Aufgaben schnell, verantwortungsbewusst und professionell.

Inhalte: Identifikation mit dem Beruf; Zusammenarbeit mit dem/der Vorgesetzten: Geschäftsreisen managen, Entscheidungsvorbereitung; verschiedene Methoden beim Umgang mit Hektik und Stress: Ziele setzen und erreichen, Checklisten, Tagesplanung, E-Mail-Management, Aufschieberitis; Besprechungen organisieren.

9. Dezember 2014 • Di 9−16 Uhr • 8 Ustd. • 64,− €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 308

# Berufliche Telefonate sicher und kompetent führen (Modulreihe)

Seminar Gerda Ezilius

Ziel: Beim Telefonieren professionell aufzutreten und erfolgreich zu sein. Sie erhalten viele Informationen und praktische Tipps für unterschiedliche Telefonsituationen. Sie lernen positive Ausdrücke von negativen zu unterscheiden und diese anzuwenden. Ein Workshop, der neben dem Trainer-Input viele praxisorientierte Tipps, verschiedene Übungen sowie eine Sprachaufzeichnung enthält. Inhalt: Der erste Eindruck; Atmung, Körperhaltung, Sprache und Stimme; positive Formulierungen; Umgang mit schwierigen Telefonpartnern und Beschwerden; Gesprächsnachbereitung.

**Beginn: 13. Januar 2015 •** Di 13.30—17.30 Uhr • 2x (10 Ustd.) • 88,— €/k.E. VHS, Peterstraße 21—25, Raum 214



#### neu Arbeitsorganisation mit Checklisten 21377 •••• Für Meeting, Veranstaltung, Event, Protokoll bis zum Ablageplan Seminar Martina Cornely

Im Büro wie auch im privaten Bereich kann dieser kleine Helfer seine Stärken voll ausspielen. Neben den praktischen Vorzügen einer Checkliste, dass sie Arbeitsabläufe strukturiert und zusammenfasst sowie Lösungswege aufzeigt, gibt es auch die psychologischen Vorteile.

Detaillierte Themen finden Sie im Internet unter www.vhs-aachen.de 23. November 2014 • So 10–17 Uhr • 8 Ustd. • 64,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 312

#### Büroorganisation: Ordnung im Papiergerümpel des Alltags 21378 Seminar Martina Cornely

Strategien auch für "kreative" Chaoten: Welche Organisationsinstrumente passen zu Ihnen? "Aufschieberitis" besiegen, Kniffe und Tipps, sich (selbst) zu organisieren, Grundlagen fürs Ordnen, "Entstapeln" und Beseitigen, die vier Säulen und das Dach der Ordnung, warum Wurzeln wichtig sind? Der geordnete Schreibtisch, die drei Bereiche des arbeitsgerechten Schreibtisches, warum weniger mehr ist? Prioritäten setzen, Umgang mit der Zettelwirtschaft, eine sinnvolle Wiedervorlage, "greifbare" Organisationshilfsmittel, Ablagemethoden, Struktur mittels Ablageplan und Ablagesystem, Ordnungssysteme.

Zielgruppe: für jeden Menschen, der sein Ordnungssystem optimieren möchte. Methoden: praxisnahe Vermittlung anhand von Beispielen, Diskussionen, Einzelund Gruppenübungen, Erfahrungsaustausch.

Referentin: Martina Cornely, Buchhalterin (HwK), Wirtschaftsmediatorin (KAKM), Inhaberin der Büro-Organisationsberatung bbmaco

25. Oktober 2014 • Sa 10-17 Uhr • 8 Ustd. • 64,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 307

#### Frontoffice top – Backoffice Hop Seminar **Martina Cornely**

Ihren Beruf haben Sie von der Pike auf gelernt und beherrschen diesen aus dem Effeff! Doch plagt immer öfter die Last um die tägliche Bürokratie, die viel Zeit "frisst"?! Erfahrungsgemäß bleibt der Papierkram, den man anfangs nebenbei "mitmacht", auf der Strecke. Detaillierte Themen finden Sie im Internet unter www.vhs-aachen.de

Zielgruppe: Selbstständige, Führungskräfte, Menschen, die ihr Ordnungssystem optimieren möchten.

20. September 2014 • Sa 10-17 Uhr • 8 Ustd. • 64,-€ VHS, Peterstraße 21-25, Raum 215

## Notfallkoffer für den Unternehmer

Seminar **Martina Cornely** 

An diesem Tag stehen Themen rund um den unerwarteten Ausfall der wichtigsten Person in der Firma. Wird fehlende Struktur und Dokumentation in kleinen und mittelständischen Betrieben nicht schnell zu einer existentiellen Frage? Was kann gemildert und abgefedert werden durch entsprechende Abläufe in der Büroorganisation? Ist es sinnvoll und wichtig, einen Notfallordner anzulegen, und was sind die Dinge, die dort reingehören? Was sind die typischen und untypischen Fehler? Kann Ordnung im eigenen Unternehmen Wege schaffen, damit der (Lebens) Partner oder Dritte unverhofft "einspringen" können? In Extremsituationen, in denen es meist ohnehin kaum möglich ist, einen klaren Kopf zu bewahren, helfen all diese Aspekte, dass man die wichtigen Papiere nicht überall zusammensuchen muss, sondern alles geregelt hat.

Wie wichtig und wertvoll es ist, einen Notfallordner zu haben und was dort alles reingehört, gelingt diesem Vortrag außerordentlich anschaulich aufzuzeigen, durch die erst kürzlich selbst erlebte Situation der Referentin.

Zielgruppe: Selbstständige, Führungskräfte, Menschen, die sich für das Thema Notfallkoffer interessieren möchten.

9. November 2014 • So 10-17 Uhr • 8 Ustd. • 64,-€/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 306

#### *neu* Qualitätsmanagement nutzbringend einsetzen 21381 Workshop Gabriele Münker

Sie haben ein Qualitätsmanagement in Ihrem Unternehmen und sind mit der Umsetzung nicht zufrieden? Sie wollen neue Kunden akquirieren, die Qualitätsmana-gement fordern und mehr wollen als nur ein Zertifikat? Sie werden in Ihrem Unternehmen immer wieder mit den gleichen Problemen konfrontiert und interessieren sich für Qualitätsmanagement?

Dieser Workshop bietet eine Einführung in das Qualitätsmanagement und welche Ziele mit den einzelnen Anforderungen aus dem Qualitätsmanagement erreicht werden sollen. Gleichzeitig können Sie mit Ihrer persönlichen Checkliste überprüfen, welche Anforderungen bei Ihnen im Unternehmen bereits umgesetzt sind und welchen Nutzen Sie aus der Umsetzung von Qualitätsmanagement erzielen

8. November 2014 • Sa 10–12.30 Uhr • 3 Ustd. • 45,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 215

#### Arbeiten bei den Nachbarn in der Euregio 21382 Infoabend Winfried Brömmel

In der Region Aachen ist es nicht erst seit der Einführung des Euro alltäglich geworden, jenseits der Grenze in den Niederlanden oder Belgien einzukaufen oder zu Kulturveranstaltungen zu gehen. Aber wie sieht es mit dem Arbeiten jenseits der Grenze aus? Es wird auf Arbeitsmarkt, Sozialsysteme und Besonderheiten bei Stellensuche und Bewerbung eingegangen.

Aber auch die Unterschiede in den Mentalitäten und der Betriebskultur werden beleuchtet. Und wer weiß, vielleicht wartet auf Sie ja eine interessante Stelle in Eupen oder Heerlen?

Mittwoch, 29. Oktober 2014, 20.15 Uhr VHS, Peterstraße 21–25, Raum 314 • Kein Entgelt

## Existenzgründung

21379

21380

#### neu Soziale Netzwerke – Vom Benutzen zum Nutzen Für Selbständige und Gründer/innen

Seminar nur für Frauen Iris Zehe

Inhalte: Grundlagen zu facebook, twitter, Xing, vimeo und Co.; Anmeldung und die richtigen Einstellungen der Privatsphäre; Social Media sinnvoll miteinander verknüpfen; Tipps für die Aktivität auf facebook, twitter und Co.; Rechtliches rundum Social Media, das Kleingedruckte. Zum Seminar erhält jede Teilnehmerin Seminarunterlagen.

Referentin: Iris Zehe, freie Mitarbeiterin bei Geld & Rosen GbR

Min. 7, max. 15 Teilnehmerinnen

**15. November 2014 •** Sa 9–17 Uhr • 8 Ustd. • 85,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 215

#### Rechte und Pflichten der Wohnungseigentümer und Verwaltungsbeiräte Wochenendseminar

Theo Esser

21402

21401

Viele Wohnungseigentümergemeinschaften schaffen Ärger und kosten Zeit, Geld und Nerven. Oft sind mangelnde Kenntnisse über die Grundlagen bzw.Besonderheiten des Wohnungseigentumsgesetzes Ursache mancher Missverständnisse. Dieses Seminar erläutert Ihnen auf Basis des neuen Wohnungseigentumsgesetzes und der darüber hinaus bestehenden Gesetze und Verordnungen die ganze Breite des erforderlichen Basiswissens wie Rechte und Pflichten der Eigentümer, Aufgaben der Hausverwaltung, Wohnungseigentümerversammlung, Beschlussfassung, Wirtschafsplan, Jahresabrechnung.

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

25. Oktober 2014 • Sa 12-19 Uhr • 9 Ustd. • 77,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 313

# Betriebskosten und Nebenkostenabrechnung leicht gemacht

Wochenendseminar

21403 Theo Esser

Den Mietern sind alle Jahre wieder die Betriebskosten abzurechnen. Für den Vermieter bestehen durch die Vielzahl der gesetzlichen Vorschriften strenge Auflagen. Immer wieder kommt es aus mangelndem Kenntnisstand zu Formfehlern, oftmals dann zu Rechtsstreitigkeiten. Gleiches gilt für das Wohnungseigentum in Bezug auf die Erstellung des Wirtschaftsplanes und der Jahresabrechnung. Das Seminar vermittelt auf der Grundlage von Fallstudien die erforderlichen Kenntnisse. Ein ausführlicher Seminarordner ist im Seminarpreis enthalten. Min. 8, max. 12 Teilnehmende

**21. November 2014 •** Fr 13–20 Uhr • 8 Ustd. • 70, – €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214

# neu Falsch gedämmt ist gut durchfeuchtet 21404 Grundlagen des klimabedingten Feuchteschutzes

Kurs für Architekten und Interessierte Hans Casselmann-Stäbler

Eine gute Wärmedämmung der Außenbauteile eines Wohnhauses kann die im Winter unvermeidlichen Wärmeverluste erheblich vermindern. Darüber hinaus sollte ein Gebäude auch ausreichend luftdicht sein, denn sonst nützt auch die beste Dämmung nichts. Allerdings gibt es neben dem Wärmeaustausch auch einen Austausch von Feuchtigkeit durch die Außenhülle.

Der Kurs soll ein Grundverständnis für die Problematik des gekoppelten Wärmeund Feuchtetransportes in Außenbauteilen vermitteln.

Detaillierte Informationen finden Sie im Internet unter www.vhs-aachen.de Die Anerkennung des Seminars als Fortbildungsveranstaltung für Mitglieder der Architektenkammer NRW ist beantragt.

Referent: Dipl. Ing. Hans Casselmann-Stäbler, langjähriger wissenschaftlicher Mitarbeiter an der RWTH/Fachbereich Architektur.

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

**Beginn: 27. Oktober •** Mo 18–19.30 Uhr • 6x (12 Ustd.) • 95,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 313

#### **Pressearbeit**

# Das 1 x 1 der Pressearbeit für Vereine 21410 Impulsworkshop Manfred Hahn

Wie nehme ich Kontakt mit der Presse auf? Was interessiert die Medien? Wie muss eine Pressemitteilung aufgebaut werden? Wie bereite ich ein Pressegespräch vor? Der Kurs dient als Grundlage professioneller Pressearbeit und zeigt den Nutzen für den Verein/die Einrichtung.

**26. September 2014 •** Fr 16–20 Uhr • 5 Ustd. • Kein Entgelt; die Kosten der Veranstaltung werden vom Büro für Ehrenamt und bürgerschaftliches Engagement der Stadt Aachen übernommen. Vorherige Anmeldung ist erforderlich. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 307

## Presse- und Öffentlichkeitsarbeit 21411 Wochenendseminar Manfred Hahn

Wie kann ich die Öffentlichkeit über die Ziele und Aufgaben meines Vereins, meiner Gruppe, Initiative oder Institution informieren? Auch bei knappen Mitteln ist effektive Öffentlichkeitsarbeit möglich, wenn entsprechende PR-Methoden beherrscht werden. Die Teilnehmenden lernen, Konzepte für eine wirkungsvolle Öffentlichkeitsarbeit zu entwickeln und praktisch umzusetzen.

Inhalte: Vorbereitung von Publikationen; Konzepte für medienwirksame Veranstaltungen; Erstellen von Pressemitteilungen; Gestaltung von Pressekonferenzen. Ziel ist es, auch durch praktische Übungen Sicherheit im Umgang mit den Medien zu gewinnen.

Referent: Manfred Hahn, Journalist

**7./8. November 2014 •** Fr 16–20 Uhr, Sa 9–16 Uhr • 13 Ustd. • 77, – €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 306

#### Schreiben im Beruf

21412

#### Kompaktseminar/Bildungsurlaub

Dr. Franziska Münzberg

Sie haben das große Los gezogen: Den Infobrief an alle Kunden in NRW und auch die Glückwunschkarte zum Geburtstag der Chefin dürfen Sie schreiben, darin ist sich die ganze Abteilung einig. Wie schreibt man ansprechend, verständlich und korrekt? Mit ein paar Tipps und Tricks geht das Schreiben im Beruf leichter von der Hand. Besonders realistisch lassen sich die Übungen gestalten, wenn Sie einen (anonymisierten!) Text aus dem eigenen Arbeitsleben mitbringen.

28. bis 30. Januar 2015 • Mi-Fr 9–14.15 Uhr • 3x (18 Ustd.) • 130,— €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum wird noch bekanntgegeben.

## **Systemisches Coaching**

#### Systemisches Coaching

Fortbildungsreihe mit Zertifikat

*Zertifikat*: Bei einer Teilnahme an mindestens drei Modulen zum Thema Systemisches Coaching erhalten Sie ein aussagekräftiges Zertifikat (Modul 1+2 sind obligatorisch).

Coaching ist ein Beratungsinstrument, um Einzelne, Teams und Organisationen in ihrer Weiterentwicklung und Neuorientierung oder auch bei der Bewältigung kritischer Phasen zu unterstützen. Systemisches Coaching zielt darauf, vorhandene Ressourcen zu aktivieren und damit den Weg für Lösungen zu eröffnen. Dabei ist eine Grundannahme, dass der Coachee Experte für die eigenen Lösungen ist und die Rolle des Coachs darin besteht, das Finden von Lösungen zu unterstützen. Konsequente Ziel- und Lösungsorientierung ist ein weiteres Prinzip des systemischen Coachings. Die Fortbildungsreihe bietet Ihnen eine fundierte Einführung in das Themenfeld Systemisches Coaching und ganz zentral in Coaching-Methoden.So beginnt die modulare Reihe mit den Basisinstrumenten eines Coachs. In den Modulen wird ein breites Spektrum unterschiedlicher Methoden für verschiedene Beratungsanliegen vorgestellt und erprobt. Den Schwerpunkt bilden sowohl systemische als auch kreative Methoden. Kurzvorträge, die in die unterschiedlichen Methoden und Werkzeuge einführen, und Übungseinheiten, in denen Sie die Methoden als Coach in Coaching-Sequenzen umsetzen können, wechseln sich ab. Der berufliche Kontext bildet den Rahmen der Fortbildungsreihe. Methoden: Kurzvorträge, Coaching-Sequenzen, Selbstreflexion, Gruppenarbeit, systemische Methoden, kreative Methoden, Aufstellungsarbeit. Zielgruppe: Berater/innen, Trainer/innen, Pädagogen/innen, Therapeuten/innen, Führungskräfte, Personal- und Organisationsentwickler/innen, Projektleiter/innen, alle, die Systemisches Coaching in ihr Berufsbild integrieren möchten Dozentin: Mechthild Bertram, Dortmund, Dipl.-Päd., Supervisorin (DGSv), Coaching/dvct, Training, Systemische Organisationentwicklung und Organisationsberatung.

Prüfen Sie vor (!) einer Anmeldung bei uns, ob eine Bildungsprämie für Sie möglich ist, und senken Sie die Kosten damit um 50 %: Telefon: 0241 4792-162 Eine kostenfreie Stornierung ist in der Fortbildungsreihe nur einen Monat vor dem jeweiligen Seminarbeginn möglich.

# Systemisches Coaching Grundlage (Modul 1) Fortbildungsreihe Systemisches Coaching

ortbildungsreine Systemisches Coaching

Bildungsurlaub/Kompaktseminar Mechthild Bertram

Modul 1 umfasst eine Einführung in zentrale Coaching-Konzepte und in das Themenfeld *Systemisches Coaching*. Dabei werden die Prinzipien und Grundannahmen der systemischen Beratungsarbeit vorgestellt und exemplarisch mit ausgesuchten Methoden erprobt. Der Coaching-Dialog und die Basiskompetenzen eines Coachs werden ein Themenschwerpunkt sein wie auch die professionelle Haltung eines Coachs und seine spezifische Rolle in der Interaktion mit seinen Coachees. Es werden systemische und erlebnisnahe, kreative Methoden vorgestellt wie: Systemische Fragen, Reframing, Arbeiten mit der Job-Life-Line, das Konzept des Empowerment und der Kompetenzdialog, Ressourcenorientierung und Ressourcenmodelle im Coaching-Prozess. Diese werden in Coaching-Sequenzen und kleinen Arbeitsgruppen erprobt.

## **Systemisches Coaching**

Zielgruppe: Berater/innen, Trainer/innen, Pädagogen/innen, Therapeuten/innen, Führungskräfte, Personal- und Organisationsentwickler/innen, Projektleiter/innen, alle, die Systemisches Coaching in ihr Berufsbild integrieren möchten.

#### 2. bis 4. September 2014

21421

Di 11–18 Uhr, Mi 9–17 Uhr, Do 9–16 Uhr • 3x (24 Ustd.) • 295, – €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum Di: 308, Mi+Do: Raum 214

#### 16. bis 18. Juni 2015

21420

Di 11–18 Uhr, Mi 9–17 Uhr, Do 9–16 Uhr • 3x (24 Ustd.) • 295, – €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Forum

## Systemisches Coaching Grundlage (Modul 2)

## Fortbildungsreihe Systemisches Coaching Bildungsurlaub/Kompaktseminar

Mechthild Bertram

Modul 2 bietet eine Vertiefung in das Themenfeld systemischer Methoden und Konzepte. Theoretisch setzen wir uns mit den Wurzeln der Systemtheorie und den Prinzipien von Coaching-Lernen auseinander. Im Zentrum der methodischen Arbeit dieses Moduls steht die Entwicklungs- und Veränderungsarbeit von und mit Systemen. Das Methodenspektrum systemischer und kreativer, erlebnisnaher Methoden wird erweitert und in Coaching-Sequenzen und Kleingruppenarbeiten erprobt werden können: Die lösungsorientierte Kurzzeitberatung nach Steve de Shazer, Arbeiten mit der *Time-Line*, Ziel-Coaching, die Systemische Strukturanalyse, Arbeiten mit dem Familien- und Systembrett, Aufstellungsarbeit, das Systemhaus nach Heinrich Fallner.

#### 21. bis 23. Oktober 2014

21423

Di 11—18 Uhr, Mi 9—17 Uhr, Do 9—16 Uhr • 3x (24 Ustd.) • 295,— €/k.E. VHS, Peterstraße 21—25, Raum 214

#### 25. bis 27. August 2015

21422

Di 11–18 Uhr, Mi 9–17 Uhr, Do 9–16 Uhr • 3x (24 Ustd.) • 295, – €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Forum

#### Konflikt-Coaching (Modul 3)

## Fortbildungsreihe Systemisches Coaching Bildungsurlaub/Kompaktseminar

**Mechthild Bertram** 

Konflikte gehören zum menschlichen Leben, sei es, dass eine Person einen "inneren" Konflikt hat oder aber zwei oder mehrere Personen als auch Gruppen. Die meisten Konflikte sind ein intensives Ringen um die richtige Richtung bzw. der Kampf um Anerkennung und Akzeptanz. Konflikt-Coaching zielt auf eine konstruktive Lösung von Konflikten in unterschiedlichen Situationen. Der Schwerpunkt des Moduls liegt in der methodischen Ausgestaltung der Rolle als Konflikt-Coach. Theoretische Rahmungen zum Thema Konflikt bilden die Basis. Es werden ausgesuchte Methoden zur Bearbeitung personaler und sozialer Konflikte vorgestellt und in Coaching-Sequenzen und Kleingruppen erprobt: Stuhlarbeit, das Innere Team, Identifikation mit dem Konfliktpartner, systemische Fragen (Wiederholung), der Teufelskreislauf. Das Modul bietet darüber hinaus eine Einführung in das Thema Konfliktdynamik und -eskalation sowie die Kernaspekte des Konfliktmanagements. Interessierte haben die Möglichkeit, sich auf eine Konfliktmoderation vorzubereiten und im Rollenspiel zu üben.

#### 13. bis 15. Januar 2015

21425

Di 11—18 Uhr, Mi 9—17 Uhr, Do 9—16 Uhr • 3x (24 Ustd.) • 295,— €/k.E. VHS, Peterstraße 21—25, Forum

#### 20. bis 22. Oktober 2015

21424

Di 11—18 Uhr, Mi 9—17 Uhr, Do 9—16 Uhr • 3x (24 Ustd.) • 295,— €/k.E. VHS, Peterstraße 21—25, Forum

#### Team-Coaching (Modul 4)

## Fortbildungsreihe Systemisches Coaching Bildungsurlaub/Kompaktseminar

**Mechthild Bertram** 

In der Coaching-Praxis ist die Unterstützung und Weiterentwicklung von Teams – sprich Team-Coaching – ein häufiges Beratungsanliegen. Team-Coaching zielt auf die Optimierung der Zusammenarbeit eines Teams: Mögliche Anliegen können sein, die Kooperationsbereitschaft und den "Teamgeist" zu fördern, Arbeitsaufgaben, Rollen im Team und Ziele zu klären, Arbeitsstrukturen zu optimieren oder auch Konflikte konstruktiv zu bearbeiten. Dabei geht es — im Sinne von Ruth Cohns Eisberg-Modell — nicht nur um das "Sichtbare", sprich die Sachebene, sondern auch um das "Nicht-Sichtbare", also die Beziehungsebene, die wesentlich in die gemeinsame Arbeit hineinwirkt. In diesem Modul werden Methoden und Team-Konzepte vorgestellt und erprobt, die es dem Team-Coach ermöglichen, eine gezielte Teamdiagnose vorzunehmen, um mit den Teammitgliedern an ihren Themen systematisch, ziel- und lösungsorientiert weiterzuarbeiten: Das Team als System — die systemische Perspektive, das Modell der Themenzentrierten Interaktion (TZI), Phasen der Teamentwicklung und Interventionsmöglichkeiten eines Team-Coachs, das Rollenmodell nach Gellert und Nowak, Gruppendynamik in Teams – Teamaufstellungen, Instrumente und Methoden zur Teamanalyse und Teamentwicklung.

#### 16. bis 18. September 2014

21427

Di 11–18 Uhr, Mi 9–17 Uhr, Do 9–16 Uhr • 3x (24 Ustd.) • 295, – €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214

#### 5. bis 7. Mai 2015

21428

Di 11—18 Uhr, Mi 9—17 Uhr, Do 9—16 Uhr • 3x (24 Ustd.) • 295,— €/k.E. VHS, Peterstraße 21—25, Forum

# Kreatives Ziel-Coaching nach dem Zürcher Ressourcen Modell – Intensivtraining (Modul 5) Fortbildungsreihe Systemisches Coaching Mechthild Bertram

Bildungsurlaub/Kompaktseminar

Ziel-Coaching nach dem Zürcher Ressourcen Modell (Maja Storch, Frank Krause) ist eine Trainingsmethode, die sich konsequent an den persönlichen Ressourcen orientiert. Grundlage ist ein ganzheitliches Lernprinzip, das auf den neuesten neurowissenschaftlichen Erkenntnissen basiert. Danach werden starke Entschei-dungen und zielgerichtete Veränderungsprozesse wesentlich durch positive Emotionen — den somatischen Markern — gesteuert. Dieses kreative und "spannende" Training verbindet daher systematisch kognitive und emotive, also emotional gesteuerte Sequenzen. Das Seminar basiert auf einer kontinuierlichen Selbstreflexion und Mitarbeit in Kleingruppen in unterschiedlichen Rollen, so auch in der Rolle als Coach.

Die Teilnehmenden stehen mit ihren Themen und Entwicklungszielen an allen Trainingstagen im Mittelpunkt. Themen werden sein: Einführung in die theoretischen Grundlagen des ZRM, der *Rubikon-Prozess* als Modell zielorientierten Handelns, Arbeiten mit Bildern und somatischen Markern.

#### 25. bis 27. November 2014

21435

Di 11–18 Uhr, Mi 9–17 Uhr, Do 9–16 Uhr • 3x (24 Ustd.) • 295, – €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214

#### 28. bis 30. April 2015

21431

Di 11–18 Uhr, Mi 9–17 Uhr, Do 9–16 Uhr • 3x (24 Ustd.) • 295,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25

# Das Innere Team Systemisches Coaching auf der inneren Bühne (Modul 6)

Fortbildungsreihe Systemisches Coaching Bildungsurlaub/Kompaktseminar

**Mechthild Bertram** 

Das Innere Team, entwickelt von Friedemann Schulz von Thun, ist eine Coaching-Methode, die sich hervorragend eignet, die innere Pluralität zu reflektieren. Ausgangsgedanke ist, dass verschiedene Anteile unseres Selbst in einem "inneren Team" interagieren. Es werden unterschiedliche methodische Zugänge in der Arbeit mit dem "inneren Team" exemplarisch vorgestellt und geübt. Dabei stehen die "inneren Teams" und Themen der Teilnehmenden im Zentrum, so dass Sie sowohl in die Rolle des Coachs als auch des Coachees schlüpfen werden (Coaching-Sequenzen) oder auch als "inneres Teammitglied" auf einer Bühne agieren. Das Seminar richtet sich an Interessierte, die in beratenden Berufen tätig sind und die die Methode des "inneren Teams" für ihre Arbeit und natürlich auch für sich selbst fruchtbar machen möchten.

**19. bis 21. Mai 2015 •** Di 11–18 Uhr, Mi 9–17 Uhr, Do 9–16 Uhr 3x (24 Ustd.) • 295,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25

# Das ABC für die Selbstständigkeit als Coach (Modul 7) Fortbildungsreihe Systemisches Coaching – Aufbaumodul

Bildungsurlaub/Kompaktseminar

Mechthild Bertram für Referendare/Leh

21434

Dieses Seminarmodul dient der Vorbereitung auf den Schritt in das selbstständige Arbeiten als Coach (frei-/nebenberuflich).

Themen: Klärung des Selbstkonzepts in der professionellen Rolle als Coach; Erarbeitung der Grundlagen für das individuelle Selbst-Marketing; Entwicklung eines Marketing-Mix; Klärung der ersten Akquiseschritte; Phasen im Coaching-Prozess: Auftrags- und Rollenklärung; Kontraktvereinbarungen und Kontraktgestaltung; Prozessgestaltung und Prozessabschluss.

9. bis 11. Dezember 2014 • Mo 11–18 Uhr, Di 9–17 Uhr, Mi 9–16 Uhr 3x (24 Ustd.) • 295, – €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214

#### Coaching mit Pferden

21436

#### Eine ungewöhnliche Methode der Wahrnehmung

Kurs für alle Altersgruppen Marion Moss, Renate Kaeller

Was passiert, wenn sich unser Kommunikationsverhalten in der Reaktion des Pferdes widerspiegelt? Nehmen Sie sich einmal Zeit, Ihre Wahrnehmungs- und Reflexionsfähigkeit auch im Hinblick auf Ihr Führungsverhalten zu sensibilisieren, sich auf sich selbst zu konzentrieren und etwas ganz Neues auszuprobieren. Dieser Nachmittag kann mehr bewirken als viele Seminartage. Sie brauchen dazu keine Erfahrung mit Pferden.

**22. September 2014 •** Mo 16–20 Uhr • 5 Ustd. • 100,– €/k.E. Diese Veranstaltung können Sie auch als Gruppe buchen. Reiterhof in Aachen

## neu Systemisches Denken und Handeln 21442 Kurs Heike Wilbers

Wir handeln, wie wir denken. Und unsere Art des Denkens folgt bestimmten angewöhnten Mustern. Nach solchen Mustern handeln wir in der Regel, auch wenn sie uns mitunter einengen. Ein gar nicht mehr so neuer Ansatz ist das systemische Denken und Handeln. Was ist das? Und was bringt das? Damit werden wir uns in diesem Seminar befassen. Das Seminar skizziert die Grundlagen der Systemtheorie und des systemisch-konstruktivistischen Denkens. Die Teilnehmenden erarbeiten alltagstaugliche Anwendungsbeispiele und erfahren, wie sie komplexe Situationen besser meistern und sich auf ihre Mitmenschen besser einstellen können.In der Beratung und in pädagogischen Berufen ist das ein notwendiger Ansatz. Referentin: Heike Wilbers, geisteswissenschaftliches Studium der Germanistik und Geschichte. Seit 1991 selbständig als Beraterin und Coach für Unternehmen und Führungskräfte. Zertifizierte lehrende Supervisorin, Systemische Gesellschaft, Berlin, www.freiraum-aachen.de

**16. und 17. Oktober •** Do 9–17 Uhr, Fr 9–14 Uhr • 2x (14 Ustd.) • 185,− €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum wird noch bekanntgegeben

#### **Erfolgsfaktor Resilienz**

21437

23113

#### Impulsworkshop

Alexandra Miethner

Welche Fähigkeiten benötigen Unternehmer, Führungskräfte und Mitarbeiter, um besser mit Druck und hohen Belastungen umgehen zu können? Resilienz bezeichnet die Widerstandskraft, mit Belastungen aus Arbeit und Privatleben umzugehen und dabei gesund zu bleiben. Die Referentin stellt das Potenzial von Resilienz vor. Sie zeigt Faktoren auf, die für eine individuelle Krisenfestigkeit entscheidend sind, und vermittelt konkrete Ideen für die Umsetzung im Alltag.

Referentin: Dipl. Psychologin, Coach und Trainerin.

**7. November 2014 •** Fr 16–19.15 Uhr • 6 Ustd. • 45,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 215

# Strukturiertes und erfolgreiches Projektmanagement 23112 Wochenendseminar

# Effektives und zielgerichtetes Personalmanagement Softskills, Leadership und Kommunikation

Wochenendseminar, siehe Seite 143

#### Vor aller Augen täglich – Die Kunst zu unterrichten 21438 Workshop-Reihe Olga Romanovskaya

für Referendare/Lehrer/innen, Kursleiter/innen und Interessierte

Zwischen den Anforderungen, die an einen Lehrer und an einen Bühnendarsteller gestellt werden, kann man zu recht gewisse Parallelen ziehen. Beide Berufstätigkeiten werden vor aller Augen ausgeübt und setzen einen ununterbrochenen Kontakt mit den Zuschauenden und Zuhörenden voraus.

Aus dieser offensichtlichen Berufsverwandtschaft werden produktive Schluss folgerungen gezogen. In dem reichlichen Übungsarsenal des Psycho- und-Körpertrainings des Schauspielers wie auch in seinen Atem-, Stimm- und Artikulationstrainingsmethoden gibt es vieles, wovon LehrerInnen profitieren können: Konzentrationsfähigkeit, Vorstellungskraft, Stimme, Körpersprache. Olga Romanovskaya: Diplomtheaterregisseurin, Gründerin der Theaterschule Aachen.

#### Beginn: 17. September und weitere Termine nach Absprache

Mi 18—20 Uhr • 4x (10 Ustd.) • 75,— €/k.E. VHS, Peterstraße 21—25, Peterstrakt, Raum 254

#### Sprachförderung in der Kinderbetreuung Seminar für Erzieherinnen und Tagesmütter – Teil 1

21439

Seminar für Erzieherinnen und Tagesmütter – Teil 1

Ziel des ersten Teils dieses Aufbauseminares ist es, Sprachentwicklung und Sprachförderung von mehrsprachig aufwachsenden Kindern zu betrachten. Sie machen sich vertraut mit den Besonderheiten der Sprachentwicklung von mehr sprachig aufwachsenden Kindern und lernen typische Fehler und Verzögerungen, die auftreten können, zu erkennen und einzuschätzen. Darüber hinaus stimmen Sie Ihr sprachförderliches Verhalten auf die Bedürfnisse von mehrsprachig aufwachsenden Kindern ab. Auch die Planung und Durchführung von Elterngesprächen sowie die Reflexion kultureller Besonderheiten und Unterschiede finden in diesem Seminar ihren Platz.

Referentin: Mareen Menzel, Logopädin M.Sc., Lehrlogopädin (dbl), systemischlösungsorientierte Beraterin, zertifizierte Sprachreich©-Trainerin.

**27. September 2014 •** Sa 9–16 Uhr • 8 Ustd. • 120, – €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 307

Informationen zur Anmeldung finden Sie auf Seite 174

#### Sprachförderung in der Kinderbetreuung

21440

Seminar für Erzieherinnen und Tagesmütter – Teil 2

Mareen Menzel

Im zweiten Teil dieses Aufbauseminares lernen Sie die verschiedenen kindlichen Sprachentwicklungsstörungen kennen. Durch die Analyse von Videobeispielen und Ihren eigenen "Fällen" aus der Kita gewinnen Sie mehr Sicherheit in der Einschätzung von sprachlichen Auffälligkeiten. Oft sind es Erzieher/innen und Tagespflegepersonen, die den Eltern den Hinweis geben, dass eine Sprachtherapie für ihr Kind notwendig sei.

Dies – und vieles mehr – macht Sie zu einem sehr wichtigen Partner in der interdisziplinären Zusammenarbeit mit der Logopädie!

8. und 15. November 2014 • Sa, 8. 11., 9–16 Uhr, Sa, 15. 11., 9–13 Uhr 2x (13 Ustd.) • 156,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Peterstrakt, Raum 251

#### Bewerbungstraining



#### Bewerbungsservice

Wir führen auf Wunsch Individualberatungen durch.

In den meisten Fällen lässt sich ein Beratungstermin sehr kurzfristig vereinbaren. Die Kosten einer Einzelberatung enthalten bereits die Vorabsichtung der Unterlagen sowie die erneute Sichtung der ggf. überarbeiteten Unterlagen nach der Beratung (sofern vom Bewerber gewünscht).

Kontakt: Elke Brandt, Telefon: 0241 4792-143

#### Die Online-Bewerbung

21501

Wir entwickeln mit Ihnen eine Online-Bewerbung und optimieren Ihre Arbeitsplatzsuche bei potenziellen Arbeitgebern via Internet. Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Termin. Dozent: Dr. Andreas Stützer; pro Einzelstunde 60, – €

#### Die Initiativbewerbung

21502

Wir entwickeln mit Ihnen eine Initiativbewerbung und optimieren Ihre Arbeitsplatzsuche bei potenziellen Arbeitgebern. Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Termin. Dozent: Dr. Andreas Stützer; pro Einzelstunde 60, – €

#### Potentialanalyse für Frauen

21503

Entdecken Sie, was in Ihnen steckt.

Entdecken Sie Ihre persönlichen und beruflichen Ressourcen und Kompetenz.

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Termin.

Dozentin: Lucia Armborst, pro Einzelstunde 60,-€

#### **Europaweit bewerben** mit den europass-Transparenzdokumenten

21504

Wir besprechen mit Ihnen die vom Europäischen Zentrum für die Förderung der Berufsbildung (Cedefop) entwickelten Instrumente, die die Integration in den europäischen Arbeitsmarkt fördern sollen. Dies sind der europass Lebenslauf, der europass Sprachenpass, der europass Diploma Supplement, der europass Mobilität, die europass Zeugniserläuterungen.

Dozent: Dr. Andreas Stützer; pro Einzelstunde 60,-€

#### Bewerben mit ungradlinigen Lebensläufen

21505

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Termin. Dozent: Dr. Andreas Stützer; pro Einzelstunde 60,— €

#### Karrierecoaching

21506

Im Einzel-Coaching können Sie klären, wie und wo Sie Ihre Fähigkeiten, Erfahrungen und Interessen richtig einsetzen können. Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Termin:

Coach: Bernhard Bley; pro Einzelstunde 90,— €

#### Bewerbungstraining für Menschen mit Schwerbehinderung

21507

Einzelberatung

Im Einzel-Coaching können Sie klären, wie und wo Sie Ihre Fähigkeiten, Erfahrungen und Interessen richtig einsetzen können. Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Termin:

Coach: Sigrid Portz; pro Einzelstunde 60,-€

#### Prüfungsangstambulanz

21509

21508

Individuelle Terminabsprache

Keine Angst vor der Angst. Hier bekommen Sie kurzfristig Tipps und Tricks, mit Prüfungsangst besser umzugehen.

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Termin.

Pro Einzelstunde 60,-€

#### Bewerbung von Menschen mit Schwerbehinderung Sigrid Portz

Die Referentin bietet einen Überblick über das Thema Karriereplanung mit Schwerbehinderung:

- Formen der Bewerbung (Initiativbewerbung, Onlinebewerbung);
- rechtliche Aspekte (muss ich Auskunft über meine Schwerbehinderung geben?);
- welche Vorteile bietet es dem Arbeitgeber, einen Mitarbeitenden mit einer Schwerbehinderung einzustellen?

Diese und andere Fragen sind Gegenstand des Vortrages. Vertiefend werden Einzelcoachings angeboten.

#### Montag, 15. September 2014, 18 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 215 • Kein Entgelt

# Studierfähigkeit – Anforderungen an kompetenzorientiertes erfolgreiches Studieren

Seminar für Bildungs-, Berufs-, Studien- und freie Karriereberater/-innen Bildungsurlaub/Kompaktseminar Anne-Katrin Nörenberg

Ausgerichtet von der Universität Rostock, der Fachgruppe Beratung für akademische Bildungs- und Berufswege des dvb e.V. und der VHS Aachen. Es ist erklärtes bildungspolitisches Ziel, die Anzahl der Hochschulabsolvent/innen zu erhöhen bei Verringerung der Studiendauer. Und die Studierenden werden immer jünger. Bleibt da die Studierfähigkeit auf der Strecke? Wie ist Studierfähigkeit eigentlich zu fassen? Unter "Studierfähigkeit" werden Kompetenzen beschrieben, die ein gelingendes Studium ermöglichen, wobei das "Gelingen" des Studiums danach zu beurteilen ist, inwiefern studiengangspezifische Anforderungen bewältigt und individuelle Studienziele erreicht werden – formuliert das Hamburger Modell "Studierfähigkeit".

Ausgewählte Hochschulen des Nordens gehen mit uns in den Diskurs. Unser Ziel, professioneller Input für die tägliche Beratungstätigkeit mit Studieninteressierten. Tagungsort: Universität Rostock; hierzu Flyer ab März 2014.

Kosten für 5 Tage:

Tagungsgebühr ohne Übernachtung (EZ) und Verpflegung:

250,-/150,- € für dvb-Mitglieder

Ein kostenfreier Rücktitt ist bis zum 15. September möglich.

Nähere Informationen, das Programm und einen Flyer (ab Ende Dezember über die VHS) erhalten Sie bei Elke Brandt: 0241 4792-143,

elke.brandt-nendza@mail.aachen.de

Min. 20, max. 25 Teilnehmende

3. bis 7. November 2014 • Mo-Fr • 5x (40 Ustd.) • 250,—/150,— € Universität Rostock

#### 

21511

••••• Bildungsurlaub/Kompaktseminar für Bildungs-,

#### **Berufs- und Studienberater**

Nach Studienland Europa 2013 weiten wir 2015 die Perspektive auf die Die Welt -Ein Studienland aus. Hierbei wird die Hochschullandschaft außerhalb Europas im Fokus stehen. Heute auf einer Konferenz in Nairobi, morgen zum Kundenmeeting nach Hongkong, nächste Woche Fortbildung in Toronto – viele Jobs in international ausgerichteten Unternehmen sind abwechslungsreich, spannend und öffnen die Türen zur Welt. Da heißt es - weltwärts blickend - sich schon im Studium auf einen internationalen Berufseinstieg vorzubereiten. Das Bachelor- und Mastersystem macht international erworbene Abschlüsse miteinander vergleichbar und internationale Studiengänge verbinden bereits akademische Laufbahnen mit Hochschulorten auf der ganzen Welt. Längere Studien- oder Praxisaufenthalte im Ausland bringen hierbei bei einer Bewerbung in einem international aufgestellten Unternehmen oft deutliche Pluspunkte mit sich. Welchen Mehrwert bringt aber nun ein studienbezogener Auslandsaufenthalt auf dem asiatischen Kontinent und welche Besonderheiten gibt es in Lateinamerika oder in Ländern der übrigen Kontinente? Erneut gehen wir mit Expert/innen des DAAD auf eine ausgedehnte "Tour d'horizon", zu der wir Sie und Euch einladen.

Veranstalter: VHS Aachen, Tagungsorganisation: DAAD Bonn und dvb e.V. Tagungsort: Bonn, GSI (Gustav-Stresemann-Institut e.V.)

In Kooperation mit dem dvb und dem DAAD

in kooperation init dein dvb und d

Min. 20, max. 25 Teilnehmende

**15. bis 19. Juni 2015 •** Mo—Fr • 5x (40 Ustd.) • Flyer ab Ende Dezember über die VHS Tagungsort: Bonn, GSI (Gustav-Stresemann-Institut e.V.)

#### Future Girls — Berufsorientierung und Lebensplanung 21512 Workshop für junge Frauen ab der 10. Klasse Lucia Armborst

Typischer Frauenberuf? Typischer Männerberuf? Lass dich nicht einengen, es gibt viele Möglichkeiten!

Um wichtige Ausbildungsschritte zu planen, ist es notwendig, sich selbst besser kennenzulernen und sich mit der eigenen Entwicklung auseinanderzusetzen. Mädchenorientierte Lebens- und Berufswegplanung zeigt Alternativen zu den klassischen Frauenberufen auf und setzt an den Stärken von Mädchen und Frauen an. Schritt für Schritt kannst du dich so deinen Berufs- und Lebenswünschen

annähern. Detaillierte Themen finden Sie im Internet unter www.vhs-aachen.de Min. 10, max. 16 Teilnehmende

**6. Oktober 2014 •** Mo 11–16 Uhr • 6 Ustd. • 25,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 219

#### Per Web zum Job

21513

Vortrag

21510

Dr. Andreas Stützer

Wer auf der Suche nach einer (neuen) Arbeitsstelle ist, hat viele Möglichkeiten, hierfür das Internet aktiv zu nutzen. Beispiele sind die zielgerichtete Suche in Stellenbörsen, ansprechende Selbstpräsentationen in Bewerberdatenbanken und beruflichen Netzwerken, die Erstellung eigener Webseiten oder die Mitwirkung in webbasierten Foren. Der Referent stellt dazu mehrere Beispiele vor. In diesem Zusammenhang wird auch der Aspekt der Reputationspflege im Internet behandelt.

Donnerstag, 25. September 2014, 18 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214 • Kein Entgelt

## Bewerbungsunterlagen fix und fertig

21514

Crashkurs Dr. Andreas Stützer Sie sind auf Stellensuche, mit den aktuellen Bewerbungsstandards jedoch nicht

vertraut? In diesem Kurs erstellen Sie unter Anleitung eine Bewerbung nach heutigen Kriterien. An je einem Tag widmen wir uns dem Anschreiben, dem Lebenslauf und der Aufbereitung Ihrer Dokumente für eine Online-Bewerbung. Die Teilnehmenden können ihre eigenen Unterlagen mitbringen und optimieren oder auf Vorlagen zurückgreifen, die im Kurs zur Verfügung gestellt werden. Wenden Sie sich an Ihre Arbeitsagentur um ggf. Kosten erstattet zu bekommen. 14./15./16. November 2014 • Fr 15–20 Uhr, Sa+So 10–15 Uhr

3x (18 Ustd.) • 85,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 314

#### **Potenzialanalyse**

21515

Seminar für Frauen

Lucia Armborst

Sie sind dabei, Ihren Wiedereinstieg vorzubereiten, oder haben den Wunsch, sich beruflich zu verändern? Sie wollen Ihre aktuelle Ausgangslage klären und Ihre persönlichen Rahmenbedingungen? Sie sind neugierig darauf, Ihre persönlichen und beruflichen Ressourcen und Kompetenzen genauer kennenzulernen? Dem eigenen Berufswunsch heißt es zunächst auf die Spur zu kommen. Die Auseinandersetzung mit den eigenen Potenzialen – also den Stärken und Schwächen – ist die ideale Voraussetzung, den *richtigen* Weg einzuschlagen. Die Methode der Potenzialanalyse hilft Ihnen dabei Klarheit und Sicherheit zu gewinnen mit Blick auf Chancen und Risiken am Arbeitsmarkt.

An fünf Vormittagen arbeiten Sie gezielt Ihre individuelle Profilanalyse aus. Min. 10, max. 16 Teilnehmende

**27. bis 31. Oktober 2014 •** Mo−Fr 9−12.15 Uhr • 5x (20 Ustd.) • 120,− €/k.E. VHS, Peterstraße 21−25, Raum 214

Möchten Sie Ihre Kenntnisse gern weitergeben? Wir suchen immer neue, gut qualifizierte Dozentinnen und Dozenten. Ansprechpartner/ innen finden Sie auf Seite 113

#### Lernstrategien, Lern- und Arbeitstechniken

#### Mit Stimme, Körpersprache und Ausdruck zum Ziel

Neben gekonnter Rhetorik sind Stimmlage, Ton und Körpersprache wesentliche Merkmale erfolgreichen Sprechens und Vortragens. Mit praxisorientierten Übungen bringen die Trainer Sie dem Ziel sicheren stimmlichen Ausdrucks näher. Markus Lücke ist Organisationsberater und Coach. Stephan Nordhoff ist Gesangspädagoge und freier Trainer.

Min.10, max.14 Teilnehmende

**Basis-Seminar** 

23101

Samstag, 22. November 2014, 10-17 Uhr Markus Lücke, Stephan Nordhoff 8 Ustd. • 60,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 214

Aufbau-Seminar

23102

Sonntag, 23. November 2014, 10-17 Uhr 8 Ustd. • 60,- €/k.E.

Markus Lücke, Stephan Nordhoff

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 214

#### neu Interkulturelle Kommunikation •••• Kurs

23103

Joyce Provedel

Die interkulturelle Kompetenz des Einzelnen ist immer mehr gefragt: Wir leben und arbeiten mit Menschen aus unterschiedlichen Kulturkreisen zusammen. Dies ist nicht nur interessant, sondern kann auch zu Missverständnissen führen. Mit theoretischen Modellen und vielen praktischen Übungen werden Grundlagen der interkulturellen Kommunikation bewusst gemacht und praktisch erprobt.

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Beginn: 18.September • Do 19-21 Uhr • 2x (5 Ustd.) • 40,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Peterstrakt, Raum 252

#### **Small Talk als Karrierefaktor**

23104

#### Workshop für Studierende und Berufstätige

**Thomas Niemann** 

Ob im Aufzug, in der Pause oder am Messestand: Small Talk ist ideal, um eine angenehme Atmosphäre zu schaffen und anregende Kurzgespräche zu führen. Doch das will gekonnt sein! Hier geht es zunächst um die inneren Barrieren vor dem lockeren Austausch und um die Regeln für Gespräche in unterschiedlichen Situationen. Dann werden praktische Übungen zu den Grundlagen vorgestellt, die ein zwangloses Gespräch mit Kunden, Vorgesetzten und Kollegen erleichtern. Min. 8, max. 16 Teilnehmende

**20. November 2014 •** Do 17.30–21.30 Uhr • 5 Ustd. • 45,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 275

#### Schlagfertigkeitstraining

23105

Seminar

**Christoph Dahms** 

Schlagfertigkeit ist die Kunst, jederzeit die richtigen Worte zu finden. Fallen Ihnen die passenden Worte zu spät ein? Diese Veranstaltung weiht Sie in die Techniken der Schlagfertigkeit ein. Dadurch werden Sie mutiger, die passenden Worte zu sagen. Sie erhalten als Begleitmaterial das Dahms-Trainingsbuch Schlagfertigkeit. Min. 8, max. 14 Teilnehmende

22. November 2014 • Sa 9.30–16.30 Uhr • 9 Ustd. • 45,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 215

#### Kommunikations- und Verhandlungstraining für Frauen 23106 Seminar **Desiree Fitz**

In einem Mix aus Kommunikationstheorie, Kleingruppenarbeit und Rollenspiel üben die Teilnehmerinnen, ihre kommunikativen Stärken auszubauen, schwierige Gesprächssituationen vorzubereiten und Konflikten vorzubeugen.

Die Dozentin ist Mediatorin und Rechtsanwältin.

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

**16. Januar 2015 •** Fr 15–21 Uhr • 8 Ustd. • 48,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 215

#### Konfliktkultur stärken

Persönlich, im Team, für den Alltag

Bildungsurlaub

Dr. Katrin Hater

23107

Konflikte sind unvermeidlich und den meisten Menschen unangenehm. Die einen reagieren mit Ignorieren, Vermeiden und Aufschieben; die anderen suchen die Konfrontation, eskalieren und erzwingen Sieg oder Niederlage. Eine gute Konfliktkultur beginnt mit einer anderen Haltung: Konflikte als Energie, um etwas zu bewegen, und als Chance, Überkommenes zu überwinden. Sie lernen in diesem Bildungsurlaub die Elemente einer guten Konfliktkultur: Anzeichen für einen Konflikt frühzeitig wahrnehmen, die Konfliktdynamik realistisch einschätzen und wirksam reagieren. Mit einer so gestärkten Konfliktkultur bleiben Sie in entsprechenden Situationen gelassener, behaupten sich sicherer und lassen dabei auch den anderen gelten. Wie das gehen kann, wird auch praktisch erprobt. Dr. Katrin Hater ist freiberufliche Soziologin und arbeitet auf der Grundlage der themenzentrierten Interaktion (Ruth Cohn).

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

20. bis 24. Oktober 2014 • Mo-Fr 9.30-16.30 Uhr • 5x (40 Ustd.) • 195,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 308

**Endlich frei reden** 

23108

Seminar

Markus Lücke

Frei reden – ohne Manuskript und Rednerpult – das ist eine Herausforderung. Im Seminar geht es um die Einflussgrößen erfolgreicher Rhetorik; die methodische Vorbereitung von Vorträgen; auch spontan organisiert vortragen; Körperhaltung und Körpersprache; Lampenfieber und der Umgang mit Störungen.

Der Dozent ist Organisationsberater und Coach.

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

9. November 2014 • So 11–18 Uhr • 8 Ustd. • 55,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 312

#### neu Frei sprechen mit Skript: so geht's! Wie ein Sprech-Skript funktioniert

Ein vorbereitetes Skript für Referat, Rede oder Meeting gibt dann Sicherheit, wenn es trotz (!) Vorlage freies souveränes Sprechen ermöglicht. Denn ausformulierte Texte vorzulesen oder auswendig zu lernen, das hemmt die authentische Lebendigkeit des Sprechenden. Wie ein Skript aussehen kann, das Sicherheit bietet und zugleich frei hält für den Kontakt mit den Zuhörern, zeigt diese Workshopreihe. Ruth Konter ist Kommunikationsberaterin und Sprechtherapeutin sowie Lehrbeauftragte der RWTH für Sprecherziehung.

Min. 8, max. 14 Teilnehmende

Workshop 1: Kriterien

23109

Mittwoch, 24. September 2014, 18-19.45 Uhr

**Ruth Konter** 

2 Ustd. • 25,-/20,-€

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 214

Workshop 2: Beispiele

23110

Mittwoch, 15. Oktober 2014, 18-19.45 Uhr

**Ruth Konter** 

2 Ustd. • 25,-/20,-€ VHS, Peterstraße 21-25, Forum

Workshop 3: Übungen

Mittwoch, 19. November 2014, 18-19.45 Uhr

**Ruth Konter** 

23111

2 Ustd. • 25,-/20,-€

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 214

#### Strukturiertes und erfolgreiches Projektmanagement 23112 Wochenendseminar Manfred Husz

Sie erhalten einen Überblick über gängige Grundsätze und wichtige Aspekte des aktiven Projektmanagements und bekommen einen praktischen Leitfaden zur zielgerichteten und erfolgreichen Steuerung eines Projekts beliebiger Größe an die Hand. Abgerundet wird das Gelernte durch praxisbezogene Beispiele und Situationssimulationen, in denen der Einsatz der vorgestellten Werkzeuge erprobt

Manfred Husz, Dipl.-Inq./TH, zertifizierter PMP® (Project Management Professional) ist seit mehr als 16 Jahren als Gruppenleiter und Senior Projektmanager in Großunternehmen tätig.

Min. 5, max. 12 Teilnehmende

27./28. September 2014 • Sa+So 10−18 Uhr • 18 Ustd. • 115,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 214

#### Effektives und zielgerichtetes Personalmanagement Softskills, Leadership und Kommunikation

Wochenendseminar Manfred Husz

Sie erfahren, wie Sie als Führungskraft Teams effektiv zusammenstellen und wie Sie diese abhängig von ihrer Struktur und dem jeweiligen Stadium situativ leiten. Sie lernen den Unterschied zwischen Leadership und Management kennen. Sie werden in erprobte Kommunikations- und Konfliktlösungstheorien eingeführt und wenden diese in Rollenspielen beispielhaft an. Darüber hinaus erfahren Sie Grundsätzliches zu Motivationspraktiken und kreativer, lösungsorientierter Teamarbeit.

Min. 5, max. 12 Teilnehmende **13./14. Dezember 2014 •** Sa+So 10−18 Uhr • 18 Ustd. • 115,− €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 312

#### Fähigkeiten entdecken – Berufliche Perspektiven entwickeln mit dem Talentkompass NRW

Sie möchten beruflich weiterkommen, suchen eine neue Aufgabe oder befinden sich im Wiedereinstieg? Der Talentkompass NRW ist eine Methode zur Kompetenzbilanzierung im Rahmen der beruflichen Orientierung. Auf der Grundlage Ihrer Fähigkeiten, Interessen, Werte und Kenntnisse hilft er Ihnen, neue Ideen für Ihre berufliche Tätigkeit zu entwickeln, ein eigenes Ziel möglichst genau zu benennen und erste Schritte in Richtung Ihres Ziels zu gehen.

In einem interaktiven Vortrag lernen Sie die Arbeitsweise des Talentkompass kennen und sammeln erste Hinweise auf Ihr persönliches Potenzial.

Wenn Ihnen die Methode zusagt, können Sie weitere Bausteine des Talentkompasses während der Seminare vertiefen.

Die Veranstaltungen bauen aufeinander auf. Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Interaktiver Vortrag/Einführungsabend Donnerstag, 30. Oktober 2014, 19-21 Uhr **Desiree Fitz** 

VHS, Peterstraße 21–25, Forum • Entgelt: 25,-/18,-€

Seminar 23115 8. und 22. November, 6. Dezember 2014 **Desiree Fitz** Sa 10-14 Uhr • 3x (14 Ustd.) • 95,-/80,- € VHS, Peterstraße 21-25, Raum 307

#### Neue Impulse für meinen Beruf – Profilcoaching 23116 Seminar Marlies Herbartz

Mit Profilcoaching können Sie zu der Tätigkeit finden, mit der Sie glücklich sind. Es unterstützt Sie, Blockaden aufzulösen, versteckte Talente und Stärken zu nutzen und Ihre Wünsche zu realisieren.

Marlies Herbartz ist Dipl. Pädagogin, Gestalttherapeutin (HPG) und Coach (DVNLP). Min. 7, max. 18 Teilnehmende

**25. November 2014 •** Di 16–18.15 Uhr • 3 Ustd. • 15,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 215

#### Meine drei Regeln für Erfolg – Bei Prüfungen, 23117 beruflichen Herausforderungen und Stresssituationen Seminar **Marlies Herbartz**

Sie entwickeln Ihre drei persönlichen Erfolgsregeln und lassen sich von anderen Möglichkeiten anregen und inspirieren. Darüber hinaus erfahren Sie, welche Regeln Menschen angewandt haben, die als besonders erfolgreich gelten. Min. 7, max. 18 Teilnehmende

26. November 2014 • Mi 16-18.15 Uhr • 3 Ustd. • 15,- €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 215

#### Konzentrationstraining "just for fun"

23113

23114

23118

Kurs für Jugendliche und Erwachsene Jana Lakowski, Michaela Weins Wir werden spielerisch trainieren, besser bei der Sache zu bleiben und uns nicht

ablenken zu lassen. Dabei werden die Köpfe rauchen und Sie werden lernen, sich nicht von Ihrem planerischen Tun abbringen zu lassen. Nicht nur Muskeln lassen sich stärken!

Das Angebot richtet sich sowohl an alle Erwachsenen, die zu einer besseren Aufmerksamkeitsleistung kommen möchten, als auch an Jugendliche, die ihre Konzentrationsfähigkeit für Schule und Prüfungen verbessern wollen. Min. 8, max. 10 Teilnehmende

Beginn: 21. Oktober • Di 19.30–21 Uhr • 6x (12 Ustd.) • 70,-/50,- € VHS, Theaterstraße 54-56, Raum 2



## DIE PROFIS FÜR ALLGEMEINE UND BERUFLICHE WEITERBILDUNG IN DER STÄDTEREGION AACHEN

#### **Unsere Kompetenz:**

- Passgenaue Qualifizierung von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für Unternehmen
- Fachhochschulreife, Allgemeine Hochschulreife für Menschen mit Berufsausbildung am **Euregio-Kolleg**
- Gezielte Ausbildungs- und Qualifizierungsinitiativen für junge Menschen
- Beschäftigungs- und Integrationsprojekte für Menschen mit Beschäftigungsproblemen
- Kommunale Dienstleistungen wie Schulsozialarbeit und Koordinierung von Übergangsangeboten Schule-Beruf-Studium im Trägerverbund

VABW Verein für Allgemeine und Berufliche Weiterbildung e.V. Alfred-Brehm-Str. 29, 52477 Alsdorf, Tel. 02404 55 06 0 www.vabw.de

### Fit fürs Abi!

23119

Kommunikation – Reden mit und ohne Worte 23124

### Tipps und Tricks für eine überdurchschnittliche Gedächtnisleistung **Dominik Moersen**

Lernen Sie Merktechniken kennen, die Gedächtnisleistung, Aufnahmevermögen und Lernfähigkeit deutlich steigern und gleichzeitig Freude am Lernen vermitteln. Erfahren Sie, wie Sie sich Fachwissen, Prüfungsstoff, Zahlen, Geschichtsdaten, Fachbegriffe und Vokabeln leichter merken können. Verleihen Sie Ihrem Gedächtnis Flügel, damit Sie im Abitur erfolgreicher agieren können.

Dominik Moersen ist Gedächtnistrainer und Volljurist.

Min. 8. max. 16 Teilnehmende

25. Oktober 2014 • Sa 10–16.30 Uhr • 8 Ustd. • 55,-/40,- €

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 312

# Verleihen Sie Ihrem Gedächtnis Flügel! Mit Erfolg alles im Gedächtnis speichern

23120

Dominik Moersen

Erleben Sie, wozu Ihr Gedächtnis in der Lage ist! Lassen Sie sich völlig ohne Druck und Zwang in motivierender Atmosphäre von Ihrem Gedächtnis begeistern. Verblüffende Gedächtnistricks versprechen Erfolg und Motivation in allen Lernbereichen. Mindestalter: 16 Jahre

Min. 8. max. 16 Teilnehmende

26. Oktober 2014 • So 10-16.30 Uhr • 8 Ustd. • 55,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 215

### Schnelllesen – Aber mit Verstand!

23121

Seminar

**Christoph Dahms** 

Es werden die wichtigsten Methoden der Lese- und Mnemotechnik vorgestellt. Einige praktische Übungseinheiten liefern professionelle Trainingsverfahren. Wichtig: Um einen guten Erfolg zu erzielen, müssen die vermittelten Techniken nach dem Seminar weitergeübt werden!

Sie erhalten als Begleitmaterial das Dahms-Trainingsbuch Gedächtnistraining und Schnelllesen.

Min. 8, max. 14 Teilnehmende

22. Oktober 2014 • Mi 17-21.30 Uhr • 6 Ustd. • 45,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Peterstrakt, Raum 254

### Fit im Alltag mit Kinesiologie

23122

# Seminar

Kinesiologie, die Lehre der Bewegung, verhilft zu Ruhe, Entspannung, neuer Energie und besserer Konzentration. Sie unterstützt auch beim Lernen, da Augen, Ohren und verschiedene Gehirnbereiche besser zusammenarbeiten. Dieses Seminar bietet mit theoretischem Hintergrundwissen und vielen praktischen Übungen einen Einstieg in die vielfältigen Möglichkeiten der Kinesiologie.

Bitte ausreichend Wasser mitbringen.

Min. 6, max. 16 Teilnehmende

**15. November 2014 •** Sa 10.30–16.30 Uhr • 8 Ustd. • 45,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 261

# Fit im Kopf – Bis ins hohe Alter

23123

**Anne Palmen** 

Helle Aufregung am Bankautomaten: Die Geheimnummer vergessen! Schon wieder den Schlüssel verlegt! Herrn "Dings" auf der Straße getroffen. Wie hieß er doch gleich? Vorgestern Termin beim Arzt verpasst! Bringen Sie Ihr Gedächtnis auf Trab. Mit unserem Aktivtraining können Sie Ihr Gehirn mitsamt Gedächtnis, Denkfähigkeit und Konzentration trainieren wie Muskeln im Fitness-Studio. Gezielte Übungen können Ihre geistigen Fähigkeiten für Beruf und Alltag bis ins hohe Alter erhalten.

Min. 10, max. 15 Teilnehmende

Beginn: 8. Oktober • Mi 15–16.30 Uhr • 10x (20 Ustd.) • 45,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 305

Der Kurs findet auch in den Ferien statt.

# Seminar für Menschen mit Handicap

Reden – das geht doch nur mit Worten, oder? Nein!

Nur einen kleinen Teil von dem, was wir sagen, sagen wir mit Worten. Den Rest sagen wir mit dem Tonfall unserer Sätze und mit unserem Körper. In Rollenspielen probieren wir aus, wie man mit und ohne Worte sprechen kann. Wir prüfen, ob alle dasselbe verstehen, wenn jemand etwas sagt. Wir prüfen, wie wir uns fühlen, wenn jemand etwas auf eine bestimmte Art sagt. Daraus erstellen wir Regeln: So spricht man gut miteinander, so spricht man nicht gut miteinander!

Min. 6, max. 10 Teilnehmende

8. November 2014 • Sa 10-13.45 Uhr • 5 Ustd. • 15,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 313

# Gesprächsgestaltung in schwierigen Situationen Seminar für Menschen mit Handicap

Miteinander sprechen – das tun wir den ganzen Tag, doch dabei gibt es immer wieder schwierige Situationen. Die Folge ist: Wir fühlen uns unwohl und wissen nicht, was wir sagen sollen. Vielleicht kennen Sie eine von diesen Situationen: Ich bin neu auf der Arbeit. Wie fange ich in der Pause ein Gespräch mit meinem Kollegen an? Mein Assistent erklärt mir, wie ich die neue Waschmaschine bedienen muss. Ich habe das nicht verstanden. Was soll ich tun? Ich fahre mit dem Bus, doch ich habe die Orientierung verloren. Und jetzt?

Wir lernen das Miteinander-Reden und üben, damit schwierige Situationen beim nächsten Mal nicht mehr schwierig sind.

Min. 6, max. 10 Teilnehmende

**15. November 2014 •** Sa 10–13.45 Uhr • 5 Ustd. • 15,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 308

# Fortbildungen

### Fachkraft für Gesundheitsmanagement und Medizintechnik (FaGeMED)

21600

23125

### Informationsveranstaltung

Rita Huppertz-Knollmann

Die Volkshochschule bietet ab Januar 2015 wieder eine fünfmonatigen Fortbildung zur geprüften Fachkraft für das ärztliche Abrechnungswesen an. Diese Fortbildung richtet sich an Frauen, die nach der Familienphase oder Arbeitslosigkeit wieder ins Berufsleben zurückkehren wollen. Die Weiterbildung qualifiziert zu einer Fachkraft, die sowohl als Abrechnungs- und Organisationskraft in einer Arztpraxis und im Krankenhaus und im patientennahen Versorgungsbereich bei den Krankenkassen eingesetzt werden kann. Wir geben in dieser Veranstaltung zu Voraussetzungen, Inhalten und Zielen Auskunft:

### Mittwoch, 8. Oktober 2014, 10-11.30 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Forum • kostenfrei. Wir bitten um vorherige Anmeldung. Weitere Information: Rita Huppertz-Knollmann; Telefon: 0241 4792-188 E-Mail: rita.huppertz-knollmann@mail.aachen.de

### Fachkraft für Gesundheitsmanagement und Medizintechnik

21601

### Fortbildungslehrgang

Frauen, die eine abgeschlossene Ausbildung oder mehrjährige Berufserfahrung im Gesundheitsbereich haben (Medizinische Fachangestellte, Zahnmedizinische Fachangestellte, Gesundheits- und Krankenpflegerinnen, Hebammen, Altenpflegerinnen), Berufsrückkehrerinnen oder Teilzeitarbeitsuchende sind. Der Gesundheits- und Sozialsektor ist ein weiterhin sehr stark wachsender Markt. Die Teilnehmerinnen der Fortbildung zur Fachkraft für das ärztliche Abrechnungswesen unterstützen Ärzte im Bereich der Verwaltung, Praxisorganisation, Qualitätsmanagement, Administration sowie Leistungsabrechnung. Weiterhin übernehmen sie im Tagesgeschäft Terminvereinbarungen und den Empfang der Patienten.

Perspektiven nach der Qualifizierung: Interessante Tätigkeitsfelder finden die Absolventinnen in Arztpraxen und Praxisgemeinschaften unterschiedlicher Fachrichtungen sowie in Krankenhäusern, medizinischen Versorgungszentren, Physiotherapien und Heilpraktiker-Praxen. Weitere potentielle Arbeitgeber sind klinische Forschungseinrichtungen oder medizinische Universitäten.

Die Förderung des Lehrgangs ist bei der Arbeitsagentur beantragt.

Für die Teilnahme ist eine Beratung durch die Volkshochschule Aachen und durch die Arbeitsagentur notwendig.

Dauer: 6,5 Monate (inklusive Praktikum)

Beginn: Februar 2015

Weitere Information: Rita Huppertz-Knollmann; Telefon: 0241 4792-188

E-Mail: rita.huppertz-knollmann@mail.aachen.de

# Wiedereinstieg in den Beruf – Coaching für Berufsrückkehrerinnen

### Achtwöchiges Seminar

Die Volkshochshule bietet mehrmals jährlich achtwöchige Seminare für Frauen an, die einen beruflichen Wiedereinstieg planen. Inhalte des Seminars: Potential-analyse und Standortbestimmung; Kommunikationstraining; positive Selbstpräsentation; Zeit- und Selbstmanagement; Bürokommunikation; Korrespondenz und neue Rechtschreibung; EDV (Word, Internet, Per Web zum Job); Entwicklung beruflicher Perspektiven zum Ausgangsberuf; Erarbeiten von Bewerbungsstrategien; Durchführung von Vorstellungsgesprächen; Gesundheitsmanagement (Entspannungsverfahren); Einzelcoaching/je Teilnehmerin 1 Stunde pro Woche. Unterrichtszeiten: montags—freitags 8.15 Uhr—13.15 Uhr.

Die Förderung des Lehrgangs nach SGB III ist durch die Agentur für Arbeit möglich. Weitere Information: Rita Huppertz-Knollmann und Dr. Andreas Stützer; Telefon: 0241 4792-188

E-Mail: rita.huppertz-knollmann@mail.aachen.de

Infoveranstaltung: Montag, 18. August 2014, 10 Uhr 21602 VHS, Peterstraße 21–25, Forum

Kursbeginn: Montag, 1. September 2014, 10 Uhr 21603

# Dozentenfortbildungen

# Allgemeine Fortbildungen

# EPQ – Erwachsenenpädagogische Qualifikation Modulare Einzelfortbildung oder Gesamtqualifikation

Ziel der EPQ ist es, personale, soziale, (fach-)didaktische, (fach-)methodische und institutionelle Kompetenzen zu vermitteln, denn guter Unterricht kann nur gelingen, wenn strukturiertes Wissen methodisch gekonnt und sozial kompetent vermittelt wird. Um Qualitätsstandards in der Weiterbildung zu sichern, wurde die EPQ vom Landesverband der Volkshochschulen in NRW entwickelt, evaluiert von der Universität Münster (Prof. Dr. Rainer Brödel).

Die EPQ ist offen für alle Interessierten, die in der Erwachsenenbildung unterrichten oder zukünftig unterrichten wollen, unabhängig davon, ob dies an einer Volkshochschule oder bei einem anderen Träger geschieht.

Die EPQ ist modular aufgebaut, wobei die Module einzeln gebucht und flexibel an verschiedenen Volkshochschulen besucht werden können.

So haben erfahrene Kursleitende die Möglichkeit, einzelne ausgewählte Module zur Fortbildung zu nutzen, während Neueinsteiger durch die Teilnahme an den fünf festgelegten Pflichtmodulen und an fünf frei gewählten Aufbaumodulen das Zertifikat der EPQ erwerben können.

Alle fünf fachübergreifenden Pflichtmodule (à 8 UE) werden jedes Jahr an der Volkshochschule Aachen oder Nordkreis Aachen angeboten:

- Das Lernen und die Lernenden;
- Methodik und Didaktik;
- Kursplanung;
- Lernort VHS/Lernen in Gruppen gestalten;
- Kommunikation und interkulturelle Kommunikation.

Darüber hinaus gibt es sowohl fachübergreifende als auch fachspezifische Aufbaumodule.

In Absprache mit den Produktbereichen wird nur eine Auswahl aus den bisher entwickelten Aufbaumodulen (à 8 UE) angeboten. Module, die nicht in Aachen angeboten werden, können bei anderen Volkshochschulen in Nordrhein-Westfalen besucht werden.

Der Landesverband der Volkshochschulen in NRW und die Universität Münster stellen das Abschlusszertifikat aus.

Dieses Zertifikat wird von allen Landesverbänden der Volkshochschulen in Deutschland anerkannt. Die Anmeldung zur Zertifizierung kann erst im weiteren Verlauf der EPQ erfolgen.

#### Kosten

70,— € pro Modul für Volkshochschul-Dozenten/Dozentinnen; bitte sprechen Sie mit Ihrem Produktverantwortlichen, ob eine Kostenbeteiligung von Seiten der Volkshochschule möglich ist!

95,— € pro Modul für Dozenten/Dozentinnen, die nicht an einer VHS unterrichten. Zusätzlich erhebt der Landesverband von allen Teilnehmenden 50,— € bei Anmeldung zur Zertifizierung und nochmals 50,— € für die Zertifizierung selbst am Ende der EPQ.

Eine Kooperation der Volkshochschule Aachen mit der Volkshochschule Nordkreis Aachen und der Anton-Heinen-Volkshochschule des Kreises Heinsberg.

### Termine in Aachen

20. September 2014: *Sprachen – produktive Fertigkeiten* (Aufbaumodul)/ Lynda Wainwright

8. November 2014: EDV (Aufbaumodul)/Ralf Cornely

15. November 2014: *Web 2.0 in der Erwachsenenbildung* (Aufbaumodul)/ Patrick Schmücker

6. Dezember 2014: *Lernort VHS/Lernen in Gruppen* (Pflichtmodul)/Roswitha Sanders

24. Januar 2015: Aktivierung der Teilnehmenden (Aufbaumodul)/Ruth Konter

### Termine in Alsdorf

25. Oktober 2014: Kursplanung (Pflichtmodul)/Silvia Hannemann

8. November 2014: *Sprachen – vorkommunikative Fertigkeiten* (Aufbaumodul)/ Dr.Ulla Louis-Nouvertné

22. November 2014: Beratung (Aufbaumodul))/Silvia Hannemann

Information und Anmeldung Maja von Westerman, Telefon: 0241 4792-168 maja.westerman@mail.aachen.de



# Allgemein

# Übungsstunde am Smartboard

15701 N.N.

Beginn: 12. September • Fr 13.30–15 Uhr • 14x (28 Ustd.) • Kein Entgelt VHS, Peterstraße 21-25, Raum 314

# Das Smartboard als erfolgreiches Medium

15704

### im Sprachunterricht

Workshop

**Nele Cornelissen** 

Die Interaktive Wandtafel Smartboard eröffnet zahlreiche neue didaktische Konzepte im Sprachunterricht. Sie erlaubt die Integration von Audio- und Bilddateien in dem Tafelanschrieb und ermöglicht eine zeitsparende und übersichtliche Speicherung von Unterrichtsergebnissen. Anhand von praktischen Beispielen werden die Teilnehmende in das Thema eingeführt und die Bedienung eines Smartboard erklärt.

Freitag, 7. November 2014, 15–19 Uhr

4 Ustd. • 25,— €/kein Entgelt für Kursleitende der VHS Aachen VHS, Peterstraße 21-25, Raum 314

# Englisch

Writing Workshop

Lynda Wainwright

There are many reasons for getting students to write, both in and outside the classroom. In this seminar we will look at basic "writing-for-learning" activities to help lower level students to practise, remember and work with the language they have been studying, and "real life" situations such as writing emails and letters. We will then focus on "writing-for-writing" activities such as essays which are directed at developing students' writing skills. Here not only language use is important but also text construction, layout and style. We will also consider different correction techniques.

Freitag, 26. September 2014, 15-18.30 Uhr

4 Ustd. • 25,— €/kein Entgelt für Kursleitende der VHS Aachen VHS, Peterstraße 21-25, Raum 223

### Tense and Aspect

15705

Workshop

Lynda Wainwright

The first part of this seminar is mainly theoretical and is about the English language rather than teaching English. The aim is to give teachers an insight into how verbs and tenses work, thus hopefully making it easier to explain the grammar of tenses in class.

The second part will be more practical and will include not only examples of ready-made exercises and games for presenting and practising tenses but also provide some ideas for creating your own material.

Freitag, 28. November 2014, 15-18.30 Uhr

4 Ustd. • 25,— €/kein Entgelt für Kursleitende der VHS Aachen VHS, Peterstraße 21-25, Raum 214

# Fremdsprachen

### Fremdsprachen lehren und lernen

15703

Workshop

Iris Teicher-Sprack

Spezielle Didaktik und Vorgehensweisen für Kursteilnehmende im Seniorenalter. Seminarsprache ist Deutsch, Unterrichtsbeispiele mit englischem Material.

Montag, 29. September 2014, 15.30-18 Uhr

4 Ustd. • 25,— €/kein Entgelt für Kursleitende der VHS Aachen VHS, Peterstraße 21-25, Raum 214

# Berufliche Bildung

# Sicher, überzeugend, dynamisch, ansteckend – Wie? Werkzeugkasten eines Kursleitenden

Wochenendseminar

Olga Romanovskaya

21443

Aus dem Psychotraining und Übungsarsenal eines Schauspielers zur Verstärkung der Selbstbeherrschung, des Einfühlungsvermögens, der Überzeugungs- und Ausdruckskraft.

Olga Romanovskaya: Diplom-Theaterregisseurin und Hochschuldozentin im Schauspiel, arbeitete am Goethe-Institut in Boston sowie an den verschiedenen Ausbildungsinstitutionen in Aachen im Rahmen der Lehrerfortbildung, Begründerin der Theaterschule Aachen.

Min. 6, max. 10 Teilnehmende

26./27. September 2014 • Fr 19–21.30 Uhr, Sa 10.30–15 Uhr • 9 Ustd. • 90,– €/k.E.

VHS, Peterstraße 21–25, Fr: Raum 201, Sa: Forum

# **GMF**

### Gesamtverband Moderne Fremdsprachen (GMF)

Die Jahrestagung des Gesamtverbandes Moderne Fremdsprachen findet im Rahmen einer Kooperation am 2. September 2014 in der Volkshochschule Aachen

Die Fremdsprachenexpertinnen und -experten haben das Thema Hörsehverstehen als Rahmenthema gewählt.

Um 18.45 Uhr gibt Professor Hans-Werner Huppertz ein Gitarrenkonzert mit Stücken aus den Niederlanden, England, Frankreich, Italien und Spanien.

# Englisch

# Hörsehverstehen im kompetenzorientierten

15750

Englischunterricht in der Sekundarstufe II Vortrag

Nilgül Karabulut Die Bedeutung des Hörsehverstehens im kompetenzorientierten Englischunterricht der Sekundarstufe II ist im Reflex auf die zunehmend multimediale Lebenswelt der Schülerinnen und Schüler in Form von audio-visuellen Medien stetig gestiegen. Nicht zuletzt als Folge dessen hat die funktional kommunikative Kompetenz "Hörsehverstehen" Einzug in die Bildungsstandards gehalten und ist somit Bestandteil des neuen KLP Sekundarstufe II geworden, der die Leistungsüberprüfung dieser Kompetenz vorschreibt. Vor diesem Hintergrund gilt es verstärkt im kommunikativ ausgerichteten Englischunterricht das Hörsehverstehen zu fordern und zu fördern sowie zum Gegenstand von Leistungsüberprüfungen zu machen.

Exemplarisch werden für den Einsatz von audio-visuellen Materialien in kommunikativen Lehr- und Lernarrangements didaktische Funktionen, methodische Zugriffe sowie Prüfungsformate vorgestellt und kritisch beleuchtet.

Der Konsum von Filmen, Videos aller Art, Fernsehen ist für Schüler/innen allge-

Dienstag, 2. September 2014, 13.30-15 Uhr VHS, Peterstraße 21-25, Raum 314

# If it Moves, They'll Watch it

Wolfgang Biederstädt

genwärtig. Wie können diese Erfahrungen im Englischunterricht im Sinne einer gezielten Schulung des Seh-/Hörverstehens genutzt werden? In diesem Vortrag wird anhand praktisch erprobter Beispiele gezeigt, welche leicht verfügbaren audio-visuellen Medien als besonders geeignet eingesetzt werden können. Es werden unterschiedliche Filmformate und verschiedene, die Selbstständigkeit fördernde Methoden gezeigt, um bewegte Bilder auf allen Schulstufen der Sekundarstufe I erfolgreich einzusetzen und sowohl die Verstehens- als auch insbesondere

die Sprech- und Schreibkompetenz der Schüler/innen zu entwickeln. Analytische,

handlungs- und produktorientierte Arbeitsweisen spielen in den Phasen des pre-, while- and post-watching eine wichtige Rolle.

15763

Zum Schluss werden leicht zugängliche Quellen für audio-visuelle Medien genannt.

**Dienstag, 2. September 2014, 15.15–16.45 Uhr** VHS, Peterstraße 21–25, Raum 314

### Hörsehverstehen als Chance für einen kommunikativen 15753 Unterricht in der SI und SII

Vortrag Herr Sprunkel

Die Lehrpläne – vor allem der neue Kernlehrplan Sekundarstufe II – fordern eine stärkere Akzentuierung dieser Kompetenz. Der Referent zeigt Ihnen an praxisnahen und motivierenden Beispielen, dass sich der Aufwand lohnt und die Schulung dieser Kompetenz in jeder Hinsicht gewinnbringend sein kann. In diesem Rahmen können auch die neuen Klausurformate der Sekundarstufe II thematisiert werden

**Dienstag, 2. September 2014, 17.15–18.45 Uhr** VHS, Peterstraße 21–25, Raum 314

# Französisch

### Hörverstehen und Hörsehverstehen – grundlegende Überlegungen zur psycholinguistischen Passung von Lernaufgaben

Vortrag Prof. Dr. Franz-Joseph Meißner

Das seit dem Beginn der 1970er Jahre als Begriff bekannte "Hörverstehen", inzwischen erweitert auf "Hörsehverstehen", stellt ganz besondere Anforderungen an den Fremdsprachenerwerb und den Weiterbau fremdsprachlicher Kompetenz. Dies hat vor allem drei Gründe: (1) weil HV und Hörsehverstehen in interkultureller Kommunikation an sehr enge Zeitfenster gebunden sind und daher mental sehr schnell verarbeitet werden müssen, (2) weil beide die Verarbeitung ganz unterschiedlicher, parallel verlaufender psycholinguistischer Prozesse verlangen und (3) weil (authentische) interkulturelle Kommunikation (sei es face to face oder bei der Rezeption von Filmen) in der Regel kaum Rücksicht auf die begrenzten sprachlichen Ressourcen des heteroglotten Sprachpartners nimmt. Dabei sind Hörverstehen und Hörsehverstehen für jede Form mündlicher Kommunikation grundlegend und ein wichtiges Lernziel heutigen Fremdsprachenunterrichts. Doch welches sind die Möglichkeiten, den Herausforderungen zu begegnen? Was müssen Lernaufgaben berücksichtigen, wenn HV und HSV im Einklang mit den spracherwerblichen Möglichkeiten von Lernern und nicht gegen die Natur gelehrt werden sollen?

Dienstag, 2. September 2014, 13.15–14 Uhr VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214

### Au plaisir d'écouter et de regarder Vortrag

**Dr. Ingeborg Christ** 

15761

"Il était une fois. Es war einmal ..." sind noch immer Zauberworte für kleine und große Kinder in der deutschen wie in der französischen Sprache. Die Deutsch Französische Gesellschaft Duisburg hat sich in das Programm Vorlesespaß für Kinder der Stadtbibliothek Duisburg mit einer allmonatlichen Vorlesestunde in französischer Sprache eingebunden, zu der Kinder aller Schulformen eingeladen sind. Pfiffige, besinnliche, fantasievolle Geschichten aus französischen Kinderbüchern, die in beiden Sprachen vorgetragen werden, sollen die Kinder für die französische Sprache öffnen und für das Lernen motivieren. Begleitende Bilder, Gestik und Mimik helfen beim Verstehen. Angesprochen sind Kinder, die die französische Sprache als Fremdsprache lernen wollen oder bereits seit Kurzem (1-2 Jahre) lernen. In der Veranstaltung werden die Gestaltung des Programms, Ziele, Materialien – Texte und Bilder – und methodische Verfahren genauer dargestellt und erörtert.

Dienstag, 2. September 2014, 14.15–15 Uhr VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214

# Kummulative Kompetenzentwicklung beim Hörverstehen 15762 – methodische Schritte und konkrete Beispiele

Vortrag Otto-Michael Blume

Anhand von kurzen Ausschnitten aus authentischen Filmen bzw. anhand von Kurzfilmen wird der Referent zeigen, wie beginnend in der frühen Spracherwerbsphase der Progressionsaufbau im Hörsehverstehen motivierend und aktivierend gestaltet werden kann.

**Dienstag, 2. September 2014, 15.15–16.45 Uhr** VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214

# La compréhension de l'oral à l'heure actuelle Hörverstehen im Spiegel neuer Aufgabenformate des Kernlehrplans

Französisch Sekundarstufe II

Vortrag Britta Linden, Martina Mäsch-Donike

Im neuen Kernlehrplans Sekundarstufe II gewinnt das Hörverstehen (auch für die Sekundarstufe I) an neuer Bedeutung, weil Hörverstehensaufgaben als Teil der schriftlichen Leistungsüberprüfung verbindlich sind. Fragen zur Theorie und Praxis dieses Kompetenzbereichs, das heißt zur selbstständigen Aufgabenkonzeption und inhaltlichen Einbettung in Unterrichtsvorhaben seitens der Lehrkraft rücken in den Fokus.

Welche Aufgabenformate sieht der neue Kernlehrplan Sekundarstufe II im Bereich der funktionalen kommunikativen Kompetenz des Hörverstehens vor? Welche Grundsätze gelten für die kompetenzorientierte Aufgabenkonstruktion? Neben der Beantwortung dieser Fragen soll ein konkretes Aufgabenbeispiel im Kontext einer Unterrichtsreihe zur coopération franco-allemande à l'heure actuelle vorgestellt und diskutiert werden.

**Dienstag, 2. September 2014, 17.15–18.45 Uhr** VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214

# **Spanisch**

Vortrag

15760

# Konzeption von Aufgaben zur validen Überprüfung 15770 des Hörverstehens im Unterricht und bei der Leistungsmessung Vortrag Katja Zerck

In dem Vortrag sollen verschiedene Aufgabenformate zur Überprüfung des Hörverstehens vorgestellt und auf ihre Validität bei der Leistungsmessung hin hinterfragt werden. Die Rolle des Hörverstehens im Unterricht und in der Leistungsmessung wird beleuchtet und es werden Stolpersteine bei der eigenen Erstellung von Aufgaben aufgezeigt.

Dienstag, 2. September 2014, 13.15–14.45 Uhr VHS, Peterstraße 21–25, Forum

# Hör-/Hörsehverstehen im Spannungsfeld von Kompetenzentwicklung und Testen

Birgit Willenbrink

15771

Mit dem neuen Kernlehrplan stellt sich die Frage, inwieweit sich die bewährte Praxis zur Entwicklung der Kompetenzen im Hörverstehen und Hörsehverstehen mit ihren erprobten Verfahren und ihrem Blick auf globales, detailliertes und selektives Verstehen fortsetzen lässt und inwieweit sie sich verändern wird. Als Orientierungspunkte dienen dabei die Formate der isolierten und der integrierten Überprüfung des Hör-/Hörsehverstehens.

Dienstag, 2. September 2014, 15.15–16 Uhr VHS, Peterstraße 21–25, Forum

# Förderung des Hör-/Hörsehverstehens im Spanischunterricht der Sekundarstufe I

Lourdes Campagna

15772

Während Spanisch an immer mehr Schulen als zweite Fremdsprache angeboten wird, wirft die altersgerechte Förderung des Hör-/Hörsehverstehens womöglich noch Fragen auf. Der KLP sieht die Förderung in vertrauten Situationen und in einfacher Sprache vor. Damit sind einerseits ein spielerischer Charakter, andererseits die Reduktion auf das Wesentliche gefordert.

Ziel des Vortrages ist es, anhand einiger Beispiele aus der Praxis zu zeigen, wie diese Förderung bereits im jungen Anfängerunterricht gelingen kann.

Dienstag, 2. September 2014, 16–16.45 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Forum

# Hörverstehen im Spanischunterricht – Los gitanos en la radio

15773

# Workshop

Erwin Klein, Judith Wilneder

Ziel der Veranstaltung ist es, den methodischen Anforderungen des Kernlehrplans sowie den derzeitigen inhaltlichen Vorgaben des Zentralabiturs gleichermaßen gerecht zu werden. Deshalb wird in der Veranstaltung die funktionale kommunikative Teilkompetenz des Hörverstehens mit der Thematik Andalucía en el siglo XXI: El pueblo gitano: cultura y situación social verknüpft.

Dienstag, 2. September 2014, 17.15–18.45 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Forum

Turismo en Andalucía

15774

### Praxisbeispiel für die Planung einer Unterrichtseinheit unter besonderer Berücksichtigung des Hör- und Hörsehverstehens Workshop Judith Wilneder, Christina Wolfgarten

Anknüpfend an den vorausgehenden Workshop zum Thema Los gitanos en la radio möchten wir mit diesem Vortrag exemplarisch Anregungen für die Strukturierung und Aufgabenkonzeption multimedial angelegter Unterrichtseinheiten geben. Anhand des Themenkomplexes Andalucía en el siglo XXI: El desarrollo de un turismo sostenible werden methodische Schwerpunkte auf das Hör- und Hörsehverstehen gesetzt.

Dienstag, 2. September 2014, 18–18.45 Uhr

VHS, Peterstraße 21-25, Forum

### **Italienisch**

# Durch Sehen und Hören zum Verstehen – Schulung des 15780 Hörsehverstehens im Italienischunterricht der Sekundarstufe II Workshop Tanja Pananis

Die Schulung des Kompetenzbereichs Hörsehverstehen wird – in Anlehnung an den Europäischen Referenzrahmen für Sprachen – im neuen Kernlehrplan der Sekundarstufe II besonders akzentuiert. Die Kombination von Bild, Sprache und Ton ist nicht nur der Normalfall einer authentischen Face-to-Face-Kommunikation, sondern erweist sich auch für den Fremdsprachenunterricht von großem Vorteil, da das Zusammenwirken der einzelnen funktionalen kommunikativen Kompetenzen Hören und Sehen das Verstehen erheblich erleichtern kann. Der vielschichtige Prozess bedarf jedoch einer effektiven systematischen Schulung durch geeignete Aufgabenstellungen. Neben einer Einführung in die methodisch-didaktischen Eckpunkte werden am Beispiel verschiedener Filmszenen unterschiedliche Arten vorbereitender, begleitender und nachbereitender Übungen zum Training des Hörsehverstehens vorgestellt. In einer Phase der praktischen Anwendung soll eine Unterrichtsstunde mit dem Kompetenzschwerpunkt Hörsehverstehen entwickelt werden.

Dienstag, 2. September 2014, 13.30–15 Uhr VHS, Peterstraße 21–25, Raum 313

# Aufgabentypen zum Hörsehverstehen am Beispiel des Films La mafia uccide solo d'estate

15781

Vortrag Dr. Melinda Veggian An ausgewählten Sequenzen des Films *La mafia uccide solo d'estate* (2013, Regie:

Pif) sollen verschiedene Aufgabentypen zum Hör-/Sehverstehen vorgestellt werden. Auf der Basis dieses Films lässt sich das Thema des Zentralabiturs 2015 Sicilia – Lotta alla mafia erarbeiten. Anhand von Kindheitserinnerungen des Filmprotagonisten werden die kriminellen Machenschaften der sizilianischen Mafia rekonstruiert.

Dienstag, 2. September 2014, 15.15-16.45 Uhr

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 313

### Hörsehen im kompetenzorientierten Italienischunterricht 15782 Workshop Dr. Christoph Hoch

Bilder in Gestalt von Clips, Videos und Filmen werden im Italienischunterricht seit langem eingesetzt. Was ist also neu am kompetenzorientierten Hörsehverstehen? Der Workshop zeigt vor dem Hintergrund der neuen Kernlehrpläne und Abituraufgabenformate sowie aktueller medienpsychologischer Befunde Perspektiven für den kompetenzorientierten Italienischunterricht auf. Angesprochen und erprobt werden standardorientierte Vorschläge zur Zielsetzung, Progression und Auswahl geeigneter Hörsehdokumente sowie zur Stellung von Lern- bzw. Testaufgaben.

Dienstag, 2. September 2014, 17.15-18.45 Uhr

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 313

### Niederländisch

### Nieuwe Vlaamse films in het onderwijs Nederlands 15790 Vortrag Klaus Höing

De Vlaamse film leeft en boomt, meer dan ooit! Het uitgebreide aanbod films met een coming-of-age-verhaal die de voorbije jaren op de markt gelanceerd werden is een unieke kans om met leerlingen in de bovenbouw te kijken en te bespreken: jonge, gebroken helden die bv. hun aandoening of handicap moeten leren aan-vaarden, op zoek naar hun seksuele geaardheid zijn, ten tijde van WO II moeten proberen te overleven, een ster in de showbizz willen worden of in twee botsende culturen opgroeien. Films zijn hierbij een bijzonder geschikt medium om aan de mediale behoeften van jongeren te voldoen, een diepgaand inzicht zowel in de Nederlandstalige cultuur als in de Nederlandse taal te geven en de kijk- en luistervaardigheid van onze leerlingen enerzijds en hun interculturele vaardigheid anderzijds te verbeteren en te bevorderen.

Dienstag, 2. September 2014, 13.30–15 Uhr

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 215

Workshop

# Hör- bzw. Hörsehverstehen im Niederländischunterricht 15791 mit einem Filmtrailer an

Nicole M.H. Lücke

Ziel des Workshops ist es, konkrete Wege für die Förderung des Hör- bzw. Hörsehverstehen im Niederländischunterricht aufzuzeigen. Dazu werden im ersten Teil Strategien und Übungsformen zum Hör- bzw. Hörsehverstehen vorgestellt und Anregungen für den unterrichtlichen Einsatz eines Filmtrailers für den fremdsprachlichen Niederländischunterricht präsentiert. Im zweiten Teil erhalten die Teilnehmenden Gelegenheit, in Kleingruppen Ideen für den unterrichtlichen Einsatz von Filmtrailern zu entwickeln und auszutauschen.

Dienstag, 2. September 2014, 15.15–16.45 Uhr

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 215

# Ein Hör- bzw. Hörsehtext als Ausgangsmaterial für eine Sprachmittlungsaufgabe Workshop

Nicole M.H. Lücke

15792

Konkrete Möglichkeiten zur Förderung von Sprachmittlung auf der Grundlage eines Hör- bzw. Hörsehtextes im Niederländischunterricht zu eröffnen ist Ziel dieses Workshops. Dazu werden zunächst Grundlagen zur Sprachmittlung vorgestellt und ein unterrichtliches Aufgabenbeispiel präsentiert, bevor die Teilnehmenden im zweiten Teil des Workshops eigene Unterrichtsideen entwickeln und austauschen.

Dienstag, 2. September 2014, 17.15-18.45 Uhr

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 215

# Naturwissenschaften und Technik

# **AixLab**

Mathematik Service

Verantwortlich: Helma Höllermann, Telefon: 0241 4792-175Claudia Rongen, Telefon: 0241 4792-187E-Mail: helma.hoellermann@mail.aachen.deE-Mail: claudia.rongen@mail.aachen.de

# **Deutsch als Muttersprache**

VerantwortlichHans Jansen, Telefon: 0241 4792-167, E-Mail: hans.jansen@mail.aachen.de



**Fiona Bemelmans**, Telefon: 0241 4792-169, E-Mail: *fiona.bemelmans@mail.aachen.de* 

# Service

**Angela Schmitz**, Telefon: 0241 4792-136 E-Mail: *angela.schmitz@mail.aachen.de* 

**Sarah Wiech**, Telefon: 0241 4792-155 E-Mail: sarah.wiech@mail.aachen.de

# Alphabetisierung, Grundbildung



**Verantwortlich: Bärbel Leisten-Raissi**, Telefon: 0241 4792-148 E-Mail: *baerbel.leisten-raissi@mail.aachen.de* 

# Service

**Susanne Hetges**, Telefon: 0241 4792-185 E-Mail: susanne.hetges@mail.aachen.de

# Schulabschlüsse



**Verantwortlich: Monika Breuer**, Telefon: 0241 95711-21 E-Mail: *monika.breuer@mail.aachen.de* 

# Service



**Jutta Hauch**, Telefon: 0241 95711-12 E-Mail: *jutta.hauch@mail.aachen.de* 



**Kerstin Wilczek**, Telefon: 0241 95711-10 E-Mail: kerstin.wilczek@mail.aachen.de

# Naturwissenschaft uns Technik

# Naturwissenschaftliche Kurse und Angebote für Schulen

### Biologie-Repetitorium der gymnasialen Sekundarstufe I 06400

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 211

### AixLab

Chemie 06000

Das Mitmach- und Experimentierlabor an der Volkshochschule Aachen Für Schulklassen der Jahrgangsstufen 4 bis 7 Das Aixlab-Team

Die Volkshochschule Aachen bietet Experimente zu folgenden Themenkomplexen an:

- Die Milch macht's
- Zitrone
- Papier und Tinte

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 211 Termine und Themen auf Anfrage

vhs.aixlab@mail.aachen.de oder Telefon: 0241 4792-170

AixLab mobil für Kindergärten und Schulklassen

Das mobile naturwissenschaftliche Mitmach- und Experimentierlabor Für Kindergärten und Schulklassen Das Aixlab-Team

Als außerschulischer Lernort bietet die Volkshochschule Aachen Forscherprojekte an Kitas und Grundschulen an. Ausgehend vom kindlichen Erfahrungsbereich werden alltägliche Phänomene aufgegriffen, Fragen dazu thematisiert und gemeinsam Antworten erforscht. Es werden Erklärungen gesammelt und diskutiert, Hypothesen aufgestellt und experimentell überprüft.

Termine und Themen auf Anfrage

vhs.aixlab@mail.aachen.de oder Telefon: 0241 4792-170

### Mathematik

#### **Mathematik Repetitorium** Abiturvorbereitung Ralf Kniebeler

Die Zentralabiturprüfungen der letzten Jahre haben gezeigt, dass eine sehr zeitige Vorbereitung zum Abitur vom Vorteil ist. Daher bieten wir schon vor den Herbstferien einen Kurs an, in dem wichtigen theoretische Grundlagen und verschiedene Lösungsstrategien der Analysis intensiv Aufgabenorientiert behandelt werden. Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Beginn: 9. September • Di 17.15–19.30 Uhr • 6x (18 Ustd.) • 45,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 211

# **Mathematik Repetitorium** Abiturvorbereitung

20011 Ralf Kniebeler

In diesem Kurs werden wichtige theoretische Grundlagen und verschiedene Lösungsstrategien und Vorgehensweisen der gesamten Oberstufenmathematik wiederholt. Es werden sowohl sämtliche Themenbereiche der Analysis wie auch der Analytische Geometrie/Linearen Algebra intensiv Aufgabenorientiert behandelt. (Die Analysisaufgaben beider Kurse sind unterschiedlich!)

Min. 6, max. 16 Teilnehmende

**Beginn: 4. November •** Di 17.15–19.30 Uhr • 10x (30 Ustd.) • 60,– €/k.E. VHS, Peterstraße 21-25, Raum 211

### Fit fürs Abi!

23119

Tipps und Tricks für eine überdurchschnittliche Gedächtnisleistung Seminar, siehe Seite

### AixLab Mathematik

### Das Satellitenlabor der Universität Bielefeld

Die Experimentierreihen im AixLab-Mathematik sind in Stationen organisiert. An einem Vormittag durchlaufen die Schüler und Schülerinnen in kleinen Gruppen von 6-8 Schülern/innen drei Lernstationen.

### Für Schulklassen

### Kurs für Schulklassen verschiedener Jahrgangsstufen

20100

Termine auf Anfrage: vhs.aixlab@mail.aachen.de oder Telefon: 0241 4792-170

# Projekte

06050

20010

Verantwortlich: Winfried Casteel

# Lernen ohne Grenzen – ExploregioNet Netzwerk außerschulische Lernorte

Ansprechpartner: Dr. Holger A. Dux

# Kinder im Mittelpunkt (KiM) – Lernförderung

Kooperationsprojekt zwischen der Volkshochschule Aachen, der Stadt Aachen und dem Lehrerbildungszentrum der RWTH Aachen

Projektleiter/Verantwortlicher: Dr. Holger A. Dux

Ziel: Gestaltung einer qualifizierten Lernförderung für Kinder und Jugendliche mit besonderem Lernbedarf

Zielgruppe: Sekundarstufe I und II.

# Deutsch als Muttersprache

# Ein kurzer Ausflug zur Gebärdensprache

13001 Marietta Schumacher

# Schnupperkurs

Verschaffen Sie sich einen kurzen aber eindrücklichen Einblick in die Sprache der gehörlosen Menschen. Erfahren Sie etwas zur Geschichte der Gebärdensprache und der Kommunikationskultur der gehörlosen Menschen. Machen Sie erste eigene Erfahrungen im gemeinsamen Erlernen der Gestik, Mimik und Körpersprache.

Beginn: 10. September • Mi 18.30-20 Uhr • 2 Ustd. • Kein Entgelt VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214

# Einführung in die Gebärdensprache (DGS I)

13002 Marietta Schumacher

# Kurs für Anfänger/innen

Min. 8, max. 14 Teilnehmende

Der Kurs bietet den Einstieg in die Deutsche Gebärdensprache und die Kultur der Gehörlosen. Den Teilnehmenden wird die Möglichkeit geboten, durch spezielle Übungen körperliche, gestische und mimische Ausdrucksmöglichkeit zu entdecken und zu entwickeln.

Min. 8, max. 14 Teilnehmende

Beginn: 11. September • Do 18.30–20 Uhr • 12x (24 Ustd.) • 85,– €/k.E., Kosten für Unterrichtsmaterial von 25,— € werden im Kursen abgerechnet.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 306

# Einführung in die Deutsche Gebärdensprache 1 und 2 (DGS) 13005 Kompaktseminar/Bildungurlaub Marietta Schumacher

Im Verlauf dieser Woche erlernen Sie die Inhalte von zwei Semesterkursen: Grundlagen der visuell-gestischen Kommunikation, Sprachaufbau, alltägliche Konversation. Grundlagen sind Buch und Video.

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

17. bis 21. November 2014 • Mo-Fr 9-16.30 Uhr

5x (40 Ustd.) • 160,— €/k.E., Kosten für Unterrichtsmaterial von 35,— € werden im Kursen abgerechnet.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 308

# Senioren schreiben für die "Nachrichten" – Medienkompetenz durch Praxis

13011

Kurs Cornelia Stenzel n Kooneration mit den Aachener Nachrichten soll einmal monatlich eine Seite in

In Kooperation mit den Aachener Nachrichten soll einmal monatlich eine Seite in der Tageszeitung gestaltet werden. Wer aktiv schreiben und sich mitteilen möchte und diese Möglichkeit als Forum zur Lebensgestaltung der Älteren in unserer Stadt in Absprache mit der Gruppe nutzen möchte, kann gerne mitmachen. Auf diese Weise erweitern Sie sukzessive Ihre Medienkompetenz durch praktisches Tun. Die Journalistin Cornelia Stenzel von den Aachener Nachrichten steht beratend zur Seite.

Min. 8, max. 14 Teilnehmende

**Beginn: 22. September •** Mo 10.40-12.10 Uhr • 6x (12 Ustd.) • Kein Entgelt VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 264

Am 10. 11. 2014 fällt der Kurs aus.

# Praktische Rhetorik – Überzeugen mit Persönlichkeit 13020 Wochenendseminar Heinz-Peter Reinhard

Mit dem Ausbau Ihrer rhetorischen Fähigkeiten werden Sie Ihr Berufs- und Privatleben bereichern. Sie Iernen zu argumentieren, diskutieren, überzeugen oder eine freie Rede vorzubereiten und zu halten. Neben der Vermittlung von Grundlagen stehen viele persönliche Übungen im Vordergrund. Außerdem werden Sie einiges über Ihre persönlichen Stärken erfahren und Iernen, Ihre Stärken zu stärken. Min. 8, max. 16 Teilnehmende

**15./16. November 2014 •** Sa 9.30–17 Uhr, So 10–17.30 Uhr • 16 Ustd. • 90,− €/k.E. VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214



# Alphabetisierung

Viele Informationen, die wir täglich aufnehmen und weitergeben, sind geschrieben. Straßenschilder, Telefonbücher oder Bankauszüge verstehen wir nur, wenn wir lesen können. Überweisungen, Entschuldigungszettel für die Kinder oder Anträge bei Ämtern müssen wir ausfüllen. Nach Schätzungen der Unesco können 4 Millionen der deutschsprachigen Jugendlichen und Erwachsenen nicht ausreichend lesen und schreiben. Die Dunkelziffer wird weit höher geschätzt.

In den nachfolgenden Kursen können Jugendliche und Erwachsene Lesen und Schreiben von Anfang an lernen. Es unterrichten erfahrene Kursleitende, die auf ein jeweils persönliches Lerntempo und eine erwachsenengerechte, angstfreie Lernatmosphäre besonderen Wert legen.

Gelernt wird in kleinen Gruppen, die die Chance bieten, wieder Freude und Erfolg beim Lernen zu erleben.

# Information und vertrauliche Beratung

Bärbel Leisten-Raissi

nach telefonischer Vereinbarung 0241 4792-148

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 317

Ferien: 6. bis 17. Oktober 2014

# Lesen und Schreiben von Anfang an

**17001** 

Gabriele Erdmann

Das Angebot wendet sich an alle, die weder lesen noch schreiben können oder nur geringe Kenntnisse haben. Von Laut- und Buchstabenübungen ausgehend lernt man das Lesen und Schreiben einfacher Wörter.

**Beginn: 16. September •** Di+Do 17.30-19 Uhr • 20x (40 Ustd.) • 20, -/10, - € VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 265

### Lesen und Schreiben Grundkurs 1

**1**7002

Kurs Gabriele Erdmann

Das Angebot wendet sich an Teilnehmende, die das Alphabet kennen und einfache Texte lesen können. Neben gezielten Leseübungen trainieren wir, aus Wörtern Sätze und kurze Texte zu verschiedenen Themen zu erstellen.

**Beginn: 16. September •** Di+Do 19–20.30 Uhr • 20x (40 Ustd.) • 20,−/10,− € VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 265

### Schreiben und Lesen für den Beruf Kurs

**17004** 

Susanne Lachnit

Der Kurs richtet sich an Teilnehmende, die lesen können, sich aber beim Schreiben sehr unsicher fühlen und ängstlich sind. Anhand praktischer Übungen und Beispiele aus Ihrem Berufsalltag werden wichtige Bereiche der Rechtschreibregeln wiederholt.

Ziel ist, mehr Sicherheit im Umgang mit der Schriftsprache am Arbeitsplatz zu gewinnen und so Selbstbewusstsein und ein sicheres Auftreten zu gewinnen. Die neuen Regeln der Rechtschreibung werden berücksichtigt.

**Beginn: 17. September •** Mi 18.30–20 Uhr • 9x (18 Ustd.) • 20,−/10,− € VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 264

### Schreiben und Lesen Aufbaukurs 1

**17005** 

Kurs Susanne Lachnit

Der Kurs richtet sich an Teilnehmende, die lesen können, sich aber beim Schreiben sehr unsicher fühlen und viele Fehler machen. Anhand praktischer Übungen und Beispiele werden wichtige Bereiche der Rechtschreibregeln erlernt. Die Kursinhalte orientieren sich am Alltag der Teilnehmenden.

Ziel ist, mehr Sicherheit im Umgang mit der Schriftsprache zu gewinnen und den Grundwortschatz zu festigen. Die neuen Regeln der Rechtschreibung werden berücksichtigt.

**Beginn: 16. September •** Di+Do 18.30–20 Uhr • 19x (38 Ustd.) • 20,−/10,− € VHS, Peterstraße 21–25, Couventrakt, Raum 264

Wünschen Sie sich ein Angebot, das Sie bei uns nicht finden?
Wir nehmen gern Anregungen entgegen.
Kontaktmöglichkeiten finden Sie auf
Seite 149

# Schulabschlusslehrgänge

Die Volkshochschule Aachen führt Schulabschlusslehrgänge durch, die alle mit der staatlichen Prüfung enden. Die obere Aufsichtsbehörde ist die Bezirksregierung Köln. Alle Lehrgangsinhalte stimmen mit den Kernlehrplänen der Regelschulen überein.

Folgende Abschlüsse können erworben werden:

- Hauptschulabschluss (HASA);
- Hauptschulabschluss nach der Klasse 10;
- mittlerer Schulabschluss (Fachoberschulreife).

Die Lehrgänge werden tagsüber durchgeführt.

Damit bietet die VHS allen Teilnehmenden eine Möglichkeit, einen allgemeinen Bildungsabschluss nachzuholen und so die Chancen für eine schulische oder berufliche Aus- und Weiterbildung zu verbessern. Alle Lehrgänge werden in Inhalt und Arbeitsform nach erwachsenenpädagogischen Gesichtspunkten durchgeführt. Die Tageslehrgänge richten sich vor allem an arbeitssuchende junge Erwachsene, also diejenigen, die ihre 10-jährige Vollzeitschulpflicht erfüllt haben. Tageslehrgänge werden ergänzt durch Wochenendseminare, Prüfungsvorbereitungsseminare und eine intensive Vorbereitung auf die Arbeitswelt.

### Arbeitsweltorientierung: Fit für Arbeit und Beruf (FAB)

In alle Lernbereiche sind arbeitsweltorientierende Elemente eingebaut mit dem Ziel, die Ausbildungsreife der Teilnehmenden zu erreichen. Diese Angebote bieten Ihnen die Möglichkeit, sich intensiv mit Ihren beruflichen Interessen zu beschäftigen und so ein für Sie passendes Berufsziel zu finden. Praktika in den in Frage kommenden Berufsbereichen runden diese Beratung ab.

Zusätzlich können Sie Europäische Computerpässe nach X-pert erlangen.

### Anmeldung/Beratung zu den Schulabschlusslehrgängen

Sie melden sich an oder informieren sich in der Volkshochschule Aachen, Sandkaulbach 13, Zimmer A 01 und A 04

### Bitte kommen Sie zu den Beratungszeiten

donnerstags 16-18 Uhr

freitags 9–13 Uhr (HASA und Mittlerer Schulabschluss)

Telefon: 0241 95711-0

E-Mail: monika.breuer@mail.aachen.de

### Kosten

Die Aufnahmegebühr beträgt 5,– €;

pro Semester werden 25,— € Materialgebühr erhoben.

Die Lehrgänge sind entgeltfrei. Unterrichtsbücher werden ausgeliehen.

### Sozialpädagogische Betreuung

Die Lehrgänge werden sozialpädagogisch betreut, das heißt, Sie haben jemanden, den Sie ansprechen können

- bei Lernschwierigkeiten;
- bei finanziellen Problemen;
- wenn Sie in Ihrer Gruppe nicht zurechtkommen;
- wenn Sie mal mit jemandem über persönliche Probleme sprechen möchten;
- bei Schwierigkeiten im Umgang mit Behörden.

Natürlich entscheiden Sie selbst, ob und mit welchen Fragen Sie sich an die sozialpädagogischen Fachkräfte wenden.

# Hauptschulabschluss (HASA)

### Aufnahmevoraussetzungen

- Mindestalter 16 Jahre und Beendigung der 10-jährigen Vollzeitschulpflicht.
- Ausreichende Deutschkenntnisse, damit Sie dem Unterricht folgen können.

### Aufbau

Der HASA-Lehrgang besteht aus drei Kursen, die jeweils ein halbes Jahr dauern. Grundkurs, Hauptkurs, Oberkurs, Gesamtdauer also 1½ Jahre.

Nach erfolgreich abgeschlossenem Hauptkurs erhalten Sie nach bestandener Prüfung den Hauptschulabschluss (Klasse 9), am Ende des Oberkurses den Hauptschulabschluss nach Klasse 10.

Bei entsprechenden Vorkenntnissen kann der Lehrgang auch verkürzt werden.

### Lehrgangsfächer

Deutsch, Mathematik, Englisch, Gesellschaftslehre, Biologie, Arbeitslehre und Lerntechniken

Wenn Sie bisher noch keinen Englischunterricht hatten, können Sie statt Englisch das Fach Erdkunde wählen oder als Ausländer/in oder Spätaussiedler/in sich in Ihrer Muttersprache prüfen lassen.

### Unterrichtszeit

montags bis freitags 8-13 Uhr oder 11.30-17.30 Uhr

### Unterrichtsort

Volkshochschule Aachen, Sandkaulbach 13

### Anerkennung und Berechtigung

- Nach erfolgreichem Abschluss des Lehrgangs wird Ihnen ein Zeugnis ausgestellt, das den Abschlusszeugnissen der Hauptschule gleichwertig ist.
- Es verbessert die Chancen für eine Ausbildungsstelle und berechtigt zum Besuch weiterführender Schulen, z.B. Berufsfachschule, Eintritt in das 3. Semester der Abendrealschule und des Abendgymnasiums. Bei abgeschlossener Berufsausbildung und dem Hauptschulabschluss nach der Klasse 10 (beide mit der Durchschnittsnote befriedigend) wird Ihnen der mittlere Schulabschluss (Fachoberschulreife) zuerkannt.

# Prüfung

Die Abschlussprüfungen werden von den VHS-Weiterbildungslehrer/innen durchgeführt (keine Fremdprüfung).

Hauptschulabschluss nach der Klasse 9

 Die Prüfung besteht aus zwei schriftlichen Arbeiten aus der Fächergruppe Deutsch, Mathematik, Englisch.

Hauptschulabschluss nach der Klasse 10

- Die Prüfung besteht aus drei schriftlichen Arbeiten, zwei aus der Fächergruppe Deutsch, Mathematik, Englisch.
- Die dritte Arbeit kann in einem anderen Fach geschrieben werden.

Eine mündliche Prüfung erfolgt, wenn

- die Abschlussnote noch zu klären ist;
- Sie Ihre Note in einem Fach noch verbessern möchten.

### Förderung

BAföG kann beantragt werden, wenn

- Sie einen förderungsfähigen Lehrgang besuchen;
- ein Jahr nach Beendigung der allgemeinen Schulpflicht vergangen ist;
- die persönlichen Voraussetzungen (Einkommen der Eltern) erfüllt sind.

Sie können einen Schüler/innenausweis erhalten. Ebenso haben Sie Anspruch auf eine verbilligte Fahrkarte der ASEAG.

18101

18102

18105

18106

18015

18016

# Hauptschulabschluss

### Beginn

Alle Lehrgänge beginnen am 18. August 2014. In ausgewählten Kursen kann BaföG beantragt werden.

Grundkurs I A

Hauptschulabschluss nach Klasse 9: Juni 2015 Hauptschulabschluss nach Klasse 10: Dezember 2015



Dieser Kurs ist im Rahmen einer 9. Förderphase des Europäischen Sozialfonds geplant.

Grundkurs II

Der Kurs wird inhaltlich entsprechend 18001 durchgeführt.

Grundkurs I B

Der Kurs wird inhaltlich entsprechend 18001 durchgeführt.



Dieser Kurs ist im Rahmen einer 9. Förderphase des Europäischen Sozialfonds geplant.

Hauptkurs I A

Hauptschulabschluss nach Klasse 9: Dezember 2014 Hauptschulabschluss nach Klasse 10: Juni 2015

Hauptkurs I B

Der Kurs wird inhaltlich entsprechend 18004 durchgeführt.



Dieser Kurs ist im Rahmen einer 8. Förderphase des Europäischen Sozialfonds geplant.

Hauptkurs II

Der Kurs wird inhaltlich entsprechend 18004 durchgeführt.

Hauptkurs III

Der Kurs wird inhaltlich entsprechend 18004 durchgeführt.

### Oberkurs I A

Hauptschulabschluss nach Klasse 10: Dezember 2014



Dieser Kurs ist im Rahmen einer 9. Förderphase des Europäischen Sozialfonds geplant.

### Oberkurs I B

Der Kurs wird inhaltlich entsprechend 18008 durchgeführt.

Oberkurs II 18011

Der Kurs wird inhaltlich entsprechend 18008 durchgeführt.

# BAföG-Beratung für Teilnehmende

Beginn: August 2014 • 36 Ustd.

# Hauptschulabschluss für ausländische Jugendliche und Erwachsene (HASA-International)

Beratung für den Hauptschulabschluss International: freitags 10–12 Uhr

bei Nurhan Karacak, Zimmer A 15, Telefon: 0241 95711-21

# **Beginn**

Alle Lehrgänge beginnen am 18. August 2014.

Grundkurs A

Hauptschulabschluss nach Klasse 9: Juni 2015

Hauptschulabschluss nach Klasse 10: Dezember 2015



Dieser Kurs ist im Rahmen einer 9. Förderphase des Europäischen Sozialfonds geplant.

Grundkurs B

18001

18002

18004

18005

18006

18009

18014

Der Kurs wird inhaltlich entsprechend 18101 durchgeführt.

Hauptkurs A Hauptschulabschluss nach Klasse 9: Dezember 2014

Hauptschulabschluss nach Klasse 10: Juni 2015

Dieser Kurs ist im Rahmen einer 8. Förderphase des Europäischen Sozialfonds geplant.

18003 Hauptkurs B

Der Kurs wird inhaltlich entsprechend 18105 durchgeführt.

Oberkurs A 18107

Hauptschulabschluss nach Klasse 10: Dezember 2014

18108

Der Kurs wird inhaltlich entsprechend 18107 durchgeführt.

# Hauptschulabschluss

# Praktikum/Berufsvorbereitung – FAB

Zulassungsprüfungen

Für Teilnehmende des HASA-Lehrgangs, die nicht zum nächst höheren Kurs

zugelassen werden, sehen die Durchführungsbestimmungen die Möglichkeit von Zulassungsprüfungen vor.

18007 Durchführung: Weiterbildungslehrer/innen der Kurse

> Januar 2015 • 21 Ustd. nach Vereinbarung Termin:

#### 18008 Kontakt- und Beratungsgespräche

für Teilnehmende des Hauptschulabschlusslehrgangs

Wöchentlich haben Teilnehmende des Hauptschulabschlusslehrgangs Gelegenheit, im Gespräch mit den Weiterbildungslehrer/innen und sozialpädagogischen Fachkräften Lerntechniken, Kursverlauf und aktuelle Lernprobleme zu erörtern.

Durchführung: Weiterbildungslehrer/innen und sozialpädagogische

Fachkräfte der Lehrgänge

August 2014 • 72 Ustd. nach Vereinbarung Beginn:

### Wochenendseminare

18017

für arbeitslose junge Erwachsene

An diesen Wochenenden sollen durch gemeinsame Unternehmungen bei allen Beteiligten das gegenseitige Verstehen, der Sinn für Gemeinschaft gefördert und ein Beitrag zu einer sinnvollen Freizeitgestaltung geleistet werden. Jede Kursgruppe wird jeweils vom Lehrgangsteam begleitet.

# Arbeitsgemeinschaften – Kulturprogramm

18018

Die Veranstaltungen sind gedacht für Teilnehmende der Kurse. Beginn wird vereinbart.



# Mittlerer Schulabschluss (Fachoberschulreife) in Tagesform

### **Beginn**

Alle Lehrgänge beginnen am 18. August 2014. Es werden ausschließlich Lehrgänge in Tagesform angeboten.

### Aufnahmevoraussetzungen

Sie müssen die zehnjährige Vollzeitschulpflicht erfüllt haben. Ab dem 2. Semester (bei 1 ½-jährigen Lehrgängen) oder dem 3. Semester (bei 2-jährigen Lehrgängen) müssen Sie 17 Jahre alt sein.

### Aufbau

Der mittlere Schulabschlusslehrgang besteht aus vier Kursen, die jeweils ½ Jahr dauern: Mittlerer Schulabschluss I, II, III und IV. Gesamtdauer also zwei Jahre. Bei entsprechenden Vorkenntnissen kann der Lehrgang auch verkürzt werden. Nach erfolgreich abgeschlossenem mittleren Schulabschluss IV und bestandener Prüfung erhalten Sie den mittleren Schulabschluss (Fachoberschulreife). Lehrgangsfächer: Deutsch, Mathematik, Englisch, Gesellschaftslehre, Biologie, Kunst oder Physik. Ausländer/innen und Spätaussiedler/innen können statt Englisch eine Prüfung in ihrer Muttersprache wählen.

### Unterrichtszeit

Montags bis freitags 8-13 Uhr oder 11.30-17.30 Uhr

### Unterrichtsort

Volkshochschule Aachen, Sandkaulbach 13

# Anerkennung und Berechtigung

Nach erfolgreichem Abschluss des Lehrgangs erhalten Sie ein staatlich anerkanntes Zeugnis über den Mittleren Bildungsabschluss, das die Chance auf eine Ausbildungsstelle verbessert. Der Einstieg in das 3. Semester des Abendgymnasiums oder des Euregio-Kollegs ist möglich.

# Prüfungen

Die Abschlussprüfungen werden von den VHS-Weiterbildungslehrer/innen durchgeführt (keine Fremdprüfung).

Die Prüfung besteht aus drei schriftlichen Arbeiten. Zwei aus der Fächergruppe Deutsch, Mathematik, Englisch. Die dritte Arbeit kann in einem anderen Fach geschrieben werden.

Eine mündliche Prüfung erfolgt, wenn

- die Abschlussnote noch zu klären ist
- der/die Teilnehmer/in seine/ihre Note in einem Fach noch verbessern möchte.

### Förderung

In ausgewählten Lehrgängen kann BaföG beantragt werden. Diese Lehrgänge beginnen mit einer Beratung zum Bundesausbildungsförderungsgesetz (BAföG). BAföG kann beantragt werden, wenn

- Sie zu Beginn des 1. Semesters 17 Jahre alt sind;
- die persönlichen Voraussetzungen (Einkommen der Eltern) erfüllt sind;
- Sie einen förderungsfähigen Lehrgang besuchen.

Sie können einen Schüler/innenausweis erhalten. Ebenso haben Sie Anspruch auf eine verbilligte Fahrkarte der ASEAG.

Mittlerer Schulabschluss (Fachoberschulreife) I A
Mittlerer Schulabschluss (Fachoberschulreife): Juli 2016

Mittlerer Schulabschluss (Fachoberschulreife) I B
Mittlerer Schulabschluss (Fachoberschulreife): Juli 2016

Mittlerer Schulabschluss (Fachoberschulreife) II A
Mittlerer Schulabschluss (Fachoberschulreife): Dezember 2015

Dieser Kurs ist im Rahmen einer 8. Förderphase des Europäischen Sozialfonds geplant.

Mittlerer Schulabschluss (Fachoberschulreife) II B
Der Kurs wird inhaltlich entsprechend 18305 durchgeführt.

**Mittlerer Schulabschluss (Fachoberschulreife) II E**Der Kurs wird inhaltlich entsprechend 18305 durchgeführt.

Dieser Kurs ist im Rahmen einer 9. Förderphase des Europäischen Sozialfonds geplant.

Europäischen Sozialfonds geplant.

Mittlerer Schulabschluss (Fachoberschulreife) III A EU
Mittlerer Schulabschluss (Fachoberschulreife): Juni 2015
Dieser Kurs ist im Rahmen einer 7. Förderphase des

Mittlerer Schulabschluss (Fachoberschulreife) III B
Der Kurs wird inhaltlich entsprechend 18309 durchgeführt.

Mittlerer Schulabschluss (Fachoberschulreife) III C

Der Kurs wird inhaltlich entsprechend 18309 durchgeführt.

Dieser Kurs ist im Rahmen einer 8. Förderphase des Europäischen Sozialfonds geplant.

Mittlerer Schulabschluss (Fachoberschulreife) IV A EU
Mittlerer Schulabschluss (Fachoberschulreife): Dezember 2014

18313

Dieser Kurs ist im Rahmen einer 7. Förderphase des Europäischen Sozialfonds geplant.

Mittlerer Schulabschluss (Fachoberschulreife) IV B EU
Der Kurs wird inhaltlich entsprechend 18313 durchgeführt.

Mittlerer Schulabschluss (Fachoberschulreife) IV C
Der Kurs wird inhaltlich entsprechend 18313 durchgeführt.

18316

BAföG-Beratung für Teilnehmende Beginn: August 2014 • 36 Ustd.
<b>Zulassungsprüfungen</b> für Teilnehmende der Kurse zum mittleren Schulabschluss Termin: Januar 2015 • 21 Ustd. nach Vereinbarung

**Kontakt- und Beratungsgespräche** für Teilnehmende der Kurse zum Mittleren Schulabschluss

Wochenendseminare für arbeitslose junge Erwachsene

Arbeitsgemeinschaft/Projektwoche

Die Veranstaltungen sind gedacht für Teilnehmende der Kurse zum Mittleren Schulabschluss. Der Kurs wird entsprechend 18018 durchgeführt.

### Weiterbildungslehrer/innen

Beginn: August 2014

Dimitrios Afentidis Ali Ben Moulay Mechthild Bergedieck Brigitte Bock Anita Capellmann Severin Dieden Ulrike Doelle Hermann-Josef Engels Ursula Erim Dr. Claudia Franken Carsten Freiberg Susanne Grebe Elke Grevelding Dr. Klara Hurkova

Maria Oehler-Becker Hedwig Olbertz-Graß

Margarete Pieper

Joachim Korth

Wilfried-Andreas Plaßmann

Claudia Steinbach

### Sozialpädagogische Betreuer/innen

Ferda Gülbin Akcetin Anna Maria Baur Barbara Haas Anna Louis Ute Martin Norma Stein-Dübbers Ursula Stein Pia van Buggenum-Sonnen

- Hinweis
   Weitere Angebote finden Sie beim:
- Abendgymnasium Aachen, Telefon: 0241 1769-250, Telefax: 0241 1769-255
- EUREGIO-Kolleg, 52146 Würselen, Telefon: 02405 4115-0

# Europäische Projekte

18317

18318

18319

18320

18321

Verantwortlich: Monika Breuer, Telefon: 0241 95711-14

Arbeitsweltbezug in Schulabschlusslehrgängen – Europäischer Sozialfond

Zielgruppe: arbeitslose junge Erwachsene in Schulabschlusslehrgängen

Mobility in Learning in Europe (MOBILE) Grundtvig-GMP Koordination: EURECON NL

Volunteering Actions for the Reinsertion into Education (VOLARE) LLP

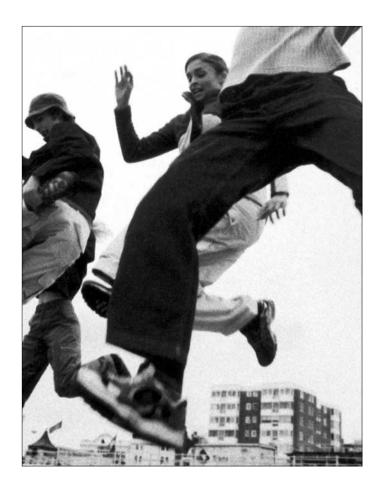
Koordination: Escuela de Segunda Oportunidad. Ayuntamiento de Gijon ESP

Beyond the Borders: European Nonformal training-programm for special disadvantaged young adults to reduce the risk of dropout in formal education (ENTER) LLP

Koordination: Volkshochschule Aachen

Know your Lifestyle – Nachhaltiger Konsum für junge Erwachsene im 2. Bildungsweg

Koordination: Deutscher Volkshochschul-Verband e.V.



# **Projektsteuerung**



Verantwortlich: Winfried Casteel, Telefon: 0241 4792-121

Günter Mang-Baltruweit: Telefon: 0241 4792-181

# EMMi plus

### Erwerbsperspektiven für Mütter mit Migrationshintergrund

Im Rahmen des Projektes EMMi plus — Erwerbsperspektiven für Mütter mit Migrationshintergrund werden Mütter mit Migrationshintergrund ohne Altersbegrenzung bei der Verwirklichung einer eigenen beruflichen Perspektive unterstützt. Projektbegleitend wird eine durchgehende Kinderbetreuung vor Ort angeboten. Das Programm wendet sich an Teilnehmerinnen aus Aachen und der StädteRegion Aachen und wird durch das Jobcenter der StädteRegion Aachen gefördert. Es spricht Mütter mit und ohne Leistungsbezug aus dem SGBII-Gesetz an. Ein Einstieg ist jederzeit möglich.

Kooperationspartner sind: Jobcenter der StädteRegion Aachen, VilBE e.V. (Verein für interkulturelle Integrations- und Bildungsarbeit in der Euregio e.V.), Picco Bella gGmbH, Volkshochschule Nordkreis Aachen und Deutsches Rotes Kreuz, Kreisverband Städteregion e.V.

Weitere Informationen zum Projekt, zu Teilnahmemöglichkeiten und zur Terminvereinbarung erhalten Sie bei einem persönlichen Gespräch mit unseren Ansprechpartner/innen vor Ort — gerne auch bilingual.

### Kontakt



Gabriele Hansen (Projektleitung), Telefon: 0241 413244 -11 E-Mail: qabriele.hansen@mail.aachen.de

Ayse Yasar (Sekretariat/Anmeldung), Telefon: 0241 413244 -10

### Mitarbeitende

Keziban Coskun Mesut Gürsoy Gabriele Hansen Tania Kreklow Patricia Landwehr-Calhan Anna Louis Sarah Niepenberg Ute Spölgen Ayse Yasar Oksana Yüceler-Stepanova

# KursAktiv

## Junge Erwachsene wollen selbstbestimmt und erfolgreich leben.

KursAktiv ist ein Projekt für Jugendliche nach der Schulpflicht — junge Frauen und Männer mit und ohne Migrationshintergrund — deren Chancen für ein selbstbestimmtes Leben zu verbessern, sie für eine aktive Teilhabe an der Gesellschaft zu gewinnen und den Beginn einer Ausbildung bzw. den Start ins Arbeitsleben zu erleichtern.

Im Projekt werden anhand von Kreativ-Angeboten aus den Erlebnisfeldern Arbeiten mit Holz und anderen Materialien, Küche und Kochen, Theater, EDV und Social/Media Perspektiven für das eigene Leben entwickelt. Während einer Zeit von sechs Monaten und in einem angepassten Umfang zwischen 15 und 39 Stunden in der Woche wird der Spielraum geboten, eigene Interessen zu erkennen und Kompetenzen zu erfahren für eine realistische Planung der eigenen Zukunft. Dazu kann gehören: Aufnahme einer Ausbildung oder Übergang in Ausbildungsvorbereitung, Aufnahme einer Tätigkeit, Nachholen von Schulabschlüssen. Im Moment nehmen ca. 130 junge Menschen am Projekt teil. Es wird durchgeführt in gemeinsamer Trägerschaft von TERTIA und Volkshochschule Aachen und wird gefördert vom Jobcenter der StädteRegion Aachen.

### Kontakt



Eva Lohmann-Eßer (Koordinatorin), Telefon: 0241 9571-145 E-Mail: eva.lohmann-esser@mail.aachen.de



Günter Mang-Baltruweit (Projektleiter), Telefon: 0241 4792-181 E-Mail: guenter.mang@mail.aachen.de

Edith Kriescher (Anmeldesekretariat), Telefon: 0241 4792-194

### Mitarbeitende

Herbert Beckel-Comos Anita Capellmann Michaela Costantini Margot Heiman-Trosien Ralf Jansky Gertrud Jaquemotte Angelika Kopp Hans Kuypers Markus Liedgens Gerhard Lindlar **Eleanor Marks Horst Mingers** Juan Oviedo Bargoss Fiona Bemelmans Claudia Rodriguez de Hangen Salvatore Arrigo Ruiu

# **Bildungsberatung Aachen**

Sie können sich an uns wenden, wenn Sie

- Unterstützung bei der Entwicklung einer neuen beruflichen Perspektive brauchen;
- wissen möchten, welche beruflichen und allgemeinen Bildungsangebote es gibt;
- sich über Weiterbildungsträger informieren möchten;
- spezifische Beratungsstellen suchen;
- eine Kompetenzbilanzierung durchführen möchten;
- sich einen Überblick über Fördermöglichkeiten Ihrer Weiterbildungsaktivitäten verschaffen wollen:
- einen Bildungsscheck oder eine Bildungsprämie bekommen möchten.

Wir beraten trägerneutral, individuell und kostenfrei.

Termine nach Vereinbarung.



Leitung: Dr. Nicole Ehlers

Beratungsteam: Eva Linke, Maja von Westerman

Volkshochschule Aachen, Raum 328

Telefon: 0241 4792-162

E-Mail: bildungsberatung@mail.aachen.de

### Kompetenzbilanzierung

In Vorstellungsgesprächen oder Umbruchsituationen ist es wichtig, die eigenen Kompetenzen und persönlichen Stärken zu kennen und benennen zu können. Mit dem ProfilPASS und dem TalentKompass NRW hat die Bildungsberatung Aachen zwei Instrumente zur Analyse der formal, non-formal und informell erworbenen Kompetenzen in ihrem Portfolio. Informationen zu den Instrumenten finden Sie unter www.profilpass.de bzw. www.talentkompass.de

# ProfilPASS-Beratung TalentKompass NRW-Beratung

23002 23004

Sind Sie sich nicht sicher, wo Ihre Stärken liegen? Fällt es Ihnen schwer, Profil zu zeigen? Gemeinsam mit einer qualifizierten Beraterin erstellen Sie in Einzelstunden oder Mini-Seminaren Ihren ProfilPASS oder TalentKompass. Einzelstunden: 35, — €, zuzüglich Kosten ProfilPass bzw. Talentkompass Mindestumfang: 6 Stunden

Falls Sie Interesse an einem Mini-Seminar Kompetenzbilanzierung mit mindestens einer anderen Person haben, dann schicken Sie uns bitte eine unverbindliche Interessensbekundung per E-Mail: bildungsberatung@mail.aachen.de Erkundigen Sie sich nach dem neuen Förderprogramm Beratung zur beruflichen Entwicklung. Mit Hilfe dieses Programms ist es möglich, die Kompetenzbilanzierung kostenlos durchzuführen.

### Beratung zur beruflichen Entwicklung

23006

Das Ministerium für Arbeit, Integration und Soziales NRW (MAIS) hat mit Mitteln des Europäischen Sozialfonds das Förderangebot *Beratung zur beruflichen Entwicklung* aufgelegt. Ziel der Beratung ist es, die Entscheidungskompetenz der Ratsuchenden im Hinblick auf ihre berufliche Entwicklung zu stärken, ihre berufliche Handlungskompetenz zu fördern, eine Bilanzierung der persönlichen Kompetenzen vorzunehmen sowie kurz- und langfristige Ziele für die berufliche Entwicklung zu finden.

Das Beratungsangebot richtet sich grundsätzlich an Personen in beruflichen Veränderungsprozessen. Angesprochen sind auch Menschen in prekären Beschäftigungsverhältnissen, mit Zeitvertrag, Befristung oder Minijob sowie Ältere und Un- und Angelernte. Ebenfalls zum Adressatenkreis des Angebots zählen Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer, die aus gesundheitlichen Gründen ihren Beruf nicht mehr ausüben können, oder Beschäftigte, die sich umorientieren und einen neuen Arbeitsplatz finden müssen, weil ihr jetziger Betrieb von Insolvenz bedroht ist. Darüber hinaus können Personen mit im Ausland erworbenen Berufsqualifikationen eine Erstberatung zur Anerkennung ihrer Berufsqualifikationen in Anspruch nehmen.

Die kostenlose Beratung kann im Umfang von ein bis neun Stunden durchgeführt werden. Informationen zum Förderprogramm bekommen Sie bei der Bildungsberatung Aachen oder unter *www.weiterbildungsberatung-nrw.de*.
Rufen Sie uns an — wir vereinbaren dann gemeinsam einen Termin.

### Die Bildungsberatung Aachen im Netzwerk LoG – Lernen ohne Grenzen

Die Bildungsberatung Aachen optimiert Bildung durch regionalen Austausch von Bildungsberatenden, Weiterbildungsträgern und Bildungsplanenden. Unsere Angebote:

- zentraler Wegweiser zu Bildung in der StädteRegion Aachen;
- Förderung der Vernetzung rund um Bildung;
- Beratung für Beratende und Bildungsträger, zum Beispiel zu Qualifizierungen für Beratende;
- Workshopreihen zum Berateraustausch.

# Die wichtigsten Förderungen auf einen Blick

# Bildungsscheck

Das Land Nordrhein-Westfalen unterstützt Sie bei Ihrer beruflichen Weiterbildung mit dem Bildungsscheck: Die anfallenden Kursgebühren für Ihre beruflichen Qualifizierungsmaßnahmen — für Teilnahme und Prüfung — werden bis zur Hälfte (maximal 2 000,−€) vom Land übernommen. Die finanziellen Mittel hierzu stellt der Europäische Sozialfonds zur Verfügung.

Folgende Bedingungen müssen erfüllt sein:

- Sie sind berufstätig und arbeiten in einem Unternehmen oder Sie sind Berufsrückkehrer/in und bereiten Ihren beruflichen Wiedereinstieg vor;
- es handelt sich um eine berufliche Weiterbildung, die Fachwissen und fachübergreifende Kompetenzen vermittelt wie Sprachkenntnisse, EDV-Kenntnisse oder Lern- und Arbeitstechniken. Kurse, die alleine der Erholung dienen, werden nicht gefördert.

Die Förderung von unternehmensinternen Seminaren ist ebenfalls möglich. Übrigens: Auch für junge Unternehmerinnen und Unternehmer besteht in den ersten fünf Jahren ihrer Tätigkeit die Möglichkeit, den Bildungsscheck zu nutzen. Weitere Informationen finden Sie unter www.bildungsscheck.nrw.de. Bitte nehmen Sie für eine Terminvereinbarung Kontakt zur Bildungsberatung Aachen auf.

# Bildungsberatung, Bildungsurlaub

# Bildungsprämie

Einen Prämiengutschein können Sie alle zwei Jahre erhalten, wenn Sie erwerbstätig sind und Ihr zu versteuerndes Jahreseinkommen derzeit 20 000,— € (oder 40 000,— € bei gemeinsam Veranlagten) nicht übersteigt. Auch Mütter und Väter in Elternzeit können einen Prämiengutschein bekommen. Mit dem Prämiengutschein übernimmt der Bund 50% der Weiterbildungskosten, maximal jedoch 500,— €. Außerdem gibt es die Möglichkeit des Weiterbildungssparens, das eine Entnahme aus dem angesparten Guthaben nach dem Vermögensbildungsgesetz erlaubt. Weitere Informationen finden Sie unter www.bildungspraemie.info. Bitte nehmen Sie für eine Terminvereinbarung Kontakt zur Bildungsberatung Aachen auf.

### Bildungsurlaub

Als Arbeitnehmer/in in NRW haben Sie einen gesetzlich festgelegten Anspruch auf bis zu fünf Tage Weiterbildung während Ihrer Arbeitszeit — pro Jahr. Es muss sich um eine politische oder berufliche Bildung handeln. Bei beruflichen Themen muss es einen Bezug zu Ihrem Arbeitsplatz geben. Bedingung ist weiter, dass es sich um ein als Bildungsurlaub anerkanntes Seminar handelt.

Wie Sie Ihren Bildungsurlaub beantragen — und was dabei zu beachten ist, erfahren Sie im Internet unter: www.bildungsurlaub.de oder bei der Bildungsberatung Aachen. Eine Auflistung der Bildungsurlaub-Veranstaltungen in der VHS Aachen finden Sie im Anschluß.

### Terminvereinbarung und Beratung unter:

Telefon: 0241 4792-162

E-Mail: bildungsberatung@mail.aachen.de

# September

Systemisches Coaching Grundlage (Modul 1) Fortbildungsreihe Systemisches Coaching Bildungsurlaub/Kompaktseminar 2. bis 4. September 2014, siehe Seite 137	21421
Team-Coaching (Modul 4) Fortbildungsreihe Systemisches Coaching Bildungsurlaub/Kompaktseminar 16. bis 18. September 2014, siehe Seite 138	21427
Kombikurs: Word 2013, Dateiverwaltung und Internet Bildungsurlaub/Kompaktseminar 17. bis 19. September 2014, siehe Seite 121	21091
Bürokommunikation für Assistenz und Sekretariat mit dem OfficePaket Bildungsurlaub/Kompaktseminar 22. bis 26. September 2014, siehe Seite 121	21098
Photoshop CS6/CC — Grundlagen (Modul 1) Bildungsurlaub/Kompaktseminar 29. September bis 2. Oktober 2014, siehe Seite 126	21143
Einstieg in AutoCAD 2012 Bildungsurlaub/Kompaktseminar	21156

29. September bis 2. Oktober 2014, siehe Seite 127

# **Oktober**

Niederländisch für Beruf und Alltag I – A1 Bildungsurlaub 6. bis 10. Oktober 2014, siehe Seite 108	16511
ECDL— Textverarbeitung mit MS-Word 2013 Bildungsurlaub/Kompaktseminar 13. bis 17. Oktober 2014, siehe Seite 117	21043
Wie bediene ich einen Apple-Computer? Bildungsurlaub/Kompaktseminar 13. bis 15. Oktober 2014, siehe Seite 118	21053
Excel 2013 Bildungsurlaub/Kompaktseminar 20. bis 23. Oktober 2014, siehe Seite 122	21107
InDesign CS6 — Modul 1 Bildungsurlaub/Kompaktseminar 20. bis 23. Oktober 2014, siehe Seite 127	21152
Intermezzo Französisch — A1 Bildungsurlaub (Auffrischungskurs) 20. bis 24. Oktober 2014, siehe Seite 97	16010
Konfliktkultur stärken – Persönlich, im Team, für den Alltag Bildungsurlaub 20. bis 24. Oktober 2014, siehe Seite 142	23107
Systemisches Coaching Grundlage (Modul 2) Fortbildungsreihe Systemisches Coaching Bildungsurlaub/Kompaktseminar 21. bis 23. Oktober 2014, siehe Seite 138	21423
Photoshop CS6/CC — Professionelle Optimierung digitaler Bilder (Modul 2) Bildungsurlaub/Kompaktseminar 27. bis 30. Oktober 2014, siehe Seite 126	21144
Spanisch für Beruf und Alltag I — A1 Bildungsurlaub 27. bis 31. Oktober 2014, siehe Seite 101	16220
Kombikurs: Word, Excel und PowerPoint 2013 Bildungsurlaub/Kompaktseminar 27. bis 31. Oktober 2014, siehe Seite 121	21095

November		Dezember	
MS-Project Bildungsurlaub/Kompaktkurs 3. bis 5. November 2014, siehe Seite 124	21127	Kombikurs: Word und Excel 2013 Bildungsurlaub/Kompaktseminar 1. bis 4. Dezember 2014, siehe Seite 121	21093
Photoshop Elements — Grundkurs Bildungsurlaub/Kompaktseminar 3. bis 5. November 2014, siehe Seite 125	21138	Photoshop CS6/CC — Ebenen — Kanäle — Pfade (Modul 3) Bildungsurlaub/Kompaktseminar 1. bis 4. Dezember 2014, siehe Seite 126	21145
Studierfähigkeit – Anforderungen an kompetenzorientiertes erfolgreiches Studieren Seminar für Bildungs-, Berufs-, Studien- und freie Karriereberater/-i Bildungsurlaub/Kompaktseminar	21510 nnen	Intensive Business English — B2 Bildungsurlaub 1. bis 5. Dezember 2014, siehe Seite 94	15359
3. bis 7. November 2014, siehe Seite 141		3D mit AutoCAD 2014, inklusive 3D-Drucken in kleiner Gruppe	21162
Word, Excel, PowerPoint 2013 am eigenen Laptop Bildungsurlaub/Kompaktseminar 10. bis 13. November 2014, siehe Seite 120	21090	Bildungsurlaub/Kompaktseminar  8. bis 10. Dezember 2014, siehe Seite 128	
Excel 2013 Bildungsurlaub/Kompaktseminar 10. bis 13. November 2014, siehe Seite 122	21108	Excel 2013 — Aufbaukurs in kleinen Gruppen Bildungsurlaub/Kompaktseminar 8. bis 11. Dezember 2914, siehe Seite 123	21111
AutoCAD 2012 — Aufbauseminar in kleiner Gruppe Bildungsurlaub/Kompaktseminar 10. bis 13. November 2014, siehe Seite 127	21159	InDesign CS6 — Typografie — Modul 2 Bildungsurlaub/Kompaktseminar 8. bis 11. Dezember 2014, siehe Seite 127	21153
Energiewende in Deutschland – Erfolge, Widersprüche, Perspektiven KOmpaktseminar/Bildungsurlaub	03010	Das ABC für die Selbstständigkeit als Coach (Modul 7) Fortbildungsreihe Systemisches Coaching – Aufbaumodul Bildungsurlaub/Kompaktseminar 9. bis 11. Dezember 2014, siehe Seite 139	21434
10. bis 14. November 2014, siehe Seite 17  Einführung in die Gebärdensprache (DGS I) 17. bis 21. November 2014, siehe Seite	13005	Kombikurs: Word 2013, Excel 2013, PowerPoint 2013 für Fortgeschrittene Bildungsurlaub/Kompaktseminar 15. bis 19. Dezember 2014, siehe Seite 121	21097
Einführung in Gimp Bildungsurlaub/Kompaktseminar	21137	13. bis 17. bezeinber 2011, siehe seite 121	
17. bis 19. November 2014, siehe Seite 125		Januar	
Autodesk Inventor 2014 und 3D-Drucken  — Grundlagen in kleiner Gruppe (Modulreihe) Bildungsurlaub/Kompaktseminar 17. bis 20. November 2014, siehe Seite 128	21164	Wie bediene ich einen Computer mit Windows 8 und Inter Bildungsurlaub/Kompaktseminar 12. bis 14. Januar 2015, siehe Seite 119	net? 21078
Datenbanken mit Access 2013 Bildungsurlaub/Kompaktseminar	21120	Superlearning Week — A2/B1 Bildungsurlaub 12. bis 16. Januar 2015, siehe Seite 90	15158
24. bis 27. November 2014, siehe Seite 123  Stressprophylaxe durch westliche und östliche Entspannungsverfahren Bildungsurlaub 24. bis 28. November 2014, siehe Seite 51	08501	Konflikt-Coaching (Modul 3) Fortbildungsreihe Systemisches Coaching Bildungsurlaub/Kompaktseminar 13. bis 15. Januar 2015, siehe Seite 138	21425
Kreatives Ziel-Coaching nach dem Zürcher Ressourcen Modell – Intensivtraining (Modul 5)			

Fortbildungsreihe Systemisches Coaching Bildungsurlaub/Kompaktseminar 25. bis 27. November 2014, siehe Seite 138

# 3D-Visualisierung mit Cinema 4D, inklusive 3D-Drucken in kleinen Gruppen (Modulreihe)

Bildungsurlaub/Kompaktseminar **14. bis 16. Januar 2015**, siehe Seite 128

# Photoshop CS6 /CC

Werkzeuge und Photoshop-Specials (Modul 4)

Bildungsurlaub/Kompaktwoche 19. bis 22. Januar 2015, siehe Seite 126

### A Week of English — B1/B2

Bildungsurlaub

19. bis 23. Januar 2015, siehe Seite 93

### Französisch für den Beruf – B1

Bildungsurlaub

19. bis 23. Januar 2015, siehe Seite 97

### Finanz- und Rechnungswesen kompakt verstehen und lernen

Bildungsurlaub/Kompaktseminar 26. bis 30. Januar 2015, siehe Seite 134

### Schreiben im Beruf

Kompaktseminar/Bildungsurlaub 28. bis 30. Januar 2015, siehe Seite 137

#### Ausstellungen 21166

# Karltur

5. bis 28. September 2014

VHS, Peterstraße 21-25, Forum, siehe Seite 4

### 21146 **Gesichter und Geschichten**

01036

eine Fotoausstellung über Armut und Ausgrenzung in Chile

13. Oktober bis 3. November 2014

VHS, Peterstraße 21-25, Forum, siehe Seite 11

15301

"Auf zu den Waffen" 04052

Krieg, Alltag und Progaganda 1914–1918

4. November bis 5. Dezember 2014

16040 VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 8

> "Briefe ins Gefängnis" – Eine Ausstellung des Mitgefühls 01052

5. Dezember 2014 bis 16. Januar 2015

VHS, Peterstraße 21-25, Forum, siehe Seite 12

# Vorankündigungen

#### Ausstellung: Gegensätze 21412

21357

11128

vom 24. April bis 22. Mai 2015 mit Vera Genta-Renschhausen und Damian Rojkowski

VHS, Peterstraße 21-25, Forum, siehe Seite 37

# Studienreisen

# Island – Naturkundliche Studienreise

10001

4. bis 14. September 2014, siehe Seite 25

Lübeck – Backstein, Hafen, Marzipan 03006

8. bis 13. September 2014, siehe Seite 17

16951

08112

**Kastilien und Madrid** 30. September bis 7. Oktober 2014, siehe Seite25

# Vorankündigungen

# Mee(h)r als Fasten

Fasten-Wander-Woche

20. bis 27. März 2015, siehe Seite 48

Westmalaysia — Borneo — Singapur 10002

Mai 2015

siehe Seite 25

Bali, Lombok und Java

16952

2. bis 16. Juni 2015, siehe Seite 26



Junge VHS		Angebote für Frauen	
Damals verfolgt — heute vergessen? Schulprojekte zum Holocaust-Gedenktag, siehe Seite 6	04008	Internationaler Tag gegen Gewalt an Frauen Vortrag/Diskussion	01046
Auf Bettys Spuren Geocache, siehe Seite 7	04024	Dienstag, 25. November 2014, 19 Uhr VHS, Peterstraße 21–25, Forum • siehe Seite 12	
"Das rollende Klassenzimmer" Thema: Erster und Zweiter Weltkrieg	04032	Autogenes Training und progressive Muskelentspannung Kurs für Frauen, siehe Seite 49	08406
<b>Eine Geschichtstour,</b> siehe Seite 7		Yoga XXL — für starke Frauen Seminar für Anfängerinnen, siehe Seite 52	08540
Unterwegs in Aachen Führungen, siehe ab Seite 14	01218-02240	Qigong für Frauen Kurs, siehe Seite 52	08552
Die eingetragene Lebenspartnerschaft = Ehe light?!	02008		nd 08360
Mittwoch, 12. November 2014, 19 Uhr VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214 • siehe Seite 20		Kurse für Frauen, siehe Seite 58	00500
Abi Prep Course: Texts and Literature — B2 Wochenendkurs, siehe Seite 94	<b>(B)</b> 15502	Fünf-Elemente-Tanz Workshop für Frauen, siehe Seite 62	09118
Skype Pal — A2/ B1 Workshop, siehe Seite 94	<b>(B)</b> 15503	Tanzen zwischen Himmel und Erde! Oder – Wer führt hier wen? BestAge-Workshop für Frauen, siehe Seite 62	09119
The Kids' English Theatre Club — A1/A2 Kurs für Schüler/innen von 8 bis 12 Jahren in den Herbstferien siehe Seite 94	<b>(B)</b> 15510	Barbershop – Musik aus dem Frisörsalon Gesangsworkshop für Frauen, siehe Seite 33	10548
Trickfilme erstellen mit PowerPoint Seminar, siehe Seite 132	21250	Women's Workshop — B2/C1 Konversationskurs, siehe Seite 94	15402
Musik selbst machen mit Apple GarageBand '11 Seminar, siehe Seite 132	21251	Kommunikations- und Verhandlungstraining für Frauen Seminar, siehe Seite 142	23106
Computerspiele selbst programmieren EDV für Jugendliche ab 13 Jahren	21252	Wie bediene ich einen Computer mit Windows 8 und Inter Einsteigerkurs für Frauen, siehe Seite 119	net? 21077
Kompaktkurs, siehe Seite 132		Ruckzuck eine eigene Homepage mit Jimdo Kurs für Frauen, siehe Seite 129	21184
e-Pferdchen – der Internetpass für Grundschul-Kids Seminar, siehe Seite 132	21253	Soziale Netzwerke – Vom Benutzen zum Nutzen – Für Selbständige und GründerInnen	21401
Filme selbst machen mit Apple iMovie '11 Seminar, siehe Seite 132	21254	Seminar nur für Frauen, siehe Seite 136	
Damit die Finger wie von selbst über die Tastatur flied – 10-Finger-Schreiben für Teens ab 11 Jahren	gen 21306	Potentialanalyse für Frauen 21503 u Bewerbungstraining und Seminar, siehe Seiten 140 und 141	ınd 21515
Kurs, siehe Seite 132		Future Girls — Berufsorientierung und Lebensplanung Workshop für junge Frauen ab der 10. Klasse, siehe Seite 141	21512
Fit fürs Abi! Tipps und Tricks für eine überdurchschnittliche Gedäch Seminar, siehe Seite 144	23119 tnisleistung	Fachkraft für Gesundheitsmanagement 21600 u und Medizintechnik Informationsveranstaltung und Fortbildungslehrgang, siehe Seite 14	ınd 21601 44
		Wiedereinstieg in den Beruf 21602 u – Coaching für Berufsrückkehrerinnen Informationsveranstaltung und achtwöchiges Seminar, siehe Seite 1	<b>ind 21603</b> 45

Angebote 60 Plus	New Basic English – A2 15101
Geschichte am Vormittag: Das europäische Mittelalter 01030 Kurs, siehe Seite 11	Kurs für Senioren mit wenigen bis mittleren Vorkenntnissen, siehe Seite 89  New Basic English — A2  15112
Aachener erzählen Geschichte(n) 01200 Gesprächskreis, siehe Seite 13	Kurs für Senioren mit mittleren Vorkenntnissen, siehe Seite 89  New Basic English – A2  15113
Die Patientenverfügung 02002 Infoabend	Kurs für Senioren mit mittleren Vorkenntnissen, siehe Seite 90  New Basic English – A2/B1 15151
Montag, 15. September 2014, 19 Uhr VHS, Peterstraße 21—25, Raum 214 • siehe Seite 19	Kurs für Senioren mit mittleren Vorkenntnissen, siehe Seite 90
Erben und vererben 02004 Infoabend	Refreshing English — A2/B1 15154 Kurs für Senioren mit wenigen bis mittleren Vorkenntnissen, siehe Seite 90
Mittwoch, 22. Oktober 2014, 19 Uhr VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214 • siehe Seite 20	Wie bediene ich mein iPAD – Apples Multitalent 21065 Einsteigerkurs für Senioren, siehe Seite 119
Die Beweisaufnahme als Herzstück der Hauptverhandlung 02040 Seminar, siehe Seite 20	Wie bediene ich mein Tablet/Android? 21071 Kurs für Senioren, siehe Seite 119
Tanz-Werkstatt für BestAger 09121 bis 09123 Improvisation und Tanztheater für tanz- und bewegungsfreudige BestAger Workshops zum Kennenlernen für Teilnehmende mit Vorkenntnissen und	60 Plus: vom ersten Mausklick bis zur Datei mit Windows 8 Einsteigerkurse, siehe Seite 131
ohne Vorkenntnisse Kurse, siehe Seite 62	<b>60 Plus: Internet – das Tor zur Welt</b> Kurse, siehe Seite 131
Tanz mit — bleib fit II 09196 Gesellige Tänze für die Generation 50 Plus mit guten Vorkenntnissen Kurs, siehe Seite 67	<b>60 Plus: Texte und Briefe erstellen mit Word 2010/2013</b> 21235 <b>Kurs,</b> siehe Seite 131
Gut bei Stimme auch mit 70 10541 und 10542 Gesangskurse, siehe Seite 33	60 Plus: Dateien und Ordner im Griff Workshop, siehe Seite 131
New Basic English — A1 15006 Kurs für Senioren mit geringen Vorkenntnissen von etwa einem Jahr, siehe Seite 88	60 Plus: Einstieg in die Bildbearbeitung 21237 mit Photoshop Elements Kurs, siehe Seite 131
Einsteiger Englisch – A1/A2 15051	<b>60 Plus: Persönlich gestaltetes Fotobuch (mit Gutschein)</b> 21238 <b>Kurs,</b> siehe Seite 131
Schnupperstunde für Senioren Montag, 1. September 2014, 10.30–11.15 Uhr, siehe Seite 89	<b>75 Plus: keine Angst vor dem Computer Kurse,</b> siehe Seite 130
	<b>75 Plus: keine Angst vor dem Internet</b> 21222-21223 <b>Kurse</b> , siehe Seite 130
Pflegewohnstift Laurensberg	Im Internet recherchieren 21224-21225 Kurse, siehe Seite 131
Wohnen und Pflegen Mit Sicherheit die richtige Wahl Unsere Dienstleistungen: - 86 Pflegeplätze; - 6 eingestreute Kurzeitpflegeplätze - davon 24 Pflegeplätze im Dementenbereich - 12 Stiftswohnungen für betreutes Wohnen	75 Plus: digitale Fotos – ganz einfach Kurs, siehe Seite 131
Unser Service im Bistro: - Mittagstisch von 12 30 – 14 00 Uhr: Auswahl aus 3 Menues	

Mittagstisch von 12.30 – 14.00 Uhr; Auswahl aus 3 Menues
 Nachmittagskaffee; Auswahl aus einem reichhaltigen Kuchenangebot
 CMS Dienstleistungen GmbH Schurzelter Str. 28

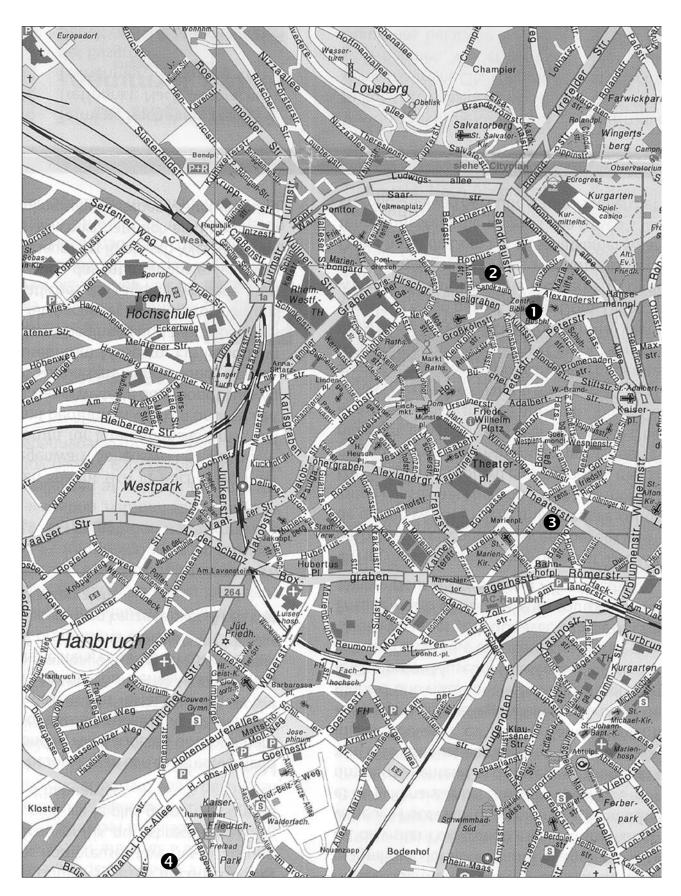
52074 Aachen

**2** 0241-5681-0

Pflegewohnstift Laurensberg

www.cms-verbund.de

Eine telefonische, schriftliche und persönliche Anmeldung ist		Haaren			
möglich! Anmeldetermine, siehe Seite		Griechische Tänze, siehe Seite 66			
Brand		Conversation Course – B1.2, siehe Seite 92	15245		
Wohlbefinden und innere Harmonie mit Qigong siehe Seite 53	08554	Varradinaiin atau/Malkaina			
Bodystyling, siehe Seite 56	09001	Kornelimünster/Walheim			
Pilates und Stretching, siehe Seite 59	09102	Hatha-Yoga, siehe Seite 51 08	3505, 08514 und 08515		
•		New Basic English — A2, siehe Seite 89	15112		
Rücken-Pilates, siehe Seite 59  Orientalischer Tanz, siehe Seiten 64	09107 09151	Quoi de neuf? Cours de perfectionnement – B1, siehe Seite 98	16048		
Aquarell — Landschaften — japanischer Einfluss Kurs für Anfänger/innen und Fortgeschrittene, siehe Seite 35	11111	Laurensberg			
English Unlimited A2, Unit 1 — A2, siehe Seite 89	15104				
Let's Listen and Chat – B1.1, siehe Seiten 91, 92	209 und 15244	Kultur und Geschichte im Frankenreich, siehe Sei	te 28 <b>10432</b>		
Englisch für Senioren, siehe ab Seite 88 15006, 15101, 15		Refreshing English — A2/B1, siehe Seite 90	15154		
Conversations matinales — B1, siehe Seite 98	16049	Richterich			
Caminos neu A2, unidad 3, siehe Seite 101	16254				
Caminos neu A2, unidad 9, siehe Seite 101	16260	<b>Bewegungsspiele für Eltern und Kind,</b> siehe Seite 59	07254 und 07256		
<b>Taal vitaal, les 13 – A2,</b> siehe Seite 108	16534	Funktionsbezogene Gymnastik ab 55,	08324 bis 08329		
Lernen am eigenen Laptop – mit Windows 8,	21084				
siehe Seite 120		Rückenfit, siehe Seite 55	08330 bis 08333		
		Pilates ab 40, siehe Seite 58	08357 und 08360		



- VHS, Peterstraße 21 25
- S VHS, Theaterstraße 50-56
- **2** VHS, Sandkaulbach 13
- 4 VHS, Sternwarte, Am Hangeweiher 23

# September

Dienstag, 2. 9., 19 Uhr 01008
Vortrag Dr. Holger A. Dux
Auf den Spuren der Heiligtumsfahrt
Bibliothek Kerkrade, Einderstraat 21, Kerkrade, siehe Seite 10

Mittwoch, 3. 9., 19 Uhr 04002 Film von Jürgen Hobrecht Wir haben es doch erlebt – Das Ghetto von Riga VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214, siehe Seite 6

Freitag, 5. 9., 18 Uhr Ausstellungseröffnung mit einer Einführung von Prof. Dr. Wolfgang Becker Karltur

VHS, Peterstraße 21-25, Forum, siehe Seite 4

Montag, 8. 9., 19 Uhr 01026
Vortrag Dr. Michael Kiefer
Salafismus – Merkmale einer fundamentalistischen Strömung
VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 11

Montag, 8. 9., 18.30 Uhr 08852
Infoabend Katja Wilms
Inayan System of Eskrima
— Phillippinische Kampfsportkunst
Bergische Gasse 11, Toreinfahrt, siehe Seite 60

Dienstag, 9. 9., 10-11 Uhr 21001 Schnupperstunde Nevzat Kerman PC-Einsteigerseminar für Senioren 60Plus VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209, siehe Seite 114

Dienstag, 9. 9., 11.30-12.30 Uhr
Schnupperstunde
Wevzat Kerman
www – world wide web für Senioren 60 Plus
ohne Internet-Vorkenntnisse
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209, siehe Seite 114

Dienstag, 9. 9., 14.30-15.30 Uhr 21003 Schnupperstunde Ralf Walraff Bildbearbeitung mit GIMP

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 225, siehe Seite 114

Dienstag, 9. 9., 15-16 Uhr
Schnupperstunde
PC-Einsteigerseminar Windows 8
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209, siehe Seite 114

Dienstag, 9. 9., 16-17 Uhr

Schnupperstunde
Anne Benezeder
Bildbearbeitung mit Photoshop für
Senioren 60 Plus

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209, siehe Seite 114

Dienstag, 9. 9., 16-17 Uhr 21006 Schnupperstunde Heribert Steinheuer Einstieg am MAC

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 324/325, siehe Seite 114

Dienstag, 9. 9., 16-17 Uhr 21007 Schnupperstunde Nevzat Kerman Anlegen eines digitalen Musikarchivs/iTunes/ Windows Mediaplayer VHS, Peterstraße 21–25, Raum 225, siehe Seite 114

Dienstag, 9. 9., 17.30-18.30 Uhr
Schnupperstunde
Illustrator CS6
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 324/325, siehe Seite 114

Dienstag, 9. 9., 19-20 Uhr
Schnupperstunde
InDesign CS6
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 324/325, siehe Seite 114

Dienstag, 9. 9., 19-20 Uhr
Schnupperstunde
Nevzat Kerman
Joomla Contentmanagementsystem
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 225, siehe Seite 114

Dienstag, 9. 9., 20-21 Uhr 21011
Schnupperstunde Ralf Walraff
Photoshop für den professionellen Bereich
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 324/325,
siehe Seite 114

Mittwoch, 10. 9., 10-11 Uhr 21012
Schnupperstunde Helmut Vinck
PC-Einsteigerseminar für Senioren 75 Plus
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209, siehe Seite 115

Mittwoch, 10. 9., 11.30-12.30 Uhr 21013
Schnupperstunde Helmut Vinck
www – world wide web für Senioren 75 Plus
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209, siehe Seite 115

Mittwoch, 10. 9., 14.30-15.30 Uhr Schnupperstunde Ralf Cornely Was können iPADs/Tablets?

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 215, siehe Seite 115

Mittwoch, 10. 9., 16-17 Uhr 21015
Schnupperstunde Ralf Cornely
PC-Einsteigerseminar Windows 8

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209, siehe Seite 115

Mittwoch, 10. 9., 17-18 Uhr
Schnupperstunde
Was können Smartphones mit Android?
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 215, siehe Seite 115

Mittwoch, 10. 9., 17-18 Uhr 21017
Schnupperstunde Ralf Junglas
Excel für Fortgeschrittene
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 225, siehe Seite 115

Mittwoch, 10. 9., 17-18 Uhr 21018
Schnupperstunde Ralf Cornely
Internet für Einsteiger/innen
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209, siehe Seite 115

Mittwoch, 10. 9., 18.30-19.30 Uhr 21019
Schnupperstunde Ralf Cornely
AutoCAD, 2D, 3D und ADT 2014
inklusive Hinweise auf 3D Drucken
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209, siehe Seite 115

Mittwoch, 10. 9., 18.30-19.30 Uhr Schnupperstunde Nevzat Kerman Videobearbeitung am PC
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 225, siehe Seite 115

Mittwoch, 10. 9., 19 Uhr
Vortrag
PD Dr. Rüdiger Haude
August 1914 – Kriegsbeginn im Westen
VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 7

Mittwoch, 10. 9., 19.30-20.30 Uhr 21021
Schnupperstunde Heribert Steinheuer
Tabellenkalkulation mit Excel 2013
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209, siehe Seite 115

Mittwoch, 10. 9., 20-21 Uhr 21022 Schnupperstunde

Patrick Schmücker, Nevzat Kerman Computerführerschein ECDL VHS, Peterstraße 21–25, Raum 225, siehe Seite 115

Mittwoch, 10. 9., 20-21 Uhr 21023
Schnupperstunde Ralf Cornely
Inventor inklusive Hinweise auf 3D Drucken
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 324/325,
siehe Seite 115

Donnerstag, 11. 9., 10-11 Uhr 21024 Schnupperstunde Anne Benezeder PC-Einsteigerkurs für Senioren 60 Plus

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209, siehe Seite 115

Donnerstag, 11. 9., 11.30-12.30 Uhr 21025 Schnupperstunde Anne Benezeder Internet für Senioren 60 Plus

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209, siehe Seite 115

Donnerstag, 11. 9., 16-17 Uhr
Schnupperstunde
Heribert Steinheuer
Textverarbeitung mit Word 2013
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 225, siehe Seite 115

Donnerstag, 11. 9., 16.30-17.30 Uhr 21028 Schnupperstunde Anne Benezeder Persönliche Fotobücher am Computer gestalten

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 215, siehe Seite 115

Donnerstag, 11. 9., 17-18 Uhr 21027 Schnupperstunde Heribert Steinheuer Präsentationen mit PowerPoint 2013

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 225, siehe Seite 115

Donnerstag, 11. 9., 18-19 Uhr 21029 Schnupperstunde Anne Benezeder Bildbearbeitung mit Photoshop VHS, Peterstraße 21–25, Raum 324/325, siehe Seite 115

Donnerstag, 11. 9., 18-19 Uhr
Schnupperstunde Heribert Steinheuer
Datenbanken mit Access 2013

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 225, siehe Seite 115

Donnerstag, 11. 9., 18.30-19.30 Uhr
Schnupperstunde Ralf Junglas
Excel VBA-Programmierung

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 209, siehe Seite 115

Donnerstag, 11. 9., 19.30-20.30 Uhr 21032 Schnupperstunde Piotr Kochalski iMovie und GarageBand

VHS, Peterstraße 21–25, Raum324/325, siehe Seite 115

Montag, 15. 9., 19 Uhr 02002 Infoabend Frank W. Brauer Die Patientenverfügung

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214, siehe Seite 19

Montag, 15. 9., 20.15 Uhr 08856 Infoabend Ing. Dr. Fritz Schwarzkopp Informationsabend zum Sportbootführerschein See

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 314, siehe Seite 60

Montag, 15. 9., 20 Uhr
Filmschätze: Modern Times – Moderne Zeiten
USA 1936 OmU
Eden Palast, Franzstraße 45, siehe Seite 26

Montag, 15. 9., 18 Uhr 21033 Impulsvortrag zum 3D-Drucken Ralf Cornely und Überblick über die Verfahren inklusive Vorführung Heute schon in 3D gedruckt?

VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 115

Montag, 15. 9., 18 Uhr 21508
Vortrag Sigrid Portz
Bewerbung von Menschen mit
Schwerbehinderung

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 215, siehe Seite 140

Mittwoch, 17. 9., 19 Uhr 04044 Vortrag Dr. Guido Grünewald Bertha von Suttner – und die Friedensbewegung vor 1914

VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 8

Mittwoch, 17. 9., 18 Uhr 01022
Vortrag Wolfgang Kessler
Zukunft statt Zocken

City-Kirche St. Nikolaus, Großkölnstraße, siehe Seite 10

Mittwoch, 17. 9., 18 Uhr 21035
Vortrag Ralf Cornely
Gekonnt im Internet recherchieren
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 215, siehe Seite 115

Montag, 22. 9., 19 Uhr
Vortrag
Prof. Dr. Wolfram Wette
1914: Der deutsche Wille zum Zukunftskrieg
VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 8

Montag, 22. 9., 20 Uhr alle(r)weltskino: Tian zhu ding – A Touch of Sin China, Japan 2013 OmU Eden Palast, Franzstraße 45, siehe Seite 26 Mittwoch, 24. 9., 18 Uhr 01024
Lesung Jakob Augstein
Sabotage: Warum wir uns zwischen Demokratie
und Kapitalismus entscheiden müssen
Der Veranstaltungsort wird auf www.vhs-aachen.de
bekanntgegeben, siehe Seite 10

Mittwoch, 24. 9., 19 Uhr 03042 Infoabend Árpád Farkas Fit im Vereinsrecht VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 19

Donnerstag, 25. 9., 18 Uhr 21513
Vortrag Dr. Andreas Stützer
Per Web zum Job
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214, siehe Seite 141

Freitag, 26. 9., 19 Uhr 01034 Vortrag Dr. Manuel Seitenbecher

Mahler, Maschke & Co.

— Rechtes Denken in der 68er-Bewegung?
VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 11

Montag, 29. 9., 19 Uhr 04050
Vortrag Sascha Penshorn
"Der Kaiser ist tot, doch lebt sein Krieg"
– Die Aachener Karlsfeier 1914
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214, siehe Seite 8

V115, 1 eterstraise 21–25, Raum 214, Siene Seite

Montag, 29. 9., 20 Uhr
Filmschätze: The Deep – Djúpið
Island, Norwegen 2012 OmU
Eden Palast, Franzstraße 45, siehe Seite 26

Dienstag, 30. 9., 10.30 Uhr 10306
Vortrag Dr. Holger A. Dux
Baukunst der Renaissance:

1. Wie erkenne ich die Renaissance?
VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 27

# **Oktober**

Mittwoch, 1. 10., 19 Uhr 04004
Film von Thomas Gonschior und Christa Spannbauer
Mut zum Leben – Die Botschaft der Überlebenden von Auschwitz

VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 6

Mittwoch, 8. 10., 10 Uhr 21600
Informationsveranstaltung zur Fortbildung
für Frauen Rita Huppertz-Knollmann
Fachkraft für Gesundheitsmanagement und
Medizintechnik (FaGeMED)

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 308, siehe Seite 144

Donnerstag, 9. 10., 17.30 Uhr
Vortrag
Dr. Holger A. Dux
Baukunst der Romanik:
1. Die Kunst der Karolinger
VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 28

Mittwoch, 15. 10., 19 Uhr 01038
Vortrag Katharina Loeber
Europa – eine Vision von Einigkeit und
Gerechtigkeit oder abgeschottete Festung?
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214, siehe Seite 11

Montag, 20. 10., 19 Uhr 01040
Vortrag Dr. Fernando Codoceo
Eindrücke von den Schattenseiten des chilenischen Wirtschaftswunders:
Armut – Ausgrenzung – Protestbewegung
VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 11

Montag, 20. 10., 20 Uhr
alle(r)weltskino:
A Floresta de Jonathas – Im dunklen Grün
Brasilien 2012 OmU
Eden Palast, Franzstraße 45, siehe Seite 26

Dienstag, 21. 10., 19 Uhr 03018
Vortrag Paul Elmar Jöris
Der Prozess gegen den "Nationalsozialistischen
Untergrund" – eine Zwischenbilanz
VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 18

Mittwoch, 22. 10., 19 Uhr 02004 Infoabend Árpád Farkas Erben und vererben

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214, siehe Seite 20

Donnerstag, 23. 10., 17.30 Uhr
Vortrag
Dr. Holger A. Dux
Baumeister bauen in Aachen:
1. Johann Joseph Couven (1701–1763)
VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 13

Freitag, 24. 10., 20 Uhr 01601
Lesung zweisprachig Englisch/Deutsch
Moderation: Dr. Walter Vennen, Martin Walker
4. Aachener Krimitage: Reiner Wein
Buchhandlung Schmetz am Dom, Münsterplatz 7–9, siehe Seite 29

Samstag, 25. 10., 19 Uhr 01602
Lesung mit Menü Martin Walker
4. Aachener Krimitage:
Martin Walker kulinarisch:
Das Kochbuch zu den Krimi-Bestsellern
Restaurant Altes Torhaus, Goethestraße 27, siehe Seite 29

Sonntag, 26. 10., 15 Uhr 01603 Lesung für Kinder ab 9 Jahre Joachim Friedrich 4. Aachener Krimitage: 4 1/2 Freunde Buchhandlung Schmetz am Dom, Münsterplatz 7–9, siehe Seite 29

Montag, 27. 10., 19 Uhr 03020 Vortrag Richard Gebhardt "Konservatismus" als Kampfbegriff – Eine kurze Geschichte der "Neuen Rechten" VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214, siehe Seite 18

Montag, 27. 10., 20 Uhr
Filmschätze: Le passé – Das Vergangene
Frankreich, Italien 2013 OmU
Eden Palast, Franzstraße 45, siehe Seite 26

Dienstag, 28. 10., 19 Uhr 01212
Lesung Achim Großmann
"Die rothen Gesellen im schwarzen Westen"
— die frühe Sozialdemokratie im Aachener Raum
VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 14

Dienstag, 28. 10., 20 Uhr 01604
Film
4. Aachener Krimitage
Dial M for Murder – Bei Anruf Mord
Eden Palast, Franzstraße 45, siehe Seite 29

Mittwoch, 29. 10., 19 Uhr 03030
Infoabend Inga Lichtenberg
Chance für Menschen, denen die Schulden über
den Kopf wachsen
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214, siehe Seite 19

Mittwoch, 29. 10., 20 Uhr
Lesung mit Musik
Jan Costin Wagner
4. Aachener Krimitage: Tage des letzten Schnees
Buchhandlung Schmetz am Dom, Münsterplatz 7–9,
siehe Seite 29

Mittwoch, 29. 10., 20.15 Uhr
Infoabend Winfried Brömmel
Arbeiten bei den Nachbarn in der Euregio
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 215, siehe Seite 136

Donnerstag, 30. 10., 18 Uhr 01025
Lesung/Vortrag Karl-Martin Hentschel
Von wegen alternativlos!
Die gerechte Gesellschaft als Ziel
Haus der Evangelischen Kirche, Frère-Roger-Straße
8–10, siehe Seite 10

Donnerstag, 30. 10., 19 Uhr 01214
Vortrag Josefine Jeworrek
Armut und Armenpflege im Aachen des
19. Jahrhunderts

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214, siehe Seite 14

Donnerstag, 30. 10., 19 Uhr 23114 Interaktiver Vortrag/Einführungsabend

Desiree Fitz Fähigkeiten entdecken – berufliche Perspektiven

entwickeln mit dem Talentkompass NRW VHS, Peterstraße 21–25, Raum 215, siehe Seite 143

Donnerstag, 30. 10., 20 Uhr
Szenische Lesung
4. Aachener Krimitage
KrimiMimi – Ins Gras gebissen
Kurpark Terrassen, Dammstraße 40, Burtscheid, siehe
Seite 30

### November

Sonntag, 2. 11., 17 Uhr 01607 Lesung Ida Ding 4. Aachener Krimitage: Hendlmord

Frankenberger Buchladen, Schlossstraße 12, siehe Seite 30

Montag, 3. 11., 19 Uhr 02006 Infoabend Hans Knops Mietrecht für Mieter VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214, siehe Seite 20

Montag, 3. 11., 20 Uhr alle(r)weltskino: Apple Stories Deutschland 2012

Eden Palast, Franzstraße 45, siehe Seite 26

Dienstag, 4. 11., 19 Uhr 04054 Vortrag mit Filmeinspielungen Wolfgang Hoffmann, Dr. Torsten Reters

worgang Horrmann, Dr. Torsten Keter "Vom Hurra-Patriotismus zur Friedenssehsucht!" – Krieg und Alltagsbewußtsein im Ersten Weltkrieg 1914–1918

VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 8

Dienstag, 4. 11., 10.30 Uhr 10307 Vortrag Dr. Holger A. Dux Baukunst der Renaissance:

2. Kuppelbau und Tempelfront
– Die Kirchenbauten

VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 27

Mittwoch, 5. 11., 19 Uhr 01042 Vortrag Lyla Naser Bildungsungleichheiten:

Was hat Bildung mit der Herkunft zu tun? VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214, siehe Seite 12

Mittwoch, 5. 11., 20 Uhr 01608 Lesung und Gespräch Elisabeth Pfister 4. Aachener Krimitage: Wenn Frauen Verbrecher lieben

Justizzentrum, Adalbertsteinweg 92, siehe Seite 30

Mittwoch, 5. 11., 19 Uhr 21037 Vortrag Walter Schumacher Therapie bei Internet-Sucht?

VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 116

Donnerstag, 6. 11., 19 Uhr
Vortrag
PD Dr. Christoph Rass
Der Fingerabdruck des Krieges – Stadtgesellschaft und Massensterben im Ersten Weltkrieg
am Beispiel von Aachen und Osnabrück
VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 8

Donnerstag, 6. 11., 17.30 Uhr 10311 Vortrag Dr. Holger A. Dux Baukunst der Romanik:

2. Grundlagen der Architektur

VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 28

Freitag, 7. 11., 19.30 Uhr 10412 Lesung Dr. Hans-Walter Royé Die Lesebühne: Texte und Szenen von Adam Kuckhoff

VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 28

Sonntag, 9. 11., 16.30 Uhr 01610 Film

**4. Aachener Krimitage: Emil und die Detektive** Deutschland, 1931 Eden Palast, Franzstraße 45, siehe Seite 30

Montag, 10. 11., 19 Uhr 03044
Zeit zu verschenken! – Aber an wen?
Informationen und Anregungen für Ehrenamtliche und solche, die es werden wollen.
VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 19

Montag, 10. 11., 20 Uhr Filmschätze: Touch of Evil – Im Zeichen des Bösen USA 1958 OV Eden Palast, Franzstraße 45, siehe Seite 26

Dienstag, 11. 11., 19 Uhr 04006 Vortrag Dr. Volker Weiß Die Ideen von 1914. Arthur Moeller van den Bruck als Vorläufer des Nationalsozialismus und

Ahnherr der "Neuen Rechten" VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 6

Mittwoch, 12. 11., 20 Uhr
Krimi & Kabarett

4. Aachener Krimitage
Der König von Berlin – und andere Geschichten
Klangbrücke, Kurhausstraße 2, siehe Seite 30

Mittwoch, 12. 11., 19 Uhr 02008 Infoabend Simone Huckert Die eingetragene Lebenspartnerschaft = Ehe light?!

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214, siehe Seite 20

Mittwoch, 12. 11., 17 Uhr 21038 Vortrag Marion Link Ruckzuck eine eigene Homepage für den eigenen Verein

VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 116

Samstag, 15. 11., 20 Uhr
Krimidinner im Maschiertor
4. Aachener Krimitage
Theater 99: "Gefährliche Buhlschaften"
am Hofe Karls des Großen
Marschiertor, Franzstraße, siehe Seite 30

Sonntag, 16. 11., 16 Uhr 016132 Lesung Martina Kempff 4. Aachener Krimitage: Bekehrung Antwaltskanzlei Frings, Löhergraben 26, siehe Seite 30

Montag, 17. 11., 19 Uhr 03046 Kompaktseminar Árpád Farkas Mitgliederversammlungen rechtssicher durchführen

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214, siehe Seite 19

Montag, 17. 11., 20 Uhr alle(r)weltskino:

Valley of Saints – Ein Tal in Kaschmir
Indien, USA 2012 OmU
Eden Palast, Franzstraße 45, siehe Seite 26

Dienstag, 18. 11., 19 Uhr 01044 Vortrag Karin Horn Litauen, Lettland, Estland

Gemeinsamkeiten und Vielfalt in Europa
 VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 12

Dienstag, 18. 11., 16.30 Uhr 10614 Film

**4. Aachener Krimitage: Small Town Murder Songs** Kanada 2010

Eden Palast, Franzstraße 45, siehe Seite 31

Mittwoch, 19. 11., 20 Uhr 10615
Kabarettistische Lesung mit Klavier Jörg Maurer
4. Aachener Krimitage: Felsenfest
Klangbrücke, Kurhausstraße 2, siehe Seite 31

Donnerstag, 20. 11., 19 Uhr 02010
Infoabend Isabel Teller
Schutz vor Diskriminierung

— Das AGG in der Praxis
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214, siehe Seite 20

Donnerstag, 20. 11., 19 Uhr 10616

Krimitipps Dr. Rita Mielke
4. Aachener Krimitage:

"Krimi total — Krimi global" — Auf kriminellen Spuren rund ı

Auf kriminellen Spuren rund um die Welt
 VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 31

Montag, 24. 11., 20 Uhr Filmschätze: Il Grido – Der Schrei

Italien, USA 1957 OmU Eden Palast, Franzstraße 45, siehe Seite 26

Dienstag, 25. 11., 19 Uhr 01046 Vortrag/Diskussion

Dr. Jürgen Jansen, Inge Heck-Böckler Internationaler Tag gegen Gewalt an Frauen VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 12

Montag, 26. 11., 18 Uhr 21039 Vortrag Ulrich Isfort Gefahren im Internet Erst durchblicken – dann anklicken

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 214, siehe Seite 116

Donnerstag, 27. 11., 17.30 Uhr
Vortrag
Dr. Holger A. Dux
Baumeister bauen in Aachen:
2. Robert Cremer (1826–1882)
VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 13

# Dezember

Montag, 1. 12., 18.30 Uhr 01202 6. Öcher Ovvend: Aachen und Schulen mit Winfried Casteel, Dr. Holger A. Dux VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 13

Montag, 1. 12., 20 Uhr alle(r)weltskino: Un Amor – Eine Liebe fürs Leben Argentinien 2011 OmU Eden Palast, Franzstraße 45, siehe Seite 26

Dienstag, 2. 12., 10.30 Uhr
Vortrag
Dr. Holger A. Dux
Baukunst der Renaissance:
3. Palast und Ratslaube – Die Profanbauten
VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 27

Mittwoch, 3. 12., 19 Uhr
Vortrag
Katharina Loeber
TTIP – Chlorhühnchen, Fracking oder die größte
Freihandelszone der Welt?
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214, siehe Seite 12

Donnerstag, 4. 12., 18 Uhr

Fachgespräch Prof. Dr. Rita Süssmuth, VHS-Forum Dr. Mark Terkessidis Das ABC der Integration

VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 4

Donnerstag, 4. 12., 19 Uhr
Vortrag
Dr. Manfred Schmitz
Die Entdeckung der Langsamkeit statt
Dromologie der Ereignisse in den Medien
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214, siehe Seite 12

Donnerstag, 4. 10., 17.30 Uhr
Vortrag
Dr. Holger A. Dux
Baukunst der Romanik:
3. Romanik im Rheinland
VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214, siehe Seite 28

Montag, 8. 12., 19 Uhr 01054
Vortrag Mehmet Desde
"Briefe ins Gefängnis
– Eine Ausstellung des Mitgefühls"
VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 12

Montag, 8. 12., 20 Uhr
alle(r)weltskino: Lunchbox – Lunchbox
Deutschland, Indien, Frankreich 2013 OmU
Eden Palast, Franzstraße 45, siehe Seite 26

Dienstag, 9. 12., 19 Uhr

Vortrag

PD Dr. Rüdiger Haude
Weihnachten 1914 an der Westfront:
"...nicht schießen, wir schießen auch nicht
– nochmal singen!"
VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 9

Mittwoch, 10. 12., 18 Uhr 08090 Vortrag David Schneider-Addae-Mensah Menschenrechte – unteilbar VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 70

Mittwoch, 10. 12., 19 Uhr 03032 Infoabend Árpád Farkas Keine Chance gegen Mobbing? VHS, Peterstraße 21–25, Raum 215, siehe Seite 19

Donnerstag, 11. 12., 17.30 Uhr
Vortrag
Dr. Holger A. Dux
Baumeister bauen in Aachen:
3. Hermann Joseph Hürth (1847–1935)
VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 13

**Sonntag, 14. 12., 11 Uhr Filmschätze: Das Cabinet des Dr. Caligari**Deutschland 1920 Restaurierte Fassung
Eden Palast, Franzstraße 45, siehe Seite 26

# Januar 2015

Montag, 12. 1., 19 Uhr 03048 Infoabend Der Engagementsnachweis Nordrhein-Westfalen

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214, siehe Seite 19

Dienstag, 13. 1., 10.30 Uhr 10309 Vortrag Dr. Holger A. Dux Baukunst der Renaissance: 4. Neorenaissance des 19. Jahrhunderts

Mittwoch, 14. 1., 19 Uhr 03032 Infoabend Árpád Farkas Immer Ärger mit dem Wohnungseigentum VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214, siehe Seite 20

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214, siehe Seite 28

Donnerstag, 15. 1., 17.30 Uhr
Vortrag
Dr. Holger A. Dux
Baumeister bauen in Aachen:
4. Arnold Königs (1871–1960)
VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 13

Mittwoch, 21. 1., 19 Uhr
Lesung
Martin Schäuble
Zwischen den Grenzen: Zu Fuß durch Israel und
Palästina
VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 13

Donnerstag, 22. 1., 17.30 Uhr 10313
Vortrag Dr. Holger A. Dux
Baukunst der Romanik:
4. Sonderformen: Die Römer am Rhein
VHS, Peterstraße 21–25, Forum, siehe Seite 28

Montag, 26. 1., 19 Uhr 01216

Vortrag Dominik Clemens
Die "Arbeiter-Zeitung" – ein fast vergessenes
Kapitel Aachener Publizistik

VHS, Peterstraße 21–25, Raum 214, siehe Seite 14

		B 14	162	w 13	L 420
Aachen		Brand, Veranstaltungen	163	Kombikurse	ab 120
- Nationalsozialismus	6	Brasilianisches Portugiesisch	107	- Bürokommunikation/Office Paket	
- Geocache	7	Buchführung Bürokommunikation	134 121	- Hilfen für den Büroalltag	
- 1914 Usiliatumefahrt	8, 9		136	- Onenote 2013	122
- Heiligtumsfahrt - Öcher Ovvend	10 13	Büroorganisation		Textverarbeitung - Word 2010	122
- Ocher Ovveno - Baumeister	13, 14	Burlesque-Tanz Burnout	62, 63 69	- Word 2010 - Flyer erstellen	
- Sozialdemokratie	13, 14	Dufficut	09	- Serienbriefe	
- Armut	14			- Große Texte	
- Arbeiterbewegung	14	C		Tabellenkalkulation	122, 123
- Unterwegs in und um Aachen	ab 14	CAD	ab 127	- Excel 2013	122, 123
- Friedhöfe	16	Cajón	32	- umfangreiche Datenmengen verwalter	1
Abiturvorbereitung	10	Charleston	67	- Kassenbuch	•
- Mathematik	150	Chile	11	- Pivot-Tabellen	
- Englisch	94	Chinesisch	112	- VBA für Excel	
- Lerntechiken	144	Chor	33	- Kaufmännisches Rechnen	
Access 2013	123, 124	Clown	42	- Userforms	
Achtsamkeit	68	Crossfit	56	Datenbanken	123, 124
Acryl	36	Coaching		- Access 2013	-,
AixĹab	150	- mit Pferden	139	Präsentation	124
- Chemie		- für Berufsrückkehrerinnen	145	- PowerPoint 2013	
- Mathematik		Contentmanagement	130	- mit iPad/Android-Pad	
Akis	70	Cocktail	43	- MS-Projekt	
Aleviten	16			Bild-, Video- und Musikbearbeitung	ab 124
alle(r)weltskino	26			- Magic Video deluxe	
Alphabetisierung	151	D		- Final Cut 10	
Antwerpen	7	Dänisch	109	- Audioverwaltung	
Aquarell	35, 36	Datenbanken	123, 124	- digitales Fotobuch	
Arabisch	111	Datenverarbeitung, siehe EDV		- Gimp	
Arbeit und Leben	ab 17	Deutsch als Muttersprache	150, 151	- Photoshop Elements	
Architektur	27, 28	Deutsch als Fremd- und Zweitsprache	ab 72	- Photoshop CS6	
Ardennen	17	Digitales Fotobuch	125, 131	<ul> <li>Photoshop CS6CC (Module)</li> </ul>	
Aroha	57, 58	Dozentenfortbildung	ab 145	- Eisenbahn-Fotoworkshop	
Astronomie	22	Dreamweaver	129	- Adobe Lightroom 5	
Auschwitz	6	Drucken: 3D	128, 129	- Illustrator CS6	
Ausstellungen	160			- InDesign CS6 (Module)	
Ausstellungsfahrten	24, 25	_		CAD	127
AutoCAD 2014	127, 128	E	44.4	- AutoCAD 2014	
Autodesk Architecture 2014	128	EDV-Beratung	114	- 3D mit AutoCAD 2014	
Autoren und Werke	28	EDV-Service	114	- ADT — Autodesk Architectur 2014	
		EDV-Schnupperstunden	114, 115	- Inventor 2014	
D		EDV-Vorträge EDV	115, 116	- Cinema 4D - 3D Drucken	
B Bach	33	Lehrerfortbildung	116	Internet	129
- Kantate	33	- e.card.nrw	110	- Eltern-Kind-Kurs	129
Backen	43	European Computer Driving Licence N	Jaw ah 116	- Homepage	
Baltikum	12	- ECDL	NEW abilo	- Jimdo	
Baufinanzierung	20	Laptop	120	- Outlook 2013	
Baugeschichte	27, 28	Mac	ab 118	- HTML und CSS	
Berufsorientierung	141	- Einsteigerseminare	ub 110	- WordPress	
Bewegung und Tanz	ab 61	- iWork		- Dreamweaver	
Bewerbungstraining	140, 141	- iPhoto		Contentmanagement	130
Bildbearbeitung	126	- iMovie		- Joomla	
Bildungsberatung	157	- GarageBand		Programmierung	130
Bildungschancen	12	- iPhone		- Java	
Bildungsscheck	157, 158	- Smartphone		- C++	
Bildungsurlaub, Zusammenfassung	158, 159	- iPad		Workshops	130
Bodystyling	56	- Tablet/Android		- Fehlerdiagnose	
Bosnisch	110	- Windows 7/8		- Skype	
		- Internet		- Computer-Club	
		- Dateimanagement		Workshops für Senioren	ab 130
				- 75 Plus	
				- 60 Plus	

Warkshans für Kids und Taar	nc 122	u		Vinacialagia	144
Workshops für Kids und Teer - Trickfilme	ns 132	H Haaren, Veranstaltungen	163	Kinesiologie Kochen	144 ab 43
		Handelsabkommen	12	Körpersprache	au 43 142
- Apple GarageBand		Harfe	32	Kommunikation	142
- Computerspiele - e-Pferdchen			ab 152		ab 134
	120	Hauptschulabschluss	au 152 20	Kompetenztraining/Büro	
PC-Übungsstunden	130	Hausbau/-finanzierung		Konflikt-Coaching	138
Thuanamt.	10	Hebräisch	111	Konfliktmanagement	142
Ehrenamt Finbiling with metast	19	Homöopathie	48, 49	Kornelimünster/Walheim, Veranst	
Einbürgerungstest	9	Holocaust Holzdruck	6	Konzentration	143, 144
Energiewende Englisch	17 ab 88	HTML	36 120	Korrespondenz	134 138
Englisch		HIML	129	Kreativ-Coaching	
- Prüfungen	ab 94			Krimitage	29, 30, 31
Entspannung	ab 49			Kroatisch	110
Erster Weltkrieg	7, 8, 9	 	126	Kultur	ab 24
Eskrima	60	Illustrator	126	Kunst und Architektur	27, 28
Essen und Trinken	ab 43	Impressum	3	Kunstgeschichte	27
Europa	10, 11	InDesign CS6	127	Kurzschrift	133
Euregio	136	Inklusion	67		
events4friends	46	Internet	129		
Excel	122, 123	Inventor	128	L	
Existenzgründung	136, 137	Israel	13	Laptop	120
Exkursionen	zusammengefasst	Italienisch	ab 104	Laurensberg, Veranstaltungen	163
in der Broschüre <i>Seh-wege</i> , erhä	Itlich in der VHS	- Prüfung	106	Lebenspartnerschaftsgesetz	20
		iWork	118	Lehrer/innenfortbildung	ab 145
		iPhoto	118	- EDV	139
F		iPhone	118	Lerntechniken	ab 142
Farsi	111	iPad	119	Lesung	28
Film	26	iMovie	132	Lightroom 5	126
Final Cut 10	125			Lindy Hop	66, 67
Finanzbuchführung, geprüfte	Fachkraft 133			Literatur	ab 28
Finnisch	110	J		Lohn- und Gehalt, Fachkraft	133, 134
Fitness	ab 54	Japanisch	112	Lübeck	17
Flamenco	63	Java	130		
Folklore	66	Jimdo	129		
Fotobuch	125	Joomla	130	M	
- digital		Judaica -	7	Maastricht	17
Fotografie	39, 40, 41	Junge VHS, Zusammenfassung der A	<b>ngebote</b> 161	Malen	ab 34
Französisch	ab 96			Massage	50
- Prüfungen	98			Mathematik	150
Frauen, Zusammenfassung de	e <b>r Angebote</b> 161	K		- AixLab	
Fremdsprachen	ab 86	Kabarett	11	Meditation	49
Führungen	zusammengefasst	Kalligrafie	35	Medizintechnik	144
in der Broschüre Seh-wege, erhä	Itlich in der VHS	Katalanisch	107	Mietrecht	20
		Kaufmännisches Grundwissen	ab 133	Mittelalter	11
		Keramisches Gestalten	37	Mittlerer Schulabschluss	154
G		Kinder und Jugendliche		Mobbing	19
GarageBand	118, 132	- Astronomie	22	Mundharmonika	32
Gebärdensprache	150, 151	- AixLab	150	Musik	ab 31
Gedächtnis	143, 144	- Berufsorientierung Lebensplanung	141		
Geschichte	ab 6	- EDV	132		
Geschichtswerkstatt	11	- Englisch	94	N	
Gesprächsführung	142	- Konzentrationstraining	144	Nähen	45, 46
Gesellschaftstanz	66	- Kreatives	42	- Karnevalskostüme	
Gesundheit	ab 48	- Tanz	61, 64	Nationalsozialmus	6
Gimp	125	- 10-Finger-Schreiben	132	Natur und Ökologie	21
Gitarre	31, 32			Nebenkostenabrechnung	136
Gleichbehandlungsgesetz	20			Neugriechisch	110, 111
Gouache	36			Niederländisch	ab 107
Griechisch	110, 111			- Prüfungen	109
Grundbildung	151			Nordic Walking	59
				Norwegisch	109

0		S		Türkei	12
Öffentlichkeitsarbeit	137	Salafismus	11	Typberatung	38
Office-Paket	121	Salsa/Merengue	66	-	
One Note 2013	122	Schmuckwerkstatt	38		
Orchester	31	Schnelllesen	144	U	
Orientalischer Tanz	63, 64	Schnupperstunden		Unterrichtsmaterial	7
Outlook	129, 135	- Tanz	62, 65	Upcycling	38, 39
		- Gebärdensprache	150	USB-Stick	120
		- Englisch	89		
P		- EDV	114, 115		
Pädagogik	ab 68	Schöffenamt	20	V	
Parfumkompositionen	38	Schreiben		VBA für Excel	123
Patchwork .	38	- im Beruf	137	Verbraucherfragen	19
Patientenverfügung	19	- kreatives	29	Vereine	19
Persisch	111	Schulabschlüsse	ab 152	Videofilmen	124
Philosophie	34	Schuldenberatung	19	Volleyball	59, 60
Photoshop	ab 125	Schwedisch	109	Vorurteile	, 9
Pilates .	58, 59	Sekretariatsmanagement	134, 135		
Piloxing	55	Selbsthilfe	70		
Plastisches Gestalten	37	Selbstsicherheit	142	W	
Politik	ab 6	Selbstständigkeit	139	Wassergymnastik	54
Polnisch	110	Senioren, Zusammenfassung	162	Wege gegen das Vergessen	6, 7
Portugiesisch	107	Serbisch	110	Weinkunde	43
Porzellanmalerei	38	Singen	33	Windows 7 und 8	119
Potentialanalyse	141	Skulpturen	37	Wirtschaft	134
PowerPoint	124	- Stahl, Stein		Wohnungseigentum	19
Präsentation	124	Skype	130	Wordpress	129
Pressearbeit	137	Smartphone	118	Wort und Text	29
Projektmanagement	143	Spanisch	ab 100		
Programmieren	130	- Prüfungen	103		
Psychiatrietag	70	Sport	59, 60	Υ	
Psychologie	ab 68	Sportbootführerschein	60	Yoga	51, 52
, ,		Sprachförderung	139, 140	3	,
		Sprachprüfungen, Überblick	. 86		
Q		Sprechtraining	142	X	
Qigong	52, 53	Stenografie	133	Xpert	133, 134
Qualitätsmanagement	136	Sternwarte	22	- Finanzbuchführung	,
•		Stressbewältigung	49	- Lohn und Gehalt	
		Studienfahrten	zusammengefasst		
R		in der Broschüre <i>Seh-wege</i> , erhält			
Raku	37	Studienreisen	25, 26	Z	
Recht	19, 20	Synagoge	16	Zehn-Finger-Schreiben	132
Rechtsextremismus	9, 17, 18	Systemisches Coaching	ab 137	Zeichensetzung	135
Reggaeton	66	,		Zeichnen	ab 34
Resilienz	49, 139			Zeitgenössischer Tanz	68
Rhetorik	142, 151	T		Zeitmanagement	143
Rheydt	16	Tabellenkalkulation	122, 123	Zertifikate EDV, siehe EDV	116, 117
Rhythmusgefühl	32	Tablet/Android	119	Zielplanung	143
Richterich, Veranstaltungen	163	Tag des offenen Denkmals	10	Zürcher Ressourcen Modell	138
Rumänisch	107	Taiji	53	Zumba	56, 57
Russisch	110	Tango	64, 65		
		Tanz	ab 61		
		- mit Kindern	68		
		Tastschreiben	132		
		- für Teens			
		Team-Coaching	138		
		Teamführung	143		
		Testament	20		
		Textverarbeitung	122		
		Theaterspiel	42		
		Thailändisch	111		
		Trommeln	48		
		Türkisch	111		

### **Volkshochschule Aachen**

Peterstraße 21-25, 52062 Aachen

Telefon

Zentrale: 0241 4792-0

Telefax: 0241 406023

E-Mail: vhs@mail.aachen.de

Internet: www.vhs-aachen.de

# Öffnungszeiten des Anmeldesekretariats, Peterstraße 21-25

• 18. August bis 2. Oktober 2014

montags bis donnerstags 10-18 Uhr freitags 10-14 Uhr

• 6. Oktober bis 23. Dezember 2014

montags bis donnerstags 10-13.30 Uhr und 14.30-18 Uhr freitags 10-14 Uhr

• **bis 15. August 2014** (Sommerferien) montags bis donnerstags 10-15 Uhr

freitags 10-14 Uhr

### **Anmeldung**

Mit jeder Anmeldung kommt ein rechtsverbindlicher Vertrag zustande. Damit wird das Teilnehmerentgelt fällig. Sie erhalten per E-Mail oder per Post eine Anmeldebestätigung.

### Persönliche Anmeldung

Eine persönliche Anmeldung ist im Sekretariat der VHS zu den Öffnungszeiten möglich.

# **Telefonische Anmeldung**

während der Öffnungszeiten des Sekretariats der Volkshochschule, Telefon: 0241 4792-111.

### Schriftliche Anmeldung

Schicken oder faxen Sie uns die dem Veranstaltungsprogramm beigefügte Anmeldekarte zu.

### Anmeldung per Internet

www.vhs-aachen.de

# Rechtzeitig anmelden!

Bitte melden Sie sich rechtzeitig an, um sich einen Platz in der Veranstaltung zu sichern.

### Ermäßigung

Ermäßigungsberechtigt sind:

- Inhaber/innen eines gültigen, kommunalen Ermäßigungsausweises ("Aachen-Pass") und Empfänger/innen von Grundsicherung im Alter und bei Erwerbsminderung;
- Empfänger/innen von Arbeitslosengeld I oder Arbeitslosengeld II;
- Helfer/innen im freiwilligen sozialen Jahr und Teilnehmende am Bundesfreiwilligendienst und des Freiwillige Wehrdienstes;
- Studentinnen und Studenten (bis zum vollendeten 30. Lebensjahr);
- Schüler/innen;
- Auszubildende;
- Inhaber/innen von Ehrenamtsausweisen der Stadt Aachen;
- Neubürger/innen, mit Gutschein aus der Neubürgerbroschüre;
- Inhaber/innen der Gemeinsamen Familienkarte der StädteRegion Aachen.

Die ermäßigten Entgelte sind in Klammern angegeben. Bei Veranstaltungen, die mit "k.E." (= keine Ermäßigung) versehen sind, ist eine Ermäßigung nicht möglich.

"Aachen-Pass"-Inhaber/innen können pro Semester eine der mit dem Symbol AP gekennzeichneten Veranstaltungen zu 12,50 € besuchen. Ein nachträglicher Anspruch auf Ermäßigung besteht nicht.

Der Ermäßigungsnachweis muss mit der Anmeldung vorgelegt oder, wenn die Anmeldung nicht persönlich abgegeben wurde, zeitnah nachgereicht werden.

### Lastschriftverfahren

Wenn Sie das Teilnehmerentgelt bequem erst nach dem Kursbeginn (Ausnahme Prüfungen, Studienreisen und -fahrten) per Lastschrift von Ihrem Konto abbuchen lassen möchten, senden Sie uns bitte (wenn nicht bereits geschehen) eine unterschriebene Einzugsermächtigung (Lastschriftmandat) zu. Vordrucke befinden sich auf den Anmeldekarten am Heftende oder können von der Internetseite der VHS heruntergeladen werden.

### Rücktritt

● Sie können von einer Veranstaltung telefonisch oder schriftlich bis spätestens zehn Tage vor Beginn (Posteingang bei der VHS Aachen) zurücktreten. Abweichungen werden bei der jeweiligen Veranstaltung genannt. Nach dieser Frist ist ein entgeltfreier Rücktritt nicht möglich. Ein entgeltfreier Rücktritt bis auf eine Bearbeitungsgebühr von 10% des Entgeltes (mindestens 5,— €) ist allerdings dann möglich, wenn eine Ersatzperson gefunden wird.

Ausnahmen werden nach schriftlichem Antrag entschieden.

Ohne eine fristgerechte Rücktrittserklärung wird das Entgelt auch fällig, wenn Sie nicht an der Veranstaltung teilnehmen.

Diese Rücktrittsregelung gilt grundsätzlich nicht für Studienreisen und Prüfungen. Hier gelten die Bestimmungen des jeweiligen Reiseveranstalters bzw. der Prüfungsinstitution.

Die Volkshochschule kann Veranstaltungen einstellen, wenn sich nicht genügend Personen anmelden. Quittungsbelege

### **Beratung**

Zu Veranstaltungen, die mit dem Symbol **3** gekennzeichnet sind, können Sie sich nur persönlich nach vorheriger pädagogischer Beratung anmelden. Die Beratung beginnt am 19. August 2014. Die Beratungszeiten finden Sieauf der ersten Seite der jeweiligen Programmbereiche.

### **Unterrichtsfreie Tage und Ferien**

Sommerferien 7. Juli bis 19. August 2014
Feiertag Freitag, 3. Oktober 2014
Herbstferien 6. bis 17. Oktober 2014
Allerheiligen Donnerstag, 1. November 2014
Weihnachtsferien 22. Dezember 2014

bis 6. Januar 2015

### Veranstaltungsräume

Die Veranstaltungen der Volkshochschule finden außer in den Gebäuden der VHS an verschiedenen Stellen in Aachen statt. In diesen Räumen ist die VHS zu Gast. Aus diesem Grund bitten wir Sie, die Räume sauberzuhalten und dort nicht zu rauchen. Nicht alle unsere Unterrichtsräume sind – aufgrund baulicher Voraussetzungen – behindertengerecht erreichbar. Bitte fragen Sie vor Unterrichtsbeginn gezielt im Sekretariat nach.

### Cafeteria

Das Café Pause befindet sich in der VHS, Peterstraße, 2. Ebene und ist geöffnet:

während des Semesters

montags bis donnerstags 8.30-21 Uhr

freitags

8.30-14 Uhr, 16-21 Uhr

außerhalb des Semesters

9-13.30 Uhr

montags bis freitags an Wochenenden, an denen Veranstaltungen stattfinden.

### Haftung

Für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, die auf einer Pflichtverletzung der Volkshochschule oder eines gesetzlichen Vertreters beruhen, gelten die gesetzlichen Bestimmungen.

Für sonstige Schäden – gleich aus welchem Grund – beschränkt sich die Haftung auf Fälle von Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit.

### Satzung, Entgeltordnung, Allgemeine Geschäftsbedingungen

Sie können die Satzung und die Entgeltordnung im Sekretariat der VHS einsehen oder im Internet unter www.vhs-aachen.de abrufen.

Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen finden Sie auf der nächsten Seite.

### **Sonstiaes**

An den Veranstaltungen der Volkshochschule kann teilnehmen, wer das 15. Lebensjahr vollendet hat. Es gibt spezielle Angebote für Kinder und Jugendliche.

Das nächste Programm erscheint im Januar 2015.

### Mitwirkung

Die Volkshochschulkonferenz bietet die Möglichkeit zur Mitwirkung. Sie ist öffentlich und findet mindestens einmal im Jahr statt. Ihre Mitglieder werden für die Dauer eines Jahres gewählt. Mitglieder der Volkshochschulkonferenz sind neben der Direktorin der Volkshochschule und den Leiter/innen der pädagogischen und der Verwaltungsabteilung gewählte Vertreter/innen der Teilnehmenden, der Kursleitenden, der pädagogischen und der Verwaltungsabteilung.

Die Volkshochschulkonferenz besteht zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Dr. Beate Blüggel, Winfried Casteel, Silvi Tyla, Oleksandr Mayster, Fiona Beemelmans, Hans Jansen, Hans Kuypers, Burkhard Storbeck, Maja von Westerman.

Weitere Einzelheiten sind den §§ 24-26 der Satzung für die Volkshochschule Aachen zu entnehmen.

Die Volkshochschule Aachen ist Mitglied des Landesverbandes der Volkshochschulen von Nordrhein-Westfalen e.V.

Über die Fördermittel der Europäischen Union werden der Weiterbildung Mittel zur Verfügung gestellt, die es möglich machen, neue Angebote in unterschiedlichen Bereichen anzubieten. Die Volkshochschule Aachen hat in einem ersten Schritt fast 60 neue Angebote zur Förderung beantragt. Alle Kurse/Lehrgänge mit diesem Zeichen sind geplant und werden das Gesamtangebot sinnvoll erweitern. Leider ist bei Drucklegung noch nicht über die Bewilligung entschieden.

Bitte fragen Sie bei uns nach, wenn Sie sich für ein Angebot mit diesem Zeichen entschieden haben.







### Leitung der Volkshochschule

- · Direktorin der Volkshochschule Dr. Beate Blüggel
- Stellvertreter Winfried Casteel
- Vorzimmer Jessica Herbeck
- Öffentlichkeitsarbeit, Raumplanung, Programmerstellung Dr. Karl Thönnissen, Bernhard Listl, Marita Lotte

### Verwaltungsabteilung

- Abteilungsleitung Silvi Tyla
- Stellvertreterin Christiane Gielsdorf

### **Finanzen**

- · Teamleitung und Wirtschaftsplan, Finanzplanung, Controlling, Berichtwesen, Fördermittelmanagement Christiane Gielsdorf
- Jahresabschluss und Buchhaltung Sabine Wegner
- Rechnungsbearbeitung, Mittelanweisung Claudia Lejeune, Andrea Wegert, Thorsten Weidemann

### Personal und Hausdienste

- Teamleitung und Personalverwaltung **Brigitte Wiech**
- Honorare Monika Dohmen, Brandon Steinfath
- · Hausverwaltung/Zentrales Bestellwesen Brigitte Stammsen, Brandon Steinfath
- Hausmeister, Peterstraße Michael Elsen, Michael Höhle, Karl-Heinz Klunter, Wolfgang Kupferschläger, Andreas Schalle, Dietrich Stammsen,
- · Hausmeister, Sandkaulbach Sandor Gerecz, Arno Sous

# Grundsatzangelegenheiten, Anmeldeservice,

- · Teamleitung und Organisation, Grundsatzangelegenheiten, Vertragswesen Willy Laufs
- · Anmeldesekretariat und Telefonzentrale Mira Bozic, Michaela Havertz, Therese Küchen Heike Langohr, Tatjana Leuchter, Gerlinde Rebner
- EDV-Administration Felix Mehr, Robert Spilka

### 1. Zustandekommen des Vertrages

Durch Anmeldung zu einer Veranstaltung der Volkshochschule Aachen (VHS) oder Zahlung des Teilnehmerentgeltes einerseits und Annahme durch die VHS andererseits wird ein privatrechtlicher Vertrag geschlossen.

Es besteht die Möglichkeit zur

- persönlichen
- schriftlichen
- telefonischen und
- Internet-Anmeldung

### 2. Teilnahme, Zulassung, Zulassungsbeschränkung, Beschränkung der Teilnehmendenzahl

An den Veranstaltungen der VHS kann jeder teilnehmen, der das 15. Lebensjahr vollendet hat, sofern nicht besondere Veranstaltungen für einen jüngeren Teilnehmerkreis durchgeführt werden.

Bei abschlussbezogenen Veranstaltungen kann die Teilnahme von bestimmten Voraussetzungen abhängig gemacht werden.

Zu den Veranstaltungen der VHS kann grundsätzlich nur eine begrenzte Zahl von Teilnehmenden zugelassen werden.

Die VHS behält sich vor, in besonderen Einzelfällen Teilnehmer zu Lehrveranstaltungen nicht zuzulassen. Auf Ziffer 13. Absatz 2 der Allgemeinen Geschäftsbedingungen wird verwiesen. Anmeldungen werden in zeitlicher Reihenfolge angenommen.

Es werden höchstens 3 Anmeldungen je Veranstaltung durch einen bevollmächtigten Vertreter zugelassen.

# 3. Rücktritt vom Vertrag, Leistungsverweigerungsrechte

Liegen für eine Kursveranstaltung der VHS nicht genügend Anmeldungen vor, kann die VHS vom Vertrag zurücktreten. Die VHS behält sich vor, einzelne im Veranstaltungsprogramm aufgeführte Veranstaltungen nicht durchzuführen, wenn die zur Verfügung stehenden Finanzmittel nicht ausreichen.

Programmänderungen aus aktuellem Anlass z.B. wegen Erkrankung eines Dozenten bleiben vorbehalten. Die VHS kann auch aus Gründen, die in der Person eines Kursteilnehmers liegen, vom Vertrag zurücktreten. Mit Ausnahme einer eventuellen entgeltfreien Probestunde ist die VHS berechtigt, Kursteilnehmenden den Besuch von Veranstaltungen so lange zu verweigern, bis das Teilnehmerentgelt vollständig entrichtet ist. Ein entgeltfreier Rücktritt von einer VHS-Veranstaltung ist nur möglich bei einer Rücktrittserklärung bis spätestens 10 Tage vor Veranstaltungsbeginn.

Ein entgeltfreier Rücktritt innerhalb von 10 Tagen vor Veranstaltungsbeginn ist auf schriftlichen Antrag nur möglich, wenn ein Ersatzteilnehmender gefunden wird. In besonders gelagerten Einzelfällen kann abweichend von den obigen Regelungen aufgrund eines schriftlichen Antrages entschieden werden.

Die obige Rücktrittsregelung gilt nicht für Studienreisen, bei denen ausschließlich die Bestimmungen des Reisevertragsrechtes Anwendung finden.

Kurswechsel sind rechtzeitig dem Sekretariat für Auskunft und Anmeldung mitzuteilen. Ein Kurswechsel innerhalb der o.g. "10-Tages-Rücktrittsfrist" schließt jeglichen Rücktritt aus.

#### 4. Zahlung des Teilnehmerentgeltes

Bei der persönlichen Anmeldung besteht die Möglichkeit, das Teilnehmerentgelt in bar oder — bei gültiger Einzugsermächtigung — im Wege des Lastschriftverfahrens zu entrichten; bei allen anderen Anmeldeformen ausschließlich im Wege des Lastschriftverfahrens. In Ausnahmefällen ist eine Rechnungsstellung möglich.

Die VHS behält sich bei einzelnen Veranstaltungen vor, die Zahlung des Teilnehmerentgeltes im Wege des Lastschriftverfahrens einzuschränken.

Der Einzug des Teilnehmerentgeltes per Lastschrift vom angegebenen Konto erfolgt frühestens 10 Tage vor Veranstaltungsbeginn.

Sollte die Abbuchung des Teilnehmerentgeltes durch einen Umstand, den die VHS nicht zu vertreten hat, unmöglich sein, wird eine Bearbeitungsgebühr bis zu 7,50 € erhoben. Die Möglichkeit des Besuches des ersten Termines eines Kurses als entgeltfreie Probestunde besteht, sofern der gewünschte Kurs noch nicht voll belegt ist. Bei weiterer Teilnahme besteht Zahlungspflicht vor Beginn des zweiten Termines. Wird nach der Fälligkeit des Teilnehmerentgeltes kein Zahlungseingang festgestellt, so wird zunächst eine Zahlungserinnerung an den Teilnehmenden gerichtet. Wird nach dieser Aufforderung innerhalb einer angemessenen Frist das Teilnehmerentgelt nicht gezahlt, wird eine zweite Zahlungsaufforderung versandt.

Zuzüglich zu dem Teilnehmerentgelt wird eine Kostenpauschale in Höhe von 5,− € erhoben.

### 5. Erstattungen von Entgelten

Entgelte werden voll oder anteilig erstattet, wenn eine geplante Veranstaltung aus Gründen, die die VHS zu vertreten hat, nicht oder nur teilweise durchgeführt wird. Es erfolgt ausschließlich eine bargeldlose Erstattung des Teilnehmerentgeltes auf ein Konto des Berechtigten oder eines Bevollmächtigten.

Auf §§ 6 und 7 der Entgeltordnung für die VHS Aachen in der jeweils gültigen Fassung wird verwiesen.

# 6. Entgeltermäßigungen

Inhaber des gültigen Ermäßigungsausweises Aachen-Pass, eines gültigen Studentenausweises, Schüler, Auszubildende, Wehr- und Ersatzdienstleistende sowie Empfänger von Arbeitslosengeld bzw. Arbeitslosenhilfe zahlen bei Vorlage ihres Ausweises bzw. entsprechender Bescheinigungen ein ermäßigtes Entgelt nach § 5 der Entgeltordnung. Ein nachträglicher Anspruch auf Entgeltermäßigung kann nicht geltend gemacht werden. Diese Regelungen gelten grundsätzlich für alle Veranstaltungen mit Ausnahme von Studienreisen/Studienfahrten, Materialkosten, Verpflegungs-, Fahrt- und Übernachtungskosten, bei Wochenendseminaren und bei Kursen, bei denen ein feststehendes Entgelt vorgegeben ist.

### 7. Entgelterlass

Möglichkeiten zum Entgelterlass bestehen unter den Voraussetzungen des § 4, Ziffer 2 der Entgeltordnung für die Volkshochschule Aachen.

### 8. Teilnehmerlisten

Die Teilnahme an Veranstaltungen der VHS verpflichtet zur Eintragung in eine Teilnehmerliste. Diese gilt jedoch nicht als Anmeldung und/oder Reservierung eines Teilnehmerplatzes.

Eine Teilnahmebescheinigung kann nur auf Antrag bei einer korrekten Eintragung in die Teilnehmerliste ausgestellt werden.

#### 9. Mitwirkung

Die Mitwirkung der Teilnehmenden und Mitarbeiter der VHS an einer bedarfsgerechten Planung und Durchführung von Veranstaltungen geschieht in der VHS-Konferenz nach der Maßgabe der §§ 24 bis 26 der Satzung für die Volkshochschule Aachen.

### 10. Studienreisen, Studienfahrten, Führungen

Eventuell abweichende Teilnahmebedingungen sind vor der Anmeldung den besonderen Reise- und Fahrtenprogrammen zu entnehmen. Im Übrigen gelten die Bestimmungen des Reisevertragsrechtes.

#### 11. Haftung

Für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, die auf einer Pflichtverletzung der Volkshochschule oder eines gesetzlichen Vertreters beruhen, gelten die gesetzlichen Bestimmungen.
Für sonstige Schäden — gleich aus welchem Grund — beschränkt sich die Haftung auf Fälle von Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit.

### 12. Datenschutz

Die VHS führt ihren gesetzlichen Weiterbildungsauftrag nach den Vorschriften des Weiterbildungsgesetzes NRW und der Satzung für die Volkshochschule Aachen durch. Der hierzu notwendige administrative Teil wie z.B. Kursverwaltung, Teilnehmerverwaltung usw. wird mittels elektronischer Datenverarbeitung bearbeitet. Die Erhebung und Speicherung personenbezoger Daten benötigt die VHS zur rechtmäßigen Erfüllung ihrer Aufgaben. Die Zulässigkeit sowie die Rechtsgrundlagen zur Datenverarbeitung ergeben sich aus dem Datenschutzgesetz NRW. Ein Abgleich mit anderen Dateien findet nicht statt.

### 13. Bestandteil des Vertrages

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Volkshochschule Aachen werden Bestandteil des Vertrages zwischen dem Kursteilnehmenden und der VHS.

Werden die vorstehenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen im Einzelfall vom Teilnehmenden nicht anerkannt, ist eine Anmeldung zu einer Veranstaltung der VHS nicht möglich.

### 14. Inkrafttreten

Die vorstehenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen treten mit Wirkung vom 1. August 2004 in Kraft. Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen vom 20. November 2001 treten gleichzeitig außer Kraft.

Aachen, den 19. Mai 2004 (Dr. Heisler)

### Widerrufsrecht

Ein etwaiges gesetzliches Widerrufsrecht (z. B. bei Fernabsatzgeschäften) bleibt von den Regelungen der Allgemeinen Geschäftsbedingungen unberührt. Macht die Vertragspartnerin von einem ihr zustehenden gesetzlichen Widerrufsrecht Gebrauch, so hat sie bereits erhaltene Unterrichtsmaterialien zurückzusenden, soweit diese als Paket versandt werden können. Bis zu einem Wert der Materialien von 40,− € trägt die Vertragspartnerin die Kosten der Rücksendung.